







( ۲۹۵ )

شاه نامه

فردوسی طوسی

( ابوالقاسم حسن بن اسحق شرفشاه )

( ۴۱۶۰ م )<sup>۲</sup>

باندازه ۳۸۰ x میلیمتر - جلد ابره تیماج متن وحاشیه، سوخت  
تحریر ترنج و نیم ترنج و گوشه، طلا پوش بطلای سبز و حاشیه،  
بوته اندازی بطلای سرخ، بادو حاشیه برجسته روغنی، متن مشکی گل و  
بوته نقاشی مذهب، اندرون تیماج عنابی ترنج و سر ترنج و گوشه و  
حاشیه، بند رومی سوخت معرق، روی زمینه لاجوردی، جدول مذهب -  
کاغذ خانبالغ نخودی جدول زرین دار - دو صفحه اول مقدمه و آغاز نسخه  
و تمامی صفحاتی که تصویر دارد و صفحه مقابل آن، بین السطور طلا اندازی  
- شماره صفحات ۷۰، هر صفحه ۳۱ سطر، هر سطر سه بیت (شش مصراع) -  
عناوین عموماً بقلم زر و سفید اب تحریر دار - سرسختن های منقش مذهب  
ممتاز، بخط رقاع کتابت عالی - نسخه شروع می شود، بایک شمس مذهب  
مرصع ممتاز که در میانه روی متن زر بوته اندازی این عبارات بقم  
زر تحریر دار بخط رقاع نوشته شده است: « قد زینت غرر هذه الابیات  
و نوادرها و رتبت درر هذه المعانی و جواهرها، برسم خزانة السلطان  
الاعظم مالک رقاب الاسم حامی حوزة الاسلام اعظم سلاطین الانام



غیاث السلطنة والدنيا والدين ، بایسنغر بهادرخان ، خلدالله سلطنته .  
و در همین صفحه بالای شمس ، در محل نا مناسب بی قرینهای  
یک ترنج کوچک مذهب مرصع انداخته اند که جدید تر از اصل  
و بنظر می رسد که مهری یا یادداشتی بوده است که روی آنرا پوشانیده اند .  
صفحه دوم و سوم جمعاً یک تصویر شکارگاه مینیاتور ممتاز است ،  
که حواشی آن دو صفحه ، یک حاشیه مذهب مرصع عالی دارد - دو صفحه  
سوم و چهارم ، متن و حاشیه مذهب مرصع ممتاز که در میانه روی  
دو ترنج بشرح شمس صفحه اول این عبارات نوشته شده است : « قد امر  
بتحریر هذا الكتاب الشریف و سطر ذلك الرق المنيف الذی کانت کلماته  
کالجواهر الزواهر والفاظه کاللالی النواثر و اشار بتذهيبه و تصويده  
السلطان الاعظم والخاقان الاکرم زبدة الملوك والسلطين وعمدة الاکسرة  
والخواقين ، غياث السلطنة والدنيا والدين بایسنغر بهادر خان ، زين الله  
سریر السلطنة بوجوده » و در چهار کتیبه پیشانی و ذیل بهمان شرح ،  
این عبارات نوشته شده است : « هذا کتاب فيه نفايس يواقيت الاخبار ،  
وفرائد فوائد لالی بحار الاشعار الموضوعة علی الاحداق عند اولى الابصار ،  
المنبئة عن قصص السلاطين والملوك الاخيار » - دو صفحه پنجم و ششم ،  
متن و حاشیه مذهب مرصع ممتاز که در متن دو صفحه هریک ۱۳ سطر  
از مقدمه منشور کتابت شده و بین السطور طلا اندازی است و در چهار  
کتیبه پیشانی و ذیل ، این عبارات بخط کوفی تزئینی عالی ، بسفیداب  
نوشته شده است : « هذا کتاب فيه عرايس ابکار الخواطر والابصار ،  
و بحور اصداف لالی المنشورة بجواهر الاشعار ، المخزونة فيه تواریخ الملوك  
والاسمار ، لیخزن فی خزانة السلطانية الى آخر الادوار » - دو صفحه ۲۳ و  
۲۴ ، متن و حاشیه مذهب مرصع ممتاز که در چهار کتیبه پیشانی و ذیل  
بخط رقاع بقلم زر تحریر دار روی متن زر منقش این عبارات نوشته  
شده است : « تذکرة اسماء السلاطين مفرح الخواطر و تحریر احوال الخواقين

محیر الضمائر ، من دعاله بالحسنة فله الرحمة المتكاثرة ، من الله الاحد الصمد الوهاب الغافر . » و در متن فهرست طبقات سلاطین و اسامی شاهان را هریک در یک مهر مذهب بقلم سفیداب بقلم رقاع بسفیداب نوشته است - دو صفحه ۲۵ و ۲۶ که آغاز متن شاهنامه است ، متن و حاشیه مذهب مرصع و در چهار کتیبه پیشانی و ذیل این عبارات بخط کوفی تزیینی عالی بقلم نیل نوشته شده است . : «

« .

و در میان هر صفحه ۱۳ سطر چهار مصرعی از متن شاهنامه نوشته و بین سطور طلا اندازی دو صفحه بعد نیز بین سطور طلا اندازی و یک سر لوح مذهب مرصع دارد که در کتیبه آن روی متن زر منقش بخط ثلث جلی بسفیداب تحریر دار نوشته شده است : « در بیان آفرینش افلاک و انجم » - دو صفحه آخر نیز مانند دو صفحه اول در چهار کتیبه بهمان خط ، بسفیداب این عبارات نوشته شده است : « هذا ختم الكتاب الذی ..... »

- مجموعاً دارای ۲۲ مجلس مینیاتور آبرنگ ممتاز دارد - بخط نستعلیق کتابت خفی خوش - رقم جعفر بایسنغری تبریزی - تاریخ تحریر سال ۸۳۳ - ( شماره ۴۷۵۲ )

### آغاز نسخه :

افتتاح سخن آن به که کند اهل کمال بثنای ملک الملک خدای متعال پادشاهی که به پیرامن جاهش نرسد از ازل تا بابد زحمت نقصان و زوال « مالک الملکی که در تدبیر ملک و ملکوت و تربیت عالم لاهوت و ناسوت بوزیر و مشیر و ظهیر و نصیر محتاج و مفتقر نگشت ..... » . اما بعد ، درین ایام که تاریخ هجری بهشت صد و بیست و نه رسیده است ، حضرت شاه و شاهزاده اعظم .... معز الحق والدین

امیر زاده بایسنقرخان... از شغف و اهتمامی که بکلام موزون و سخن گزاری مطبوع و دانستن اخبار و آثار پسندیده سلاطین بزرگوار و آئین گزیده پادشاهان جهاندار از اکاسره نامدار و قیاصره کامکار که بر صحایف صفایح لیل و نهارست دارد، گاه گاهی بمطالعۀ شهنامه که فردوسی طوسی گفته است و در نظم آن در دری سفته است اشتغال می نمود. هر چند شهنامه های متعدد در کتب خانۀ همایون معد بود، اما جنانک مزاج نازک و طبع لطیف شه و شهزاده آنرا پسندیدی، نبود و چون در روزگار دولت همایون... هنر بالا گرفته است... اشارت همایون نافذ گشت که از چند کتاب یکی را مصحح ساخته مکمل گردانند... و در دیباجه حکایت جمع آوردن باستان نامه که اصل شهنامه است و جمعی شعرا که بنظم آن مشغول شدند تا آن زمان که بر فردوسی اتفاق کردند و تمام کردن فردوسی شهنامه را و حکایت حرمان و نو میدی او از سلطان محمود و اییاتی که در شکایت از سلطان محمود گفته است با آنچ از احوال فردوسی استماع افتاده و جدولی که مجمل طبقات ملوک عجم از آن معلوم شود و شجرۀ انساب ایشان از کیومرث تا یزدجرد، کتابت کنند، بنا بر امثال اعلی ابن دیباجه بدین سیاق مکتوب گشت.

«جمع آوردن کتاب - راویان آثار و ناقلان اخبار چنین روایت کنند که در ایام ماضی ملوک عجم خاصاً ساسانیان و از ایشان سیما پادشاه عادل، انوشروان را بجمع اخبار گذشتگان و تصحیح احوال و حکایات ایشان، شره و ولوع تمام بود و پیوسته باطراف و اکناف جهان فرستادی تا در هر مملکت حکایات ملوک آنجا با قضایاء دگر که شایسته ذکر بودی تفحص نموده تحقیق می کردند و نسخه آن بکتب خانه می سپرد. چون بزمان یزدجرد شهریار رسید مجموع آن تواریخ متفرقاً در خزانه او جمع آمده بود. دانشور دهقان را که از جمله اکابر مداین بود و شجاعت و حکمت باهم جمع داشت، بفرمود تا آن تواریخ را فهرستی

نهاد و از ابتدای دولت کیومرث تا انتهای سلطنت خسرو پرویز بر ترتیب یاد کرد و هر سخن که در آنجا مذکور نبود از موبدان و دانایان پرسید و بدان ملحق گردانید تا تاریخی جمع شد در نهایت کمال تا زمانی که سعد بن وقاص خزینه یزدجرد بغنیمت گرفت ، آن تاریخ در میان غنائم بود ، پیش امیرالمؤمنین عمر رضی الله عنه بردند . مترجمی را فرمود که از مضمون این کتاب خبر دهد . بعضی از آن کتاب چون قواعد عدل و داد بیشتر ادیان و غیر آن از عزایم ملوک عجم و تدبیر و رأی ایشان بازگفت ، بغایت مرضی و مستحسن اقتاد و فرمود که آنرا بزبان تازی ترجمه کردند ؛ اما بعضی دیگر از سخنهای نامعقول و ناپسندیده بود چون معتقدان عبدة الشمس و آتش پرستان و قواعد صابیان و حکایت زال و سیمرغ و امثال آن بشنید فرمود که این کتاب شایسته ملاحظه و مطالعه نیست....

« شرح احوال حکیم فردوسی رحمة الله علیه .... » « ذکر بیتی که مزاج سلطان بدان جهت بر فردوسی متغیر شد .... » « ذکر اتمام شهنامه و ایباتی که فردوسی در شکایت گفته است .... »

پایان مقدمه منشور : « ... و اما وفات حکیم در شهور سنه عشر واربعمائه بود رحمة الله علیه . ایزد سبحانه و تعالی ملاحظه و مطالعه این کتاب شریف را بر خدام حضرت خلافت پناهی خجسته و همایون دارد . ( مصراع ) این دعا را ز همه خلق جهان باد آمین . »

### آغاز متن شاهنامه :

« بنام خداوند جان و خرد کزین برتر اندیشه بر نگذرد . »  
پایان نسخه :

« از این بس نمیرم که من زنده ام که تخم سخن را براکنده ام  
هر آنکس که دارد هوش و رأی و دین بس از مرگ بر من کند آفرین  
نویسنده را ای خدای کریم بیامرزد و آزاد کن از جحیم »

« قد وقع الفراغ من تحرير هذا الكتاب الشريف... بإشارة الخان بن  
 الخان سلطان سلاطین العهد والزمان... غیاث السلطنة والدنیا والدین  
 بایسنغر بهادر سلطان خلد الله تعالی ملکه و سلطانه، علی ید العبد  
 الضعیف المفتقر الی رحمة الباری جعفر البایسنغری اصلح الله احواله  
 فی الخامس من جمادی الاولی سنه ثلاث وثلثین وثمانمائه هلالیه  
 والحمد لله اولاً و آخراً. »

با اینکه این نسخه بی نظیر خوب نگاهداری شده و فرسوده نشده  
 است متأسفانه دو سقط دارد، یکی بعد از صفحه ۱۷۸ که چهار ورق  
 و معادل قریب ۸۰ بیت است و دیگر پس از صفحه ۵۰۵ که سقط  
 آن نیز بهمین میزان است و در صفائی مجددی که شده صفحات ۱۵۱  
 ۱۵۴-۱۷۸-۱۷۹ را متن و حاشیه و مشوش تصحیف کرده‌اند.

تاریخ ورود این نسخه بکتابخانه معلوم نیست. در پشت صفحه  
 اول در بالای شمسۀ مرصع مهری باسجج « سلام علی ابراهیم ۱۲۲۳ »  
 و در ذیل شمسۀ مهر امیر نظام گروسی؛ سجع « عبده الراجی حسنعلی  
 ۱۳۲۳ » را دارد و شاید نسخه را هم او تقدیم کتابخانه کرده باشد.

(۲۹۶)

### فردوسی

باندازه ۱۷۰ × ۲۶۰ میلیمتر - جلد ابره تیماج قهوه‌ای ترنج و  
 سر ترنج ولچکی و حاشیه ضربی، اندرون میشن تریاکی ترنج و نیمترنج  
 و گوشه سوخت معرق عالی روی زمینه لاجوردی مستعمل و ریخته -  
 کاغذ دولت آبادی جدول زرین دار - عناوین بخط رقاع بقلم زر تحریر دار  
 نوشته شده - یک سر لوح مذهب مرصع عالی که در کتیبه آن بخط کوفی

تزیینی بزر، روی متن لاجورد نوشته شده « کتاب شه نامه » - دو صفحه  
اول متن و حاشیه مذهب مرصع لاجوردی عالی که در میان هر صفحه  
۱۱ سطر از دیباچه نوشته شده است و در پیشانی و ذیل این دو صفحه  
بخط کوفی تزیینی بقلم سفیداب این دو بیت نوشته شده

« سکه کاندلر سخن فردوسی طوسی نشاند

کافر مگر هیچ کس از زمره فرسی نشاند

اول از بالای کرسی بر زمین آمد سخن

او دگر بارش گرفت و بر سر کرسی نشاند» (۱)

- دارای ۱۲ مجلس تصویر مینیاتور عالی (که بعضی مواضع را  
مسحوکرده اند) بعلاوه دو صفحه اول ماقبل متن کتاب دو مجلس تصویر  
است که حاشیه آن مذهب لاجوردی عالی است - ۱۱۰۲ صفحه ، هر  
صفحه ۲۰ سطر ، هر سطر دو بیت - خط مقدمه منشور نسخ کتابت عالی  
و خط متن شاهنامه نستعلیق کتابت خفی متوسط - رقم محمد ششنگی -  
تاریخ تحریر سال ۸۴۷ . (شماره ۴۷۰)

آغاز: « بسمله . . . در خبرست که بروزگار سلطان محمود غازی  
رحمة الله علیه مردی از محتشمان فارس بود و شغلی بردست وی برفت . . .  
پایان : « زما بر روان محمد درود همی تا بود روز و شب تار و بود »

« تمت الكتاب . کتبه الفقير اضعف عباد الله تعالى الغني محمد  
بن محمد بن علی حنفی ششنگی اصلح الله تعالى عنهم . فی سلخ صفر  
ختم بالخیر والظفر لسنه سبع واربعین وثمانمائة الهجرية النبویه المصطفویه

(۱) این دو بیت را در جای دیگر بطرز ذیل آورده اند :

سکه کاندلر سخن فردوسی طوسی نشاند      تانه پنداری که کس از زمره فرسی نشاند  
اول از بالای کرسی بر زمین آمد سخن      او دگر بارش بیالا برد و بر کرسی نشاند

شاہ نامہ

باندازه ۲۱۰ × ۳۶۷ - جلد مقوای روغنی عالی منقش بدو مجلس  
تصویر مذهب ، اندرون سرخ ساده - کاغذ متن دولت آبادی زرقشان  
جدول زرین دار - بسیاری از صفحات متن وحاشیه و وصال شده - عناوین  
بسفیداب تحریردار ، در سرسخنهای مذهب مرصع روی متن از بوته  
اندازی نوشته شده است - دو صفحه اول نسخه و دو صفحه آغاز متن  
شاهنامه ، متن وحاشیه بین السطور طلا اندازی منقش ، حاشیه بوته  
اندازی مذهب منقش عالی - ۲ سر لوح مذهب مرصع عالی در ابتدای  
نسخه و آغاز متن شاهنامه که در کتیبه آن دو روی متن زر منقش ، عنوان  
دیباجه وشاهنامه و ناظم ، بسفیداب تحریردار نوشته شده است -

۴۳ مجلس تصویر مینیاتور خوش و صفحات مقابل تصویرها بین السطور  
 طلا اندازی منقش - صفحات : ۱۳۴ ر ۱۳۵ ر ۱۵۶ ر ۱۷۴ ر ۱۷۵ ر  
 ۲۲۰ ر ۲۲۱ ر ۲۴۰ ر ۲۴۱ ر ۲۶۲ ر ۲۶۳ ر ۲۸۶ ر ۲۸۷ ر ۳۷۴ ر  
 ۳۷۵ ر ۳۹۲ ر ۳۹۳ ر ۴۸۸ ر ۴۸۹ ر ۵۳۳ ر ۵۳۴ ر ۵۵۴ ر ۵۵۵ ر  
 ۵۷۴ ر ۵۷۵ ر ۶۳۶ ر ۶۳۷ ر ۶۴۶ ر ۶۴۷ ر ۷۵۶ ر ۷۵۷ ر ۷۹۰ ر  
 ۷۹۱ ر ۸۶۴ ر ۸۶۵ ر ۹۶۶ ر ۹۶۷ ر ۱۱۰۶ ر - ۱۱۰۷ ر ، متن و حاشیه ،  
 حاشیه بوته اندازی مذهب - دو صفحه آخر بین مصرعها تسمه مذهب  
 منقش - ۱۲۲۱ صفحه ، هر صفحه ۲۵ سطر ، هر سطر ۲ بیت ۱۲۰  
 میلیمتر - خط نستعلیق کتابت عالی و خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر  
 ( حدود سال ۹۵۰ - (شماره ۶۷) )

آغاز مقدمه منثور « افتتاح سخن آن به که کند اهل کمال

به ثنای ملک العرش خدای متعال »

« مالک الملکی که در تدبیر ملک و ملکوت ورتبت علم لاهوت

و ناسوت بوزیر و مشیر و ظهیر و نصیر محتاج و مقتدر نگشت ..... »

پایان مقدمه « .... وفات حکیم ابوالقاسم فردوسی در شهر

سنه ست عشر و اربعمائنه هجری النبوی صلی الله علیه و آله وسلم .

الرساله المسمی بدیباچه بایسنغری الحمد لله رب العالمین والصلوات

والسلام علی نبیه و صلی الله علی خیر خلقه محمد و آله اجمعین . تمت »

آغاز متن « بنام خداوند جان و خرد کزین بر تر اندیشه برنگذرد »

پایان « خدایا توئی داور دستگیر ببخشای تقصیر این مرد پیر »

ای آنکه ترا طالع مسعود بود دانی که مرا از توحه مقصود بود

یک فاتحه از بهرنویسنده بخوان تا عاقبت کار تو محمود بود

« ... تمام شد کتاب شاهنامه ملک الشعراء حکیم فردوسی طوسی

رحمة الله علیه و الغفران . تمت »

چنانکه گذشت نسخه رقم ندارد ، ولی چون ظاهراً نسخه در

کتابخانه شاه طهماسب اول صفوی کتابت و تزیین و تذهیب شده و خط

کاتب استادی است که بشیوه شاه محمود کاتب نیشابوری بسیار نزدیک

است ، و مصرع آخر دو بیت آخر که خارج از متن و از کاتب است « تا

عاقبت کار تو محمود بود » اشاره ای بنام محمود است ، هیچ دور

نیست که نسخه بخط شاه محمود باشد .

بسیاری از صفحات متن وصالی و تعمیر شده و بعضی صفحات

از جمله : ۴۱۷ - ۴۲۰ - ۵۱۱ - ۵۱۲ - ۶۷۹ - ۶۸۰ نو نویس است

نسخه بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه

اول مهر او را دارد .



( ۲۹۸ )

## شاه نامه

### فردوسی

باندازه ۲۰۰ × ۳۲۷ - جلد میشن یشمی منگنه مذهب جدید  
فرنگی - کاغذ اصفهانی جدول زرین دار - عنوانها بشنگرف بخط رقاع  
بقلم زرو بعضی بخط نستعلیق و قلم لاجورد - سرسخنها بعضی طلا  
اندازی بسیاری از صفحه‌ها وصالی شده و بعضی نو نویس از اول و  
آخر مقدمه منثور ساقط - سرلوح آغاز متن بیرون کشیده و وصالی شده -  
حاشیه صفحه آخر متن کتاب و پشت آن و پشت صفحه اول متن شاهنامه  
قلمکاری و آخر صفحه آخر بوته اندازی منقش - ۱۰۸ مجلس تصویر  
مینیاتور خوش غالباً فرسوده و محو شده - ۱۱۸۳ صفحه ، هر صفحه ۲۵  
سطر هر سطر دو بیت ۱۳۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خنی متوسط  
رقم محمد محمود قیری تاریخ تحریر سال ۹۲۹ - ( شماره ۴۷۳ )  
آغاز موجود مقدمه « مردم را با دین محمد الرسول الله صلی الله  
علیه وسلم خواند . کنارنگک پسر را ..... »

بایان موجود از مقدمه منثور « ..... چون بهایه تخت حاضر شد  
آن مدح برخواند . سلطان را بغایت خوش آمد و پسندیده .

آغاز متن « بنام خداوند جان و خرد کزین برتر اندیشه برنگذرد »  
پایان نسخه « هزاران درود و هزاران سلام ز ما بر محمد علیه السلام »  
« تمت الكتاب شاهنامه من كلام قبلة الشعراء والمدققين المستغرق  
برحمة الله الملك المحصى حكيم الحق والملة والدين فردوسی رحمة الله  
عليه في تاريخ شهر جمادى الاول سنة تسع و عشرين و تسعمائة  
والحمد لله ... كتبه اضعف عباد الله الغني محمد محمود بن محمد نظام  
القيري عن توابع فارس غفر الله عنه . »

( ورق آخر موجود نسخه ، صفحه آخر مقدمه و فهرست شاهنامه است که در صحافی بهتر در اینجا نهاده شده است )  
نسخه بسال ۱۲۸۲ از عرض کتابخانه گذشته است .  
( ۲۹۹ )

## شاه نامه

### فردوسی

باندازه ۲۱۰ x ۳۲۵ میلیمتر - جلد تیماج ابره ضربی مستعمل  
فرسوده ، اندرون میشن عنابی ترنج و سرترنج و گوشیده بریده سوخت  
معرق مذهب ریخته و فرسوده - کاغذ اصل اصفهانی و صفحات نو نویس  
ونیزی نباتی جدول زرین دار - عناوین بشنگرف نوشته شده - دو صفحه  
اول بین السطور طلا اندازی و دو صفحه اول دفتر دوم و سوم و چهارم ،  
متن و حاشیه بین السطور طلا اندازی ، حواشی بوته اندازی مذهب -  
۴ سر لوح مذهب مرصع متوسط - ۴ مجلس تصویر مینیاتور عالی - ۹۸۰  
صفحه هر صفحه ۲۵ سطر ، هر سطر دو بیت ۱۱۷ میلیمتر - خط نستعلیق  
تحریر کتابت خفی متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( نیمه اول قرن  
دهم ) - ( شماره ۱۲۱۶۲ )

( از اول تا صفحه ۵۴ و از آخر از صفحه ۹۳۸ تا آخر نو نویس  
و این قسمت رقم علی اصغر همدانی و دیگران است )  
آغاز « بسمله » بنام خداوند جان و خرد کزین بر تراندیشه برنگذرد  
پایان « ز کردار شاهان سخن شد تمام حدیث اسپری کرده شد و السلام »  
« حسب الاشاره ... میرزا محمد ناتمامیهای اول و آخر کتاب  
شاهنامه را بعضی خود و بعضی ... حاج علی اکبر شیرازی و یک دو  
ورق را شاگردی دیگر است کتاب نمود ، لکن بهیچوجه مطالب آخر کتاب

شاهنامه دستگیر فقیر نشد . مشهور است که آخر شاهنامه خوش است ،  
گویا بعکس باشد العبد علی اصغر الهمدانی «  
چنانکه گذشت نسخه اصل تاریخ تحریر ندارد ولی یکی از  
مجالس تصویر تاریخ ۹۳۵ دارد .

( ۳۰۰ )

## شاه نامه

### فردوسی

باندازه ۱۸۲ × ۲۹۵ - بدون جلد - صفحات متن وحاشیه شده  
کاغذ متن خانبالغ حاشیه کشمیری جدول و کمند زرین - عنوانها بشنگرف  
روی متن زر - دو صفحه اول بین السطور طلا اندازی - یک سر لوح مذهب  
لاجوردی مبتذل الحاقی - ۱۲ مجلس تصویر مینیاتور خوش - ۷۷۸  
صفحه ، هر صفحه ۲۵ سطر هر سطر دو بیت ، ۱۱۲ میلیمتر - خط نستعلیق  
کتابت عالی - بدون رقم - تاریخ تحریر سال ۱۰۲۱ . ( شماره ۱۱۰۶۵ )  
آغاز « بنام خداوند جان و خرد کزین برتر اندیشه برونگذرد »  
بایان « هزاران درود و هزاران سلام ز ما بر محمد علیه السلام »  
« کتاب مستطاب بلاغت انتساب شاهنامه من کلام افضل  
الحکما و المتکلمین بلبل سخن پرور طوس حکیم فردوسی کتابخانه شریفه  
نواب معلى القاب مقدس جناب مرتضوی انتساب طویى لهم و حسن  
مآب اعنى سلطان السادات و النقباء فى الايام مرتضى ممالک اسلام  
مقتدى طوائف انام نوباوه رياض ولايت و نقابت ثمره شجره بوستان  
سیادت و کرامت مطاع الاسلام و المسلمین کھف العجزة و الملهوفین  
ناظم مناهم شریعت پروری محمد بنیان مرحمت گسترى کمالا للسیادة  
و النقاۃ و الشریعة و الطریقة و الحقیقة و العزة و العلا [ ابوالحسین ۹۰۰ ]

شأنه و خلد اقباله ، تحریر یافت و کان ذلک فی . ۱ شهر رمضان المبارک

چنانکه ملاحظه می شود با ذکر القاب فراوان نام صاحب نسخه و همچنین رقم را محو کرده اند و کاتب معلوم نیست ؛ ولی احتمال قری می دهم که تمامی نسخه بخط شیوای استاد استادان خط نستعلیق میر عماد سیفی قزوینی باشد .

نسخه بسیار فرسوده و صفحات رطوبت دیده بوده که آنرا بخوبی مرمت کرده اند ، ولی اوراق آن مشوش است و سقط بسیار دارد و چون از جمله نسخه های مسروقه بوده است سر لوحه های آنرا کشیده و شاید از مجالس تصویر اصل نیز مقداری کسر باشد ، حتی جلد اصل رانیز برداشته باشند .

( ۳۰۱ )

### فردوسی

باندازه ۲۱۵ x ۳۱۰ - جلد مقوای ابره اطلس سبز گلدار سجاف و عطف تیماج سرخ اندرون ترنج و سرترنج و گوشه بریده ضربی مطلا - کاغذ اصفهانی جدول زرین - بعضی صفحه ها وصالی و متن و حاشیه شده - عنوانها بشنگرف - ۵ سر لوح مذهب مرصع خوش - ۲۷ مجلس تصویر مینیاتور متوسط - ۱۱۵۲ صفحه ، هر صفحه ۲۵ سطر ، هر سطر دو بیت ۱۲۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت جلی متوسط - بدون رقم - تاریخ تحریر سال ۱۰۶۱ - ۱۰۶۸ - نسخه در چهار جلد تقسیم شده است .

آغاز « بسمله ، سپاس وافر خداوند تبارک و تعالی را که این جهان و آن جهان آفرید و ما بندگان را اندر جهان پیدا کرد و نیک

اندیشگان و بدکرداران را پاداش و بادافراه برابر داشت ..... آغاز  
کارنامه شاهان از گرد آوریده ابو المنصور المعمری دستور منصور  
عبدالرزاق عبدالله فرخ اول ..... « پایان مقدمه » ..... تمام شد  
فهرست پادشاهان ..... هر ملکی جداگانه پادشاهی از عهد سکندر  
واهل عجم . شهر ذی القعدة سنه ۱۰۶۱ . « ( شماره ۴۶۸ )

آغاز متن « به بسم الله آغاز شهنامه را      نمایم که اوهست خلاق ما  
خداوند روزی ده دستگیر      خداوند بخشنده راد و بهر  
خداوند جان و روان و خرد      کزین بر تراندیشه برنگذرد »  
پایان « هزاران درود و هزاران سلام      ز ما بر محمد علیه السلام »  
« تمت الكتاب ... فی شهر محرم الحرام سنه ثمان وستین و الف  
من الهجرة النبویه صلی الله علیه وآله اجمعین الطاهرین الحمد لله  
رب العالمین . »

نسخه بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته است و در  
حاشیه صفحه اول مهر اورا دارد .

( ۳۰۲ )

### فردوسی

باندازه ۲۷۰ x ۴۴۰ - جلد مقوای ابره ساغری مشکی ترنج و  
نیمترنج و گوشه ضربی طلا بوش حاشیه بوته و دندان موشی مذهب ، -  
اندرون تیماج عنابی ترنج و نیم ترنج و حاشیه کرمک مذهب - کاغذ  
اصنهانی جدول زرین متن افشان غبار - عنوانها بشنگرف - دو صفحه اول  
متن و حاشیه مذهب مرصع عالی و در میان هر صفحه ۱۲ سطر باریک  
نوشته شده بین السطور طلا اندازی - صفحه اول متن شاهنامه حاشیه

بوته اندازی مذهب و دو صفحه اول بین السطور طلا اندازی و بین مصرعها  
تسمه مصرع - یک سر لوح مذهب مصرع عالی - ۹۳ مجلس مینیا تور خوش  
- ۷۳۸ صفحه ، هر صفحه ۲۳ سطر ، هر سطر دو بیت ۱۴۲ میلیمتر -  
بخط نستعلیق کتابت جلی عالی - بدون رقم و احتمالا بخط عبدالرشید  
دیلمی - بدون تاریخ تحریر (نیمه اول قرن ۱۱) . (شماره ۴۷۱) .  
آغاز «سپاس و آفرین خدائی را که ابنجهان و آنجهان آفرید...»  
آغاز کار شاهان از گرد آورده ابوالمنصور المعمری دستور ابونصر  
عبدالرزاق بن عبدالله بن فرخ اول ایدون گوید در این نامه که تا جهان  
بود .....»

بایان مقدمه «پادشاهی یزد گرد بسر شهریار از نسل خسرو  
پرویز که از شیرین بود ، بیست و هشت سال بود که آخر ملوک عجم بود .  
این بود فهرست پادشاهان ایران والله اعلم .  
آغاز متن

« بنام خداوند جان و خرد کزین بر تر اندیشه نگذرد  
بایان «سوی نیکی و نیکنامی گرای جز این نیست توشه بدیگر سرای  
نسخه نا تمام و تا آخر داستان «هلاک شدن فربرز و گیو و طوس  
و بیژن در برف» رادار است .

از مملکات میرزا مهدیخان نادری بوده و مهروی پشت صفحه  
اول و آخر نسخه موجود است بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته  
و بالای صفحه اول نام او بسفیداب روی متن زر و در ترنج نوشته شده است -  
بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و آخر نسخه مهرا را دارد .  
محتمل است نسخه برای شاه عباس صفوی تهیه شده باشد و در  
مجالس مینیا تور گاهی تصوبر پادشاه با شباهت شاه عباس است و لباس  
و کلاه اشخاص بسبک جامه و بوشش دوره آن پادشاه است .

### فردوسی

باندازه ۱۹۰ x ۳۱۵ - جلد روغنی عالی که در بیرون و اندرون آن چهار مجلس از داستانهای شاهنامه تصویر شده و عطف تیماج مشکی بوته مذهب است - کاغذ اصفهانی جدول و کمند زرین - عنوانها - بشنگرف روی متن زرد در سرسخنهای منقش - دو صفحه اول آغاز و آغاز متن شاهنامه متن و حاشیه بین السطور طلا اندازی حاشیه بوته اندازی مذهب - ۲ سرلوح بزرگ و یک کوچک مذهب مرصع خوش - ۹۱۰ صفحه هر صفحه ۳ سطر، هر سطر دو بیت ۱۳۰ میلیمتر - خط شکسته نستعلیق کتابت خفی عالی - رقم محمد رضا - تاریخ تحریر ۱۱۸۹ (شماره ۶۹)

آغاز « سپاس و آفرین خدایرا جل جلاله که این جهان و آن جهان آفرید وما بندگانرا اندر جهان .... آغاز کارنامه شاهان از گرد آورنده ابوالمنصور المعمری دستور ابومنصور عبدالرزاق فرخ اول .... »  
 \* پایان مقدمه « یزدگرد شهریار که آخر ملوک عجم است بیست سال بود. این است فهرست اسامی پادشاهان ..... تم الדיباچه الکتاب والحمد لله رب العالمین . »

آغاز متن

« بنام خداوند جان و خرد      کزین برتر اندیشه برنگذرد »  
 « هزاران درود و هزاران سلام      ز ما بر محمد علیه السلام »  
 « حسب الفرموده ..... اسمعیل سلطان خبوشانی زید قدره العالی  
 بتاریخ اواخر شهر رجب المرجب ۱۱۸۹ کتاب شاهنامه مزبور سمت اتمام  
 بذیرفت ..... این بنده ..... مأمور تحریر و اتمام کتاب مزبور و

سایر کتب دیگر مشتمل بر خمسۀ نظامی و کلیات سعدی و دیوان خواجه حافظ و سبعۀ جامی و انوار سهیلی که پیش از کتاب شاهنامه با تمام رسید فرمودند... کتبه العبد الاقل محمد رضا عفی عنه »

سال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه اول نام اوبسفیداب روی متن زرد در ترنجی نوشته شده و سال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در محل سرلوح مهر او هست .

( ۳۰۴ )

### فردوسی

باندازه ۱۸۳×۲۹۵ - جلد مقوای ابره ضربی زمینه زر ترنج و سرترنج و گوشه و حاشیه متن لاجوردی بوته زرین خوشی ، اندرون تیماج سرخ ساده کاغذ ترمۀ اصفهانی نباتی جدول و کمند زرین - عنوانها سرخی - دو صفحه اول نسخه و دو صفحه اول متن شاهنامه و دو صفحه نیمۀ دوم شاهنامه متن و حاشیه مذهب مرصع عالی ، بین السطور طلااندازی - ۳ سرلوح مذهب مرصع عالی - ۱۲۷ صفحه ، هر صفحه ۲۵ سطر ، هر سطر دو بیت ۱۱۲ میلیمتر - خط شکسته نستعلیق کتابت عالی - رقم سیدعلی شیرازی - تاریخ تحریر سال ۱۲۶۲ - ۱۲۶۷ (شمارۀ ۴۰۶۴) .

آغاز «بسماله ، حمد و سپاس مرخدا برا عزوجل که خدای هر دو جهان و آفریننده زمین و زمان و روزی دهنده جانوران..... بدان که چنین روایت کرده اند که ابومنصور ابن عبدالرزاق ابن عبدالله ابن فرخ ....»

پایان مقدمه «... ابن بود حقیقت حال فردوسی رحمة اله علیه در نظم شاهنامه و الله اعلم بحقایق الامور و منه التوفیق والاستعانة . بدانکه لغاتی که فردوسی رحمة اله علیه در کتاب شاهنامه بزبان پهلوی درآورد



جملگی این است که در این اوراق ثبت نموده بترتیب حروف تهجی -  
نوشته میشود ، باب الف ..... .

آغاز متن .

« بنام خداوند جان و خرد کزین برتر اندیشه برنگذرد »

« ز گفتار ایشان دلش تازه شد بیالید و بردیگر اندازه شد .

بایان نیمه اول کتاب

« بتاریخ غره شهر ربیع الاول ۱۲۶۲ حسب الخواهش . - . میرزا علی  
حفظه اله تعالی این لاشیئی فی الحقیقه غرقه بحر گنه سید علی غفراله ولوالدیه  
از تحریر این اوراق فارغ گردید . »

بایان نسخه

« هزاران درود و هزاران سلام ز ما بر محمد علیه السلام »

« بتاریخ روز پنجشنبه بیست و سوم شهر شوال المکرم ۱۲۶۷

حسب الخواهش میرزا علی حفظه الله تعالی از تحریر این کتاب مستطاب فارغ  
گردید العبد الحقیر الفقیر غرقه بحر گنه سید علی .... محرراً بفاتحه شاد  
فرمایند . در پشت صفحه اول متن شاهنامه مهر ولیعهدی مظفرالدین شاه است .

(۳۰۵)

—

عنصری (ابوالقاسم حسن بن احمد)

(م ، ۴۳۱)

باندازه ۱۶۵ x ۲۶۳ - جلد مقوای روغنی خوش بوم زیتونی

مرغش ، نرنج و حاشیه مذهب بوم سرخ ، اندرون بوم سرخ بوته گل نرگس -  
صفحات تماماً متن و حاشیه کاغذ متن سمرقندی زرفشان ، حاشیه فرنگی  
سبزرنگ جدول و کمند زرین بین السطور تماماً طلا اندازی - عنوانها بسرخ

یک سرلوح کوچک مذهب مرصع خوش - ۴۸ صفحه ، هر صفحه ۱۴  
سطر ، هر سطر یک بیت ۱۰۰ میلیمتر - خط نستعلیق نیمه دانگ عالی  
رقم عبدالغفار تبریزی - تاریخ تحریر سال ۱۲۶۳ . (شماره ۶۳۷)  
آغاز «بسمله

دل مرا عجب آید همی زکار هوا  
که مشکبوی سلب گشت و مشکبوی صبا  
پایان «هم سروروان وهم بت کاشغری

مرحوا را تو سخت نیکو بسری  
«حسب الفرما بش . . . . . ولیعهد دولت بی زوال ناصرالدین میرزا .  
این اوراق به تنمیق بنده درگاه عبدالغفار تبریزی غفرذنوبه و سمرعیویه  
تحریر یافت بسنه ۱۲۶۳ .  
بتاریخ ۱۲۷۴ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه اول  
مهر او را دارد .

(۳۰۶)

### عصری

باندازه ۱۳۰ × ۲۱۲ - جلد روغنی متوسط بوم حنائی ترنج و  
سرترنج زمینه مشکی - کاغذ فرنگی الوان جدول و کمند زرین -  
عنوانها بسرخی - ۱۶۰ صفحه ، هر صفحه ۱۳ سطر هر سطر یک بیت ۵۸  
میلیمتر - خط شکسته نستعلیق کتابت خوش - بدون رقم - تاریخ تحریر  
سال ۱۲۶۸ . (شماره ۴۶۰)  
آغاز « بسمله

دل مرا عجب آید همی زکار هوا  
که مشکبوی سلب گشت و مشکبوی صبا

پایان «همسروروان و هم بت کلاشغری  
 مرحوا را تو سخت نیکو پسری «  
 « دیوان عنصری بتاریخ بیست و پنجم شهر محرم الحرام ۱۲۶۸  
 اتمام بذیرفت . »  
 (بعض اوراق مشوش است ، ولی کسر ندارد . )  
 بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه اول  
 در محل سرلوح مهر او را دارد .

(۳۰۷)

### عنصری

باندازه ۲۱۵ × ۱۳ - جلد ساغری مشکی ترنج و سر ترنج و کنج  
 بریده منگنه ، اندرون تیماج ساده حنائی - کاغذ فرنگی آهار و مهره کشیده  
 جدول و کمند زرین - ۱۴ صفحه ، هر صفحه ۱۱ سطر ، هر سطر بک  
 بیت ۷۸ میلیهتر - خط نستعلیق نیم دودانگ خوش بدون رقم و تاریخ  
 تحریر (فون ۱۳) . (شماره ۴۵۴)

آغاز « بسمله

دل مرا عجب آبد همی ز کار هوا که مشکبوی سلب گشته مشکبوی صبا  
 پایان

«وقت طرب و نشاط و می خواستن است کاراستن سرو ز پیراستن است «  
 بس از صفحه ۳۹ بک سقط دارد )  
 نسخه بسال ۱۲۹۸ از میرزا محمود وزیر خریداری شده است .

(۳۰۸)

قطران (ابومنصورین متصور تبریزی)

(م، ۴۶۵)

باندازه ۱۳۰ x ۲۱۰ - جلد مقوای روغنی خوش بوم تریاکی  
گل و بوته نقاشی، حاشیه بوم آلبالوئی گل ریزه نقاشی، اندرون بوم  
سرخ گل نرگس و شکوفه، حاشیه باریک مشکی مذهب - کاغذ فرنگی  
الوان جدول و کمند زرین عنوانها پسرخی - ۱۴۵ صفحه، هر صفحه ۱۵  
سطر، هر سطر یک بیت ۶۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی خوش  
رقم رضاقلی سرابی - تاریخ تحریر سال ۱۲۵۸. (شماره ۴۷۶)

آغاز « بسمله

فغان من همه زان زلف تابدار سیاه  
که گاه پرده لاله است و گاه معجز ماه  
« شهنشه بوالخلیل آنکو هنرجسته عدویش زو  
ملک جعفرکش از بازو برد اقبال و دین تمکین »

بابان

« حسب الحکم جهانمطاع اعلیحضرت شهریار . . . . . نوشته شد  
در دست کمترین کاتب درگاه سلطانی رضاقلی سرابی، در روز بیست و هشتم  
شهر صفر المظفر در سال هزار و دویست و پنجاه و هشت ۱۲۵۸ .  
بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه اول  
در محل سرلوح مهراو را دارد .

(۳۰۹)

قطران

باندازه ۱۴۰ x ۲۳۵ - جلد مقوای روغنی خوش بوم زرک گل

و بوته نقاشی ، حاشیه بوم سرخ بوته ریزه ، اندرون زمینه سرخ گل نرگس و شکوفه - کاغذ ترمه جدول و کمند زرین - دو صفحه اول متن و حاشیه بین السطور طلائع اندازی ، حاشیه بوته اندازی مذهب - یک سر لوح مذهب متوسط - ۳۰۲ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر یک بیت ۸۰ میلی متر خط نستعلیق تحریر کتابت متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر (قرن ۱۳) (شماره ۴۷۷)

آغاز « بسمله

فغان من همه از زلف تابدار سیاه که گاه برده لاله است و گاه معجرماه»  
پایان

« باد بالا دشمنانش را زانده چون کمان  
باد قامت دوستانش را زشادی چون خدنگ»  
ترتیب قطعات اشعار با نسخه شماره ۴۷۶ اختلاف دارد و معلوم است که از دو نسخه مختلف استنتاج شده اند.  
در حدود سال ۱۲۵۹ در نملک محسن نامی بوده (سجع مهراو «بنده احسان شاه رامحسن ۱۲۵۹») و بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و شست صفحه اول مهراو را دارد .  
( ۳۱۰ )

متن

اسدی (علی بن ابونصر احمد بن منصور طوسی)

( ۴۸۱ ، م )

باندازه ۱۹۰ × ۲۹۷ - جلد تیماج سرخ ساده جدول منگنه - کاغذ فرنگی آهار و مهره کشیده جدول و کمند زرین متن زرفشان غبار - دو صفحه اول بین السطور طلائع اندازی و بین مصراعها تسمه مرصع متوسط

۳. صفحه ، هر صفحه ۱۷ سطر ، هر سطر یک بیت ۸۱ میلیمتر - خط نستعلیق نیم دو دانگ عالی - بدون رقم و باحتمال قوی بخط میرزا محمد حسین کاتب السلطان شیرازی - بدون تاریخ ( قرن ۱۳ ) - ( شماره ۲۰۳ )

آغاز « چودریاست ابن گنبد نیلگون زمین چون جزیره میان اندرون بابان » که تا زندهام هیچ نازارست برم رنج همواره نازارست « بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه اول مهر او را دارد .

( ۳۱۱ )

ابومعین ناصر بن خسرو قبادیانی

( م ، ۴۸۱ )

باندازه ۱۷۰ × ۲۸۲ - جلد میشن عنایی ترنج و سرترنج و گوشه منگنه مذهب ، اندرون وسجاف تیماج نشمی ساده جدول. مذهب - کاغذ فستقی جدول کمند زرین عنوانها بشنگرف ولاجورد - بک سر لوح مذهب مرصع خوش - ۳۶ صفحه ، هر صفحه ۱۶ سطر ، هر سطر یک بیت - خط نستعلیق نیم دو دانگ متوسط - رقم محمد خوانساری - تاریخ بحریر ۱۲۵۳ . ( شماره ۵۷۰ )  
نسخه مشتمل است بر :

( ۱ ) مقدمه منور

آغاز « بسمله ، سید الحکما وسند الشعرا حکیم ناصر خسرو علوی وهو ابوالمعین ناصر بن خسرو بن حارث بن علی بن محمد بن علی بن موسی الرضا علیه السلام . اصحاب سیر و ارباب خرد را در تحقیق حالات وی

اقوال است ... تفصیل این حالات که مجملًا مذکور شد از رساله وی که مسماست به « رساله الندامة فی زاد القيامة » [ است ] نیکو معلوم می شود .... و آن رساله ایست که در اواخر عمر تصنیف کرد و وقایع احوال خود را از اول عمر تا آن هنگام که در مغاره یمکان بعالم بقا توجه نموده در آنجا بمنصبه عرض نهاده و حقیر اعنی تقی الدین محمد الحسینی ترجمه آن رساله را در ذیل بیان حالات وی ایراد می نماید تا حقیقت مذهب و حالت وی بر ناظران این خلاصه دلگشا با واضحتین وجهی لایح و ظاهر گردد بمنه و جوده.

« مفتتح الرساله چنین میگوید بنده مغفرت طلبیده مرگناهان کبیره خود را و امیدوار از کرم خداوند سبحانه و تعالی عفو خطایای کثیره را ابوالعین ناصر بن خسرو العلوی . بعد از آنکه دست راست از چپ تمیز کردم ..... »

و در ضمن این مقدمه است : در فصل فی خطا با ته لاخیه - یا اخی روح من با ایمان مفارقت کند انشاء الله بامداد روز جمعه هیجدهم از ماه ربیع الاول در غار یمکان .... »  
بایان مقدمه .

« بیرون جستم ز بند هر مکر و حیل

هر بند گشاده شد مگر بند اجل »

۲ ) چند قصیده خارج از دیوان مدون  
آغاز :

« خداوندیکه در وحدت قدیم است از همه اشیا

نه اندر وحدتش کثرت نه محدث را از وانه

بایان

« سخن حجت بروجه ملاست بشنو

تا نمائی بقیامت جری و جور یتیم »

این چند قصیده که حسب الحکم اعلی حضرت شهر یاری ... نوشته شده از ناصر خسرو علوی است که در دیوان متعارف او میان خلق نبود. بتاریخ بیست و دویم صفر در دست کاتب حضرت سلطانی رضاقلی با تمام رسید سنه ۱۲۵۷»

### ۳) متن دیوان

آغاز :

« دریند مدارا کن و دریند میان را دریند مکن خیره طلب ملکات دارا »  
 پایان :

« که از دست لب و دندان ایشان بدندان دست لب باید گزیدن »  
 « نگارش این کتاب مستطاب بسعایت [کذا] و نیروی کلک ارادت سلک بنده درگاه اقل عباد الله کاتب الحضرت السلطانی ..... محمد این مرحوم احسن الخطاطین ملاحسین الخوانساری غفرله صورت انجام و سمت اتمام بذیرفت و کان الفراغ فی شهر صفر المظفر من شهر سنه ۱۲۵۳ من الهجرة .... والحمد لله رب العالمین . »  
 بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در بالای صفحه اول مهر او را دارد .

(۳۱۲)

### ناصر خسرو

باندازه ۱۵۰ x ۲۷۷ - جلد ساغری مشکی ساده اندرون تیماج ساده حنائی - کاغذ ترمه جدول و کمند زرین - دو صفحه اول نسخه و دو صفحه آغاز دیوان ، متن و حاشیه بین السطور و مصراعها طلا اندازی حاشیه بوته اندازی مذهب - عنوانها بعضی بسرخی - ۲ سر لوح مذهب



مرصع عالی که در کتیبه آنها روی متن زر بسرخی بخط رقاع عنوان مقدمه و دیوان نوشته شده است - ۶۳۳ صفحه ، هر صفحه ۱۷ سطر ، هر سطر یکک بیت ۷۰ میلیمتر - خط نستعلیق شکسته نیمه دایک خوش - عبارات عربی بنسخ کتابت عالی - رقم عبدالجواد - تاریخ تحریر سال ۱۲۶۱ ( شماره ۵۷۳ )

این نسخه نیز مانند نسخه شماره ۵۷۰ مشتمل بر مقدمه منشور و اشعار خارج از متن و متن دیوان است و ظاهراً هر دو از روی نسخه واحد استنساخ شده است . بعلاوه در پایان متن دیوان مثنوی روشنائی نامه را دارد که فقط انتخابی از اصل در حدود ۲۲۰ دارد . آغاز و پایان مقدمه و آغاز اشعار خارج از متن ( مانند نسخه پیش ) پایان اشعار خارج از متن :

« تا در صفتیم در مہاتیم همه چون رفت صفت همه حیاتیم همه  
 « در عهد دولت ..... اعلیحضرت ..... [ ناصرالدین شاه ]  
 حسب الاشارت محمد علی بیگ که ابن اکرم .... حاجی بیژن خان  
 بمنصب نظارت اعلیحضرت شہریاری مفتخر و بکمالات معنوی و صوری  
 مشہر .... در فن خط نستعلیق فرید و بیایہ عماد رسیدہ است - این  
 بندہ خاکسار عبدالجواد بتحریر دیوان حکیم ناصر خسرو .... پرداخت  
 ..... و کان الفراغ عن تحریرہ شہر ذی الحجۃ الحرام ۱۲۶۱ . »  
 آغاز روشنائی نامه

« چرا گوئی ز رولعل وجواهر ز خاک و سنگ و آب او کرد ظاهر »  
 پایان روشنائی نامه :

« همه یار تو از بہر تراشند بی لقمہ ہوا دار تو باشند »  
 در حدود سال ۱۲۶۳ نسخه در تملک سید عیسی نامی بودہ  
 و بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاہ گذشتہ است .

## ناصر خسرو

باندازه ۱۷۰ x ۲۶۷ - جلد تیماج ساده دولائی ، ابره حنائی ،  
 سچاف و اندرون مشکی - صفحات متن وحاشیه ، کاغذ متن فرنگی گلی  
 افشان ، حاشیه زنگاری جدول و کمندزین - یک سرلوح مذهب مرصع  
 متوسط - ۹۴ صفحه - هر صفحه ۹ سطر ، هر سطر یک بیت ۸۵ میلیمتر  
 خط نستعلیق دو دانگ خوش - رقم عبدالله قاجار - تاریخ تحریر سال  
 ۱۲۷۴ ( شماره ۶۶۰ )

آغاز

« بنام کردگار باک داور که هست ازوهم وعقل وفکر برتر »  
 پایان :

« منیر روشنائی نامه نامش خرد را روشنائی از کلامش »  
 « تمت الرسالة الشریفة الموسوم به روشنائی نامه من کلام  
 ملک الکلام خلاصه اولاد النبی علیه السلام امیر سید ناصر خسرو قدس الله  
 سره العزیز فی عشر اوسط ذی قعدة الحرام سنه یک هزار و دو یست وهفتاد  
 و چهار . بنده درگاه خلائق امید گاه و خانه زاد شاهنشاه جمجاه دین پناه  
 الفقیر الحقیر المذنب الراجی العاصی غلام حسین ابن ملک ایرج قاجار . »  
 بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصر الدین شاه گذشته بالای صفحه اول مهر  
 او را دارد .

## دیوان

لامعی ( ابوالحسن بن محمد بن اسمعیل جرجانی )

( م ، ۴۵۰ )

باندازه ۱۱۵ x ۲۰۰ - جلد تیماج ساده بغدادی سرخ - کاغذ

ترمه جدول و کمند زرین بین السطور و مصراعها طلا اندازی - سرفصلها طلا کشیده و جای عنوانها خالی است - دو صفحه اول متن و حاشیه پوته اندازی مذهب عالی - یک سر لوح مذهب لاجوردی عالی - ۵۳ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطریکه بیت ۶۵ میلیمتر - خط شکسته نستعلیق کتابت عالی - بدون رقم - تاریخ تحریر سال ۱۲۷۷ ( شماره ۲۸۶۴ )

آغاز :

« در جویبارها که نوشت این نگارها  
کاپدون پراز نگارشده این جویبارها »

پایان :

« آن سخنها که میان من و آن غالیه زلف  
بزان بودی اکنون پرسول است و پیام »

« آنچه بنظر رسید از دیوان قصاید افصح المتقدمین استاد سیفین  
حکیم لامعی بکر آبادی که یکی از قراء گرگانست و السلام علیکم .  
بتاریخ شهر رجب المرجب من شهر سنه ۱۲۷۷ .  
نسخه از تحویلات سرایدار خانه است .

( ۳۱۵ )

## لامعی جرجانی

با اندازه ۱۳۰ x ۲۱۵ - جلد میشن زرد حاشیه منگنه روسی ده  
علامت سلطنتی تزارها بجای ترنج منگنه مذهب شده است ، اندرون صدف  
سورمه ای سجاف تیماج منگنه مذهب - کاغذ فرنگی نخودی جدول  
زرین - یک سر لوح اکلیلی متوسط که در میان آن عنوان کتاب و بسمله  
نوشته شده است - ۶۰ صفحه ، هر صفحه ۱۰ سطر ، هر سطر یک بیت

۸۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت جلی متوسط - رقم هجری ۱۲۹۷ (شماره ۲۹۸۵)  
تحریر سال ۱۲۹۷  
آغاز :

« هر روز دلبرم سخن دلبر آورد تا سر مرا بدان سخن اژدل برآورد »  
پایان :

« هست آن همه بنداری فهرست محیطی  
هست ابن همه گوئی صفت و صورت ارتنگ »  
« بر حسب امر .... ولیعهد کیوان مهد دولت علیه ایران .....  
صورت اتمام پذیرفت ، دیوان قصاید حکیم لامعی جرجانی علیه الرحمه  
کمتر اقل چاکران آستانه مبارکه عنایت الله کاتب مخصوص کتابخانه  
مبارکه سنه ۱۲۹۷  
سال ۱۳۲۲ از عرض گذشته است .

( ۳۱۶ )

## لامعی جرجانی

باندازه ۱۰۰ x ۱۷۰ - جلد تیماج ماشی ساده - کاغذ فرنگی  
جدول زرین و کمند - عنوانها بعضی پسرخی - دو صفحه اول بین السطور  
طلاندازی - یک سرلوح مذهب لاجوردی متوسط - ۶۲ صفحه ، هر صفحه  
۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت ۷۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش -  
بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۳ ) . ( شماره ۱۱۲۲۱ )  
قبل از آغاز متن مقدمه ای مشهور در ترجمه احوال لامعی نوشته اند  
آغاز نسخه :

« پس از سپاس خدای .... جناب آذر در تذکره خود در شرح  
حالات و مقالات حکیم فرماید ..... »

پایان مقدمه:

« تمام شد دیوان حکیم لامعی ..... در عهد دولت ....  
ناصرالدین شاه قاجار خلدالله ملکه .»  
آغاز متن :

« در جویبار ها که نوشت آن نگار ها  
کایدون پراز نگار شد این جویبار ها  
پایان متن :

« منم آن لامعی شاعرکز من بمدیح  
هست شاد آنکه بسیم وزر ازوشادم من  
« هست بکرآباد از گرگان جای و وطنم  
زان نکوشهر از آن فرخ بنیادم من  
« جدم من هست سماعیل ومحمد پدرم  
بوالحسن ابن سلیمانرا دامادم من  
« ورنشانی به از این خواهی تا شرح دهم  
که چه خوردم دی و امروز کرا .. من  
در دنبال دیوان لامعی مسسط امیر معزی باین مطلع نوشته شده

« زباغ ای باغبان مارا همی بوی بهار آید  
کلید باغ مارا ده که فردا گل بکار آید »  
انتقالی از خانه لسان الدوله

( ۳۱۷ )

ازرقی ( حکیم ابوبکر بن اسماعیل وراق )

( م ۴۶۵ )

باندازه ۱۶۵ x ۲۵۷ - جلد تیماج عنابی ساده - کاغذ قطعۀ فرنگی

جدول و کمند زرین جای عنوانها بیاض - ۱۳۲ صفحه ، هر صفحه ۶  
سطر ، هر سطر یک بیت ۹۳ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت جلی متوسط  
و بدون رقم - تاریخ تحریر سال ۱۲۸۷ . ( شماره ۱۰۱۴۷ )  
آغاز :

«چه جرمست این که هر ساعت ز موج نیلگون دریا  
زمین را سایبان بندد به پیش گنبد خضرا»

پایان

«ای عشق تو درد دل من آتش زده ای  
مردی نبود ستیزه با دل شده ای»  
در ۶ جمادی الثانیه سنه ۱۲۸۷ .  
نسخه مشتمل است بر قصاید و مقطعات و رباعیات .  
انتقالی از قصر بلور .

( ۳۱۸ )

و

خیام ( حکیم ابوالفتح عمر بن ابراهیم نیشابوری )

( م ، ۵۱۷ )

باندازه ۲۷۵ x ۴۲۵ - جلد مقوای ابره عنابی ترنج و سرترنج  
و زمینه بوته ضربی عالی ، سجاف و اندرون تیماج عنابی ساده - کاغذ  
قطعه سمرقندی الوان ، صفحات متن وحاشیه ، بین السطور طلاندازی  
حواشی قلمکاری - عنوانها بزر تحریر دار نوشته شده - دو صفحه اول  
بین السطور طلاندازی منقش - یک سر لوح مذهب مرصع و در چهار  
گوشه متن صفحه آخر . چهار لوح مذهب مرصع عالی - ۸۸ صفحه ،  
هر صفحه ۱۲ سطر ۱۶۳ میلیمتر - در هر صفحه ۴ رباعی و جمعاً ۳۵۰

رباعی دارد که بترتیب حروف قوافی منظم شده است - خط نستعلیق  
دودانگ خوش - رقم سلطانعلی مشهدی - بدون تاریخ تحریر ( قرن  
نهم و از خطوط اوایل سلطانعلی ) ( شماره ۶ . ۳ )  
آغاز:

در تاریخ قدما مسطور است که وفات حکیم عمر خیام نیشابوری  
در سنه سبع عشر و خمسائة بوده و او در حکمت بگانه  
و عالم زمانه خود بود و خواجه نظامی عروضی سمرقندی که  
یکی از شاگردان اوست حکایت می کند . . . . .  
پایان

« شکرانه آنکه زنده خوش می باش کین عالم بی وفا نماند بکسی »  
« تمت علی ید العبد الضعیف سلطان علی الکاتب المشهدی  
غفر ذنوبه . تم »

بشت کتاب یادداشتهای متعدد داشته است که آنها را محو  
کرده اند . بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه  
اول ، نام او بسفیداب روی متن زر در ترجمی نوشته شده است - بسال  
۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه اول مهر او را  
دارد .

( ۳۱۹ )

مسعود سعد سلمان

( ۹۵۱۵ م )

باندازه ۱۳۵ x ۲۳۵ - جلد تیماج سورمه ای جدول منگنه مذهب  
کاغذ تره و کمند زرین - عناوین بقلم رقاع خوش بمرکب الوان

بیشتر بسرخ - ۵۷۰ صفحه ، هر صفحه ۱۷ سطر ، هر سطر یک بیت  
۴۷ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت تحفی خوش - رقم رضا قلی و تاریخ  
تحریر سال ۱۲۶۸ ( شماره ۵۵۴ )  
نسخه مشتمل است بر قصیده و مقطعات و رباعیات و کاتب ترتیب دبوان  
را در دو جلد نهاده است .

آغاز جلد اول « بسمله

دوش در روی گنبد خضرا مانده بودی دو چشم من عمدا »  
پایان جلد اول

« چرخ تند است تن برنج منه مرگ حق است دل بغم مسپار »  
« حسب الامر ..... اعلی حضرت .... ناصرالدین شاه .....  
نصف این کتاب بشرف است کتاب رسید در دست کمترین بنده این درگاه  
رضا قلی تاریخ نویس و شروع بتحریر نصف اخیر گردید فی شهر جمادی  
الاول من شهور سنه سبع و ستین بعد الماتین والالف من الهجره ....  
سنه ۱۲۶۷ »

آغاز جلد دوم

« الجلد الثانی من دبوان مسعود سعد سلمان لاهوری من توابع هند  
» چو عزم کاری کردم مرا که دارد باز  
رسد بفرجام آنکار کشش کنم آغاز »

پایان نسخه

« حسب الامر ..... ناصرالدین شاه ... شرف اتمام و زینت  
اختتام یافت در دست کمترین بنده درگاه رضا قلی تاریخ نویس فی شهر  
ربیع الثانی من شهور سنه ثمان و ستین بعد الماتین والالف من الهجره  
النبویه - سنه ۱۲۶۸ . »

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در بالای صفحه  
در محل سر لوح مهر او را دارد .



( ۳۲۰ )

سنائی ( حکیم ابوالمجد مجدود بن آدم غزنوی )

( م ، ۵۳۵ )

باندازه ۱۷۵ × ۳۲۵ - جلد ساغری مشکی ترنج و سر ترنج بریده  
ضربی بوم زر، گل عنابی ، اندرون میشن عنابی ساده لوله دار - کاغذ بخارائی  
جدول زرین - جای سر سخنها بیاض - بک سر لوح مذهب مرصع خوش -  
۴۹۳ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر یک بیت ، ۱۱۰ میلیمتر -  
خط نستعلیق نیمه دودانگ متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۱ )  
از آخر اوراق بک ورق ساقط دارد - ( شماره ۳۶۲ )

نسخه مشتمل است بر قصاید و مقطعات بدون ترتیب

آغاز » بسمله

» پس که شنیدی صفت روم و چین

خیز و بیا ملک سنایی به بین »

بایان موجود

» باکیش نه از سرگراف است

آن تو و آنکه از جهان باک »

بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشت و در حاشیه صفحه اول  
نام او بسفیداب روی متن زر در ترنجی نوشته شده و بسال ۱۲۸۲ از عرض  
ناصرالدین شاه گذشته است و در حاشیه صفحه اول مهر او را دارد .

( ۳۲۱ )

حدیقة الحقیقة

سنائی غزنوی

باندازه ۱۲۰ × ۲۲۷ - جلد ساغری مشکی ترنج و سر ترنج و

گوشه ضربی اندرون ترنج و سر ترنج و گوشه سوخت معرق ، زمینه  
 لاجوردی عالی اندکی ریخته - کاغذ دولت آبادی جدول زرین -  
 عنوانها بزر و لاجورد و شنگرف - یک سر لوح مزدوج مذهب لاجوردی  
 و پشت صفحه اول یک ترنج و سر ترنج مذهب لاجوردی عالی که در  
 میانه آن روی متن زر ، عنوان کتاب بخط رقاع بسفیداب تحریر دار نوشته  
 شده است - ۶۳۹ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر هر سطر یک بیت ۵۸  
 میلیمتر - خط نستعلیق کتابت متوسط - رقم شیخ مرشد الدین تاریخ  
 تحریر سال ۹۰۰ ( شماره ۳۶۷ )

آغاز :

« ای درون پرور برون آرای      وی خرد بخش بیخرد بخشای »

پایان :

« صد هزاران ثنا چو آب زلال      از رهی باد بر محمد و آل  
 » تم الكتاب الموسوم بحدیقه الحقایق من كلام ملك الحكماء  
 وقدة الفضلاء استاد المحققین قطب العارفین افصح المتکلمین مجدود  
 بن آدم السنائی الغزنوی ، روح الله روحه فی شهور سنه تسعمائة ، علی  
 بدالعبد شیخ مرشد الدین سترالله عبوبه ببلدة شیراز .

و در دنبال مثنوی فصلی منور از سنائی دارد :

آغاز « ابن فصلی است که بر سلطان اعظم .... بهرامشاه  
 بن مسعود بن ابراهیم بن مسعود انا الله برهانه و خلد ملکه و اقتداره  
 نبشته است ..... »

بابان :

« .. و فرغ من تحریره العبد الضعیف ... يوم الاربعاء الثاني  
 عشر من شهر ربيع الاول سنة اربع وثمانین وخمسائه .... فوبل و صحح  
 متنه و حواشیه فی شهر ربيع الاول من السنة المذكورة . »

(که معلوم شد این نسخه از نسخه که تاریخ تحریر آن ۵۸۴ بوده استساخ شده است)  
 نسخه در حدود سال ۱۲۲۸ در تملک محمد علی تامی بوده و  
 بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در بالای صفحه اول  
 مهر او را دارد .

( ۳۲۲ )

### حَدِیْقَةُ الْحَقِیْقَةِ

### سنائی غزنوی

باندازه ۱۱۵ × ۲۲۵ - جلد تیماج عنابی ترنج و سر ترنج ضربی  
 زبینه طلا گل مشکی عالی - کاغذ ترمه اصفهانی ، جدول زرین متن  
 زرفشان غبار - عنوانها بشنگرف - دو صفحه اول متن وحاشیه قلمکاری  
 بین مصراعها تسمه لاجوردی منقش - یک سر لوح مذهب مرصع لاجوردی  
 خوش که در کتیبه آن عنوان و ناظم بخط رقاع خوش بسفیداب روی  
 متن لاجورد و بسمله بمرکب مشکی بخط نستعلیق و عنوان فصل اول  
 بشنگرف بخط نستعلیق نوشته شده است - ۷۱ صفحه ، هر صفحه  
 ۲۳ سطر هر سطر یک بیت ۶۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی  
 متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۰ ) ( شماره ۳۱۱۴ )

از آخر لا اقل یک ورق ساقط دارد

آغاز و پایان متن مانند نسخه شماره ۳۶۷ و نیز فصل منثور  
 را بدنبال دارد .

بایان موجود «... تا مفسدان را نواخته ندارد .»  
 کیفیت ورود بکتابخانه معلوم نیست .

( ۳۲۳ )

### حدیقه الحقیقه

#### سنائی

باندازه ۱۲۰ x ۲۲۵ - جلد جدید تیماج سبز ترنج و سرترنج  
منگنه طلا پوش اندرون تیماج سرخ ساده کار « محمدناصر » - کاغذ  
کشمیری جدول زرین - عنوانها بشنگرف دو صفحه اول متن و حاشیه  
بین مصراعها تسمه مذهب منقش ، حاشیه حلکاری - یک سر لوح  
مذهب مرصع خوش که « بسمله » در کتیبه آن نوشته شده است -  
۵۵۰ صفحه ، هر صفحه ۲۱ سطر ، و هر سطر یک بیت ۶ میلیتر -  
خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن  
۱۰ - ۱۱ ) ( شماره ۳۰۱۵ )

آغاز و پایان مثنوی مانند نسخه پیش

در حدود سال ۱۰۷۲ در کتابخانه پادشاهان هندوستان و در  
حدود سال ۱۲۰۰ در تملک سلیمان بن شاهرخ نامی بوده و معلوم  
نیست در چه تاریخی بکتابخانه داده شده است .

( ۳۲۴ )

### حدیقه الحقیقه

#### سنائی

باندازه ۱۲۰ x ۲۳۰ - جلد ساغری مشکی ترنج و سر ترنج  
و گوشه ضربی ، زمینه زر بوته سرخ ، اندرون تیماج سرخ بغدادی ساده  
جدول مذهب لولادار - کاغذ بخارائی جدول زرین - جای عنوانها  
بیاض - یک سر لوح مذهب مرصع مزدوج خوش - صفحه اول و صالی

شده - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - رقم قطب الدین بن حسن -  
تاریخ تحریر سال ۱۰۲۰ ( شماره ۳۶۳ )

آغاز و پایان مثنوی مانند نسخه پیش .

پایان « تمت الكتاب بعون الملك الوهاب على يد العبد المذنب  
قطب الدین بن حسن الكاتب غفر ذنوبهما و ستر عیوبهما فی تاریخ شهر  
ربیع الاول سنه خمس عشرين الف من هجرة النبویه . »

نسخه متعلق به حاجی مراد خان بن محمد مقیم تبریزی بوده  
و بسال ۱۲۸۰ از عرض ناصرالدین شاه گذشته است در حاشیه صفحه  
اول مهر او را دارد .

( ۳۲۰ )

### سنائی

باندازه ۱۱۰ × ۲۲۰ - جلد تیماج یشمی ترنج و سرتنج و گوشه  
منگنه جدید - کاغذ اصفهانی جدول زرین - عنوانها بشنگرف - ۳۹۷  
صفحه ، هر صفحه ۱۹ سطر ، هر سطر یک بیت . ۵ میلیمتر - خط نستعلیق  
شکسته کتابت متوسط - رقم را محو کرده اند - تاریخ تحریر سال ۱۰۷۰  
( شماره ۳۶۰ )

آغاز مانند نسخه پیش

پایان

آن نه ترس خدا که ترس خود است

تن که در طمع نیک و ترس بد است

« تمت الكتاب بعون الملك الوهاب بتاريخ ۲۹ شهر رمضان

المبارك سنه ۱۰۷۰ در دار السلطنه اصفهان بهشت توامان در حینی

که از شغل دنیوی بری بود جهة رفع دلگیری در مقام تضييع کاغذ و مرکب آمده نوشته شد رجاء آنکه هنگام مطالعه و مناظره فقیر .. ( بقیه را محو کرده اند )

ابیات آن مثنوی در حدود ربعی از اصل است و متن کامل نیست .  
 بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه اول در محل سر لوح مهر او را دارد .

( ۳۲۶ )

### مقتضی

### سنائی

باندازه ۱۶۰ x ۲۵۰ - جلد ساغری مشکی ترنج و سرترنج و گوشه ضربی عنابی زمینه طلا ، اندرون تیماج عنابی ترنج و سرترنج و گوشه و حاشیه سوخت معرق طلا بوش عالی - صفحات متن و حاشیه کاغذ متن عادلشاهی قطعه شکری ، حاشیه زرد ، جدول زرین و تمام صفحات حاشیه حلکاری خوش - عنوانها بزر نوشته شده - بک سر لوح مزدوج مذهب مرصع عالی - ۱۰۲ صفحه ، هر صفحه ۱۰ سطر ، هر سطر یک بیت - خط نستعلیق کتابت جلی عالی - بدون رقم و تاریخ تحریر و با احتمال قوی بخط بابا شاه اصفهانی ( قرن ۱۰ ) ( شماره ۱۰۰۲ )

آغاز :

« حمد بیحد صفات یزدان را مدح بی قدح ذات سبحان را »

پایان :

« باد بر مصطفی درود و سلام ابدالد هر صد هزاران عام »  
 صفحات قسمت آخر کتاب مورخورده و وصالی شده و میان صفحه ۵۳ و ۵۴ و ۹۷ و ۹۸ حاضر اورافی سافط دارد .

نسخه از متعلقات میرزا مهدیخان نادری بوده است و در آخر کتاب مهر اورا دارد و سال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه اول نام فتحعلیشاه بخط نسخ و مرکب مشکی روی متن زر در تریجی نوشته شده است - سال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای سر لوح مهر اورا دارد .

( ۳۲۷ )

### منتخب

#### سنائی

با اندازه ۱۶۰ x ۲۵۰ - جلد میشن مشکی ضربی طلاپوش فرسوده ، اندرون میشن عنابی ساده - صفحات متن و حاشیه ، کاغذ متن بخارائی نخودی افشان ، حاشیه کاغذ الوان زرفشان جدول زرین و کمند سرخ - عنوانها بسفیداب ، روی متن زر در سر سخنهای مرصع - صفحه اول حاشیه تشعیر سازی سیاه قلم - یک سر لوح مزدوج مذهب مرصع عالی که در کتیبه آن روی متن زر بشنگرف بخط کوفی تزئینی نوشته شده است « الله و لاسواه » - یک مجلس مینیاتور عالی تصویر مهستی و ملک الموت ، حاشیه نقاشی و یک تصویر سیاه قلم ساده ظاهراً شبیه حضرت امیر المؤمنین علی بن ابیطالب و در پایان نسخه ، یک مجلس تصویر سنائی و اوحدی عمل « بهرام قلی افشار نقاش » - ۴۰ صفحه ، هر صفحه ۱۱ سطر ، هر سطر یک بیت - خط نستعلیق کتابت خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر ( نیمه دوم قرن ۹ )

آغاز و پایان نسخه مانند نسخه پیش

بتاریخ سال ۱۲۴۵ در تملک احمد علی میرزا درآمده است و چون یاد داشتها و مهرهای یشت کتاب را محو کرده اند کیفیت ورود آن بکتابخانه معلوم نیست .

ادیب صابر ( شهاب الدین بن اسماعیل ترمذی )

( م ، ۵۴۶ )

باندازه ۱۶۵ × ۲۷۲ - جلد تیماج ساده حنائی - ۳۲۰ صفحه  
هر صفحه ۱۷ سطر ، هر سطر یک بیت ۹۵ میلیمتر ، تا صفحه ۶۱  
در حاشیه نیز بخط دیگری ابیات متفرقه شعرای مختلف بدون ذکر شاعر  
افزوده شده است که در هر صفحه ۱۳ بیت است - خط شکسته نستعلیق  
کتابت بد - بدون رقم ( حاشیه بخط صدر الشعراء ) تاریخ تحریر ۱۲۴۶  
( شماره ۳۰۱۱ )

حواشی بخط صدر الشعراء است و در صفحه اول در ابتدای حاشیه  
نوشته است « متن این کتاب دیوان ادیب صابر است بسلیقه من بنده  
صدر الشعراء کمتر از هیچیک از فحول شعرا نیست . عجیب سبک خوبی  
داشته . »

نسخه مشتمل است بر : قصاید ( مرتب بحروف قوافی غزلیات  
( نامرتب ) - مقطعات - رباعیات  
آغاز :

« تو بهار بدیع بی همتا      همتی بذل کرد بر صحرا »

بایان :

« چندان چه خوری زهر دندان تشویر

از یک صدف ای نگار یک درکم گیر »

« تمت الكتاب . بعون الله ملك الوهاب تمام شد در شب دوشنبه

پنجم شهر شوال من شهر سنه ۱۲۴۶ »

کیفیت ورود بکتابخانه معلوم نیست .



## ادیب صابر

باندازه ۱۱۰ × ۱۹۰ - جلد ساغری مشکی ترنج و سر ترنج و گوشه بریده ضربی مذهب ، اندرون تیماج حنائی بغدادی ساده جدول زرین - کاغذ ترمه جدول و کمند زرین - جای عنوانها بیاض - یک سرلوح مذهب مرصع متوسط - ۲۲۱ صفحه هر صفحه ۱۱ سطر هر سطر یک بیت ۶۲ میلیمتر - خط نستعلیق تحریر کتابت متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۳ ) ( شماره ۲۱۴ )

نسخه مشتمل است بر : یک مقدمه منشور - ترجمه احوال ادیب صابر قصاید ( نامرتب ) مقطعات - غزلیات - رباعیات آغاز مقدمه :

« شهاب الدین ادیب صابر غفرالله دانشمندی ماهر و ادیبی فاضل و شاعری کامل بود ، در عهد سلطان سنجر از ترمذ بمرو افتاده و اصل او از بخارا است فاما در خراسان نشو و نما بافته است . سفارش رشیدالدین وطواط است . . . »

پایان مقدمه

« .. ادیب در خوارزم بود اتسز خبر یافت ادیب را دست و پا بست و در جیحون انداخته و کان ذلک فی شهور سنه ۵۴۶ . »

آغاز دیوان :

« نماز شام چو صحبت بربدم از مأوی

برده گشت طریق سلام از سلمی »

پایان موجود :

« این داعیست پای امل را بکوی دل

و آن هادیست دست اجل را بسوی جان

نسخه از آخر لاقل یک ورق ساقط دارد

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه

اول مهر اورا دارد .

( ۳۳۰ )

**حد کلمه حضرت علی بن ایطالب و ترجمه منظوم آن**

**( رشید و طواط محمد بن محمد بن عبد الجلیل کاتب )**

باندازه ۱۴۰ x ۱۹۰ - جلد تیماج مشکی ترنج و حاشیه منگنه  
طلاکوب جلدبد - کاغذ قطعه سمرقندی جدول زرین - ۳۲ صفحه ،  
هر صفحه ۹ سطر ( سه سطر متن کلمات و نشش سطر ترجمه منظوم )  
بک سرلوح مذهب فرسوده که در کتیبه آن بقلم سرخ و خط رقاع جدید  
عنوان نوشته شده است - خط متن کلمات نلت دو دانگ جلی خوش بزر  
تحریر دار و ترجمه نستعلیق کتابت متوسط بزر ساده و صفحه آخر رقاع  
نیمدو دانگ خوش بزر تحریر دار - کاتب محیی و محرر حاجی محمد  
نبریزی - تاریخ تحریر سال ۸۷۸ - ( شماره ۲۰۸۴ ) .

آغاز : « لوکشف الغطاء ما ازددت بقیناً . »

« حال خلد و حجیم دانستم یقین آن چنان که می باید

« گر حجاب از میانه بردارند آن بقین ذرّه نیفزاید »

نابان : « السامع للغیبة احد المغتائبین . »

« تا توانی مخواه غیبت کس نه گه جد و نه گه طیبیت

« هر که او غیبت کسی شنود هست همچون کننده غیبت »

« تمت مائة كلمة من كلام اميرالمومنين وامام المتقين على بن ابي طالب كرم الله وجهه على يد العبد الفقير الى الله تعالى محيي تاجوازلله عنه وحرره حاجي محمد بن عبدالواسع التبریزی عفا الله عنهما في الثامن عشر من جمادى الاخر سنة ثمان وسبعين وثمانمئة حامداً لله ومصلياً و مسلماً على نبيه محمد وآله الطاهرين . »

سال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در بالای صفحه اول مهر او هست .

چنین گوید محمد بن محمد بن عبدالجلیل العمری الرشید الکاتب که امیرالمومنین علی بن ابی طالب... فصلحتی داشت.... و عمرو بن بحر الجاحظ.... از مجموع کلام امیرالمومنین علی بن ابیطالب.... صد کلمه اختیار شده است و هر کلمه را بر هزار کلمه داشته است و بخط خویش نبشته و خلق را یادگار گذاشته واجب دیدم من است..... جلال الدین الدانی سلطان شاه ابوالقاسم محمود بن خوارزمشاه اهل ارسلان بن خوارزمشاه اتسزین خوارزمشاه.... آن صد کلمه را بر رسم خدمت خزانه کسب کرده او - بدو زبان تازی و پارسی تفسیر کردن و در آخر تفسیر هر کلمه دو بیت شعرا منشاءت خویش که مناسب این کلام آوردن تا فایده آن عامتر و منفعت آن تمام ترین و هر دو فربق هم ارباب نظم و اصحاب نثر در مطالعه آن رغبت نمایند ..

لو کشف الغطاء

معنی این کلمه بتازی...

معنی این کلمه پیارسی یکی که می فرماید که کنه آنچه مرا در دنیا که سرای حجابست معلوم شده است و یقین گشته از امور آخره چون حشر و نشر و ثواب و عقاب و نعیم و وحیم و غیر آن . اگر حجاب دنیا از میان برگیرند و مرا بدار آخره برسانند و آن جمله را بچشم مشاهده کنم بگذره در بقیق من زیادت نشود چه علم الیقین من امروز همچون بقیق من است فردا .

## شعر

حال خلد و حجیم دانستم      یقین آنچنانک می باید  
گر حجاب از میانه بگیرند      آن یقین ذره نیفزاید «

شرح صد کلمه امیرالمؤمنین علی این ایطالب تمام شد شب  
یک شنبه منتصف ماه صفر سنه تسع و خمسين و خمسائة ختمه الله بالخیر  
و نام این شرح مطلوب کل طالب من کلام علی بن ابی طالب نهاده آمد  
( ۳۳۱ )

## صد کلمه حضرت

### رشید و طواط

باندازه ۱۲۰×۱۸۵ - جلد دولائی ابره ساغری مشکی ، اندرون  
و سجاف تیماج سرخ - کاغذ ترمه اصفهانی جدول و کمند زرین -  
بک سرلوح مزدوج مذهب مرصع عالی که در کتیبه آن روی متن لاجورد  
بقلم زر و بخط رقاع خوش عنوان کتاب نوشته شده - دو صفحه اول  
متن و حاشیه مذهب منقش بین سطور طلا اندازی - متن کلمات بلاجورد  
و دور آن طلا انداز بست - ترجمه منظوم بچلیپ روی متن زر افشان  
غبار نوشته شده است - هر صفحه شش لچکی مرصع مذهب عالی دارد -  
خط اصل کلمات نستعلیق نیم دو دانگ خفی و ترجمه منظوم خفی  
عالی - بدون رقم - تاریخ تحریر سال ۱۲۷۳ . ( شماره ۳۱۲۷ ) .  
آغاز نامه مانند نسخه یش .  
بایان :

« زدن چشم و زشتی گفتار      راندن شهوت و خطای زبان »

« کتبه العبد المذنب ... سنه ۱۲۷۸ . ( رقم را محو کردند )  
در پشت صفحه اول نسخه را بخط میرزا حسین کاتب السلطان

تشخیص داده‌اند و مستبعد نیست که خط شیوای میرزا محمد حسین کاتب السلطان شیرازی باشد .

در پشت صفحه اول مهر ولیعهدی مظفرالدین شاه است و در پشت صفحه آخر مشیرالسلطنه ( که در آن هنگام در تبریز منشی حضور ولیعهد بوده ) مطالبی نوشته و نسخه را تقدیم مظفرالدین شاه کرده است و در صفحه ماقبل متن کتاب هم او زمان ریاست بیوتات کتابخانه مطالبی دیگر نوشته و اشاره بتقدیم آن در چهل و سه سال قبل کرده است .  
( ۳۳۲ )

### دیوان

سوزنی ( شمس‌الدین ابوبکر محمد بن علی بن  
سلیمان سمرقندی )

( م ، ۶۲ ، ۹ )

باندازه ۱۳۰ x ۲۰۸ جلد تیماج سرخ ترنج و حاشیه منگنه -  
کاغذ فرنگی الوان جدول زرین - عنوانها بعرض - ۱۹۰ صفحه هر صفحه  
۱۵ سطر ، هر سطر یک بیت ۶۷ میلیمتر در محل سرلوح عنوان کتاب  
بسرخی نوشته شده است - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - رقم رضاقلی  
تاریخ تحریر سال ۱۲۵۸ ( شماره ۳۷۸ )  
نسخه مشتمل است بر : عقاید ( نامرتب ) - غزلیات ( نامرتب )  
مقطعات - رباعیات .

### آغاز

« در هر گناه سخره دیوم بخیر خیر یارب مرا خلاص کن از دوسخره گیر »

### پایان

« از پایچه چوسنگ سیماب نشاط در گنبد سیمین چوسنگت ریزم »  
« حسب‌الحکم اعلی حضرت شهر یاری - در دست کمترین جا کر »

درگاه رضاقلی شرف اتمام پذیرفت - تحریراً فی شهرشوال سنه ۱۲۵۸ .  
 بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در بالای صفحه اول  
 در محل سرلوح مهر او را دارد .

( ۳۳۳ )

افوری ( اوحدالدین علی بن محمد بن اسحاق ابیوردی )

( ۵۸۳ ، ۴ )

باندازه ۱۴۰ x ۲۴۵ - جلد تیماج سرخ بغدادی ترنج و سر  
 ترنج منگنه بوم سبز ، اندرون کاغذ آبی متن وحاشیه منگنه طلا پوش  
 کار محمد ناصر سال ۱۲۷۷ - کاغذ اصفهانی نخودی جدول زرین -  
 جای عنوانها بیاض - ۴ سرلوح مذهب مرصع خوش - ۶۶۱ صفحه ،  
 هر صفحه ۲۱ سطر ، هر سطر یک بیت ۸۲ میلیمتر - خط نستعلیق  
 کتابت خفی متوسط - رقم خان محمد قریشی - تاریخ تحریر سال  
 ۹۸۹ ( شماره ۳۰۶۶ )

نسخه مشتمل است بر : قصاید - غزلیات - مقطعات - رباعیات .  
 نسخه در اصل منقسم به چهار قسمت مذکور و اشعار هر قسمت مرتب  
 بحروف قوافی بوده است ولی در صحافی مجددی که شده اوراق مشوش  
 گردیده و اکنون فقط قصاید و رباعیات آن مرتب است و دیگر قسمتها  
 آشفته و در هم تصحیف شده است .  
 آغاز :

«مقدری نه بآلت بقدرت مطلق کند بشکل بخاری چو گنبد ازرق» .  
 بابان رباعیات .

« امروز بصد زبان جهان میگوید ای عدل عمر یا به بین عدل عمر»

«فرغت عن هذا الكتاب اسمه کلیات ملکه الشعرا حکیم اوحدالدین  
انوری طاب ثراه وجعل الجنة مثواه . فی يوم الاربعاء من شهر شعبان  
سنه ۹۸۹ تسع وثمانین و تسعمائة . محرره بنده حضرت محمد کیشی  
خان محمدابن عبدالغنی قریشی والسلام .»  
پایان نسخه .

« جز صبر و بردباری رویت همی تبینم  
چون عاشقم چه چاره جز صبر و یقناری »  
« تمت هذا الكتاب غزلیات من کلام صاحب الکلام انوری  
لقبه اوحدالدین نورالله مرقده فی شهر رجب رجب قدره سنه ۹۸۹ مورخاً .  
در حاشیه صفحه اول مهر ولیعهدی مظفرالدین شاه را دارد .  
( ۳۳۴ )

## انوری

باندازه . ۱۴۰ x ۲۴۰ - جلد ساغری مشکی ترنج و سر ترنج  
و گوشه بریده ضربی بوم مذهب ، اندرون تیماج ساده تریاکی - کاغذ  
اصفهانى جدول زرین - عنوانها بزر و شنکرف - یک سرلوح مذهب مرصع  
خوش - خط نستعلیق کتابت خفی خوش - بدون رقم - تاریخ تحریر  
سال ۱۰۱۵ . ( شماره ۲۰۰ )

نسخه مشتمل است بر : قصاید ( مرتب ) - مقطعات ( مرتب ) -  
غزلیات ( مرتب ) - رباعیات ( مرتب ) .

آغاز :

« صبا بسزه بیاراست دار دنیی را      نمونه گشت زمین مرغزار عقبی را »  
پایان :

« اندر رمه خدای گرگ آمد گرگ      هیئات اگر توشان شبانی نکنی »



« اتمام یافت دیوان ملک الشعراء والحکماء حکیم انوری .  
تحریراً فی التاریخ غره شهر ربیع الثانی سنه ۱۰۱۰ . »

نسخه در کتابخانه سلاطین هند بوده و در سالهای ۱۰۹۵ و ۱۰۹۶ و ۱۱۶۱ و ۱۱۹۶ از عرض کتابخانه ایشان گذشته و بسال ۱۲۹۸ از میرزا محمود وزیر برای کتابخانه سلطنتی خریداری شده است .

( ۳۳۵ )

## انوری

باندازه ۱۴۵ x ۲۴۵ - جلد ساغری سرخ ترنج و سرتنج پریده  
منگنه ضربی زمینه مذهب، اندرون ساغری مشکی ترنج و سرتنج سوخت  
سمرق بوته مذهب زمینه لاجوردی خوش - کاغذ بخارائی متن زر افشان  
جدول زرین - جای عنوانها بیاضی - یک سر لوح مذهب مرصع خوش -  
۶۹۰ صفحه، هر صفحه ۱۵ سطر. هر سطر یک بیت ۷۲ میلیمتر خط  
نستعلیق کتابت خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۱ )  
( شماره ۲۰۱ )

نسخه مشتمل است بر قصاید ( مرتب ) و مقطعات ( مرتب ) -  
غزلیات ( مرتب ) - رباعیات ( مرتب )  
آغاز :

« صبا بسبزه بیاراست باغ دنیی را      نمونه گشت زحین مرغزار عقبی را »  
با نان :

« گفتم لدا گر تو جامه بر خود نداری      چون رنگ رزی بپخته بیرون ببری »  
نسخه از ممتلكات محمد حکیم بن محمد مظفر اردستانی بوده  
و بسال ۱۲۸۲ از عرض کتابخانه ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه  
اول مهر او را دارد .



## انوری

باندازه ۱۴۵ × ۲۴۵ جلد ساغری سرخ ترنج و سر ترنج و گوشه  
بریده ضربی طلا بوش . اندرون تیماج قهوه‌ای ترنج و سر ترنج و گوشه  
سوخت معرق بوته مذهب زمینه سبز و سرخ خوش - کاغذ اصفهانی  
جدول زرفشان غبار - سر سخنها طلا کشیده - عنوانها پسرخی و سفیداب  
وبعضی بیاض - بک سرلوح مذهب مرصع خوش که در کتیبه آن روی  
متن زر عنوان کتاب بشنگرف نوشته شده است ۷۶۹ صفحه، هر صفحه  
۱۷ سطر. هر سطر بک بیت . ۷۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش -  
بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۱ ) از آخر نسخه و پیش از صفحه  
۷۲۸ لافل بک ورق ساقط .

نسخه مشتمل است بر ، قصاید ( مرتب ) و مقطعات - غزلیات -  
رباعیات .

آغاز :

« صبا بسبزه بیاراست داردنی را نمونه گشت جهان مرغزار عقبی را »

پایان :

« تقدیر بعزم تیزگامت ماند روزی بعطا دادن عامت ماند »

نسخه از کتابخانه عمادالدوله بوده و بسال ۱۳۱۴ بحسین قوام  
دفترآشتیانی منتقل شده و آنرا پسرزند خود علی اصغر منتقل کرده و معلوم  
نیست در چه تاریخ بکتابخانه داده شده است .

## شرح ایات مشکل انوری

### ابوالحسن حسین فراهانی

( قرن .... )

باندازه ۹۵ × ۱۷۰ - جلد ساغری مشکی ترنج و سرترنج بریده  
ضربی طلاپوش لولادار، اندرون تیماج سرخ بغدادی - کاغذ دولت  
آبادی جدول زرین - عنوانها بشنگرف - دو صفحه اول و دو صفحه  
درمیان، متن وحاشیه بین سطور طلا اندازی منقش، حاشیه حلکاری  
خوش - دوسر لوح مذهب مرصع عالی - ۳۸۸ صفحه، هر صفحه ۱۷  
سطر، هر سطر ۴۸ میلیمتر - خط نسخ کتابت خفی خوش - رقم زینای  
شیرازی - تاریخ تحریر سال ۱۰۲۲ . ( شماره ۳۵۶ )

شارح کتاب را بر دو جزء نهاده است : شرح ایات قصابد -  
مقطعات و در مقدمه قصابد دارد :

آغاز : « سپاسی که از روی گواهی خرد بر ذمه خانواده امکان لازم  
است آنست که .... و بعد خامه جهان نورد این گوشه نشین بساط  
سخن ابوالحسن با آنکه بر مرکب بنان سواره بود، سیاحت اقلیم خیال  
نمود ... شرح دیوان .... حکیم اوحدالدین انوری ... ارمغان  
دارد ... و شرح ایات مشکله قناعت نمود و بعد از فراغ از شرح ایات  
مفصله تفسیر لغات مشکله ایات غیر مشروحه در هر مقام نموده ترتیب  
طبیعی آن ایات ....

در پایان قصابد : « ... اینست آنچه در شرح قصابد بر زبان  
قلم آمد توقع ... آنست که چون اول تألیفی است که در اوایل سن  
توجه به ترتیب آن گماشته و بواسطه بعضی موانع که لازمه ابام جوانیست،  
فرصت تفحص و اه تکشاف و عرض کردن بر یاران صاحب انصاف

نداشته‌ام... خطاهای این فقیر کثیر الخطا را بذیل اصلاح ببوشند...  
وقد فرغ من تسوید هذا الشرح الشریف علی ید العبد... ابن شرف الدین  
حسن زین العابدین الشهیر بزیناء الشیرازی فی وقت الظهر یوم السبت  
ست ربيع الاول سنه اثنان و عشرين و الف هجرية ... »

در آغاز شرح مقطعات : « ... و بعد شیرازه بند دفتر حیرانی  
ابوالحسن الحسین الفراهانی را قرار داد خاطر چنان بود ... »  
پایان نسخه :

« .... فرخی شاعریست معروف از سیستان . تمام شد شرح  
مقطعات مبارکی و فرخی . قد وقع الفراغ من استنساخه فی وقت الضحی  
یوم السبت ثانی عشر رمضان المبارك سنه احدى وعشرين و الف . اقل  
خلق الله زیناء الشیرازی . »

در بعضی صفحات بخط کاتب نسخه حواشی است که بدنبال آن  
نوشته است : منه سلمه الله »

در زمان سلطنت محمد شاه قاجار بکتابخانه وارد شده و پشت  
صفحه آخر مهر عظیم ابوسعج : « نگین بخش ملوک ترک و تازی ملک  
سلطان محمد شاه غازی ۱۲۴۵ » که ظاهراً دورقم آخر تاریخ ۴۵ باشد  
بسال ۱۲۷۴ و ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته در حاشیه  
صفحه اول مهر او است .

( ۳۳۸ )

دیوان

ظهیرالدین ( ابولفضل طاهر بن محمد فاریابی )

باندازه ۱۳۵ × ۲۳۳ - جلد میشن عنابی ترنج و سر ترنج بریده  
سوخت تحریر مذهب زمینه لاجوردی، اندرون تیماج تریاکی بریده سوخت

معرق مذهب زمینه لاجوردی عالی اندکی ریخته - کاغذ قطعه اصفهانی  
شکری جدول زرین متن زرقشان غابر - جای سر سخنها بیاض - دو صفحه  
اول متن و حاشیه مذهب مرصع لاجوردی عالی که در میان هر صفحه  
چهار مصراع از متن کتاب نوشته شده است - ۲۲۸ صفحه ، هر صفحه  
۱۴ سطر ، هر سطر یک بیت ، ۶۸ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی  
خوش - بدون رقم ( احتمالاً بخط سلطان محمد نور ) و تاریخ تحریر  
( قرن ۱۰ ) ( شماره ۴۳۶ )

نسخه آب افتاده و رطوبت دیده است .

نسخه مشتمل است بر : قصاید - مقطعات - رباعیات .

آغاز :

« خدایگان جهان شهریار روی زمین

توئی که قدر تو بر چرخ پایگه دارد

پایان :

« در دوستی تو کوری دشمن را چون خاک توأم سبزه برآب افکنده»

نسخه در حدود سال ۱۰۰۰ در تملک مرادخان بن محمد شریف

تبریزی بوده و بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و بالای صفحه

اول نام او روی متن زر بسیاهی در ترنجی نوشته شده بسال ۱۲۸۲

از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه اول مهر او را دارد .

( ۳۳۹ )

## ظہیر فاریابی

باندازه ۱۲۰ x ۲۰۰ - جلد تیماج یشمی ترنج و سرترنج منگنه

کار قریز - کاغذ بخارائی جدول زرین - یک سرلوح مذهب متوسط

فرسوده - ۲۰۸ صفحه هر صفحه ۱۷ سطر، هر سطر بک بیت ۷۵ میلیمتر  
خط نستعلیق کتابت تحریر متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن  
۱۱ ) ( شماره ۳۰۸۷ )

نسخه مشتمل است بر: فصاید و مقطعات و غزلیات و رباعیات  
ورق ۸۷ نونویس و بعضی صفحات وصالی شده و فهرست قطعات  
اشعار در ۸ صفحه جدیداً نوشته و با آغاز کتاب الحاق شده است .  
آغاز :

« سپیده دم که شدم محرم سرای سرور  
شنیدم آنت تو بوا الی الله از لب حور »  
نایان :

« ساقط... سش تو رو به کردند گرتوسگ نفس را بفرمان نشوی »  
« تمت الكتاب بعون الله الملك الوهاب »  
نشت صفحه اول مهر ولیعهدی مظفرالدین شاه را دارد .

( ۳۴۰ )

و

## خاقانی ( افضل الدین ابوبدیل ابراهیم بن ابوالحسن علی شروانی )

باندازه ۱۷۰ x ۲۶۰ - جلد روغنی خوش بوم لیموئی گل و بوید  
نفسی . حاسبه بوم سرخ گل ربزه نفاشی ، اندرون بوم سرخ گل نرگس  
وسکوفه - کاغذ بخارائی دو جدول زرین - دو صفحه اول لحکی و بک  
سرفصل و بک سرلوح بونه اندازی مذهب متوسط - دو صفحه آخر متن  
وحاسبه ، حاشیه بونه اندازی مذهب - جای عنوانها بیاض ۵۸ صفحه ،  
هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر بک بیت ۹۷ میلیمتر در متن و ۲۰ مصراع

در حاشیه - خط متن نستعلیق کتابت و حاشیه کتابت خفی متوسط  
بدون رقم بتاریخ تحریر ۱۰۰۶ ( شماره ۲۹۹ )  
نسخه مشتمل است بر تحفة العراقین ( که در حاشیه نوشته شده )  
و دیوان شعر که در متن و دنباله دیوان در حاشیه نوشته شده است :

## دیوان

که مشتمل است بر : قصاید - مقطعات -

غزلیات - ترکیبات

آغاز :

« مرادل پیر تعلیم است و من طفل زبان دانش

دم تسلیم سر عشر و سر زانو دبستانش

با بان :

« هم رضیع ملک سرمد باد عمر او چو عقل

کز رضاع مکرم جان را ربیش یافتم »

« تم الكتاب فی سنه ۶ »

تحفة العراقین

آغاز و دباجه منور : « خیر ما اعصم المرء بحباله کلمة العجز

... اما بعد این تحفه تذکره است بل بصره عفلای وقت ازین مجنون

الهی که در بیمارستان گینی محبوس آفرینش است ... »

با بان دباجه . « ... داند که بانصاف گفتم ... سلم تسلماً

کثیراً کنبراً »

آغاز مننوی :

زبن حفه سبز و مهره خاك

« مائیم نظارگان غمنماك

بایان مثنوی :

« زنش از آن در کمی بدید شود  
نر زبان سگی پلید شود »  
« تمام شد کتاب تحفة العراقین بتاریخ شهر ربیع الآخر سنه ست

والف ۱۰۰۶ »

بسال ۱۲۸۴ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بهشت صفحه اول  
مهر او را دارد.

( ۳۴۱ )

## کلیات

### خاقانی

باندازه ۱۵۵ x ۲۵۷ - جلد تیماج مشکی حاشیه منگنه مذهب  
جدید - کاغذ اصفهانی دوجدول زرین - عنوانها بزر و شنگرف - صفحه  
اول موجود متن و حاشیه بین السطور طلا اندازی منقش دسته لچکی  
و تسمه مرصع - ۷۰۷ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت  
۷۳ میلیتر در متن و ۲۲ مصراع در حاشیه - خط نستعلیق کتابت جلی  
خوش - رقم معجزی بزدی - تاریخ تحریر ۱۰۰۹ - صفحه اول ساقط  
و از صفحه ۲۱ تا ۲۵ نو نویس ( شماره ۲۹۸ )  
نسخه مشتمل است بر دیوان و تحفة العراقین

مشتمل است بر: قصاید - مقطعات - غزلیات - ترکیبات

رباعیات .

آغاز موجود :

« هنوزم عقل چون طفلان سر بازیجه می دارد

که ابن نارنج گون حقه بازی کرد حیراننس

پایان :

« در بازاری که جان ز من دل ز تو برد  
چون بیع بسر ترفت جان باز فرست »

### تحفة العراقین

آغاز و انجام مانند نسخه پیش در پایان اضافه دارد : « فرغ من  
تسويد هذا الكتاب بعون الله الملك الوهاب في رجب سنة ١٠٠٩ .  
مسوده ، مالکة ابن شمس الدين محمد معجزی اليزدی . »  
بسال ١٢٨٢ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه  
اول مهر او را دارد .

( ٣٤٢ )

ات

### خاقانی

باندازه ١٩٠ x ٣١٠ - جلد تیماج یشمی ترنج و سرترنج-منگنه ،  
عمل محمد ناصر ، اندرون پارچه بخارائی - کاغذ بخارائی نخودی  
و قهوه‌ای متن زرفشان جدول زرین - عنوانها بشنگرف و لاجورد و سیلو  
٢ سرلوح مذهب مرصع خوش - ٥٥٨ صفحه ، هر صفحه ١٨ سطر ،  
هر سطر ٣ مصراع ١٠٥ میلیمتر - در صفحه اول فهرست عنوانهای کلیات  
نوشته و بکتاب افزوده شده است و صفحه اول متن تحفة العراقین  
عنوانهای تحفة العراقین بقلم دو دانگ خوش کاتب نسخه بزر و لاجورد  
نوشته شده است - خط نستعلیق کتابت خوش - رقم شوخی بخارائی -  
تاریخ تحریر سال ١٧ - ١٠١٥ - بعضی صفحات ساقط و نسخه مشوش  
تصحیف شده است . ( شماره ٣٠٠ )



نسخه مشتمل است بر - تحفة العراقین و دیوان باین ترتیب :  
تحفة العراقین

آغاز مانند نسخه پیش

پایان :

« ابن دعوت را بگاہ تهلیل آمین آمین کنناد جبریل »  
« قدمت النسخة اللطيفة الدقيقة الموسومة بتحفة العراقین و هدية الخافقين المنسوب الى حسان العجم . سبحان المعانی افضل الدین خاقانی الشروانی ، نورالله مرقدہ و بردالله مضجعه فی اواخر شهر شعبان العظم سنه ۱۰۱۵ الف و خمسه عشر من الهجرة النبویه علیه اکمل التسلیمات علی بد الضعیف المعتصم بحبل الله الباری محمد لطیف المشهور بشوخی البخاری مترالله خطیثات ارقامه . »

مشتمل بر قصاید - ترکیبات - مقطعات -

غزلیات - رباعیات

آغاز مانند نسخه شماره ۲۹۹

« گر بر سر خصمان که نه مردند و نه زن

سرلوش زنان بر نکنم مرد نیم . »

پایان :

« لمسوده »

« این نسخه که هست رشک طبع مانی از مکرمت ... [ محو سده ]  
تاریخ سواد او رقم زد شوخی اعجاز مسیحای دم خافانی »  
« مسوده العبد الضعیف المعتصم بحبل الله الباری محمد لطیف

المشهور بشوخی البخاری فی اواسط رجب المرجب ۱۰۱۷ ستراته  
خطیبات ارقامه . « پشت صفحه اول نوشته اند و در بخارا بدست آمد .  
در تاریخ ذی الحجه در سنه ۱۰۲۲ » و بسال ۱۲۸۲ و ۱۳۰۱ از عرض  
گذشته است .

( ۳۴۳ )

## کلیات

### خاقانی

باندازه ۲۳۰ x ۳۶۲ جلد تیماج مشکی ترنج و سرترنج بریده  
منگنه طلا بوش ، اندرون تیماج حنائی ساده - صفحات متن و حاشیه ،  
کاغذ متن قطعه ختائی حنائی ، حاشیه کشمیری جدول زربن - ۷  
سرلوح مزدوج مذهب مرصع ممتاز - ۳۸۵ صفحه هر صفحه ۲۵ سطر ،  
هر سطر دو بیت . ۱۴۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش - رقم  
فخرالدین علی بخاری - تاریخ ( قرن ۱۱ ) ( شماره ۲۹۶ ) نسخه  
در هفت جزو متمایز تنظیم شده است بدینقرار :

### تحفة العراقین

آغاز :

« مائیم نظارگان غمناک      زبن حفه سبز و مهره خاك »

لایان :

« ابن دعوت را بگاه تهلیل      آمین آمین کناد جبریل »

« حسب الحکم بندگان حضرت خلافت بناهی ظل الهی  
خسرو خسروان چراغ آفاق جهان افروز نه طاق رفعت آرای اورنک  
سرافرازی جلال الدین محمد اکبر بادساه غازی خلد الله ملکه و سلطانه  
و ابد اقباله و دولته وحشمته ، کمترین بندگان درگاه فخرالدین

علی ابن حاجی محمد البخاری غفرالله ذنوبهما وسترعیوبهما تحریر یافت  
در دارالخلافة اکره . «

قصاید

آغاز:

« دل من بیر تعلیم است ومن طفل زبان دانش  
دم تسلیم سر عشر و سر زانو دبستانش »

پایان :

« بمان بدولت جاوید تا بحرمت تو زمانه زی حرم خرمی دهد بارم »  
ترکیبات

آغاز :

« خنده سر بهر زد دم صبح الصبوح حریف محرم صبح »

پایان :

« چون مبارکباد گویم روز او را نیک من  
کاسمان آمین کند وقت مبارکباد من ،  
« تمام شد ترجیع بند »

مراثی

آغاز :

« ای دل ز دام گلخن تن درگذشتن است  
ای دل بیام گلشن جان برگذشتن است

پایان :

« شاهی خدا بر است که حکم ان چنین کند  
او را بدو نمود که ساهی چنین کنی »

« تمام شد مرثیه »

## غزلیات

آغاز:

« ای قوی دل برفیع الدرجات      وزبراء بجهان داده برات »

پایان:

« گر بمن دندان کردند سفید این هنرست

کاول و آخر دندان کسان را شایم »

« تمت غزلیات »

## مقطعات

آغاز:

« من که خاقانیم آزاد دلم      که خرد قاید رایست مرا »

پایان:

« تو باقی بمان کز بقای تو اورا      درین بیشه کس نایدا ندر برابر »

## رباعیات

آغاز:

« ابن چرخ بد آئین نه نکو می گردد

وز عمر کهن حادثه نو میگردد »

پایان:

« از جور تو جان رفت تو مانی و دلم

من ترك تو گفته ام تو دانی و دلم »

« نمت هذه رباعیات . تم »

تذهیبات زیبای ممتاز این نسخه ظاهراً بدست خواجه یاقوت

مذهب شده است که در پشت صفحه اول در گوشه ای نوشته شده است:

« عمل خواجه یاقوت ع ماه آبان » .

چنانکه گذشت ، نسخه بامر اکبر پادشاه هندوستان کتابت شده و از زمان سلطنت اکبر پادشاه و دوره سلطنت شاه جهان و عالمگیر پانزده بار از عرض گذشته است . در حدود سال ۱۱۴۴ نسخه در تملک محمد علی بن محمد مؤمن نامی بوده و بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه اول نام این پادشاه بسفیداب روی متن زر در ترنجی نوشته شده است - بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه اول مهر او است .

( ۳۴۴ )

## خاقانی

باندازه ۲۸۸×۱۸۰ - جلد مقوای روغنی خوش بوم زرک زیتونی  
 ترنج و سر ترنج و گوشه گل و بوته نقاشی ، حاشیه باریک بوم مشکی  
 مذهب ، اندرون سرخ ساده - صفحات تعمیر شده و متن و حاشیه -  
 عنوانها بشنگرف - کاغذ متن بخارائی و حاشیه قسمتی جدول و دکمه زرین  
 دو صفحه اول متن و حاشیه بین السطور طلا اندازی ، حاشیه بوته اندازی  
 مذهب منقش - یک سر لوح مزدوج مذهب مرصع خوش که در یک  
 کتیبه آن روی متن زر « بسمله » نوشته شده است - ۷۳۷ صفحه ،  
 هر صفحه ۱۷ سطر ، هر سطر یک بیت ۹۶ میلیمتر - خط نستعلیق  
 کتابت متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر (قرن ۱۰) (شماره ۱۲۱۰)  
 ه صفحه اول نو نویسی و از آخر لا اقل یک ورق ساقط است  
 و حواشی مشحون از توضیحات و یاد داشتهاست که شاید بخط کاتب  
 پنج صفحه اول باشد . جز این یاد داشته توضیحات دیگری بخط کاتب  
 دیگر است که با احتمال قوی از افادات فرهاد میرزا معتمدالدوله

است، همچنانکه ظاهراً متعلق بوی بوده و بحسب معمول خود در پشت صفحه اول این معنی را نوشته بوده است و بعد آنرا محو کرده اند.

نسخه مشتمل بر: قصاید - مراثی - ترکیبات - غزلیات - مقطعات - رباعیات .

آغاز:

« مرادل پیر تعلیم است و من طفل زبان دانش

دم تسلیم سر عشر و سر زانو دبستانش »

بایان موجود :

« آنرا که زدم دم مسیحا خیزد آخر بچه زهره تب دروآویزد »

کیفیت ورود نسخه بکتابخانه معلوم نیست و یادداشتها را محو کرده اند.

( ۳۴۵ )

## خاقانی

باندازه ۱۹۵ × ۳۲۰ - جلد ساغری مشکی ساده، اندرون تیماج حنائی - کاغذ سمرقندی جدول زرین و عنوانها بشنگرف - دو صفحه اول و دو موضع در درج کتاب متن و حاشیه بین السطور بوته اندازی مذهب - ۳ سرلوح مزدوج مذهب لاجوردی خوش که در کتیبه آنها روی متن زر بخط رقاع خوش بسفیداب تحریر عنوان نوشته شده است ۵۷۴ صفحه، هر صفحه ۱۹ سطر، هر سطر بک بیت ۱۳۵ میلیمتر - خط نستعلیق نیم دودانگ متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر موجود سال ۹۵۰ - ( شماره ۲۹۵ ) صفحه آخر نو نویس است، ولی بنظر

میرسد که از روی صفحه اصل که مندرس بوده عیناً استنساخ شده است

نسخه مشتمل است بر : قصاید - مراثی - ترکیبات - مقطعات - غزلیات - و فاقد رباعیات است .  
آغاز :

« دل من پیر تعلیم است و من طفل زبان دانش  
دم تسلیم سر عشر و سر زانو دبستانش »  
پایان :

« بر سر سنبل خط تو چنانک آهوان در طراز می غلطم »  
« تمت الكتاب بعون الملك الوهاب فی سادس عشر شهر صفر المظفر  
فی شهر سنه تسع مائه و خمسين »  
نسخه پسال ۱۲۲۴ در تملک محمد ولی میرزا فرزند فتحعلیشاه  
بوده است و پسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته است و در  
بالای سر لوح اول مهر او را دارد .

( ۳۴۶ )

## خاقانی

### دیوان

باندازه ۱۷۵ × ۲۹ - جلد تیماج مشکی ترنج و سرترنج و گوشه  
منگنه، اندرون تیماج سرخ ترنج و سرترنج پریده طلا کشیده ساده - کاغذ  
اصفهانى جدول زرین - عنوانها بشنگرف یک سر لوح مذهب لاجوردی  
خوش - ۸۵۸ صفحه ، هر صفحه ۱۷ سطر یک بیت . ۹ میلیمتر و خط  
نستعلیق کتابت جلی متوسط - رقم معزالدین حسین لنگری - تاریخ  
تحریر سال ۱۰۱۹ ( شماره ۳۰۲ )

نسخه مشتمل است بر : قصاید - مراثی - ترکیبات - مقطعات -  
غزلیات - رباعیات .

آغاز :

« دلا از جان چه برخیزد یکی جوهای جانان شو  
بلای عشق او گردوست داری دشمن جان شو .

پایان :

« هر چند بناخوشی فتادی خوش باش

بندار درین روز نزادی خوش باش

« تمت الكتاب بعون الملك الوهاب . کتبه العبد المعزالدین

حسین لنکری القاسمیه . تحریر آبتاربخ شهر صفر ختم بالخیر والظفر

سنه ۱۰۱۹ »

بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه اول

نام او بسفیداب روی متن زرد در ترنجی نوشته شده است - بسال ۱۲۸۲

از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه اول مهر او را دارد .

( ۳۴۷ )

نسخه المراقینی

خاقانی

باندازه ۱۴۵ x ۲۴۵ - جلد ساغری مشکی حاشیه مذهب ،

اندرون تیماج حنائی ساده - کاغذ اصفهانی آبی متن زرفشان غبار -

صفحه ها تماماً متن و حاسیه ، حاشیه تشعیر سازی مذهب عالی و بین

مصرعها تسمه مذهب - دو صفحه اول و دو صفحه آخر بین مصرعها

تسمه مذهب مرصع ، حاشیه میناتور سیاه قلم ممتاز تصویر اشخاص

بشیوه رضای عباسی - عنوانها بسفیداب ولاجورد روی زمینه زرنوشته



شده و سر سخنها عموماً مذهب مرصع - یک سر لوح مزدوج مذهب مرصع ممتاز که در کتیبه آن بخط کوفی تزئین بقلم سفیداب نوشته شده است: «الله ولا سواه» - ۱۹۸ صفحه، هر صفحه ۱۳ سطر، هر سطر یک بیت ۷۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت عالی - رقم محو شده (و با احتمال قوی بخط شاه فاسم) - تاریخ تحریر سال ۱۰۱۵ - آخر صفحه متن کتاب بدو لوح مذهب مرصع باریک تمام میشود. (شماره ۱۲۲۲۵).

آغاز:

«مائیم نظارگان غمناک      زبن حقه سبز و مهره خاک»  
بابان:

«ابن دعوت را بگاه تهلیل      آمین آمین کناد جبریل»  
تمت الکتاب بعون الملک الوهاب فی غره شهر ذی حجه  
۱۰۱۵. کتبه العبد ...»

بتاریخ ۱۳۳۸ هجری قمری از کتابدار اسبق کتابخانه مسترد شده است کیفیت ورود آن بکتابخانه معلوم نیست و یاد داشتها را محو کردند.

(۳۴۸)

تحقیق

خاقانی

باندازه ۱۵۵ × ۲۴۸ - جلد تیماج لاجوردی حاشیه منگنه مذهب - صفحات متن و حاشیه شده، کاغذ متن سمرقندی نخودی زرفشان و حواشی قطعه الوان - حاشیه ها عکاسی ساده قدیم و بعضی

عکاسی مذهب - سه صفحه آخر بین السطور طلا کشیده - عنوانها  
 بشنگرف - یک سر لوح مذهب مرصع خوش - ۲۶۹ صفحه ، هر صفحه  
 ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت ۶۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی  
 خوش - رقم محمد بن ملا میر - تاریخ تحریر سال ۱۰۳۵ . ( شماره  
 ۳۰۳ ) .

آغاز و پایان متن مانند شماره ۱۲۲۵ در پایان اضافه دارد:  
 « تمت الكتاب بعنايت الملك الكرم الوهاب في الشهور سنة ۱۰۳۵  
 كتبه العبد المذنب الراجي محمد بن ملا مير الحسيني الاستادی غفر  
 ذنوبه وستر عيوبه »

سال ۱۱۷۱ و سال ۱۳۲۲ از عرض کتابخانه گذشته است .

( ۳۴۹ )

## خاقانی

باندازه ۱۲۷ × ۲۰۰ - جلد روغنی خوش بوم زیتونی زرك  
 گل و بوته نقاشی اندرون بوم سرخ بوته گل نرگس و شکوفه ، حاشیه  
 باریک مشکی - کاغذ اصفهانی نباتی متن زرفشان غبار جدول و کمند  
 زرین - عنوانها بسرخ - دو صفحه اول متن و حاشیه بین السطور طلا اندازی  
 حاشیه دندانموشی مذهب - یک سر لوح و یک سر سخن مذهب مرصع  
 خوش که در کتیبه سر لوح بسمله نوشته شده است - بالای صفحه دوم  
 نام محمد شاه قاجار در نیم ترنجی روی متن زربسرخ نوشته شده است -  
 ۲۱۲ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر یک بیت - خط نستعلیق  
 نیم دو دانگ عالی - رقم محمد رضای خوئی - تاریخ تحریر ۱۲۶۳  
 ( شماره ۳۰۱ ) .

آغاز و پایان متن ، مانند نسخهٔ پیش ، در پایان اضافه دارد :  
 « حسب الامر .... السلطان محمد شاه غازی ... تحریر یافت فی شهر  
 ربیع الاول سنه ۱۲۶۳ . کتبه اقل خانه زادان دولت جاوید بنیان  
 محمد رضا ابن مرحوم آقا محمد جعفر میناساز غفرالله ذنوبهما . »  
 بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحهٔ اول  
 مهر او را دارد .

( ۳۵۰ )

### منتخب

## خاقانی

باندازهٔ ۱۸۰ x ۲۹۰ - جلد مقوای ابره زری گل دار ، آستر  
 کاغذ سورمه‌ای - صفحات قطعه سازی ، کاغذ متن دولت آبادی نخودی  
 حاشیه اصفهانی زرفشان که هر صفحه سه جدول زرین و یک کمند  
 و یک حاشیهٔ لاجوردی بوته مذهب دارد - بین السطور تماماً طلااندازی -  
 بک سرفصل و بک سر لوح مذهب مرصع عالی که در کتیبهٔ آن روی  
 متن زر با ترنج عنوان کتاب نوشته شده و در آخر نسخه یک ترنج  
 مذهب مرصع عالی دارد - ۶۶ صفحه هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر  
 بک بیت - میلتر - خط نستعلیق کتابت خیلی عالی - رقم عبدالرشید  
 دیلمی - بدون تاریخ ( قرن ۱۱ ) ( شماره ۳۰۰ )  
 آغاز : مانند نسخهٔ پیش .  
 پایان :

« نور الانوار در برش باد رب الارباب یاورش باد ،  
 « کتبه المذنب عبدالرسید »

بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در بالای صفحهٔ اول

نام او روی متن زر در نیمترنجی نوشته شده و بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه اول مهر او را دارد .

( ۳۵۱ )

## فلکی ( نجم الدین ابوالنظام محمد شیروانی )

( م ، ۵۹۷ )

باندازه ۹۰ x ۱۴۵ - جلد تیماج دولائی ابره یشمی سجاف و اندرون حنائی - صفحات متن و حاشیه ، کاغذ متن خانبالغ ، حاشیه چهار بغل اصفهانی جدول زرین و کمند . جای عنوانها بیاض - یکک سرفصل مذهب مرصع خوش - ۸۶ صفحه ، هر صفحه ۱۳ سطر ، هر سطر یک بیت ۵۴ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن دهم ) - از آخر لاقفل بک ورق ساقط است و نسخه دنباله کتابی بوده است که در پشت صفحه اول نوشته شده است « بعد از پیدا کردن تمام دیوان تمامی ..... باقی اشعاری را انتخاب نموده درین اوراق خواهد شد ... اما وفات حکیم در شهور سنه سبع و تسعین و خمسمائیه اتفاق افتاد و در دارالملک شماخی مدفونست رحمة الله علیه ) ( شماره ۴۴ )

سه نسخه مشتمل است بر : فصاید - غزلیات - مقطعات - رباعیات

آغاز :

« سپهر مجد و معالی محیط نقطه عالم

جهان جود و مروت چراغ دوده آدم »

بایان موجود :

« ترسم که بدین رنج بامید نواخت

نا یافته کام رفتمم باید ساخت »

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه  
اول مهر او را دارد.

( ۳۵۲ )

خمسه

نظامی ( نظام‌الدین الیاس بن یوسف بن زکی  
هؤید گنج‌های )  
( م ، ۵۹۹ )

باندازه ۱۸۵ × ۲۹۵ - جلد تیماج یشمی ترنج و سر ترنج بریده  
منگنه زمینه زر گل برجسته سرخ - صفحات متن وحاشیه و مرست شده،  
کاغذ متن خانبالغ حاشیه فرنگی نخودی آهار دبدبه کشیده جدول  
و کمند زرین - عنوانها بقلم زر - ۶ سرلوح مذهب عالی که در هر یک  
عنوان هر مثنوی بخط رقاع خوش بزر نوشته شده ( جز مثنوی اول که  
عنوان آن بخط نستعلیق و نو نویس است ) - ۱۸۴ صفحه ، هر صفحه  
۲۱ سطر ، هر سطر دو بیت ۱۱۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی  
قدیم - بدون رقم و تاریخ تحریر ( نیمه اول قرن نهم ) . ( شماره ۵۵۸ )  
نسخه مشتمل است بر : مخزن الاسرار - خسرو شیرین - لیلی و  
مجنون - هفت پیکر - شرف نامه - اقبال نامه  
آغاز :

بسم الله الرحمن الرحیم      هست کلید در گنج حکیم  
پایان :

« برویادفرخنده چون نام من      ز آغاز او تا بانجام من »  
« جون نظر التفات ... سید محمد بن ... حاجی سید احمد

طهرانی ... بر صفحات این کتاب ... افتاده ابتدا و انتهای آنرا ...  
 نا پیدا یافته ، این بی بضاعت را احضار و امر باستکتاب کتاب مذکور  
 نموده نا تمامی آنرا حقیر بعنوان یادگار تحریر نمود ... بتاریخ ۷ شهر  
 جمیدی الاخر سنه ۱۲۵۰ . حرر العبد الضعیف علی اصغر همدانی  
 ابن مرحوم حاجی میرزا محمد همدانی غفرالله ذنوبه . »

چنانکه گذشت نسخه ناقص و فرسوده بوده و در تاریخ مذکور  
 تعمیر و بخط علی اصغر همدانی تکمیل شده است - اوراق نو نویس  
 از صفحه ۶۴ تا آخر نسخه است .

سال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته است .

( ۳۵۳ )

خمسه

## نظامی

باندازه ۱۹۵ x ۳۱ جلد ساغری مشکی ترنج و سرترنج و گوشه  
 بریده ضربی میناسازی زمینه زر ، اندرون تیماج ساده حنائی - کاغذ  
 سمرقندی جدول و کمند زرین - عنوانها بخط رقاع نیمه دودانگ خوش  
 بزر تحریردار در سر سخنهای بوته اندازی مذهب نوشنه ندیده است -  
 پشت ورق اول و آخر بک صفحه متن و حاشیه متن تصاویر طاوس  
 و دیگر برندگان و درخت و بوته و گل و شکوفه بطرز زیبایی تذهیب  
 شده و حاشیه بوته اندازی مذهب عالی است و در میان این صفحه  
 یک ترنج مذهب لاجوردی است و در مقابل این دو صفحه یک ورق  
 قیچی شده بسیار دقیق بنقش تذهیب صفحه مقابل دارد و این قطعی  
 کار حاجی ابراهیم بن محمد است - دو صفحه اول کتاب متن و حاشیه  
 مذهب مرصع لاجوردی عالی که در میان هر صفحه شش بیت از آغاز

مخزن الاسرار نوشته و بین السطور طلا اندازی منقش است - دو صفحه بعد متن و حاشیه بین السطور طلا اندازی حاشیه بوته اندازی مذهب منقش است - دو صفحه آغاز هر مثنوی متن و حاشیه بین السطور طلا اندازی . حاشیه بوته اندازی مذهب منقش و یک سر لوح مذهب لاجوردی عالی دارد که عنوان هر مثنوی بخط رقا ع بسفیداب روی متن زر در سر لوح نوشته شده و مجموع سر لوحها پنج است - ۶۹۸ صفحه ، هر صفحه ۲۱ سطر ، هر سطر دو بیت ۱۱۲ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش رقم منعم الدین اوحدی شیرازی - تاریخ تحریر سال ۸۹۷ . ( شماره ۵۵۹ )

نسخه چنین تقسیم شده است : مخزن الاسرار - خسرو شیرین - لیلی و مجنون - هفت پیکر - اسکندر نامه - اقبال نامه اسکندری آغاز : مانند نسخه پیش  
 پایان :

« رونده رهی زن که بر رود ساز چو عمر شه آن راه باشد دراز »  
 « تم الكتاب .. علی یدی العبد .. منعم الدین الاوحدی فی خامس شهر ذی الحجة الحرام سنة سبع وتسعين و ثمانمائة الهجرية و صلی الله علی خیر خلقه محمد وآله الطاهرين » نسخه مورد مطالعه محمد کاظم والہ و شاید ابتدا متعلق بوی بوده و مخزن الاسرار آن مشحون است از توضیحات و حواشی او که بخط شکسته حفی شیوا بسرخی نوشته است و در یک مورد چنین دارد : « حرره و شرحه محمد کاظم الواله الاصفهانی »  
 سال ۱۲۹۷ از ورثه طهماسب میرزا مؤید الدوله خریداری شده و هنگامی که نسخه در تصرف طهماسب میرزا بوده مورد مطالعه داوری فرزند وصال شیرازی بوده است و دور یک حاشیه دارد : « درازنجم حضور .... مؤید الدوله العلیة در سب چهارم شهر رجب الاصح له سب

پانزدهم جلدی بود داعی قدیم داوری ... تحریر پذیرفت فی سنه ۱۲۷۸ « مقداری اشعار در حاشیه بخط خوش علی اصغر همدانی و کاتب قسمتی از خمسه شماره ۵۵۸ ) است که بخط نستعلیق کتابت خفی نوشته است و رقم دارد «حسب الفرموده عالیجناب مستجمع الصفاتی صاحبی ام آقامحمد کاظم متخلص بواله تصنیع نمود . مشقه علی اصغر همدانی » .

( ۳۵۴ )

خمسه

### نظامی

باندازه ۲۰۰ x ۳۲۰ - جلد تیماج مشکی متن وحاشیه بوته اندازی - کاغذ دولت آبادی جدول زرین - عنوانها بلاجورد در میان بوته اندازی زر نوشته شده - دو صفحه اول متن وحاشیه مذهب مرصع عالی فرسوده که در میان هر صفحه پنج بیت از آغاز خمسه بسفیداب تحریر دار روی متن زر بوته گذاری نوشته شده - ۵ سرلوح مذهب مرصع عالی که در هر یک عنوان مثنویها بخط رقاع عالی بسفیداب تحریر دار روی متن زر بوته اندازی نوشته شده است - ۷۰۶ صفحه ، هر صفحه ۲۱ سطر ، هر سطر دو بیت - ۱۲ مجلس تصویر مینیاتور عالی خط نستعلیق کتابت متوسط - بدون رقم - تاریخ تحریر سال ۹۵۴ . ( شماره ۵۶۱ )

نسخه منقسم است به : مخزن الاسرار - خسرو شیرین - لیلی و مجنون - هفت پیکر - اقبال نامه - شرفنامه .

آغاز :

« بسم الله الرحمن الرحيم هست کلید در گنج حکیم »  
بایان :



« بروباد فرخنده چون نام او از آغاز او تا بانجام او »  
 « تمت بعون الله ... فی التاریخ سنه اربع و خمسين وتسعمائة »  
 نسخه چند سقط دارد ( پس از صفحه ۴۳۵ و ۶۰۹ ) و بسیاری  
 از یاد داشتها و مهرها را محو کرده اند .  
 در زمان سلطنت شاه سلیمان صفوی وارد کتابخانه شده و پیشکش  
 سلیمان خان اردلان است که در تاریخ سال ۱۰۶۱ و ۱۰۶۵ از عرض  
 گذشته و آخرین بار بسال ۱۳۰۶ از عرض ناصرالدین شاه گذشته  
 و مهر ناصرالدین شاه را دارد .

( ۳۵۵ )

خمسبه

## نظامی

باندازه ۱۷۵ x ۲۷۵ - جلد ابره تیماج مشکمی ضربی ، اندرون  
 سوخت معرق ممتاز فرسوده و ریخته لولا دار - کاغذ اصفهانی جدول  
 زرین - عنوانها بشنگرف - بعضی صفحه ها وصالی شده - ۵ سر لوح  
 مذهب مرصع خوش - ۶ مجلس مینیاتور خوش که بعداً در صفحات  
 بیاض تصویر کرده اند - ۵۰۳ صفحه ، هر صفحه ۲۰ سطر ، هر سطر  
 دو بیت - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - رقم شادی محمد - تاریخ  
 تحریر سال ۹۹۲ و ۹۹۳ . ( شماره ۱۲۱۵۹ ) .

مجالس تصاویر مینیاتور زیبا با اینکه در یکی از کتیبه های آن  
 تاریخ واضح ۹۹۸ را دارد ، جدید است و در حدود یکصد سال اخیر  
 در صفحه های بیاض ما قبل هر مثنوی تصویر شده است و گذشته از اینکه  
 تازگی و دست نخوردگی مجالس نقاشی در نسخه ای که باندازه  
 محسوس فرسوده شده ، مبین این نظر است ، دقت در مجلس که در  
 پایان مثنوی شیرین و خسرو است این نظر را تأیید می کند .

آغاز :

« بسم الله الرحمن الرحيم هست کلید در گنج حکیم

پایان :

« از آن می که جان داروی هوش باد مرا شربت و شاه را نوش باد »

« تمت الكتاب بعون الملك الوهاب بتاريخ رابع عشرين شهر

محرم الحرام سنه ثلاث و تسعين و تسعمائة »

در پایان مثنوی مخزن الاسرار :

« شکر که این نامه بعنوان رسید بیشتر از عمر پایان رسید »

و این عبارات را که بعضی آن انشاء عبدالرحمن جامی است ،

کاتب افزوده است :

« بسر حد اتمام رسید و در رشته انتظام کشیده آمد . هر چند لایق

انظار خوش فهمان و پسندیده طبعان نیست ، اما امید واری آنست که

چون از قلم شکسته بسته این ضعیف نحیف ارقام یافته بلفظ در گذرانند

و اتمام و انتظام این نسخه در شهر جمادی الاول منتظم و سلک شهور

سنه اثنان و تسعين و تسعمائة لازال مبارکاً علی کل فئة اتفاق افتاد .

کتبه العبد الحقیر شادی محمد ابن لطف الله والحمد لله ... »

در حدود سال ۱۱۱۱ در تملک محمد امین نامی بوده و مهرهای

متعدد با تاریخهای ۱۰۷۸ و ۱۱۱۱ در حاشیه صفحات کتاب است

و بسال ۱۳۳۴ قمری وارد کتابخانه شده است .

( ۳۰۶ )

## نظامی

باندازه ۱۵۰ × ۲۲۵ - جلد تیماج مشکی ساده اندرون تیماج

سرخ ساده - کاغذ بخارائی جدول زرین - بسیاری از صفحات وصالی

شده - عنوانها بشنگرف - دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع متوسط که در وسط هر صفحه ۸ بیت از مخزن الاسرار نوشته شده و بین السطور طلا اندازی است - دو صفحه اول هر مثنوی بین السطور طلا اندازی و بین مصراعها تسمه منقش - در هر سر لوح « بسمله » و عنوان هر مثنوی بسفیداب تحریر دار روی متن زر نوشته شده - ۵ سر لوح مذهب مرصع متوسط - ۶۴۷ صفحه ، هر صفحه ۲۰ سطر ، هر سطر دو بیت ۹۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۰ - ۱۱ ) ( شماره ۱۰۰۰۸ )

نسخه مشتمل است بر : مخزن الاسرار - هفت بیکر - خسرو و شیرین - لیلی و مجنون - اسکندر نامه

آغاز :

« بسم الله الرحمن الرحيم هست کلید در گنج حکیم »  
بابان :

« بیاد آوار بازی هفت سال که برچشم ما چون گذشت آن خیال »  
از آخر ساقط دارد و جای تصویر بیاض مانده است .  
یاد داشته را محو کرده اند و کیفیت ورود بکتابخانه معلوم نیست .

( ۳۵۷ )

خمس

نظامی

باندازه ۱۹۵ × ۲۱۵ - جلد ابره تیماج مشکی و قهوه ای ترنج و نیمترنج و گوشه سوخت معرق زمینه لاجوردی ریخته زمینه طلا بوش ،

اندرون زمینه طلائی ساده ، حاشیه مشکی - کاغذ اصفهانی جدول  
 زرین زمینه زرشان غبار - سرسخنها بخط نستعلیق بسفیداب تحریردار  
 روی متن زر بوته اندازی - دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع  
 لاجوردی عالی که در میان دو ترنج در هشت سطر بسفیداب تحریردار  
 روی متن زر بوته اندازی شده عنوان و ناظم کتاب و شش بیت در هر  
 صفحه از آغاز منظومه نوشته شده - ۷۰۰ صفحه ، هر صفحه ۲۱ سطر ،  
 هر سطر دو بیت - ۵ سرلوح مزدوج مذهب مرصع لاجوردی عالی که  
 عنوان هرمثنوی بسفیداب و روی زر و زر روی سرنج و لاجورد در سر لوح  
 نوشته شده و مقابل غالب مجالس تصویر لچکی های مذهب منقش  
 متعدد دارد - ۱۱ مجلس تصویر مینیاتور عالی - خط نستعلیق کتابت  
 خوش - رقم محمد قوام شیرازی - بدون تاریخ ( فرن ۱۰ - ۱۱ )  
 ( شماره ۵۶۴ ) نسخه منتظم است : مخزن الاسرار - خسرو شیرین -  
 لیلی و مجنون - هفت یکم - شرف نامه اسکندری - اقبال نامه .

آغاز :

« بسم الله الرحمن الرحيم هست کلید در گنج حکیم »

بابان :

« نظامی بدو عالی آوازه باد بنظمی چنین جان اوزنده باد »

« تم الكتاب بعون الله وحسن توفيقه والصلوة والسلام على محمد  
 خاتم النبیین وآله الطیبین الطاهرین وسلم تسليماً دائماً ابداً كثيراً  
 على يد تراب الاقدام محمد القوام الکاتب الشیرازی . »

نسخه دست خورده و بسیاری از صفحات مخصوصاً صفحات  
 مصور آن کشیده شده و جلد آن تعویض و بعضی باد داشته های پشت  
 کتاب محو گردیده است . از موارد ساقط ، بعد از صفحه ۱۶۹/۸۷  
 ۱۹۱/۲۵۳/۳۶۱/۳۸۳/۳۸۷/۴۸۱/۵۱۱/۵۸۵/۶۰۵ است .

کتاب متعلق بمیرزا مهدیخان نادری بوده و بسال ۱۱۷۰ آنرا  
 بفرزند خود بخشیده است و با اینکه این یاد داشت را محو کرده اند ،  
 این عبارات آن خوانده میشود : « این کتاب را ... پنجم شهر صفر  
 المظفر ۱۱۷۰ بفرزند ارجمند ... اطلال الله عمره هبه نمودم العبد الفقیر  
 محمد مهدی ... »

بسال ۱۲۸۲ از عرض کتابخانه گذشته است .

( ۳۵۸ )

خمسه

## نظامی

باندازه ۱۵۰ × ۲۷۰ - جلد ابره ساغری مشکی ترنج و سرترنج  
 ضربی طلا پوش بریده خوش ، اندرون میشن سرخ ترنج و سرترنج  
 سوخت تحریر طلاپوش ، روی زمینه لاجوردی و سفید که اندکی  
 ریختگی دارد و مرمت شده است - صفحات متن و حاشیه ، کاغذ متن  
 خانبالغ زرفشان غبار جدول زرین ، حاشیه کاغذ فرنگی آهار و مهره  
 کشیده کمنددار و عنوانها بشنگرف روی متن زر - ۴۵۸ صفحه ،  
 هر صفحه ۱۹ سطر ، هر سطر دو بیت - یک سرلوح مذهب مرصع الحاقی  
 ( ۹ ) مجلس تصویر مینیاتور عالی - خط نستعلیق کتابت خفی خوش  
 رقم محمد بن ملا میر - تاریخ تحریر ۱۰۲۶ ( ۹ ) ( شماره ۱۲۲۹ )  
 نسخه کامل اصل بهم خورده و آب افتاده و مشوش و مندرس  
 گردیده است و در جمیع آوری اوراق و تصحیف در صحافی رعایت  
 نظم صفحات را نکرده اند ، چنانکه نسخه حاضر فقط اوراقی متفرق از  
 خمسه است که یکجا جمع و تجلید شده است . و سرلوح فعلی از بک  
 نسخه منتخبات حدیقه سنائی باین کتاب الحاق شده است .

در پشت صفحه اول کتاب را بخط بابا شاه تشخیص کرده‌اند.  
ولی اگر بدقت بصفحه آخر کتاب مراجعه شود تاریخ ۱۰۲۶ و رقم  
«محمد بن ملا میر» خوانده میشود وبخط ابن کاتب نسخه های دیگری  
موجود است.

آغاز

در آن پرده که خوانندش حصاری چنین بکری برون داد ازعماری»  
پایان :

«شکرکه این نامه بعنوان رسید پیشتر از عمر بیایان رسید»  
«... فی .... ذی حجة الحرام سنه ۱۰۲۶ کتبه العبد  
محمد بن ملا میر.»

پشت صفحه اول مهر فتحعلیشاه را دارد.

(۳۵۹)

خمسه

نظامی

باندازه ۱۵۵ x ۲۶۳ - جلد تیماج بشمی ترنج و سر ترنج  
منگنه بوته گلی رنگ - کاغذ اصفهانی جدول زرین وعنوانها بشنگرف -  
دو صفحه اول و صفحات متفرق در وسط و آخر هر مثنوی بین السطور  
طلا اندازی (۵) سر لوح مزدوج مذهب لاجوردی خوش که در کتیبه  
هر یک روی متن زر بخط رقاع خوش عنوان هر مثنوی بسفیداب  
نوشته شده است - ۵۶ صفحه ، هر صفحه ۲۱ سطر ، هر سطر دو بیت -  
(۲۳) مجلس تصویر برنگ جدید متوسط - خط نستعلیق کتابت  
متوسط - رقم روح الله بن نورالله - بدون تاریخ تحریر (قرن ۱۱)  
(شماره ۵۵۵)

نسخه مشتمل است بر: مخزن الاسرار - هفت پیکر - خسرو و شیرین - لیلی و مجنون - اسکندر نامه .

آغاز مانند نسخه پیش :

پایان لیلی و مجنون :

« این نامه که نامدار وی باد بر دولت آن خجسته پی باد »

« اقل الکاتبین روح الله بن نورالله . »

پایان موجود :

« به از نام نیکود گر نام نیست بد آنکس که نیکو سرانجام نیست »

از آخر نسخه ساقط و دو ورق ، یکی از مثنوی مخزن الاسرار و یکی از خسرو و شیرین بآخر کتاب الحاق شده است .

جای مجالس تصویر بیاض بوده است و در حدود یکصد سال پیش در آنها تصویر جدید کرده اند .

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته است و بالای صفحه اول مهر او را دارد .

( ۳۶۰ )

خمشه

## نظامی

باندازه ۱۵ × ۲۴۵ - جلد روغنی عالی بوم مشکی گل و بوته نقاشی ، اندرون بوم سرخ برگ موئی مذهب حاشیه ، باریک مشکی گل ریزه نقاشی - کاغذ ترمه جدول و کمند زرین - عنوانها بسرخ روی متن زر در سرفصلهای منقش لاجوردی نوشته شده - دو صفحه اول هر مثنوی ، متن و حاشیه بین السطور طلا اندازی و بین مصراعها تسمه منقش لاجوردی - حاشیه بوته اندازی مذهب - منقش (۶)

سر لوح مزدوج مذهب مرصع خوش که در کتیبه هریک عنوان مثنوی و نام ناظم بسرخی روی متن زر نوشته شده - ۴۷۸ صفحه ، هر صفحه ۲۱ سطر ، هر سطر دویست ۱۰۴ میلیمتر - خط شکسته نستعلیق کتابت خفی عالی - رقم محمد رضای اصفهانی - تاریخ تحریر سال ۱۱۸۷ ( شماره ۱۲۲۹۹ ) .

نسخه چنین تقسیم شده است: مخزن الاسرار - خسرو و شیرین - لیلی و مجنون - هفت پیکر - شرف نامه - اقبال نامه  
آغاز : مانند نسخه پیش  
پایان مخزن الاسرار

شکر که این نامه بعنوان رسید بیشتر از مرگ بیابان رسید «  
» تمت الكتاب بعون الملك الوهاب الموسوم بمخزن الاسرار  
فی تاریخ شهر جمادی الاولی سنه ۱۱۸۶ . کتبه محمد رضا بن عزیز الله  
عفی عنه بمحمد و آله الامجاد «  
پایان نسخه :

» بروباد فرخنده چون نام او از آغاز او تا بانجام او «  
» تمت الكتاب بعون الملك الوهاب الموسوم باقبال نامه من  
کلام ... شیخ نظامی ... فی عشر اول شهر صفر المظفر سنه سبع و  
ثمانین و مائة بعد الالف من ید احقر عباد الله و اقل خلق الله محمد رضا  
سنه ۱۱۸۷ حسب الفرموده ... اسمعیل سلطان مدظله العالی ...  
در قریه محمد آباد من محال جرقویه سمت اتمام بذیرفت ... حرر العبد  
الاقبل محمد رضا عفی عنه ... والسلام علی من الهدی . « ( کذا )

در حاشیه صفحه اول نام فتحعلیشاه پسفیداب روی متن زر در  
نیمترنجی نوشته شده است و تمامی بادداشتها و مهرها و ثبتها را از  
بشت کتاب محو کرده اند .



## نظامی

باندازه ۱۶۵ x ۲۶۰ - جلد روغنی عالی کشمیری بوم زرك  
 ترنج گل و بلبل نقاشی ، گوشه و حاشیه زمینه سیاه گل و بوته مذهب  
 اندرون زمینه مشکی حاشیه زمینه زرك گل و بوته مذهب پترنج  
 برجسته - کاغذ ترمه تمامی صفحات یک جدول زرین و یک حاشیه  
 باربک و در محل کمند یک تسمه بوته اندازی مذهب - بین سطور  
 طلا اندازی و بین مصراعها ابیات چلیپا نوشته شده و هر دو مصرع  
 در قالب مذهب قرار دارد - در حاشیه غالب صفحه ها لااقل یک ترنج  
 و بوته جقه مذهب لاجوردی دارد - ابیات یک در میان بمرکب مشکی  
 و شنگرف نوشته شده و لچکهای که حاصل شده بوته اندازی مذهب  
 است - دو صفحه اول تماماً مذهب لاجوردی است که در هر صفحه چهار  
 ترنج بیرون آورده اند و یک تسمه مذهب در اطراف هر صفحه است  
 باربک بوته اندازی مذهب - دو صفحه دوم تماماً متن و حاشیه  
 مذهب لاجوردی در میان هر صفحه در ترنجی ۸ بیت از متن مخزن الاسرار  
 به چلیپا نوشته و قابسازی شده است - دو صفحه سوم متن و حاشیه ،  
 ابیات در قابهای مذهب حاشیه بوته اندازی مذهب نوشته شده و در  
 میان قابهای نوشته شده قابهای مذهب لاجوردی بیرون آمده است -  
 در این صفحه بک سرلوح مزدوج مذهب لاجوردی است - دو صفحه  
 اول هر مثنوی متن و حاشیه مذهب لاجوردی و یک سرلوح بهمان  
 منوال دارد و بابان هر مثنوی قسمت بیاض تا آخر صفحه بهمان قرار  
 مذهب است - صفحه اول دو مثنوی و آخر مثنوی و آخر نسخه تمامی

مذهب است - مذهب این نسخه نفیس در آخر کتاب چنین رقم کرده است :

« کتاب خمسہ تصنیف نظامی مذهب شد بفضل حق تماشای  
زدست آنکه نام عبدالرحیم است بود کشمیری و آنجا مقیم است »  
« در سنه یکهزار و دوصد و پنجاه و پنج سنه ۱۲۵۵ با تمام  
رسید ».

بین هر دو ورق کتاب یک برگ پوست آهوی لطیف نازک  
الصاق شده و نسخه از ابتدا تا انتهی غرقه در تذهیب است - ۵۵۶  
صفحه ، هر صفحه ۵ بیت دارد - خط شکسته نستعلیق کتابت حنفی  
عالی - رقم علی محمد - تاریخ تحریر سال ۱۲۴۸ - ۱۲۵۰ ( شماره  
۱۱۰۶۲ )

آغاز : مانند نسخه پیش

پایان مخزن الاسرار مانند نسخه پیش اضافه دارد : « تم  
مخزن الاسرار بعنایت ملک الجبار بتاریخ غره شهر جمادی الاول  
هزار و دویست و چهل و هشت با تمام این کتاب مستطاب پرداخته  
امید که مقبول طبایع بینندگان گردد . رافعه علی محمد »  
پایان نسخه

« هزاران درود و هزاران سلام ز ما بر محمد علیه السلام »  
تزئین و تذهیب و تجلید این نسخه کشمیری است ، فقط خط آن  
از خوشنویسان شیراز است و شاید نسخه را در شیراز نوشته و برای  
تذهیب بکشمیر فرستاده باشند .

تمامی یاد داشتها و ثبتها و مهرها را محو کرده اند و از اثر  
مهرها پیداست که سال ۱۲۸۲ از عرض گذشته است .

## نظامی

باندازه ۱۵۳ × ۲۱۵ - جلد تیماج یشمی ساده - صفحات متن و حاشیه . کاغذ متن خانبالغ زرفشان جدول زرین ، حاشیه باریک کاغذ سمرقندی چهره‌ای بوته اندازی مذهب ، حاشیه اصلی کاغذ سمرقندی شکری زرفشان - عنوانها بزرو لاجورد - دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع عالی فرسوده که در میان هر صفحه ۶ سطر از مقدمه کتاب نوشته شده و طلا اندازی شده است - ۹۷ صفحه ، هر صفحه ۱۱ سطر ، هر سطر یک بیت . ۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت عالی - بدون رقم ( و با احتمال قوی خط میر علی هروی ) - بدون تاریخ تحریر ( قرن ۱۰ ) - از آخر لاقبل یک ورق ساقط . ( شماره ۵۶۳ )

آغاز :

« بر اصحاب دولت و ارباب مکنت واجب و لازم است که بعد از قرائت قرآن کریم ... بمطالعه کلمات حکمت آمیز ... مستغرق باشند ... پس بر سیاق این کلام بجهت مطالعه خوب طبعان و هنرمندان مثنوی چند از گفتار ملک الحکما خواجه نظامی گنجه‌ای علیه الرحمة والغفران که مشحون از مواعظ و حکم و مملو از نصایح و امثال است و صاحب لالی آنرا از بحور خمسه برچیده و جمع کرد و بنای فهرست ابواب را مسمی گردانیده بر سی و هفت باب والله المستعان . باب اول از توحید ... مخزن الاسرار :

ای همه هستی ز تو پیدا شده خاک ضعیف از تو توانا شده »

پایان موجود :

« چو کشته شده بهر ماچند چیز ( مصراع دوم محو شده است )

بسال ۱۲۸۲ از عرض گذشته است .

## نظامی

باندازه ۱۲۵ × ۲۰۵ - جلد مقوای روغنی خوش جدید بوم  
 زرك گل و بوته و پرنده نقاشی ، لچکی بوم مشکی گل ریزه ، حاشیه بند  
 رومی متن مذهب ، اندرون نقاشی دو مجلس از مریم و تولد مسیح  
 و حواریون - صفحات متن و حاشیه ، کاغذ متن سمرقندی ، حاشیه  
 فرنگی حنائی جدول زرین و کمند - شماره صفحات ۱۹۰ ، هر صفحه  
 ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت - دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب  
 مرصع عالی - یک سر لوح مزدوج مرصع عالی که در ترجمی در سر لوح  
 روی متن زر بخط کوفی تزئینی و قلم شگرف نوشته شده است :  
 « الله و ماسواه » بین السطور طلا اندازی منقش - بین مصرعها تماماً  
 تسمه تشعیر سازی مذهب - عنوانها بقلم سفیداب روی متن زر - خط  
 نستعلیق کتابت خفی خوش - رقم سلطانعلی مشهدی دو صفحه ما قبل  
 متن کتاب دو قطعه شعر در هشت مصرع به جلیلیا بخط نستعلیق نیمه  
 دو دانگ خوش نوشته شده است که آن نیز ظاهراً بخط سلطانعلی است -  
 صفحه ما قبل آنها که اولین صفحه کتابست یک تصویر زن آبرنگ  
 روی متن پسته ای نقاشی شده است بدون تاریخ ( قرن ۹ ) ( شماره  
 ۳۰۳۰ )

آغاز :

هست کلید در گنج حکیم

« بسم الله الرحمن الرحيم

بایان :

بر ملکی کز گهرشان اوی

« باد مبارک گهر افشان اوی

« کتبه سلطان علی المشهدی غفر ذنوبه وستر عیوبه .  
کیفیت ورود نسخه بکتابخانه معلوم نیست .

( ۳۶۴ )

## نظامی

باندازه ۹۰ × ۱۶۰ - جلد تیماج تریاکی ساده - کاغذ سمرقندی  
نخودی جدول زرین - عنوانها بشنگرف - ده مجلس تصویر مینیاتور  
خوش فرسوده - ۳۵ صفحه هر صفحه ۱۳ سطر ، هر سطر یک بیت  
۴۸ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی خوش قدیم - بدون رقم و تاریخ  
تحریر ( نیمه دوم قرن نهم ) . ( شماره ۱۱۱۱۵ )  
از اول و آخر کتاب لا اقل یک ورق ساقط و اوراق فرسوده و بعضی  
وصالی شده است .

آغاز موجود :

« ای سید بارگاه کونین      نسابه شهر قاب قوسین »

نابان موجود :

« بارب توجمال ابن جهاندار      ز آشوب و گزند درامان دار »  
انتقالی از خانه لسان الدوله

( ۳۶۵ )

## لیلی و مجنون

## نظامی

باندازه ۱۴۰ × ۲۲۰ - جلد تیماج سرخ ساده حاشیه منکنه -  
کاغذ ترمه جدول و کمند زرین متن زرافشان - عنوانها سرخی - دو

صفحه اول متن و حاشیه ، بین السطور طلا اندازی منقش - بین مصراعها تسمه تشعیر سازی مذهب - چهار لچکی بوته اسلیمی مذهب - حاشیه تشعیر سازی مذهب روی زمینه لاجورد - بک سرلوح مذهب مرصع ممتاز و یک قطعه نقش اسلیمی لاجوردی تشعیر سازی مذهب ممتاز در حاشیه صفحه اول - ۲۶۴ صفحه ، هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر یک بیت ۶۰ سانتیمتر دور حاشیه ۸ مصرع - خط نستعلیق کتابت عالی - بدون رقم ( با احتمال قوی بخط محمود حکیم فرزند وصال شیرازی ) - بدون تاریخ تحریر ( قرن ۱۳ ) ( شماره ۵۶۸ )

۰۱۵۲ .

« ای نام تو بهترین سر آغاز  
بی نام توانمه کی کنم ساز »  
بایان :

« در بانصد سال شین بر سر  
بگذشته ز هجرت بیمبر »  
نسخه بسال ۱۲۶۹ متعلق بمیرزا عبدالله نوری بوده و بسال ۱۲۸۹ از عرض کتابخانه گذشته است .

( ۳۶۶ )

اسکندر نامه

نظامی

باندازه ۲۵۰ x ۳۶۳ - جلد روغنی عالی بوم ماشی گل و بوته حاشیه گل ریز ، اندرون بوم سرخ گل و بوته مذهب ترنج و سر ترنج بوم ماشی گل و بوته ، حاشیه بوم سیاه گل ریزه - صفحات متن و دو حاشیه ، کاغذ متن دولت آبادی زرقشان غبار جدول زرین و حاشیه اول آبی ( یک ورق شکری ) و حاشیه دوم ترمه جدول دار . حاشیه

آبی گلکاری عالی - عنوانها بزر - یک سرلوح مذهب مرصع خوش  
جدید ترازمتن - ۱۲۴ صفحه و یک صفحه بیاض ( با حاشیه گلکاری )  
هر صفحه ۲۰ سطر، هر سطر دو بیت ۱۲۵ میلیمتر عنوانها بزر نوشته  
شده - خط نستعلیق کتابت خفی ممتاز - بدون رقم و تاریخ تحریر  
( با احتمال نزدیک بیقین بخط بابا شاه اصفهانی ) ( قرن ۱۰ )  
( شماره ۱۱۰۸۷ )

آغاز:

« خدا با جهان بادشائی تراست ز ما خدمت آید خدائی تراست »  
پایان موجود :

« مهی داشت تابنده چون آفتاب ز بحران تب یافته رنج و تاب »  
از پنچ ورق آخر حواشی را بریده اند و نسخه نا تمام است  
باد داشته و ثبتها و سجع مهرها را محو کرده اند و تاریخ ورود  
بکتابخانه معلوم نیست .

( ۳۶۷ )

## نظامی

باندازه ۱۰۵ x ۲۶۰ - جلد تیماج تریاکی روشن ساده - ناغذ  
کشمیری جدول زرین - در هر صفحه چهار لچکی مذهب - عنوانها  
بسفیداب تحریر دار روی متن زر نوشته شده - دو صفحه اول بین السطور  
طلا اندازی نقش - یک سرلوح مذهب مرصع خوش - ورق بیش از  
متن کتاب ساقط بوده و یک صفحه تشعیر سازی درخت و گل را هم  
قطع کتاب کرده بجای صفحه اول الحاق کرده اند - پشت صفحه اول  
بک مجلس مینیاتور با حواشی مذهب مرصع و ه مجلس میناتور خوش

در درج نسهه است - ۴۷۵ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر هر سطر یک بیت در متن و ۲۶ مصرع در حاشیه - خط نستعلیق کتابت متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۰ ) ( شماره ۴۶۵۰ )

ورق اول و آخر ساقط و بسیاری از صفحه ها وصال شده است .  
نسخه بدو بخش شرقنامه و اقبالنامه منقسم و شرقنامه در متن و اقبالنامه در حاشیه و قسمت آخر آن در متن نوشته شده است .  
آغاز شرقنامه :

« خدایا زمین بادشائی تراست      زما خدمت آید خدائی تراست »  
پایان شرقنامه :

« هزاران درود و هزاران سلام      زما بر محمد علیه السلام »  
« تمام بند کتاب سکندر نامه حکیم گرامی شیخ نظامی »  
آغاز اقبالنامه :

« خردهر کجا گنجی آرد بدید      ز نام خدا سازد آنرا کلید »  
پایان اقبالنامه :

« چونام مهش فال مسعود باد      درین داستان شاه محمود باد »  
نسخه از کتابهای انتقالی از اندرون است .

( ۳۶۸ )

## نظامی

باندازه ۲۱۵ × ۳۴۰ - جلد تیماج یشمی ترنج و حاشیه منگنه  
مذهب جدید - صفحات متن و حاشیه - کاغذ متن دولت آبادی جدول  
زرین حواشی گلکاری ( باستانی دو صفحه ) - ۵۰ صفحه ، هر صفحه



۲. سطر، هر سطر دو بیت ۱۲۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی ممتاز - بدون رقم و تاریخ تحریر (با احتمال نزدیک بیقین بخط باباشاه) (قرن دهم) (شماره ۲۹۹۳) نسخه حاضر جزئی از اسکندر نامه و قسمتی از جزو نا تمام شماره ۱۱۰۸۷ است که در دست دو مالک بوده و نسخه دیگر را بکبار دیگر متن و حاشیه کرده و در نتیجه قطع آن با قطع این نسخه متفاوت و اندکی بزرگتر است.

این دو مجلد روی هم باز اسکندر نامه را تکمیل نمی کند و بسیار محتمل است که بقیه اوراق آن مثنوی و شاید تمامی خمسه نظامی در کتابخانه های دیگر موجود باشد.

آغاز موجود:

« برانگیخت آوازی از خشک رود که از تری آرد فلک را فرود »

بایان موجود:

« بهنگام این برگ ریزان سخت فرو پژمرید آن کیانی درخت »

مرحوم میرزا علی محمد صفا در پشت صفحه اول تاریخ ۱۲۸۵ تصدیق فرموده که نسخه بخط میر عماد است و محمد جعفر حکیم آلهی نیز تصدیق صفا را تأیید کرده است. با وجود این دو تصدیق دو تن از بزرگان خط نویسی و خط شناسی، نظر نگارنده ناچیز اینست که نسخه بخط باباشاه اصفهانی و این احتمال نزد نگارنده نزدیک بیقین است.

نسخه متعلق بمیرزا محمود وزیر بوده و آنرا بسال ۱۲۹۸ بکتابخانه فروخته است.

(۳۶۹)

## نظامی

باندازه ۱۵۰ × ۲۶۸ - جلد تیماج عنابی ترنج و سر ترنج و کنج

ضربی ، اندرون تیماج تریاکی ترنج و سر ترنج و کنج سوخت معرق  
 مذهب زمینه فیروزه‌ای و مشکی عالی - کاغذ دولت آبادی شکری  
 متن زرفشان غبار جدول زرین و کمند - در تمامی صفحات دو لچکی  
 بوته لاجوردی - عنوانها بزر در سر سبخنهای بوته اندازی - دو صفحه  
 اول و دو صفحه میانه متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی منقش ،  
 حاشیه گلکاری و هر یک یک سر لوح مذهب مرصع مزدوج عالی دارد  
 که در سر لوح اول در کتیبه‌ای بسفیداب روی متن زر نوشته شده است  
 « اسکندر نامه موسوم باقبال نامه » دور دوم بسیاهی نوشته شده  
 « خرد نامه اسکندری » - بک مجلس تصویر مینیاتور خوش - ورق  
 بیش از ۳۳۲ کشیده شده و احتمالا آن ورق نیز تصویر داشته است -  
 ۴۴۲ صفحه ، هر صفحه ۱۶ سطر ، هر سطر بک بیت ۲۰ میلیمتر در  
 متن ، و در حاشیه هر صفحه چهارده مصرع دارد - خط نستعلیق کتابت  
 خوش - رقم روزه شیرازی - تاریخ تحریر سال ۱۰۱۰ ( شماره ۵۶۹ )  
 نسخه بدو بخش اقبال نامه و شرف نامه منقسم است .  
 آغاز اقبال نامه مانند نسخه پیش

اضافه دارد : « تمت الكتاب الموسوم باسکندرنامه .. نظامی ..  
 فی بیست و سیوم سهر ربیع الاول سنه احدى عشر من سنه الهجره  
 [ کذا ] .... »

علی بدالفقیر الحقیر روزه الکاتب الشیرازی غفرالله ذنوبه «  
 آغاز شرف نامه : مانند نسخه پیش ،  
 بابان اقبال نامه :

« برو باد فرخنده چون نام او از آغاز او تا بانجام او »  
 « تمت الكتاب شرفنامه فی اواخر شهر ذوالحجه سنه عشر الف  
 الهجرة النبویه »

نسخه بسال ۱۳۰۱ وارد کتابخانه شده است .

( ۳۷۰ )

## نظامی

باندازه ۰.۱۴ x ۰.۲۴ - جلد ساغری مشکی ضربی نمای مستعمل  
اندرون میشن سرخ عنابی - کاغذ خانبالغ جدول و کمند زرین - (۲)  
سرلوح مذهب مرصع عالی بر سر هر مثنوی و (۲) شمسۀ مذهب مرصع  
عالی درشت صفحه اول هر مثنوی - (۲) مجلس تصوبر مینیاتور عالی -  
۳۸۴ صفحه ، هر صفحه ۲۳ سطر ، هر سطر یک بیت و در دو حاشیه  
یک ردیف مصراع بچلیبا و در مثنوی دوم بیشتر مصراعها چپ و راست  
نوشته شده است - خط نستعلیق غبارخوش - بدون رقم و تاریخ تحریر  
( قرن ۱۱ ) ( شماره ۵۶۶ )  
آغاز و بابان مانند نسخه پیش .

نسخه از کتابخانه حسینخان شاملو و بعد حسنخان شاملو  
بوده است و بسجع مهر « غلامزاده قدیمی شاه عباس حسن بن حسین  
۱۰۲۹ » و « بنده شاه ولایت حسن بن حسین ۱۰۲۶ » و « غلام شاه  
عباس حسین قورچی شمشیر » درشت صفحه اول و آخر و حاشیه  
صفحه اول هست - بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در  
حاشیه صفحه اول و آخر نسخه مهر او هست .

( ۳۷۱ )

## گلیات

عطار شیخ ابو حامد فریدالدین محمد بن ابی بکر  
ابراهیم بن مصطفی بن شعبان نیشابوری  
( م ، ۶۲۷ )

باندازه ۰.۲۱۵ x ۰.۳۴۵ - جلد تیماج مشکی ترنج و سر ترنج

و حاشیه منگنه جدید - کاغذ بخارائی جدول دار - ۶۱۹ صفحه ،  
هر صفحه ۲۷ سطر ، هر سطر دو بیت ۱۸۰ میلیمتر - خط نسخ تحریر  
کتابت متوسط - رقم ابوبکر بن علی بن محمد اسفراینی معروف به پاکان -  
تاریخ تحریر سال ۷۳۱ . ( شماره ۴۴۳ )

در پشت صفحه اول در یک ترنج و دو کتیبه مذهب منقش بخط  
ثلث جلی عنوان و فهرست مطالب کتاب نوشته شده است ، باینقرار :  
« فهرست دیوان سلطان الشعراء فریدالدین محمد العطار النیشابوری  
« قصاید و غزلیات - مختارنامه - آلهی نامه - اسرار نامه - طیور نامه -  
مصیبت نامه - خسرو نامه »

و کتاب بترتیب ذیل منقسم شده است :

#### ( ۱ ) دیوان

شامل قصاید و غزلیات که در چهار کتیبه مذهب منقش دو صفحه  
اول بخط ثلث بسفیداب نوشته شده است : « کتاب قصاید و غزلیات  
من تصانیفه طیب الله مرقدہ  
لصاحبه السعادة والاسلامه و طول العمر ما ناحت حمامه »  
آغاز :  
« سبحان قادری که صفاتش ز کبریا برخاک عجز می فکند غفل انبیا »  
پایان :

« بزیر خاک بسی خواب داری ای عطار مخسب نیز جو عمر آمدت بنیمه شست »

#### ( ۲ ) اسرارنامه

که در پشت صفحه اول در شصت و نه مذهب منقشی روی متن نقره  
بخط جدید بقلم رفیع نوشته اند : « اسرارنامه من کلام شیخ فریدالدین  
محمد عطار قدس سره ، کمترین غلام قدیمی عبدالوهاب تبریزی » -  
در حاشیه ابن سمنه بخط کوفی بآب زر روی متن آلبالوئی « الملك لله »

مکرر بدنبال هم نوشته شده است. - در دو صفحه آغاز این مثنوی ،  
 دو نیمترنج - چهار کتیبه مذهب منقش است که بخط ثلث بسفیداب  
 در کتیبه ها نوشته اند : « کتاب اسرار نامه من انشائه رحمة الله علیه -  
 نگه دار بادا جهان آفرین بهرجا کی باشد خداوند این »  
 آغاز :

« بنام آنک جانرا نور و دین داد خرد را در خدا دانی یقین داد »  
 پایان :  
 « سخن با درد ترزین کسی ندیدست کزین هر بیت خونی می چکیدست »  
 « تمت الکتاب اسرار نامه ... »

### ۳ ( منطق الطیر ( مقامات الطیور )

که در دو صفحه اول آن بشرح مثنوی پیش نوشته است :  
 « کتاب طیور نامه من کلامه بردالله مضجعه .  
 بهر کار بخت تو فیروز باد همه روزگار تو نوروز باد »  
 آغاز :

« آفرین جان آفرین آن باک را آنک جان بخشید و ابمان خالک را  
 پایان :  
 « شوخی و بی شرمی از ما در گذار شوخ ما با پیش چشم ما میار »  
 « تمت الکتاب المقامات الطیور و الحمد لله ... »

### ۴ ( مصیبت نامه

که در دو صفحه اول آن بشرح مثنوی پیش نوشته است « کتاب  
 مصیبت نامه من مقالاته نورالله مرقده دام لک العز و الظفر ماطلع  
 الشمس والقمر »

آغاز :

« حمدباك ازجان باك آن باك را      كو خلافت داد مشتي خاك را  
پايان :

« می توانی تو ز چندین پیچ پیچ      دست من گیری وانگاری بهیچ »  
« تمت الكتاب مصیبت نامه سلطان الشعراء املاح الكلام فريدالدولة  
والدين عطار نورالله قبره ... »

#### ه ) الهی نامه

که در پشت صفحه اول در شمسه ای بشرح مثنوی اسرار نامه  
عنوان مثنوی و در دو صفحه اول بشرح مثنوی پیش نوشته است .  
« کتاب الهی نامه من کلامه غفرالله له ولوالديه .  
نگه دار فرصت کی عالم دمیست      دمی پیش دانا به از عالمیست »  
آغاز :

« بنام آنک ملکش بی زوالست      بوصفش عقل صاحب نطق لالست  
پایان :

« که جز از فضل تو روی ندارد      گر از طاعت سر مویی ندارد »  
« تمت المقالات الملقبه بالهی نامه من مبدعات الشیخ العارف  
الکاشف المرشد زبده ارباب الطریقت قدوه اصحاب الحقیقه فريدالملة  
والحق والدين محمدالعطار النیشابوری رحمة الله علیه حامداً مصلياً »

#### پ ) مختار نامه

که در دو صفحه اول بشرح مثنوی پیش نوشته است : « کتاب  
مختار نامه من تصانیفه طیب الله مرقدہ -  
جهانت بکام و فلک یار باد      جهان آفرینت نگه دار باد »  
آغاز :

« بسمه حمد و سپاس بی قیاس خداوندی را کی ... اما بعد

جمعی از اصدقاء محرم و احباء همدم - التماس کردند که چون سلطنت خسرونامه درعالم ظاهرگشت و سراسرنامه درجهان منکشف شد و مصیبت نامه از حد و غایت درگذشت و ضابطه شناختن دیوان دیوان تمام دانسته آمد و جواهرنامه و شرح القلب که هردو کسوت نظم پوشیدند، حروف علت بدان راه نیافت و اییاتی که در دیوانست بسیارست و ضبط آن دشوار و از زیور ترتیب عاطل [ هر ] چند ترکیب دارد تزیین نه دارد و جویندگان از نصیب آن بی بهره می مانند و طالبان بی مقصود باز می گردند . اگر انتخابی کرده شود و اختیاری دست دهد از نظم و ترتیب حسنی و جمالی دیگر گیرد و نظام آن بیفزاید و از لطف ایجاز رونق او زیادت گیرد . بحکم دواعی اخوان درین رباعیات گفته آمد شش هزار بود ، قریب هزار بیت شسته آمد که لایق این عالم نبود و بدان عالم فرستاده شد ... و پنج هزار کی باقی ماند ، درین مجموع ثبت گردانیدیم و آنرا مختار نامه نام نهاد ... و این مجموع بر پنجاه باب وضع کرده آمد بر این سیاق و ترتیب که ثبت می افتد ... باب اول در توحید حق سبحانه و تعالی و صفات او .

ای پاکی تو منزه از هر پاکی      قدوسی تو مقدس از ادراکی  
بایان :

« گر صاحب فضلند بزر بنویسند      و عاشق زارند بخون بنویسند »  
« تمام شد دیوان سلطان العارفین قدرة المحققین مفخر الزاهدین  
املح الشعرا فی العالم فریدالدوله والدین محمد العطار النیشابوری  
قدس الله روحه العزیز در تاریخ ماه مبارک شعبان المعظم لسنه احدی  
و ثانیین و سبعمائیه . حرره عبد المحتاج الی رحمة الله تعالی ابوبکر بن  
علی بن محمد الاسفراینی بعرف بپاکان وسلم تسلیماً کثیراً » با اینکه  
در فهرست کتاب ، کاتب عنوان « خسرونامه » را نیز ثبت کرده است

در متن کتاب این مثنوی نبود و بنظر هم نرسید که اصلاً نوشته و بعد ساقط شده باشد .

سال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه اول مهر او را دارد .

( ۳۷۲ )

### (شیخ عطار)

باندازه ۱۶۵ × ۲۵۵ - جلد ابره تیماج قهوه‌ای ضربی عالی  
زمینه طلائی متن بوته اسلیمی ، حاشیه بند رومی ، اندرون میشن جگری  
ترنج و گوشه سوخت تحریر روی زمینه فیروزه‌ای و سفید جدول مذهب  
لولا دار فرسوده و ریخته - کاغذ دولت آبادی جدول زرین - هر صفحه  
دو لچکی بوته مذهب - عنوانها بخط رقاع خوش بزر تحریر دار در  
سر سخنهای بوته اندازی مذهب - پنج سر لوح مذهب مرصع عالی که  
در کتیبه هر یک عنوان مثنوی بخط کوفی تزئینی بسفیداب روی متن  
زر نوشته شده - دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع عالی که  
در میان هر صفحه ۵ بیت از متن کتاب و در کتیبه پیشانی و ذیل ابن  
دو صفحه بخط کوفی تزئینی بقلم زر : « کتاب سته ، شیخ عطار ،  
قدس الله ، روحه العزیز » نوشته شده است - دو صفحه پیش از متن  
دو ترنج و نیم ترنج مذهب مرصع لاجوردی دارد - سیزده مجلس تصویر  
مینیاتور عالی در متن که بعضی محو شده بعلاوه ما قبل دو ترنج مذهب  
مزبور مجالس تصویر مینیاتور با حاشیه مذهب مرصع است - صفحه‌ها  
بعضی وصالی شده و تذهیب‌ها اندکی ریختگی دارد - ۸۷۶ صفحه،  
هر صفحه ۲۱ سطر ، هر سطر یک بیت در متن و هشت بیت در شانزده



مصراع در حاشیه - خط نستعلیق کتابت متوسط - بدون رقم - تاریخ  
تحریر سال ۸۸۰ . ( شماره ۴۴۷ ) .  
نسخه مشتمل است بر شش مثنوی بشرح ذیل :  
۱ - الهی نامه

آغاز :  
« الهی نامه را آغاز کردم      بنامت باب نامه باز کردم »  
پایان :

« که جز از فضل تو روئی ندارم      جز از طاعت سر کوئی ندارم  
تمت الكتاب المسمى بالهي نامه من كلام حضرت افصح  
المتكلمين شيخ فريد الدين عطار بعون المالك الغفار وصلى الله على  
محمد المختار وعلى آله وسلم . »  
۲ - منطق الطير

آغاز :  
« آفرین جان آفرین باک را      آن که جان بخشید و ایمان خالک را »  
پایان :  
« شوخی و بی شرمی ما در گذار      شوخ ما را پیش چشم ما میار »  
تمت الكتاب المسمى منطق الطير والحمد لله رب العالمين .  
۳ - مصیبت نامه

آغاز :  
« حمد باک از جان باک آن باک را      کو خلافت داد مثنی خالک را »  
پایان :

« میتوانی گر ز چند بن پیچ پیچ      دست من گیری و انگاری نه هیچ  
تمت الكتاب المسمى بمصیبت نامه من كلام شيخ فريد الدين  
عطار بعون الملك الغفار وصلى الله على محمد وسلم . »

## ۴ - اسرار نامه

آغاز :

« بنام آنک جانرا نوردین داد خرد [را] درخدا بینی یقین داد »

پایان :

« سخن با درد تر زان کس ندیدست که از هر بیت خونی می چکیدست  
تمت الكتاب الاسرار نامه والحمد لله رب العالمین . »

۵ - کنز الحقایق

آغاز :

« بنام آنک جانرا نور دین داد خرد را در خدا دانی یقین داد »

پایان :

« توئی در جمله مستغنی ز عالم سخن کوتاه شد والله اعلم  
تمت الكتاب المسمى بكنز الحقایق و رموز الحقایق من كلام  
حضرت افصح المتصوفین شیخ فریدالدین عطار بعون الملك الغفار . »

۶ - مفتاح الفتوح

آغاز :

« پناه من به حی کو نمیرد باهی عذر صد عصیان پذیرد »

انجام :

« سخن چون ختم شد برنام داور بگو از جان و دل الله اکبر  
تمت الكتاب المسمى بمفتاح الفتوح من كلام حضرت افصح  
المتكلمين و اكمل المكملين شیخ فریدالدین عطار رحمة الله عليه  
بعون الملك الغفار فی خامس عشرین شهر رمضان المبارك سنه . ۸۸۰ »  
بین صفحات ۵۶۳ و ۵۶۴ موجود یک ورق که تصویر نیز داشته  
مفقود است و این سقط قبل از سال ۱۳۲۱ نیز بوده است .

نسخه در تاریخ شهر جمادی الثانی سال ۱۲۶۶ وارد کتابخانه  
امیر اعلان خان شده و بسال ۱۲۸۳ از عرض ناصرالدین شاه گذشته  
و بالای صفحه اول مهر او هست .

( ۳۷۳ )

### سیح عطار

باندازه ۲۱۵ x ۳۱ - جلد تیماج عنابی بترنج و نیمترنج و گوشه  
س. ت تحریر زمینه طلا ، اندرون تیماج تریاکی ترنج و نیمترنج  
سوخت زمینه زر حاشیه جدول زرین عالی - کاغذ اصفهانی جدول زرین -  
دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع ممتاز که در وسط هر صفحه  
۱۲ سطر از آغاز کتاب نوشته و بین سطور تحریر شده است و در پیمانی  
و ذیل دو صفحه بقلم زر روی متن لاجورد نوشته شده است : « کتاب  
اسرار نامه شیخ الابرار و سند الاخبار شیخ فریدالحق والحقیقه والدین  
عطار قدس الله سره الانوار . » - ۶۸ صفحه ، هر صفحه ۲۴ سطر ،  
هر سطر دو بیت - خط نستعلیق کتابت خفی عالی - رقم شاه محمود  
نیشابوری - تاریخ تحریر سال ۹۷۰ . ( شماره ۲۷۱۱ )  
آغاز :

« بنام آنک جانرا نوردبن داد خرد را درخدادانی یقین داد »  
پایان :

« سخن با درد ترزین کس ندیدست که از هربیت خونی می چکیدست »  
« کتبه العبد الفقیر شاه محمود النیشابوری غفر ذنوبه وستر  
عیوبه فی [ . ] ۹۷ »

بسال ۱۲۷۱ وارد کتابخانه شده است و پشت صفحه اول و آخر  
مهر ناصرالدین شاه را دارد .

( ۳۷۴ )

## منطق الطیر

### شیخ عطار

باندازه ۱۹۰ × ۳۰۷ - جلد روغنی خوش ریخته بوم تریاکی  
گل و بوته نقاشی ، حاشیه زمینه آلبالویی گل ریزه نقاشی ، اندرون بوم  
سرخ گل نرگس و شکوفه - کاغذ فرنگی آهار داده کشیده جدول  
و کمند زرین متن زرفشان غبار - بین سطور تماماً طلااندازی - عنوانها  
بسرخی - دو صفحه اول متن و حاشیه ، حاشیه بوته اندازی مذهب -  
یک سرلوح مذهب خوش که در هفت کتیبه آن بقلم زر روی متن  
لاجورد نوشته شده است : « هو الله جل جلاله و عظم شأنه »

بنام نامی سلطان غازی رقم شد ابن کتاب منطق الطیر  
شهنشاهی که چون او کس نبیند اگر صد قرن گردون را کند سیر  
جهانداری که در عصرش خداوند نمودی ختم بر مخلوق خود خیر  
هو الله تعالی شأنه ، یاحی باقیوم سنه ۱۲۰۷ « و در تمام بالای صفحات در  
نرنج تذهیبی نام محمد شاه قاجار بزر و لاجورد و سرخی و سیاهی  
نوشته شده - ۴۰۸ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت  
۱۲۰ میلیمتر - خط نستعلیق نیم دو دانگ خوش - رقم میرزا اسدالله  
نیرازی - تاریخ تحریر سال ۱۲۰۷ . ( شماره ۴۴۰ )

غاز :

آفرین جان آفرین پاک را آنکه جان بخشید داد ابن خاک را  
ایان :

شوخی و بی شرمی ما در گذار فعل ما را پیش روی ما میار

« تمت الكتاب بعون الله الملك الوهاب في يوم الجمعة شهر ربيع الاولى من شهور سنة سبع وخمسين ومائتين بعد الالف من الهجرة المقدسة النبوية على يد الكاتب الحضرت السلطاني اسد الله الشيرازی غفر الله ذنوبه وستر عيوبه »  
 بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته در حاشیه صفحه اول مهر او را دارد.

( ۳۷۵ )

### تشیح عطار

باندازه ۱۴۵ × ۲۵۰ - جلد روغنی بوم زرد گل و بوته نقاشی بوم آلبالویی بوته ریز نقاشی . اندرون بوم سرخ گل نرگس و شکوفه ، حاشیه بوم مشکی باریک مذهب - کاغذ ترمه جدول و کمند زرین متن زرفشان بین سطور تماماً طلاندازی - عناوین بسرخی روی متن زر ، در سرسخنهای مذهب منقش - دو صفحه اول متن و حاشیه ، حاشیه بوته اندازی مذهب عالی - بک سر لوح مذهب مرصع عالی که در نتیجه آن روی متن زر عنوان کتاب بسرخی نوشته شده و در بالای صفحه دوم در نیمترنجی بسرخی روی متن زرنام والقباب محمد شاه قاجار نوشته شده است - ۳۶۵ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت ۸۷ میلیمتر خط نستعلیق نیمد و دانگ عالی - رقم محمد رضاخوئی - تاریخ تحریر سال ۱۲۵۸ . ( شماره ۱۲۳۰۴ )

آغاز :

« آفرین جان آفرین باک را آنکه جان بخشیدمشت خاك را »

بابان :

« گفت عطار از همه مردان سخن گر تو مردی هم بخیرش باد تن »

« کتابت بعون الله في شهر رمضان المبارك  
 سنة ١٢٥٨ هـ. جلد ١. حضرت السلطانی محمد رضا خونی »  
 نسخه در سبک برهان - در اواخر سلطنت بوده و پس از انتقال  
 کتابخانه پادشاهی و بیعتی در آنجا را محو کردند.

( ١٣٩٦ )

## دیراز، فزلیات

### شیخ عطار

اندازه ١٥ × ٢٣٥ - جلد ١ - ١٠٠ صفحه رسمی شده - صفحات متن  
 و حاشیه کاتبی - خط نستعلیق و کوفی - ١٠٠ صفحه - ١٠٠ صفحه  
 اول متن خطی - ١٠٠ صفحه - ١٠٠ صفحه - ١٠٠ صفحه -  
 جای عنوانها - ١٠٠ صفحه - ١٠٠ صفحه - ١٠٠ صفحه -  
 هر صفحه ١٢ خط - هر خط ١٢ خط - ١٢ خط - ١٢ خط -  
 کتاب خوش - ١٠٠ صفحه و ١٠٠ صفحه - ١٠٠ ( شماره ٤٤ )

آغاز :

« ای ساد بونار داردانان .. ج .. ی زبانان »

پایان :

اگر عطار با او هم ترفی .. .. .. رک لاهی »

پسال ١١٣٨ در مملکت مدای .. .. .. ابراهیم نامی بوده

پسال ١٢٨٣ از عرض ناصرالدین شاه .. .. .. خطه اول بهر

او را دارد .

( ۳۷۷ )

## کمال الدین اسمعیل بن جمال الدین محمد بن عبدالرزاق اصفهانی

( م ، ۶۳۵ )

باندازه ۱۴۵ × ۲۰۵ - جلد تیماج مشکى ترنج و سر ترنج  
و گوشه منگنه ، اندرون تیماج حنائى ساده جدید - کاغذ اصفهانی  
جدول دار - عنوانها بشنگرف - ۸۴۸ صفحه ، هر صفحه ۱۹ سطر ،  
هر سطر یک بیت ۹۵ میلیمتر - خط نسخ کتابت تحریر متوسط - رقم  
محمد بن خالد اصفهانی - تاریخ تحریر سال ۷۲۲ . ( شماره ۹۹ )  
نسخه منقسم است به : قصاید - ترکیبات - مراثی و تعازی -  
هجویات - مقطعات - غزلیات - رباعیات .

آغاز :

« ای جلال تو بیانها را زبان انداخته عزت ذاتت یقین را در گمان انداخته »  
بانان :

« من کار سخن راست بکردم چونگار لیکن بسخن راست نمی گردد نار »  
« تم دیوان اشعار الامام الاجل الصدر الشهيد العالم کمال  
الدین جمال الاسلام سید العلماء ملک الکلام اسمعیل بن محمد بن  
عبدالرزاق اصفهانی رحمة الله علیه علی بدی العبد الضعیف محمد بن  
خالد الاصفهانی فی غره شوال سنة اثنی و عشرين و سبعمائه و صلی الله  
علی خیر خلقه محمد وآله اجمعین . »

نسخه در صحافی جدید مشوش نصحیف شده و از اول تا صفحه

۲۴ نو نویسی است و همین قسمت نو نویسی نیز وصالی و متن و حاشیه نیز قدیم در حدود قرن دهم کتابت شده است .

در بعضی حواشی بخط دیگر و جدیداً اشعاری از کاتبی الحاق شده است .

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه اول مهر او را دارد .

( ۳۷۸ )

### دیوان

## کمال الدین اسمعیل اصفهانی

باندازه ۱۹۵ × ۳۰۰ - جلد تیماج مشکی تریج و حاشیه منگنه مذهب جدید - کاغذ اصفهانی جدول دار - عنوانها بشنگرف - دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب منقش که در چهار کتیبه پیشانی و ذیل روی متن فیروزه ای بخط ثلث بسفیداب تحریر دار نوشته شده است :

« لذكر الله بالتقديم اولی  
اذا قدمت شیاً من كلام  
وبعد الله ذكری مصطفیه  
نبی الله لانذار الا نام »

و در میان هر صفحه ۱۱ بیت از آغاز دیوان نوشته شده است - پشت صفحه اول در یک شمسه و دو کتیبه مذهب منقش بهمان خط نوشته شده است . « هذا الديوان من كلام سحبان الثاني كمال الملة والدین اسماعیل الاصفهانی طاب ثراه » مطالب پایان نسخه در جدول منقشی نوشته شده است - ۵۵۳ صفحه، هر صفحه ۲۵ سطر هر سطر یک بیت ۱۵ میلیمتر - (ع) سر لوح مذهب منقش که در هر یک عنوان قسمتهای دیوان بخط ثلث بسفیداب نوشته شده است خط متن نسخ کتابت تحریر



خوش و عنوانها بقلم ثلث دو دانگ خوش - رقم حسین بن علی -  
تاریخ تحریر سال ۷۳۲ . ( شماره ۴۹۴ ) .

کتاب در پنج قسم منقسم شده است بدینقرار : قصاید - ترجیعات -  
مقطعات - غزلیات - رباعیات .

آغاز: مانند نسخه پیش :

پایان :

« باریش چنان کسی سروکارمباذ در ریشستان کسی گرفتارمباذ »

« تم دیوان ملک الشعرا کمال الدین اسمعیل اصفهانی فی یوم  
الثلاثا الرابع عشر من شهر شوال سنه اثنین وثلثین و سبعمائة والحمد لله  
على افضاله والصلوة على رسوله محمد وآله . كتبه اقل عباد الله الرقیب  
حسین بن علی بن محمد الطیب . »

بنظر میرسد که این نسخه نفیس نیز سقطاتی داشته باشد ،  
ولی چون مشوش تصحیف شده ممکن است اگر اوراق آن تنظیم شود  
جای بعضی یا همه سقطات پر شود .

ال . ۳۰ . نسخه در ترکیه و متعلق به محمد علی نامی بوده  
و بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته در حاسیه صفحه اول  
مهر او را دارد .

( ۳۷۹ )

دیوان

کمال الدین اسمعیل اصفهانی

باندازه ۲۱۰ x ۳۲۵ - جلد تیماج مشکی حاشیه منکنه مذهب  
جدید - کاغذ بغدادی جدول زرین - عنوانها بزر - در هر صفحه دو

لچکی مذهب منقش - بر سر هر قطعه شعر بحر عروضی و وزن بحر بزر نوشته شده - یک سرلوح مذهب مرصع عالی در دو صفحه اول چهار لچکی و یک سر فصل مذهب مرصع عالی دارد - در کتیبه سرلوح «مجلد» بسفیداب بخط کوفی تزئینی و در سر فصل بهمان خط «الله و لاسواه» نوشته شده است - پشت صفحه اول یک شمس مذهب مرصع عالی دارد که در میان آن روی متن نقره کشیده بآب زر بخط ثلث عالی نوشته است: «هذا دیوان ملک الشعراء افصح العظماء وایبلغ البلغاء کمال الدین اسمعیل الاصفهانی. کتب برسم خزانه السلطان الاعظم مالک رقاب الاسم مولی ملوک العرب والعجم السلطان بن السلطان بن السلطان محمد خان بن مراد خان خلد الله ملکه و خلافتة.» ۲۴ صفحه هر صفحه ۳۹ سطر، هر سطر یک بیت ۱۱۰ میلیمتر و در حاشیه هر صفحه ۱۲ بیت در ۲۴ مصراع - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر (قرن ۹) (شماره ۴۹۳) نسخه مشتمل است بر: قصاید - ترکیبات - مراثی - مطایبات - مقطعات - غزلیات - رباعیات و در درج مقطعات یک مکتوب منور در صفحه ۲۱۵ - ۲۱۶ دارد.

آغاز:

«ای صفات تو بیانها را زبان انداخته عزت ذات یقین را در گمان انداخته»

پایان:

«یا قطره شب نمست بر برگ سمن با عقد گهر گسسته بر خرمن گل»

( ۳۸۰ )

## کمال الدین اسمعیل اصفهانی

باندازه ۱۴۵ × ۲۴۰ - جلد تیماج سرخ ترنج و سر ترنج منگنه -

کاغذ اصفهانی جدول زرین آب افتاده - جای عنوانها بیاض - ( ۵ )  
سر لوح مذهب مرصع خوش - ۸۶۵ صفحه هر صفحه ۱۹ سطر، هر سطر  
یک بیت ۷۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت متوسط - بدون رقم و تاریخ  
تحریر ( قرن ۱۰ ) ( شماره ۴۹۸ )

نسخه منقسم است به قصاید و ترکیبات و مراثی ( مرتب ) -  
مقطعات ( مرتب ) - مثنویات - غزلیات ( مرتب ) - رباعیات ( مرتب )  
آغاز :

« تبارک الله ازین جنبش نسیم صبا که لطف صنعت او از کجاست تابکجا »  
پایان :

« حقا اگر تده یک آن مزد کند کز گاه مرا شبی شکم سیر کنی »  
در حدود سال ۱۱۵۵ در تملک محمد صادق مافی بوده و بسال  
۱۲۲۰ وارد کتابخانه محمد ولی میرزا فرزند فتحعلیشاه شده و بسال  
۱۲۳۰ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه اول نام وی  
بسفیداب روی متن زر در نیمترنجی نوشته شده - سال ۱۲۸۲ از عرض  
ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه اول مهر او را دارد .

( ۳۸۱ )

## کمال الدین اسمعیل اصفهانی

باندازه ۱۴۵ × ۲۵۵ - جلد تیماج مشکی متن و حاشیه ضربی  
طلا بوش ، اندرون میشن عنابی ترنج و گوشه سوخت معرق زمینه  
فیروزه‌ای مذهب لولادار عالی - کاغذ دولتی آبادی جدول زرین -  
عنوانها بشنگرف - دو صفحه اول متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی  
منقش ، حاشیه گلکاری - یک سر لوح مزدوج مذهب مرصع خوش -

۵۳۲ صفحه ، هر صفحه ۱۶ سطر ، هر سطر بک بیت ۷۳ میلیمتر - خط  
نستعلیق کتابت متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۱ ) ( شماره  
۴۹۶ ) .

نسخه کامل نیست و منتخبی در حدود نیمه اشعار دیوانست .  
آغاز:

« ای صفات تو بیانها را زبان انداخته عزت ذات یقین را در گمان انداخته »  
پایان:

« برخیز تونیز کار را ساخته دار  
چون آنکه بس از تو آید از پیش برفت »  
« تمام شد کتاب کمال اسمعیل علیه الرحمة والغفران »  
سال ۱۲۹۸ از ورثه طهماسب میرزا مؤیدالدوله خریداری شده  
است .

( ۳۸۲ )

## کمال الدین اسمعیل اصفهانی

باندازه ۱۵۰ × ۲۴۳ - جلد تیماج یشمی ترنج و سر ترنج  
چهره ای منگنه - کاغذ اصفهانی جدول زرین متن زرفشان غبار -  
عنوانها بخط رقاع خوش بشنگرف - دو صفحه اول بین سطور طلائع اندزای  
یک سرلوح مزدوج مذهب مرصع خورش - ۸۷۶ صفحه ، هر صفحه  
۱۸ سطر ، هر سطر یک بیت ۷۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی  
خوش - رقم عبدالغنی جاسی لنگری - تاریخ تحریر سال ۱۰۲۱ .  
( شماره ۴۹۱ ) .

نسخه مشتمل است بر : قصاید ( مرتب ) - مقطعات - تراکیب  
غزلیات ( مرتب ) - رباعیات ( مرتب )  
آغاز ، مانند پیش .  
پایان :

« حیف است چنان لبی و الحق چه لبی  
کالوده شود بپوسه هر جلبی »  
« تمت الكتاب بعون الملك الوهاب . تحريراً فی تاریخ منتصف  
شهر جمادی الاول سنه ۱۰۲۱ من هجرة النبويه المصطفوية عليه السلام  
كتبه العبد الداعي عبدالغني جاسي لنكري المشهور بقاسميه . اللهم اغفر له  
ولوالديه و لجميع المؤمنين و المؤمنات . »  
نسخه متعلق به محمود میرزا فرزند فتحعلیشاه بوده که بفرزند  
خود مسعود میرزا بخشیده و سال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه  
گذشته است و در حاشیه صفحه اول مهر او را دارد .

( ۳۸۳ )

دیوان

ضیاءالدین پارسى

( م ، ۶۲۲ )

باندازه ۱۵۰ x ۲۷۵ - جلد تیماج سرخ ساده جدید - کاغذ  
بغدادی نخودی - بعضی عنوانها بشنگرف - ۲۶۱ صفحه هر صفحه  
۲۹ تا ۳۱ سطر ، هر سطر یک بیت ۹۵ میلیمتر - خط نستعلیق قدیم  
متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۷ - ۸ ) ( شماره ۴۲۸ )  
نسخه مشتمل است بر : قصاید ( مدیح و رثاء و غیره ) -  
غزلیات - رباعیات .

غای

« رویت بحسن عالم جان را جمال داد

عشقت بلطف حیره دل را جمال داد »

پایان :

« ما را ز عطاء حق همین سال اندر از عالمه دختر آمد از حور پسر »  
بدنبال دیوان دو قصیده و یک قطعه تمام و یک قطعه نا تمام ،  
بخط کاتب دیوان از ضیاء افزوده شده و نسخه نا تمام مانده است و چون  
مقداری بیاض در آخر نسخه بجای مانده است احتمال است کتاب بخط مصنف  
باشد مخصوصاً که بعضی عنوانها این احتمال را تأیید می کنند مانند  
« جواب فرستاده شد ، و » جواب بسمرقند فرستاده شد . در سه  
صفحه آخر کتاب و شش صفحه اول یک رباعی از شاعرنا معلوم و یک  
غزل و قصیده از سیف الدین اسیرنگی و یک قطعه از حسینی و یک  
قصیده از حاجی جلال لارندی بخط دیگری جز خط کاتب متن دیوان  
نوشته شده است و این قصیده آخر چنین رقم و تاریخ دارد : کتبه  
حسن بن یوسف سبط مرحوم حسام الدین حافظ الملقب بنظام ، فی عشرين  
رجب سنه ست و ستین و سبعمائه « ضیای باری از شعرای گمنام قرن  
هفتم و تاریخ تولد وی سال ۵۷۰ بوده است چنانکه در حسب حال  
خود گوید :

سال چون بانصد و هفتاد گذشت از هجرت

نقش بند ازلی نقش وجودم بنگاشت

و حیاتش تا سال ۶۳۷ معلوم است که در باب ولادت دو فرزند

این رباعی را سروده است :

چون ششصد و سی گذشت و یک هفت دگر

از مدت سال هجرت پیغامبر

ما را ز عطاء حق همین سال اندر از عالمه دختر آمد از حور پسر

نسخه به تناوب در تمکک ابوبکر رستم بن احمد شیروانی

و احمد بن مصطفی و در تاریخ ۹۴۳ عبد الرحیم و بعد شرف نامی و سپس از آن فرزندش عارف ( در تاریخ ۱۱۷۸ ) بوده است و بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه اول مهر ناصرالدین شاه را دارد.

( ۳۸۴ )

ات

مولانا جلالالدین محمد بن محمد بن

حسین خطیبی بکری بلخی

( م ، ۶۷۲ )

باندازه ۱۶۹ × ۲۵۲ - جلد روغنی عالی بوم تریاکی گل و بوته نقاشی ، حاشیه گل ریزه نقاشی ، اندرون سرخ بوته مذهب حاشیه باریک تریاکی جدید - کاغذ بخارائی نباتی با دوجدول زرین - و در هر صفحه سه لچکی بوته اندازی مذهب عالی - عنوانها بخط رقاع خوش بقلم زر ۷۲۴ صفحه ، هر صفحه ۲۰ سطر ، هر سطر دو بیت ۱۰۵ میلیمتر در متن و ۲۱ بیت در ۴ مصراع در حاشیه - پشت صفحه اول در یک ترنج مذهب مرصع عالی بقلم زر نوشته شده است « صاحب سلطان حسین میرزا بهادرخان » - دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب زمینه فیروزه ای که در میان هر صفحه ۸ بیت از متن و ۱۴ بیت در حاشیه نوشته شده است - و در چهار کتیبه پیشانی و ذیل این دو صفحه « بسمله » و « حمدله » بخط ثلث عالی بقلم زر روی متن فیروزه ای بوته اندازی مذهب نوشته شده است - ۵ سرلوح مذهب لاجوردی که در کتیبه هر یک عنوان هر دفتر بشرح کتیبه دو صفحه اول نوشته شده - خط متن نستعلیق کتابت خفی متوسط و عناوین و عبارات پایان هر دفتر و آخر نسخه

رقاع نیمه دانگ عالی - رقم ناصر کاتب - تاریخ تحریر سال ۸۳۳ .  
( شماره ۵۰۶ )

نسخه مشتمل است بر : شش دفتر مثنوی ( در متن ) و دیوان  
شمس ( در حاشیه )

( ۱ ) شش دفتر مثنوی

آغاز :

« بشنو از نی چون حکایت میکند از جدائیها شکایت میکند »

پایان :

« آب جانرا ریز اندر بحر جان تا شوی دریای بی حد و کران »  
« تمام شد کتاب مثنوی من کلام سلطان العارفين و قدوة  
العاشقين مولانا جلال الحق والدين محمد بن محمد بن حسين البلخي  
الرومي قدس الله روحه العزيز على بدی العبد الضعیف النحیف تراب  
اقدام الفقرا ناصر الکاتب احسن الله احواله فی شهور سنه ثلاث وثلثین  
وثمانائة الهجرية النبویه المحمدية . »

( ۲ ) دیوان شمس

که منقسم است بر : غزلیات - ترجیعات - رباعیات

آغاز :

« ای عاشقان ای عاشقان اسروز مائیم و شما  
افتاده در غرقابه ای تا خود که دارد آشنا »

پایان :

« چون از ظلمات آب و گل دور شویم »

هم خضر و هم آب زندگانی مائیم  
« تم بعون الله تعالی وحسن توفیقه والصلوة علی نبیه محمد وآله  
وصحبه وسلم . »



نسخه متعلق بکتابخانه سلطان حسین میرزا بايقرا بوده و عبارت « صاحبہ سلطان حسین میرزا بهادر خان » که پشت صفحه اول نوشته شده ظاهراً بخط خود اوست - در حدود سال ۹۶۸ بتملك حميده بانو بيگم نامی در آمده و سجع مهر وی باين مضمون : « خاتم مهر که توقيع محبت باشد مهر او آئینه چهره دولت باشد حميده بانو بيگم ۹۶۸ » - بعدها بکتابخانه پادشاهان تیموری هندوستان وارد شده و عرض ها و مهرهای متعدد کتابداران شاه جهانی در پشت صفحه اول هست - در حدود سال ۱۱۰۵ بتملك محمد عابد بن ميرجعفر حسینی و سال ۱۲۰۲ در تصرف اسمعیل بن محمد حسن قمشه ای آمده پس از آن جزو کتابهای اختصاصی مهدعلیا بوده و پس از مرگ او سر انجام بکتابخانه وارد شده است .

( ۳۸۵ )

### دیوان شمعین

### مولانا جلال الدین محمد بلخی

باندازه ۱۷۵ × ۲۶۵ - جلد میشن قهوه ای ترنج و گوشه و جدول ضربی لولا دار که در حاشیه دف دوم مطالبی در توصیف سخنان مولانا بخط ثلث عالی ضرب شده که بواسطه فرسودگی غالب عبارات آن خواندنی نیست ولی عبارات کتیبه لولا اینست : « دیوان افصح المتکلمین واملح المتأخرین مولانا جلال الدین رومی علیه الرحمة » اندرون جلد تیماج سوخت تحریر ، ترنج و نیمترنج و گوشه و یک حاشیه زمینه لاجوردی سوخت معرق عالی - کاغذ دولت آبادی دو جدول زرین در هر صفحه سه لچکی مذهب منقش - عنوانها بخط رقاع بزر نوشته شده - در آخر نسخه دو لچکی بزرگ بوته اندازی مذهب -

پشت صفحه اول يك ترنج و دو ترنج مذهب لاجوردی عالی دارد كه در میانه آن روی متن زر بوته اندازی بخط رقاخ خوش بسفیداب تحریر دار نوشته شده است « دیوان افصح المتكلمين قدوة المحققين مولانا جلال الملة والدين محمدالروسی علیه الرحمة. » دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع لاجوردی عالی كه در میان هر صفحه ۹ بیت از ابتدای دیوان نوشته و بین سطور طلا اندازی شده است و در چهار كتیبه پیشانی و ذیل بخط كوفی ترئینی عالی بسفیداب نوشته است « بسم الله نبتداً بذكره » « والحمد لله حق حمده » « والصلوة والسلام علی » « محمد وآله اجمعين » - ۱۲۶۹ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر يك بیت ۸۵ میلیمتر در متن و ۱۶ بیت در ۳۲ مصراع در حاشیه - خط نستعلیق كتابت متوسط - رقم محمد زر كوب - تاریخ تحریر سال ۸۶۲ . ( شماره ۵۰۷ )

نسخه منقسم است به : غزلیات ( مرتب ) - ترجعیات - رباعیات .

آغاز :

ای دل چه اندیشیده‌ی در عذر آن تقصیرها

ز آنسوی اوچند بن و فازین سوی توچند بن جفاء

پایان :

« این يك دم نقدا غنیمت می‌دان

از رفته میندیش وز آینده مپرس »

« تم الديو ان مرشد السالكين و افضل المتكلمين مولانا جلال الملة

والدين محمد الروسی قدس الله سره العزيز علی يد العبد الضعیف المحتاج

الی رحمة الله الملك الخلاق محمد بن عبدالرزاق المشتھر بالزر كوب

احسن الله احواله فی تاریخ شهر ذی الحجة الحرام لسنة اثین و ستین

و امانمائة الهجرية المصطفوية وسلم تسليماً ابداً كثيراً . »

در حدود سال ۱۲۱۰ در تملک محمد ابراهیم نامی بوده و بسال ۱۲۸۰ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه اول مهر او را دارد. پیش از آن از نظر کسی از ترکان عثمانی گذشته و امضای طغرائی لایقروئی از او در پشت صفحه اول هویدا است .

( ۳۸۶ )

۱ پی

## منتخب دیوان شمس - مولانا جلالالدین

رضاقلیخان هدایت

( ۱۲۸۸ . م )

باندازه ۱۹۰ × ۳۰۰ - جلد مقوای روغنی خوش بوم زرد گل و بوته نقاشی ، حاشیه بوم سرخ گل و بوته ربزه نقاشی ، اندرون بوم سرخ بوته نرگس و شکوفه ، حاشیه باریک مشکی مذهب - کاغذ فرنگی شکری جدول و کمند زربن - عنوانها بسرخی - ۴۷ صفحه ، هر صفحه ۲۲ سطر ، هر سطر یک بیت . ۱۲ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت جلی متوسط - بدون رقم ( بخط شخص رضاقلیخان هدایت ) - تاریخ تحریر سال ۱۲۶۲ . ( شماره ۵۲۳ )  
آغاز مقدمه : « دیباچه دیوان موسوم بشمس الحقایق مولوی معنوی قدس سره - لمؤلفه .

« ابن نامه که گنج پر دقایق خوانند

باغی است که بر گل و شقایق دانند

خورشید حقایق است وزید کاصحاب

هم نام بر آن شمس حقایق رانند

» ... بنیش وران دیده اند و دانشوران فهمیده اند ... جمعی از

اصحاب و ارباب وفا را بمطالعه آن میل تمام دیدیم بترتیب تهجی از تغزلات قصیده مانند و ترجیعات شیرین تر از قند و غزلیات دلپسند و رباعیات ارجمند آن دیوان حقایق بنیان انتخابی رفت و چون این کتاب مستطاب بجد و جهد ابن فقیر غافل از نهایت و بدایت رضافلی المتخلص بهدایت بوده است بانجام رسید و باختتام انجامید ، زیرا که فی الحقیقه شمس است پراز انوار حقایق و معارف آلهیه و دقایق حکمیه آنرا « شمس الحقایق » نامیدن مناسب وقت نمود و بدین نام نیکو نامیده آمد .... چون این کتاب انجام پذیرفت بروزگار دولت ... سلطان ابوالنصر محمد شاه غازى خلدالله ملکه و زمانى بود که این چاکر دربارمأمور آمده بود بمواظبت خرگاه و ملازمت درگاه ... گرامی پور شه شهزاده عباس ... و آغاز اکتساب اطوار کمالات و اقتباس انوار حالات آن ذات خجسته صفات بود ، ملاحظه رفت که در دبستان سبق خوانی که مقدمه تأدب باداب جهانبانی است فرا گرفتن ایات دلکش دلپذیر است و طبع مبارك از تتبع اشعار فارسى ناگزیر ، افتتاح این باب را باین فرخنده کتاب که واردات ربانى و صادرات عرفانى است موجب یمن و صلاح و مورث خیر و فلاح دانستم ، زیرا دیباچه این نامه را بنام نامى گرامى ساختم و به تنظیم و تتمیم این دفتر پرداختم .

آغاز متن :

« آفتاب وجود اهل صفا      آن امام مبین ولی خدا »

بایان :

« من باشم و من باشم و من باشم و من      وی باشد و وی باشد و وی باشد و من »  
 « با تمام رسید دیوان موسوم بشمس الحقایق در دارالسلطنه

طهران فی ۱۲۶۲ »

این کتاب را چند بار ناصرالدین شاه مطالعه کرده است و در پشت صفحه اول و صفحه آخر یاد داشته و طرحهای نقاشی از آن بادشاه

هست : یک بار بسال ۱۲۶۵ و یک بار بسال ۱۲۶۷ و پس از سالها بسال ۱۳۰۰ نیز از نظر او گذشته و در این بار مطالب مفصلی در پشت کتاب نوشته است.

بسال ۱۲۶۸ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه اول در محل سرلوح مهر او را دارد .

( ۳۸۷ )

## مولانا جلال الدین

باندازه ۲۰۰ x ۳۰۳ - جلد تیماج مشکی ترنج و سر ترنج  
منگنه زمینه آجری ، اندرون میشن عنابی ترنج و سر ترنج و گوشه  
سوخت معرق زمینه فیروزه‌ای که قسمت سوخت آن بروی جلد جدید  
نقل شده است - کاغذ قطعه بخارائی نخودی - عنوانها بشنگرف -  
دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع خوش که در میان هر صفحه  
هفت بیت از آغاز مثنوی نوشته شده است - ( ۵ ) سرلوح مذهب مرصع  
خوش که در کتیبه هریک عنوان هر دفتر بخط نسخ خوش بسفیداب  
نوشته شده - ۶۵۴ صفحه ، هر صفحه ۲۲ سطر هر سطر دو بیت ۱۱۳  
میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر  
( قرن دهم ) ( شماره ۲۹۹۰ )

آغاز :

« بشنوا زنی چون حکایت میکند از جدائیهها شکایت میکند »

پایان :

« قصه کوتاه کن که رفتم در حجاب »

هین خمش والله اعلم بالصواب

« تمت الکتاب بعون ملک الوهاب . »

از صفحه ۳۱۶ تا ۳۳۲ کتاب و دیباچه‌ها بخط کاتب دیگری است، ولی در همان زمان کتابت نسخه نوشته شده است.

در آخر دفتر اول و آغاز دفتر دوم این عبارت است: « این کلمات کثیرالبرکات از انفاس طیبۀ شیخ المشایخ چلبی حسام الدین است و از خط وی منقولست: بیان سبب تأخیر افتادن این نیمۀ دوم از کتاب مثنوی نفع‌الله به قلوب العارفین و بیان شروع بعد از فتور و شروع وحی بر آدم بعد از فتور و انقطاع وحی بسبب زلت و سبب فتور هر صاحب حالتی و سبب زوال آن فتور بشرح صدور والله اعلم . »

تمامی یاد داشتها و سجع مهرها را محو کرده‌اند و فقط معلوم است که از کتابهای انتقالی از کتابخانه شخصی مهد علیا بکتابخانه سلطنتی است

( ۳۸۸ )

تشی دفتر مثنوی

مولانا جلال‌الدین

باندازه ۱۳۲ x ۳۲۰ - جلد ساغری مشکی ترنج و نیم‌ترنج و سرترنج و گوشه و حاشیه بریده‌ضربی میناسازی مذهب، اندرون زمینه طلا پوش بترنج و سرترنج و گوشه سوخت معرق مستعمل - کاغذ کشمیری الوان متن زرافشان - دوجدول زرین عنوانها بشنگرف و ترنج وزر - ۷ سر لوح مذهب مرصع خوش کشمیری که سرلوحهای دفتر دوم و پنجم جدید و خرد تر از سایر سرلوحهاست - ۸۳۵ صفحه، هر صفحه ۱۷ سطر، هر سطر یک بیت در متن و ۱۶ بیت در ۳۲ مصراع در حاشیه - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر (قرن ۱۰) صفحات - ۱۴۰ - ۱۴۱ - ۲۷۳ - ۲۷۷ نو نویس - ( شماره ۵۰۲ )

آغاز نسخه: هذا كتاب المثنوى المولوى وهو اصول اصول الدين  
آغاز متن :

« بشنو از نی چون حکایت میکند  
و از جدائیهها شکایت میکند »

پایان نسخه :

« در دل من این سخن زان میمنه است  
زانکه از دل جانب دل روزنه است  
« الحمد لله الذی وفقنی باتمام هذه النسخة الشریفة بعناياته الكاملة  
مصلیاً علی رسوله و مرتجیاً الی قبوله مستمداً عن ارواح المصنف و هو  
قبوله . »

بتاریخ سال ۳۱ آلهی نسخه وارد کتابخانه شاه جهان پادشاه  
هندوستان شده و بخط خود در پشت صفحه اول نوشته است « بتاریخ  
غره شهر رمضان المبارک سنه ۳۱ این نسخه شریفه جزو کتابهای این  
نیازمند گردید . قیمت یکصد روپیه » و در حدود سال ۱۱۰۰ بتملك  
علی اکبر نامی و بسال ۱۱۸۰ شفیع نامی درآمده است - بسال ۱۲۳۲  
از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه سوم نام وی بسفیداب  
روی متن زر درنیم ترنجی نوشته شده - بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین  
شاه گذشته و مهر وی در حاشیه همان صفحه است .

( ۳۸۹ )

•••

## مولانا جلال الدین

باندازه ۱۳۰ x ۲۴۰ - جلد میشن عنابی ترنج و سر ترنج  
و گوشه و حاشیه ضربی طلا پوش ، اندرون تیماج تریاکی ترنج و سر ترنج

و گوشه سوخت تحریر زمینه طلای عالی ترکی - کاغذ بغدادی جدول  
 زرین - عنوانها بزر - دو صفحه اول بین سطور طلا اندازی ، دو صفحه  
 دوم بین ابیات طلا اندازی بین مصراعها تسمه منقش و بسرخی - ( ۱۰ )  
 سر لوح مذهب مرصع عالی ترکی - ۷۶۱ صفحه ، هر صفحه ۲۵ سطر ،  
 هر سطر یک بیت ۶۰ میلیمتر در متن و ۱۳ بیت در ۲۶ مصرع در حاشیه  
 خط نسخ کتابت خفی خوش ترکی - بدون رقم و تاریخ تحریر (قرن ۱)  
 ( شماره ۴۷۶۹ )

آغاز نسخه مانند نسخه پیش

آغاز متن :

« بشنو این نی چون شکایت میکند از جدائیها حکایت میکنند »

پایان : نسخه :

« این خودی را خرج کن اندر خدا تا نمائی همچو ابلیسی جدا »  
 بعضی صفحات وصالی و تعمیر شده است .

تمامی یاد داشتها و مهرها را محو کرده اند و فقط یک یاد داشت  
 بتاریخ ۱۲۲۸ باقیمانده است که مطلب آن را نیز پاک کرده اند .

( ۳۹۰ )

## مولانا جلال الدین

باندازه ۱۲۲ x ۲۰۰ - جلد ساغری مشکی ترنج و سر ترنج و  
 گوشه و حاشیه بریده منگنه طلا پوش ، اندرون تیماج سرخ ترنج و  
 سر ترنج بریده سوخت معرق زمینه مشکی گل و بوته مذهب خوش -  
 عنوانها بشنگرف - هر صفحه سه لچکی مذهب منقش - دو صفحه اول



متن و حاشیه بین السطور طلاندازی و بین مصاریع تسمه مذهب منقش  
 حاشیه بویه اندازی مذهب منقش - دو صفحه اول هر دفتر بین السطور  
 طلاندازی - در حاشیه یک سر فصل مذهب مرصع - ۶ سر لوح مزدوج  
 مذهب مرصع خوش کشمیری - ۷۴۷ صفحه ، هر صفحه ۱۹ سطر هر  
 سطر یک بیت در متن و ۱۹ بیت در ۳۸ مصراع در حاشیه - خط نستعلیق  
 کتابت خفی متوسط - رقم محمد لطیف - تاریخ تحریر ۱۰۰۲ . (شماره  
 ۳۱۰۰)

آغاز :

« بشنوا زنی چون حکایت میکند از جدائیا شکایت میکند »  
 پایان :

« در دل من آن سخن زان میمنه است

زانکه از دل جانب دل روزنست »

« فرغ من تحریر المثنوی المعنوی الهادی الی صراط المستوی  
 تحریر یافت مثنوی حضرت ملای روم ، در عهد شاه سلیم ولد اکبر پادشاه  
 در دار الخلافه اگره که پای تخت هند است . بفرموده حاجی محمد  
 سعید بخاری . کاتبه محمد لطیف و فتاح بنی اسرائیلی ساکن کوی  
 جلالی سنه ۱۰۲۰ . »

خط این رقم با خط متن متفاوتست .

تاریخ ورود بکتابخانه معلوم نیست ولی در بالای صفحه اول  
 مهر فتحعلیشاه را دارد .

( ۳۹۱ )

شش دفتر مثنوی

مولانا جلال الدین

باندازه ۱۸۵ × ۲۹۵ - جلد مقوای روغنی عالی متن مرغش

گل و بوته نقاشی برجسته ترنج و سرترنج و لچکی بوم مشکی مذهب که در ترنج ها تصویر حضرت مسیح و مریم نقاشی شده ، حاشیه بوم سرخ گل ریز نقاشی اندرون بوم تریاکی تصویر مذهب زن جوان با شاخ و گل و شکوفه و برنده و دیگر جانوران ، حاشیه بوم مشکی گل ریز نقاشی - کاغذ دولت آبادی دو جدول مذهب - هر صفحه سه لچکی مذهب - عنوانها بشنگرف - دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع عالی که در میان هر صفحه چهار بیت از آغاز مثنوی نوشته شده و بین سطور طلاندازی است - دو صفحه اول سایر دفترها متن و حاشیه بین سطور طلاندازی حاشیه بوته اندازی مذهب منقش عالی و هر دفتر یک سرلوح مذهب مرصع مزدوج عالی دارد که در کتیبه آن ها بقلم سفیداب تحریر دار و زر عنوان هر دفتر روی متن زر بوته اندازی نوشته شده - ۱۶ صفحه ، هر صفحه ۲۰ سطر ، هر سطر دو بیت ۸۵ میلیمتر در متن ۱۸ بیت در ۳۶ مصراع در حاشیه - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط رقم حسن علی بن حیدر شیرازی - تاریخ تحریر ۱۰۶۵ - ۱۰۶۷ ( شماره ۱۲۲۹۱ )

آغاز : مانند نسخه پیش

پایان :

« قصه کوتاه کن که رفتم در حجاب

هین خمش والله اعلم بالصواب »

« تمام شد کتاب مثنوی مولوی معنوی مولانا جلال الدین رومی بتاريخ منتصف شهر رمضان المبارك سنه ۱۰۶۵ . کتبه العبد المذنب الراجی حسن علی بن حیدر الشیرازی » ( تاریخ تحریر مثنویهای دیگر که مقدم است یکی ۱۰۶۶ و یکی ۱۰۶۷ )

نسخه متعلق بمیرزا مهدیخان نادری و فرزند وی محمد رضا بوده و مهرهای متعدد هر دو در بعضی صفحات هست کیفیت ورود بکتابخانه معلوم نیست .

## مولانا جلال الدین

باندازه ۳۰ x ۲۰ - جلد تیماج مشکی ضربی طلاپوش خوش،  
اندرون تیماج سرخ ترنج و نیمترنج و سر ترنج مذهب - کاغذ ترمه  
اصفہانی جدول و کمند زرین - جای عنوانها بیاض - ۵۰۵ صفحه  
هر صفحه ۲۱ سطر، هر سطر دو بیت ۹ میلیتر - خط شکسته نستعلیق  
کتابت خفی عالی - بدون رقم بخط محمد رضای اصفہانی - تاریخ تحریر  
سال ۷ - ۱۱۹۱ ( شماره ۵۰۵ )

آغاز : مانند نسخه پیش

پایان موجود :

«دست دادست خداکاری بکن مکسبی کن یارئی یاری بکن  
نسخه ناتمام مانده و فقط تا نیمه دوم دفتر بنجم کتابت شده است  
و جای سرسخنها بیاض مانده. با احتمال قوی این نسخه نیز بخط میرزا  
محمد رضا اصفہانی است نسخه های متعدد مانند شاهنامه و خمسه  
نظامی و کلیات سعدی و دبوان حافظ بخطوی در کتابخانه موجود است  
و خود این معنی را در کتاب ..... متذکر است. شاید مثنوی  
حاضر آخرین کتابی است که کتابت آنرا آغاز نهاده و مجال اتمام آنرا  
نیافته است .

پایان دفتر چهارم کتاب اینست :

« قد فرغت من تسويد مجلد الرابع بعون الله الملك الصانع بوم  
السابع من العشر الثاني من الشهر السادس من العام الاول من العشر  
العاشر من المائة الثانيه من الالف الثاني من الهجرة المقدسة النبوية. »

نسخه در تصرف خسرو میرزا فرزند فتحعلیشاه بوده و آنرا بحاجی میرزا احمد نامی بخشیده است و بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در محل سرلوح مهر اورا دارد .

( ۳۹۳ )

## مولانا جلال الدین

باندازه ۱۵۲ x ۲۶۵ - جلد مقوای روغنی خوش بوم زیتونی زرك ، ترنج و سر ترنج تصویر پیر و جوان و عمارت ، حاشیه بوم آلبالویی گل و بوته نقاشی ، اندرون بوم سرخ بوته اندازی مذهب ، حاشیه باریک مشکی مذهب - کاغذ روسی آهار و مهره کشیده - جدول و کمند زرین - عنوانها بسرخی بعضی بلاجورد و زر بخط متن و بعضی بنسخ کتابت خوش - ۵ سرلوح و یک سر فصل مذهب مرصع خوش و در کتیبه سرلوح اول عنوان کتاب بخط ثلث خوش بقلم شنگرف روی متن زر نوشته شده - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - رفم ابوالفیض اصفهانی تاریخ تحریر ۱۲۶۰ - ۱۲۶۱ . ( شماره ۵۰۴ )

آغاز : مانند نسخه پیش

پایان دفتر اول :

« در بوم سه شنبه دهم شهر جمادی الاول سنه ۱۲۶۰ در مدرسه چهار باغ اصفهان اتمام یافت علی بدالفقیر کثیرالتقصیر ابن مرحمت بنه آقا محمد مشهور بدرویش ابوالفضل .... »

پایان دفتر سیم :

« تمام شد دفتر سیم از کتاب مثنوی مولوی بتاریخ ۲۴ شهر رمضان المبارک سنه ۱۲۶۰ . »

پایان نسخه :

« قصبه کوتاه کن مکن دلها کباب

ختم کن والله اعلم بالصواب »

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه

اول مهر اورا دارد .

( ۳۹۴ )

## مولانا جلال الدین

باندازه ۱۷۵ × ۲۸۳ - جلد تیماج مشکی اندرون تیماج سرخ  
ساده - کاغذ ترمه جدول و کمند زرین - عنوانها بشنگرف و لاجورد  
بقلم رقاع کتابت خوش - دو صفحه اول متن و حاشیه بین سطور طلائاندازی  
بین مصراعها تسمه مذهب . حاشیه مذهب مرصع خوش - ( ۴ ) سرلوح  
مذهب مرصع خوش - بالای صفحه ۳ - ۴ دو ترنج و سر ترنج مذهب  
منقش - ۴۵ صفحه ، هر صفحه ۲۳ سطر ، هر سطر دو بیت ۱۱۳ میلیمتر  
خط متن نستعلیق و کتابت خفی بعضی حواشی بخط شکسته تعلیق  
خفی عالی - رقم محمد مهدی ملک الکتاب - تاریخ تحریر سال ۱۲۶۳ .  
( شماره ۵۰۸ )

نسخه فاقد نیمه دوم دفتر سوم و نیمه اول دفتر چهارم است ( بین

صفحه ۱۵۳ و ۱۵۴ حاضر )

آغاز : مانند نسخه پیش

پایان :

« ورنگیرد دامت ابن درد زود گفتگوی من ندارد هیچ سود

« تم المجلد السادس من كتاب المثنوی بعون الله الملك الواحد  
 الاحد الغنی بتاريخ يوم السبت ثانی عشرین شهر صفر المظفر سنه ثالث و  
 ستین و ما ئتین بعد الالف من الهجرة النبویه صلوات الله وسلامه  
 علیه علی يد حقیر الفقیر محمد مهدی ملک الکتاب غفر ذنوبه .... »  
 بسال ۱۳۲۲ از عرض گذشته است

( ۳۹۵ )

شش دفتر مثنوی

مولانا جلال الدین

باندازه ۱۸۰ × ۲۸۸ - جلد مقوای روغنی متن زیتونی زرك  
 ساده حاشیه مذهب ، اندرون سرخ ساده جدول مذهب - دو صفحه  
 اول هریک از دفتر بین سطور طلائاندازی و دو صفحه اول متن وحاشیه  
 حاشیه بوته اندازی مذهب خوش - ۶ سر لوح مذهب مرصع خوش -  
 ۵۴ صفحه ، هر صفحه ۲۵ سطر ، هر سطر دو بیت ۱۰۲ میلیمتر - خط  
 متن نستعلیق کتابت خفی و ترجمه بعضی لغات در حواشی شکسته  
 نستعلیق کتابت متوسط - بدون رقم - تاریخ تحریر ۱۲۶۳ . ( شماره  
 ۵۱۸ )

آغاز :

« هذا الكتاب المثنوی المعنوی وهو اصول اصول الدین .....  
 » بشنوازی چون حکایت می کند و ز جدائیها شکایت میکند  
 پایان دفتر پنجم . « تم المجلد الخامس بتاريخ بیست و ششم  
 شهر ربیع الثانی سنه ۱۲۶۳ . »  
 پایان نسخه

« شرح این کوتاه کن و روبر متاب

ختم شد والله اعلم بالصواب »

از آخر نسخه رقم و تاریخ و مطالب دیگر را محو کرده اند.  
در تاریخ ۱۲۸۸ در تصرف طهماسب میرزا مؤیدالدوله بوده  
و در آن تاریخ آنرا درویش غلامعلیخان منتقل کرده و معلوم نیست  
در چه تاریخ بکتابخانه وارد شده است

( ۳۹۶ )

## مولانا جلال الدین

باندازه ۲۰۰ x ۳۱۰ - جلد مقوای روغنی بوم ماشی گل و بوته  
منقش مذهب حاشیه زمینه زربوته اندازی عالی ، اندرون تیماج سرخ  
ترنج و سر ترنج مذهب - کاغذ فرنگی نخودی آهار و مهره کشیده جدول  
و کمند زرین زرفشان - عنوانها بسرخ و لاجورد و سیلو - دو صفحه  
اول هر دفتر متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی و بین مصراعها تسمه  
مذهب مرصع ، حاشیه مذهب مرصع عالی - (۶) سرلوح مذهب مرصع -  
چهار صفحه اول متن بوته اندازی مذهب عالی که در میان هر صفحه  
چهارده و پانزده سطر نوشته شده و بین سطور طلا اندازی است - در  
بیشانی دو صفحه اول دو شیر و خورشید و تاج مذهب دارد که نام  
ناصرالدین شاه بسبزی بخط نستعلیق عالی نوشته شده است - ۵۷۶  
صفحه ، هر صفحه ۲۵ سطر ، هر سطر دو بیت ۱۲۰ میلیمتر - خط متن  
نستعلیق کتابت خفی عالی و عنوانها رقاع کتابت خوش - رقم فتحعلی  
حجاب شیرازی - تاریخ تحریر ۱۲۶۳ - ۱۲۶۶ ( شماره )

آغاز نسخه

» چون این کتاب مستطاب... بخطی خوش و طرزی دلکش  
تحریر یافته بود از کمال خوبی و بایستگی شایسته بزم.... ناصرالدین

شاه... دانسته این غلام جان نثار دولت ابد آثار فیروز میرزا آنرا برسم پیشکش حضور خورشید ظهور و اهدای کتابخانه مبارکه منظور داشت، چنانچه مراتب دولتخواهی این دولتخواه را کاتب کتاب بنظم آورده و بعرض رسانیده :

چون بامر داور مالک رقاب خوش بپایان آمد این فرخ کتاب  
نصرت الدوله بزرگ ملک جم بنده جان برکف شاه عجم  
کامجو شهزاده فیروز گزین آن بصدد فیروزی و نصرت قرین

.....

کاتب هذا الكتاب الداعي الدوله المستطاب فتحعلي الشيرازی  
المتخلص بحجاب ۱۲۶۶ هـ.

آغاز متن :

وما توفیقی الا بالله . هذا الكتاب المثنوی و هو اصول اصول  
اصول الدین فی کشف الاسرار ...»  
بشنو از نی چون حکایت میکند وز جدائیهها شکایت میکند  
پایان :

« قصه کوتاه کن که رفتم در حجاب هین خمش والله اعلم بالصواب  
» تمت الكتاب بعون الملك الوهاب ، کتبه فتحعلي الشيرازی  
المتخلص بحجاب ۱۲۶۳ هـ.

نسخه انتقالی از صندوقخانه بکتابخانه است .

( ۳۹۷ )

شش دفتر مثنوی

مولانا جلال الدین

باندازه ۱۵۰ x ۲۵۳ - جلد مقوای روغنی عالی بوم زرک ترنج  
و سر ترنج بوم آلبالویی گل و بلبل نقاشی گوشه مذهب ، حاشیه بوم



آلبالوئی که در کتبه‌ها چند آیه از قرآن و اسماء چهارده معصوم بقلم رقاع خوش نوشته شده، اندرون بوم سرخ بوته‌اندازی مذهب ترنج و سرترنج و حاشیه باریک بوم مشکی که در ترنجهای آياتی از قرآن نوشته شده و تاریخ ۱۲۶۸ دارد - کاغذ فرنگی آهار مهره کشیده جدول و کمند زرین - عنوانها بسرخ - دو صفحه اول متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی حاشیه بوته‌اندازی مذهب منقش - (۵) سرلوح و یک سرفصل مذهب مرصع خوش که در کتبه هریک عنوان هر دفتر بخط رقاع خوش بقلم لاجورد روی متن زر نوشته شده است ۵۷۱ صفحه، هر صفحه ۲۵ سطر هر سطر دو بیت ۹۳ میلیمتر (شماره ۱۲۲۸۴)

آغاز :

« بشنوا ز نی چون حکایت می کند      وز جدائیها شکایت می کند »

پایان :

« بام گردون را ازو آید نوا      گردشش باشد همیشه زان هوا »

« تاریخ اتمام کتاب فی ۱۴ شهر محرم ۱۲۶۷ بعون الله تعالی . »

بسال ۱۲۸۲ از عرض گذشته و در حاشیه صفحه اول مهر ناصرالدین شاه دارد .

( ۳۹۸ )

## مولانا جلال الدین

باندازه ۲۰.۵ x ۳۲.۰ - جلد تیماج سرخ بوته‌اندازی مذهب ترنج و سرترنج و گوشه و حاشیه منگنه - کاغذ فرنگی نخودی آهار و مهره کشیده جدول و کمند زرین که تمام صفحات بین سطور خط کشی زر دارد - عنوانها بسرخ و لاجورد - دو صفحه اول بین سطور طلا اندازی

(۷) سر لوح مذهب مرصع خوش - ۵۷۸ صفحه ، هر صفحه ۲۵ سطر  
 دو بیت ۱۳۴ میلیمتر - خط شکسته نستعلیق کتابت متوسط رقم -  
 حبیب الله نوری - تاریخ تحریر ۱۲۶۸ . ( شماره ۵۱۹ )  
 آغاز : مانند نسخه پیش  
 پایان :

« قصه کوتاه کن که رفتم در حجاب  
 هین خمش والله اعلم بالصواب »  
 در میان صفحه آخر :

« خاتمه مجلد ششم از مثنوی بتاريخ نوزدهم شهر شعبان المعظم  
 سنه ۱۲۶۸ مطابق سیچقان ثیل . کتبه العبد الحقیر الفقیر العاصی  
 حبیب الله نوری غفرله . »  
 در تاریخ ۱۲۸۸ نسخه در تصرف فرهاد میرزا معتمد الدوله بوده  
 است و معلوم نیست درجه تاریخ بکتابخانه وارد شده است .

( ۳۹۹ )

شش دفتر مثنوی

مولانا جلال الدین

باندازه ۱۴۵ x ۲۵۲ - جلد روغنی ممتاز که در روی یک دف  
 آن تصویری از داستان « پیدا شدن روح القدس بصورت آدمی بر مریم  
 بوقت غسل و برهنگی » و در دف دیگر تصویر « گریختن عیسی  
 علیه السلام فراز کوه و شخصی در بی او رفتن » بلطف ترین و زیباترین  
 وجهی تصویر شده و در حاشیه روی کتیبه های بوم مشکی عنوان کتاب  
 و آیاتی از قرآن بقلم سفیداب بخط رفیع عالی نوشته شده ، اندرون  
 جلد بوم مشکی مجالس شکار مذهب و در ترنج و سر ترنجهای دور نماها  
 تصویر شده و در نیم ترنج ها نام والقباب « حشمة الدوله » بخط رفیع

عالی روی متن زر نوشته شده است و در چهار لچکی هر دف روی زمینه زر گل و بوته و برنده نقاشی شده است و جلد رقم «کمترین اقل السادات علی رضا ابن محمد اسمعیل الحسینی القائینی» و تاریخ ۱۲۷۲ دارد - کاغذ ترمه جدول و کمند زرین - عنوانها بزر تحریر دار و لا جورد بخط رقاع عالی - بالای هر ورق عنوان هر دفتر بزر تحریر دار نوشته شده - دو صفحه اول بین مصراعها تسمه بوته اندازی مذهب و دو لچکی و چهار کتیبه بوته اندازی مذهب منقش در حاشیه دارد - (۶) سر لوح مذهب مرصع خوش که در کتیبه های آنها عنوان کتاب و دفترها بزر تحریر دار بخط رقاع روی زمینه لا جورد و زر نوشته شده است - ۶۶۳ صفحه ، هر صفحه ۲۳ سطر ، هر سطر دو بیت ۸۱ میلی متر - خط نستعلیق کتابت خفی خوش - رقم محمد علی بن محمد اسمعیل حسینی قائینی - تاریخ تحریر ۱۲۶۶ - ۱۲۷۱ . (شماره ۵۱۲)

( ۴۰۰ )

## مثنوی مولانا

باندازه ۲۱۵ x ۳۲۵ - جلد تیماج مشکی بوته اندازی مذهب ترنج و سر ترنج و حاشیه منگنه مذهب - کاغذ فونگی متن زرفشان نخودی آهار و مهره کشیده جدول و کمند مذهب ، بعضی صفحات بین السطور طلا اندازی - دو صفحه اول هر دفتر متن و حاشیه بین السطور طلا اندازی و بین المصارع بوته اندازی مذهب حاشیه مذهب مرصع عالی و در بالای این دو صفحه و ۱۴۲ موضع دیگر در متن کتاب در بین نقش دوشیر و خورشید مذهب نام ناصرالدین شاه با القاب در ترنجهای منقش بوم زر بخط نستعلیق عالی روی متن لا جورد بوته اندازی نوشته شده است - دیباچه هر دفتر عناوین بخط رقاع کتابت عالی بقلم لا جورد و سرخی و زر نوشته شده است و آخر دو صفحه آخر بوته اندازی مذهب

است - ۶ سرلوح مذهب مرصع عالی که در کتیبه های آن روی متن زر عنوان هر دفتر بقلم لاجورد بخط نستعلیق ممتاز نوشته شده است .  
 ۷۱۸ صفحه هر صفحه ۲۱ سطر هر سطر دو بیت ۱۱۸ میلیمتر -  
 خط نستعلیق کتابت ممتاز - رقم محمد حسین کاتب السلطان شیرازی -  
 تاریخ تحریر ۱۲۷۹ .  
 آغاز نسخه :

« بسمله هذا الكتاب المثنوی المعنوی و هو اصول الاصول  
 اصول الدین فی کشف الاسرار لوصول و الیقین ..... »  
 آغاز متن : بسمله

« بشنوا زنی چون حکایت می کند وز جدائیها شکایت می کند »  
 پایان :

قصه کوتاه کن که رفتم در حجاب هین خمش والله اعلم بالصواب  
 شکر کابن نامه بعنوانی رسید کم نشد نقد و با خوانی رسید  
 نردبان آسمانست این کلام هر که از این برود آید پیام  
 نه پیام چرخ کان اخضر بود بل بیامی کز فلک برتر بود  
 بام گردونرا ازو آید نوا گردشش باید همیشه زان هوا  
 و یکچند در محروسی شیراز بنده خاکسار... عنان همت بتحصيل

خط نستعلیق معطوف داشت - بس صفحه چند از کتاب مثنوی مولوی  
 نگاشته دل بر کربت غربت نهادم و راه دارالخلافة باهره پیش گرفتم -  
 شرف خاکبوس حضور - اعلیحضرت ... ناصرالدین شاه قاجار...  
 دست داد .... به تتمیم آن کتابم مأمور فرمودند - در قلیل مدت بنوعی  
 که نطق طاقت همگنان از آن قاصر است باتمام رسانید - وانا العبد کاتب  
 الحضرة الساطیة محمد حسین الشیرازی غفرالله ذنوبه وسترالله عیوبه .  
 تحریراً فی شهر رمضان المبارک سنه ۱۲۷۹ «  
 بسال ۱۲۸۲ از عرض گذشته است .

ابن نسخه از حیث تزیینات بخصوص خط از نفایس آثار دوره  
ناصری است .

آغاز : مانند نسخه پیش

بایان :

« بام گردون را ازو آید نوا گردشش باشد همیشه زان هوا »  
« ابن کتاب مستطاب قرب سالی پنج می گذشت که این فقیر  
برنج کتابت آن مشغول بوده ... تا آن اوقات که مسند حکمرانی ..  
ابن ملک از وجود .... حشمة الدولة العلیة العالیة نواب حمزه میرزا ..  
زینتی تازه گرفته .... این کتاب را تمام وینام نامی و اسم گرامی آن  
شهزاده .... انجام دهد ... (۱) العبد الضعیف الداعی محمد بن ابن  
محمد اسمعیل الحسینی القاینی . لغات و اصطلاحات درحاشیه بخطی  
خفی تر از متن ترجمه و توضیح شده است .

ابن نسخه نفیس بدست سه فرزند هنرمند سید اسمعیل قائینی  
ساخته و پرداخته شده است ، یعنی خط متن آن از سید محمد علی و خط  
رفاع از سید محمد حسین و جلد آن که از شیواترین کارهای روغنی  
قرن سیزدهم است ، از سید علیرضاست و شاید تذهیبات و تحریرات و  
جدول کشی آن نیز از همین سیدعلیرضا باشد .  
سال ۱۳۰۱ از عرض کتابخانه گذشته است .

( ۴۰۱ )

شش دفتر مثنوی

مولانا جلال الدین

باندازه ۱۶۵ × ۲۶۲ - جلد مقوای روغنی عالی متن تصویر  
دو مجلس درس و بحث حاشیه بوم آلبالوئی بوتۀ اندازی مذهب ترنج

و لچکی گل، بوته نقاشی مذهب حاشیه باریک بوم سبز مذهب - کاغذ  
 ترمه جدول و کمند زرین - عنوانها بسرخی - دو صفحه اول هر دفتر  
 متن و حاشیه بین سطور طلاندازی و حاشیه بوته اندازی مذهب منقش  
 - (۶) سر لوح مذهب مرصع خوش - ۷۱۵ صفحه، هر صفحه ۲۱ سطر  
 هر سطر دو بیت ۱۰۵ میلیمتر - خط شکسته نستعلیق کتابت خفی خوش  
 رقم محمد حسن شریف - تاریخ تحریر ۱۲۸۱ - ۱۲۸۴ (شماره ۵۰۳)  
 آغاز:

« بشنواز نی چون حکایت می کند      وز جدائیها شکایت می کند »  
 پایان:

« صد درود و صد سلام از کردگار      بر پیمبر باد و بر آل کبار »  
 تمام شد مثنوی مولوی بتاریخ شهر ربیع الاول ۱۲۸۴ . حرره -  
 الوانق بالله اللطیف محمد حسن الشریف الشهیر بکاتب سرکاری .  
 در پایان نسخه مطالبی با مرکب سرخ نوشته شده بوده است و آنرا محو  
 کرده اند و در جای آن رقم و تاریخ را بمرکب مشکی نوشته اند .  
 کیفیت ورود بکتابخانه معلوم نیست ؛  
 ( ۴۰۲ )

شش دفتر مثنوی ( سه دفتر اول )

مولانا جلال الدین

باندازه ۱۰۵ x ۲۵۷ - جلد تیماج سرخ جدول منگنه مذهب -  
 کاغذ دولت آبادی جدول زرین کمند متن زرفشان غبار - عنوانها  
 بشنگرف - - متن دو صفحه اول متن و حاشیه بین سطور جدول کشی بین  
 مصراعها تسمه مذهب حاشیه مذهب مرصع خوش - سه سر لوح مذهب  
 ساده - ۱۰۴ صفحه، هر صفحه ۲۱ سطر هر سطر دو بیت ۸۷ میلیمتر -

خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر (قرن ۱۱)  
( شماره ۵۱۰ )

نسخه مشتمل است بر دفتر اول و دوم و نیمه ای از دفتر سوم  
آغاز :

«بشنوا زنی چون حکایت میکند از جدائیها شکایت میکند»  
بابان :

«ابن مثل بشنو که شب دزد عنید در بن دیوار حفره می برید»  
حاشیه دفتر اول مشحون از توضیح اصطلاحات و معانی لغات  
است که از لطایف اللغات نقل شده .

نسخه در حدود سال ۱۱۳۵ در تملک الله وردی نامی بوده و  
بسال ۱۱۶۳ در شهر نیشابور بمیرزا مهدیخان نادری و پس از او  
بفرزندش محمدرضا منتقل گردیده است - بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه  
گذشته و نام او بخط نستعلیق بسفیداب روی متن زر در ترجمی نوشته  
شده است ولی بعداً بمحسن میرزا فرزند عبدالله میرزا منتقل گردیده و او  
آنها بتاريخ سال ۱۲۷۷ تقدیم کتابخانه سلطنتی کرده و سال ۱۲۸۲  
از عرض ناصرالدین شاه گذشته است - خط و مهر مالکان متعدد نسخه  
در پشت صفحه اول و آخر و درج کتاب هوید است .

( ۴۰۳ )

شش دفتر مثنوی (منتخب)

مولانا جلال الدین

باندازه ۱۵۵ x ۲۷۵ - جلد ساغری مشکی ترنج و سر ترنج  
و نیمترنج و گوشه و حاشیه بریده ضربی طلا بوش خوش ، اندرون تیماج  
حنائی حاشیه مذهب - صفحات متن و حاشیه ، کاغذ متن قطعه ختائی

زرفشان غبار حاشیه بخارائی جدول زرین - جای عنوانها بیاض -  
یک سر لوح مزدوج مذهب مرصع عالی - ۱۲۸ صفحه ، هر صفحه ۱۷  
سطر هر سطر یک بیت ۷۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت جلی عالی  
بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۰ ) ( شماره ۱۲۳۴۲ )

آغاز : مانند نسخه پیش

بایان :

« صبر آرد آرزو را بی شتاب صبر کن والله اعلم بالصواب »  
نسخه در تاریخ سال ۱۱۶۴ از مملکات میرزا مهدیخان نادری  
بوده بعد بفرزند او محمد رضا منتقل شده است مهر هر دو در اول و  
آخر کتاب هست - قبل از آن تاریخ در کتابخانه سلاطین تیموری  
هندوستان بوده است که مهرها و یادداشتها را محو کرده اند، ولی اثر  
یک مهر کتابدار شاه جهان هویدا است.

( ۴۰۴ )

شش دفتر مشنوی (منتخب)

مولانا جلال الدین

باندازه ۱۹۰ x ۳۰۰ - جلد روغنی ممتاز بوم مشکی نقش  
برگ موئی ، ترنج و سرترنج بوم ماشی گل و بوته نقاشی ، حاشیه بوم  
سرخ گل و بوته نقاشی ، اندرون میشن سرخ ترنج و سرترنج ولچکی  
بریده سوخت معرق طلا بوش عالی - صفحات متن و حاشیه ، کاغذ متن  
قطعه ختائی نباتی جدول زرین ، کاغذ حاشیه سمرقندی شکری زرفشان  
سرخنها و بین سطور بوته اندازی مذهب و بین مصراعها تسمه مذهب  
جای عنوانها بیاض - یک سر لوح مزدوج و سه سرفصل مذهب مرصع  
عالی - ۱۱۶ صفحه ، هر صفحه ۱۱ سطر ، هر سطر یک بیت ۹۵ میلیمتر  
خط نستعلیق نیمدو دانک عالی - بدون رقم ( و با احتمال قوی خط میر  
علی هروی ) و تاریخ تحریر ( قرن ۱۰ ) . ( شماره ۱۲۳۰۰ )



آغاز : مانند نسخه پیش .

پایان :

«سیف و خنجر چون علی ریحان او نرگس و نسرين عدو جان او»  
نسخه از کتابخانه عالم گیر پادشاه تیموری هند بوده و بعد  
میرزا رضای منجم نامی آنرا خریداری کرده و پس از آن بتملك امير محمد  
بن علیمردان خان درآمده است - چون سایر مهرها و یادداشتها را محو  
کرده اند ، معلوم نیست در چه تاریخ بکتابخانه وارد شده است .

( ٤٠٥ )

دفتر متنوی «منتخب»

مولانا جلال الدین

باندازه ۱۳ × ۲۲۸ - جلد میشن جگری ترنج و سر ترنج منگنه  
اندرون تیماج عنابی ساده - صفحات متن وحاشیه ، کاغذ متن سمرقندی  
زرقشان حاشیه دولت آبادی جدول زرین - بین مصراعها تماماً تسمه  
مذهب - عنوانها بشنگرف در سر سخنهاى طلائندازی - دو صفحه اول  
متن وحاشیه بین سطور طلائندازی و بین مصراعها تسمه منقش لاجوردی  
حاشیه بوته اندازی گلکاری که ترنج و نیمترنجهایی بعداً بآن الصاق  
کرده اند - یک سر لوح مذهب مرصع مزدوج خوش که در آن قلم رفته اند  
۱۹۸ صفحه هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر بک بیت ۷۳ میلیمتر - خط  
نستعلیق کتابت خوش - رقم [ محمود بن ] اسحاق [ شهابی ] - بدون  
تاریخ تحریر ( قرن ۱۰ ) . ( شماره ۵۱۷ )

آغاز : مانند نسخه پیش

پایان :

مانند نسخه پیش ، اضافه دارد :

«در ری انتخاب از مثنوی حضرت مولانا جلال رومی. محمود بن اسحاق غفر ذنوبه و ستر عیوبه»

چنانکه گذشت جای رقم را محو کرده اند و فقط نام «اسحاق» بجای مانده، ماقبل آن محو شده است، ولی من شک ندارم که کاتب همان محمود بن اسحاق شهابی سیاهوشانی شاگرد بی واسطه میرعلی هروی است.

بسال ۱۲۷۱ خریداری شده ناصرالدین شاه این معنی را بخط خود در پشت صفحه اول نوشته و مهر کرده است. بسال ۱۲۷۴ و ۱۲۸۲ از عرض گذشته است.

## جواهر الاسرار و زواهر الانوار (شرح مثنوی مولانا جلال الدین)

حسین بن حسن خوارزمی

(م، ۸۳۵)

باندازه ۱۹۰ × ۳۰۰ - جلد میشن تریاکی ترنج و نیمترنج و سر ترنج بریده ضربی طلابوش لولادار ترکی - کاغذ بغدادی نخودی جدول زرین - یک سر لوح اکلیلی الحاقی در اول و دوسر لوح مذهب مرصع ترکی خوش در میانه - عنوانها بشتگرف - ۹۵۸ صفحه، هر صفحه ۲۳ سطر، هر سطر ۱۰۲ میلیمتر - خط نستعلیق تحریر کتابت ترکی متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر (قرن ۱۱) (شماره ۲۷۱۶)

شارح مثنوی فقط سه دفتر از مثنوی را شرح کرده و در مقدمه ده مقاله در احوال طریقه مولویه و اصطلاحات و احوال متصوفه نهاده است و در مقدمه آورده :

آغاز ؛

« حمد بی حد و غایت و ثناء بی حد و نهایت ..... بوحدانیت  
موصوف ملکی که ..... »

مقدمه المطالب فی کشف بعضی المآرب ، بعد از حمد حضرت  
پروردگار و درود بر جناب نبی مختار جنین گوید محرر این کلمات  
شورانگیز و مقرر این مقالات شرآمیز..... بنده شیفته ممتحن حسین  
بن حسن احسن الله الیه ..... چنانکه در کتاب کنوز الحقایق فی رموز  
الدقائق شاهد دل آرای ابن معنی کسوت زیبا پوشیده است .....  
حضرت خداوندگار کاشف غوامض اسرار..... مقرب حضرت باعزت  
ملک قیومی مولانا و شیخنا جلال الحق و الدین الرومی قدس الله سره و اوصل  
الینا بفضلہ بره ، اگر چه از اکثر مشایخ طبقات بحسب زمان متأخر  
است ، اما از روی علو درجات و از جهت حضرت احدیة الذات برسا بقان  
آفاق فابق است و قطب الاقطاب عهد خویش و مظهر ولایت محمدیه  
و وارث علوم نبویه است..... کدام دلیل بدن قاطع ترو کدام برهان  
بدین معنی ساطع تر از کتاب مثنوی که جامع اسرار معنوی است، خواهد  
بود ..... »

فاتحة الابواب فی سبب تألیف الکتاب، بر رای عالی ارباب هم  
متعالی... نموده می آید که من بنده ببرکت صحبت و بمن همت خواجه  
رحمه الله از اوان طفولیت..... رغبت تمام بایات و اشعار و مثنوی  
حضرت مولوی قدس سره داشتم و همیشه خاطر به استکشاف و بکتابت  
و حفظ و مطالعه آن می شتافتم و از روحانیت حضرت مولوی قدس سره  
فیضها می بافتم تا بحدی که در زمان شباب که آتش طبیعت را وقت  
التهاب بود ، اصناف عباد از اطراف بلاد مشکلات ایات حضرت مولوی  
قدس سره بدین ضعیف می فرستادند و در استفتاح مغالق ابواب آن داد  
مبالغه می دادند و باوجود قلت بضاعت بقدر استطاعت در جواب هر

سایل رسایل نوشته می‌آمد و به تخصیص کتاب مثنوی را که خزینۀ اسرار معنویست جماعتی... بیش این ضعیف مباحثه می نمودند و در خور قابلیت خویش از زبان این درویش واردات غیبی می شنودند و الحاح مینمودند و در اقتراح می افزودند که بعضی از آن حقایق که بتصویر می‌آید بتحریر پیوندد و بالتماس ایشان کتاب «کنوز الحقایق فی رموز الدقایق» کسوت نظم یافته بود. باوجود آن استدعا، تصدی بشرح مثنوی می کردند. من بنده بی اشارت غیبی بدان امر عظیم.... اشتغال نمی کردم.... که در این حال بفیض فضل ذوالجلال.... جناب خواجه رحمة الله علیه بنده را بشارت دادند که در واقعه چنان دیدم که آن مقرب حضرت قیومی مولانا جلال الحق والدین الرومی بحکم سوابق ازلیه و مناسبات روحانیه بدیدن این مخلص آمده بودند و بشرح حکم متعالیه.... اشتغال می نمودند.... لاجرم ابن بشارت را عین اشارت غیبی دانسته درعالم صورت ظهور انسان آن را منتظر می بودم که نسما ت نفحات الطاف ربانی وزدن گرفت..... و حضرت امیر زاده اعظم.... سمی خلیل الرحمن ناصرالدین ابو المناقب ابراهیم سلطان شیدالله قواعد الاسلام بمکانه.... آفتاب روحانیت مولوی برقلب قابل اوتافت وبخاطر فیاضش که آئینه جمال نمای شاهیت خطوط کرده که کتاب مثنوی حضرت مولوی را که خزاین اسرار معنوی است می باید که شرحی نوشته شود.... درین باب بخط شریف و عبارت لطیف خویش مکتوبی بدین درویش نوشته که: «چون بشرح وافى و بیان کافی نقاب حجاب از روی شاهد دلفریب ابن کتاب برداشته آبد هرآئینه بدعای ارباب ذوق و ثنائی اصحاب شوق... برخوردار شوند؛ همیشه قربن روزگار همایون و رفیق دولت روزافزون بختیاران ابن عهد خواهد بود،» چون بمشاهده آن کتاب رابق و خطاب فایق مشرف گشتم و فرمان اورا موافق اشارت غیبی دیدم.... بشرح کتاب اشتغال

نمودم و این کتاب را بالهام حضرت پروردگار « جواهر الاسرار و زواهر الانوار » نام نهادم و بیش از شروع بشرح ابیات برنهیج تقدیم ده مقاله ایراد کردم ، تا غواص این بحر زخار را التقاط جواهر الاسرار دشوار نباشد . . . . . هذه مقالات العشرة . . . . .  
 پایان :

« ولی چو کشتی تن بشکند زوج حوادث  
 رسان تو تخته جان مرا بساحل ایشان  
 تم الکتاب بعون الله الوهاب و الصلوة علی محمد و آله  
 و صحبه اجمعین و سلم تسلیماً »  
 بسال ۱۲۱۷ در تملک برهان الدین شریف ترک بوده و بسال  
 ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در بالای صفحه اول مهر او  
 هست

( ۴۰۷ )

ترجمه اثابکيه ( ترجمه شرح مثنوی ترکی )

تقی بن محمد منشی ساوجبلاغی

( قرن ۱۴ )

باندازه ۲۱۰ × ۳۳۰ - جلد تیماج ساده حنائی - صفحات متن  
 و حاشیه کاغذ متن سفید و حاشیه آبی فرنگی جدول و کمند اکلیلی -  
 بین سطور اکلیل اندازی - عنوانها پسرخی - بک سر لوح اکلیلی -  
 ۱۵ صفحه ، هر صفحه ۲۹ سطر ، هر سطر ۱۳ میلیمتر - خط نستعلیق  
 کتابت خفی - بدون رقم ( و ظاهراً بخط مترجم ) و تاریخ تحریر  
 ( قرن ۱۴ ) ( شماره ۵۲۰ )

این نسخه ناقص قسمت مقدمه از شرح ترکی دفترششم مثنوی  
 مولانا است که مترجم گوید :

« ..... تقی بن محمد منشی ساوجبلاغی ، مترجم این شرح  
از ترکی بفارسی در ترجمه شرح اول جلد ابن کتاب که بنام .....  
امین الساطان وزیر اقدس اعظم ..... بترجمه اتابکیه اقدسیه موسوم  
آمد ، اختلاف عقاید اهل طریقت و عرفان را تشریح نموده ..... »  
آغاز: « الحمد لله الذی جعل القسم السادس من کتاب المثنوی  
المعنوی ..... این مجلد ششم را نیز برآن اعتبارات سابقه قیاس کن  
بپایان موجود :

« .... غالباً شگرف و جسیم باشد و درون . »

( ٤٠٨ )

### کلیات

سعدی ( مشرف بن مصلح الدین شیراری )

( م ، ٦٩١ )

باندازه ١٥٠ × ٢٤٥ - جلد ابره تیماج مشکى ضربى عالى  
طلا بوش ، اندرون ترنج و نیمترنج و لچکى و حاشیه سوخت تحریر زمینه  
فیروزه ای طلا بوش لولادار که در کتیبه طلا بوش ابن دو بیت برجسته  
بخط نستعلیق نوشته شده است :

بروخوشه چین باش سعدی صفت      که گرد آوری خرمن معرفت  
نصیحت کسی سودمند آیدش      که گفتار سعدی بسند آیدش  
کاغذ دولت آبادی جدول زرین - عنوانها بعضی بلاجورد

بوته اندازی زرین نوشته شده و بعضی بزر ساده - در هر صفحه دو لچکى  
بوته اندازی زرین دارد - ٨٧٢ صفحه ، هر صفحه ١٧ سطر هر سطر یک  
بیت ٤٥ میلیمتر در متن و شش بیت در ١٢ مصراع در حاشیه دارد -  
دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع ممتاز که در میان عنوان و قسمتی

از آغاز کتاب بسفیداب تحریر دار روی متن زر نوشته شده است  
 - ۴ - سرلوح و (۲۲) سرسخن مذهب مرصع عالی که عنوانهای هر  
 قسمت بخط رقاع عالی بسفیداب تحریر دار روی متن زر نوشته شده است  
 ( ۱۱ ) مجلس تصویر مینیا تور عالی بعلاوه دو صفحه بیش از متن یک  
 مجلس بزم عالی است که حواشی صفحه ها مذهب مرصع است - خط  
 نستعلیق کتابت خوش - رقم عبدالله بن شیخ مرشد شیرازی - بدون  
 تاریخ ( قرن ۹ ) ( شماره ۳۲۷ )

نسخه مشتمل است بر : مقدمه منشور علی بن احمد بن ابونصر  
 بیستون - مجالس خمس - رساله صاحب دیوان - سؤال و جواب سعد -  
 الدین نطنزی و سعدی - نصیحة الملوك - رساله سلطان آباقا - حکایت  
 ملک انکیانو - حکایت ملک شمس الدین تازی گوی - گلستان - بستان  
 قصاید عربی - قصاید فارسی - مرثیاتی - مسمعات - ترجیعات - طبیات -  
 دایع - خواتیم - غزلیات قدیم - صاحبیه - مقطعات - مطالبات و خبثیات  
 هزلیات - مضاحک - رباعیات - مفردات .

آغاز

« شکر و سپاس معبودی را جلالت قدرته ..... »

بابان :

« من راست نوشتم تو گرش راست نخوانی

جرم لیلاج نباشد چو تو شطرنج ندانی »  
 « تم الکتاب بعون الملك الوهاب من مقولات الشيخ العارف  
 الكامل صاحب الموارد السبحانية و الفصاحت السجانية شرف الاسلام  
 و المسلمين مرشد السالكين قدرة العاشقين مشرف بن مصباح السعدی  
 الشیرازی نورالله مرقده ... کتبه العبد الفقیر اقل خلق الله عبدالله ابن  
 شیخ مرشد الکاتب الشیرازی عفی عنهما و غفر ذنوبهما .... من بعد  
 ذلک غفرنا لکاتبه . »

بسال ۱۲۸۵ نسخه در تملک حسنعلیخان گروسی امیر نظام  
درآمده و این معنی بخط زیبای او در صفحه آخر با مهر او هست که آنرا  
به یحیی خان قرزند خود بخشیده است - بسال ۱۲۹۱ بتملك مؤيد الدوله  
درآمده بسال ۱۲۹۷ از ورثه مؤيد الدوله برای کتابخانه خریداری  
شده است

( ۴۰۹ )

ت

سعدی

باندازه ۱۱۰ × ۱۸۵ - جلد ساغری مشکی ساده جدید، اندرون  
تیماج سرخ - کاغذ دولت آبادی نباتی جدول زرین - عنوانها بزر و  
لاجورد بخط رقاع نیمدو دانگ خوش - در هر صفحه دو لجهکی بوده -  
اندازی مذهب - دو صفحه اول متن وحاشیه مذهب مرصع لاجوردی  
عالی که در وسط هر صفحه در ترتجی هفت سطر از آغاز متن نوشته شده  
و بین سطور طلا اندازی منقش است و در حاشیه زمینه لاجورد در دوازده  
مهر مذهب روی زمینه لاجورد فهرست کلمات بخط تلت غبار بسفیداب  
نوشته تنیده است - دو صفحه دوم بین سطور طلا اندازی - ( ۲۷ ) سرفصل  
مذهب لاجوردی و مذهب منقش بزرگ و کوچک که عنوان هر قسم  
بسفیداب تحریر دار روی من آن بزر بخط رقاع خوش نوشته شده -  
۸۲۸ صفحه ، هر صفحه ۱۹ سطر، هر سطر یک بیت . ۵۰ میلیتر در متن  
و شش بیت در ۱۲ مصرع در حاشیه - خط نستعلیق کتابت خفی خوش  
رقم نعم الدین اوحدی شیرازی - تاریخ تحریر ۹۱۷ ( شماره ۳۳۱ )  
تفسیمات نسخه مانند نسخه پیش با ذکر عنوان « سعدی نامه »  
بجای « بستان »



آغاز : مانند نسخهٔ بیش

بایان متن مانند نسخهٔ لبش ، اضافه دارد :

« کتبت لتبقى الذکر فی امم بعدی

فیاذالجلال اغفر لکاتبه سعدی

» تم الکلیات .... علی اقلام تراب اقدام کلاب احباب ابی

تراب منعم الدین الا وحدی غفرالله ذنوبه و سترعیوبه فی ربیع الاخر  
سنه سبع عشرة وتسعمائه الهجریه . « ( بشت صفحهٔ اول ظاهراً یک  
مجلس مینیاتور هست که روی آنرا کاغذ چسبانیده‌اند و باید برداشته  
شود )

نسخه در حدود سال ۱۱۶۷ در تملک نجفقلی خان مافی بوده

و بسال ۱۲۹۷ وارد کتابخانهٔ فرهاد میرزا معتمدالدوله شده و بسال

۱۳۰۰ آنرا بیشکش ناصرالدین شاه کرده و بسال ۱۳۲۲ عرض دیده  
شده است

( ۴۱۰ )

## کلیات

### سعدی

باندازهٔ ۱۳۵ x ۲۴۵ - جلد ساغری مشکی ترنج و سر ترنج و

حاشیه مذهب - کاغذ دولتی آبادی جدول زرین - عنوانها بزر و لاجورد

در سرفصلهای بوته اندازی مذهب - از اول و آخر نسخه لافل یک

ورق ساقط - ( ۵ ) سرلوح و ( ۲۴ ) سرفصل بزرگ و کوچک مذهب

مرصع عالی که عنوان هر قسمت در آنها بخط رقاع با نستعلیق

بزر نوشته شده و صفحهٔ اول موجود ( که صفحهٔ دوم کتابست ) تماماً

مذهب مرصع عالی است و چهار سطر از متن کتاب در روی متن زر درمیان

صفحه نوشته شده است - و در کتیبه بیشانی و ذیل بقلم زر روی متن  
لاجورد نوشته است :

« طبیاتش چون گلستان جهان هرچه جوئی زو برآید در زمان

( ۱۵ ) مجلس مینیا تور عالی - ۹۲ صفحه . هر صفحه ۱۷ سطر  
هر سطر بک بیت . ۵ میلیمتر در متن و ۶ بیت در ۱۲ مصراع و بهمین  
میزان عبارات نثر در حاشیه - خط نستعلیق کتابت خفی خوش - بدون  
رقم و تاریخ تحریر و با احتمال قوی نزدیک یقین بخط منعم الدین  
اوحدی کاتب نسخه شماره پیش حتی تذهیب و جدول کشی ابن  
نسخه بدست مذهب نسخه مزبور انجام شده است ( شماره ، ۳۳ )  
تقسیمات مانند نسخه پیش .

آغاز موجود :

« و گسترده ، رحیمی که از دبوان رحمتش ..... »

پایان موجود متن :

« چند آنکه نگه می کنم ای رشک پری

بار دومین ز اولین خوتری »

بابان موجود حاشیه :

« خیری که برابدت بتوفیق از دست

در حق کسی کن که درو خیری هست »

ظاهراً نسخه در حدود قرن بازدهم در خال عثمانی بوده و به تناوب  
به تصرف محمد اسعد ( سال ۱۱۷۴ ) و حسین ( سال ۱۲۲۰ ) و  
محمد حسین ( سال ۱۲۴۰ ) و محمد علی تام بوده و سال ۱۳۲۲  
از عرض کتابخانه گذشته است .

( ٤١١ )

## کلیات

سعدی

باندازه ۲۱۵ × ۳۷۰ - جلد ساغری مشکی ترنج و سر ترنج  
و گوشه بریده میناسازی زمینه زر خوش حاشیه مذهب - کاغذ دولت -  
آبادی متن زرقشان غباربا بک تسمه منقش - در هر صفحه سه لچکی  
مذهب منقش - عنوانها بسفیداب تحریردار در سر فصلهای منقش روی  
زمینه زر - در بایان هر قطعه شعر دو لوحه مذهب منقش - و بین  
مصرعها تسمه مرصع - دو صفحه بیش از متن ، متن و حاشیه مذهب  
مرصع عالی که در ترنجهای فهرست کتابها روی زمینه منقش بسفیداب  
تحریر دار نوشته شده - دو صفحه آغاز متن بین سطور طلا اندازی  
منقش - ( ٥ ) سر لوح مذهب مرصع مزدوج بزرگ و ( ١٣ ) سر سخن  
بزرگ مذهب مرصع عالی - عنوانها در متن بزر و لاجورد و شنگرف -  
دو صفحه آغاز و بایان نسخه متن و حاشیه ، متن مجلس تصویر میناتور  
عالی فرسوده و حاشیه مذهب مرصع - ٨٩٦ صفحه ، هر صفحه ١٠ سطر  
هر سطر یک بیت ٨٨ میلیمتر در متن و ١٢ بیت در ٢٤ مصرع  
در حاشیه - خط متن نستعلیق نیم دو دانگ و حاشیه کتابت متوسط -  
بدون رقم و تاریخ تحریر ( میانه قرن ١٠ ) . ( شماره ٤٧٥٩ )

تقسیمات نسخه مانند نسخه بیش

آغاز مانند نسخه بیش

بایان متن مانند نسخه شماره ٣٢٧ اضافه دارد :

تم الكتاب الکلیات الشیخ مصلح الدین سعدی شیرازی ، بعون الله  
تعالی و حسن توفیقه و صلی الله علی محمد و آله اجمعین الطیبین .

بیش از صفحه ٤٩٢ لا اقل بک ورق ساقط دارد .

سال ١٢٨٤ از عرض گذشته است .

( ۴۱۲ )

## کلیات

سعدی

باندازه ۱۸۷ × ۳۱۷ - جلد روغنی عالی زمینه مشکی گل و بلبل نقاشی حاشیه زمینه رنگ گل سرخی ، اندرون دریک دف تصویر شیخ سعدی بصورت یک درویش و در دف دیگر تصویر فتحعلیشاه ، حاشیه هر دو مانند حاشیه بیرون جلد - کاغذ نباتی جدول زرین متن افشان غبار - عنوانها بزر - دو صفحه اول و دو صفحه چهارم و چهار موضع دیگر در درج نسخه ، متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی حاشیه بوته اندازی مذهب منقش عالی - ( ۵ ) سرلوح مذهب مرصع مزدوج عالی که در کتیبه هریک روی متن زر بوته اندازی عنوان هر قسمت بسفیداب نوشته شده - ( ۲۳ ) سرلوح کوچک دیگر بهمان منوال - ۷۷۸ صفحه ، هر صفحه ۲۱ سطر هر سطر یک بیت ۶۵ میلیمتر در متن ۷ بیت در ۱۴ مصرع در حاشیه - خط نستعلیق کتابت خوش - رقم محمد قاسم شیرازی - بدون تاریخ ( قرن ۱۰ ) ( شماره ۳۴۸ )

تقسیمات مانند نسخه بیش

آغاز : مانند نسخه بیش

بابان مجالس :

« رقیمه فقیر بر تقصیر محمد فاسم روز پنجشنبه شهر شوال »

بابان نسخه :

« هزاران درود و هزاران سلام ز ما بر محمد علیه السلام »

« تمام شد کتاب کلیات شیخ مصلح الدین سعدی علیه الرحمة

والمغفرة . کتبه العبد الافل المذنب الراجی محمد قاسم شیرازی . »

بتاریخ سال ۱۲۹۸ از میرزا محمود وزیر تهران خریداری شده

( ٤١٣ )

## کلیات

سعدی

باندازه ۱۸۰ × ۳۱۵ - جلد روغنی عالی عمل احمد بتاریخ  
سال ۱۲۳۱ ، دو مجلس تصویر شعراء که : جامی - سنائی - مولانا -  
سعدی - حافظ - خاقانی - نظامی - فردوسی - انوری - کمال الدین  
اسمعیل ، را باسم مشخص کرده است ، در حواشی ۱۸ بیت شعر از صبا  
بخط نستعلیق خوش بسفیداب نوشته شده که این ابیات از آنهاست :

« ای جلد پرنگار بهشتی تو با بهار  
با آستان خسرو و درگاه شهریار

دارای عهد فتحعلیشاه کز شرف  
نازان بافرینش او آفریدگار

« فرمود تا مصوری از سلک بندگان  
بنگارد ابن دو جلد بدان لکک نغز ناز

« تمثال نامور شعرای سخن طراز  
ز ایمای بی منال ملک آمد آشکار

« افکنده سر بمحفلشان زد صبا رقم  
زیبنده مجلس شعرای بزرگوار . »

اندرون جلد زمینه سرخ بوته اندازی تشعیر سازی مذهب  
حاشیه زمینه مشکی بوته ریزه نقاشی - کاغذ دولت آبادی دو جدول  
زربن متن زرفشان - در هر صفحه یک لچکی بوته مذهب - عنوانها  
بسرخی در سرفصلهای بوته اندازی مذهب - دو صفحه اول و شش  
موضع دیگر در درج کتاب ، متن وحاشیه بین سطور طلائاندازی ، حواشی  
بونه اندازی مذهب متغش و حل کاری عالی - ( ٩ ) سر لوح مزدوج

مذهب مرصع عالی که در کتبیّه هر یک بسفیداد روی متن زر عنوان هر قسمت نوشته شده است - ۷۵۶ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت ۶۷ میلیمتر در متن و ۱۴ بیت در ۲۸ مصرع در حاشیه - خط نستعلیق کتابت خوش - رقم مقصود علی شیرازی - تاریخ تحریر سال ۱۰۷۰ ، ( شماره ۳۲۴ )

تقسیمات مانند نسخه پیش

آغاز : مانند نسخه پیش

پایان :

« مگو انده خویش با دشمنان نه لاحول گویند تادی کنان »

« تمت الکلیات افصح المتکلمین شیخ مصلح الدین سعدی شیرازی علیه الرحمة والمغفرة بتاريخ يوم الاثنين غره شهر ذی حجة - الحرام . الراجی مقصود علی الشیرازی غفر الله ذنوبه و ستر عیوبه . »

نسخه در حدود سال ۱۱۳۹ در تملک فیوم نامی بوده ، با مرفتحعلی شاه مرمت و تجلید شده و بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته است و شست صفحه اول مهر اورا دارد .

( ۴۱۴ )

تکلیات

سعدی

باندازه ۱۳۰ x ۱۹۵ - جلد مفوای روغنی عالی بوم سرخ ترنج و سرترنج و حاشیه بوم مشکبکی گل و بلبل نقاشی متن گل و برگ مذهب ، اندرون قهوه‌ای ساده حاسه مذهب - کاغذ ترمه اصفهانی جدول و کمند زرین - صفحات ابتدای هر کتاب من و حاشیه مذهب بین سطور طلا اندازی مصراعها ناما در میان نسمة مذهب - هر صفحه

سه لچکی مذهب دارد - ۷۱۲ صفحه - سطور صفحات یکدست نیست  
 و در متن و حاشیه بطور متوسط ۲۳ بیت نوشته دارد - ( ۵ ) سرلوح و  
 یک سر فصل مذهب عالی - خط شکسته نستعلیق کتابت خفی ممتاز -  
 رقم درویش عبد المجید - تاریخ ۱۱۸۲

آغاز: « منت خدای را عزوجل ... »

بابان :

« هرآنکه نام من از راه نیکوئی ببرد

همیشه در دو جهان نام او به نیکی باد »

« تمت الكتاب بعون الله الملك الوهاب فی شهرشوال المکرم  
 من شهر سنه ۱۱۸۲ نظر بخواهش عالیحضرت . . . آقا محمد حسین  
 حفظه الله تعالی عن الافات والبلیات کمترین بنده اخلاص کیش عبدالمجید  
 درویش در صدد تحریر این کتاب برآمد ونظر بخواهش صاحب کتاب  
 قصاید عربی و ملمعات و هزلیات و مطایبات و مضحکات و ملحقات که  
 جامع کلیات به اول کتاب افزوده است نوشته شد . ناظرین را بکاتب  
 بختی نباشد . تم بالخیر . »

بسال ۱۲۹۲ از عرض کتابخانه گذشته است و پشت صفحه اول  
 و آخر مهر ناصرالدین شاه و مظفرالدین شاه را دارد .

( ۴۱۵ )

## کلیات

سعدی

باندازه . ۱۳ x ۲۰۵ - جلا . روغنی عالی بوم تریاکی گل و بلبل  
 و بروانه نقاشی ، حاشیه باریک مشکی مذهب اندرون بوم سرخ بوته  
 برگ موئی مذهب ترنج و سر ترنج و حاشیه بوم مشکی گل و بوته  
 نقاشی ، عمل آقا زمان تاریخ سال ۱۲۰۵ - کاغذ ترمه کشمیری شکری

جدول و کمند زرین و عنوانها بزر - دو صفحه اول و هشت موضع دیگر در درج کتاب ، بر سر هر قسمت ، متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی حاشیه بوته اندازی منقش مذهب - ( ۱۰ ) سر لوح مذهب مرصع خوش که در متن نقوش برنده دارد - و در کتیبه بعضی روی متن زر بقلم لا جورد عنوان نوشته شده است - چهار لوح سر فصل بوته مذهب زمینه سیلو - ۷۱۲ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت ۶ ۵ میلیمتر در متن ۱۳ بیت در ۲۶ مصرع در حاشیه - خط شکسته نستعلیق کتابت خفی خوش - رقم رضا [ ۹ ] - تاریخ تحریر سال ۱۲۰۵ ( شماره ۳۲۶ )

تقسیمات مانند نسخه شماره ۱۱۱

آغاز مانند نسخه شماره ۱۱۱

پایان بوستان :

« بتاریخ عصر چهارم جمادی الثانی سنه ۳ [ ۱۲۰ ] »

پایان قصاید فارسی :

« بتاریخ عصر ۱۴ جمادی الثانی سنه ۳ [ ۱۲۰ ] »

بایان نسخه :

« چکند مالک مختار که فرمان ندهد »

چکند بنده که سر بر خط فرمان ننهد »

« در اوقاتی که سلیقه قلم شکسته رقم چون آشنائی آشنایان

عصر از استقامت منحرف ... می بود اشعار شیخ المشایخ مصلح الدین

سعدی شیرازی بجهت اینکه خود مسوده ضبط نماید در نهایت تعجیل

تحریر .... نمود ... بتاریخ شهر ربیع الثانی ۱۱۸۲ با تمام رسید . »

ولی ابن تاریخ قلم خوردگی دارد و تاریخ تحریر همان سال

۱۲۰۳ است

نسخه رقم صحیح ندارد ولی مرحوم میرزا عبد الوهاب نشاط



معمد الدوله که یکبار آنرا عرض دیده در پشت صفحه اول تصریح کرده است: « کلیات شیخ سعدی علیه الرحمه خط میرزا رضا اصفهانی و ابن نظر مرحوم نشاط چنین تأیید میشود که در پایان گلستان سه بار هم « رضا » بطرز امضاء نوشته شده است .

بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته در حاشیه صفحه اول نام او بسفیداب روی متن زر در نیمترنجی نوشته شده و بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه اول مهر او هست و در پشت صفحه بدرقه ناصرالدین شاه بخط خود چنین یادداشت کرده است :

« روز شنبه بانزدهم ماه جمادی الاول سنه ۱۲۶۶ در کلاه فرنگی باغ که بسیار بسیار مبارك جای است نشسته بودم مهدقلیخان سیان خبر فتح مشهد را آورد . سلاطین فاجاربه بسیار بابد حرمت ابن کلاه فرنگی را نگاه دارند و همیشه میمون و مبارك و بقال نیک بدانند . »

( ۴۱۶ )

## کلیات

### سعدی

باندازه ۱۵۷ x ۲۶۰ - جلد روغنی عالی بوم لیموئی بوته اندازی  
مذهب منقش حاشیه بارنک بوم مشکی بوته ریزه مذهب ، اندرون بوم  
مشکی گل و برنده و بوته مذهب که در دو ترنج دو تصویر پیر مرد  
نشسته بزر رسم شده است - کاغذ ترمه جدول زرین - تمامی صفحات  
متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی حاشیه بوته اندازی مذهب و من  
تسمه شنگرفی و بک لجکی لاجوردی بوته اندازی و دولجکی مذهب  
دارد - عنوانها بزر - ( ۵ ) سر لوح بزرگ مزدوج و ( ۵ ) سر لوح  
کوچک مرصع مذهب خوش که در هر یک عنوان هر رسم بشنگرف

روی متن زر نوشته شده - ۵۷۲ صفحه ، هر صفحه ۱۱ سطر ، هر سطر یک بیت ۷۵ میلیمتر در متن ۱۲ بیت در ۲۴ مصراع در حاشیه - خط نستعلیق شکسته کتابت جلی و خوش - رقم علی اصغر همدانی - تاریخ تحریر سال ۱۲۰۲ - ۱۲۰۳ ( شماره ۱۲۱۵۲ )

تقسیمات مانند نسخه پیش

آغاز : مانند نسخه پیش

لابان بوستان :

« تمت البوستان .... فی يوم السبت من شهر رجب المرجب فی

سنه ۱۲۰۲ . »

بایان مضحکات ، « تمت المضحکات علی بد الحقیر الفقیر علی

اصغر همدانی . »

بایان نسخه :

« من گرسنه در برابرم سفره نان همچون عزیم بر در حمام زنان »

« .... اختتام ابن نسخه سعادت فرجام .... در مدحش

ان بس که خط بندگی بنواب گیتی ستانی سبرده ... گیتی ستانی که از میامن فتح علی بوجه حسن افتتاح فتوحات بلانهایات ... اعنی قره باصره عظمت وشهرناری .... الموسوم باسم محمد بن الحسن صاحب -

العصر ..... نام نامیش از فتح علی نام ورو اسم سامیش از جد حسین بهره ور .... اسم جد والا نبار وقرط محبت به برادر زاده

بزرگوار بیاباخان فاجار بین الانام اشتهار ونامدار آبر بر ترفیم سعادت

نامه سعدی ..... دولت سلطان محمد و آل امجد بمحمد و آل محمد

مخلد ... باد فی شهر ربیع الثانی سنه ۳ [ . ] ۱۲ اتفاق افتاد الهی

..... بمحمد و آله . »

چنانکه ملاحظه شد نسخه بامر آقا محمد خان قاجار تهیه شده

و از او بفتحعلیشاه منتقل گردیده است و بسال ۱۲۳۲ از عرض کتابخانه گذشته و پشت صفحه اول مهر او هست و ظاهراً خود او کتاب را بفرزندش (عباس میرزا یا نواده اش محمد میرزا) بخشیده و در پشت صفحه اول این عبارت بخط او هست: این کتاب سعدی را خوب محافظت کن، فرزند عزیزم تا خدا ترا محافظت کند انشاءالله بتاریخ شهر رجب ۱۲۴۳ و معلوم نیست دو باره در چه تاریخ بکتابخانه وارد شده است

( ۴۱۷ )

## کلیات

### سعدی

باندازه ۱۳۰ x ۲۱۰ - جلد ساغری مشکی ترنج و سرتنج بریده ضربی زمینه مذهب، اندرون تیماج سرخ بغدادی - کاغذ ترمه جدول و کمند زرین مصرعها بین تسمه مذهب - عنوانها بشنگرف درسرخنهای منقش روی زمینه زر نوشته شده و در هر صفحه سه لچکی حلکاری دارد آخرین صفحه هر کتاب قسمت های بیاض در متن و حاشیه حلکاری و بعضی مذهب مرصع است و دو صفحه اول هر کتاب متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی و حاشیه حلکاری است - (ع) سرلوح مزدوج مذهب مرصع عالی و بر سر کتاب اگر سرلوح مرصع نباشد سرفصل مذهب مرصع عالی دارد که عنوان بسرخی روی زمینه زر در کتیبه آن نوشته شده - بین رسالات و گلستان در دو صفحه دوشمسه مذهب مرصع عالی دارد و متن صفحه حلکاری است - در تمامی صفحات یا تذهیب یا حلکاری رسالات و گلستان و گلستان و بوستان هر یک در دو صفحه دوشمسه مذهب مرصع عالی دارد و متن صفحه حلکاری است - در تمامی صفحات یا تذهیب یا ترصیع یا حلکاری دارد - ۹۶ صفحه، هر صفحه ۱۵ سطر

هرسطر یک بیت ۶۵ میلیمتر درمثن و ۱۴ بیت در ۲۸ مصرع در حاشیه -  
خط شکسته نستعلیق کتابت خفی خوش - رقم محمد هادی اصفهانی -  
تاریخ تحریر سال ۱۲۰۴ - ۱۲۰۷ ( شماره ۳۲۹ )  
تقسیمات مانند نسخه پیش  
آغاز مانند نسخه پیش

بایان گلستان : « قد فرغ من تسوید ... فی یوم الخامس  
من العشر الثالث من الشهر السابع من العام الخامس من المائة الثالثة  
من الالف الثاني من الهجرة .... وانا العبد الضعیف الخاطی الراجی  
محمد هادی ابن محمد رضا الاصفهانی .... ( شهر رجب سال ۱۲۰۴ )  
بایان کتاب :

« من سخن راست نوشتم تو گرش راست بخوانی  
جرم لیلاج نباشد چو تو شطرنج ندانی،  
« قد تمت الفردبات شیخ مصلح الدین سعدی شیرازی بعون  
المکک القیوم فی سنه ۱۲۰۶ [۰] ... حسب الاشارة .... میرزا  
عبدالوهاب مستوفی جلیل الشأن دارالسلطنه اصفهان - ابن کتاب کلمات  
تاریخ اواخر شهر ربیع الثاني من شهور سنه سبعة و مائین بعدالالف  
من الهجرة .... علی بد الحقیق الفقیر المحتاج الی ربه الغنی محمد  
هادی ابن محمد رضا الاصفهانی - سمت اتمام بذرفت ... درامان ملک  
سبحان باد یرب العباد . تم »

بسال ۱۳۲۲ از عرض گذشته است

( ۴۱۸ )

۱۴

سعدی

باندازه ۱۴۰ x ۲۲۵ - جلد ساغری مشکی ترنج و سر ترنج  
و گوشه وحاشیه برده ضربی زمینه زربوته عنابی، اندرون تیماج تراکی

ساده - کاغذ ترمه جدول و کمند زرین عنوانها بشنگرف - دو صفحه  
 اول و شش موضع دیگر در درج نسخه متن وحاشیه بین سطور طلائع اندازی  
 حاشیه مذهب مرصع عالی - ( ۷ ) سر لوح مزدوج مذهب مرصع عالی  
 و خوشی که در کتیبه آنها روی متن زر عنوان نوشته شده - ۱۲۴ صفحه ،  
 هر صفحه ۲۱ سطر ، هر سطر دویست ۹۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت  
 خفی متوسط - بدون رقم - تاریخ تحریر سال ۱۲۲۲ - ۱۲۲۳ -  
 ( شماره ۳۰۱۸ )

آغاز : مانند نسخه پیش

پایان بوستان :

« تم الكتاب البوستان بعون الله الملك المنان فی يوم الجمعة  
 نوزدهم شهر جمادی الاول من شهور سنة ۱۲۲۲ . »  
 پایان کتاب

« سهل است که من در قدمت خاک شوم »

ترسم که تو پای بر سر من ننهی »

« تمت الكتاب الکلیات .... من نتایج افکار زبدة العارفین »

شیخ مصلح الدین سعدی فی هفتم شهر رجب سنه ثلث وثلثین و مائتین  
 بعد الف من الهجرة النبویة »

نسخه متعلق به بهرام میرزا معزالدوله بوده و در تاریخ سال  
 ۱۲۷۷ در تبریز بدختر خود بخشیده و بسال ۱۳۲۲ از عرض کتابخانه  
 گذشته است .

( ۴۱۹ )

ات

سعدی

باندازه ۱۵۰ x ۲۵۵ - جلد ساغری مشکی ساده اندرون تیماج  
 عنابی - کاغذ ترمه جدول و کمند زرین - عنوانها بشنگرف و لاجورد

دو صفحه اول و ده موضع دیگر در درج نسخه متن وحاشیه بن سطور  
 طلائاندازی وحاشیه بوته اندازی مذهب منقش - (۱) سر لوح مذهب  
 مرصع خوش - ۳۹۴ صفحه هر صفحه ۲۵ سطر، هر سطر دو بیت ۱۰۳  
 میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش - رقم زین العابدین شیرازی -  
 تاریخ تحریر سال ۲ - ۱۲۴۱ - (شماره ۳۲۰)  
 تقسیمات مانند نسخه پیش با حذف مقدمه و رسالات.

آغاز: « منت خدایرا عزوجل ..... »  
 پایان گلستان:

« تمت الكتاب .... فی تاریخ یوم الاربعاء بنجم شهر ربیع الثانی  
 من شهور سنه ۱۲۴۱ . »  
 پایان نسخه:

« خورشید چو در خانه درویش آید  
 از بخت نگونش ابر در بیش آبد. »  
 « تمت الكتاب .... فی تاریخ بوم الخمس نهم شهر ربیع الاولی  
 من شهور سنه ۱۲۴۲ انبیین و اربعین [ و مأتین ] بعد الالف من الهجرة  
 بید الحقیر .... تراب اfdام شیعیان جناب امیرالمومنین، زین العابدین  
 ابن حاج محمد جعفر الشیرازی ..... الی یوم الدین. »  
 بسال ۱۲۸۲ از عرض گذشته است .

( ۴۲۰ )

ات

سعدی

باندازه ۱۴۰ x ۲۳۵ - جلد مقوای روغنی خوش بوم سرخ  
 مرغش گل و بلبل نقاشی حاشیه بوم زرد مرغش گل ربزه نقاشی، اندرون  
 بوم مشکی بوته و گل و بلبل مذهب - کاغذ ترمه جدول و کمند زرین

در هر صفحه سه لچکی مذهب و مذهب مرصع دارد - عنوانها آنچه در متن است بسرخی در سرسخنهای مذهب مرصع روی زمینه زر و آنچه در حاشیه است روی زمینه زرساده - دو صفحه اول و چهار موضع دیگر در درج نسخه متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی حاشیه مذهب مرصع عالی - (۵) سر لوح مذهب مرصع عالی - ۵۸۴ صفحه ، هر صفحه ۱۶ سطر ، هر سطر یک بیت . ۵۰ میلیمتر در متن ۱۶ بیت در ۳۲ مصرع در حاشیه - خط نستعلیق کتابت خوش رقم محمد شیرازی - بدون تاریخ تحریر ( نیمه اول قرن ۱۳ ) . ( شماره ۳۳۲ )

تقسیمات مانند نسخه شمار ۱۱۶ .

آغاز : مانند نسخه شماره ۱۱۶ .

بایان گلستان :

« کتبه العبد الاقل محمد مهدی شیرازی حسب الفرموده ....

میرزا رضاقلی بترقیم قرمز نویسی و شکستگی ابن اوراق پرداخت . . »

بابان بوستان :

« تمام شد کتاب بوستان افصح الفصحاء شیخ سعدی شیرازی

علیه الرحمه ، کتبه العبد محمد مهدی شیرازی »

بابان نسخه :

« ملاقات اربصورت نیست عالی زمعنی شما دل نیست خالی

بسال ۱۳۲۲ از عرض گذشته است

( ۴۲۱ )

## کلیات

سعدی

باندازه ۱۸۰ × ۲۸۰ - جلد ساغری مشکی ترنج و نیمترنج و

گوشه و حاشیه مذهب اندرون تیماج عنابی ترنج و گوشه بوته سبز -

کاغذ ترمه جدول و کمند زرین - عنوانها بسرخی در سرسخهای زمینه  
 زر و بعضی ساده - دو صفحه اول و دو صفحه پنج موضع دیگر در متن  
 و حاشیه بین سطور طلائع اندازی حاشیه مذهب مرصع عالی - (۶) سرلوح  
 مذهب مرصع عالی - ۹۹ صفحه ، هر صفحه ۲۱ سطر ، هر سطر ۴ بیت  
 ۱۱۵ میلیمتر - خط شکسته نستعلیق کتابت خفی عالی - رقم سید علی  
 شیرازی - تاریخ تحریر سال ۱۲۶۱ . ( شماره ۳۰۶۵ )

تقسیمات مانند نسخه یش

آغاز : مانند نسخه یش .

بابان :

» .... آواز طبل فرو می ماند گناه من چیست . نمب الكتاب  
 يعون الملك الوهاب في سنه ۱۲۶۱ در تاریخ بیست و پنجم شهر  
 جمادی الثانی سنه ۱۲۶۱ حسب الخواهش .... میرزا علیا حفظ الله  
 تعالی سمت اتمام لذیذت ، علی بد احقر الناس غرقه بحر گنه سید علی  
 غفر الله له ولوالده بمحمد وآله الطاهرين .»

نسخه متعلق بحسنعلبخان امیر نظام گروسی بوده و در تاریخ  
 ۱۳۰۷ هنگام ولیعهدی مظفرالدین شاه باو تقدیم کرده است - بسال  
 ۱۳۲۲ از عرض گذشته است .

( ۴۲۲ )

کلیات

سعدی

باندازه ۱۴۸ x ۲۵۰ - جلد مقوای روغنی عالی بوم زنتونی  
 زرک گل و بوته نفاسی حاسبه بند رومی گل روزه نفاسی ، اندرون بوم  
 سرخ بوته برگ موئی مذهب حاشیه ، باریک مشکي - کاغذ ترمه جدول



و کمند زرین - عنوانها بسرخی - دو صفحه اول و سه موضع دیگر در  
درج نسخه متن وحاشیه ، بین سطور طلاندازی ، حاشیه بونه اندازی  
مذهب منقش - (۴) سرلوح مذهب مرصع عالی - ۵۷۸ صفحه ، هر صفحه  
۱۸ سطر ، هر سطر بک بیت ۶۴ میلیمتر در متن و ۱۷ بیت در ۳۴  
مصرع در حاشیه - خط شکسته نستعلیق کتابت خفی خوش - رقم  
میر محمد حسین اصفهانی - تاریخ تحریر ۶۸ - ۱۲۶۶ . (شماره ۳۲۱)  
تقسیمات مانند نسخه پیش

آغاز مانند نسخه پیش

بایان گلستان :

« قد تمت النسخة الشریفة الموسومة بگلستان الشیخ الاجل  
مصلح الدین الشیرازی فی بدالاقل السادات ابن میر محمد محسن  
الحسنی محمد حسین الاصفهانی دار السلطنة اصفهان .... در روز  
بکشنبه بیست و دوم شهر ذی القعدة الحرام ۱۲۶۶ . »

نابان نسخه :

« من سخن راست نوشتم تو گرش راست نخوانی

جرم لیلاج چه باشد جو تو شطرنج ندانی

در تاریخ شهر شعبان المعظم سنه ۱۲۶۸ . قد فرغت من تسوید  
کتاب .... شیخ سعدی الفارسی ..... وانا تراب اقدام المؤمنین  
ابن محمد محسن الحسنی محمد حسین الاصفهانی فی دار السلطنة  
اصفهان .... سنه ۱۲۶۸ .. کتبه ابن محمد محسن الاصفهانی  
فی سنه ۱۲۶۸ »

بسال ۱۲۷۲ خریداری شده و ابن معنی را ناصرالدین شاه بخط  
خود در پشت صفحه اول نوشته و مهر کرده است - بسال ۱۲۸۲ از  
عرض گذشته است .

( ۴۲۳ )

## کلیات

سعدی

باندازه ۱۵۳ x ۲۴۰ - جلد روغنی خوش بوم زیتونی گل و بلبل  
و پروانه حاشیه باریک مشکی مذهب ، اندرون سرخ بوته نرگس و  
جدول مذهب - کاغذ ترمه جدول و کمند زرین عنوانها بسرخی لاجورد  
و سیلو - دو صفحه اول و دو صفحه اول بوستان متن و حاشیه بین سطور  
طلا اندازی ، حاشیه مذهب مرصع عالی - سه موضع دیگر نیز دو صفحه  
اول بین سطور طلا اندازی - ( ۵ ) سر لوح مذهب مرصع عالی و ( ۲ )  
سر فصل مذهب لاجوردی - ۹۹ صفحه ، هر صفحه ۲۱ سطر ، هر سطر  
دو بیت ۹۳ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی خوش - بدون رقم  
تاریخ تحریر سال ۱۲۶۸ ( شماره ۳۲۲ )

تفسیمات مانند نسخه شماره ۱۱۷

آغاز : مانند نسخه شماره ۱۱۷

بایان :

» ..... که آواز طبل مغلوبست و گناه از من نیست . نمة -

المضحکات من شهور سنه ۱۲۶۷ .

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه اول

مهر او را دارد .

( ۴۲۴ )

## کلیات

سعدی

باندازه ۱۵۰ x ۲۵۰ - جلد روغنی عالی متن زیتونی زرک گل

و بوته نقاشی حاشیه بوم مهوای زرک گل ریزه نقاشی ، اندرون سبزه

و نرگس و شکوفه کاغذ ترمه دو جدول و بک کمند زرین -  
عنوانها بسرخی- دو صفحه ما قبل متن نسخه ، متن نسخه بوته اندازی  
مذهب خوش که در هر صفحه در یک ترنج و دو سر ترنج مطالبی در باره کیفیت  
تقدیم نسخه . بنابرالدین شاه و در پیشانی دو صفحه نام ناصرالدین  
شاه بالقاب بخط رقاع خوش بزر روی زمینه لاجورد در دو ترنج نوشته  
شده است- پنج موضع در سر کتابها دو صفحه متن و حاشیه بین سطور  
طالاندازی و حاشیه بوته اندازی مذهب منقش است - ( ۵ ) سر لوح بزرگ  
و ( ۲۴ ) سر فصل بزرگ و کوچک مذهب مرصع عالی که در کتیبه  
آنها عنوان هر قسمت بسرخی روی متن زر نوشته است - ۵۸۲ صفحه  
هر صفحه ۱۸ سطر ، هر سطر بک بیت . ۵۰ میلیمتر و ۶۴ میلیمتر  
در متن و ۱۷ بیت در ۳۴ مصرع در حاشیه - خط شکسته نستعلیق  
کتابت خفی خوش - رقم عبدالله اصفهانی - تاریخ تحریر سال ۱۲۷۱  
( شماره ۳۱۸ )

تقسیمات مانند نسخه شماره ۱۲۰

آغاز مانند نسخه شماره ۱۲۰

بابان :

« کتبت لیبقی الذکر فی امامم بعدی فیاذالجلال اغفر لکاتبه السعدی »

« تمت الکتاب ... در دارالخلافة طهران سمت تحریر بذبرفت .

کتبه العبد الاقل الجانی عبدالله بن حاج آقا جانی الاصفهانی . فی سنه

۱۲۷۱ بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه  
دوم مهر او را دارد .

( ۴۲۵ )

کلیات

سعدی

باندازه ۱۰۰ × ۲۵۰ - جلد روغنی عالی بوم مشکی تشعیر سازی

مذهب دو ترنج و چهار نیمترنج بوم لیموئی و زر حاشیه بوم مشکی  
 بوته گل سرخی ، اندرون سرخ ساده - کاغذ ترمه جدول و کمند زرین -  
 عنوانها بزر و شنگرف و لاجورد - دو صفحه اول و پنج موضع دیگر متن  
 و حاشیه ، بین سطور طلا اندازی حاشیه مذهب مرصع عالی - ( ۷ ) سر  
 لوح مذهب مرصع عالی - ۴۳۸ صفحه ، هر صفحه ۲۰ سطر ، هر صفحه  
 دو بیت . ۱۰۰ میلیمتر - خط شکسته نستعلیق کتابت خفی عالی و قصاید  
 عربی نسخ کتابت خفی خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۳ )  
 ( شماره ۱۲۴۵۵ )

تقسیمات مانند نسخه شماره ۱۲۱ ( با حذف فردیات )

آغاز : مانند نسخه شماره ۱۲۱

بایان

» با میل که طبع میکند چتوان کرد

عیبی است که در من آفریده است خدای  
 انتقالی از خانه سید رضا خان خواجه .

( ۴۲۶ )

سعدی

باندازه ۲۰۰ x ۳۲۰ - جلد تیماج مشکی ضربی مذهب عالی ،  
 اندرون تیماج ترنج و نیمترنج ولچکی و حاشیه سوخت معرق زمینه الوان  
 و مذهب عالی - تمامی صفحات متن و حاشیه کاغذ متن قطعه ختائی  
 حاشیه سمرقندی چهره ای دو جدول مذهب حواشی حلکاری عالی -  
 هر صفحه سه لچکی مذهب مرصع عالی - بک سرلوح و بک سرفصل مذهب  
 مرصع ممتاز که در کتیبه سرلوح عنوان گلستان و در کتیبه سرفصل  
 عنوان بوستان روی زمینه زر بوته اندازی بسفیداب نوشته شده است .

عنوانها بزر ودر بشت صفحه اول در یک شمسۀ مذهب مرصع محتاز روی زمینۀ زربسفیداب نوشته شده است : «برسم شاه زاده اعظم یادگار ابن فرخ بن سید احمد بن میرانشاه بن امیر تیمور گورکان» - ۲۶۶ صفحه هر صفحه در متن ۱۱ سطر ۷۵ میلیمتر و در حاشیه ۱۶ بیت در ۳۲ مصراع - خط متن نستعلیق کتابت جلی و حاشیه غبار عالی - بدون رقم و تاریخ تحریر (قرن ۱۰) (شماره ۳۴۱)

آغاز گلستان :

« منت خدایرا عز وجل که طاعتش موجب قربتست . . . . »

بایان گلستان :

« و اطلب لنفسک من خیر تربد بها

من بعد ذلک غفراناً لکاتبه

« اللهم اغفر لصاحبه و لکاتبه و لقارئه و لجمع المومنین و المومنات و المسلمین و المسلمات برحمتک یا ارحم الراحمین »  
آغاز بوستان :

« بنام خداوند جان آفرین حکیم سخن در زبان آفرین »

بایان بوستان :

« خدا نا زعقوم مکن نا امید بضاعت نیاوردم الا امید »

« تم الکتاب المسمى بسعدی نامه بعون الله تعالى و حسن توفيقه و الصلوة على نبيه محمد و آله اجمعين »

چون حاشیۀ صفحات آخر گلستان بس از خاتمه بوستان بیاض مانده بوده است ، مجلس خامس از مجالس مقدمۀ کلیات سعدی را در آن نوشته اند که باینجا تمام میشود :

« . . . و با خدا براز و نیاز بر خلق تحیت و سلام نه دارد نیاز زاد »

نسخه فرسوده شده بوده و پس از تعمیر سه صفحه از حاشیه که دنباله مجلس پنجم بوده ، رفته است و وصافه بیاض دارد و در پایان بوستان ظاهراً رقم و تاریخ تحریر داشته که نادانی آنرا تراشیده است . سال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه اول نام وی بسفیداب روی متن زر در ترنجی نوشته شده و سال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه اول مهر او را دارد .

( ۴۲۷ )

### سعدی

باندازه ۱۶۵ x ۲۷۵ - جلد ساغری مشکی ترنج و سر ترنج و لچکی منگنه بریده - کاغذ دولت آبادی شکری متن زرفشان غبار یک تسمه مذهب و یک جدول و بک کمند زرین - و در هر صفحه سه لچکی مذهب منقش دارد - عنوانها در متن بشنگرف و در حاشیه در سرفصلهای مذهب منقش بسفیداب نوشته شده - دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع که در میان صفحه اول در ترنج لاجوردی پنج سطر عنوان و آغاز بوستان و در صفحه دوم عنوان و آغاز گلستان بسفیداب نوشته شده - ۳۲ صفحه ، هر صفحه ۱۰ سطر . ۶ میلیمتر در متن و ۱۲ بیت در ۲۴ مصرع در حاشیه - خط متن نستعلیق کنایت و خط حاشیه کتابت خفی متوسط - بدون رقم - تاریخ تحریر سال ۹۹۳ . ( شماره ۴۸۵۸ )  
آغاز گلستان : مانند نسخه پیش

بایان گلستان :

« گریابد بگوش رغبت کس [ برسولان ] پیام باشند و بس »  
« تمام سند کتاب گلستان ... » ( جای رقم و تاریخ در صحافی رفته است . )

آغاز بوستان : مانند نسخه پیش

پایان بوستان :

« هزاران درود و هزاران ثنا ز ما باد بر حضرت مصطفی »

« تمام شد کتاب بوستان شیخ مصلح الدین سعدی شیرازی بتاریخ  
دهم شهر ذی القعدة الحرام سنه نهصد و نود و سه بحمد الله وحسن توفيقه .  
پشت صفحه آخر نام فتحعلیشاه قاجار بزر نوشته شده بوده که  
محو گردیده است و ابن مطالب نوشته شده است : « چون حسب الامر  
اعلی حضرت ... فتحعلیشاه قاجار ... جانب ... میرزا محمد شفیع  
صدر اعظم مربی و کافل امور ... محمود میرزا بود دیوان سعدی  
علیه الرحمه را بجهة سرکار و ستمدار شاهزاده اعظم ضبط نمود و کان  
ذلک فی شهر جماد النانی سنه ۱۲۳۱ . » و در همین صفحه مهر محمود  
میرزا هست . ابن صفحه را ، با کاغذ دیگر پوشانیده بوده اند که بعداً  
مطالب آن نمایان شده است . در پشت صفحه اول مطالبی است حاکی  
از اینکه بسال ۱۳۱۳ نسخه در تصرف حسین قوام دفتر بوده و آنرا  
بفرزندش محمود نام هبه کرده و معلوم نیست سرانجام در چه تاریخ به  
کتابخانه وارد شده است .

( ۴۲۸ )

سعدی

باندازه ۱۷۰ x ۲۸۷ - جلد ساغری مشکی ترنج و نیمترنج و سر  
ترنج و گوشه ضربی طلابوش اندرون تیماج سرخ عنابی ترنج و سرترنج  
و گوشه سوخت تحریر طلابوش روی زمینه لاجوردی عالی - صفحات  
متن وحاسیه کاغذ متن قطعه ختائی قهوه‌ای زرفشان جدول زرین حاشیه

اصفهانى نخودى - عنوانها بزر و مركب الوان - (۱) سر لوح مذهب  
مرصع على كه بصفحه اول الحاق والصابق شده است - ۲۵۷ صفحه ،  
هر صفحه ۱۰ سطر در متن و ۱۴ بيت در ۲۸ مصرع و نيم سطر در حاشيه -  
خط متن نستعليق نيمدودانگ و كتابت جلى و خط حاشيه نستعليق  
كتابت حفى على - رقم عماد الملك الحسنى - تاريخ تحرير ۹۹۸ .  
( شماره ۱۲۲۹ )

آغاز گلستان : مانند نسخه پيش

پايان گلستان :

« گر نيابد بگوش رغبث كس بر رسولان پيام باشد ويس »  
« تمت بعون الله وتوفيقه والحمد لله رب العالمين و صلى الله على  
خير خلقه محمد وآله اجمعين . كتبه العبد المذنب المحتاج الى رحمة الله  
وغفرانه عماد الملك الحسنى غفر الله له ولمن قرأ ونظر فيه فى عشر  
اوسط شهر الصفر ختم بالخير والظفر بدار السلطنة قزوين سنه ۹۹۸ »

آغاز بوستان مانند نسخه پيش

پايان بوستان ( موجود ) :

« قيامت كه نيكان باعلا رسند ز قعر ثرى بر ثريا رسند . »

بوستان در اين نسخه ناتمام و چند صفحه حاشيه در آخر بياض  
مانده است و چون كاغذ حاشيه از اينجا با اصل كاغذ نسخه تفاوت دارد  
متوهم است كه اين قسمت از حاشيه را كشيده و جاى آنرا كاغذ نو وصله  
كرده باشند ، همانطور كه ظاهراً تمامى حواشى را كه شايد تشعير -  
سازى و مزين بوده ؛ كشيده اند و كاغذ ساده وصله كرده اند .

از صفحه ۸۹ لا اقل يك ورق ساقط است و شايد اوراق ساقط  
نيز تصوير و تزئين بوده است كه آنرا برداشته اند .

بسال ۱۱۵۶ وارد كتابخانه شده است . يادداشتها و ثبتها و مهر  
و نام فتحعليشاه و ناصر الدين شاه را محو كرده اند .



## سعدی

باندازه ۱۸۵ × ۲۹۵ - جلد روغنی زمینه ذرک گل و بوته که در میان ترنج تصویر زن جوانی و در میان سر ترنج تصویر برنده نقاشی شده است ، حاشیه زمینه یشمی گل ریزه ، اندرون بوم سرخ گل و بوته میناسازی - حاشیه زمینه بشمی بوته میناسازی - صفحات متن و حاشیه کاغذ متن سمرقندی شکری افشان غبار جدول زرین . کاغذ حاشیه الوان عکاسی و حککاری - عنوانها بسفیداب روی متن زر در سباه سر سخنهای مرصع نوشته شده - دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع عالی فرسوده که در میان هر صفحه سه بیت در شش سطر نوشته و در بیشانی و ذیل ابن دو صفحه چهار مصراع بسفیداب نوشته شده که محور گردیده است و فقط بک مصراع : « چون صحن چمن براز گل و ربهان است » خوانده میشود در درج نسخه چند بن موضع لچکیهای مرصع ممتاز دارد - ( ۶ ) مجلس مینیاتور ممتاز - ۳۵۱ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت - خط نستعلیق کتابت جلی عالی - بدون رقم و تاریخ تحریر ( احتمالاً بخط سلطان محمد خندان و تاریخ قرن ۱۰ ) . ( شماره ۳۶ )

آغاز . مانند نسخه بش

بایان :

« شفاعت نیاوردم الا الله خدا با ز عفو مکن ناامید »

« تمت الكتاب بعون الملك الوهاب »

ورق آخر نو نویسی است و ۸ ورق از بک نسخه ناقص کلمات

حضرت علی بن ابیطالب با ترجمه منظوم ترکی باخر نسخه افزوده اند  
خط تزیینات ابن اوراق قدیمتر از متن بوستان و از قرن نهم است . در متن  
طلاندازی و حواشی تشعیر سازی مذهب عالی و کلمات متن بسرخی  
بخط نستعلیق خوش است و در آخر سه ورق نا نویس دارد .

( ۴۳۰ )

### سعدی

باندازه ۱۳۵ x ۲۳۳ - جلد ساغری مشکی ترنج و سر ترنج  
و گوشه زمینه گلی منگنه مذهب اندرون تیماج آجری ساده - صفحات  
متن وحاشیه ، کاغذ متن سمرقندی جدول زرین حاشیه آبی افشان مور  
زده - دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب عالی مرصع که در میان هر  
صفحه شش مصراع از اول کتاب نوشته شده و بین سطور طلاندازی  
است - سر سخنها مذهب و عنوانها بقلم الوان در آنها نوشته شده -  
( ۴ ) مجلس مبنیاتور عالی که در مجلس سوم ( ص ۱۸۱ ) در کتیبه  
عمارت نقاشی شده بخط رقاع خفی بسفید اب نوشته شده است : « جهت  
جناب فضایل مآب فصاحت شعار بلاغت دثار مولانا عبدالله المنشی  
الکتابدار ، تمام شد فی شهور سنه ۹۶۱ » ولی رقم نقاش را ندارد -  
خط نستعلیق کتابت خفی خوش - رقم میرحسین سلطانی - تاریخ تحریر  
سال ۹۶۱ . ( شماره ۳۵۰ )

آغاز : مانند نسخه پیش

نانان :

« بضاعت نیاوردم الا امید خدا با زعقوم مکن نا امید »

« فرغ عن کتابت البوستان . . . . علی بد اضعف العباد میر »

حسین الحسینی الکاتب الکتابدار السلطانی فی بلدة بخارا سنه ۹۶۱ «  
 نسخه از کتابخانه جهانگیر بادشاه هند بوده و پشت صفحه اول  
 بخط خود اوست: «الله اکبر بتاریخ هژدهم بهمن ماه سنه ۱ موافق  
 بیست و هفتم رمضان سنه ۱۰۱۴ داخل کتابخانه ابن نیازمند درگاه  
 الهی شد. محرره نورالدین جهانگیر بن اکبر نادرشاه» و «حرره صاحب  
 قران نانی» - بعدها بتملک ابوالحسن نجفی نامی آمده و نوشته است:  
 «من علی عبده الممتحن ابن محمد الحسینی ابوالحسن النجفی موطناً  
 و مسکناً و مدفناً انشاءالله تعالی» - بسال ۱۲۸۲ از عرض کتابخانه  
 گذشته است.

( ۴۳۱ )

#### سعدی

باندازه ۱۳ × ۲۱۷ - جلد تیماج حنائی ترنج و سرترنج ولجکی  
 ضربی مذهب جدید - صفحات متن و حاشیه، کاغذ متن سمرقندی  
 جدول زرین کاغذ حاشیه اصفهانی الوان - عنوانها بزر - تک سرلوح  
 مذهب مرصع خوش - ۳۵۴ صفحه، هر صفحه ۱۲ سطر، هر سطر  
 یک بیت ۶۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی عالی - رقم شاه محمود  
 نیشابوری - تاریخ تحریر تراشیده اند ( قرن ۱۰ ). ( شماره ۳۵۸ )  
 آغاز: مانند نسخه پیش

بایان:

« بضاعت نیاورده ام جز امید خدا با زعفروم مکن نا امید »  
 تمت الکتاب بعون الملک الوهاب تحریراً فی تاریخ شهر ربیع -  
 الاول سنه . کتبه العبد المذنب شاه محمود نیشابوری . »

در دو موضع بیش از صفحه ۹۸ و ۱۰۶ یک ورق ساقط است و یک ورق بیاض صحافی کرده‌اند .

بسال ۱۲۶۴ برای کتابخانه خریداری شده است .

( ۴۳۲ )

### سعدی

باندازه ۱۶۵ x ۲۴۰ - بدون جلد - کاغذ بخارائی زرقشان غبار  
جدول زرین - عنوانها بشنگرف و ترنج در سرسخنهای بوته اندازی  
مذهب میناسازی - ۳۶۴ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر بک بیت -  
صفحه اول نو نویس و بدون تزیین - از صفحه ۱۴۴ تا ۱۵۵ و ۲۱۸  
تا ۲۲۵ نیز نو نویس - ( ۵ ) مجلس تصویر مینیاتور عالی که در چهار  
مجلس آن در کتیبه عمارت بخط ثلث بسفیداب نام « عبدالله » دارد  
و در یکی نوشته است : « برسم کتابخانه خافان العادل الاکرم الاعظم  
عبدالله بهادر خان فی ۹۷۰ » - خط نستعلیق کتابت جلی عالی - رقم  
میر علی ( ابن میر علی جزمیرعلی هروی معروف ولی معاصر اوست که  
میر علی هروی بسال ۹۵۲ در گذشته است ) ( شماره . ۳۱۴ )

آغاز : مانند نسخه پیش

نایان : مانند نسخه شماره ۱۲۸ اضافه دارد :

« در دارالسلطنه هرات صورت اتمام پذیرفت . الففیر الحقیق میرعلی

السلطانی غفر ذنوبه و ستر عبویه . ۹۷۰ »

## سعدی

باندازه ۱۶۰ × ۲۵۰ - جلد تیماج حنائی حاشیه منگنه مذهب  
جدید - صفحات متن وحاشیه ، کاغذ متن ختائی زرفشان غبار ، هر صفحه  
بک حاشیه باریک الوان زرفشان و یک حاشیه کاغذ دولت آبادی ساده  
و دو جدول زرین - عنوانها بسفیداب روی متن زر - (۱) سر لوح مذهب  
مرصع مزدوج عالی فرسوده که بالای آن اندکی تذهیب جدید الحاقی صحافی  
شده است - دو صفحه اول بین سطور بوته اندازی مذهب - ورق ماقبل  
آخر ۱۶ لچکی بوته اندازی عالی دارد - ۲۷۱ صفحه ، هر صفحه ۱۲  
سطر ، هر سطر یک بیت ۷۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی خوش -  
بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۰ ) ( شماره ۳۴۷ )  
یک ورق از آخر ساقط .

آغاز : مانند نسخه پیش .

پایان موجود :

« دو خواهند بودن بمحشر فریق

ندانم کدامین دهندم طریق »

بتاریخ ۱۲۲۶ وارد کتابخانه همایون میرزا شده و بسال  
۱۳۰۶ برای کتابخانه خریداری شده است - بالای صفحه اول مهر  
ناصرالدین شاه دارد - بسال ۱۳۲۲ از عرض کتابخانه گذشته است .

## بوستان

## سعدی

باندازه ۱۶۰ × ۲۷۰ - جلد مقوای روغنی خوش بوم ذرک

زیتونی گل و بوته نقاشی اندرون سرخ ساده حاشیه باریک مشکی مذهب صفحات متن و حاشیه قطعه سازی کاغذ متن سمرقندی زرفشان حاشیه الوان عموماً عکاسی منقش - ورق اول حاشیه حلکاری - یک سر لوح مذهب مرصع خوش - جای عنوانها بیاض - ۲۵۴ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت ۷۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر (قرن ۱۰) - صفحه آخر نونوبس (شماره ۳۴۸) آغاز : مانند نسخه پیش

پایان : مانند نسخه شماره ۳۱۴۱

بسال ۱۲۳۵ وارد کتابخانه محمود میرزا فرزند فتحعلیشاه شده و بسال ۱۲۶۷ برای کتابخانه خریداری شده است و ناصرالدین شاه کیفیت خربد را بخط خود در پشت صفحه اول نوشته است . بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه اول مهر او هست.

( ۴۳۵ )

بوستان

سعدی

باندازه ۱۷۵ × ۲۸۸ - جلد روغنی خوش بوم ذرک گل و بوته مینا سازی حاشیه مشکی مذهب اندرون سرخ ساده - صفحات متن و حاشیه ، کاغذ متن ختائی زرفشان غبار و حاشیه اصفهانی سرخ جدول و کمند زرین - عنوانها در سرسخنهای مذهب مرصع عالی روی متن زر بسفیداب و سرخی نوشته شده و بعضی جای عنوانها خالی است - دو صفحه اول بین سطور طلا اندازی - یک سر لوح مذهب خوش - ۲۹۶ صفحه ، هر صفحه ۱۳ سطر ، هر سطر یک بیت ۷۷ میلیمتر - خط

نستعلیق کتابت جلی خوش - رقم شاه قاسم - تاریخ تحریر سال ۱۰۱۴  
( شماره ۳۵۴ )

آغاز: مانند نسخه پیش

پایان: مانند نسخه پیش اضافه دارد:

«در کتابخانه نواب کامیاب خانی عالیشان منبع الاحسانی صورت  
تحریر یافت فی غره شهر صفر ۱۰۱۴. کتبه شاه قاسم غفر ذنوبه و ستر  
عیوبه.»

قسمت اول کتاب ساقط بوده و بتقلید قسمت موجود کتاب،  
صفحات متن وحاشیه شده و از اول تا صفحه ۱۱۹ نونویس و تذهیب  
آن جدید است

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه اول  
مهر او هست.

( ۴۳۶ )

بوستان

سعدی

باندازه ۱۵۵ × ۲۶۰ - جلد ( فقط یک لنگه ) ساغری مشکی  
حاشیه مذهب اندرون تیماج سرخ حاشیه بند رومی سوخت تحریر بوته  
مشکی جدول مذهب - صفحات متن وحاشیه قطعه سازی، کاغذ متن  
سمرقندی حاشیه الوان زرفشان غبار جدول زرین و کمندار - عنوانها  
روی متن زیر سرخی در سرفصلهای مذهب مرصع نوشته شده - ۹ صفحه  
اول و ۲ صفحه آخر بین سطور طالاندازی - دو صفحه اول حاشیه بوته -  
اندازی مذهب عالی - یک سر لوح مذهب مرصع عالی - خط نستعلیق  
نیمه دودانگ متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۱ ) - از آخر  
یک ورق ساقط ( شماره ۳۴۵ )

آغاز :

« بنام جهاندار جان آفرین حکیمی سخن در زبان آفرین

پایان موجود :

« نچندان که یوسف بلا دید و بند

چو حکمش قوی گشت و قدرش بلند»

بتاریخ ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه اول نام این پادشاه بسفیداب روی متن زر در ترنجی نوشته شده است - بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه اول مهر او را دارد.

( ۴۳۷ )

#### سعدی

باندازه ۱۳۰ × ۲۱۸ - جلد تیماج دولائی ابره سرخ بغدادی  
سجاف و اندرون لاجوردی - کاغذ فرنگی الوان جدول و کمند زرین -  
عنوانها بمرکب الوان نوشته شده است - تا صفحه ۵۰ هر صفحه سه  
لچکی مذهب و دو تسمه حلکاری دارد - دو صفحه اول و دو صفحه  
آخر متن و حاشیه ، بین سطور طلااندازی ، حاشیه بوته اندازی مذهب  
و لچکها و سر فصل مذهب مرصع عالی - بک سر لوح مذهب مرصع  
مزدوج عالی که در کتیبه آن بقلم سفیداب روی متن زر « بسمله »  
نوشته شده است - ۱۸۴ صفحه ، هر صفحه ۱۳ سطر ، هر سطر یک  
بیت ۵۵ میلیمتر در متن و در حاشیه ۱۱ بیت در ۲۲ مصراع - خط  
شکسته نستعلیق کتابت خفی خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر  
( قرن ۱۳ ) . ( شماره ۳۴۹ )



آغاز : مانند نسخه شماره ۱۳۳

پایان : مانند نسخه شماره ۱۳۳

بسال ۱۲۸۲ از عرض گذشته و پشت صفحه اول مهر ناصرالدین شاه را دارد .

( ۴۳۸ )

### بوستان (منتخب)

سعدی

باندازه ۱۵۵ x ۲۴۰ - جلد میشن مشکی ترنج و نیمترنج و گوشه وحاشیه بند رومی ضربی طلا بوش عالی ، اندرون تیماج عنابی ترنج و نیمترنج و گوشه وحاشیه بند رومی سوخت معرق زمینه فیروزه‌ای ولا جوردی و زرین ممتاز - صفحات تماماً متن وحاشیه قطعه‌سازی ، کاغذ متن دولت آبادی زرفشان ، حاسیه الوان زرفشان - عنوانها بسفیداب روی زمینه زر بوته اندازی در سرسخنهای مذهب مرصع ممتاز نوشته شده و جمعاً ۲۳ سرفصل دارد - درسه صفحه آخر ۲ لچکی مذهب مرصع ممتاز و آخر نسخه بوته اندازی مذهب عالی است - پشت صفحه اول کاغذ ابری زرفشان - بک سرلوح مذهب مرصع ممتاز که درکتیه آن روی متن زر بونه اندازی بخط کوفی تزیینی بسفیداب نوشته شده : « الله ولا سواه » - ۴۶ صفحه ، هر صفحه ۱۱ سطر ، هر سطر یک بیت ۷۰ مبلیمتر - خط نستعلیق کتابت جلی عالی - رقم علی - تاریخ تحریر سال ۹۶۸ . ( شماره ۱۰۰۳۹ )

آغاز : مانند نسخه پیش

پایان : مانند نسخه پیش . اضافه دارد :

« تمت الكتاب بعون الله تعالى في آخر شهر شعبان المعظم سنة ثمان و ستين و تسعمائة . كتبه العبد المذنب على غفر ذنوبه . »  
 رقم فعلا چنین است ولی در اصل « محیی » بوده که آنرا محو کرده « علی » بجای آن نوشته اند .

بتاریخ سال ۱۲۳۵ نسخه در کتابخانه محمد ولی میرزا ابن فتحعلیشاه قاجار بوده و معلوم نیست در چه تاریخ بکتابخانه وارد شده است .

( ۴۳۹ )

منتخب

سعدی

باندازه ۱۰۰ × ۱۶۰ - جلد مقوای ابره زری پشت گلی، اندرون کاغذ آبی جدید - صفحات متن وحاشیه ، کاغذ متن سمرقندی شکری افشان غبار ، حاشیه الوان زرافشان جدول زرین - یک سر لوح و یک سر فصل مذهب مرصع ممتاز که در کتیبه سرلوح بقلم غبار نوشته شده است « انخاب بستان » - نرنج و لچکیها در میان و آخر نسخه پوته اندازی مذهب - دو صفحه بیش از متن بک مجلس بزم مینیاتور عالی و یک مجلس در درج کتاب ( جمعاً سه صفحه مینیا نور بدون رقم بشیوه کار بهزاد »  
 ۲ . صفحه ، هر صفحه ۱۱ سطر ، هر سطر یک بیت - خط نستعلیق غبار عالی - رقم شاه محمود نیشابوری - بدون تاریخ تحریر ( قرن ۱۰ )  
 ( شماره ۳۵۳ )

آغاز : مانند نسخه بیش .

بایان :

« نه مرد سماعت شهوت پرست

کز آواز خوش خفته خیزد نه سست »

«کتابه العبد شاه محمود النیشابوری غفرالله ذنوبه . تم »  
 پشت صفحه اول مهر میرزا مهدیخان نادری را دارد - بسال  
 ۱۲۳۲ از عرض کتابخانه فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه اول  
 نام او بلاجوردی روی متن زر در ترنجی نوشته شده - بسال ۱۲۸۲  
 از عرض ناصرالدین شاه گذشته در حاشیه صفحه اول مهر او را دارد .

( ۴۴۰ )

### بوستان (منتخب)

سعدی

باندازه ۱۶ × ۲۵۵ - جلد ابره زری سرخ گلدار سجاد تیماج  
 حنائی اندرون تیماج مشکی ساده - صفحات متن و حاشیه قطعه سازی  
 کاغذ متن ختائی حنائی ، حاشیه الوان زرفشان جدول زرین - جای  
 عنوانها بیاض - یک سر لوح مذهب مرصع خوش - ۳۸ صفحه ، هر صفحه  
 ۱۲ سطر ، هر سطر بک بیت ۸۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش -  
 رقم شاه قاسم - تاریخ تحریر سال ۹۹۶ - ( شماره ۳۵۲ )  
 آغاز : مانند نسخه پیش .

پایان :

« بضاعت نیاوردم الا امید خدایا زعقوم مکن نا امید »  
 « تمت الکتاب بعون الملك الوهاب فی تاریخ بنجم شهر رمضان  
 المبارك ۹۹۶ . کنبه العبد المذنب شاه قاسم الکاتب غفر ذنوبه و سترالله  
 عیوبه . »

در حدود سال ۱۱۴۵ - در تملک قوام الدین محمد بن محمد علی  
 حسینی و در حدود سال ۱۱۹۰ در تملک ابوالحسن نامی بوده - بسال  
 ۱۲۲۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه اول نام وی بلاجورد  
 در زمینه زر در ترنجی نوشته شده - بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین  
 شاه گذشته و پشت صفحه اول و حاشیه صفحه اول مهر او را دارد .

## شیخ محمود بن عبدالکریم شبستری

( م ، ٧٢٠ )

باندازه ١١٧ × ٢٠٢ - جلد تیماج سرخ جدول منگنه مذهب  
جدید - کاغذ قطعه سمرقندی شکری حاشیه زرفشان جدول زرین -  
عنوانها بقلم زر بخط رقاع عالی - یک سرلوح مزدوج مذهب مرصع  
که در کتیبه آن « بسمله » بخط ثلث غبار عالی روی متن لاجورد و  
بوته اندازی نوشنه شده - ٩٨ صفحه ، هر صفحه ١١ سطر ، هر سطر  
یک بیت ٤ ه میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی خوش - بدون رقم  
و تاریخ تحریر ( قرن ١٠ ) . ( شماره ٢٧٢١ )  
آغاز : « بنام آنکه جانرا فکرت آموخت

چراغ دل بنور جان برافروخت »

پایان : « بنام خویش کردم ختم پایان

الهی عاقبت محمود گردان »

« تم الكتاب بعون الملك الوهاب . »

بسال ١٢٨٢ از عرض کتابخانه گذشته است .

( ٤٤٢ )

## شیخ محمود شبستری

باندازه ١٦٥ × ٢٧٠ - جلد روغنی بوم آلبالوئی مرغش ترنج  
و سر ترنج زمینه مشکی گل و بوته نقاشی حاسیه زمینه مشکی بوته ربزه ،  
اندرون زمینه قهوه ای بوبه نرگس عالی - صفحات متن وحاشیه قطعه

سازی، کاغذ متن سمرقندی زرفشان جدول زرین کاغذ حاشیه لاجوردی و صورتی کمند دار - دو صفحه اول متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی حاشیه حلکاری - یک سر لوح مذهب مرصع عالی - ۷۸ صفحه ، هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر یک بیت - خط نستعلیق کتابت عالی - رقم میرعماد - بدون تاریخ ( قرن ۱۱ ) . ( شماره ۶۹ - ۱۱ )

آغاز :

« بنام آنکه جانرا فکرت آموخت

چراغ دل ز نور جان برافروخت »

پایان :

« بنام خویش کردم ختم و پایان

الهی عاقبت محمود گردان . »

« بزیور اتمام رسید این نسخه شریف بتاریخ نوزدهم شهر رمضان المبارك . کتبه العبد المذنب عماد الحسنی غفر ذنوبه وستر عیوبه فی . »

نسخه در تملک سلیمان بن محمد خان قاجار بوده و این معنی در پشت صفحه اول نوشته شده و بمهر مالک آن ممهور است که بعداً بکتابخانه فتحعلیشاه داده شده است و نام فتحعلیشاه در حاشیه صفحه اول در ترنجی نوشته شده بوده است که آنرا محو کرده اند ولی اثر آن باقی است .

( ۴۴۳ )

### شیخ محمود شبستری

باندازه ۱۵۰ x ۲۴۰ - جلد روغنی ممتاز زمینه مشکی بانقوش درخت و گل و جانوران مختلف ، حاشیه روی متن زر در کتیبه های هردف شش بیت شعر فارسی بخط نستعلیق نوشته شده - اندورن تیماج

ساق چناری ساده - صفحات متن و حاشیه ، کاغذ متن عادلشاهی شکری  
 زرفشان غبار، کاغذ حاشیه باریک ختائی وحاشیه بهن خانبالغ سفید-  
 هر صفحه دوجدول و یک کمند زرین - یک سر لوح مذهب مرصع عالی  
 سر سخنها و آخر نسخه مذهب منقش عالی - عنوانها بشنگرف - ۸۰  
 صفحه ، هر صفحه ۱۱ سطر ، هر سطر یک بیت . (صفحه آخر نانویس) .-  
 خط نستعلیق کتابت عالی - رقم رشید - بدون تاریخ تحریر ( قرن ۱۱ ) .-  
 ( شماره ۱۱۰۷۶ )

### آغاز

« بنام آنکه جانرا فکرت آساخت چراغ دل بنور حکمت افروخت »

پایان :

« بنام خویش کردم ختم پایان الهی عاقبت محمود گردان »  
 « الفقیر الحقیر المذنب عبد الرشید الدیلمی غفر الله ذنوبه و ستراته  
 عیوبه بدار السلطنه اصفهان نوشته شد . »

جلد ممتاز کتاب قدیمتر از نسخه و ظاهراً جلد مرقع یا رساله‌ای  
 بخط یاقوت مستعصمی و متعلق بشاه جوانی بوده است که در ضمن اشعار  
 کتیبه آمده است :

ندارد هرنسیمی غنچه سان ره در گریبانش

کلید این چمن را دست شاه نوجوان دارد

غبار غم برد از صفحه دل خط ریحانش

چنین ریحان شادابی کدامین بوستان دارد

چنین کز خط یاقوتست پر جیب و گریبانش

گرش گنجینه یاقوت گویم جای آن دارد

گردد چو گل فشان بگلستان بزم شاه

شاخ گل شکفته بخورشید انور است

بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه اول

نام او نقش شده بوده است که آنرا محو کرده اند .

## مفاتیح الاعجاز فی شرح گلشن راز

محمد بن یحیی (شمس الدین بن یحیی بن علی

لاهیجی نور بخشی)

( م . )

باندازه ۱۷۰ × ۲۶۸ - جلد تیماج ساده یشمی اندرون تیماج  
ساده تریاکی جدید - کاغذ کشمیری جدول زرین - دو صفحه اول  
متن و حاشیه مذهب خوش فرسوده که در میان هر صفحه ، در یک  
شمسه روی متن زر بوته اندازی هفت سطر از آغاز متن کتاب نوشته  
شده و در چهار نیم ترنج پیشانی و ذیل بهمان نحو این دو بیت بخط  
رقاع خوش بسفیداب تحریردار نوشته شده است :

شیخ شمس الدین محمد آفتابی کز شرف

نور بخشی همچو او در عالم عرفان که دید

عندلیب طبع وفادش ز گلشن شرح داد

فی الحقیقة کس گلی چون او از این گلبن نجید

عنوانها و اشعار بعضی بقلم زر و شنگرف و لاجورد - ۷۵۹ صفحه ،

هر صفحه ۱۷ سطر ، هر سطر ۹۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت متوسط -

رفیم طاهر محمد هلالی - تاریخ تحریر سال ۹۵۹ . ( شماره ۶۷۶ )

آغاز :

باسمک الاعظم .... ای محمود بهر شانی وای معبود بهر

مکانی

چنین گوید فقیر حقیر خادم الفرا و الاولیا و العرفا المقتبس انوار

الولایة من مشکوة خانم الاولیاء محمد بن یحیی بن علی الجیلانی

اللاهيجی النور بخشى ... مدتی بود که جماعت سالکان طریق مودت و ساکنان مقام محبت استدعا می نمودند و مبالغه می فرمودند که شرحی بر گلشن راز و نسخه جامعۀ نکات حقیقت بی مجاز من تصانیف افتخار العرفا ... الشیخ الکامل نجم الملة و الدین محمود التبریزی الجبستری قدس الله روحه ... می باید نوشت ... یوم الاثنین پانزدهم ذی الحجه سنه سبع و سبعین و ثمانمائه ابتدای تسوید بیاض و الهام مبداء فیاض نموده شد، بشرط آنکه از تکلف در عبارت و تصلف در استعاره معرض باشد و در اثنای هر بیت گلشن آنچه زبان وقت املا نماید بعبارت روشن نوشته شود ....

ابتدای کتاب بنام علیم حکیم جهت تیمن و اقتدا بحدیث نبی کریم نموده می فرماید:

« بنام آنکه جانرا فکرت آموخت چراغ دل بنور جان برافروخت »  
بایان :

« ... ختم بایان کتاب بنام خود کردم . الهی عاقبت محمود گردان . و نام شیخ بزرگوار ناظم ، مولانا سعدالدین محمود جبستری بوده و جبستر موضعی است در هشت فرسنگی تبریز و مدفن و مولد ایشان همانجاست قدس الله سره العزیز . الحمد لله الذی و فقنا لاتمام هذه الكتاب المسمى بمفاتيح الاعجاز فی شرح گلشن راز ... بخط عبد الضعیف النحیف طاهر محمد هلالی ، غفر ذنوبه و ستر عیوبه .  
سنه ۹۵۹ . »

نسخه در کبابخانه سلاطین گورکانی هندوستان بوده و بادداشتها و عرضها و مهرهای متعدد کتابداران : اکبر بادشاه و جهانگیر بادشاه و شاهجهان و عالم گیر در پشت صفحه اول و آخر هست و مهرهای : اعتماد خان شاه جهانی - عنایت خان شاه جهانی - محمد مؤمن شاه جهانی - عبدالرشید دیلمی شاه جهانی - صادق زمان شاه جهانی



امانت خان شاه جهانی - عارف شاه جهانی - عبدالله عالم گیری - سید علی عالم گیری - مسعود جهانگیری - ابوالفتح - عنایت الله ، خوانده میشود ؛ ولی بعداً بکتابخانه سلاطین صفوی وارد شده و محمد مقیم کتابدار بتاريخ ۹ شهر صفر ۱۰۶۹ ، آنرا عرض دیده و سجع مهر او « رب اجعلنی مقیم الصلوة » در پشت صفحه اول مشهود است - بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و نام او روی متن زر در نیم ترنجی و در حاشیه صفحه اول نوشته شده است - بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و مهر او در حاشیه صفحه سوم هست .

( ۴۴۵ )

### مفاتیح الاعجاز فی شرح گلشن راز

محمد بن یحیی لاهیجی

باندازه ۱۴۰ x ۲۲۳ - جلد تیماج ماشی ترنج و سر ترنج و حاشیه مذهب - کاغذ فرنگی آهار و مهره کشیده جدول و کمند زرین عنوانها بسرخی و عبارات عربی بلاجورد - دو صفحه اول متن و حاشیه ، صفحه اول بین سطور طلاندازی ، حاشیه بوته اندازی مذهب - یک سرلوح مزدوج مذهب مرصع خوش - ۷۳۶ صفحه ، هر صفحه ۱۹ سطر هر سطر ۷۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش - رقم عبدالکریم طباطبائی - تاریخ تحریر سال ۱۲۶۹

آغاز و پایان متن نسخه مانند نسخه شماره ۶۷۶ و درخاتمه اضافه دارد: « کتبه الفقیر المذنب عبدالکریم الطباطبائی فی سنه ۱۲۶۹ . »

( ۴۴۶ )

### حقیقة المعارف ( شرح گلشن راز )

شجاع کمال کربالی

( قرن ۹ )

باندازه ۱۲۵ x ۲۱۷ - جلد تیماج زیتونی ترنج و سر ترنج منگنه

کاغذ بغدادی نخودی - عنوانها و اشعار بشنگرف - ۵۸۱ صفحه ،  
هر صفحه ۱۵ سطر ، ۷۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت متوسط و عبارات  
عربی نسخ کتابت متوسط - بدون رقم - تاریخ تحریر سال ۰۸۷۳ .  
( شماره ۲۷۲۴ )

آغاز : « بهترین سزاواری که بلبل زبان عارفان در گلشن بیان آغاز  
کند ..... »

اما بعد ، براهل یقین پوشیده نماند ..... فقیر حقیر خاکسار  
شجاع کمال کربالی که ..... آتش محبت این طایفه دردل و سودای  
ایشان دردماغ دارد .... ببرکت و التفات خاطر درویشان آستان  
ولایت آشیان حضرت امامی همای قاسمی سلام الله علیه .....  
در فصل بهار سنه ست و خمسین و ثمانمائه .... در مجلس بهشت  
سرشت درویشان سخنی از گلشن راز و کلمات اهل شوق و نیاز می گذشت .  
اشارت .... باین فقیر حقیر فرمودند که اگر ابکار معانی آنرا که در حجاب  
الفاظند از خلوتخانه خفا و کمون بر منصه ظهور و بروز جلوه دهی ....  
مناسب وقت می نماید ..... شروع نمود و بعضی از جواهر الفاظ  
و درر کلمات آنرا در سلک انتظام کشید و بواسطه حوادث روزگار و نواپس  
ادوار فرصت آن نشد که باتمام رساند ، تا باز در فصل بهار سنه سبع  
و ستین و ثمانمائه .... احرام سعادت ملازمت آشیان خلافت آشیان بندگی  
حضرت اعلی خاقانی ... ابوالمظفر سلطان جهان شاه خلد الله تعالی ظلال  
خلافت و سلطانه علی العالمین باعث گشت برانک چون التفات خاطر  
فیاض بجانب درویشان و کلام محققان ایشان را هست بتخصیص کتاب  
گلشن که نسخه گلستان ارم و حدیقه معارف عالم و آدم است . . .  
در سمط بیان درآوری باشد که بنظر کیمیا اثر در سلک نظام و انتظام  
آبد .... بیمن دولت بادشاه جهان پناه با تمام پیوست و بحدیقه  
المعارف اتسام یافت ....

بنام آنک جانرا فکرت آموخت      چراغ دل ز نور جان برافروخت  
و جهه هر موجودی بحسب قابلیت ذاتی که از فیض اقدس  
یافته‌اند اسمی خاص است از اسماء حسنی ..... »

پایان : « بحمدالله والمنه که این فقیر را توفیق تلویح حقایق  
و معارف ..... آن .... بی‌استنباط از کتابی و استفاده از کلامی بیمن  
روحانیت شیخ و اشارت علیه درویشان و دولت قاهره سلطان زمان رفیق  
گشت و باتمام رسید ..... تم فی سابع شعبان سنه سبع و ستین و ثمانمائه  
بدار الملک شیراز .

وقع الفراغ من تحریر هذا الكتاب فی شهر سنه ۸۷۳ .  
پسال ۱۲۸۲ از عرض ناصر الدین شاه گذشته و بالای صفحه  
اول مهر او هست .

( ۴۴۷ )

## گیات

## افضل الدین کاشانی

( ۷۰۷ ، م )

باندازه ۱۷۰ × ۲۸۰ - جلد مقوای روغنی خوش بوم زیتونی  
زرک گل و بوته نقاشی ، اندرون بوم سرخ گل نرگس نقاشی - کاغذ  
فرنگی نخودی آهار و مهر کشیده جدول و کمند زرین - عنوانها بسرخ -  
دو صفحه اول و دو صفحه در میانه بین سطور طلا اندازی - دوسر لوح  
یک سرفصل مذهب مرصع خوش که در کتیبه هریک عنوان بسرخ  
روی متن زر نوشته شده است - ۳۶۲ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ،  
۱۰۷ میلیمتر - خط نستعلیق نیم دو دانگ خوش - رقم محمد باقر حسینی -  
تاریخ تحریر سال ۱۲۵۹ . ( شماره ۱۵۶۴ )

نسخه مشتمل است بر :

#### ۱ - جاویدان نامه

آغاز : « الحمد لله ... . اما بعد این نامه ای از ما ، زی برادرانی که ایشان را انسانیت رنجه دارد .... و جمله این نامه را بر چهار بخش کرده ایم :

باب اول در شمردن اقسام علوم بر سبیل کلی ؛ باب دوم در شناختن خود و طریق آن ؛ باب سیم در شناختن آغاز کار ؛ باب چهارم در شناختن انجام کار ..... »  
بایان :

« ..... که انسان را از آن گزیر نبود نادانسته و نایافته نماند انشاء الله تعالی . تمام شد جاودان نامه به بیروزی و بهروزی ، سپاس از نگارنده تن و جان ..... و درود بر محمد مصطفی صلی الله علیه وآله وسلم و بر اهل بیت و پیروان آنحضرت باد حسبنا الله ونعم الوکیل نعم المولی ونعم النصیر. »

#### ۲ - عرض نامه

آغاز :

« خداوندا بفزونی جودت .... صفت حال وفایده این نامه و اندرز طالبان ، ای پویندگان راه اخلاص وجویندگان هنجار خواص ، بر شما بیدا و روشن است که پابه ناینده از پابه نا باینده برتر ..... و آگهی ازین چهار رکن وجود مشتمل است بر چهار عرض : عرض اول ، عرض اجسام ..... »  
بایان :

« ..... که رقیب توشنوا و بیناست وراز وجود او نزد او پیدا و هویدا . ان الله با سرکم .... والله حسیب کل شیء . »

### ۳ - رباعیات

مرتب بحروف قوافی

آغاز:

« ای آنکه تو طالب خدائی بخدا

از خود بطلب کز توجدا نیست خدا»

پایان:

« حق باتو بهر زبان سخن می گوید

سر تا قدمت منم کرا می طلبی

کتبه الفقیر الحقیر بنده درگاه جهان پناه خلائق امیدگاه محمد  
باقر ابن محمد علی الحسنی الحسینی فی شهر جمیدی الاولی من شهر  
سنه ۱۲۵۹ هـ.

بسال ۱۲۷۴ و ۱۲۸۴ از عرض ناصرالدین شاه گذشته - پشت  
صفحه اول و در میان کتاب مهر او هست.

باندازه ۱۷۰ × ۲۸۰ - جلد مقوای روغنی خوش بوم زیتونی ذرک گل  
و بوته نقاشی اندرون بوم سرخ گل نرگس نقاشی و کاغذ فرنگی نخودی  
آهار و مهر کشیده جدول و کمند زربن - عناوین بسرخی - دو صفحه اول  
و دو صفحه در میانه بین السطور طلا اندازی دوسر لوح مذهب مرصع  
خوش که در کتیبه آن بسرخی روی زر عنوان نوشته شده است - ۳۴۲  
صفحه هر صفحه ۱۲ سطر ۱۰۷ میلیمتر - خط نستعلیق نیمدودانگ  
خوش - رقم محمد باقر حسینی - تاریخ تحریر سال ۱۲۵۹ هـ.

نسخه مشتمل است بر:

رساله جاویدان نامه - رساله عرض نامه - رباعیات

آغاز:

« بسمله وحمدله - اما بعد ابن نامه ایست از ما زی برادرانی که  
ایشان را انسانیت رنجه دارد ..... )  
پایان :

« حق باتو بهر زبان سخن می گوید سر تا قدمت منم کرا می طلبی  
« کتبه الفقیر الحقیر بنده درگاه جهان پناه امیدگاه محمد باقر  
ابن محمد علی الحسنی الحسینی فی شهر جمیدی الاولی من شهر  
سنه ۱۲۵۹. »

بسال ۱۲۷۴ و ۱۲۸۳ از عرض گذشته و پشت صفحه اول  
مهر ناصرالدین شاه دارد.

( ۴۴۸ )

### کلیات

امیر خسرو (خسرو بن سیف الدین محمود دهلوی)

( م ، ۷۲۵ )

باندازه ۱۵۰ x ۲۴۰ - جلد میشن یشمی ترنج و سر ترنج و  
نیمترنج و لچکی و حاشیه منگنه کار محمد بافر - کاغذ دولت آبادی  
با دو جدول زرین - عنوانها بزر و لاجورد و شنگرف بخط نسخ کتابت  
متوسط نوشته شده. (۶) سرلوح و (۹) سرفصل مذهب مرصع عالی -  
۱۳۱۱ صفحه ، هر صفحه ۱۹ سطر هر سطر یک بیت ۷۵ میلیمتر در متن  
و بیست بیت در چهل مصرع در حاشیه - خط نستعلیق قدیم متوسط -  
بدون رقم - تاریخ تحریر ۸۹۴ . ( شماره ۱۷۷ )

نسخه از اول و آخر و میانه اقتادگی زیاد داشته و یکبار در تاریخ  
۹۰۸ کاتب دیگری بنام قطب شیرازی آنرا تا اندازه ای تکمیل کرده  
است و باز سقطاتی دارد از جمله دیوان اول و مثنوی مطلع الانوار  
و مشتمل است بر :

در متن : دیوان وسط الحیوة با دبیاچه منشور - غرة الکمال  
با دبیاچه منشور - بقية النقیه.

در حاشیه :

مثنوی خسرو و شیرین - مجنون و لیلی - اسکندر نامه ( از آخر  
ساقط ) - هشت بهشت ( از اول ساقط ) - نه سپهر - خضرخانی و دولرانی  
( از آخر ساقط ) - قران السعدین ( از اول ساقط ) - مثنوی وسط الحیوة  
ایضاً مثنوی دیگر بعنوان « وسط الحیوة » - مثنوی دیگر بدون عنوان -  
مثنوی مکتوب منظوم - مثنوی فرس الفروس - رباعیات (

آغاز موجود متن :

« بفضل الله... حمدی که از میان جان برآید و ثنائی که از وسط  
دل گره گشاید ..... »

پایان متن :

« من پی یک نظری دیده کنان در پی تو

دولت آن کس که توئی روز و شبش در نظری

« تمت غزلیات امیر خسرو بعون الله تعالی یوم یکشنبه شهر

مبارک رمضان وقت بیشین سنه نهصد و هشتم. کاتب قطب شیرازی. »

آغاز موجود حاشیه :

« خداوندا دل مرا چشم بگشای  
بمعراج یقینم راه بنمای »

پایان موجود حاشیه :

« باشد که شود شسته سیه روئی من

هر دم بترست از گنه جوئی من »

پایان مثنوی هشت بهشت بخط کاتب اصل نسخه :

« نامه او که حرز جاننش باد در قیامت خط امانش باد »

« تمت الکتاب بعون الملك الوهاب من کلام امیر المعنوی

امیر خسرو دہلوی الموسوم پنج گنج فی غرہ شعبان المعظم سنہ اربع  
و تسعين و ثمانمائة الهجرية النبوية »

نسخہ بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاہ گذشتہ و درحاشیہ  
صفحہ اول مہر اورا دارد .

( ۴۴۹ )

## امیر خسرو دہلوی

باندازه ۱۶۰ × ۲۹۸ - جلد ساغری مشکی جدول مذهب اندرون  
نیماج سرخ جدول مذهب لولادار - کاغذ دولت آبادی نباتی جدول  
زرین - عنوانها بشنگرف (۲۲) سرلوح بزرگ و کوچک و سرفصل  
مذهب مرصع عالی - ۱۷۹۵ صفحہ ، ہر صفحہ ۲۵ سطر ، ہر سطر  
بک بیت ۸۰ میلیمتر در متن و ۲۰ بیت در جہل مصرع در حواشی -  
خط نستعلیق کتابت و کتابت خفی متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر  
( فرن دہم ) . ( شمارہ ۱۸۱ )

نسخہ چنین تقسیم شدہ است :

در متن :

دبوان تحفۃ الصغر با دبایہ منشور - وسط الحیوۃ با دبایہ -  
غرۃ الکمال با دبایہ و مقدمہ - دبوان نعوت خانم الانبیاء و شیخ  
نظام الدین و غیرہ با دبایہ - مدایح و مرانی و غیرہ - دبوان بقیہ نفیہ  
غزلیات ( مرتب ) - رباعیات - رسائل الاعجاز با اعجاز خسروی مشتمل  
بر پنج رسالہ مستقل : الرسالة فی المفردات والمركبات - فی المرتبات  
من المکتوبات - فی اللطائف من المصنوعات - فی البدایع من المعنوبات -  
فی السوابق من المنشآت .



در حاشیه :

مثنوی مطلع الانوار - لیلی و میجنون - خسرو و شیرین - اسکندر  
نامه - هشت بهشت - قران السعدین - نه سپهر - حضر خانی و دولرانی  
- [ خلاصة الخمسة نظامی ] - مثنوی با عنوان « در واقعۀ خواجه  
نیشابوری و مرض او و رسیدن قدوة الابرار شیخ فریدالدین رحمه الله  
من الملك الغفار بر سر بالین رحمت آئین او » .

آغاز متن :

« حمدی که از اول زادن وجود بود و ثنائی که از شیرخوارگی ... »

آغاز حاشیه :

« بسم الله الرحمن الرحيم خطبة قدس است بملك قدیم »

پایان متن موجود :

« این در نهایت مذلت باز خواهد آورد و از آن خواهم شد »

پایان حاشیه موجود :

« شرم از حق دار ای رسوای دین

تا بکی باشی چو گریه در کمین »

نسخه از آخر لا اقل يك ورق ساقط دارد .

جزو خزانه کتب بادشاهان صفوی بوده است و در تاریخهای  
۱۰۶۴ و ۱۰۹۷ و ۱۱۰۷ عرض دیده شده و بعدها همچنان در  
کتابخانه سلطنتی بوده و در تاریخهای ۱۱۵۱ و ۱۱۶۰ و ۱۱۶۲ و  
آخرین بار بسال ۱۳۲۲ از عرض گذشته است و در حاشیه صفحه اول  
دو مهر ناصرالدین شاه را دارد .

## امیر خسرو دهلوی

باندازه ۱۵۵ × ۲۳۷ - جلد تیماج مشکی ترنج و سر ترنج منگنه اندرون تیماج حنائی ساده - کاغذ بغدادی جدول زرین - جای عنوانها بیاض - دو صفحه اول ترنج سازی مذهب لاجوردی خوش که عنوان کتاب و ناظم بخط رقاع خوش بزر تحریر در چهار کتیبه پیشانی و ذیل نوشته شده و در هر صفحه ۷ بیت از ابتدای دیوان را دارد - ۷۳۷ صفحه ، هر صفحه ۱۷ سطر ، هر سطر یک بیت ۱۰۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۰ ) . ( شماره ۳۰۱۳ )

نسخه مشتمل است بر :

غزلیات ( مرتب ) - مقطعات - رباعیات - مفردات .  
آغاز :

« حمد رانم بر زبان الله رب العالمین

آن که جان بخشید در قرآن هدی للمتقین »

بابان :

« خسرو چو سلامت نکند عیب مگیرش

عاشق که ترا دید چه بروای سلامت »

« تمت »

بسال ۱۰۷۲ در تملک حسن بن علی بن سیدی حمزة بن یسن بوده که بفرزندش ابراهیم هبه کرده است و بسال ۱۲۳۲ بتصرف حافظ محمد ضیاء الدین از مدرسن قسطنطنیه درآمده و تاریخ ورود بکتابخانه معلوم نیست .

## امیر خسرو دهلوی

باندازه ۱۹۵ × ۳۰۸ - جلد مقوای روغنی خوش ، متن تصویر یک زن جوان بوم ذرک ، حاشیه گل و بوته نقاشی ، اندرون تیماج سرخ ساده - تمامی صفحات متن و حاشیه کاغذ متن کشمیری ، حاشیه اصفهانی جدول زرین - عنوانها بزر تحریردار - دو صفحه اول نسخه هریک یکک ترنج و دو سر ترنج و چهار گوشه مذهب مرصع عالی است که فرسوده شده و در چهار دایره هریک از دو ترنج روی متن زر بخط رقاغ خوش بقلم سفیداب تحریردار عنوان مثنویها و در دو دایره بزرگ میانه نوشته است :

« این فهرست کتاب ثمانیه است از گفتار طوطی شیرین زبان گلشن دهلو سلطان الشعراء و المتکلمین امیر خسرو که چون بهشت برین مشتمل است بر هشت چمن دلگشای و نزهتگاه ارباب معنی و اصحاب سخن . برسم خزانه سلطان السلاطین برهان الخواقین ملاذ الفضلا و الحکما ملجاء اعظم وزراء صاحب سیف و قلم قبله عرب و عجم المؤید من عند الله ابوالغازی ابراهیم قطب شاه خلد الله سبحانه و ادام احسانه . » - دو صفحه شروع متن مذهب مرصع که در چهار کتیبه بیشانی و ذیل روی متن زر بوته اندازی بخط ثلث خوش بسفیداب تحریردار نوشته است : « کتاب مطلع الانوار در جواب مخزن الاسرار ، از گفتار امیر خسرو دهلوی انارالله مرقدہ » و در میان هر صفحه ۷ بیت از آغاز مثنوی نوشته شده و بهمین منوال در آغاز هریک از مثنویها بشرح ذیل عنوان هریک نوشته شده است :

« کتاب خسرو و شیرین » « کتاب لیلی و مجنون » « کتاب خضر خانی و دولرانی » « هشت بهشت » « قران السعدین » « نه سپهر » « اسکندرنامه » - مجموعاً ۱۸ صفحه مذهب مرصع عالی دارد - ۸۴۷ صفحه ، هر صفحه ۱۹ سطر ، هر سطر دو بیت ۹۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - رقم محمد سعید هروی - تاریخ تحریر سال ۹۷۲ . ( شماره ۱۸۰ )

آغاز متن :

« بسم الله الرحمن الرحيم خطبۀ قدس است بملک قدیم »

بایان هشت بهشت :

« بدار السلطنه گلکنده صورت تحریر یافت فی شهر ربیع الاول سنه ۹۷۲ »

فقیر محمد سعید هراتی .

بایان نه سپهر :

« تمام شد ثمانیه خسرو اقلیم سخن وری خسرو دهلوی برسم خزانہ آفتاب سپهر بادشاهی اعلی حضرت قطب شاهی ایدالله ظلال سلطانه و احسانه ، بر دست کمترین بندگان درگاه کیخسروی محمد سعید ابن مسعود الهروی در سال نهصد و هفتاد و دو از هجرت نبوی »

بایان نسخه :

« رسید از بتان جان خسرو یکام بیک زخمه کن کار او را تمام »

نسخه اصل برای « ابراهیم قطب شاه » کتابت شده است و در حدود

سال ۱۰۰۴ بمملک « محمد محسن دیوانه ابن نظام دیوانه مخاطب

به سریابان » درآمده است و در سال ۱۰۱۲ « فتحای نائینی ابن غیاث الدین »

و بسال ۱۲۰۷ حسن بن احمد نامی و در حدود سال ۱۲۱۵ محمد علی میرزا

دولتشاه فرزند فتحعلیشاه مالک نسخه بوده اند و بسال ۱۲۸۲ از

ناصرالدین شاه گذشته است .

## امیر خسرو دهلوی

باندازه ۱۷۵ x ۲۵۰ - جلد تیماج ماشی ترنج و سر ترنج منگنه  
 زمینه گلی اندرون تیماج حنائی ساده - کاغذ بخارائی جدول زرین -  
 عنوانها بخط نسخ و رقاع کتابت متوسط بشنگرف - (۵) سر لوح مذهب  
 مرصع خوش که عنوان هر مثنوی در کتیبه آن بخط رقاع خوش بسفیداب  
 نوشته شده است - پشت صفحه اول یک شمسۀ مذهب مرصع خوش  
 دارد که در پنج دایره مذهب مندرجات نسخه بسفیداب بخط رقاع  
 نوشته شده - ۴۳۵ صفحه ، هر صفحه ۲۱ سطر ، هر سطر دو بیت ۱۱۵  
 میایمتر - خط نستعلیق کتابت متوسط - بدون رقم - تاریخ تحریر سال  
 ۹۴۶ و ۹۴۷ ( شماره ۱۷۸ )

نسخه چنین تقسیم شده است :

مثنوی مطلع الانوار - خسرو و شیرین - اسکندر نامه - لیلی و  
 مجنون - هشت بهشت .

آغاز :

« بسم الله الرحمن الرحيم خطبۀ قدس است بملک قدس »

بایان خسرو و شیرین :

« قد وقع الفراغ من تسويد هذه الكتاب ... فی يوم الاثنين  
 من شهر ذی حجة الحرام سنه ۹۴۶ ... بقصبۀ کاریز ..... »

بایان اسکندر نامه :

« قد وقع الفراغ من تتميم هذه الكتاب .... فی يوم الاثنين  
 ۱۶ شهر صفر ختم بالخیر و الظفر سنه ۹۴۷ ... بقصبۀ کاریز .... »

بمزار متبرک حضرت قطب الاقطاب برهان الشریعة والطریقة والحقیقة  
 ابی نصرین زندفیل حضرت ماک الیلام احمد بن ابی الحسن النامقی  
 الیجامی قدس الله تعالی سرهما .»

پایان نسخه :

« نامه او که حرز جانش باد در قیامت امان امانش باد »  
 « قد وقع النزاع من تسوید هذه الکتاب . . . بتاريخ يوم الثنا  
 ١٤ من شهر ربیع الثانی سنه ٩٤٧ موافق سیچقان ثیل بقصبه کاریز  
 حفت من البلیات والنکبات بحرمة محمد علیه التحیات .»  
 بسال ١٢٨٢ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه  
 اول مهر او را دارد .

( ٤٥٣ )

خمسه

## امیر خسرو دهلوی

باندازه ١٣٥ x ٢٢٠ - جلد ساغری مستکی ترنج و سر ترنج  
 منگنه منقش مسنعمل - کاغذ دولت آبادی جدول زرین - بسیاری  
 از صفحات وصالی شده - ٧٥٤ صفحه ، هر صفحه ١٨ سطر . هر سطر  
 بک بیت در متن و ٦ بیت در دوازده مصرع در حاشیه - عنوانها بقلم  
 رفیع نیمدو دانگ بزر تحریردار - در هر صفحه دولجکی بوته مذهب  
 دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مصرع عالی که در میان هر صفحه  
 ١٢ مصرع چپ و راست بجلیپ نوشته شده و در بیشانی و ذیل ابن  
 دو صفحه چهار مصرع :

ز گنج سخن خسرو دهلوی بملک هنر یافته خسروی  
 شده چهار لوح جهان رنگار ازین نج گنجینه معنوی

بقلم زر بخت رقاع عالی نوشته شده - (۴) سر لوح مذهب مرصع  
 عالی که در میان هریک عنوان مثنویها بخت رقاع بقلم زر نوشته شده -  
 ( ۱۷ ) مجلس مینیاتور عالی فرسوده - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط  
 - رقم سلطان علی - تاریخ تحریر سال ۸۶۳ . ( شماره ۴۷۵۴ )  
 نسخه مشتمل است بر مثنویهای گنج سخن - خسرو و شیرین -  
 لیلی و مجنون - هشت بهشت - آئینه سکندری .

آغاز :

« بسم الله الرحمن الرحيم زایجه حکمت و توفیق راز »  
 پایان :

« رسید از بیان جان خسرو بکام بیک نغمه کن کار او را تمام »  
 « تمت الكتاب بعون الملك الوهاب الموسوم بخمسه من كلام  
 الملك الكلام امير خسرو دهلوی علیه الرحمة والغفران فی يوم الاثنين  
 رابع شهر شعبان المعظم سنه ثلاث و ستين و ثمانمائة .... کتبه العبد  
 الضعیف سلطان علی . »

البته نسخه بخت سلطان علی مشهدی نیست و ظاهراً از سلطان علی  
 شیرازی معاصر اوست . نسخه در شیراز کتابت شده و تذهیب و تصویب  
 و تزیینات آن همه مکتب شیراز است  
 بسال ۱۳۱۳ حسین قوام دفتر نسخه را خریداری کرده و بعد  
 بکتابخانه منتقل شده است .

( ۴۵۴ )

خمسه

## امیر خسرو دهلوی

باندازه ۱۹۰ × ۲۸۸ - جلد ساغری مشکی حاشیه بوته مذهب  
 روغن کشیده ، اندرون تیماج حنائی ساده - صفحات متن و حاشیه ، کاغذ

متن خانبالغ زرقشان غبار جدول زرین ، حاشیه کاغذ فرنگی شکری  
 آهار و مهره کشیده کمنددار - دو صفحه اول حاشیه ساده ، متن مذهب  
 مرصع عالی که در میان هر صفحه شش بیت شش سطر از متن نوشته  
 شده و بین سطور طلاندازی است و در پیشانی و ذبل دو صفحه روی  
 متن زر بخط ثلث عالی بقلم سفیداب تحریردار نوشته شده است : «خمسه  
 من کلام امیر خسرو الدهلوی رحمة الله علیه» - عنوانها بزر و لاجورد -  
 ( ۲ ) سرلوح مذهب مرصع عالی که در آنها عنوان مثنوی « لیلی و میجنون »  
 و « هشت بهشت » بخط رقاع و قلم سفیداب تحریردار نوشته شده -  
 پایان صفحه آخر کتاب حکاماری عالی - ۳۶۴ صفحه ، هر صفحه ۱۷  
 سطر ، هر سطر دویست - ( ۱۰ ) مجلس تصویر مینیاتور عالی که غالباً  
 ریخته و بعضی محو شده است - خط نستعلیق کتابت عالی - بدون رقم  
 تاریخ تحریر سال ۹۸۸ . ( شماره ۱۱۰۸۹ )

نسخه ناقص و فقط مشتمل است بر مثنویهای :

مطلع الانوار - لیلی و میجنون - هشت بهشت - اسکندرنامه .  
 آغاز :

« بسم الله الرحمن الرحيم خطبه قدست بملک قدیم »

پایان مطلع الانوار :

« تمت الكتاب بعون الملك الوهاب في عشر الاول شهر شوال »

سنه ثمان و ثمانين و تسعمائة »

پایان نسخه :

« رسید ازبتان جان خسرو بکام بیک زخمه کن کار او را تمام »

علاوه بر نفص کتاب در چند موضع سقطاتی دارد، از جمله ورق

دوم مثنوی لیلی و میجنون و میانه صفحه های ۲۰۱ و ۲۰۲ و ۲۱۵ و

۲۱۶ و آخر مثنوی هشت بهشت و ابتدای اسکندرنامه . نسخه رقم

ندارد ولی در پایان آن بخط تازه ای افزوده اند : « بید الحقیق محمد



نورالدین» و بنظر میرسد که نسخه اصل بخط یکی از استادان شروع بکتابت شده و ناتمام مانده یا متفرق شده بوده است و همان نسخه را استاد خوشنویس دیگری بیابان رسانیده. کاتب قسمت اول را که تاریخ ۹۸۸ دارد منجزاً شناختم ولی کاتب دوم با احتمال نزدیک یقین بابا شاه اصفهانی است که از صفحه ۱۸۲ تا آخر نسخه و بعضی اوراق ساقطه از جمله صفحه ۹۴ و ۹۷ بخط شیوای اوست.

اما مجالس تصویر تمامی کاریک استاد نقاش و پیدا است که بلافاصله پس از ادامه کتابت متن نسخه دنباله هنرمائی خود را گرفته است و مسلماً دنباله کتابت در ظرف مدت هشت سال که بتاریخ درگذشت بابا شاه (سال ۹۹۴) منتهی میشود، کشیده شده است.

استکتاب نسخه با وجود اینکه دنبال شده، باز ناتمام مانده و تصحیف و تجلید نشده بوده است که در قرن اخیر آنرا متن و حاشیه و وصالی و مرمت کرده اند.

جزو مسروقات بوده که یادداشتها را محو کرده اند ولی این اندازه پیدا است که نسخه از میرزا محمود وزیر خریداری شده است.

( ۴۵۵ )

خمس

## امیر خسرو دهلوی

باندازه ۱۷۰ × ۲۸۰ - جلد میشن ماشی ساده - کاغذ عادلشاهی جدول زرین - عنوانها بزر تحریردار در سرفصلهای بوته اندازی لاجوردی - دو صفحه اول هر مثنوی متن و حاشیه بین سطور بوته اندازی مذهب منقش و بین مصراعها تسمه مذهب لاجوردی، حاسیه بوته اندازی مذهب مینا سازی عالی - (۵) سر لوح مذهب مرصع عالی که در کتیبه

هریک عنوان مثنوی و ناظم بسفیداب تحریردار روی متن زر ( و اشتباهاً اسکندر نامه را بنام نظامی ) نوشته شده - ۴۵۸ صفحه ، هر صفحه ۱۹ سطر ، هر سطر دو بیت ۹۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - رقم محمد شاه دارابی - تاریخ تحریر سال ۱۰۵۲ . ( شماره ۱۱۶۴۲ )

نسخه مشتمل است بر مثنویهای :

مطلع الانوار - خسرو و شیرین - لیلی و مجنون - هشت بهشت - اسکندرنامه

آغاز مانند نسخه بیش :

پایان مانند نسخه بیش و اضافه دارد ، :

« تمت الكتاب بعون الملك الوهاب . تمام شد کتاب خمد »

امیر خسرو دهلوی رحمه الله علیه فی تاریخ غره تهر ذی حجة الحرام سنه ۱۰۵۲ . کتبه الفقیر الحقیر محمد شاه دارابی .

بسال ۱۳۳۳ قمری وارد کتابخانه شده است .

( ۴۵۶ )

## قرآن السعیدین ( منتخب )

### امیر خسرو دهلوی

باندازه ۱۶۰ x ۲۴۰ - جلد مفوای روغنی خوش بوم مشکی نرنج بونه اندازی و تصویر گل و بلبل جدول مذهب - صفحات متن و حاشیه - کاغذ کشمیری جدول زرین - حواشی زرافسان - عنراها بزر - بک سرلوح مذهب مرصع عالی که در کتیبه آن روی منن زر بونه اندازی بخط کوفی نرzbینی بسفیداب نوشته شده است « الله ولا سواء » - در صفحه آخر دو لچکی مذهب عالی و بک لوح برته اندازی لاجوردی روی منن فیروزه ای و در میان بک دایره ساده زرین دارد - ۹۴ صفحه ، هر صفحه

۱۴ سطر ، هر سطر یک بیت ۲۲ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی خوش -  
رقم را محو کرده اند - تاریخ تحریر سال ۹۳۷ . ( شماره ۳۰۹ )  
آغاز :

« حمد خداوند سرایم نخست      تا شود این نامه بنامش درست »  
پایان :

« بوکه برآرد بچنین نامه نام      بر در شه خدمت من والسلام »  
« اتمام یافت و بسرحداختتام رسید رساله قران السعدین من کلام  
افصح الشعرا امیر خسرو الدهلوی علیه الرحمة فی شهور سنه ۹۳۷ . تم »  
نسخه در تصرف محمد بن محمد شهیر بشاهی بوده و بسال ۱۲۳۲  
از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه اول نام بسفیداب روی زمینه  
زرد در ترنجی نوشته شده و بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته  
و در بالای صفحه اول مهر او را دارد .  
( ۴۵۷ )

## امیر خسرو دهلوی

باندازه ۱۶۵ x ۲۶۵ - جلد تیماج سرخ ترنج و سرترنج و حاشیه  
منگنه ، اندرون میشن سرخ ترنج و سرترنج و گوشه و حاشیه سوخت  
معرق طلاپوش خوش روی زمینه الوان صفحات قطعه سازی و متن و  
حاشیه کساغذ متن سمرقندی قطعه جدول زرین کاغذ حاشیه الوان  
عموباً عکاسی قدیم مذهب - سه صفحه اول و صفحه آخر مصراعها  
قاب سازی مذهب مرصع خوش - عنوانها بزر و لاجورد - یک سرلوح مزدوج  
مذهب مرصع خوش - ۲۳۹ صفحه ، هر صفحه ۳ سطر ، هر سطر یک  
بیت ۷۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی خوش - رقم عزیز محمد -  
تاریخ تحریر سال ۱۰۲۴ ( شماره ۱۷۶ )

آغاز

« بسم الله الرحمن الرحيم خطبه قدس است بملك قديم »

بايان :

« بوكه زنهتگه دارالسلام بوى عليكى برسد والسلام »

« قد وقع الفراغ عن تحرير هذه النسخة الشريفة الميمونة المباركة المسمى براحات القلوب هي من مقولات . . . امير خسرو دهلوى قدس سره في التاريخ سلخ شهر ذى القعدة سنة الف واربع وعشرين في بلدة الهرات . . . . راقمه عزيز محمد ابن خواجه عوض محمد . . . تمت بالخير سنة ١٠٢٤ »

دو صفحه بيش از صفحه آخر متن اصل بياض و نسخه ناتمام مانده بوده كه ديگرى آنرا بتاريخ ١٢١٢ تكميل كرده است

( ٤٥٨ )

ت

اوحدى (كمال الدين مراغى اصفهاني)

( ٧٣٨٠٠م )

باندازه ١٧٠ x ٣١٢ - جلد تيماج قهوه‌اي بغدادى ترنج و گوشه  
ضربى ، اندرون ترنج و گوشه سوخت تحرير زمينه زر لولادار - كاغذ  
عادلشاهى جدول زرین - عنوانها بشنگرف - دو صفحه بيش از متن دو  
ترنج و چهار گوشه مذهب عالى - ( ٥ ) سرلوح مذهب عالى - ٨٣٦ صفحه  
هر صفحه ١٧ سطر ، هر سطر يك بيت ٨٨ ميليمتر - خط نستعليق كتابت  
جلى فديم متوسط - رقم ميرك شيرازى - تاريخ تحرير سال ٨٧٠ .  
( شماره ٣١٠ )

نسخه منقسم است به :

ترجیعات - غزلیات ( مرتب ) - سه غزل فهلوی - مثنوی جام جم  
ده نامه - رباعیات ( مرتب )

آغاز :

« سر پیوند ما ندارد یار چون توان شد ز وصل برخوردار »  
بایان :

« ما درقریم برب آب روان برخیز ویا گر دل صافی داری »  
« تمت الديوان المتبرک الشریف المنسوب الی الشیخ العارف  
المحقق المدقق سلطان الشعراء المحققین وبرهان الفضلا و المکملین  
کمال الحق والدین شیخ اوحدی علیه الرحمه و الغفران علی یدا ضعف  
عبادالله و احوجهم الی رحمة الله الغنی مولانا میرک الشیرازی غفرالله  
عن سیماته بدار السلم بغداد فی شهر رمضان سنه سبعین وثمانمائه الهجره  
نسخه از صفحه دوم ساقط و از قصابده فقط یک صفحه اول را  
دارد - نیز از نامه دوم تا هشتم ده نامه ساقط است .

( ۴۵۹ )

جام جم

اوحدی

باندازه ۱۴۰ x ۲۳۷ - جلد ساغری مشکى ساده ، اندرون تیماج  
سرخ ساده - کاغذ بخارائی نخودی جدول زرین - عنوانها بزر و مرکب  
گلی بخط رقاع دو دانگ خوش در سرفصلهای بوته اندازی مذهب  
دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع لاجوردی عالی که در وسط  
هر صفحه تنش مصراع از ابتدای مثنوی نوشته شده و بین سطور بوته  
اندازی مذهب است و در چهارکتیبه پیشانی و ذیل روی متن زر بوته

اندازی بخط کوفی تزئینی بسفیداب نوشته شده است : « بسم الله الرحمن الرحيم » و « الحمد لله رب العالمين » و « والصلوة على محمد وآله » و « اجمعين الطيبين الطاهرين » - ۳۱ صفحه ، هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر یک بیت . ۷۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت عالی - رقم میرعلی هروی - تاریخ تحریر ۹۲۹ . ( شماره ۲۰۵ )

آغاز :

« قل هو الله لامرء قد قال من له الحمد دائماً مقوال »

بایان

« دل اورا بذکر عادت کن کار او ختم بر سعادت کن »  
« حرره العبد الفقير على الحسينى ستر عيوبه فى شهور سنه تسع وعشرين وستمائة بمدينة الهراة »

نسخه از ممتلكات میرزا مهدبخان نادری و اولاد او بوده و بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته است و پشت صفحه اول مهر اورا دارد .

( ۴۶۰ )

## اوحدی

باندازه ۱۵۰ × ۲۴۰ - بدون جلد - صفحات متن و حاشیه ، کاغذ متن عادلشاهی و حاشیه خانبالغ ، دو جدول و یک کمند زرین - عنوانها بزر تحریردار - دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع لاجوردی ممتاز که در وسط هر صفحه شش مصراع از آغاز مثنوی دارد و بین سطور بوته اندازی مذهب است و در چهار کتبه یشانی و ذبل روی

متن زر بوته اندازی بخط کوفی تزیینی بسفیداب نوشته شده است  
 « بسم الرحمن الرحیم » و « والصلوة علی محمد و آله اجمعین » و  
 « الحمد لله رب العالمین » و « مالک يوم الدين » - ۲۹۹ صفحه ، هر صفحه  
 ۱۵ سطر ، هر سطر یک بیت ۶۳ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی  
 عالی - رقم میر علی هروی - تاریخ تحریر سال ۹۳۰ ( شماره ۱۱۰۸۴ )  
 آغاز و پایان مانند نسخه پیش و در پایان متن دارد :

« کتبه العبد الفقیر المذنب علی الحسینی الکاتب غفر الله ذنوبه  
 و ستر عیوبه فی اواخر شهر رمضان المبارک سنه ثلاثین وتسعمائة بدار السلطنة  
 هراة » . بسال ۱۲۷۴ از عرض کتابخانه گذشته است و تمامی یادداشتها  
 و مهرها را محو کرده اند .

( ۴۶۱ )

## اوحدی

باندازه ۱۹۵ × ۲۷۲ - جلد روغنی بوم مشکی نقاشی میناسازی  
 مذهب اندرون میشن آلبالوئی ترنج و سر ترنج و گوشه و حاشیه بند  
 سوخته زمینه فیروزه ای لولدار ممتاز که از بیرون فرسوده شده است - صفحات  
 تماماً متن و حاشیه کاغذ متن ختائی حاشیه سمرقندی چهره ای زرافشان  
 جدول زرین - عنوانها بزر - بک سر لوح مذهب مرصع عالی که جزء  
 فوقانی آن الحاقی است - پشت صفحه اول یک شمسه مذهب مرصع  
 عالی - ۱۰۲ صفحه ، هر صفحه ۱۹ سطر ، هر سطر دو بیت ۹۵ میلیمتر -  
 خط نستعلیق کتابت خفی خوش - بدون رقم ( رقم را محو کرده اند ) -  
 بدون تاریخ تحریر ( قرن ۹ ) . ( شماره ۲۰۸ )

آغاز و پایان مانند نسخه پیش در پایان اضافه دارد : ( تمت کتاب جام جم من کلام شیخ اوحدی علیه الرحمة »  
 اوراق پیش از صفحه ۳۹/۳۱/۲ ساقط است  
 نسخه بتاریخ ۱۱۰۵ از عرض شاه سلیمان صفوی گذشته و بتاریخ ۱۱۹۷ در تملک حسین بیگ بن موسی بیگ بوده و در زمان ولیعهدی ناصرالدین شاه بدست او افتاده و بسال ۱۲۸۲ از عرض او گذشته است بسیاری از یادداشتها و سجع مهرها را محو کرده اند.

( ۴۶۲ )

### دیوان

حسن (خواجه نجم الدین حسن ابن علی دهلوی)

( م ۷۳۸۰ )

باندازه ۱۱۰ × ۱۹۷ - جلد روغنی متن مشکی منقش حاشیه مذهب ، اندرون میشن عنابی جدول مذهب ( گوشه شکسته ) - کاغذ دولت آبادی جدول زرین - عنوانها بخط رفیع و قلم لاجورد در میان نقوش ساده مذهب - دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع فرسوده و محو شده که در وسط دو ترنج مذهب عنوان کتاب و چهار بیت از اول دیوان بقلم سفیداب تحریر دار نوشته شده - یک سر لوح مذهب مرصع خوش - ( ۶ ) مجلس تصویر مینیاتور خوش که یکی در صفحه دوم ماقبل کتابت و صفحه اول آن ساقط و این مجلس تصویر در میان حاشیه مذهب مرصع است - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - ( هم شجاع فارسی - تاریخ تحریر سال ۹۳۹ ( شماره ۴۷۵۷ ) .  
 نسخه مشتمل است بر : قصاید - مقطعات - غزلیات ( مرنب )  
 مقطعات دیگر و مثنویها - رباعیات



آغاز :

ای حاکم جهان و جهان داور حکیم  
محدث همه بدایع و تو مبدع قدیم «

پایان :

« لطف خدا که بر همه واجب سلام تست  
گو ختم کن یکی یکی عین نام تست  
» تم الدیوان الا فصیح المتکلمین امیر حسن الدهلوی بیدالعبد  
الفقیر شجاع الفارسی غفر الله ذنوبه و ستر عیوبه . فی تاریخ سنه ۹۳۹ .  
انتقالی از کتابخانه اندرون

( ۴۶۳ )

### کلیات

خواجو ( کمال الدین ابوالعطاء محمود ابن محمود

مرشدی کرمانی )

( م . ۷۴۲ یا ۷۵۳ )

باندازه ۱۷۰ x ۲۶۵ - جلد تیماج مشکی ترنج و سرترنج و گوشه  
منگنه ، اندرون میشن عنایی ترنج و گوشه سوخت معرق عالی زمینه  
فیروزه‌ای - کاغذ اصفهانی جدول زربن که هر صفحه یک لچکی بوته  
مذهب و دو مهر مذهب ساده دارد - عنوانها بشنگرف - (۳) سر لوح و  
(۹) سر فصل مذهب مرصع عالی که در کتیبه هر یک عنوان هر قسمت  
کلیات بخط رقاع خوش بقلم زر نوشته شده و اولین سر لوح ساقط است  
و جای آنرا وصالی کرده‌اند - در ضمن مطالب مقدمه در یک لوحه لاجوردی  
عنوان مندرجات کتاب بخط رقاع خوش و قلم سفیداب و سرنج در ترنجهای

مذهب نوشته شده است - ۸۲۹ صفحه ، هر صفحه ۲۱ سطر یک  
 ۹. میلیمتر در متن و ۲۱ بیت در ۴۲ مصراع در حاشیه - خط تعلیق  
 قدیم خوش - بدون رقم - تاریخ تحریر سال ۸۲۴ ، ( شماره ۱۲۱۴۹ )  
 نسخه چنین تقسیم شده است :

در متن : دیباچه منثور ، براءت استهلال انشاء محمد بن ابراهیم  
 صحاف - قصاید - مقطعات - هجویات - غزلیات ( مرتب ) - متفرقات  
 غزلیات متفرقه ( - ترجیعات - مخمسات - مفاتیح القلوب بامقدمه منثور  
 و فهرست ابواب و فصول .  
 در حاشیه :

مثنوی های روضة الانوار - گل ونوروز - همای و همایون - کمال  
 نامه - گوهر نامه بهائی - رساله شمع و شمسیه - رساله مناظره شمس  
 و سحاب - مناظره البلد والبادی - سراج و هاج - رباعیات - معنیات .  
 آغاز :

« حمد بی قدر شکر بی احصا با ثنائی برون از استقصا ..... »

بایان :

« چو شد حرز روان من ثنائش سخن را ختم کردم بر دعایش »  
 « تمت الكتاب بعون الملك الوهاب الموسوم بمفتاح القلوب »

[ کذا ] فی غره ربیع الاول سنه اربع عشرین وثمانمائه »

چنانکه گذشت نسخه مصدر بدیباچه و مقدمه ایست که انشاء  
 خواجو نیست و شاید جامع این کلیات و کاتب و مزین آن یکی و هم او  
 منشی مقدمه باشد. در دیباچه متکلف و مصنوع که براءت استهلالی  
 دارد چنین آمده است :

« جناب مغفرت مآب مولانا امام سعید فاضل کامل شهید ..... »

کمال الملة و الدین محمود المشتھر بخواجو الکرمانی طیب الله مقامه  
 فی دارالسلام ..... و این بنده حقیر فقیر اقل عباد الله ولی اللطاف

محمد بن ابراهیم الصحاف ..... پیوسته از سر محبت و اخلاص ثناخوان  
 این فریده و شاخ فضل و مدیح سرای این بیت القصیده هنر بوده در جمع  
 و تالیف منظوم و ختم شتات منثور آن جناب کی ابکار استار ظرافته  
 و نو عروسان شبستان لطافت اند مدتی مدید اشغال نمود و خود را بدین  
 دولت مستعد کرد تا جمع متفرقات کتب رسایل برطبق این فهرست :  
 روضة الانوار ، گل و نوروز ، گوهر نامه بهائی ، سراج و هاج ،  
 القصاید والغزلیات ، همای و همایون ، مفاتیح القلوب ، شمع و شمسیه ،  
 کمال نامه ، الرباعیات ، مناظره اللبد و الباری ، مناظره الشمس و  
 السحاب ، بحمد الله تعالی و منه دست داد و میسر شد ..... قدم ازجاده  
 ادب فرا یش نهاده جسارت و جرأت نمود و با وجود قصور دستگاه و پایه  
 و قلت سرمایه این دیباچه را ..... »

نسخه در تملک سلیمان خان بن محمد خان قاجار بوده است و  
 معلوم نیست در چه تاریخ بکتابخانه داده شده است .

( ۴۶۴ )

۱۳

## خواجوی کرمانی

باندازه ۱۷۰ x ۲۹۵ - جلد مقوای ابره تیماج مشکی متن و  
 حاشیه بند رومی ضربی طلاپوش عالی ، اندرون متن ضربی طلاپوش  
 ترنج و سر ترنج و گوشه و حاشیه بند رومی برجسته سوخت معرق ممتاز ،  
 حاشیه گل طلاپوش زمینه لاجوردی ، ترنج و زمینه طلاپوش مشکی -  
 کاغذ ترمه اصفهانی متن زرفشان غبار جدول زرین - در هر صفحه ۳  
 لچکی بوته اندازی مذهب - دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب عالی که  
 در میان هر صفحه سه بیت درشش مصراع از آغاز کتاب نوشته شده و

بین سطور طلائع اندازی منقش است و در بیشانی و ذیل در چهار ترنج  
 مذهب عنوان کتاب و نام شاعر بسفیداب نوشته شده است - (۸) سرلوح  
 بزرگ و کوچک و ( ۵ ) سرفصل مذهب مرصع عالی که عنوان هر  
 قسمت روی متن زر بسفیداب نوشته شده - صفحه اول رساله « سبع  
 المثانی » بین سطور طلائع اندازی منقش مرصع - ۱۳۷۴ صفحه ، هر صفحه  
 ۱۵ سطر ، هر سطر یک بیت ۷۰ میلیمتر در متن و ۱۰ بیت در بیست  
 مصراع در حاشیه - خط نستعلیق کتابت خوش - رقم خلیفه صفر شاه  
 تاریخ تحریر سال ۹۲۷ ( شماره ۲۹۹۱ ) نسخه چنین تقسیم شده است  
 در متن :

قصاید - مفاتیح القلوب و مصابیح العیوب با مقدمه منشور -  
 مثنوی کمال نامه - غزلیات مجلد اول - غزلیات مجلد ثانی - رساله  
 تتمع و شمسیه - رساله الراجیه فی مقالة الوهاجیه - سراج و هاج -  
 ( اشتباه است بلکه مناظره الشمس و السحاب است ) - رساله سبع المثانی  
 ( و همان رساله سراج و هاج است ) - رساله ثالث ( که همان مناظره  
 اللبد و البادی است ) - نیمه دوم مثنوی نوروز گل  
 در حاشیه :

مثنوی روضة الانوار - قصاید ( که بیک غزل و یک رباعی  
 تمام میشود ) - مثنوی گوهرنامه - مثنوی همای و همایون - مثنوی  
 نوروز و گل ( نیمه اول ) -  
 در متن و حاشیه :

غزلیات ( مجلد ثالث ) - ترجیعات - مقطعات - رباعیات - معمیات  
 - ساقی نامه - قصاید .  
 آغاز :

« ای نهاده خشت زر بر روزن سیمین بام  
 وی فکنده چین شب در گیسوی مشکین شام »

بایان :

« هر خطائی که آمد از خواجهو بعنايت پيوش يا ستار »  
« تمت الكتاب من كلام افصح الغراء والمتكلمين ا. کمل الفضلا و  
المتأخرين ابوالعطاء محمود الملقب والمشتهر بخواجه الکرمانی عليه الرحمه  
والغفران فی رجب المرجب سنه سبع وعشرين و تسعمائه کتبه العبد الفقير  
خليفه صفر شاه عفا الله عنه »  
یادداشتها و مهرها را محو کرده اند معلوم نیست در چه تاریخ  
بکتابخانه وارد شده است.

( ٤٦٥ )

## خواجه کرمانی

باندازه ۱۷۰ x ۲۷۰ - جلد مقوای روغنی عالی زمینه یشمی  
گل و بوته الوان مذهب میناسازی ، حاشیه آلبالویی بوته ریزه نقاشی  
اندرون زمینه مشکی ، بترنج متن مذهب حاشیه لچکی زمینه سبز رقم  
محمد باقر - صفحات متن وحاشیه ، کاغذ متن قطعه سمرقندی زرفشان  
غبار جدول زرین ، حاشیه کاغذ الوان کمنددار که تمام حواشی عکاسی  
حلکاری مصور عالی است - دو صفحه اول متن وحاشیه مذهب مرصع  
ممتاز و در میان هر صفحه شش مصراع در شش سطر از متن کتابت  
نوشته شده و اطراف سطور منقش و مذهب - عنوان بسفیداب روی متن  
زر در سرسخنهای مرصع - در متن چند موضع لچکیها مذهب و مرصع  
ممتاز - ۱۷۸ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت - ( ٥ )  
مجلس تصویر مینیاتور ممتاز و حواشی مجالس تصویر حلکاری مصور  
ممتاز - بخط نستعلیق کتابت خفی عالی - رقم میر علی هروی - تاریخ  
تحریر سال ۹۲۷ . ( شماره ۳۰۷ )

آغاز :

« زینت الروضة فی الاول بسم الله حمد مفضل »  
« شد چمن طبع و ترنم سرای روضة انوار بنام خدای »  
« متن سخن بیش نشاید کشید ختم سخن کن چو بمقطع رسید »

پایان :

« الحمد لله والمنتہ کہ باتمام رسید و باختتام انجامید روضة الانوار بعون ملک غفار ، بتاریخ سنہ سبع و عشرين وتسعمائه ، کتبہ العبد المذنب علی الکاتب السلطانی غفر ذنوبہ ببلدة هراة . »  
از کتابهای سلطنتی صفویہ ونخستین بار بسال ۱۰۸۶ و بعد در سالهای ۱۰۹۷ و ۱۱۰۷ و ۱۱۶۰ و ۱۱۶۷ از عرض گذشته است -  
بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در صفحه اول در ترجم مذہبی نام فتحعلیشاه بسیاهی نوشته شده - بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه اول مهر او را دارد .

۴۶۶

ابن یمین ( فخر الدین محمود بن یمین الدین  
طغرائی مستوفی فریو مہدی )

( م ۷۴۵ با ۷۶۳ با ۷۶۹ )

باندازه ۱۶۳ x ۲۴۵ - جلد مقوای سجاد میشن عنابی حاشیہ  
منگنہ مذہب ابرہ کاغذ ابری ( ققط بک دف ) - کاغذ بغدادی جدول  
سرخ - عنوانها بسرخی و زر بخط ثلث دودانگ خوش و جای بعضی  
عنوانها بیاض - دو صفحه اول متن وحاشیہ مرصع خوش کہ درستن

۸ سطر از آغاز متن نوشته شده در کتیبه بیشانی « بسمله » بخط ثلث دو دانگ خوش روی زمینه لاجورد بزر نوشته شده است - (۲) سرلوح منقش خوش - ۳۷۸ صفحه ، هر صفحه ۱۹ سطر ، هر سطر یک بیت ۷۰ میلیمتر در متن و ۱۲ بیت در ۲۴ مصراع در حاشیه - خط متن نستعلیق کتابت خفی متوسط - رقم زبن العابدین کار دگر - بدون تاریخ تحریر ( قرن ۱۰ ) ، ( شماره ۱۹۶ )

خط و تزئین و تجلید و نسخه همه ترکی است و تا ورق آخر نو نویس است.

مشمول است بر :

دیباچه منثور - قصاید - مقطعات - تواریخ - غزلیات بعلاوه مخمس معروف :

در عشق تو ای صنم چنانم کز هستی خویش در گمانم / الخ  
که منسوب بحافظ است ، در اینجا جزو اشعار ابن یمن آمده و چنین تمام شده است.

ای وصل تو اصل شادمانی دامن بفرق جاودانی  
بر این یمین چه می فشانی هر حکم که بر سرم برانی  
سهل است ز خویشتن نرانم

آغاز مقدمه منثور :

« الحمد لله الذی .... اما بعد چنین گوید محرر این مقالات و مقرر این کلمات العبد الواصل باللفظ الصمدی محمود ابن یمین المستوفی الفریوبدی ..... که این ضعیف را در عنفوان حبسی الی یومنا پیوسته خاطر بمجالست ارباب اخایر فضایل و مصاحبت اصحاب احاسن تمایل مایل می بود .... این ضعیف با نثر هر چند از دری منثور عاطل و از فضایل آن غافل نبود و بهر وقت باشارت ماوک و سلاطین

امثله برقم قلم مرقوم می گردانید..... و بامخادیم و احباب ابواب  
مراسلات و مخاطبات گشاده می داشت و سواد بعضی از آن با خزاین  
ذکر بر بیاض ورقی چند خواهد نگاشت احیاناً امتحاناً.... ییتی گفته  
می شد. چون روزگار دیر کشید و حد شعر بدرجۀ تدوین طبیعت رسید  
نسخه آن در سفر و حضر با خود مصاحب می داشت و اگر سخنی دیگر  
گفته می شد بر آن می نگاشت. ناگاه از قضاء آسمانی و تقدیر یزدانی  
در محاربتی که شیخ الاسلام سلطان اولیاء الله العظام..... شیخ  
حسین جودی قدس الله نفسه.... و سلطان اسلام شهنشاه.....  
وجیه الحق والدین مسعود..... با لشکر هرات و ولایت خواف  
در سیزدهم صفر ختم بالخیر و الظفر سنه ثلاث و اربعین و سبعمائۀ  
واقع شد بچنگال غارتگران افتاد و از آن بس کسی زو نشانی نداد...  
القصبه بطولها ییتی چند از آن که بیشتر گفته شده بود از جراید افاضل  
نامدار و سفاین امثال روزگار التقاط کرده شد و آنچ بعد از آن اتفاق  
افتاد بدان الحاق کرده آمد و دیوان دیگر چنان که آید نه چنان که  
باید در سلک کتابت منتظم گشت.... و جری ذلک غره شوال سنه  
ثلث و خمسين و سبعمائۀ..... مقالات الصاحب الفاضل العبد الکامل  
فخر الملة والدین محمود بن یمین المستوفی الفریومدی ( در اصل :  
الفریرهدی ) طیب الله ثراه..... من المنظومات و المنثورات کمایاتی  
تفصیلها..... منظومات و هی مشتملة علی القصاید و المقطعات و  
الغزلیات و الرباعیات [ ولی در متن رباعی و مشوی دیده نشد ] القصاید  
و هی مشتملة علی التوحید و النعت و المناقب و المواعظ و المدايح  
التوحید و النعت کتبه العبد الضعیف زین العابدین ابن جمال الدین  
کار دگر، اللهم اغفر له و لوالديه. »



آغاز متن دیوان :

« ای دیده در شناختن حال کاینات  
باید که باشد نظری از سرادقات »

پایان :

« یار صافی دل اگر بایدت ای این یمین  
این صفت نیست کسی را بجز از ساغرمی »  
سال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه اول  
مهر او را دارد .

( ۴۶۷ )

### دیوان

ابن یمین فریومدی

باندازه ۱۳۰ x ۲۲۰ - جلد میشن جگری ترنج و سر ترنج ضربی  
طلاپوش ، اندرون میشن تریاکی ترنج و سر ترنج سوخت معرق عالی  
زمینه لاجورد لولادار - کاغذ بخارائی جدول زرین - یک سر لوح  
مذهب مرصع عالی که در کتیبه آن روی متن زر بسفیداب عنوان کتاب  
نوشته شده است - ۱۷۴ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر یک بیت  
۶۵ میلیتر خط نستعلیق کتابت متوسط - رقم حسین خوارزمی - تاریخ  
تحریر سال ۱۲۹۹ . ( شماره ۳۰۸۳ )

نسخه فقط منحصر بمقطعات است

آغاز :

« یا ز این یمین ای دوست بشنو  
مرین شایسته پند رایگان را »

پایان :

« گرانی و دیگر درشتی توست

سیوم زردی چهره بی علتی.»

« تمت الكتاب بعون الملك الوهاب علي يد الضعيف حسين

الخوارزمي غفر ذنوبه سنة ٩٤٩ »

در حاشیه مهر ولیعهدی مظفرالدین شاه را دارد و معلوم نیست

در چه تاریخ وارد بکتابخانه شده است.

( ٤٦٨ )

ت

سلمان ( جمال الدین بن علاء الدین محمد ساوجی )

( ٧٧٨ . ٠ م )

باندازه ١٥٠ x ٢٥٠ - جلد مشکی ترنج و سر ترنج بریده ضربی

مستعمل ، اندرون تیماج ساده عنابی - کاغذ خانبالغ دو جدول زرین

که در هر صفحه سه لچکی بوته اندازی مذهب دارد - عنوانها بخط

رقاع خوش بقلم زر - پشت صفحه اول در یک ترنج مذهب مرصع عالی

در ده مهر مذهب فهرست عنوان کتابها بخط رقا ع بسفیداب تحریردار

نوشته شده است - دو صفحه اول یک حاشیه مذهب مرصع عالی فرسوده

دارد و در چهار کتیبه درپیشانی و ذیل روی متن زر بخط ثلث خوش

بزنگار نوشته شده :

« بسم الله الرحمن الرحيم ، الحمد لله رب العالمين ، والصلوة

والسلم علی ، محمد وآله و اجمعين » - در همین صفحه چهار سرسختن

و شش لچکی مذهب مرصع دارد - ( ٢ ) سرلوح و ( ٥ ) سرفصل مذهب

مرصع در ضمن کتابت که عنوان هر قسمت بخط رقا ع خوش بزر تحریردار

نوشته شده - ۴۱ صفحه ، هر صفحه ۱۹ سطر ، هر سطر یک بیت ۸۰  
میلیمتر در متن و ۱۶ بیت در ۳۲ مصراع در حاشیه - خط نستعلیق کتابت  
متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۹ ) ( شماره ۳۷۰ )

ورق آخر ساقط و نسخه مشتمل است بر :

در متن : قصاید - غزلیات - رباعیات - قصاید مصنوع .

در حاشیه :

مثنوی جمشید و خورشید - فراق نامه - مقطعات - ترجیعات -

مراثی - دنباله غزلیات .

آغاز :

« هر دل که در هوای جمالش مجال یافت

عنقای همتش دو جهان زیر بال یافت »

بایان موجود :

« ملک ترا شد ز عدل جاه ترا شد ز بندل »

نسخه در تاریخ ۱۲۲۲ متعلق به محمد ولی میرزا فرزند فتحعلیشاه  
بوده و بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته است و در حاشیه صفحه  
اول نام او بسفیداب روی زرد ترنجی نوشته شده - بسال ۱۲۸۲ از عرض  
ناصرالدین شاه گذشته و مهر او در پشت صفحه اول هست .

( ۴۶۹ )

کلیات

سلمان ساوجی

باندازه ۱۵۵ x ۲۴۵ - جلد تیماج مشکی ترنج و سرترنج منگنه  
زمینه چهره‌ای بوته برجسته ماشی - کاغذ اصفهانی جدول زرین -  
یک سرلوح مذهب مرصع خوش - ۸۴۲ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ،

هر سطر یک بیت ۷۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت متوسط - رقم سلطان محمد تایبادی - تاریخ تحریر سال ۱۰۶۷ (شماره ۳۶۹) نسخه مشتمل است بر :

قصاید - غزلیات - ( مرتب ) - مقطعات - ایضاً قصاید - ترکیبات - ترجیعات - رباعیات - مثنوی جمشید و خورشید - مثنوی فراق نامه ، آغاز :

« رفتند رفیقان و رسیدند بمنزل  
درخواب غروری تو هنوز ای دل غافل »  
بایان :

« ببرهان معروف و سر سری  
که بابان کارم بخیر آوری »  
تمت الکتاب بعنایت الملک الکرم الوهاب فی سنه ۱۰۶۷  
سلطان محمد تایبادی »

یاد داشتها و مهرها را محو کرده اند - بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه اول مهر اورا دارد .  
( ۴۷۰ )

عصار ( محمد بن محمد بن محمد تبریزی )

( ۷۸۴۰م )

باندازه ۱۱۵ × ۲۱۳ - جلد تیماج بشمی ترنج و سرترنج منگه متن سبز و گلی - کاغذ بخارائی جدول زرین - ۴۴۰ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت ۶۱ میلیمتر - یک سر لوح مزدوج مذهب مرصع خوش - ( ۱۰ ) مجلس مینیاتور خوش فرسوده در متن بعلاوه دو صفحه اول بک مجلس مینیاتور حاشیه مذهب لاجوردی - عنوانها

بخط رقاع خوش بقلم زر - خط نستعلیق کتابت خفی خوش - بدون  
رقم و تاریخ تحریر ( نیمه اول قرن ۹ ) ( شماره ۵۴۹ )  
آغاز :

« بنام بادشاه عالم عشق که نامش هست نقش خاتم عشق »  
« بختم انبیاء و ختم قرآن که ختم کار ما با خیر گردان »  
« تم الكتاب بعون الله وحسن توفيقه . قد اتفق الفراغ من مقابلة  
هذا الكتاب من فاتحته الى خاتمه مع نسخه انتسخا المصنف بخط  
الشریف و قد كتب رحمة الله فی آخر الكتاب هذا العبارة ؛ فرغ من  
تنسيق هذا الكتاب ناظمه و هو احقر عباد الله الغفار محمد بن محمد بن  
محمد العصار التبریزی اصلح الله شأنه ، ضحوة يوم عاشورا ، سنه ثمانین  
وسبعمائه هجریه و جعل تذکرة و تحفة لخدمه صاحب الاعظم مستخدم  
ارباب الفضل والحکم مستجمع انواع الکمالات والشیم مربی الفضلاء  
مالجاء الضعفاء قبله اولوالالباب المستغنی عن الاطناب فی الالقب  
غیاث الدنیا والدين سلطان محمود عظم الله جلال قدره و اعلى لوی عزه  
و فقره و رفع مکان مسنده و صدره »  
ورق ۱۵ نونویس است .

نسخه بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه  
صفحه اول مهر اورا دارد .

( ۴۷۱ )

دیوان

حافظ ( خواجه شمس الدین محمد بن

بهاء الدین محمد شیرازی )

( م . ۷۹۲ )

باندازه ۱۹۰ x ۳۱۵ - جلد تیماج قهوه ای ضربی با نقش بنج

ترنج و سرترنج و گوشه بوته اسلیمی طلاپوش عالی ، اندرون ترنج و سرترنج و گوشه وحاشیه بند رومی سوخت معرق فرسوده عالی زمینه ضربی طلاپوش عالی - ورق اول ساقط و ورق دوم نیمه یک مجلس مینیاتور ممتاز حاشیه مذهب مرصع عالی که قسمتی از حاشیه ساقط و وصالی شده است - دو صفحه اول متن کتاب متن وحاشیه بین سطور طلااندازی منقش حاشیه حلکاری - تمامی سر غزلها مذهب مرصع و بین مصراعها تسمه مذهب و مرصع - عنوانها بقلم سفیداب تحریردار روی متن زر بوته اندازی - یک سرلوح مزدوج مرصع عالی که در کتیبه آن بخط ثلث خوش بزر تحریردار روی متن لاجورد بوته اندازی نوشته شده است « فائده خیر حافظاً » - صفحات متن وحاشیه ، کاغذ متن ختائی جدول زرین - حاشیه قطعه چهره ای رنگ زرفشان - ۳۰۶ صفحه ، هر صفحه ۱۳ سطر ، هر سطر یک بیت ۱۱۶ میلیمتر - خط نستعلیق نیمدو دانگ خوش قدیم بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۹ ) ( شماره ۲۶۸ )

نسخه مشوش و بسیاری از صفحات وصالی شده است.

نسخه مشتمل است بر : غزلیات ( مرنب ) - ساقی نامه ها -

رباعیات

آغاز :

« الا با ایها الساقی ادرکاساً و ناولها

که عشق آسان نمود اول ولی افتاد مشکلها

پایان :

« تمنای من از عمر و جوانی وصال تست آنگه زندگانی »

بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه اول

نام او بسفیداب در ترنجی روی متن زر نوشته شده است و یکبار بسال

۱۳۲۲ از عرض کتابخانه گذشته است

## حافظ شیرازی

باندازه ۱۷۰ x ۲۶۵ - جلد تیماج سرخ حاشیه منگنه طلاکوب  
جدید - صفحات متن و حاشیه قطعه‌سازی - کاغذ رنگارنگ کشمیری  
جدول زرین - اشعار بزر و سفیداب مرکب الوان چلیپا و چپ و راست  
به تفنن نوشته شده - دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع ممتاز  
که در میان هر صفحه چهار مصراع بزر تحریردار نوشته شده - دو صفحه  
ماقبل و ما بعد دیوان چهار مجلس مینیاتور فرسوده که از اصل این  
نسخه نیست و مقدم بر تاریخ تحریر کتاب و از یک نسخه خمسۀ نظامی  
و جز آن برداشته و قطعه‌سازی و باین کتاب ملحق کرده‌اند - ۲۳۴  
صفحه ، هر صفحه ده بیت - بخط نستعلیق کتابت جلی خوش قدیم -  
بدون رقم و تاریخ تحریر « قرن ۱۰ » ( شماره ۲۶۶ )

نسخه منحصر است بغزلیات و چند مثنوی کوتاه و رباعی

آغاز : مانند نسخه پیش

پایان :

« گرتشنه قبض حق و صدقی حافظ

سر چشمۀ آن رساقی کوثر پرس

ابن نسخه نفیس در تاریخ ۱۰۱۷ بکتابخانه جهانگیر پادشاه  
و در تاریخ ۱۰۳۷ بکتابخانه شاه جهان پادشاه هند وارد شده و مطالبی  
بخط هر دو پادشاه در پشت کتاب نوشته و بمهر آنها ممهور شده است  
که مطالب آن مخصوصاً آنچه جهانگیر نوشته از لحاظ معرفی نسخه  
سودمند و این است عین عبارات آن :

« الله اكبر ، در نفاست خاصه اول است . این دیوان حافظ که صفحه اول آن تصویر استاد بهزاد است و صفحه آخر کار فرخ و چهار لوح و تحریر خط عمل یاری مذهب . بتاریخ دوم آذرماه الهی سنه ۴ موافق چهاردهم شعبان روز یکشنبه سنه ۱۰۱۷ داخل کتب خاصه شد . حرره نورالدین جهانگیر بن اکبر پادشاه غازی . این نسخه خط ملا سلطانعلی و بابت باقی جان مخاطب خواجه پسر است .

« الله اكبر ، این دیوان خواجه حافظ شیرازی بتاریخ بیست و پنجم ماه بهمن مطابق هشتم شهر جمیدی الثانی سنه ۱۰۳۷ هجری که روز جلوس مبارکست داخل کتابخانه ابن نیازمند درگاه شد . حرره شهاب الدین محمد شاه جهان پادشاه ابن جهانگیر پادشاه ابن اکبر پادشاه غازی . )

در پشت صفحه آخر مهرها و یادداشت‌های متعدد از کتابداران در بار سلاطین هند است که در سنوات مختلف تحویل و تحول شده است . - سال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و نام وی بلاجورد روی متن زر و در ترنجی نوشته شده است و سال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و مهر ناصرالدین شاه را دارد .

( ۴۷۳ )

## حافظ شیرازی

بانداز ۱۳۳ x ۲۳۳ - جلد مقوای روغنی عالی بوم مشکی  
نقش گل و بلبل ، اندرون سرخ ساده حاشیه باریک مشکی مذهب جدید  
صفحات متن وحاشیه . کاغذ متن اصفهانی افشان غبار ، حاشیه اصفهانی  
جدول زرین - ابیات تخلص هر غزل بزر و لاجورد در میان دو لوح



بوته اندازی مذهب - دو صفحه اول متن وحاشیه مذهب مرصع عالی که در میان هر صفحه در ترنجی ه سطر از آغاز مقدمه منشور ، به سفیداب تحریردار روی متن زر بوته اندازی نوشته شده - دو صفحه آغاز غزلیات بین سطور طلائع اندازی منقش و این دو صفحه چهار لوح سه لچکی مذهب لاجوردی دارد - دو لوح مذهب مرصع عالی که در کتیبه یکی عنوان قصاید و در دیگری « فالله خیر حافظاً » بخط رقاع عالی بسفیداب تحریردار روی متن زر بوته اندازی نوشته شده است - سه مجلس تصویر مینیاتور عالی - ۳۲ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت ۸۰ بیلیمتر - خط نستعلیق نیمه دوانگ متوسط - رقم حسن کاتب - تاریخ تحریر سال ۹۶۳ . ( شماره ۱۲۳۴ )

نسخه مشتمل است بر :

دیباچه محمد گندام - قصاید - غزلیات ( مرتب ) - ساقی نامه ها  
مقطعات - رباعیات .

اوراق دیباچه مشوش و متن عبارات آن با سایر دیباچه ها اختلاف دارد .

آغاز : « حمد بیحد و ثنای بیحد و سپاس بی قیاس خدواندیرا . »  
آغاز قصاید :

« شد عرصه جهان چو بساط ارم جوان  
از بر تو سعادت شاه جهان ستان »

آغاز غزلیات : مانند نسخه پیش  
پایان :

« پید است کزان طرف چه بر بست کمر  
تا من ز کمر چه طرف بر خواهم بست »  
« تم الکتاب ... علی یدالافقر الاحقر حسن الکاتب غفرالله ذنوبه  
و ستر عیویه سنه ثلاث وستین وتسعمائة »

همگی یادداشتها ویتها را محو کرده‌اند و بسال ۱۳۳۳ دوباره  
بکتابخانه مسترد گردیده است

( ۴۷۴ )

## حافظ ستیرازی

باندازه ۲۰۰ x ۳۴۲ - جلد ساغری مشکی ترنج و سرترنج و  
گوشه بریده ضربی زمینه زرین بوته قهوه‌ای برجسته ، اندرون تیماج  
ساده تریاکی - صفحات متن وحاشیه شده ، کاغذ متن ختائی قهوه‌ای  
زرفشان ، حاشیه سمرقندی سفید جدول زرین مور زده - دو صفحه اول  
متن وحاشیه مذهب مرصع عالی در وسط هر صفحه هفت مصراع از آغاز  
غزلیات نوشته شده و بین سطور طالاندازی منقش و بالای هر دو صفحه  
وصالی شده است - ۳۹۵ صفحه ، هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر یک بیت  
۷۷ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت جلی خوش - بدون رقم و تاریخ  
تحریر ( قرن ۱۰ ) ( شماره ۲۶۷ )

احتمال قوی میدهم که نسخه بخط سلطان محمد خندان شاگرد  
سلطانعلی مشهدی باشد و حتی تذهیب نسخه را عمل سلطان محمد  
میدانم و نظیر این خط و تذهیب بخط و عمل سلطان محمد خندان  
متعدد دیده‌ام .

نسخه مشتمل است بر :

غزلیات ( مرتب ) - مخمسات - مقطعات - ساقی نامه ها - مثنویها  
رباعیات .

آغاز مانند نسخه پیش

بایان :

« یگانه سعدی ثانی محمد حافظ

ازین سراجہ فانی بباغ جنت رفت »

نسخہ از مملکات محمد طاهر مخاطب صف شکن خان بوده و در تاریخ سال چهاردهم جلوس عالم گیر پادشاہ تقدیم وی کرده است و بعدها نسخہ بتصرف میرزا مهدیخان نادری در آمدہ و آخر نسخہ مہر او ہست - بسال ۱۲۳۲ از عرض فتعلیشاہ گذشتہ و بالای صفحہ اول نام وی بسفیداب در ترنجی روی متن زرنوشتہ شدہ است و بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاہ گذشتہ و بالای صفحہ اول مہر او ہست

( ۴۷۵ )

## حافظ

باندازہ ۱۴۰ x ۲۲۵ - جلد مقوای روغنی ممتاز بوم زرک -  
ترنج و سرترنج بوم مشکی کہ در ترنجا تصویر زن جوانی نقاشی شدہ است حاشیہ بوم آلبالوئی بوتہ ریزہ نقاشی ، اندرون بوم مشکی تصویر زن جوانی ؛ باشاخ و شکوفہ مذہب ، حاشیہ بوتہ ریزہ نقاشی - صفحات متن و حاشیہ شدہ ، کاغذ متن قطعہ ختائی ، کاغذ حاشیہ فرنگی آہار و مہرہ کشیدہ و بین سطور تماماً طلا اندازی و بین مصرعہا تسمہ مذہب منقش - سر سخنہا عموماً مذہب مرصع جای عنوانہا طلا کشیدہ خالی - حواشی یک جدول دندان موشی مذہب - دو صفحہ اول متن و حاشیہ بین سطور طلا اندازی منقش ، حاشیہ بوتہ اندازی مذہب عالی کہ در چہار ترنج روی متن لاجورد بوتہ اندازی بخط ثلث خوش بزر نام و القاب ناصرالدین شاہ نوشتہ شدہ - بک سر لوح مذہب عالی

که در کتیبه آن بشرح حاشیه در ترنجی عنوان کتاب نوشته شده -  
 تزیینات متن کتاب قدیم و تزیینات حاشیه جدید و ظاهراً بامرناصرالدین  
 شاه نسخه مرمت و تزیین آن تکمیل شده است - ۳۷۰ صفحه ، هر  
 صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت ۷۲ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت  
 عالی - بدون رقم و تاریخ تحریر ( نیمه دوم قرن ۱۰ تا نیمه اول قرن  
 ۱۱ ) . ( شماره ۲۷۰ )

نسخه مشتمل است بر :

غزلیات ( مرتب ) - مقطعات - دو رباعی

آغاز مانند نسخه پیش

بابان :

« ما عاشق و رندوست عالم سوزیم

با ما منشین و گرنه بدنام شوی »

سال ۱۲۸۲ ازعرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه

اول مهر او را دارد .

( ۴۷۶ )

دیوان

حافظ

باندازه ۱۴۵ × ۲۲۲ - جلد ساغری مشکی ترنج و نیمترنج و  
 سر ترنج و حاشیه بریده ضربی حاشیه منگنه مذهب - صفحات متن و  
 حاشیه سنده ، کاغذ متن بخارائی افشان ، کاغذ حاشیه اصفهانی نباتی  
 یک حاشیه ، باربک طلا اندازی - بین مصراعها تسمه مذهب منقش  
 سر غزلها بخط رفیع خوش بسفیداب تحریر دار روی متن زر یوته اندازی

صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع عالی که در میانه صفحه در  
ترنجی روی متن لاجوردی این رباعی بخط رقا ع خوش بسفیداب نوشته  
شده است

تا طبع ترا نماند بروای سخن نامد گهری برون ز دریای سخن  
وانگونه که بدرسول ما ختم رسل بر طبع تو ختم گشت انشاء سخن  
و این صفحه صفحه دیگری در مقابل دانسته که اکنون ساقط است.

صفحه دوم یک مجلس مینیاتور خوش تصویر جوان باز داری  
است که چهره آنرا محو کرده اند - دو صفحه آغاز متن کتاب متن و  
حاشیه مذهب مرصع عالی که در بیان هر صفحه ۶ مصرع از آغاز دبوان  
نوشته شده که بعضی کلمات آن محو گردیده است . ۳۳۸ صفحه ،  
هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر بک بیت ۷۵ میلیمتر - خط نستعلیق  
کتابت عالی - رقم عماد الحسنی - تاریخ تحریر ۱۰۰۳ ( شماره -  
( ۱۱۰۶۴

نسخه مشتمل است بر :

غزلیات ( مرتب ) مخمس - مقطعات - سافی نامه ها - مثنویها  
رباعیات .

آغاز : مانند نسخه پیش .

پایان :

» رازت که بکس نمیتوانم گفتن

هم با دل خویش گفتم آنرا تا روز

» تمت الكتاب بعون الملك الوهاب في سنة ثلاث والـ الف الهـ جـ رة

النبوة . فقیر عماد الحسنی »

با اینکه نسخه رقم صریح « عماد الحسنی » را دارد ، برمن

مسلم است که رقم آن الحاقی و نسخه با احتمال نزدیک به یقین بخط

شاه قاسم خوشنویس همزمان میر عماد است. مراجعه و مطابقه این نسخه با نسخه شماره ۲۶۵ کتابخانه این حدس را تأیید می‌کند. تمامی یادداشتها و مهرها را محو کرده‌اند و معلوم نیست درجه تاریخ بکتابخانه وارد شده است.

( ۴۷۷ )

دیوان

حافظ

باندازه ۱۶۵ × ۲۷۲ - جلد مقوای ابره تیماج مشکی ترنج و نیمترنج و لچکی منگنه سرخ اندرون میشن سرخ جدید - صفحات متن وحاشیه ، کاغذ متن قطعه سمرقندی زرقشان غبار جدول زرین کاغذ حاشیه الوان که بعضی نفش عکاسی قدیم و بعضی حلکاری دارد و بعضی ساده است - بعضی صفحات تسمه مذهب دارد و مقداری از سر سخنها طلائاندازی و بعضی مرصع است - یک سرلوح مذهب مرصع خوش فرسوده - آخر نسخه دولچکی مذهب مرصع و بین عبارات که در آخر نوشته شده طلائاندازی است - دو مجلس تصویر مینیاتور عالی در متن و یک صفحه تصویر در پایان نسخه که ریختگی دارد ۲۶۹ صفحه ، هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر یک بیت - خط نستعلیق کتابت عالی - رقم شاه قاسم - تاریخ تحریر سال ۱۰۰۳ . ( شماره ۲۶۱ ) نسخه مشتمل است بر :

غزلیات ( مرنب ) - سافی نامه‌ها - رباعیات .

آغاز مانند نسخه پیش .

نایان :

« ما مست و خراب و رند عالم سوزیم

با ما منشین و گرنه یدنام شوی »

الامر نواب نامدار عدالت شعار سلطانی بیرام علی  
 چکنی تحریر یافت . تمت الكتاب بعون الملك الوهاب فی تاریخ غره  
 شهر شوال سنه ۱۰۰۳ . کتبه العبد المذنب شاه قاسم الکاتب غفر  
 ذنوبه و ستر عیوبه . »  
 نسخه فرسوده و ناقص و تعمیر شده است . از غزلیات قافیۀ دال  
 نا تمام و تا حرف سین ساقط است .  
 بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه  
 اول مهر او را دارد .  
 ( ۴۷۸ )

### حافظ

باندازه ۱۵۳ x ۲۵۳ - جلد ساغری مسکی ترنج و نیمترنج  
 و سر ترنج و گوشه منگنه ، حاشیه منگنه مذهب جدید - صفحات متن  
 و حاشیه قطعه سازی کاغذ ختائی جدول زرین خواشی الوان حلکاری  
 و تشعیر سازی عالی - سر غزلها مذهب - جای عنوان ها بیاض - یک  
 سر لوح مذهب مزدوج عالی که در کتیبه آن روی متن زر « بسمله »  
 نوشته شده است - ۳۹۰ صفحه ، هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر یک  
 بیت ۸۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت جلی عالی - رقم شاه قاسم -  
 تاریخ تحریر سال ۱۰۱۰ . ( شماره ۱۶۵ )  
 غزلیات ( مرتب ) - مثنویها - ساقی نامه ها - ترجیع  
 و ترکیب بند مقطعات - رباعیات .  
 آغاز مانند نسخه پیش  
 پایان :

« چون گرم شود زباده ما را رک و پی  
 منت نبریم یک جو از حاتم طی »

« تمت الكتاب بعون الملك الوهاب في غره شهر ذي حجه  
١٠١٠ كتبه المذنب شاه قاسم غفر ذنوبه . »

بسال ١٢٥١ وارد کتابخانه ناصرالدین شاه هنگام ولیعهدی  
او شده است و در پشت صفحه اول و آخر یادداشت و تصویر سیاه قلم  
بخط ناصرالدین شاه با مهر ولیعهدی او دارد .

بسال ١٢٨٢ از عرض کتابخانه گذشته و در حاشیه صفحه اول  
مهر ناصرالدین شاه را دارد .

( ٤٧٩ )

## حافظ

باندازهٔ ٢٥٥ × ٤٠٠ - جلد مقوای روغنی متوسط بوم رزک  
ترنج و سرترنج و گوشه بوم سبز گل و بوته نقاشی ، اندرون بوم سرخ  
ترنج و سر ترنج و حاشیه بوم سبز بوته اندازی مبذل ( اندرون جلد  
و حاشیه کاغذ سمرقندی الوان - بین سطور طلا اندازی ، هر صفحه  
حاشیه دارد یکی باربک که تشعیر سازی است یکی عریض که عموماً  
حلکاری خوش منقش بنقوش مختلف است - نقش حاشیهٔ صفحه اول  
جدید است - دو صفحه اول بین سطور و مصراعها طلا اندازی منقش  
و چهار لوح کوچک مذهب مرصع و یک سر لوح مذهب مرصع عالی  
دارد - ٣٧٦ صفحه ، هر صفحه ١٤ سطر ، هر سطر یک بیت - خط  
نستعلیق دو دانگ متوسط - رقم حکیم رکن الدین مسعود - تاریخ  
تحریر سال ١٠٣٩ ( شماره ٤٧٥٣ )

سحه شتمل است بر :

غزلیات ( مرتب ) - قصاید - مقطعات - سافی نامه ها - مثنویها  
رباعیات .



آغاز : مانند نسخه پیش

پایان :

« من جهد همی کنم قضا می گوید

بیرون ز کفایت توکاری دگرست »

« بتاریخ روز چهارشنبه منتصف شهر شعبان سال هزار و سی و نه در دارالخلافه اکره حماهاالله عن الافات والمکاره سمت اختتام رفت بدستیاری قلم شکسته رقم بنده عاصی کثیرالمعاصی کمترین - مخلوقات الهی حکیم رکن الدین مسعود الشهیر بحکیم رکن غفرالله ذنوبه وسترالله عیوبه بحق محمد وآله و عترته الطیبین .....

« کلکم خطی چوآب روان سربصفحه داد

گفتم بروی خاک بماند نشان من

جا جا زرتبه قلم من سخن کنند

جائی فتاده هر قلم استخوان من

« لکاتبه الضعیف حکیم تحاوزالله تعالی عن سیّاته و السلام

تم . »

چهار موضع بعد از صفحه ۵۹ ر ۱۸۹ ر ۲۱۷ ر ۲۴۳ لا اقل یک ورق ساقط دارد .

انتقالی از کتابخانه اندرون

( ۴۸۰ )

## حافظ

باندازه ۱۶۵ x ۲۶۵ - جلد ساغری مشکی ترنج و نیمترنج و سر ترنج و گوشه بریده ضربی زمینه طلا بوته عنابی ، اندرون میشن

سرخ جدول مذهب - صفحات متن وحاشیه ، کاغذ متن خانبالغ جدول زرین حاشیه حنائی که تمام حواشی حلکاری عالی بزر الوانست - دو صفحه اول مقدمه و قصاید و غزلیات و مخمسات بین سطور طلائع اندازی منقش و بین مصراعها تسمه لاجورد مذهب - چهار سر لوح مذهب مرصع عالی که در کتیبه هریک روی متن زر بسفیداب تحریر دار عنوان هر قسمت نوشته شده است - ۴۴ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر یک بیت ۸۸ میلیمتر - خط متن نستعلیق کتابت جلی عالی و عبارات عربی نسخ کتابت خوش بزر ولاجورد - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۱ ) ( شماره ۱۲۲۰۷ )

نسخه مشتمل است بر :

مقدمه منشور گلندام - قصاید - غزلیات - مخمسات - ساقی نامه ها  
ترجیعات - مثنویات - مقطعات - رباعیات .

آغاز :

« حمد یحید و ثنائی ییعد و سپاس بی قیاس حضرت خداوندی را

پایان :

« یگانه سعدی ثانی محمد حافظ

از این سراچۀ فانی بدار رحمت شد »

بعد از صفحه ۱۹ تا ۱۳۰ صفحات مشوش و لا اقل یک ورق

ساقط دارد .

نسخه در تملک میرزا مهدیخان نادری بوده و بعد بکتابخانه فتحعلیشاه وارد شده است . تمامی یادداشتها و مهرها را محو کرده اند و فقط اثر مهر میرزا مهدیخان و ترنجی که معمولا در حاشیه صفحه اول برای ثبت نام فتحعلیشاه رسم شده باقی است و چند کلمه از یاد داشت بخط میرزا عبدالوهاب معتمد الدوله .

## حافظ

باندازه ۱۰۳ × ۱۸۰ - جلد تیماج آلبالوئی گل اشرفی منگنه  
مذهب - کاغذ ترمه - تمامی صفحات متن وحاشیه بوته اندازی مذهب  
منقش بین مصراعها تسمه مذهب و سر هر قطعه شعر دولوح بوته اندازی  
مذهب - دو صفحه اول و آغاز غزلیات بین سطور طلا اندازی - سه  
سرلوح مذهب مرصع خوش - ۳۵۵ صفحه ، هر صفحه ۱۶ سطر ، هر  
سطر یک بیت ۶۵ میلیمتر - خط شکسته نستعلیق کتابت خوش -  
بدون رقم - تاریخ تحریر سال ۱۱۲۲ . ( شماره ۲۷۱ )

آغاز نسخه مشتمل است بر :

مقدمه منشور گندام - قصاید - غزلیات ( مرتب ) - مثنویات -  
ساقی نامه ها - مقطعات - ترجیعات - مخمسات - رباعیات .  
آغاز :

« حمد بیحد و ثنای بیعد و ستایش بی قیاس حضرت خداوند را  
بایان :

« نه هفت هزار سال شادی جهان

با محنت هفت روزه غم می ارزد »

« تمت الكتاب بعون الملك الوهاب دبان خواجه حافظ

شیرازی رحمه الله بتاريخ شهر ربیع الاولی سنه ۱۱۲۲ »

( در پایان مقدمه تاریخ شهر ربیع الثانی سنه ۱۲۱۱ دارد که

ظاهراً سهو القلم است و باید همان ۱۱۲۲ باشد )

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته است

## حافظ

باندازه ۸۵ × ۱۵۵ - جلد مقوای روغنی خوش بوم نارنجی  
گل و بوته نقاشی ، حاشیه بوم سرخ گل ریزه ، اندرون بوم سرخ  
بوته نرگس و شکوفه ، حاشیه باریک مشکی مذهب - کاغذ ترمه  
جدول و کمند زرین - تمامی صفحات حاشیه بوته اندازی - دو صفحه  
اول و آغاز قصاید و غزلیات متن و حاشیه ، بین سطور طلاندازی حاشیه  
تشعیر سازی مذهب - از آغاز کتاب تا غزلیات بین سطور طلاندازی  
و در هر قطعه شعر دوسرلوح مزدوج مذهب مرصع خوش - ۷۰ صفحه  
هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر یک بیت ۵۵ میلیمتر - خط شکسته  
نستعلیق کتابت خفی خوش - رقم محمد عیسی - تاریخ تحریر سال  
۱۱۹۹ . ( شماره ۲۶۴ )

نسخه مشتمل است بر :

دیباچه منثور - قصاید - غزلیات ( مرتب ) - ساقی نامه ها -  
مثنویات - ترجیعات - مقطعات - مخمسات - رباعیات .

آغاز مانند نسخه پیش

بابان :

« سخن که آمده بود از نهم سپهر برون

دگر بچرخ برین رفته و بوام گرفت »

تمت الدیوان اعجوبة البشر اظهر من الشمس والقمر خواجه  
محمد شیرازی اوصله الله الى جوار قطب القیامة ، روز یکشنبه هشتم  
سهر رجب المرجب سنه تسع و تسعون ومائة بعد الالف من الهجرة -

النبوی صلی اللہ علیہ وآلہ ، حرره العبد المذنب محمد عیسی محمد جعفر  
غفر اللہ ذنوبها و ستر عیوبها .

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشتہ و پشت صفحہ اول  
مهر اورا دارد .

( ۴۸۳ )

### حافظ

باندازه ۱۷۵ x ۲۹۰ - جلد مقوای روغنی ابرہ چلواری خوش  
بوم زرد بوته اسلیمی ، حاشیہ بوم مشکی بوته مذهب ، اندرون بوم  
ماشی بوته و جدول مذهب - صفحات متن و حاشیہ کاغذ متن اصفہانی  
حاشیہ عریض فرنگی و حاشیہ باریک آتشی رنگ با دو جدول کمند  
زربین - دو صفحہ اول و دو صفحہ درمیان کتاب بین سطور طلائاندازی  
و حاشیہ بوته اندازی مذهب منقش - دو سطر لوح مذهب مرصع خوش  
۲۹۵ صفحہ ، ہر صفحہ ۱۸ سطر ، ہر سطر یک بیت ۸۸ میلیمتر -  
خط شکسنہ نستعلیق خوش کتابت - رقم محمد مہدی کاتب السلطان  
فراہانی - تاریخ تحریر سال ۱۲۳۶ ( شمارہ ۲۶۲ )

نسخہ مشتمل است بر :

غزلیات - سافی نامہ ہا - رباعیات .

آغاز : مانند نسخہ بیش

ہایان :

« خاموش نشین کہ وقت خاموشی تست

دم درکش و جام عشق را پر می کن »

« کتبہ کاتب الحضرت السلطانی محمد مہدی الحسینی -

الفراهانی سنه ۱۲۳۶ مأتین و ثلاث و ست بعد الالف من الهجرة النبوية على مهاجرها الف الف سلام و تحية «  
 بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدين شاه گذشته و در حاشيه صفحه اول مهر او را دارد.

( ۴۸۴ )

**ديوان**

**حافظ**

باندازه ۱۱۰ x ۱۸۵ - جلد مقوای روغنی عالی بوم مذهب  
 ترنج و لچکی و حاشیه بوم مشکي گل و بوته ریزه نقاشی ، اندرون بوم  
 سرخ بوته شکوفه جدول زرین - کاغذ ترمه جدول و کمند زرین  
 صفحات تماماً بین سطور طلا اندازی بین مصراعها تسمه تشعیر سازی  
 در سر هر غزل دو لوح تشعیر سازی مذهب عالی - دو صفحه اول  
 متن و حاشیه مذهب مرصع عالی - یک سر لوح مذهب مرصع ممتاز  
 ۳۹۸ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر. هر سطر یک بیت . ۶ میلیمتر خط  
 شکسته نستعلیق کتابت خفی عالی - رقم سید علی شیرازی تاریخ  
 تحریر سال ۱۲۵۹ ( شماره ۲۶۳ )

نسخه مشتمل است بر :

غزلیات (مرتب) - مثنویات - ساقی نامه ها - ترجیعات - مخمسات  
 رباعیات - مقطعات .

آغاز : مانند نسخه پیش

بابان :

« گر تشنه فیض رحمتی ای حافظ

سرچشمه او ز ساقی کوثر پرس »

« بجهة اتحاف اهدای ..... اعلیحضرت ... السلطان محمد پادشاه

غازی خلدالله قوام اقباله و دولته . . . . . تحریر این کتاب مستطاب  
 نمود کمترین داعیان دولت ابد پیوند قاهره ، غرقه بحر گنه سیدعلی  
 الحسینی الشیرازی . بتاریخ شهر ذی قعدة الحرام من شهور سنه ۱۲۰۹  
 یسال ۱۲۸۲ از عرض کتابخانه ناصرالدین شاه گذشته و پشت  
 صفحه اول مهر او را دارد .

( ۴۸۵ )

## حافظ

باندازه ۱۲۰ x ۲۱۰ - جلد مقوای روغنی بوم زرد ترنج و گوشه  
 زمینه مشکی بوته اندازی مذهب منقش عالی ، اندرون سرخ ترنج و  
 سر ترنج و جدول مذهب - کاغذ فرنگی آبی زرفشان جدول و کمند  
 زرین - عنوانها بمرکب الوان - دو صفحه آغاز نسخه و قصاید و غزلیات  
 متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی حاشیه بوته اندازی مذهب عالی  
 سه سرلوح مذهب مرصع عالی - ۲۷۹ صفحه هر صفحه ۲۲ سطر ، هر سطر  
 یک بیت ، ۶۵ میلیمتر - خط شکسته نستعلیق کتابت خفی عالی رقم  
 علی محمد شیرازی - تاریخ تحریر سال ۱۲۶۵ ( شماره ۳۰۸ )  
 نسخه مشتمل است بر :

مقدمه منثور - قصاید - غزلیات ( مرتب ) - مثنویها - مقطعات  
 مخمسات - ترجیعات - رباعیات .

آغاز : مانند نسخه شماره ۱۷۶ .

پایان :

« من بی گنهم مرا چنین می سوزند

ای وای اگر من گنهی داشتمی »

« بجهة پیشکش .... اقل الخلیقة علی محمد شیرازی بتحریر دیوان .... شمس الدین محمد المتخلص بحافظ الشیرازی .... پرداخته ..... بتاریخ شهر جمادی الاول هزار ودویست و شصت و پنج » ( نام کسی را که کتاب باو پیشکش شده است محو کرده اند )  
پشت صفحه اول مهر ولیعهدی مظفرالدین شاه را دارد و بسال ۱۳۲۲ ازعرض گذشته است .

( ۴۸۶ )

## حافظ

باندازه ۱۶۵ × ۲۶۵ - جلد مقوای روغنی عالی بوم مشکی گل و بوته نقاشی ترنج و سر ترنج بوم زرك نقش گل و بلبل و پروانه حاشیه بوم سبز گل و بوته ریزه نقاشی، اندرون بوم سرخ بوته مذهب حاشیه باریک مشکی بوته مذهب که در دو ترنج دو تصویر حافظ و در چهار سرترنج چهار منظره نقاشی شده است - صفحات متن و حاشیه ، کاغذ متن خانبالغ کاغذ حاشیه فرنگی آبی جدول و کمنددار عموماً بوته اندازی میناسازی مذهب بطلای الوان - بین مصراعها تسمه تشعیر سازی مذهب سر غزلها بوته اندازی مذهب و جای عنوان بیاض دو سر لوح و بک سر فصل مذهب مرصع عالی - بالای صفحه آخر نام ناصرالدین شاه بخط رقاع خوش بزر روی متن لاجورد در ترنج مذهبی نوشته شده است - سه صفحه اول بیاض - ۴۷۰ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر بک بیت ۷۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی عالی - رقم احمد بن عبدالحسین صدر اصفهانی - تاریخ تحریر سال ۱۲۷۷ . ( شماره ۲۷۳ )



نسخه مشتمل است بر :

مقدمه منثور - قصاید - غزلیات ( مرتب ) - مخمسات - ساقی  
نامه ها - مثنویات - مقطعات - رباعیات .

آغاز : مانند نسخه پیش .

« خاموش نشین که وقت خاموشی تست

دم درکش و جام عیش را برمی کن

» برحسب امثال امر . . . . . السلطان ناصرالدین شاه قاجار . . .

این غلامزاده آستان دولت آشیان احمد بن عبدالحسین خان الحاج  
محمد حسینخان صدر اصفهانی بتحریر این کتاب مستطاب حضرت  
سپهر رفعت اعلی را خدمت نمود و فرغت فی شهر مسعود ربیع المولود

سنه ۱۲۷۷ .»

بسال ۱۲۸۲ ازعرض گذشته است .

( ۴۸۷ )

دیوان

حافظ

باندازه ۱۹۵ x ۳۲۰ - جلد تیماج مشکی ترنج و سر ترنج و  
حاشیه منگنه بوته مذهب - کاغذ قطعه فرنگی حنائی آهار و مهره کشیده  
جدول زرین - دو صفحه اول بین سطور طلا اندازی و بین مصراعها  
تسمه مذهب منقش و حاشیه تشعیر سازی مذهب لاجوردی عالی -  
دو صفحه آغاز متن غزلیات ( متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی حاشیه  
مذهب مرصع عالی - دو سر لوح مذهب مرصع عالی - تذهیبات نسخه  
عمل میرزا یوسف مذهب شیرازی - ۱۱۰ صفحه ، هر صفحه ۱۴ سطر  
هر سطر بک بیت . ۱۱۰ میلیمتر - خط نستعلیق نیمدو دانگ خوش -

رقم عبدالوهاب ادیب - بدون تاریخ (قرن ۱۳) (شماره ۲۷۲)

نسخه مشتمل، است بر :

دیباچه منشور - قصاید - غزلیات (مرتب) - ترجیعات - مخمسات  
مقطعات - ساقی نامه ها - مثنویات - رباعیات .

آغاز : مانند نسخه پیش

پایان :

« در بی گنهی چنین مرا می سوزند

ای وای اگر من گنهی داشتمی »

« حسب الخواهش ..... آقا میرزا یوسف مذهب ، دیوان  
بلاغت ترجمان لسان الغیب خواجه شمس الدین محمد حافظ الشیرازی  
طیب الله تربته . بید اقل السادات قسمت تسویه پذیرفت . کتبه الادیب  
بسال ۱۲۸۲ از عرض کتابخانه گذشته است .

( ۴۸۸ )

دیوان

حافظ

باندازه ۱۳۵ x ۲۳۰ - جلد مقوای روغنی بوم مشکی بوته  
اندازی برگ چناری مذهب ممتاز ، حاشیه باریک بوم سبز بوته ریزه  
مذهب ، اندرون بوم مشکی) یک بوته گل سوسن مذهب ، حاشیه باریک  
بوته ریزه مذهب - صفحات متن وحاشیه ، کاغذ متن خانبالغ وحاشیه  
ترمه جدول و کمند زرین - بین سطور تماماً طلاندازی و بین مصراعها  
تسمه تشعیر سازی مذهب ممتاز- در سر هر غزل دو لوح مذهب و تمام  
صفحات در سر صفحه در برنج مذهب منقشی روی زمینه لاجورد نام  
ناصرالدین شاه بقلم زر بخط ثلث خوش نوشته شده است - دو صفحه

اول متن وحاشیه ، حاشیه مذهب مرصع ممتاز - یک سر لوح مذهب  
مرصع ممتاز - ۳۷۴ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت  
۵۵ میلیمتر - خط شکسته غابر عالی - رقم میرزا محمد علی شیرازی -  
تاریخ تحریر سال ۱۲۹۰ . ( شماره ۲۷۵ )  
نسخه مشتمل است بر :

غزلیات ( مرتب - ترجیعات - ساقی نامه ها - مثنویها - مقطعات  
مخمسات - رباعیات .

آغاز : مانند نسخه شماره ۱۷۹

پایان :

« چون ساغر باده ام که از دلتنگی

چون ناله چنگ بشنوم خون گریم »

بدنبال قصاید ، قصیده ای در مدیح ناصرالدین شاه و تقدیم

نسخه باویمت که ظاهراً از کاتب نسخه است و اگرچنین باشد ، تخلص

وی « نقیب » است قصیده باین دو بیت تمام میشود ؛

« کرد مرقوم محمد علی این حافظ شاه

تا که در مخزن شه بهر گهر مخزون شد

ختم شد حافظ شاه از پی تاریخ نقیب

دید ، با حافظ شاه ای عجباً مقرون شد »

« فی شهر رمضان المبارك سنه ۱۲۹۰ »

نسخه بدستور ظل السلطان فرزند ناصرالدین شاه کتابت و تزیین

و تهیه و بسال ۱۳۰۵ تقدیم ناصرالدین شاه شده است

( ۴۸۹ )

## حافظ

باندازه ۱۸۰ x ۲۹۳ - جلد ساغری ترنج و سر ترنج و جدول

مذهب ، اندرون تیماج سرخ ترنج و جدول مذهب - کاغذ کشمیری زرفشان غبار تمامی صفحات دو جدول عریض زرد یک حاشیه و یک لچکی تشعیر سازی مذهب دارد - عناوین بسرخی - سر فصلهای مذهب مرصع خوش متعدد - صفحه اول متن و صفحه ۱۰ تماماً مذهب مرصع خوش که دو بیت از اول دیوان در میان نوشته شده و بین سطور طلا اندازی است و در حاشیه سه لچکی مذهب مرصع دارد - ۷۳۶ صفحه هر صفحه ۱۱ سطر یک بیت ۷۵ میلیمتر - در متن و سطور مختلف در حاشیه و حواشی از صفحه ۵۹۰ بیاض است - خط نستعلیق نیم دودانگ متوسط - رقم احمد بن کاظم طهرانی - تاریخ تحریر سال ۱۲۲۰ ( شماره ۴۷۹۳ )

در متن نسخه دیوان حافظ و در حاشیه شرح ایات آنست و شارح معلوم نیست.

متن مشتمل است بر :

غزلیات (مرتب) - مثنویات - ساقی نامه ها - مقطعات - مخمسات رباعیات - قصاید - ترجیعات .

آغاز : مانند نسخه شماره ۱۷۳ .

پایان غزلیات :

« چون نیست نقش هستی در هیچ حال ثابت

حافظ مکن شکایت تا می خوریم حالی »

« حسب الفرمایش .... عبدالعزیز خان .... فقیر حقیر ...

احمد ابن میرزا کاظم طهرانی این دیوان فرخنده عنوان خواجه حافظ

شیرازی را .... در روز پنجشنبه بیست و یکم شهر ذی حجه سنه ۱۲۲۰

یکهزار و دویست بیست قلمی نمود . »

بایان :

« آنکه از سر غیب گوید راز هست دیوان حافظ شیراز »

« این جواهر بی بدل که میرا از عیب و خلل است ، بتاریخ روز بیست و پنجم شهر شوال المکرم یکهزار و دوصد و هفتاد و چهار بود که مطبوع طبع ..... سردار حیدر خان خلف سردار ..... رحم دل خان ..... گردید بمبلغ دو صد و پنجاه تومان رایج کابلی هدیه گردید. الهی بخیر و عافیت همیشه مطالعه کنند. آمین. »

آغاز شرح دیوان :

« دانا و آگاه باش . یا ایها الساقی ای هرکدامی نوشانده ..  
ادرکاساً بگردان پپاله را . و ناولها و بنوش و بنوشان آنرا بپاید  
دانست که چون بعضی از الفاظ چنانکه ساقی و نافع و طره .... »

پایان شرح دیوان :

« الحال بخوریم که آن هرگز متغیر و متبدل نشود . اگرچه  
دوران متغیر و متبدل شود والله اعلم بالصواب منه المبدأ والیه المآب  
تمام شد. »

تزیینات و تذهیبات نسخه همه کشمیری است .

( ۴۹۰ )

کمال ( کمال الدین مسعود خجندی )

( م . ۸۰۳۰ )

باندازه ۱۶۰ × ۲۵۵ - جلد ساغری ترنج و سر ترنج بریده  
ضربی زمینه طلا گل مشگی ، اندرون میشن عنابی ترنج منگنه مذهب  
کاغذ بغدادی جدول زرین آب دیده - عنوانها بخط رقاع بقلم زر و جای

بعضی عنوانها بیاض - پشت صفحه اول یکک ترنج مذهب منقش -  
لاجوردی دارد که در میان آن روی متن لاجورد بخط رقاع بقلم زر  
نوشته است :

« برسم کتب خانه جناب سعادت مآب مکرمت مناب دولت  
آیات مفخر الاماجد و الاعاظم و الاعیان ، اکرم اکابر العصر و الزمان  
ملجاء جماهیر الاشراف منبع المکارم و اللطاف ، عون الضعفا و  
المساکین مقرب حضرت الملکوک و السلاطین  
انک چون او دیده گردون ندید

وانک جون او مادر دوران نژاد

جلال الحق و الدنیا و الدین .... عظم الله تعالى شأنه و رفع  
قدره و مکانه فی تاریخ سنه خمس و ثلاثین و ثمانمائة » ( متأسفانه درست  
یک کلمه را که اصل نام است محو کرده اند ) - یک سر لوح مذهب  
مرصع که در کتیبه آن روی لاجورد بوته اندازی زر بخط ثلث و رقم  
سفیداب نوشته شده است : « ذکر الله اعلى و بالتقدیم اولی » - ۵۳۰  
صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر یک بیت ۹۲ میلیمتر - خط -  
نستعلیق کتابت متوسط قدیم - بدون رقم ، تاریخ تحریر سال ۸۳۵  
( شماره ۱۰۱۳۹ )

نسخه مشتمل است بر :

غزلیات ( مرتب ) - مقطعات - رباعیات - معنیات - مفردات .

آغاز :

« افتتاح سخن آن به که کند اهل کمال

پشای ملک الملک خدای متعال »

پایان :

« نامه شوق من ای کاتب ندارد مقطعی

بعد از این منویس دیگر نامها را و السلام

« سنه خمس و ثلاثين و ثمانمائة . »  
 بعد از صفحه ۴۵۳ و آخر غزلیات هر یک لاقل یک ورق  
 ساقط است .  
 انتقالی از کاخ بلور بکتابخانه است .  
 ( ۴۹۱ )

## کمال خجندی

باندازه ۱۱۵ × ۱۹۰ - جلد تیماج ماشی جدول کشیده - کاغذ  
 اصفهانی نخودی جدول دار - عنوانها بشنگرف و زر یک سرلوح خوش  
 مذهب مرصع لاجوردی که در کتیبه آن عنوان کتاب بخط رقاع بزر  
 تحریر دار نوشته شده است - ۳۷۹ صفحه ، هر صفحه ۱۷ سطر ، هر  
 سطر یک بیت ۷۲ میلیمتر - خط نسخ مانند کتابت خفی متوسط -  
 بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۹ ) ( شماره ۴۹۷ )

نسخه مشتمل است بر :

غزلیات ( مرتب ) مقطعات - رباعیات .

آغاز : مانند نسخه پیش

پایان :

« می خواست سخن زدست بی طبعان داد

دادم باشارت خرد داد سخن

از آخر نسخه لاقل یک ورق ساقط است .

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه  
 اول مهر او را دارد .

## کمال خجندی

باندازه ۱۱۷ × ۲۱۰ - جلد تیماج سبز ساده - کاغذ بخارائی  
جدول زرین - عنوانها بخط رقاع خوش بلاجورد و زر - بعضی صفحات  
وصالی شده - دو صفحه اول متن وحاشیه مذهب مرصع عالی فرسوده  
که در میان هر صفحه پنج مصراع از آغاز دیوان نوشته شده و بین  
سطور طالاندازی است - ۷۰ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر  
یک بیت ۷۵ میلیمتر - خط نستعلیق کنایت خفی خوش قدیم - رقم  
نعیم الدین - تاریخ تحریر سال ۹۰۱ . ( شماره ۳۰۲۲ )  
نسخه مشتمل است بر :

غزلیات ( مرتب ) - مقطعات - رباعیات - مفردات .

آغاز : مانند نسخه پیش .

نایان :

« شبی کردم نیاز بای بوش ز ناگه بای او دیدم بیائی »

« تم الکتاب بعون الملك الوهاب ... علی يد العبد المذنب  
نعیم الدین الکاتب فی شهور سنه احدى وتسعمائه » .

بعد از صفحه ۱۱ و از آخر غزلیات لا اقل یک ورق ساقط است  
بیش از متن کتاب ترجمه احوال کمال در دو صفحه بخط میرزا  
محمد ساوجی نوشته و الحاق شده است .

ثبتها و بادداشتها در صحافی بکاغذ وصله چسبیده شده و کیفیت ورود  
بکتابخانه معلوم نیست .



( محمد بن عزالدین بن عادل بن عادل بن یوسف

شیرین تبریزی )

( ۸۰۹۰ م )

باندازه ۱۲۵ x ۲۲۰ - جلد مقوای ابره کاغذ سبز جدول مذهب  
کاغذفرنگی جدول و کمند اکلیلی دو صفحه اول بین سطور اکلیل کار  
یک سرلوح اکلیلی خوش که در کتیبه آن بسرخی عنوان کتاب نوشته  
شده است - ۱۷۴ صفحه ، هر صفحه ۱۳ سطر ، هر سطر یک بیت ۶۵  
میلیمتر - خط شکسته نستعلیق کتابت خفی جلی خوش - رقم میرزا آقا  
اینالو - تاریخ تحریر سال ۱۲۹۷ . ( شماره ۳۱۲۵ )

نسخه مشتمل است بر : غزلیات ( مرتب ) - چه قصیده و قطعه  
رباعیات .

آغاز خورشید درخت چو گشت پیدا ذرات دو کون شد هویدا  
بایان « از نور رخ و ظلمت زلفت دایم قومی همه مؤمنند و قومی کافر  
حسب الفرما بش . . . آقائی آقای ابراهیم خلیل خان . . . حکمران  
مملکت دارالعباده یزد مستعجلاً تحریر شد . فی یوم الجمعة شانزدهم  
شهر ذیحجه الحرام سنه سبعة وتسعين وماتین بعد الف . علی ید الاقل  
الحقیر میرزا آقائی اینالو اتمام پذیرفت سال ۱۲۹۷ . »  
بسال ۱۳۰۸ خریداری شده و ناصرالدین شاه کیفیت خرید را بخط  
خود در پشت صفحه آخر نوشته است .

( ٤٩٤ )

## دیوان

نعمت ( سید نورالدین شاه نعمه‌الله بن عبدالله بن  
محمد بن عبدالله بن کمال الدین )

( م . ٨٠٩٠ )

باندازه ۱۶۷ × ۱۸۲ - جلد ساغری مشکی ترنج و گوشه بریده  
منگنه بوته سرخ زمینه طلائی، اندرون تیماج سرخ ساده - کاغذ بخارائی  
جدول زرین - سرسنگها بلاجورد وزر و جای عنوان ها بیاض - یکسر لوح  
مذهب مرصع عالی که در کتیبه آن عنوان کتاب بلاجورد روی متن زر  
نوشته شده است - ۹۰۲ صفحه ، هر صفحه ۱۷ سطر ، هر سطر یک بیت  
۸۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتاب متوسط - بدون رقم - تاریخ تحریر سال  
(شماره ۱۲۴۵) نسخه مشتمل است بر : یک مقدمه منثور کوتاه بعربی  
قصاید و مقطعات - ترجیعات - مستزادات - غزلیات (مرتب) مثنویات  
مقطعات - رباعیات (مرتب) - مفرد است .

آغاز : « الحمد لله الذی عین الاعیان ... »

«خوش بگوای یا ربسم الله بگو هر چه میجوئی زبسم اله بجو،

پایان :

«خوش لب ماست یکزمان بنشین وزلب ما گلی دوسه بر چین»

«یا ناظرأ سل بالله مرحمته علی المصنف واستغفر لصاحبه»

«واطلب لنفسک من خیر ترید بها من بعد ذلک غفراناً مکاتبه»

«قد فرغ من تحریر این کتاب الشریفه فی شهر سنه ۹۵۱ الهجرته»

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته است .

## شاه نعمه الله

باندازه ۱۶۳ x ۲۶۵ - جلد تیماج عنایی ترنج و سر ترنج بریده  
منگنه طلاپوش ، اندرون تیماج تریاکی جدول مذهب - کاغذختائی  
نخودی جدول زرین - بک سرلوح مذهب مرصع عالی که در کتیبه آن  
روی متن ازبوته اندازی بخط ثلث خوش بسفیداب تحریردار «بسمله»  
نوشته شده است - ۸۱۲ صفحه ، هر صفحه ۱۷ سطر ، هر سطر یک بیت  
۸۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر  
(قرن ۱۱) . (شماره ۳۹۰)

نسخه مشتمل است بر : غزلیات ( مرتب ) - قصاید ( مرتب ) -  
ترجیعات - مقطعات - رباعیات ( مرتب ) - مفرد است ( مرتب ) .  
آغاز :

« جام گیتی نماست سید ما      جان و جانان ماست سید ما »  
بایان :

« بیای ترک سرمست سرائی      اگر اقی چوماخوش بر سرائی »  
مهرها و بادداشنها را محو کرده اند و کیفیت ورود بکتابخانه  
معلوم نیست .

## شاه قاسم انوار

باندازه ۱۴۵ x ۲۳۵ - جلد میشن مشکی قهوه ای ضربی عالی  
من نقش درخت و جانوران ، حاشیه بند رومی بوتله اندازی ، اندرون میشن

عنابی ترنج و گوشه بریده سوخت معرق عالی زمینه فیروزه‌ای بوته‌عنابی - کاغذ سمرقندی جدول زرین زرشان - عنوانها بزر و لا جورد - یک سر لوح مزدون مذهب مرصع لاجوردی که در دو صفحه اول چهار لچکی مذهب مرصع دارد - ۱۱۵۸ صفحه که در هر صفحه شش مصراع بچلیپ و چهار مصراع بطول صفحه نوشته دارد و جماعاً هر صفحه ۱۰ بیت است - خط نستعلیق کتابت جلی خوش قدیم - رقم قاسم - تاریخ تحریر سال ۹۱۶ (شماره ۴۸۲)

نسخه مشتمل است بر : غزلیات (مرتب) - ترجیعات - دو غزل بلهجه ترکی - غزلیات بلهجه گیلکی - مقطعات - مثنویات - رباعیات . آغاز :

«من بیماره سودازده سرگردانم که باوصاف خداوند سخن چون رانم  
بایان :

«ما اهل کمالیم و زبا هرنفسی صد گونه تحیت است براهل کمال  
«تمت هذا لديوان علي يد العبد الضعيف آلا تم في غره ذیحجه سال ۹۱۶»  
در تاریخ بسال ۱۲۱۸ نسخه جزو کتابخانه محمد ولی میرزا ابن فتحعلیشاه بوده و بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و بالای صفحه اول نام او در ترنجی روی متن زر بسفیداب نوشته شده و بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه اول مهر او هست .

( ۴۹۷ )

### گلیات

شاه قاسم انوار سید معین الدین علی بن نصیر الدین

هارون بن ابوالقاسم حسین تبریزی

( م . ۸۳۷ )

باندازه ۱۴۵ × ۲۳۵ - جلد میشن مستکی عطف و حاشیه منگنه

مذهب جدید - کاغذ اصفهانی جدول زرین - عنوانها بزر و شگرف و لا جورد - بسیاری از صفحات وصالی شده - دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع خوش که در میان هر صفحه پنج سطر از آغاز کتاب نوشنه شده و بین سطور طالاندازی منقش است - ۴۱۶ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر و هر سطر یک بیت ۸۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت متوسط - رقم عالم الدین اخسیکتی - تاریخ تحریر سال ۹۷۲ . (شماره ۴۸۳)

نسخه مشتمل است بر : غزلیات ( مرتب ) مثنویات منفرد - مقطعات - رباعیات - ترجیعات - مثنوی صدمقام - مثنوی عرفانی دیگری با مقدمه منشور - ایضاً بک مثنوی با مقدمه منشور - رساله اصطلاحات عرفا . (در غزلیات باقافیه نون یک غزل بهلجه گیلکی دارد . آغاز نامه نسخه پیش .

باپان

« یکام تو بادا همه کار تو خداوند گیتی نگهدار نو »  
 « تمام شد دیوان حضرت مرشد السالکین قطب المحققین حضرت امیر بزرگوار شاه قاسم انوار قدس الله سره العزیز . بفرموده جناب محب الفقراء والعلماء اعی خدمت شفقت شعاری مقرب الحضرت السلطانی خواجه بابا و و ترکستانی علی بد الفقیر الحقیر عالم الدین بن شیخ احمد اخسیکتی . فی تاریخ شهر ذی الحجه سنه نهصد و هفتاد و دو . »

بسیاری از یادداشتها و مهرها را محو کرده اند ولی پیدا است که در حدود سال ۹۹۷ نسخه متعلق به « احمد صادق بن عبدالسمیع طهوری صدبقی عمری حسینی نقشبندی . بوده است و سجع مهرهای السمیع را در اوراق کتاب میتوان خواند - و بسال ۱۲۷۰ نسخه در تملک شجاع الدین حسینی کمره ای بوده بسال ۱۲۷۱ برای کتابخانه خریداری شده و بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بشب صفحه اول مهر او را دارد .

( ٤٩٨ )

## گوی و چوگان (حانامه)

عارفی هروی

( ٨٤٢٠٠ )

باندازه ١٤٠ × ٢٢٠ - جلد میشن تریاکی ترنج و نیمترنج و گوشه ضربی طلاپوش ، اندرون ترنج و نیمترنج و لچکی سوخت معرق زمینه لاجوردی عالی اندکی ریخته سیاف میشن سرخ جدول مذهب صفحات متن و حاشیه کاغذ منن عادلشاهی حاشیه چهره‌ای جدول زرین حواشی تماماً تشعبرسازی مذهب عالی- عنوانها بقلم زر تحریردار درسیان تذهیب و ترصیع نوشته شده - بک سرلوح مذهب مرصع عالی - دو صفحه اول بین سطور بوته اندازی و هر صفحه یک تسمه مذهب مرصع دارد - در غالب صفحات لچکیهای مذهب مرصع عالی- یک مجلس میناتور عالی پشت صفحه اول در ترنج و نیمترنج و ترنج مذهب مرصع عالی بقلم سفیداب نوشته شده است : « برسم کنب‌خانه شهر بار ابوالفتح بهرام جم‌اقتدار » (که البته ابن ترنج بعد الحاق شده است) - ٥٣ صفحه، هر صفحه ١٢ سطر ، هر سطر یک بیت - خط نسعلیق کنایت خفی خوش - رقم سلطانعلی مشهدی - تاریخ تحریر سال ٨٧٤ . (شماره ٤٨٦)

آغاز :

« زان بیش که حسب حال گویم از صانع ذوالجلال گویم »

با بیان :

« تا هست فلک بقای شده باد بر دست فلک دعای شه باد »

« وفق بکتابته هذا النسخة المنظومة اقل الکاتبین سلطان علی بن محمد

المشهدی ، فی رابع ذی القعدة سنه اربع وسبعین وثمانمائه ، بدار السلطة هراة حمیت عن الافات والبلیات »

نسخه بتاریخ شهر ربیع الاول سال وارد کتابخانه شده است -  
 بسال ۱۱۰۵ از عرض شاه سلطان حسین صفوی گذشته و بسال ۱۲۳۲  
 از عرض فتحعلیشاه دور حاشیه صفحه اول نام او سفیداب روی متن زر  
 در ترنجی نوشته شده - بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته  
 در بالای سرلوح مهر او است .  
 ( ۴۹۹ )

### عارفی

باندازه ۱۶۵ × ۲۵۵ - جلد مقوای روغنی زمینه مشکی بوته  
 مذهب فرسوده لولادار - صفحات متن وحاشیه کاغذ متن سمرقندی، حاشیه  
 الوان زرفشان جدول زرین عنوانها بشنگرف - یک سرلوح مزدوج مذهب  
 مرصع خوش بشنگرف روی متن زر نوشته شده است - ۲۸ صفحه، هر صفحه  
 ۱۰ سطر، هر سطر یک بیت - خط نستعلیق کتابت خوش - رقم سلطان  
 حسین هروی - تاریخ تحریر سال ۹۶۳ . (شماره ۴۵۶)  
 آغاز: نامه نسخه پیش .

پایان متن: مانند نسخه پیش اضافه دارد: «کتابه العبد سلطان  
 حسین الهادی علی سبیل السرعه فی شهور سنه ۹۶۳ بدارالفاخره بخاوا  
 حمیت عن البلايا . در خانقاه جنت اشتباه قطب الاولیا،» خواجه محمدبارسا  
 قدس سره نوشته شد .

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته است .  
 ( ۵۰۰ )

### گوی و چوگان (حائمانه)

#### عارفی

باندازه ۱۶۵ × ۲۴۰ - جلد ابره تیماج قهوه‌ای ضربی طلاپوش

اندرون تیماج جگری ترنج و نیمترنج و کنج سوخت معرق مذهب  
 زمینه لاجوردی و سبز اندکی فرسوده - صفحات متن و حاشیه کاغذ  
 متن قطعه بخارائی شکری زرفشان غبار، کاغذ حاشیه الوان تشعیرسازی  
 مذهب عالی که در هر صفحه دو ترنج و یک نیمترنج مذهب دارد -  
 صفحه اول و صفحه آخر تماماً حککاری - دو صفحه بعد دو مجلس چوگان  
 بازی میناتور عالی: حاشیه تشعیرسازی - عنوانها بسفیداب روی متن زر  
 در سر سخنهای مذهب مرصع عالی نوشته شده است - یک سرلوح مزدوج  
 مرصع عالی ۴۴ صفحه، هر صفحه ۱۲ سطر یک بیت ۵۶ میلیمتر - خط  
 نستعلیق کتابت خفی خوش - رقم میرزا محمد ترکستانی - تاریخ تحریر  
 سال ۹۸۳ . (شماره ۱۰۰۳۸)  
 آغاز: نامه نسخه پیش .

پایان من: نامه نسخه پیش، اضافه دارد: «کتابه العبد المذنب  
 میرزا محمد بن شاه محمد ترکستانی غفر ز نوبه و ستر عیوبه فی شهر محرم سنه  
 ۹۸۳»

تمامی یادداشتها و مهرها را محو کرده اند فقط اثری از مهر این  
 کلمات بخط میرزا مهدیخان نادری بیداست . «وقف اولاد ذکور»  
 و اثری از تاریخ عرض ناصرالدین بسال ۱۲۸۲ .  
 ( ۵۰۱ )

## گوی و چوگان (حالتامه)

### عارفی

باندازه ۱۶۵ x ۲۵۵ - جلد ساغری مشکی ترنج و نیمترنج و  
 کنج ضربی طلا بوش عالی، اندرون تیماج سرخ بغدادی ساده جدول  
 مذهب - صفحات متن و حاشیه کاغذ متن ختائی سمرقندی نخودی



زرفشان جدول زرین - جای عنوانها بیاض - یک سرلوح مذهب مرصع  
 و سرفصلها و لچکی‌ها در متن مذهب مرصع ممتاز - ۵۰ صفحه، هر صفحه  
 ۱۲ سطر، هر سطر یک بیت - خط نستعلیق کتابت خوش - رقم عبدی  
 نیشابوری - بدون تاریخ تحریر (قرن ۱۰) . (شماره ۴۵۵)  
 آغاز، نامه نسخه پیش .

پایان متن: مانند نسخه پیش، اضافه دارد: «تمت بعون اله تعالی  
 علی یدالضعیف عبدی نیشابوری»

بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه اول  
 نام او بسفیداب روی متن زر در نیمترنجی نوشته شده و بسال ۱۲۸۲  
 از عرض ناصرالدین شاه گذشته است و مهر او در حاشیه صفحه اول هست  
 ( ۵۰۲ )

### کلیات

شاه داعی ( نظام الدین محمود حسن حسینی شیرازی )  
 ( م . ۸۶۵۰ یا ۸۷۰ )

باندازه ۱۱۵ × ۱۹۸ - جلد میش یشمی ترنج و سر ترنج و گوشه  
 منگنه جدید - کاغذ اصفهانی جدول زرین - عنوانها بزر و شنگرف و مرنج  
 چهار سرلوح کوچک مذهب لاجوردی خوش که در کتیبه هریک عنوان  
 هر قسمت بخط رقا ع خوش بزر تحریر دار نوشته شده است - ۶۰ صفحه  
 هر صفحه ۱۹ سطر، هر سطر یک بیت ۷۸ میلیمتر - خط متن نسخ کتابت  
 تحریر متوسط و عنوانها رقا ع کتابت خوش - بدون رقم - تاریخ تحریر  
 سال ۸۷۲ . (شماره ۳۱۱)

نسخه قسمت آخر یک کلیات کامل است که سقطاتی نیز  
 در قسمت موجود دارد و در پشت صفحه اول یک صفحه آخر از قسمت  
 مفقود است که روی آنرا کاغذ چسبانیده بوده اند .

آنچه موجود است عبارتست از :

کتاب واردات مشتمل بر غزلیات - مقطعات - رباعیات ( مفردات ساقط است ) .

کان ملاحه ، ( که از اول یک ورق ساقط دارد . )

سه گفتار ، مثنوی در توحید و نعت و منقبت بلهجه شیرازی ،  
ترجیعات ( موسوم بفتح الباب فی التوحید ) - قصاید ( موسوم بسبعه  
سیاره ) - غزلیات دیگر ،

فیض مجدد ، مشتمل بر : غزلیات - مثنویات متفرقه - مقطعات  
رباعیات - مفردات ،

آنچه موجود است نیز مشوش و بعضی سقطات دارد .

آغاز :

« آمذیم از سخن خلق بتوحید خدا      چند افسانه بگویم وحدیث من وما  
پایان واردات :

« داعیا واردات را پایان      چون نباشد قلم ازان در کش »

« تم کتاب الواردات من جمله اشعار سید المحققین و مسند الموحدین  
قدوه العارفین والعاشقین و زبده المشاهدین والمکاشفین صاحب التجلیات  
والتدینات ابوالداعی نظام الحق و الشریقه والطریقه والحقیقه والتقوی  
والدین محمود الحسنی الحسینی قدس الله سره و رضی عنه فی تاریخ ذی حجه  
سنه اثنین و سبعین و ثمانمائه . »

بایان موجود :

« ملاقات اربصورت نیست حالی      زمعنی شمدل نیست خالی »

« تم الکتاب بعون الملك الوهاب فی شهر شوال ختم بالخیر والاقبال  
سنه اثنین و سبعین و ثمانمائه . »

دبوان داعی بگفته خود او بسال ۸۶۵ تدوین شده است و نسخه

حاضر در تاریخ ۸۷۲ هنگامی که شاه داعی در گذشته بوده و حداقل پنجاه سال پس از مرگ او کتابت شده است افسوس که نسخه حاضر ناقص است و سقطاتی دارد.

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه اول مهر او را دارد.

( ۵۰۳ )

ت

## شاه داعی شیرازی

باندازه ۱۲۰ × ۲۰۰ - جلد روغنی بوم قیامت زمینه لیموئی ، اندرون ترپاکی ساده - کاغذ دولآبادی دو جدول زرین و در هر صفحه یک لچکی بوته اندازی مذهب - عنوانها بزر و شنگرف و ترنج - پشت صفحه اول ترنج مذهب که روی متن لاجورد بخط رقاع خوش بقلم زر نوشته است :

لذت کل جدید از سخنم گرجوئی سخن تازه بخوان فیض مجدد بگزین  
لخظه دل ز خیالات جهان خالی کن پس بامعان نظر در سخن داعی کن

## و دیگر

میفکن از نظر دیوان داعی که قدسیات او خواند فرشته  
ز نظم واردات و صادر آتش پراست از در و مردار بد رشته  
مجازات و حقایق هر دو با هم درو چون طینت آدم سرشته «  
و در باین همین صفحه بک لوح کوچک مذهب لاجوردی دارد  
که ظاهراً آنرا برای نوشتن مهر یا یادداشتی کشیده باشند - دو صفحه  
اول متن و حاشیه مذهب مرصع عالی که در هر صفحه پنج سطر از اول  
دیوان در متن و چهارده نیم سطر، از آغاز مقدمه مثنویات در حاشیه نوشته

شده و در چهار کتبه پیشانی زرین بخط کوفی تزئینی خوش بسفیداب  
نوشته شده: « الحمد لله » و « الشکر لله » و « القوة لله » و در چهار سرفصل  
در همین دو صفحه بخط رقاع خوش، بسفیداب نوشته شده است :

« آنان که خلاصه زمان ایشانند      قدر سخنان رایق من دانند  
در سبع اقالیم حقایق طلبان      لایق بودارسته داعی خوانند »

دارای یازده سرلوح و هشت سرفصل مذهب مرصع لاجوردی یا  
مذهب ساده خوش که در کتیبه هر یک عنوان هر قسمت بزر یا سفیداب  
بخط ثلث خوش نوشته شده و اولین سرفصل ساقط و وصالی شده است -  
۶۱۴ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر یک بیت ۵۴ میلیمتر در متن  
و ۱۳ بیت در ۲۶ مصرع در حاشیه - خط نستعلیق کتابت خطی متوسط  
رفم سلطانعلی ( شیرازی ) - تاریخ تحریر سال ۸۷۶ . ( شماره ۲۲۲ )  
کتاب چنین تقسیم شده است :

من : مقدمه منثور - دیوان فدیسات ( مشتمل بر : غزلیات -  
مناجات - نعت ) - واردات ( مشتمل بر : غزلیات - مقطعات - رباعیات  
مفردات .

ترجیعات موسوم به « عرابس النرصیع - قصاید موسوم به « سبعة  
سیاره » - قصاید و مقطعات عربیه - ملمعات - مثنویات و اشعار متفرقه -  
مراثی ) - صادرات ( مشتمل بر : غزلیات - مقطعات - رباعیات - مفردات ) -  
کان ملاحات ( مشتمل بر فهلویات : غزلیات - ترجیعات ترکیبات -  
مقطعات - مفردات ) سه گفتار ( مننوی بلهجه شیرازی ) سخن تازه  
( مشتمل بر : غزلیات - مقطعات ) - رساله منثور راه روشن - رساله  
کلمات باقیه .

در حاشیه : سته داعی ( مشتمل بر : مثنوهای شاهد - گنج  
روان - چهل صباح - جارمچ - چشمه زندگانی - عشق نامه ) - فیض

مجدد (مشمول بر : غزلیات - مثنویات متفرقه - مقطعات - رباعیات - مفردات ) .

و تمامی غزلها مرتب بترتیب حروف قوافی است .

آغاز : « جوامع سپاس که السنه احوال اعیان ثابته عنان تحقق از احصاء آن بگرداند ..... »

« و بعد چون از دریای سخن نبوت در آن فی الشعر لحکمه ما را بکف نهاده بودند .. داعی مسکین الفقیر الی الله لغنی الملقب بنظام الدین ، محمودین الحسن الحسنی را بقصد تاصیل معارف و حکمت و تعزیر فوائد و نصیحت و تذیل ابواب متنوعه از نتایج فطرت گاه گاه شکسته بسته نظمی چند اتفاق می افتاد و بر قریح دوستان و عزیزان عرض میداد ، زمره از اصحاب اختصاص که اخلاص ایشان در مرتبه تمامی نبود التماس جمع آن منظوم نمودند و برد سوال سزاوار نبودند . اجابته لمسئولهم در تاریخ سنه خمس وستین و ثمانائیه که سن ناظم به نجاه و پنج رسیده بود . آنچه در عرض چهل سال تقریباً از مفوات باقی مانده بمدد قلم فرزندی ارجمند در طریقت مستقیم رقم مجموعیت یافت مشتمل بر سه قسم : قدسیات فواید انجام مذبل بکتاب مناجات و نعت و منقبت ، و واردات حقایق نظام منضم با و ترجیعات و قصاید نظم عربی و ملمع و اشعار متنوعه بدیهیه بی کلفت ، و صادرات لطایف فرجام معروف بشعر شیرازی که مسماست به کان ملاحه و تسمیه قسم اول به قدسیات ، از برای آن رفته که از شواہب طبع و هوس باک افتاده ، رقم دوم را واردات ، از آنچه گفته که از پیشگاه معنی بی قصد مطابقه صورت ورود بافته ، رقم سیوم را بواسطه صدور از فکر صادرات نام نهاده و اگر در عمرامان افتد هر چه سانس شود سخن تازه و فیض مجدد باشد . و تحلیض در همه بداعی ، بقصد آنست که در انساب او بدران او راهمه داعی خوانده اند الی الداعی الصیغر . و درین دیوان بی سامان و مثنویات مشهوره به سته

رجاء واثق است از ظاهر آن که اگر بنظر التفات ملحوظ دارند و هر کس  
مجب مشرب خود را و معترف شوند ، در تعیب نکوشند و بر عیوب ناظم  
ذیل اغماض ببخشند ، که داعی بقصور خود معترفست و بسال الله العفو  
عن الخطاء والزلل فیما وقع عنده فی الکلام وانه واسع الرحمة والمغفرة وواهب  
الفضل والانعام .

« وریست همه خلق جهان میگویند چون نیست حقیقتی بگو میگویند »  
« تم الرساله الموسومه بکلمات الباقیه بعون الله وحسن توفیقه  
فی يوم الجمعة سابع عشرين شهر ذی الحجة الحرام سنه ست و سبعین و ثمان مائة  
وصلی الله علی محمد وآله وصحبه اجمعین . کتبه العبد الضیف سلطان علی .  
(البته بخط سلطان علی شهدی نیست بلکه بخط سلطان علی شیرازی  
است که معاصر او بوده و نستعلیق را فروز ازوی می نوشته است )  
بسال ۱۰۸۳ بمملک محمد اسمن سنبل زاده ترک بوده است و بسال  
۱۲۷۳ ، ۱۲۸۳ از عرض ناصر الدین ساه گذشته است و پشت صفحه اول  
مهر اورا دارد .

( ۵۰۴ )

ات

بسحق اطعمه جمال الدین ابواسحاق

احمد حلاج شیرازی

( ۸۲۷۰ یا ۸۳۰ یا ۸۶۰ )

باندازه ۱۲۵ × ۲۲۲ - جلد روغنی خوش بوم بزرگ گل و بوته  
نقاشی ، حاشیه بوم سرخ نقاشی ، اندرون بوم سرخ بوته گل نرگس -  
کاغذ سمرقندی جدول زرین - هشت سرلوح و سرفصل مذهب مرصع  
عالی که عنوان هر قسمت در کتیبه آنها روی متن زر بسفیداب وزر  
بخط رفاع خوش نوشته شده است ، بعلاوه یکک ترنج مذهب لاجوردی

در میان کتاب ۱۴۸۰ صفحه ، هر صفحه ۱۷ سطر ، هر سطر یک بیت  
۸۰ میلیمتر - خط نستعلیق خطی قدیم - بدون رقم و تاریخ تحریر  
( قرن ۹ ) ( شماره ۲۱۷ )

این نسخه نفیس از اول و آخر ساقط دارد و اکنون مشتمل است  
است بر : قصاید - ترجیعات - مقطعات - رباعیات - مفردات - مزرعفرنامه  
منثور - رساله نه باب - خواب نامه مزرعفرنامه منظوم .  
آغاز موجود : « و شرب بود و من الله اعانة والتوفیق والحمد لله علی نعمایه  
والصلوه علی محمد وآله .

» بره ای بشکست پایش دست گردون از قضا  
آنچنان کز درد شد او را پریشان پاچها »  
پایان موجود :

» پیای مزرعفر نهادند سر بگفتند ای نعمت نامور ،  
سال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه  
اول مهر او را دارد .

( ۵۰۰ )

امیر شاهی ( آقا ملک بن جمال الدین فیروز کوهی

سبزواری )

( م . ۸۵۷۰ با ۸۵۹ )

باندازه ۱۳۰ x ۲۲۷ - جلد تیماج تریاکی ابره ضربی طلا بوش  
ترنج و کنج حاشیه عالی ، اندرون سوخت معرق عالی زمینه لاجوردی  
ریخته و فرسوده - صفحات متن و حاشیه کاغذ متن سمرقندی حاشیه الوان  
دو جدول زرین - بسیاری از صفحات وصالی شده - ۷۴ صفحه ، هر صفحه

سطر ، هر سطر یک بیت - صفحه اول متن و حاشیه تشعیرسازی  
مذهب فرمرد - یک سرلوح مذهب مرصع عالی - پشت صفحه اول یک  
شمسه مذهب محو شده - خط نستعلیق کتاب خفی خوش - بدون رقم  
و تاریخ تحریر . ( نیمه دوم قرن ۹ تا اول قرن ۱۰ ) .  
( شماره ۳۸۸ )

نسخه سققاتی دارد ، از جمله بعد از ورق اول و مشتمل است  
بر : غزلیات ( مرتب ) - رباعیات  
آغاز :

« ای نقش بسته نام خطت با سرشت ما  
این حرف شد ز روز ازل سرنوشت ما

بابان :

«روخاک شواندره خدمت شاهی    باشد که بپای بوس مردی برسی»  
«والحمد لله علی الاتمام بحمد وآله البره الکرام شرف بکتائبها العبد  
الفقیر الحقیر .....»

پشت صفحه اول عباراتی بخط اکبر و جهانگیر و شاه جهان پاد  
شاه هند است بدین قرار :

« جلال الدین محمد اکبر پادشاه غازی » و « اله اکبر ، دیوان  
شاهی عنایت حضرت پدر بزرگوار من بتاريخ سنه ۲ جلوس مطابق  
سنه ۱۰۳۴ هجری در نورنهر کشمیر بنظر در آمد حرره نورالدین محمد  
جهانگیر ( بن ) اکبر شاه » و « بسم اله الرحمن الرحیم . این دیوان شاهی  
که طراز صورتش از خامه ملاسلطان علیست ، بتاريخ ۲۵ یست و پنجم  
ماه بهمن آلهی موافق هشتم شهر جمادی الثانیه سنه ۱۰۳۷ هجری که  
روز جلوس مبارکست داخل کتابخانه این نیازمند درگاه آلهی شد . حرره  
شهاب الدین محمد شاه جهان پادشاه ابن جهانگیر پادشاه بن اکبر پادشاه  
غازی » .



بناریخ ۱۶۵۰ کتاب را میرزا مهدیخان نادری در مشهد خریداری کرده است و بسال ۱۲۸۲ از عرض کتابخانه گذشته است.

( ۵۰۶ )

## امیر شاهی سبزواری

بانداز ۱۷۰ x ۲۶۵ - جلد تیماج مشکی ترنج و سرترنج گل  
برجسته میناسازی زمینه مذهب حاشیه مذهب، اندرون تیماج عنابی  
ترنج و سرترنج و حاشیه نقاشی ساده صفحات متن و حاشیه، کاغذمتن  
سمرقندی شکری زرافشان حاشیه الوان بعض صفحات نقش قطاعی و بعضی  
عکاسی - عنوانها بسفیداب روی متن زر نوشته شده یک سرلوح مزدوج  
مذهب مرصع عالی که عنوان کتاب بسفیداب روی متن زر در آن نوشته  
شده است - چهار تصویر میناتورخوش در چهار صفحه بدرقه کتاب رسم  
شده است - ۸۶ صفحه، هر صفحه ۱۱ سطر، هر سطر یک بیت ۷۰  
میلیمتر خط نستعلیق کتابت خفی خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر (قرن  
۱۰) شماره ندارد

نسخه مستعمل است بر: غزلیات (مرتب) - رباعیات .

آغاز:

«بارب بسوز سپنه رندان باک باز      بارب بآب دیده مستان بانیا ز»

پایان:

«افتاده میان خون و خاکم ز غمت      القصه بطولها هلاکم ز غمت»

«تمت الكتاب بعون الملك الوهاب» .

نسخه در دوره قاجاریه تعمیر و نیمه آخر که ساقط بوده و وصالی

شده و چهار تصویر میناتور نیز از همان اوایل دوره قاجاریه و زبان  
فتحعلیشاه بآن الحاق شده است .

بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه اول نام او بسفیداداب روی متن زر در ترنجی نوشته شده است - سال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه اول متن مهر او را دارد .  
( ۵۰۷ )

### امیر شاهی سبزواری

باندازه ۱۴۵ × ۲۳۵ - جلد تیماج ماشی حاشیه منگنه مذهب جدید - صفحات متن و حاشیه قطعه سازی ، کاغذ متن ختائی و حاشیه الوان ابری که غالب صفحات عکاسی مذهب است - سر سخنها منقش و جای عنوانها بیاض است - ۷۵ صفحه ، هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر یک بیت ۶۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش رقم علیرضای کاتب تاریخ تحریر ۹۳۲ . ( شماره ۳۸۴ )  
نسخه مشتمل است بر : غزلبات ( مرتب ) - رباعیات  
آغاز : مانند نسخه شماره ۱۹۸  
بایان :

« آن بت چوز دوستی کناری گیرد ما نیز زدوستی کناری گیریم »  
« کتبه العبد المذنب علی رضاء الکاتب غفراله ذنویه و سترعیویه فی شهور سنه انی و ثلثین و تسعماته من الهجرة النبویه علیه السلام والتحیته  
بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصر الدین شاه گذشته و بالای صفحه اول مهر او را دارد .

( ۵۰۸ )

### امیر شاهی سبزواری

باندازه ۱۴۵ × ۲۲۶ - جلد مقوای روغنی بوم ختائی ترنج و حاشیه

مذهب ، اندرون بوم مشکی ساده جدول مذهب - کاغذ ختائی جدول  
 زرین متن زرقشان غبار - سرسخنها بوته اندازی مذهب و عنوانها بسفید  
 سه سرخ دو صفحه اول مذهب مرصع و یک سرلوح مزدوج مذهب مرصع  
 عالی که در کتیبه آن روی متن زر بوته اندازی عنوان کتاب بسفید اب  
 نوشته شده است - خط نستعلیق کتابت خوش - رقم محمود بن سلطان علی  
 تاریخ ۹۴۷ . (شماره ۳۸۶)

نسخه مشتمل است بر : غزلیات (مرتب) - چه قطعه - رباعیات .  
 آغاز : نامه نسخه پیش .

پایان :

«خویشات بتاریکی بازار ملک چون آب خضر نهان شده در ظلمات»  
 «وقدم هذا الديوان بتوفيق الملك المستعان . کتبه العبد المذنب  
 محمود بن سلطان علی سنه ۷۴۹»

که مسلم است کاتب ارقام آحاد و عشرات و مآت را از راست  
 بچپ نوشته است .

نسخه بسال ۱۲۹۲ در تملک فرهاد میرزا معتمد الدوله بوده و  
 بسال ۱۳۰۰ آنرا بنابرالدین شاه پیشکش کرده است .

( ۵۰۹ )

## امیر شاهی سبزواری

باندازه ۱۶۰ × ۲۵۰ - جلد مقوای روغنی عالی زمینه زیتونی  
 زرک گل و بوته ، حاشیه گل ریزه نقاشی ، اندرون بوم سرخ شکوفه  
 و گل نرگس ، حاشیه باربک مشکی مذهب جدید - صفحات متن و حاشیه  
 کاغذ متن بخارائی شکری ، حاشیه ختائی جدول زرین - سرغزلها بر کب  
 الوان روی متن زر و در سرفصلهای مرصع عالی نوشته شده - حواشی عموماً

تشعیرسازی مذهب عالی - یک سرلوح مزدوج مذهب مرصع ممتاز که عنوان کتاب بسفیداب روی متن زر و در آن نوشته شده است - ۱۰۰ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت ۷۰ میلیمتر - سه مجلس میناتور ممتاز در متن و دو صفحه باقی کتاب یک مجلس بزم و دو صفحه پس از پایان متن یک مجلس نقاشی شکار میناتور عالی که این چهار صفحه حاشیه مذهب مرصع ممتاز دارد ( جمعاً هفت صفحه تصویر ) - خط نسنعلیق کتابت خفی عالی - رقم شاه محمود نیشابوری - تاریخ تحریر سال ۹۵۱ . ( شماره ۳۸۱ )

آغاز : مانند نسخه پیش

بایان متن : مانند نسخه شماره ۱۹۸ و اضافه دارد : « کتبہ العبد المذنب شاه محمود الکاتب غفراله ذنوبه و سترعیوبه فی شهور سنه احدی و خمسين و تسعماته ، بدار السلطنه تبریز ، پشت صفحه اول این عبارات بخط قطبشاه در یک لوح طلا اندازی نوشته شده است :

« دیوان شاهی بخط محمود زرین قلم ، تحفه سید حسن میر محمد طاهر ، بتاریخ منتصف شهر رجب المرجب ۱۰۲۳ ، در دار السلطنه حیدرآباد حرس الہ عن الاضداد . کتبہ العبد الخالص لمولده سلطان محمد قطبشاه زاد توفیقہ فیما تیمناه » و بدومهر « عبداله قطبشاه تانی » و « محمد قطبشاه » مهور است .

پسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته است و در حاشیه صفحه اول مهر او را دارد .

( ۵۱۰ )

## امیر شاهی سبزواری

باندازه ۱۵۰ × ۲۶۵ - جلد ساغری مسکی ساده جدول مذهب

صفحات متن وحاشیه ، کاغذ متن عادلشاهی سفید زرفشان، حاشیه حنائی جدول زرین عنوانها بسفیداب روی متن زر در سرسخنهای لاجوردی نوشته شده است - دو صفحه اول بین سطور طلااندازی منقش و بین مصرعها تسمه مرصع - یک سرلوح مذهب مرصع عالی که در کتیبه آن بخط رقاع بسفیداب عنوان کتاب نوشته شده - ۸۲ صفحه ، هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر یک بیت - خط نستعلیق کنایت خفی خوش - رقم محمد قاسم شادیشاه - تاریخ تحریر سال ۹۵۵ . (شماره ۳۸۰)

نسخه مشتمل است بر غزلیات (مرتب) - رباعیات

آغاز: مانند نسخه بیس .

نایان : مانند شماره ۲۰۱ اضافه دارد: « کاتب العبد محمد قاسم شادیشاه غفردنوبهما و سترعیوبهما . فی شهر سنه ۹۵۵ . » کتاب در تملک سلیمان بن محمد خان قاجار بوده و این معنی را در پشت صفحه اول نوشته و مهر کرده است - بسال ۱۲۸۲ از عرض کتابخانه گذشته و در حاشیه صفحه اول مهر او را دارد .

( ۵۱۱ )

## امیر شاهی

باندازه ۱۵۷ x ۲۶۰ - جلد تیماج یشمی منگنه مذهب جدد صفحات متن و حاشیه ، کاغذ متن بخارائی بسته ای جدول زرین، حاشیه سمرقندی نقش عکاسی - یک سرلوح مذهب مرصع خوش فرسودم ۸۶ صفحه ، هر صفحه ۱۳ سطر ، هر سطر یک بیت ۷۵ میلیمتر - خط نستعلیق کنایت خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر (قرن ۱۰) . (شماره ۳۸۳)

نسخه مشتمل است بر : رباعیات (مرتب) - دو قطعه - پنج رباعی

بعلاوه در بعضی حواشی بخط جدید چند غزل از : طالب - حسن شاپور  
رفیق - فیضی

و یک مثنوی داستانی از مامون خلیفه عباسی که ناظم آن معلوم  
نشده ، دارد .

آغاز : مانند نسخه بینس .

بابان : گرنیک شمارندم و گرید گویند    بانیک ویدی هیچکسم کاری نیست  
صفحات وصالی شده است .

سال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته است و در حاشیه  
صفحه اول مهر او را دارد .

( ۵۱۲ )

## امیر شاهی

باندازه ۱۵۵ × ۲۶۰ - جلد میشن ساده جگری اندرون تیماج  
ترياکي ساده - صفحات منن حاشیه ، کاغذ منن خنائی زرفشان غبار  
جدول زرین ، حاشیه بخارائی نقس عکاسی - سرغزلها مذهب منقش ،  
جای عنوان بیاض - یک سرلوح مزدوج مذهب مرصع خوش - ۸۰ صفحه  
هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت ۸۳ میلیمتر - خط نستعلیق کتاب  
متوسط - رقم میر محمود - بدون تاریخ مشخص ( قرن ۱۰ ) . ( شماره  
۱۱۱۱۳ )

بیش از صفحات ۱۲ و ۶۴ لا اقل یک ورق ساقط دارد و مشتمل  
است بر : غزلیات ( مرنب ) - دو قطعه - رباعیات .  
آغاز : مانند نسخه بیش

نایان : مانند نسخه شماره ۱۹۸ و اضافه دارد : «تمت الكتاب بعون

الملك الوهاب فی تاریخ یست و سیم شهر رجب المرجب با تمام رسید . سنه ۴۰۰ .

(ارقام عشرات و مآت محو شده است)

نسخه در تملك میرزا مهدیخان نادری بوده پشت صفحه اول  
مهر او را دارد و معلوم نیست در چه تاریخ بکتابخانه داده شده است  
که یادداشتها و مهرها را محو کرده اند

( ۱۳۰ )

### امیر شاهی

باندازه ۱۵۰ x ۲۵۰ - جلد تیماج سرخ ساده جدید - صفحات  
متن و حاشیه ، کاغذ متن سمرقندی ، حاشیه اصفهانی حنائی و یک  
حاشیه باریک آبی ، دو جدول زرین - یک سرلوح مزدوج مذهب مرصع  
متوسط - ۸۶ صفحه ، هر صفحه ۱۳ سطر ، هر سطر یک بیت ۷۲ میلیتر  
خط نستعلیق کتاب متوسط - بدون رقم - تاریخ تحریر سال ۱۰۰۵  
(شماره ۳۸۷) .

نسخه مشتمل است بر : رباعیات (مرتب) - دو قطعه - رباعیات  
آغاز : مانند نسخه پیش

پایان :

« از عشق مراد نامرادیست مرا باری برادر خود رسیدیم ای دل »  
«تمت الكتاب بعون الملك الوهاب. تحریراً فی بلدة سمرقند سنه  
۱۰۰۵ [۱]»

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه  
اول مهر او را دارد .

### امیر شاهی

باندازه ۱۴ × ۲۲۸ - جلد تیماج مشکی دولائی ترنج منگنه  
سجاف و اندرون حنائی جدید - صفحات قطعه سازی و متن وحاشیه ،  
کاغذ متن سمرقندی سفید و حواش الوان که در حواش هر صفحه ترنج  
و سر ترنج بانی مترنج مذهب دارد و یک حاشیه باریک تشعیر سازی و در  
متن هر صفحه چهار لچکی منقش دارد - یک سر لوح مزدوج مذهب مصرع  
خوش - ۵۶ صفحه ، هر صفحه ۶ سطر ، هر سطر یک مصرع که دو  
مصرع وسط راست و چهار مصرع بالا و باین صفحه چپ نوشته شده  
است خط نستعلیق کتابت خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر ( فرن . ۱۰ )  
( شماره ۱۱۱۲۴ ) .

نسخه منتخبی از غزلیات و رباعیات است .

آغاز : مانند نسخه پیش

بابان :

«رو خاک سواندره خدمت شاهی شابد که بپای بوس مردی برسی»  
ورق ۱۲ متن آن سافط و حاشیه بای است .  
رقم و تاریخ و سایر یادداشتها و مهرها را محو کرده اند ، ولی  
معلوم است که بسال ۱۲۸۲ از عرض گذشته است

( ۵۱۵ )

### مثنوی خرایب الدنیا و عجایب الاصلاح

آذری ( شیخ نورالدین حمزه بن عبدالملک بیهقی طوسی )

( ۸۶۶۰ م )

باندازه ۱۵۰ × ۲۷۵ - جلد میشن سرخ ساده جدید - صفحات



متن و حاشیه ، کاغذ متن ختائی نخودی زرفشان غبار جدول زرین ،  
 حاشیه فیروزه‌ای زرفشان سر سخنها مذهب وناویس - ۴۰۹ صفحه ،  
 هر صفحه ۱۴ سطر، هر سطر یک بیت - یک سرلوح مزدوج مذهب مرصع  
 عالی - پنج مجلس میناتور عالی با حاشیه حلکاری خط نستعلیق کتابت  
 عالی - بدون رقم تاریخ تحریر (قرن دهم) . ( شماره ۴۰۹ )

عنوان مثنوی مصرحاً معین نیست ولی در مقدمه آمده است :

« بعد حمد مفتوح الابواب	بشنو از من مقدمات کتاب
دو کتاب و نمونه دو جهان	این غرایب شد آن عجایب دان
چونکه عالم همه دو قسم آمد	این یکی گنج و آن طلسم آمد
قسمت اصل او معنیاتست	و آنچه فرعست آن تنها داتست
هریک از اصل وفرع شد قسمی	کردمش زان سبب جدا اسمی
اسم اول غرایب الدنیا	اسم ثانی عجایب الاعلا
هر چه اندر غرایب الدنیاست	و آن همه در عجایب الاعلاست
آن غرایب همه اشاراتست	و آن عجایب همه عباراتست
جمله دنیا بر از اشارت اوست	و آنچه عقبی است آن عبارت اوست
.....	.....

هست ابواب این خجسته کتاب	همه حمد مفتوح الابواب
قصه دیگران چرا جویم	هم ازو گویم آنچه می گویم
نیست حاجت مرا با فسانه	کدنه خوش نیست گنج در خانه
زان همه نیست هیچیک مجعول	بلکه هست از کتب همه منقول
و در آخر کتاب است :	

«جای رحمتست ای خدای جهان	بر فرو ماندگان این دوران
خاصه بر آذری بیچاره	که فرو مانده است بکاره
از آخر نسخه لااقل بک ورق ساقط است .	
« ابتدا می کنم به بسم آله	کوست بر کل کانیات گواه
بابان موجود :	

« در وسط ماند همچو نقطه نون نه زیرون درست و نه بدرون »  
 در صفحه آخر مهر ولیعهدی محمد شاه قاجار باسج « اختر برج  
 شهی سلطان محمد میرزا ۱۲۳۰ » و پشت صفحه اول مهر درشت  
 بادشاهی او باسج « العزله نگین بخش ملوک ترك وتازی ملك سلطان  
 محمد شاه غازی ۱۲۴۵ » را دارد و بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین  
 شاه گذشته و در حاشیه صفحه اول مهر او را دارد .

( ۵۱۶ )

### کلیات مولود حضرت سید المرسلین خاتم النبیین

یا

بیان حقایق احوال المصطفی پیر جمالی اردستانی

( جمال الدین محمد )

( م . ۸۷۹۰ )

باندازه ۱۷۵ x ۳۱۳ - جلد ساغری مشکی ترنج و گوشه بریده  
 ضربی طلاوش، اندرون بیماج عنابی ترنج بریده سوخت معرق طلاوش  
 زمینه لاجوردی خونس - کاغذ کشمیری نخودی جدول زرین - عنوانها  
 بزر و سنگرف و لاجورد - پشت صفحه اول بک شمسۀ مذهب لاجوردی  
 عالی دارد که در مهرهای میانه عنوانهای اقسام کتاب بسفیداب تحریر  
 نخر بردار روی متن زر نوشته شده است - دو صفحه اول متن و حاشیه  
 مذهب مرصع لاجوردی عالی که در وسط هر صفحه ۱۱ سطر از آغاز  
 کتاب نوشته شده وین سطور طلائاندازی دور چهار کتبه بیشانی و ذیل  
 روی متن زر بوته اندازی عنوان کتاب بنام « کلیات مولود حضرت  
 سید المرسلین ..... » بخط رفاع خوش بسفیداب تحریر دار نوشته  
 شده است - ۷۳ صفحه ، هر صفحه ۲۵ سطر ، هر سطر دو یست ۱۰۷

میلیمتر - خط نستعلیق کنا ب خفی خوش قدیم - بدون رقم و تاریخ  
تحریر . (قرن ۹) (شماره ۳۱۹)

نسخه با احتمال قوی در زمان حیات مؤلف و شاید در همان سال  
تالیف که سال ۸۶۸ است کتاب شده .

نسخه در آغاز کتاب عنوان « کلیات مولود حضرت سید المرسلین  
و در پایان هر قسمت عنوان « بیان حقایق احوال المصطفی » را دارد  
و چنین منقسم شده است :

قسم اول ، مصباح الارواح - قسم ثانی ، احکام المحبین - قسم  
ثالث ، نهائنه الحکمة - قسم رابع ، برائته المحبته - قسم خامس هدايته المعرفة  
سادس ، فتح الابواب - قسم سابع ، شرح الواصلین - قسم ثامن ،  
مهرافروز - قسم تاسع ، مرآت الافراد .  
قسم ثامن ساقط است .

آغاز : « بسم الله الرحمن الرحيم . ای طالب انوار اسرار و معانی و  
جویای تجلیات ظاهر و باطن و مستقی و تشنه زلال عشق و نگران  
طریق شهرستان عقل ..... بک لحظه بیدار باش و معنی الله نور السموات  
والارض ... در ذکر مولود حضرت سید ولد آدم و سلطان عالم و آفتاب  
گیتی فروز اول ، خلق اله نوری ، بشنو و نظر در حقیقت اول ، خلق الله  
العقل ، کن و بدانکه ابن نورست که پرورش می باید و لباس عقل  
می پوشد و سر از درجه محبت بدر میکند . شرح این کلمات در سیر و روش  
نور حضرت محمد مصطفی صلی الله علیه و علی آله وسلم گفته شود . انشاء الله  
تعالی گوش بنظم دار . و السلام . »

شحنه دل میل صحرا می کند ترك مستنن فکر غوغامی کند»

بابان قسم اول مصباح الارواح :

« بعد از آن مصباح روح عاشقان شعله افروز درین مشکات جان

زانکه بی مصباح نماید جمال  
 ذکر نور مصطفی در منزلات  
 مانده بدده روز از ماه صفر  
 هشت سال و شصت سال و هشتصد  
 کابن حقیقت برده صورت درید  
 در نمی گنجد کنون صرف و کلام  
 حسن خوبان درجه بین بی مثال  
 فاش بنمودم درین ذات و صفات  
 کابن فلک گردید باشمس و فمر  
 رفته بود از هجرت شاه رصد  
 دل بد و پیوست و جان با جان رسید  
 زانکه عشق صرف آمد و السلام

«تم القسم الاول من بیان حقائق احوال سید المرسلین صلی اله علیه  
 وآله وود سمی بمصباح الارواح وینلوه القسم الثانی المسمى باحكام المحبین  
 انشاء اله تعالی والحمد لله رب العالمین وصلی آله علی محمد وآله وسلم .»  
 بایان کتاب :

« جمالی ندارد سر گفت و گو که مشغول بارت و جام و سبو»  
 «والحمد لله رب العالمین والصلوة علی حبیبیه محمد وعلی آل محمد وسلم  
 (بنسخه شماره ۲۱۰ نیز مراجعه شود)

نسخه بسال ۱۱۶۲ در تملک اسمعیل عاصم چلبی زاده بوده و  
 بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته است و در حاشیه صفحه  
 اول مهر او را دارد .

( ۵۱۷ )

۱۹

## پیر جمالی اردستانی

باندازه ۱۱۰ × ۱۷۲ - جلد میشن جگری نرنج و نیمترنج و گوشه  
 ضربی مذهب، اندرون نیماج برناکی نرنج و گوشه سوخت معرق زمینه  
 فیروزه‌ای عالی - کاغذ بغدادی نباتی جدول زرین - عنوانها زر و  
 سن‌گرف - دو صفحه اول من و حاشیه مذهب مرصع عالی که در میان

هر صفحه چهار سطر از آغاز کتاب نوشته شده و بین سطور بوته اندازی مذهب است و در چهار کتبه پیشانی و ذیل روی متن زر رقاع خوش بسفیداب تحریردار نوشته شده است: « نعت الجیب » « علیه اسلام » « محبته الغریب » « بوجه الهام - دو سر لوح کوچک مذهب مرصع عالی - ۶۸۰ صفحه ، هر صفحه ۱۱ سطر ، هر سطر یک بیت ۶۲ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت متوسط قدیم - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۹ ) . ( شماره ۲۵۹ ) کتاب مشتمل است بر : قسم خامس از « کلیات مولود حضرت رسول » یا « بیان حقایق احوال المصطفی » - غزلیات و نعوت مصطفی - انتخاب قسم سادس ( فتح الابواب ) - حکایت منظوم از کتاب کنز الدقایق - « چند قصیده و ترجیع بند و غزلیات - رساله منظوم « سیف اله » اشارت بمعنی چه بیت از ابیات گلشن راز » مستزادات - رباعیات قسم خامس کتاب هدایت‌المعرفه .

آغاز :

« ای طلبکار و یار مسکینان      وی نگهدار بار مسکینان »  
 « شکر کن ای دل که در جان حبیب      یافت انعام این هدایات غریب »  
 « تم القسم الخامس من حقایق احوال المصطفی صلی اله علیه وآله وسلم و سلم و قسم بهذا المعرفه و بتلوه القسم السادس المسمى بفتح الابواب انشاء الله تعالى . . . والصلوة »

نسخه از کتابخانه سلطان بایزید بن سلطان محمد فانی عثمانی بوده و در صفحه ۲۱۶ نوشته است: « کتاب حقایق النبی صاحبه السلطان بایزید بن محمد خان فهد ملکه » بسال ۱۱۶۲ در تملک چلبی زاده اسمعیل عاصم بیک ترک درآمده و بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته است و در حاشیه صفحه اول مهر او را دارد .

( رجوع شود بنسخه شماره ۲۱۰ )

شماره	۲۰۴	سلامان و ابسال	رقم محمد ابن کاتب بک
میان نور ممتاز -	جلد روغنی ممتاز	شماره ۲۰۳	
۲۱۲		کلیات بخط ظهوری	
۲۱۴	»	»	۹۴۷۲
۲۱۶	سبعه جلنی	خط جلال الدین محمود بن فیروز بخت حسین	
۹۷۶			۲۲۰
۲۱۷	»	»	
۲۱۸	»	رقم محمد رضا	۱۲۲۹۷

( ۵۱۸ )



## جامی (ابوالبرکات نورالدین عبدالرحمن بن احمد بن محمد جامی)

( م ۸۹۸۰ )

باندازه ۲۴۵ × ۳۵۸ - جلد تیماج سرخ و سرنج و گوشه  
 منگنه جدید - کاغذ بخارائی زرین - عنوانها بخط رفاع خوش بلم  
 زر و ترنج و لاجورد و شنکرف بست صفحه اول یک شمسۀ مذهب خوش  
 فهرست مندرجات کلیات در ترنجهای کوچک بسفیداب روی متن زر  
 نوشته شده است - سی و نه سرلوح و سرفصل مذهب مرصع خوش که عنوان  
 هر کتاب بخط رفاع بقلمهای الوان در کتیبه نوشته شده - ۹۷۲ صفحه  
 هر صفحه در ابتدای کتاب ۲۷ و در آخر ۲۵ سطر ، هر سطر دویست  
 ۱۵۰ میلیمتر - خط نسخ تعلیق کتاب جلی متوسط - رقم ظهوری - تاریخ  
 تحریر سال ۸۹۸ - ۹۰۲ . ( شماره ۲۲۸ )

نسخه منسل است بر : ( شواهد النبوة لقبوبنه البقین اهل الفتوة

(۲) فتحات الانس من حضرات القدس - ۳ ( نقد النصوص فی شرح نقش  
 القصص (شرح مخصوص بحکم ابن العربی) - ۴) اشعته اللمعات - ۵)  
 رساله فی الوجود (عربی) ۶ ( رساله ذکر خواجه بهاء الدین نقشبند  
 - ۷) ترجمه منظوم چهل حدیث - ۸) شرح حدیث منقول از ابی زرعیلی  
 ۹ ( شرح دو بیت از مثنوی مولانا ( عشق جزنائی و ماجزنی نه ایم . . )  
 ۱۰) شرح بیت: ز دریای شهادت چون نهنگ او برآرد سر تیمم فرض گردد  
 نوح را در وقت طوفانش ، از امیر خسرو دهلوی ۱۱ ( سخنان خواجه  
 محمد پارسای بخاری - ۱۲ ) بیان مناسک حج و عمره و آداب زیارت  
 روضه نبوی - ۱۳) رساله منظوم صرف عربی - ۱۴) رساله در موسیقی - ۱۵)  
 لویح - ۱۶ ( رساله کبیر معما - ۱۷) رساله متوسط معما - ۱۸ رساله  
 صغیر معما - ۱۹ رساله منظوم معما - ۲۰ ( رساله فی تحقیق مذهب  
 الصوفیه و المتکلمین و الحکما و المتقدمین (عربی) - ۲۱ ) شرح قصیده  
 تأتیه فارسیه ( مسمی نظم الدر ) - ۲۲) شرح قصیده میمیه فارسیه (خمیره)  
 ۲۳ ( رساله عروض - ۲۴ منشآت ۲۵ ) بهارستان - ۲۶) مثنوی سلمان  
 واپسال - ۲۷ ( دفتر اول سلسله الذهب - ۲۸، دفتر ثانی سلسله الذهب  
 ۲۹ ( دفتر ثالث سلسله الذهب ۳۰ - ) مثنوی تحفه الاحرار ۳۱) مثنوی  
 سبحه الابرار ۳۲ ( مثنوی بوسف وزلیخا - ۳۳) مثنوی لیلی و مجنون  
 ۳۴ ( مثنوی خرد نامه اسکندری - ۳۵ دیوان قصاید با مقدمه منثور  
 ۳۶ ( دیوان غزلیات اول ( ) - ۳۷ دیوان ثانی ( )  
 با مقدمه منثور - ۳۸ ) دیوان ثالث ( . )

آغاز: «الحمد لله الذی ارسل رسلا . . اما بعد نموده می آید که نخستین رکنی  
 از ارکان اسلام ، اقرار بکلمه شهادت است . . . . . »  
 پایان دیوان ثانی :

دامان امید را ز مقصد بریافت      در پی روی تو تا قدم زد دل من

«تمت الكتاب بعون الملك الوهاب » تم. کتبه ظهوری

بایان کتاب :

«هوش من ازان دو حرف مد هوش شدست

مد هوش تر از رفتن .... چه غم »

«تمت الكتاب بعون الملك الوهاب بتاريخ شوال سنه اثني وتسعمائه

کتاب نسخه وتاریخ تحریر آن ابهام و پیچیدگی دارد، باین معنی که در بایان نسخه تاریخ تحریر مصرحاً سال ۹۰۲ ضبط شده است (یعنی پنج سال پس از مرگ جامی . متوفی سال ۸۹۸) در حالیکه در پایان رساله لوایح کاتب نوشته است: «تم تسوید اللوايح من مصنفات صاحب الاقران نور الملة والدين مولانا نور الدين عبدالرحمن جامي سلمه الله تعالى وجوده الشريفه ..... الى يوم القيام ...» که منجزاً معلوم میشود در آن هنگام جامی در قید حیات بوده است . در پایان رساله موسیقی آمده است :

وتيسير ذلك الاتمام في غرة رجب المرجب سنه تسعين وثمانمائه» که تاریخ اتمام تالیف است ، ولی در دنبال دارد : «نمت الرسالة الشرافة ناقلا عن نسخه الاصل بعون اله وتوفيقه » و در پایان رساله وجود : فی اواسط شوال سنه ۸۹۸ بتحریر پیوست ، اللهم اغفر لکاتبه ولمن نظر» و در پایان اشعته اللمعات که قبل از رساله وجود تصحیف شده است : «تمت هذا الكتاب بعون الملك الوهاب فی شهر محرم الحرام سنه اثني وتسعمائه»

و از مجموع این نکات استنباط میشود که کتابت این نسخه بکراز قبل از سال ۸۹۸ یعنی زمان حیات جامی شروع شده و بسال ۹۰۲ پایان رسیده و اگر سال کتابت ۹۰۲ بیش از سال ۸۹۸ جابگرفته از این روست که رساله ها و کتابها و دیوانها و مثنویهای مخلف بدون



رعایت ترتیب جداگانه کتابت شده و بعد هنگام تجلید رعایت ترتیب کتابت نشده باشد .

بهر صورت چون نسخه در حدود زمان جامی و بدست ظهوری کتابت شده و جامع عموم آثار جامی است اهمیت خاص دارد .

صفحات ۱۶۸ ، ۱۹۴ ، ۳۸۱ ، ۴۹۱ ، ۵۶۸ ، ۶۸۱ ، ۷۰۳ دویار شمارش شده و صفحه ۳۸۱ شمارش نشده است .

بسال ۱۲۹۷ ازورثه طهماسب میرزا مؤیدالدوله برای کتابخانه خریداری شده است .

(۱) بنا به تتبع آقای احمد گلجین معانی ابن ظهوری رومی شاعر معاصر جامی است که مشهور نیست و فقط سه غزل از او در «تحفة الجیب» فخری هروی نقل شده است .

( ۵۱۹ )

## کلیات

## جامی

باندازه ۲۲۰ × ۳۴۸ - جلد تیماج یشمی جدول منگنه مذهب جدید - کاغذ سمرندی جدول زرین - عنوانها بشنگرف - پشت صفحه اول متن کتاب یک شمسۀ مذهب مرصع عالی - دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع عالی که در میان هر صفحه هشت سطر از آغاز کتاب نوشته شده و بین سطور لاجورد و منقش محرابزر است - شانزده سطر مذهب مرصع عالی - در دو صفحه اول مثنوی بوسف و زلیخا در حاشیه هر صفحه چهار ترنج مذهب مرصع لاجوردی دارد - ۱۸۲۵ صفحه هر صفحه ۱۹ سطر ، هر سطر دویست ۱۶۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتاب

متوسط - رقم خواجه خواوند بن میرک - تاریخ تحریر ۹۹۴ - ۹۹۹ .  
(شماره ۳۰۴۳)

نسخه مشتمل است بر : (۱) فهرست عناوین واعلام نفحات الانس (قبل از شروع متن) - (۲) نفحات الانس - (۳) دیوان اول - (۴) دیوان ثانی (۵) دیوان ثالث - (۶) تحفه الاحرار - (۷) سبحة الابرار - (۸) یوسف وزلیخا (۹) اسکندرنامه - (۱۰) لیلی و مجنون - (۱۱) سلمان واپسال - (۱۲) دفتر اول سلسله الذهب - (۱۳) دفتر دوم سلسله الذهب - (۱۴) دفتر سوم سلسله الذهب - (۱۵) بهارسان - (۱۶) شرح قصص الحكم (نقد النصوص فی شرح نقش الفصوص) - (۱۷) لوابح - (۱۸) شرح فصیده میمیه فارضیه آغاز متن : « الحمد لله الذی جعل مرانب قلوب اولیائه ..... »  
بایان نفحات الانس :

« از هجرت خیر بشرو فخر انام درهشمن صد و هشتاد و سیم گشت تمام »  
« تمت الكتاب بعون الملك الوهاب تحریر آسنه ۹۹۹ . »  
پایان دیوان دوم :

« چه خوش باشد که در کاسانه غم دوهمدم درد دل گویند با هم »  
« تمت الكتاب بعون اله الملك الوهاب ببلده محفوظة سمرقند در موضع باغ میدان درناریخ نهصد و نود و پنج باتمام رسید . کتبه العبد المذنب الفقیر الحقیر خواجه خواوند بن میرک . »  
پایان اسکندرنامه :

« تمت الكتاب بعون الملك الوهاب ببلده المحفوظة السمرقند در تاریخ نهصد و نود و چهار باتمام رسید . کتبه العبد فقیر الخضر خواجه خواوند بن میرک باغ میدانی . »  
پایان نسخه :

« وان لحظه که شد تمام آورد بدر »

تاریخ مه و سال وی از شهر صفر ۹۷۶

از صفحه ۱۲۱۲ تا ۱۳۰۲ نسخه بخط دیگر و روی کاغذ دیگری نوشته شده است ولی جدید نیست و در حدود تاریخ کتاب اصل نسخه است - صفحه ۱۷۵۲ بیاض مانده است - دوسقط یکی قبل از صفحه ۱۳۶ و یکی پیش از صفحه ۲۸۸ بنظر رسید .

بتاریخ سال ۱۲۷۹ بکتابخانه مظفرالدین شاه هنگام ولیعهدی او در تبریز وارد شده و در حاشیه صفحه دوم مهر ولیعهدی او است .

( ۵۲۰ )

## ۱۱

### جامی

باندازه ۲۳ × ۳۵ - جلد میشن تریاکی ترنج و سر ترنج و گوشه و حاشیه و متن ضربی عالی، اندرون تیماج مشکی ضربی طلاپوش ترنج و گوشه و حاشیه سوخت معرق طلاپوش زمینه نارنجی و لاجوردی سبزرفسوده - کاغذ بخارائی جدول زرین - عنوانها بشنگرف - دو صفحه اول دو شمه مذهب مرصع خوش که در ترنجهای کوچک آن روی متن زرنام جامی بالقاب و عناوین کتابهای کلیات بخط ثلث خوش بسفیداب نوشته شده و متن دو صفحه بوته اندازی مذهب است - دو صفحه اول متن کتاب متن و حاشیه مذهب مرصع عالی که در میان هر صفحه روی متن زربخط رقاع بسفیداب هشت سطر از دیباچه کلیات نوشته شده و در چهار کتیبه در پیشانی و ذیل دو صفحه چهار مصراع: « قصد شهرت نبود جامی .. » بهمان خط نوشته شده - بیت و دوسر لوح مذهب مرصع عالی که در کتیبه هر یک روی زر عنوان هر کتاب بخط رقاع عالی نوشته شده است ۱۰۲۸ صفحه ، هر صفحه ۲۷ سطر ( در نیمه اول کتاب ) و ۲۵ سطر ( در نیمه دوم ) ، هر سطر دویست ۱۳۲ میلیتر - بدون رقم - تاریخ تحریر سال ۹۸۶ ( ۹۸۳۱ ؟ ) ( شماره ۹۴۷۲ )

این مجلد مشتمل است بر: ۱) تحفه الاحرار - ۲) سبحة الابرار - ۳) یوسف و زلیخا - ۴) لیلی و مجنون - ۵) دفتر اول سلسله الذهب - ۶) دفتر ثانی سلسله الذهب - ۷) دفتر ثالث سلسله الذهب - ۸) خردناه اسکندری - ۹) سلامان و ابسال - ۱۰) دیوان اول (مقدمه منثور و مضامین و غزلیات) - ۱۱) دیوان ثانی (مقدمه و قصاید و غزلیات) - ۱۲) دیوان ثالث (مقدمه و قصاید و غزلیات) - ۱۳) منشآت - ۱۴) بهارسان - ۱۵) رساله اول معنی - ۱۶) رساله ثانی معنی - ۱۷) رساله ثالث معنی - ۱۸) رساله عروض - ۱۹) رساله قافیه - ۲۰) رساله موسیقی .

آغاز: حمدی که لوایح اشعه لمعات معرفتش ... »

بایان رساله ثالث معنی: «تحریر آفی آخر شهر صفر ختم بالخیر و لظفر ۹۸۶ الحمد لله رب العالمین»

بایان رساله قافیه: «تمت الرسالة فی علم القوافی بعون الملك الوافی، تحریر آفی ۵ شهر ربیع الشانی ۹۸۶»

بایان کتاب: «اینست بیان آنچه از اصل و فروع این فن میسر شد و اله ... تحریر آفی خامس عشر شهر شعبان المنظم سنه ثلث و ثمانین و تسعماته فی الهجره المصطفویه النبویه» که بنظر میسر شد بی جای «ست» کاتب اسبابها «ثلث» نوشته باشد .

نسخه در تاریخ سال ۱۲۳۰ متعلق به محمود میرزا فرزند فتحعلیشاه بوده و در آن هنگام میرزا محمد شفیع صدر اعظم مربی شاهزاده بوده و کتاب را میرزا شفیع برای او ضبط کرده است . پشت صفحه اول و آخر این مطالب ثبت و بمهرهای متعدد محمود میرزا است - بسال ۱۲۸۳ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه اول بحقه الاحرار مهر او هست .

(به نسخه شماره ۲۱۴ نیز مراجعه شود)

## ات

## جامی

بانداز ۲۲۵ × ۳۶۰ - جلد تیماج یشمی ساده - کاغذ بخارائی  
 جدول زرین - عنوانها بشنگرف - دو صفحه اول بشرح مجلد اول - دو صفحه  
 دو بشرح مجلد اول ولی بخط نستعلیق و هفت سطر ( بیت و دوسر لوح  
 مذهب مرصع بشرح مجلد اول - ۱۳۱۱ صفحه ، هر صفحه ۲۵ سطر  
 هر سطر ۱۳۲ میلیمتر - بدون رفم - تاریخ تحریر ۹۸۲ - (م) (شماره  
 ۲۲۹۴ این مجلد مشتمل است بر آثار منشور جامی بدینقرار : ۱) تفسیر  
 فاتحه الکتاب (عربی - ۲) چهل حدیث نبوی با ترجمه فارسی منظوم  
 (۳) مناسک حج - ۴) شواهد النبوة (نفحات الانس من حضرات القدس  
 ۶) نقد النصوص (شرح فصوص الحکم) (عربی - ۷) نقد الفصوص (فارسی  
 ۸) اشعة اللمعات - ۹) شرح قصیده بیمیة فارضیه (خمیری) - ۱۰) شرح  
 قصیده نائیة فارضیه (نظم الدر) - ۱۱) شرح رباعیات در وحدت وجود  
 (۱۲) (لوايح - ۱۳) شرح بیت اول مثنوی (در بیان معنی نی) - ۱۴) شرح  
 معنی یب: « زدریای شهادت... » امیر خسرو دهلوی ۱۵) شرح حدیث  
 عمامه - ۱۶) رساله « لا اله الا اله » - ۱۷) حاشیه القدسیه ( حاشیه بر  
 بعضی تألیفات خواجه محمد بارسا) - ۱۸) رساله طریق واجب - ۱۹) رساله  
 فی تحقیق مذهب الصوفیه و المنکلمین و الحکماء المقدسین (عربی) - ۲۰)  
 رساله وجودیه (عربی) - ۲۱) فواید وافیة بحل مشکلات الکافیة (تالیف  
 ابن حاجب) (عربی - ۲۲) رساله صرف .

آغاز : مانند نسخه مجلد اول «

پایان شواهد النبوة « الحمد لله رب العالمین ... ۹۸۳ »

آغاز نقد النصوص (عربی) « الحمد لله الذى زين خواتم قلوب اولى  
 الهم بفصوص لنصوص الحكم .. اما بعد فاعلم ان الحكم الفايزه ....  
 الاظهر كتاب فصوص الحكم مجمله مافيه من الحكم والاسرار ودفعه  
 واحده على قلب الشيخ الكامل المكمل محسن الملة والدين ابي عبدالله محمد بن  
 على المعروف بابن العربى الطائى الحاتمى الاندلسى قدس الله تعالى روحه و  
 وكثر من عنده فتوجه ثم انى كنت برهته من الزمان مشغولا مطابعتة مشغولا  
 بمذاكرته ..... »

پایان نقد النصوص (عربی) « .... وهوىهدى السبيل اليه وينصب الدليل  
 عليه . لقد وقع الفراغ عن فك ختام هذه الفصوص وكشف ابهام هذه النصوص  
 العبد المتذلل ... عبدالرحمن احمد الجامى . . غرة جمادى اولالى  
 المنتظمه فى سلك شهورست وتسعين وثمانائه ... تحرير آفى خامس عشر  
 شهر جمادى الاخر ٩٨٢ »

آغاز نقد النصوص ( فارسى ) « الحمد لله الذى جعل صفائح  
 قلوب ذوى الهمم قابله لتقش فصوص الحكم .... اين كلمه چندست  
 از نصوص ارباب فصوص كه در شرح معانى تقش الفصوص  
 كه شيخ كامل مكمل ... محى الحق والملة والدين محمد بن  
 على العربى قدس الله تعالى سره و اعلى ذكره از كتاب فصوص الحكم  
 كه خاتم مصنفات وبست اختصار فرموده است ... در قيد كتابت  
 آورده مى آيد .... »

بايان نقد الفصوص ( فارسى ) « .... فارغ شد از اين فوايد  
 و نظم اين فوايد ناي شكسته زاويه خمبول و گم نامى عبدالرحمن بن  
 احمد الجامى .... »

نامش بر ناقدان اين فن      زان نقد نصوص شد معين  
 بيوست زحسن سعى افلام      در هشتصد و تنصت و سه باتمام

.....، تحریراً فی ۷ شهر شوال شوال سنه ثمانین و تسعمائنه  
من الهجرية النبوية المصطفوية . »

با بیان رساله وجود : « تحریراً فی شهر ۶ جمادی الاول سنه ۹۷۰ »  
با بیان نسخه :

« تمت [ الرساله ] فی الصرف من تصانیف مولانا عبدالرحمان  
الجامی غفرالله له ولجميع المؤمنين والمؤمنات بعون الله وحسن توفيقه »  
چنانکه گذشت این مجلد با مجلد اول آن بک دوره کامل  
کلیات جامی است که کاتب واحد و تزیینات متشابه دارد و تصاریف  
روزگار مدتی آندورا از یکدیگر جدا ساخته و دوباره در یک کتابخانه  
فراهم آورده است .

نسخه در کتابخانه سلاطین صفوی بوده و در تاریخ های ۱۱۰۵  
و ۱۱۱۵ و ۱۱۲۰ و نیز در تاریخهای ۱۱۵۱ و ۱۱۶۱ و ۱۱۶۲  
از عرض گذشته است - در تاریخ سال ۱۱۹۷ از ورثه طهماسب میرزا  
مؤید الدوله برای کتابخانه خریداری شده است .

( ۵۲۰ )

خمسه

جامی

باندازه ۱۵۷ × ۲۳۰ - جلد تیماج قهوه‌ای ترنج و سر ترنج  
و گوشه منگنه لولادار - کاغذ بخارانی نخودی جدول زرین - عنوانها  
بخط نسخ متوسط بوته و شنگرف و لاجورد - دو صفحه اول هر مثنوی  
بین سطور طلا اندازی - پنج سرلوح مذهب مرصع که در کتیبه هریک  
روی متن زر عنوان آن مثنوی بخط ثلث خوش بسفیداب تحریر دار  
نوشته شده است - ۶۲۲ صفحه ، هر صفحه ۱۹ سطر ، هر سطر دویست  
۱۱۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت قدیم متوسط - بدون رقم - تاریخ  
تحریر سال ۹۰۳ (؟) ( شماره ۱۰۱۰ )

نسخه مشتمل است بر مثنویهای: سبحة الابرار - یوسف وزلیخا .  
لیلی و مجنون - خسرو نامه اسکندری - تحفة الاحرار  
آغاز :

«المنتھ لله که بخون گر خفتم  
بکچند چو غنچه عاقبت بشکفتم»  
بایان خسرو نامه اسکندری :

« تمت فی منتصف ذوالحجة سنة ۹۰۳ . اللهم اغفر لصاحبه  
و کاتبه . » و بخط دیگر در دنبال آن : « وقع الفراغ عن مطالعته من  
فاتحته الی خانمه يوم الاربعاء رابع عشر ربیع الاول سنة ۹۷۸ ... »  
نایان نسخه :

« بسر حد اتمام رسیده شد ... و انتظام ابن سبحة در ماه تسبیح  
و سهر ترادیح منتظم در سلک شهور سنه ست و ثمانین و ثمانمائه ...  
و سلم نسلیماً کثیراً » نسخه فرسوده و رطوبت دنده و وصالی شده است -  
ناریخ بحربر نیز محو شده و یادقت سال ۹۰۳ را مینوان خواند .  
ناد دانشهای سفید در زیر کاغذ جدید که در تعمیر چسبانیده اند  
بنهان شده است - انتقالی از قصر بلور .

( ۵۲۲ )

## جامی

باندازه ۱۶۵ x ۲۹۵ - جلد میشن سرخ عنابی ترنج و سر ترنج  
بریده ضربی طلا بوش خوش ، اندرون تیماج ساده سافی چناری جدول  
مذهب - کاغذ سمرقندی جدول زرین - عنوانها بشنگرف - دو صفحه  
اول متن و حاشیه مذهب مرصع لاجوردی عالی که در وسط هر صفحه  
بنج سطر از آغاز متن نسخه نوشته و بین سطور طلا اندازی شده است -  
هشت لوح مزدوج مذهب مرصع لاجوردی عالی - در بایان هر مثنوی



آنچه از صفحه بیاض مانده بوته اندازی مذهب شده است و آخر مثنوی دوم در این قسمت بیاض یک لوحه قابسازی مذهب مرصع است که در میانه آن تصویر زن جوانی نقاشی آب رنگ شده است - ۶۰۰ صفحه هر صفحه ۳۱ سطر، هر سطر دو بیت ۱۰۲ مایلتر - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - رقم جلال الدین محمود - تاریخ تحریر سالهای ۹۶۳ و ۹۷۸ . ( شماره ۲۲۰ )

نسخه مشتمل است بر : تحفة الاحرار - سبحة الابرار - سلسلة الذهب دفتر اول - سلسلة الذهب دفتر ثاني - سلسلة الذهب دفتر ثالث يوسف و زليخا - سلمان و ايسال - خسرو نامه اسکندری .  
آغاز :

« بسم الله الرحمن الرحيم رب يسر و تمم بالخير حامداً لمن  
جعل جنان كل عارف ..... »

بايان تحفة الاحرار : « تمت كتاب تحفة الاحرار في شهر رمضان المبارك سنة ۹۷۸ بآخر انجاميد . كتبه العبد جلال الدين محمود بن فيروز بخت الحسيني غفر ذنوبه وسرعيويه »

پايان سلسلة الذهب : « تحريراً في شهر رمضان المبارك سنة ۹۷۶ كاتبه العبد جلال الدين محمود بن فيروز بخت الحسيني غفر ذنوبه »  
بايان يوسف و زليخا : « سنة ۹۶۳ »

بايان سلمان و ايسال : « تحريراً في اواسط شهر محرم الحرام سنة ۹۶۳ كاتب العبد المذنب جلال الدين محمود بن فيروز بخت الحسيني غفر ذنوبه »  
بايان نسخه :

« كه تا پنبه از گوش و دل بر کشيم همه گوش گرديم و دم در کشيم »

بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و نام او در تریبی روی  
متن زرد در بالای صفحه اول کتاب نوشته شده و بسال ۱۲۹۳ از عرض  
ناصرالدین شاه گذشته است و مهر او در بالای صفحه اول است

( ۵۲۳ )

مجموعه

## جامی

با اندازه ۱۸۵ × ۳۱۷ جلد تبماج مشکی برنج و جدول سنگین  
زمینه سبز - کاغذ بخارائی جدول زرین - عنوانها بشنگرف - دو صفحه اول  
اول متن و حاشیه مذهب مرصع خوش که در میان هر صفحه ۱۲ سطر  
از آغاز کتاب نوشته شده و بین سطور طلا اندازی متقشش است و در  
چهار کتیه بیشانی و ذیل روی متن زر بونه اندازی عنوان کتاب و نام  
جاسی بخط ثلث خوش بسفیداب تحریر دار نوشته شده - دو صفحه  
ابتدای هر یک از قسمتهای کتاب بین سطور طلا اندازی - ده سطر  
مزدوج مذهب مرصع خوش که در کتیه هر یک روی متن زر سطر  
ثلث عنوان هر قسمت نوشته شده است - ۵۸۲ صفحه ، هر صفحه ۲۰  
سطر ، هر سطر دو بیت ۱۱۳ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت متوسط  
بدون رقم - تاریخ تحریر سال ۱۰۳۸ (؟) . ( شماره ۱ و ۲۲ ) .

نسخه چنین تقسیم شده است: سبحة الابرار با دیباچه سطر -  
سبحة الابرار - نخفة الاحرار با دیباچه منثور - سلسله الذهب دفتر اول  
با دیباچه منثور - سلسله الذهب دفتر نانی - سلسله الذهب دفتر ثالث  
سلامان و ابسال - خسرو نامه اسکندری - لبلی و مجنون - یوسف و زلیخا  
آغاز :

« المنة لله که بخون گر خفتم نکه چند جو غنچه عاقبت بشکدم »

پایان خرد نامه اسکندری : تم هذه الكتاب الشريف فی يوم  
الاثنين شهر شعبان المعظم سنة ثمان و مائة الف [ کذا ] الهجرية  
النبوية والحمد لله رب العالمين .

پایان کتاب :

« زبانرا گو شمال خامشی ده  
که هست از هرچه گویی خامشی به »  
« غریق رحمت یزدان کسی باد  
که کاتب را بالحمدی کند یاد »  
« تمة الكتاب بعون الله الملك الوهاب والحمد لله رب العالمين .

آمین »

تاریخ تحریر در متن « سنة ثمان و ثلاثين مائة » است که بعداً  
یک « الف » نیز در بالای « مائة » نوشته اند و بنظر میرسد که کاتب  
بجای « الف » « مائة » نوشته است و تاریخ تحریر یقیناً قرن یازدهم  
است نه دوازدهم و تاریخ صحیح باید سال ۱۰۳۸ باشد .

نسخه بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه  
صفحه اول نام او بسفیداب روی متن زر در ترنجی نوشته شده بسال  
۱۲۸۳ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه اول مهر  
او را دارد .

( ۵۲۴ )

مبیعة

جامی

باندازه ۱۵۵ x ۲۵۷ - جلد ساغری مشکی ترنج و نیمترنج  
و گوشه بریده ضربی طلا بوش ، اندرون میشن عنابی ترنج و حاشیه

مذهب - کاغذ ترمه جدول و کمند زرین - عنوانها بشنگرف - دو صفحه اول هر مثنوی متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی و بین مصراعها تسمه منقش ، حاشیه مذهب منقش یا گلکاری - نه سرلوح مزدوج مذهب مرصع میناسازی خوش که در کتیبه هریک روی متن زر عنوان هر مثنوی بشنگرف نوشته شده و در آخر نسخه یک لوح زمینه زر بوته اندازی دارد - ۵۷۳ صفحه ، هر صفحه ۲۱ سطر ، هر سطر دو بیت ۱۰۳ میلیمتر - خط شکسته نستعلیق کتابت خفی عالی - رقم محمد رضا - تاریخ تحریر سال ۱۱۸۷ . ( شماره ۱۲۲۹۷ ) .

نسخه چنین منقسم است : دفتر اول سلسله الذهب - دفتر ثانی سلسله الذهب - دفتر ثالث سلسله الذهب - سلمان و ایسال - سیحه الابرار - تحفة الاحرار - یوسف و زلیخا - لیلی و مجنون - خسرو نامه اسکندری .  
آغاز :

« لله الحمد قیل کل کلام بصفات الجلال والا کرام »

بایان مثنوی یوسف و زلیخا : « تمت الكتاب بعون الملك الوهاب فی اوایل شهر شعبان المعظم سنه ۱۱۸۷ ، در محروسه اصفهان خلد بنیان . حرره العبد الاقل محمد رضا »  
پایان کتاب :

« که تا پنبه از گوش دل بر کشیم

همه گوش باشیم و دم در کشیم »

« کتبه العبد الاقل محمد رضا عفی عنه . »

در نیمه دوم صفحه آخر چند بن سطر نوشته شده بوده است که روی آنرا تذهیب و تزئین کرده و نوشانیده و فقط رقم را باقی گذاشته اند .  
نسخه از عرض فتحعلیشاه و ناصرالدین شاه گذشته است ولی یاد داشنها و مهر و نام آندو را محو کرده اند .

### خمس

### جامی

باندازه ۲۲۵ × ۳۴۰ - جلد تیماج مشکی ترنج و سر ترنج و گوشه و متن و دو حاشیه بند رومی سوخت تحریر طلا بوش ، اندرون متن و حاشیه سوخت معرق زمینه الوان مذهب عالی - صفحه ها متن و حاشیه ، کاغذ متن بخارائی نباتی زرفشان جدول زرین - کاغذ حاشیه سمرقندی سفید عموماً حلکاری با نقش گل و شاخه و جانوران مذهب بطلای الوان - سر سخنها بخط رقاع کتابت عالی بوم الوان روی متن زر یا رنگارنگ نوشته و بوته اندازی شده است - گوشه بالای صفحات عموماً وصالی جدید شده است - پس از صفحه ۷۹ ، چهار ورق که ساقط بوده نو نوشته و الحاق کرده اند - سه صفحه بدرقه اول و آخر کتاب متن و حاشیه تشعیر سازی مذهب عالی - دو صفحه پیش از متن کتاب دو مجلس میناتور آب رنگ ممتاز و هر صفحه یک حاشیه مذهب مرصع و یک حاشیه تشعیر سازی مذهب ممتاز دارد و در میان هر صفحه یازده سطر از متن کتاب نوشته شده و بین سطور طلا اندازی منقش است و در پیشانی و ذیل این دو صفحه روی متن زر بوته اندازی بخط رقاع عالی بقلم سفیداب تحریر دار نوشته شده است . « هذہ خمسۃ کتب بالنسبۃ الی الکتاب المنظومۃ المشهورۃ الجامعۃ ، کالشس الطالعة بین الکواکب اللامعة المشتمل علی فراید ، جواهر بحر المعارف والمتضمن بانوار اسرار الحکم والعلوم من الدقایق ، من افاضات خاتم العلما والعرفاء الکاملین المحقق العلامی المولی عبدالرحمن الجامی . »

دارای هشت مجلس تصاویر میناتور که در چهار موضع کتاب

دو بدو در دو صفحه روبرو تصویر شده است و همگی یک حاشیه مذهب مرصع و یک حاشیه نشعیر سازی مذهب ممتاز دارد بشرح ذیل:

دو مجلس بایک رقم: «عمل حیدر علی خواهر زاده استاد بهزاد»

» » » » عمل قاسم علی چهره گشای

» » » » عمل مظفر علی برادر زاده استاد بهزاد»

» » » » عمل مقصود شاگرد استاد بهزاد»

چهار سر لوح مذهب مرصع عالی که در هر یک روی متن زر عنوان مثنویها بخط رقا ع عالی بسفیداب تحریر دار روی متن زر بوته اندازی نوشته شده است - ۶. ۴ صفحه ، هر صفحه ۲۰ سطر ، هر سطر دو بیت - خط نستعلیق کتابت عالی - رقم میرعلی هروی - تاریخ سال ۹۲۸ . ( شماره ۱۲۲۸۵ )

نسخه مشتمل است بر : یک مقدمه منثور - تحفة الاحرار - سبحة الابرار - یوسف و زلیخا - لیلی و مجنون - خرد نامه اسکندری . آغاز نسخه :

« قبله همت خدای شناس هست بر نعمت خدای سپاس »  
« ... اما این پنج مثنویست نمودار پنج گنج ، نی نی پنجه ایست از گنجهای اسرار کوهر سنج : اول تحفة الاحرار ... دوم سبحة الابرار .. سیوم یوسف و زلیخا ... چهارم لیلی و مجنون .... پنجم خرد نامه اسکندری ..... »

پایان :

« که تاپنبه از گوش جان بر کشیم همه گوش گردیم و دم در کشیم »  
« خدم بکتابتها العبد المذنب علی الحسینی الهروی ، مأموراً  
بامر المنیع المتبع المطاع لازال نافذاً فی اقطار الامصار فی شهر  
ربیع الاول سنه نمان عشرين و تسعمائة الهجریة النبویة . »

ظاهراً کتاب بامر سلطان حسین میرزا باقرا کتابت و تذهیب و تزئین شده است .

تمامی یادداشتها و بنها و مهرهای پشت کتاب را بطرز نا هنجاری محو کرده اند .

( ۵۲۷ )

خمس

## جامی

باندازه ۱۵۵ x ۲۳۵ - جلد تیماج ماسی حاسیه منگنه مذهب جدید - کاغذ سمرندی جدول زرین - عنوانها بزر و لاجورد - پنج سر لوح مذهب لاجوردی عالی که در کنیه هر یک روی من زر بخط کوفی نژیانی « بسمله » و « الله ولاسواه » و « الحمد » نوشته شده است دو صفحه نیش از من دو مجلس سکار مینا نور خوش فرسوده و محو شده و قلم برده - ۳۷۹ صفحه ، هر صفحه ۲۱ سطر ، هر سطر ۹۴ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی نزد یک بغا بر - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۱ ) . ( شماره ۲۲۷ ) .

نسخه مشتمل است بر : بحفه الاحرار - سبحة الابرار - يوسف و زلیخا - لیلی و مجنون - خرد نامه اسکندری .  
آغاز :

« بسم الله الرحمن الرحيم هست صلاى سر خوان کریم »  
پایان :

« که نا نبه از گوش دل بر کنیم همه گوش گردیم و دم در کشیم »  
« تمت الكتاب »

بسال ۱۲۸۳ از عرض ناصرالدین گذشته است و در بالا و حاسیه صفحه اول مهر او را دارد .

## جامی

باندازه ۲۲۵ x ۳۵۵ - جلد تیماح حنائی حاشیه منگنه مذهب  
جدید - صفحات متن و حاشیه ، کاغذ متن حنائی حاشیه کشمیری  
زرفشان تا صفحه ۲۶۶ ) جدول زرین - در هر صفحه سه لچکی  
مذهب مرصع عالی دارد - عنوانها بزر لاجورد در سرسخنهای مذهب  
مرصع عالی نوشته شده و جای بعضی عنوانها بیاض است - دو صفحه  
اول متن و حاشیه مذهب مرصع ممتاز و در میان هر صفحه ۷ سطر  
از آغاز کتاب نوشته شده و بین سطور طلا اندازی منقش و در چهار  
کتیبه بیشانی و ذیل روی متن زر بخط ثلث عالی و کوفی تزئینی  
« بسمله » و « حمدله » بلاجورد و سفیداب نوشته شده است - دوسر لوح  
مذهب مرصع ممتاز ۵۲ صفحه ، هر صفحه ۱۷ سطر ، هر سطر یک  
بیت ۱۰۵ میلیمتر در متن و حاشیه هر صفحه ۱۴ بیت در ۲۸ مصراع  
خط نستعلیق کتابت جلی خوش و عنوانها و چند سطر آخر رقاع  
کتابت خوش - خط حاشیه - رقم سلطانعلی قائنی تاریخ تحریر سال  
۸۹۸ . ( شماره ۲۵۸ ) .

نسخه مشتمل است بر : مقدمه دیوانهای سه گانه - دیوان  
اول ( فاتحه الشباب ) ، در متن - مقدمه دیوان ثانی - دیوان ثانی  
( واسطه العقد ) ، در حاشیه و فاقد دیوان ثالث ( خاتمة الحیوة ) است  
آغاز :

« بسم الله الرحمن الرحيم . بعد از ادای نهای جمیل جلیل ... »  
پایان :

« چه خوش باشد که در کاشانه غم دو همدم درد دل گویند با هم »



« قد وقع الفراغ من كتابة هذه الدواوين بتوفيق الملك المبین  
على یدی العبد الفقیر المحتاج الی رحمة الله الغنی سلطان علی القاینی  
غفرالله ذنوبه وستر عیوبه فی شهر ربیع الاول ثمان و تسعین و ثمانمائة  
الهجرية النبویه علیه افضل الصلوات واکمل التحیات . »

این نسخه نفیس را که در حال حیات جامی برای خود وی باسر  
امیرعلی شیر نوائی یا سلطان حسین میرزا بایقراء سلطانعلی قاینی  
شروع باستکتاب کرده است ، بنظر میرسد که تمام ناگشته ، جامی  
در گذشته باشد ؛ زیرا که اولاً فاقد دیوان ثالث است و ثانیاً تذهیب  
و تزئین آن نا تمام مانده و جزوه های آن هم تصحیف نا کرده بود که  
سلاطین هند آنرا جمع آوری کرده و دستور داده اند که قسمت ساقط آن  
( از صفحه ۲۶۶ تا ۴۲۶ ) را استکتاب کرده بآن افزوده و تصحیف  
و تجلید و متن و حاشیه کرده اند . اما قسمت نو نویسی آن بخط  
عبدالرحیم زرین قلم ( عنبرین قلم ) خوشنویس دربار پادشاهان هند  
است ولی با اینکه نسخه را تکمیل کرده اند ، در حال حاضر بازهم  
مقداری ساقط دارد یعنی غزلیات بقافیة « میم » رسیده و نا تمام مانده  
و قسمت موجود که بخط سلطانعلی است ، از مقطعات شروع شده است .  
و بنظر میرسد که در دفعه دوم که ظاهراً در زمان پادشاهان قاجار  
ترمیم شده است ، همین اندازه از دیوان دردست بوده و در ترمیم  
اول کامل بوده است و جلد اصل آن که سوخت بوده دراین زمان  
با آن نبوده است که جلدی تیماجی نو برای آن ساخته و در صحافی  
اندکی از حاشیه را بریده اند و بسیاری از یادداشتهای و مهرها را از  
میان برده اند و فقط از بعضی مهرها اثری است که قابل استفاده نیست  
و نیز پشت صفحه اول نیز کاغذی چسبانیده شده که یادداشتهای موجود  
را محبوس ساخته اند .

بهر حال نسخه ابتدای متعلق بکتابخانه سلاطین کورگانی بود و پشت صفحه اول این یادداشتها موجود است.

« الله اکبر ، پنجم آذر سنه یک داخل کتابخانه این نیازمند درگاه آلهی شد. حرره نورالدین جهانگیر شاه بن اکبر پادشاه. »

« بسم الله الرحمن الرحيم این دیوان ملاجاسی علیه الرحمه بتاریخ بیست و پنجم بهمن آلهی موافق هشتم شهر جمادی الثانیه سنه ۱۰۳۷ هجری که روز جلوس مبارکست داخل کتابخانه این نیازمند درگاه شد. حرره شهاب الدین محمد شاه جهان پادشاه بن جهانگیر پادشاه بن اکبر پادشاه غازی قیمت چهار هزار روبیه » و بسجج مهرهای آن: « صاحب قران ثانی شهاب الدین محمد شاه جهان پادشاه غازی ۱۰۳۷ سنه احد » و « ابوالمظفر محبی الدین عالم گیر پادشاه غازی ۱۰۷۰ . سنه احد »

و پشت صفحه آخر و در همین صفحه عرض های متعدد با نام و مهر کتابداران : اعتماد خان شاهجهانی - محبی الدین علیخان - محمد علی شاهجهانی - عنایت خان شاهجهانی - صالح خان شاهجهانی شمس الدوله تهور بهادر خان - چلبی خان - محمد مومن - محمد یوسف - حبیب الله - آقا ابن ملا بدیع الزمان - عبدالحق شاهجهانی ، پیداست .

نسخه بعدها بتملك میرزا مهدیخان استرآبادی نادری افتاده و پشت صفحه اول و آخر مهر روی هست. بالاخره در زمان ناصرالدین شاه قاجار وارد کتابخانه و تعمیر و تجلید شده و در حاشیه صفحه اول مهر او هست و بسال ۱۳۲۲ نیز از عرض گذشته است .

## جامی

باندازه ۱۶۰ x ۲۴۲ - جلد تیماج تریاکی متن وحاشیه ضربی  
 طلاپوش ، اندرون تیماج عنابی ترنج و سر ترنج و حاشیه سوخت  
 معرق عالی زمینه فیروزه‌ای - صفحات متن و حاشیه قطعه سازی، کاغذ  
 متن سمرقندی نخودی و حاشیه چهره‌ای که در هر صفحه ( باستثناء  
 معدودی از صفحات ) سه ترنج و نیمترنج حل کاری دارد - عنوانها  
 بزر و لاجورد - دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع عالی که  
 درمیان هر صفحه هشت سطر از آغاز کتاب نوشته شده بین سطور طلا  
 اندازی منقش است و در چهارکتابه پیشانی و ذیل عنوان کتاب  
 بسفیداب روی زر نوشته شده سرلوح مزدوج و یک سر فصل مرصع  
 مذهب عالی - ۹۶ صفحه ، هر صفحه ۱۷ سطر ، هر سطر یک بیت  
 ۷۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - رقم محمد حسین بن  
 سیف‌الدین علی - تاریخ تحریر سال ۹۷۱ . ( شماره ۲۵۶ )

نسخه فقط دیوان اول ( فاتحه‌الشباب ) و مشتمل است بر :  
 مقدمه منثور - قصاید - مقطعات - غزلیات - ( مرتب ) - رباعیات .  
 آغاز :

« بسم الله الرحمن الرحيم هست صلاى سرخوان کریم »  
 پایان :

« بختم هوس بود زخون من خامی بر صفحه ابام بماند نامی »  
 « تمت الكتاب بعون ملك الوهاب على يد عبدالضعيف محمد  
 حسین بن خواجه سیف‌الدین علی سترالله عیوبه ، بدرالسلطنه سمرقند  
 رحمت عن الافات والبلیات ۹۷۱ »

از صفحه ۴۹۵ یعنی از حرف «هـ» غزلیات و ابتداء رباعیات  
ساقط و فقط یک صفحه از رباعیات باقیست .

بسیاری از یاد داشتهای نشت صفحه اول را محو کرده اند -  
نسخه بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه  
صفحه اول نام وی روی متن زر در ترنجی نوشته شده است - بسال  
۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه اول مهر  
او هست .

( ۵۳۰ )

### جامی

باندازه ۱۶۵ × ۲۵۲ - جلد روغنی نیم عنابی ترنج و نیمترنج  
وحاشیه بوم مسکی بوته اندازی منقش قدیم کار هرات - کاغذبخارائی  
الوان جدول زرین - سه سر لوح مذهب مرصع خوش ( که سر لوح سوم  
الحاقی است ) - ۴۳۸ صفحه ، هر صفحه ۱۹ سطر ، هر سطر یک  
بیت ۹۱ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت متوسط - رقم برهان هروی  
تاریخ تحریر سال ۹۳۶ . ( شماره ۲۲۵ )  
نسخه دیوان ثانی ( واسطه العقد ) و دیوان ثالث ( خاتمة الحیوة )  
و مشتمل است بر :

دیوان ثانی : غزلیات ( مرتب ) - مقطعات - رباعیات  
ز :

« انما الله واحد واحد »  
صمداً لم یلد ولم یولد »

نایان :

« امروز ازان روز که گفتم سمست  
اندر عجبم که چون با امروز رسید ،

« تمت هذا الكتاب ... على بدالعبد... برهان الهروی... »  
 فی يوم الاثنين شهر رجب سنه ۹۳۶ .  
 دیوان ثالث : قصاید - ترجیعات - مقدمه منشور - غزلیات  
 ( مرتب ) - مقطعات - رباعیات .  
 آغاز :  
 « بسم الله الرحمن الرحيم طرفه خطایست ز سفر قدیم »  
 پایان :  
 « هوش من از آن دو حرف مدهوش شدست  
 مدهوش تر از رفتن آن هوش چه غم »  
 پسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه  
 صفحه اول مهر اوهست .  
 ( ۵۳۱ )

## جامی

باندازه ۱۴۳ x ۲۴۵ - جلد ساغری مشکی ترنج و سر ترنج  
 بریده ضربی زمینه مطلا گل عنابی ، اندرون تیماج سرخ ساده جدول  
 مذهب - صفحه ها متن و حاشیه شده ، کاغذ متن ختائی ، حاشیه دولت  
 آبادی جدول زرین و کمند - عنوانها بخط رقاع خوش بزر - دو صفحه  
 اول متن و حاشیه مذهب مرصع عالی که در وسط هر صفحه ۷ سطر  
 از آغاز کتاب نوشته شده و بین سطور طلا اندازی منقش است -  
 یک سرلوح مذهب مرصع عالی - ۶۹۳ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ،  
 هر سطر یک بیت ۸۰ میلیمتر - خط نسعلیق کتابت خفی خوش -  
 بدون رقم ( احتمالاً بخط سلطان محمد نور ) - بدون تاریخ تحریر  
 ( قرن ۱۰ ) . ( شماره ۲۵۷ ) .

از آخر کتاب لا اقل یک ورق و در میان در دو مورد ساقط دارد که برگ بیاض دارد .

نسخه دیوان اول و مشتمل است بر : مقدمه منثور - قصاید - غزلیات ( مرتب ) - مقطعات رباعیات .  
آغاز :

« بسم الله الرحمن الرحيم هست صلاى سر خوان کریم  
بایان موجود :

« ای صفوت روح اعظم آئینه تو وی ظلمت خاک آدم آئینه تو »  
سال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه اول  
نام او بسفیداب روی متن زر در ترنجی نوشته شده و سال ۱۲۸۲  
از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه اول مهر او را دارد .  
( ۵۳۲ )

## جامی

باندازه ۱۷۵ × ۲۸۰ - جلد تیماج یشمی ترنج و سر ترنج  
بریده ضربی گل حنائی زمینه مطلا جدول مذهب - صفحات قطعه سازی  
متن و حاشیه ، کاغذ متن سمرقندی زرفشان جدول زرین ، حاشیه الوان  
تسعیر سازی مذهب عالی - سر سخنها بخط رقاع خوش بسفیداب روی  
متن زر در سر فصلهای مذهب - ۲۸۸ صفحه هر صفحه ۱۴ سطر ،  
هر سطر یک بیت ۷۷ میلیمتر - خط نستعلیق کنابت خوش قدیم -  
بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۰ ) . ( شماره ۲۵۵ ) .  
از اول و آخر و پس از صفحه ۲۱۲ ساقط دارد آب افتاده  
و بعضی صفحات وصالی شده است . نسخه را بخط شاه محمودنیشابوری  
تشخیص داده اند و درست نیست .

\* نسخه دیوان اول و فقط مشتمل است بر غزلیات ( مرتب )  
که فقط تا قافیه « قاف » را دارد .

آغاز : موجود :

« تنم را ز آتش دل هر دم افزایش بیتی دیگر  
خدا را ای اجل رحمی که جانم سوخت زین تنها »

پایان موجود :

« بود عقیق سرشکی که ریزم از غم عشق  
بچشم اهل محبت نگین خاتم عشق »  
سال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه  
اول مهر او را دارد .

( ۵۳۳ )

## دیوان

### جامی

باندازه ۱۴۵ × ۲۳۵ - جلد مقوای روغنی بوم مشکی ترنج  
و سر ترنج و گوشه و حاشیه مذهب متوسط جدید - کاغذ بخارائی  
جدول زرین - عنوانها بخط رقاع خوش بزر و لاجورد بشنگرف - یک  
سر لوح مذهب لاجوردی خوش که در کتیبه آن روی متن زربخط  
کوفی تزئینی بسفیداب نوشته شده است « الله ولا سواه » - ۴۴۸  
صفحه ، هر صفحه ۱۹ سطر ، هر سطر یک بیت . ۹ میلیمتر - خط  
نستعلیق کتابت متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۰ ) .  
( شماره ۲۲۶ ) .

نسخه دیوان اول و مشتمل است بر : چند قصیده و قطعه نعت  
غزلیات ( مرتب ) - مقطعات - رباعیات - قصاید - ترجیعات - مثنویات کوتاه .

آغاز:

« بسم الله الرحمن الرحيم اعظم اسماء عليم حكيم »  
پایان :

« تخم پراکنده که در گل بود تخم پراکنده گی دل بود »  
از آخر غزلیات ساقط دارد و مقطعات و قصاید هم مشوش است  
دهم افتاده دارد .  
بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه  
اول مهر او را دارد .

( ۵۳۴ )

## جامی

باندازه ۱۵۵ x ۲۷۵ - جلد تیماج زنگاری ساده - کاغذ دولت  
آبادی شکری جدول زرین و بعضی صفحات متن زرقشان غبار -  
دو صفحه اول مذهب منقش عالی که در میانه هر صفحه در تریجی  
۹ سطر از مقدمه نوشته شده و بین سطور طلا اندازی است و در چهار  
کتیبهٔ بیشانی و ذیل روی متن لاجورد عنوان کتاب بخط رفیع خوش  
بسیفیداب نوشته شده است - ۱۰۴۳ صفحه ، هر صفحه ۱۷ سطر ،  
هر سطر بک بیت ۸۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش و متوسط  
قدیم - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۰ ) . ( شماره ۲۲۳ ) .  
ابن نسخه را عطائی نامی از دیوانهای سه گانه جامی جمع آوری  
و تنظیم کرده است و کیفیت تدوین آن در مقدمه دارد . :

« بعد از ادای حمد حق و نعت مصطفی

بشنو که ابن کتاب که شد اسم بحر و کان



ترتیب شعر حضرت مخدوم جامی است  
 بر اختراع خسرو غازی شه جهان  
 باعث برین عطائی بیچاره را شده  
 این خواجه وامیر که هست افضل زمان «

«... مناجات و توحید است و نغوت و مناقب غیر آنچه در  
 غزلیات خواهد آمد و مرثی و باقی قصاید و بعضی مثنویات و اشعاری  
 که عدد ابیات آن بحد قصیده نرسیده اما آن حضرت در ترتیب خود آن  
 مثنویات و اشعار را میان قصاید نوشته ازدواوین ثلاثه که اول را  
 فاتحة الشباب و ثانی را واسطه العقد و ثالث را خاتمه الحیوة نام  
 نهاده اند و درین ترتیب همین حروف اوایل مطلعها را به ترتیب حروف  
 تهجی اعتبار نمود شد، مگر آنچه مناجات و توحید و نعت و منقبت  
 باشد ....»

آغاز :

« الحمد لله الذی لا احصى ثناء علیه

نایان موجود :

« گر بود کدورتی زوی جنبش باد از سایه شاخ ساخت جارویه و رفت «  
 بسال ۱۱۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه  
 اول مهر او را دارد .

( ۵۳۵ )

تحفة الاحرار

جامی

باندازه ۱۴۰ x ۲۲۵ - جلد روغنی عالی بوم سرخ نقش  
 گل سرخ و سوسن و غیره ، اندرون بوم ماشی بوته نرگس - کاغذ

اصفهانى چهره‌اى جدول زرین - صفحه‌ها تماماً بین سطور طلا اندازی -  
 یک سرلوح مذهب مرصع خوش - دو صفحه اول حاشیه افشان - دو  
 صفحه پیش از متن یک مجلس میناتور عالی بر حاشیه گلکاری -  
 عنوانها بلاجورد نوشته شده - ۱۲۲ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ،  
 هر سطر یک بیت - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - بدون رفم  
 و تاریخ تحریر ( آخر قرن ۹ ) . ( شماره ۲۳۸ ) .

آغاز :

« بسم الله الرحمن الرحيم هست صلاى سرخوان کریم »

پایان :

تحفة الاحرار لقب دادمش تحفه باحرار فرستادمش  
 « مهر نه خانمه این کتاب شد رقم خاتم تم الکناب »

نسخه در تاریخ ۱۳۲۱ در تملک مصطفی قلی قاضی بود  
 و بتاریخ ۱۲۷۴ وارد کتابخانه شده و بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین  
 شاه گذشته است و بالای صفحه اول مهر اورا دارد .

( ۵۳۶ )

## تحفة الاحرار

### جامی

باندازه ۱۴۵ × ۲۴۵ - جلد تیماج مشکی متن و حاشیه ضربی  
 طلا بوش ، اندرون میشن فیهوای ترنج و سر ترنج و گوشه سوخت  
 معرق طلا بوش زمینه نارنجی عالی - صفحه‌ها متن و حاشیه ، کاغذ  
 متن سمرقندی شکری ، کاغذ حاشیه بخارائی حنائی جدول زرین -  
 عنوانها بخط رقاع خوش بشنگرف - یک سرلوح مزدوج و بک  
 سر فصل مذهب مرصع عالی که در کتیبه یکی روی متن زر بسفیداب

بخط کوفی تزئینی « الله » و در دیگری « الله ولاسواه » نوشته شده است - ۱۳۲ صفحه ۵، رصفحه ۱۴ سطر، هر سطر یک بیت ۶۲ میلیمتر خط نستعلیق کتابت خوش - رقم سلطانعلی مشهدی - تاریخ تحریر سال ۹۲۱ . ( شماره ۲۳۶ ) .

آغاز:

« حمداً لمن جعل جنان کل عارف .... ابن صدف باره چندست  
از جست و جوی کارگاه بی سر انجامی کرد کرده و خذف [ کذا ]  
ریزه چند از رفت و روب بزمگاه شکسته جامی فراهم آورده آمد .  
چه قدر آن دارد که در سلک جواهر شاهوار مخزن الاسرار حکیم گرامی  
شیخ نظامی انتظامش دهند یا در جنب جام زرنگار مطلع الانوار مورد  
بدایع لفظی ومعنوی هر چیز دهلوی نامش برند ....

بسم الله الرحمن الرحيم هست صلاى سر خوان کریم  
بابان مانند نسخه پیش ، اضافه دارد : « کتبه العبد الضعیف  
المحتاج الى رحمة الله تعالى سلطان علی المشهدی ، علی سبیل الله  
الاستعجل فی شهر جماد الاول سنه ۹۲۱ . »

بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در بالای صفحه اول  
نام وی روی زر در ترنجی نوشته شده است - بسال ۱۲۸۲ از عرض  
ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه اول مهر او را دارد .

( ۵۳۷ )

تحفة

جامی

باندازه ۱۱۲ x ۲۰۰ - جلد تبماج یشمی ترنج و سر ترنج ضربی  
زمینه آجری ، اندرون میسن حنائی ساده - کاغذ بخارائی جدول زرین

عنوانها بشنگرف - بک سرلوح مذهب مرصع خوش ۱۲۲ صفحه ،  
 هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر یک بیت ۵۶ میلیمتر - خط نستعلیق  
 کتابت خفی متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۰ ) . ( شماره  
 ۱۰۱۱۳ ) .

آغاز و پایان نامه نسخه شماره ۲۲۸ .

نسخه مدنی در مملکت عثمانی و در تصرف سلیمان یوسف  
 بسال ۱۰۶۲ و مدنی در تملک ابوبکرین رسنم شرفلا بود و در سال ۱۲۴۱  
 بامامقلی نامی منقل و از قصر بلور بکتابخانه وارد شده است .

( ۵۳۸ )

### تَحْفَةُ الْأَحْرَارِ

#### جامی

باندازه ۱۳۵ x ۲۳۰ - جلد تیماج سبز درنج و سر نرنج منکنه ،  
 اندرون نارجه دارائی جدید ، کار محمد ناصر - کاغذ قطعه بخارائی  
 جدول رزین - عنوانها بزر - دو صفحه اول با حاسبه باریک بونه  
 اندازی مذهب مینا سازی بک سر لوح مذهب مرصع خوش - ۱۲۲  
 صفحه ، در صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر یک بیت ۶۰ میلیمتر - خط  
 نستعلیق کتابت متوسط - رقم ناصر - بدون تاریخ نیمه اول ( قرن ۱۰ )  
 ( شماره ۳۰۹۴ ) .

آغاز :

« حامداً لمن جعل جنان کل عارف .... »

پایان :

« مهرنه خامه این خطاب سد رقم خامه هم الکتاب »

« بسرحد امام رسیده سد ... و امام انتظام این سبجه درباد »

تسبیح و شهر تراویح منظم در سلک سنه سته و ثمانین و ثمانمائه  
لازال مبارکاً.... کتبه افقر الاحقر ناصر غفر ذنوبه و ستر عیوبه .

فهرست عناوین کتاب در چهار صفحه جدول کشی شده نوشته و  
در ابتدای نسخه الصافی شده است .

اوراق در ۳۴ تا ۳۹ جابجا و مستوش است.

نسخه در دوره ولیعهدی مظفرالدین شاه بدست وی رسیده و  
در حاشیه صفحه دوم مهر او هست .

( ۵۳۹ )

### تعقیقه

## جامی

باندازه ۱۳۰ x ۲۱۰ - جلد تیماج لاجوردی جدول منگنه  
مذهب جدید - کاغذ سمرقندی جدول زرین متن زر نشان غبار - جای  
عنوانها بیاض - یک سرلوح مزدوج مذهب مرصع خوش - ۱۸۰ صفحه  
هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر یک بیت ۶۵ میلیمتر - خط نستعلیق  
کتابت خوش - - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۰ نیمه دوم ) .  
( شماره ۲۳۹ ) .

آغاز :

« بسم الله الرحمن الرحيم هست صلاى سرخوان کریم »

بایان :

« مهر بنه خانمه ابن خطاب شد رقم خاتم تم الکتاب »

نسخه از کتابهای قدیم کتابخانه سلطنتی بوده و با اینکه  
بسیاری از نسبها را محو کرده اند عرضهای تاریخ ۱۱۲۹ و ۱۱۶۰ و

۱۱۶۲ هنوز معلوم است - بسال ۱۲۷۲ در تملک میرزا آقاخان نوری  
صدر اعظم در آمده و بفرزند خود نظام الملک بخشیده و بسال ۱۲۸۲  
از عرض ناصرالدین شاه گذشته است .  
( ۵۴۰ )

## تحفة الاحرار

### جامی

باندازه ۱۳۲ x ۳۲۳ - جلد ساغری مشکی ترنج و نیمترنج  
و گوشه بریده ضربی عالی طلا پوش ، اندرون میشن عنایی بترنج  
و گوشه سوخت معرو زمینه لاجوردی ممتاز - کاغذ عادلستاهی متن زر  
فشان غبار جدول زرین - عنوانها بلاجورد و ترنج - یک سر لوح مذهب  
لاجوردی عالی که در کتیبه آن روی متن زر « بسمه » بخط ثلث عالی  
بسفیداب نوشته شده است - ۱۳۲ صفحه ، هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر  
یک بیت ۵۸ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی عالی - رقم میر -  
بدون تاریخ تحریر ( فرن ۱۰ ) ( شماره ۲۳۵ ) .

آغاز و پایان نامه نسخه شماره ۲۲۹ اضافه دارد :

« کتبه الفقیر الحقیر میر ... » که اصل نام را محو کرده اند  
ولی اثر « علی » را بدقت میوان در آن دید .

بسال ۱۲۱۶ وارد کتابخانه فتحعلیشاه شده و در بالای صفحه  
دوم نام او روی متن زر در ترنجی نوشته شده است بسال ۱۲۳۲ از  
عرض آن پادشاه گذشته و بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته  
و مهر او در حاشیه صفحه اول هست .

( ۵۴۱ )

توجه

باندازه ۱۴۰ x ۲۴۸ - جلد روغنی موسض جدد بوم زرك

و بوته نقاشی ، حاشیه بوم سرخ گل ریزه نقاشی ، اندرون سرخ ،  
 با یک بوته گل نرگس - صفحات متن و حاشیه قطعه سازی ، کاغذ  
 متن سمرقندی زرفشان غبار ، حاشیه الوان نقش عکاسی قدیم و بعضی  
 بیاض - عنوانها بسفیداب در سرسخنهای زمینه زر بوته اندازی نوشته  
 شده - دو صفحه اول متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی منقش حاشیه  
 گلکاری - یک سرلوح مذهب مرصع عالی که در کتیبه آن روی متن زر  
 عنوان کتاب بسفیداب نوشته شده - صفحه اول کتاب بک مجلس  
 تصویر میانور محو شده و حاشیه آن کنیه سازی مرصع که در کنیه ها  
 چهار بیت در هشت مصرع مجزی بخط نستعلیق بسرنج نوشته شده  
 است . دو صفحه دوم در متن چهار بیت در هشت مصرع بچلیپ  
 اشعاری بخط نستعلیق دو دانگ خوش بشنگرف نوشته شده و چهار  
 لچکی مرصع مذهب خوش دارد - ۱۸۱ صفحه ، هر صفحه ۱۰ سطر ،  
 هر سطر یک بیت ۶۰ میلیمتر - خط متن نستعلیق کتابت خوش -  
 بدون رقم در سال تحریر ( قرن ۱۰ ) . ( شماره ۲۳۷ ) .

آغاز نامه نسخه شماره ۲۳۱

پایان مانند نسخه شماره ۲۳۱ اضافه دارد:

« تمت کتابت هذه النسخة فی اواخر شعبان . »

نسخه سلطنتی و با احتمال قوی بخط سلطانعلی مشهدی است که از  
 اول افتاده دارد و جلد آن نیز از میان رفته صحافی و تجلید شده است .  
 بسال ۱۲۳۸ در تملک محمد رضا نامی بوده و بسال ۱۲۸۲  
 از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه اول مهر او هست .

( ۵۴۲ )

تحفة

جامی

باندازه ۱۳۰ x ۲۲۰ - جلد مقوای روغنی عالی بوم زردبوه

گل سرخ و سوسن و غیره ، حاشیه بوم سرخ گل ریزه نقاشی ، اندرون بوم سرخ برگ موئی مذهب ریخته - کاغذ ختائی نخودی جدول و و کمند زرین متن زرافشان غبار ۱۵۸ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت - عنوانها بشنگرف دو صفحه اول مذهب مرصع عالی حاشیه بوته اندازی ریز بقلم لاجورد که در این دو صفحه هر یک شش سطر در میان صفحه نوشته شده و بین سطور طلا اندازی منقش است - خط نستعلیق کتابت جلی عالی - رقم میر عماد - تاریخ تحریر سال ۱۰۱۶ . ( شماره ۲۷۰۳ ) .

آغاز و پایان مانند نسخه پیش و در پایان اضافه دارد :  
( کتبه العبد الراجی الی رحمة الله الغنی عماد الحسنی بدارالامان اصفهان فی شهر سنه ۱۰۱۶ الهجرته

در حدود سال ۱۲۷۲ نسخه در دست محمد هادی نامی بوده و بعداً بسال ۱۳۰۲ در تملک فرهاد میرزا معتمدالدوله درآمد است - یادداشتها و مهر اورا محو کرده اند و معلوم نیست در چه تاریخ وارد کتابخانه شده است .

( ۵۴۳ )

میوه

## جامی

باندازه ۱۳۵ x ۲۲۷ - جلد تیماج سرخ ترنج و ضربی زمینه طلا حاشیه کرمک طلایی منگنه لولا دار ، اندرون کاغذ لیموئی سیم افشان - صفحات متن و حاشیه قطعه سازی ، کاغذ متن سمرقندی زرفشان غبار و حواشی الوان زرفشان جدول زرین - عنوانها بزر - یک سرلوح مزدوج مذهب مرصع لاجوردی ممتاز - سه سطر آخر کتاب بین السطور طلا اندازی منقش - ۲۰۴ صفحه ، هر صفحه ۱۴



سطر ، هر سطر یک بیت ۲۲ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش خفی  
 عالی - رقم شاه محمود - تاریخ تحریر سال ۹۴۴ - ( شماره ۱۱۱۱۸ ) .  
 آغاز :

« المنه لله که بخون گر خفتم یکجندجو غنچه عاقبت بشکفتم »  
 « ... سبحان الله این چه گوهرهاست که در نیسان احسان  
 از رشحات سحاب فضل در صدف صدق گرد آمده ... الحق سبحانه  
 آمده است که اگر مسبحان قدسی دست بدستش گردانند رواست ... »

« جامی که قوی شکسته حالست وز دست زمانه با پمالست  
 چون فال زنان نا خردمند گرد آوردست مهره جند  
 باشد نظر خجسته فالی افتد بچنان شکسته حالی  
 یارب بمسبحان افلاک صادق نفسان عالم پاک  
 کین سبحه که جمله تاب و پیچ است هرچند که در حساب هیچ است  
 با اهل صفایش رویه دار وز دست معاندان نگه دار

ابتدای بسم الله الرحمن الرحیم المتوالی الاحسان  
 پایان :

« ختم الله لنا بالحسنی وهو مولانا نعم المولی »  
 « اتمام این جواهر آبدار و اخنام این لآلی شاهوار فی سنه ۹۴۴  
 علی بدا ضعف العباد العبد المذنب شاه محمود نیشابوری غفر ذنوبه »  
 این نسخه نفیس متأسفانه اندکی متشوش است و چند ورق  
 سافط دارد باینقرار که: ورق ۴۵ و ۴۶ بین ورق ۸ و ۹ داده شده  
 و اوراق ۵۵ و ۵۶ و ۱۰۴ و ۱۰۵ نیز سافط است و باحتمال قوی  
 از جمله مسروقات اسنردادی و همگی نادداشنها و مهرها را  
 محو کرده اند و کیفیت ورود آن بکتابخانه معلوم نیست .

## جامی

باندازه ۱۱۰ × ۱۹۰ - جلد تیماج سرخ حاشیه کرمک طلائی  
اندرون کاغذ سورمه‌ای جدید - صفحات متن و حاشیه ، کاغذ متن  
خانبالغ زرفشان غابر ، حاشیه ترمه جدول کمند زرین - دو صفحه اول  
تماماً متن و حاشیه مذهب مرصع خوش در میان دوترنج روی متن زر  
چهار سطر از اول کتاب بخط نستعلیق کتابت بقلم سفیداب تحریر دار  
نوشته شده است - عنوانها بلاجورد و زر بخط نستعلیق کتابت جلی -  
سه مجلس تصویر مینانور عالی - چند موضع در متن لحکهای مذهب  
دارد - ۲۲۸ صفحه ، هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر یک بیت میلیمنر -  
خط نستعلیق کتابت خفی خوش - رقم نناه محمد مشهدی - بدون  
تاریخ تحریر ( قرن ۱۰ ) . ( شماره ۲۳۳ ) .

آغاز و پایان مانند نسخه پیشی در دنبال منن اضافه دارد: « حره شاه  
محمد » .

نسخه هنگامی از منملکات الیف نامی بوده و در پشت صفحه  
اول مالک تملک خود را نوشته و بمهر خود ممهور کرده است که  
سجع آن اینست: « خاك ره آل محمد الیف ۹۹۴ » و نیز زمانی جزو  
کتابهای کتابخانه سلطنتی هند بوده و مهر سلطان محمد فطشاهی  
و دیگر کتابداران در پشت صفحه اول هست .

تاریخ ورود بکتابخانه معلوم نیست و جزو تحولات سراندار  
خانه است .

( ۵۴۵ )

### صیحة الابراہ

#### جامی

باندازه ۱۶۰ x ۲۷۷ - جلد نیمای یشمی نرنج و نمبرنج  
و سر ترنج و گوشه منگنه جدید - صفحات من و حاشیه جدول زرین ،  
کاغذ دولت آبادی و حواشی الوان - صفحات نیمه اول کتاب هریک  
سه ترنج حلکاری در حاشیه دارد - سرسخنها زرکشیده و جای عنوانها  
بیاض - ی"ک سر لوح مزدوج مذهب مرصع خوش - ۲۱۲ صفحه  
هر صفحه ۱۳ سطر هر سطر یک بیت ۶۸ میلیمتر - خط نستعلیق  
کنایت خوش - بدون روم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۰ ) . ( شماره ۲۴۱ )  
آغاز و پایان متن نامه نسخه بیش . اضافه دارد : « تمت الکتاب »  
بسال ۱۲۷۴ و ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در  
حاشیه صفحه اول مهر او را دارد .

( ۵۴۶ )

### صیحة الابراہ

#### جامی

باندازه ۱۴۵ x ۲۲۵ - جلد ساغری مشکی حاشیه و جدول  
مذهب اندرون میشن سرخ ساده - صفحات متن و حاشیه قطعه سازی  
کاغذ متن سمرقندی افشان - یک حاشیه باریک و یک حاشیه عریض  
الوان حلکاری و تشعیر سازی عالی - عنوانها بزر لاجورد و شنگرف  
و نرنج - دو صفحه بینس از متن ، متن و حاشیه مرصع عالی که در  
میان هر صفحه ، تصویر یک جوان مینیاتور خوش است - یک سرلوح

مذهب مرصع عالی - دو مجلس مینیا تور عالی - ۲۲۲ صفحه ، هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر یک بیت ۶۳ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر ( فرن ۱۰ ) . ( شماره ۲۳۱ ) .  
آغاز و پایان مانند نسخه پیش .

این نسخه زیبا فرسوده و مخصوصاً دو صفحه اول که مذهب و مرصع و مصور است محو شده و صفحات مورزده بعضی وصالی شده

بسال ۱۲۷۱ برای کتابخانه خریداری شده و ناصرالدین شاه بخط خود این معنی را بشت صفحه اول نوشته است و بسال ۱۲۸۲ از عرض او گذشته است .

( ۵۴۷ )

## جامی

ناندازه ۱۴۷ x ۲۳۳ - جلد تیماج سرخ ترنج و حاشیه منگنه جدید - صفحات متن و حاشیه - کاغذ متن دولت آبادی الوان جدول زرین - عنوانها بزر و مرکب الوان در سرسخنهای مذهب لاجوردی روی متن زر نوشته شده - دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع عالی که در میان هر صفحه ۴ سطر درنرنجی از آغاز کتاب بسفبداب نوشته شده است - ۲۰۸ صفحه هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر یک بیت ۷۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر ( فرن ۱۰ ) ( شماره ۲۳۴ ) .  
آغاز و پایان مانند نسخه پیش .

نسخه فرسوده و الوان ترصیعات آن غالباً محو شده و صفحات

مور رده

از کتابهای کتابخانه سلطنتی پادشاهان هندوستان بوده و کتابدارهای متعدد آنرا عرض دیده‌اند و مهر: عنایت خان شاه جهانی - محمد عابد بن میر جعفر حسینی - امانت خان شاه جهانی - صادق شاه جهانی - محمد علی شاه جهانی - قابل خان عالم گیر پادشاهی و یادداشت‌های متعدد عرض در پشت صفحه اول و آخر هست - در زمان سلطنت محمد شاه قاجار وارد کتابخانه شده و مهر درشت وی بسجج: «العز لله، نگین بخش ملوک ترک و تازی ملک سلطان محمد شاه غازی ۱۲۴۵» در پشت صفحه اول و آخر کتاب هست - بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه اول و حاشیه صفحه اول مهر او هست .

( ۵۴۸ )

مصحف

## جامی

باندازه ۱۵۰ × ۲۳۰ - جلد تیماج ماشی نرنج و حاشیه منگنه جدید - صفحه‌ها متن و حاشیه قطعه سازی ، حاشیه الوان زرفشان - عنوانها بشنگرف و زر در سر سخنهاى تشعير سازى شده نوشته شده - بسب صفحه اول نك نرنج مذهب مرصع عالى - يك سر لوح مزدوج مذهب مرصع عالى كه در كتبه آن روى متن زر بوته اندازى « بسمله » بسقباداب نوسه شده است - صفحه آخر به دو لوح كوچك ودو لچكى نسعر سازى مذهب نمام ميشود ۲۷۶ صفحه ، هر صفحه ۱۱ سطر ، هر سطر نك بيت ۷۷ ميليمتر - خط نسعليق نيمدانگ متوسط - بدون تاريخ تحرير ( قرن ۱۰ ) . ( شماره ۲۳۲ ) .  
آغاز و پايان مانند نسخه بيش .

رقم و تاریخ را محو کرده‌اند. نسخه اندکی مشوش و عقد ۲۳، ۲۴، ۲۵ آن ساقط است.

نسخه در عثمانی بوده و سال ۱۲۸۲ از عرض کتابخانه گذشته است.  
( ۵۴۹ )

## جامی

باندازه ۱۰۰ × ۱۷۸ - جلد مقوای روغنی ساده قهوه‌ای زرد  
جدول مذهب اندرون مشکی ساده - کاغذ خانبالغ زرفشان غبار جدول  
زرین و تمامی حاشیه تمامی صفحات گلکاری بزر و سرخ و سرخ عالی  
وین مصرعها تسمه گلکاری و سرسخنها بوته اندازی مذهب عالی  
عنوانها بزر و لاجورد نوشته شده - صفحه اول بین سطور طلا اندازی  
و حاشیه بوته اندازی مذهب منقش عالی است - دو مجلس تصویر  
مینیاتور عالی - ۱۴۵ صفحه، هر صفحه ۱۲ سطر، هر سطر یک بیت  
۵۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی ممتاز - بدون رقم و احتمال  
قوی از کتابتهای ممتاز بابا شاه اصفهانی - بدون تاریخ تحریر ( آخر  
قرن ۱۰ ) . ( شماره ۲۹۷۲ ) .

صفحه اول این نسخه نفیس ساقط است .

آغاز موجود : « الحق سبحانه آمده است که اگر مسیحان مجامع قدس  
» پایان مانند نسخه پیش .

بسال ۱۳۰۱ از اندرون وارد کتابخانه شده است .

( ۵۵۰ )

مصحف

## جامی

باندازه ۱۰۰ × ۲۵۰ - جلد میشن سرخ بغدادی ترنج و نیمترنج

سوخت تحریر زمینه مشکی گل سفید جدول منگنه مذهب عالی ،  
اندرون میشن پشمی ساده - کاغذ اصفهانی الوان جدول زرین -  
عنوانها بشنگرف - یک سر لوح مذهب متوسط - ۵۵ صفحه ، هر صفحه  
۲۶ سطر ، هر سطر دویست . ۱۱ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش  
بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۱ ) .

در آخر نسخه نوشته اند : این نسخه شریف خط مرحمت پناه  
ترا باست » و مستبعد نیست که بخط ابوتراب اصفهانی شاگرد میر  
عماد باشند ، که بهمان شیوه است .

آغاز و پایان نامه نسخه شماره ۲۳۸ . شماره ندارد  
نسخه مشوش است و مقداری ساقط دارد .

در تملک میرزا مهدیخان نادری بوده است که آنرا بفرزند  
خود محمد سعید [؟] هبه کرده است و عبارات آنرا محو کرده اند ولی  
مهر او هست - بسال ۱۲۳۵ در تصرف میرزا محمد رضای مننی  
دامغانی و زمانی که محمد ولی میرزا فرزند فتحعلیشاه بخراسان میرفته  
در سمنان آنرا بشاهزاده تقدیم کرده است و مهر محمد ولی میرزا  
و کنابداری او در اول و آخر کتاب است .

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه  
اول مهر او هست .

( ۵۵۱ )

## جامی

باندازه ۱۵۵ x ۲۴۵ - جلد مقوای ابره روغنی بوم نارنجی  
بوته و گل و پرند قلم مشکی و زر ، حاشیه بوته ریزه مذهب ممتاز ،  
اندرون میشن عنابی ترنج و سرترنج و گوشه سوخت معرق مذهب عالی

صفحات متن و حاشیه کاغذ دولت آبادی متن سفید و حاشیه چهره‌ای جدول زرین بین سطور بوته اندازی مذهب و حواشی ( باستانای صفحه بنجم و هفت ورق مصور که کاغذ الوان و زرفشان است ) نقوش درخت و گل و جانوران گلکاری عالی - عنوانها بقلم متن بزر و لاچورد و شنگرف نوشته شده - دو صفحه آغاز کتاب بطرز بدیع متن و حاشیه مذهب مرصع ممتاز شده و یک حاشیه بوته اندازی گلکاری دارد و در وسط این دو صفحه شش مصراع در شش سطر از آغاز متن نوشته و بین سطور طلا اندازی شده است - بر سر دفتر دوم و سوم هر یک یک سرلوح مذهب مرصع ممتاز دارد - ۴۹۸ صفحه ، هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر یک بیت . میلیمتر - دو صفحه پیش از متن ، دو مجلس میناتور ممتاز و حاشیه تصویر درخت و گل و جانوران گلکاری است ، بعلاوه دوازده مجلس میناتور ممتاز در متن است که حاشیه آنها بعضی حلکاری و بعضی زرفشان است - خط نستعلیق کتابت خفی ممتاز - رقم باباشاه - تاریخ تحریر سال ۹۷۷ . ( شماره ۱۲۲۸۳ ) .

نسخه مشتمل است بر سه دفتر کامل سلسله الذهب .

آغاز :

« لله الحمد قبل كل متعال بصفات الجلال والاكرام »

بایان :

« بر همین نکته ختم شد مقصود لله الحمد والعلی والجود »

« بزور انعام رسید و بحسن اختتام انجامید این کتاب شریف الموسوم بسلسله الذهب من منظومات مولانا عبد الرحمن جامی در تاریخ شهر رمضان المبارك سنه سبع و سبعین و تسعمائه بسعی فقیر بابا شاه اصفهانی غفرالله ذنوبه و ستر عیویه »



نسخه از متملکات میرزا مهدیخان نادری بوده و مهر وی در پشت صفحه اول و آخر کتاب هست - کیفیت ورود بکتابخانه معلوم نیست که یادداشت‌های ثبت را از پشت کتاب و مهر ناصرالدین شاه و نام فتحعلیشاه را که در حاشیه صفحه اول بوده و اثر آن مشهود است محو کرده‌اند .

( ۵۵۲ )

## جامی

باندازه ۱۵۳ × ۲۴۰ - جلد تیماج سبز ترنج جدول منگنه‌جدند صفحات متن و حاشیه قطعه سازی ، کاغذ سمرقندی سفید زرفشان غابر حواشی الوان ، بعضی ابری و بعضی زرنشان ساده است و یک حاشیه باریک بوته اندازی مذهب - عنوانها بلاجورد و شنگرف - بک سرلوح مزدوج مذهب مرصع عالی که در کتیبه آن روی متن زر بوته اندازی عنوان کتاب بسفیداب تحریر دار نوشته شده است - ۱۴۴ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر بک بیت ۶۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش - رقم محمد رزه‌ای - تاریخ تحریر سال ۹۶۹ . (شماره ۲۵۱) .

نسخه فقط دفتر دوم سلسله‌الذهب هست .

آغاز :

« بشنواى گوش برفسانه عشق از حریر فلم ترانه عشق  
بایان مانند نسخه پیش ، افسانه دارد :

« تمن الكتاب بعون الملك الوهاب ، نحربراً فى تاریخ غره‌شهر  
شعبان المعظم سنه ۹۶۹ . کتبه العبد المذهب [ میر علی ابن مر ]  
محمد الکاتب رزه [ سترعیوبه و ] غفر ذنوبه »

در رقم تصرف کرده‌اند و اصل رقم « محمد رژه » است و بقیه که در علامت قلاب نهاده‌ام ، تقلب والحاقی است .  
بسال ۱۲۸۲ از عرض گذشته است .

( ۵۵۳ )

## جامی

باندازه ۱۳۰ × ۲۳۰ - جلد مقوای روغنی عالی بوم زیتونی  
گل و بوته روزه مذهب ، اندرون بوم سرخ بوته گل نرگس وشکوفه  
صفحه متن و حاشیه قطعه سازی ، کاغذ متن سمرقندی شکری زرفشان  
غبار و حاشیه الوان و ابری افشان طلا - عنوانها بلاجورد نوشته  
و بشنگرف بوته اندازی شده است - در دو صفحه آخر هرچه بیاض  
مانده بشنگرف و لاجورد بوته اندازی شده و پشت صفحه آخر نیز متن  
و حاشیه ، در متن بلاجورد و در حاشیه بشنگرف و پشت صفحه اول  
بهمان منوال ولی حاشیه بونه اندازی مذهب است - بک سرلوی  
مذهب است - بک سرلوح مذهب مرصع عالی - ۱۲۰ صفحه ، هر صفحه  
۱۴ سطر ، هر سطریک بیت ۷۵ مبلبتر - خط نستعلیق کتابت عالی -  
رقم شاه محمد مشهدی - بدون تاریخ ( قرن ۱۰ ) . ( شماره ۲۵۰ ) .  
آغاز و پایان نامه نسخه بیش اضافه دارد : « المذنب شاه محمد مشهدی . »  
نسخه بسال ۹۷۱ در تملک عبدالرحیم خان بن بیرام خان  
خانان بوده است و بعد بکتابخانه سلاطین هند منتقل نده است  
و بادداشنها و عرضهای کتابداران سلاطین هند مانند : محمد حسن  
و اعنماد خان و عبدالرشید و مرید خان و محمد علی و عارف خان  
و صادقی شاه جهانی - محمد خان و سید علی عالم گیر نادشاهی -  
قائم بن عبدالحق شیرازی و غبره ، در پشت صفحه اول آخر هست .

بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه اول نام او بسفیداب روی زر در ترنجی نوشته شده - بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته است و در حاشیه صفحه اول روی سرلوح مهر او هست .

( ۵۵۴ )

## یوسف و زلیخا

### جامی

باندازه ۱۶۰ x ۲۶۰ - جلد ساغری مشکی نرنج و نیمنرنج  
بریده منگنه طلا بوش جدول مذهب ، اندرون نیماج حنائی ساده جدید  
کاغذ بخارائی منن زرفشان غبار جدول زرین - عنوانها بشنگرف -  
یک سرلوح مزدوج مذهب مرصع عالی - ۲۹۴ صفحه ) ، هر صفحه ۱۴  
سطر ، هر سطر یک بیت ۷۵ میلیمتر - خط نسعلیق کتابت خوش -  
بدون رقم ( و باحتمال نوی نزدیک یقین بخط سلطان محمدخندان )  
تاریخ تحریر سال ۹۶۱ . ( شماره ۱۰۰۴ ) .  
آغاز :

« الهی غنچه ابد بکشی

گلی از روضه جاود بنمای »

بایان :

« زبان راگو شمال خامسی ده

که هست ازهرجه گونی خامسی ده »

« تمت الكتاب بعون الملك الوهاب فی تاریخ شهر شوال

سنه ۹۶۱ . »

نسخه باد داشت و مهر بسیاری داسه اس که آنها را محو

کرده‌اند ، از جمله اثر مهر ناصرالدین شاه نام فتحعلیشاه اند کی بددا  
است - در حدود سال ۱۱۸۵ در تملک حسینخان نامی بوده و مهر او  
در حاشیه صفحه اول و آخرین صفحه هست - بسال ۱۲۳۲ از عرض  
فتحعلیشاه گذشته است .

( ۵۵۵ )

## جامی

باندازه ۱۵۵ x ۲۳۵ - جلد مقوای روغنی متوسط متن کشفی  
زمینه زرد ، حاسیه بوم سرخ گل ریزه نقاشی - صفحه‌ها من و حاشیه  
قطعه سازی ، کاغذ من سمرقندی شکری حاسیه الوان ، حاشیه عریض  
شعیر سازی مذهب و بعضی حواشی باریک گلکاری عالی - عنوانها  
بشنگرف - نک سر لوح مزدوج مذهب مرصع عالی که در کبیئه آن  
روی متن زر بسفیداب بخط کوفی نوشته شده است « الله ولا سواه » -  
۳۳۸ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک باب ۶۰ مبلیمر -  
خط نسعلیق کتابت خفی خوش - رقم سر حسبن کلنگی - تاریخ  
تحریر سال ۹۶۶ . شماره ندارد .

آغاز و پایان مانند نسخه بیس و در آخر اضافه دارد .

« امام ابن جواهر آیدار ربانی و اخسام ابن داسان درربار  
آسمانی فی سهور سنه سب و سبعین و نسعمائنه .

علی ند اضعف العباد الله الغنی مرحسن الحسینی المستهر بمر  
الکنکی النسفی غفرالله ذنوبه وسر عوبه فی بلده بخارا حمیه الافاب . «  
بسال ۱۳۱۰ حسنفلی صدرالسلطنه نسخه را بشکس ناصرالدین  
ساه کرده است .

## جامی

باندازه ۱۵۲ x ۲۴۵ - جلد مقوای روغنی خوش بوم مرغش  
 ترنج و سر ترنج متن و حاشیه بوم آلبالوئی گل و بوته نقاشی، اندرون  
 بوم سرخ گل و بوته مذهب حاشیه باریک بوم مشکی مذهب کاغذ  
 سمرقندی شکری جدول زرین - تمامی حواشی هر دو صفحه چهارترنج  
 و چهار نیمترنج عکاسی قدیم مذهب دارد - دو صفحه اول حاشیه  
 گلکاری - عنوانها بزر - یک سر لوح مزدوج مذهب مرصع عالی -  
 ۲۷۸ صفحه، هر صفحه ۱۵ سطر، هر سطر یک بیت ۶۴ میلیمتر -  
 خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - رقم بابای حصاری - تاریخ تحریر  
 سال ۹۷۳ . ( شماره ۲۴۳ ) .

نسخه علاوه بر یوسف و زلیخا مثنوی کوتاهی در ۵ صفحه  
 بدنبال دارد .

آغاز و پایان نامه نسخه پیش .

آغاز مثنوی دوم :

« آلهی باعزاز پاکان تو بسوز دل درد ناکان تو »  
 پایان کتاب :

« بحق نبی حرمت خانه دان بیخشای برجاسی ناتوان : »

« تمت الكتاب بعون الملك الوهاب الفقير الحقير المذنب المحتاج »

الی رحمة الله الباری بابای حصاری غفرالله ذنوبه و ستر عیوبه در بلده  
 حصار نوشته شد . سنه ۹۷۳ .

نسخه هنگامی در تملک ابوبکر کاتب نامی از مردم عثمانی

بوده و بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه  
 صفحه اول دو مهر او هست .

## یوسف و زلیخا

## جامی

باندازه ۱۷۰ x ۲۷۰ - جلد تیماج یشمی جدول مذهب  
 منگنه جدید - کاغذ بخارائی زرفشان غابر جدول زرین - بین مصراعها  
 تسمه مذهب منقش - عنوانها در سر سخن های مذهب روی متن زر  
 بسفیداب تحریر دار نوشته شده - صفحه چهارم موجود متن بوته اندازی  
 حلکاری - یک مجلس میناتور خوش که صفحه مقابل آن متن بین  
 سطور طلا اندازی منقش است و هشت لچکی مذهب منقش دارد -  
 یک سر لوح مذهب متوسط جدید - ۳۵۳ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر،  
 هر سطر یک بیت . ۹ میلیمتر بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۰ )  
 ( شماره ۲۴۴ ) .

از اول و آخر ساقط داشته است و دو ورق باول نسخه ویکورق  
 باخر و چند ورق در میانه بآن افزوده و نوشته اند . با اینحال از آخر  
 در حدود چهار ورق کسر دارد .

آغاز :

« آلهی غنچه اسید بکشای گلی از روضه جاوید بنمای »  
 پایان موجود :

« بیفکند از کف فکرت ترازو نشست از نظم سنجی سست بازو »

در حدود سال ۱۲۴۳ در تصرف علیقلی نامی بوده و بسال ۱۲۷۴  
 و ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه اول مهر  
 او ه

## جامی

باندازه ۱۰۰ × ۱۶۵ - جلد مقوای روغنی خوش بوم زرد نقش  
 رخ و بلبل و پروانه بدون حاشیه ، اندرون بوم سرخ نقش  
 برگ موئی مذهب - کاغذ ترمه جدول و کمند زرین - عنوانها بسرخی  
 روی متن زر در سرسخنهای مذهب مرصع نوشته شده است - دو صفحه  
 اول متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی حاشیه حلکاری - یک سر لوح  
 مذهب موصع خوش - نه مجلس تصویر میناتور آبرنگ کار اصفهان -  
 ۲۵۳ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت ۶۰ میلیمتر -  
 خط شکسته نستعلیق کتابت متوسط - رقم محمد رحیم - تاریخ تحریر  
 سال ۱۲۴۰ ( یا ۱۲۰۴ ) . ( شماره ۵۰۹۹ ) .

آغاز و پایان متن مانند نسخه شماره ۲۴۹ و کتابت چنین تمام میشود؛  
 « وقع الفراغ من تسويد هذا الكتاب بتاريخ يوم سه شنبه بیست و چهارم  
 شهر جمادی الاول سنه ۱۲۴ برید الضعیف... محمد رحیم ابن محمد »  
 بدنبال یوسف و زلیخا مثنوی کوتاهی از کاتب و یکی از « رفیق »  
 در توصیف کتابت کتاب است که در آن اشاره شده است که نسخه  
 برای « برادر زاده سلطان » کتابت و فراهم شده است که احتمال  
 می رود مقصود فتحعلیشاه برادر زاده آقا محمدخان قاجار باشد و بنا براین  
 تاریخ تحریر همان سال ۱۲۰۴ میشود .

بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته است ولی اثر نام  
 فتحعلیشاه را در ترجمی که معمولا در حاشیه صفحه اول کتاب می  
 نوشته اند ، محو کرده اند «

( ۵۵۹ )

## یوسف و زلیخا

### جامی

باندازه ۲۱۵ × ۱۳۰ - جلد روغنی عالی بوم مشکی ترنج  
و نیمترنج و سر ترنج و حاشیه پوته مذهب . اندرون بوم سرخ ساده  
جدول مذهب - کاغذ ترمه جدول کمند زرین - عنوانها بسرخي -  
دو صفحه اول متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی حاشیه پوته  
اندازی منقش - یک سر لوح مذهب مرصع خوش - ۲۷۳ صفحه ،  
هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر یک بیت ۴۳ میلیمتر - خط نستعلیق  
کتابت خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۳ ) . ( شماره  
۲۹۹۸ ) .

آغاز و پایان مانند نسخه پیش .

کیفیت ورد بکتابخانه معلوم نیست .

( ۵۶۰ )

### جامی

باندازه ۲۹۵ × ۱۸۰ - جلد روغنی ممتاز زمینه نارنجی نقش  
مجلس بوم و گل و درخت و برنده ، حاشیه زمینه مشکی پوته مذهب ،  
اندرون تیماج مشکی ترنج ، و سرترنج و نیمترنج و گوشه منگنه طلاپوش  
صفحات متن و حاشیه ، کاغذ متن سمرقندی شکری زرفشان جدول  
زرین حاشیه الوان عکس کاری مذهب ممتاز - یک سر لوح مذهب عالی  
یک مجلس میناتور ممتاز تصویر شکارگاه - ۹۸ صفحه ، هر صفحه



۱۳ سطر ، هر سطر يك بيت ميليمتر خط نستعلیق كنابت خفی خوش - رقم محمد امین كاتب - تاریخ تحریر سال ۱۰۰۱ . ( شماره ۲۵۳ ) .

آغاز :

« ای بیادت تازه جان عاشقان زاب لطفت تر زبان عاشقان  
پایان :

« هر دمش جاه و جلال تازه باد مدت ملكش برون زاندازه باد »  
« در كتابخانه نواب کامیاب قمر كاب عدالت شعار گردون وقار  
خورشید اشتهار دین محمد سلطان زید الله عمره صورت تحریر ناف  
فی شهر رجب المرجب سنه احدى والف كبه المذنب محمد امین  
الكاتب » .

در آخر نسخه مهر دین محمد باسجج : « دین محمد سلطان بن  
حافی سلطان ۹۹۹ » یا « سلطان بن سلطان دین محمد خافی ۹۹۹ »  
و در صفحه اول بالای سر لوح مهر ناصرالدین شاه را دارد .

( ۵۶۱ )

### ترجمه منظوم چهل كلمه ( اربعین حدیث )

جامی

باندازه ۱۸۰ x ۲۷۵ - جلد میشن تریاکی دولائی ابره ترنج  
و سر ترنج و لچکی ضربی طلا پوش خوش ، آستر میشن ساق چناری  
ساده - صفحات متن و حاشیه قطعه سازی . كاغذ متن بخارائی نخودی  
و چهره ای افشان غبار جدول زرین ، حاشیه سمرقندی زرفشان - كلمات  
حضرت رسول بقلم دو دانگ و ترجمه منظوم به تفنن چلیبا نونه  
و جدول كسی شده است - بك سر لوح مزدوج مذهب مرصع عالی -

۱۶ صفحه ، هر صفحه مشتمل بر سه « کلمه » و شش بیت ترجمه منظوم - خط نستعلیق دو دانگ ( متن کلمات ) و نیم دو دانگ ( مقدمه ) و کتابت ( ترجمه منظوم ) عالی - رقم میر علی هروی - بدون تاریخ ( بعد از سال ۹۳۵ و بیش از سال ۹۵۲ ) . ( شماره ۲۰۹۰ ) .

آغاز :

« صحیح ترین حدیثی که ... اما بعد این جهل کلمه است از آن کلمات که سهولت فهم و حفظ را بنظم فارسی ترجمه کرده می آید . امید واری آنکه ناظم مترجم امروز در شرط من حفظ علی اسنی اربعین حدیثاً بمنفعون داخل شود ... »

« لایؤمن احدکم حتی یحب لایخیه مایحب لنفسه »

هرکسی را لقب مکن مؤمن      گرچه از سعی جان و نن کاهد  
نا نخواهد برادر خود را      آنچه از بهر خویشتن خواهد  
بایان :

« ای گرانمایه مرد دانشور      که برا علم دین بود معلوم  
« تمت ترجمه هذا لاربعین ... سته نسع و نمانین وئمانائیه ..  
« اربعین های سالکان جامی      هست بهر وصول صدر قبول  
نبود از فضل حق عجیب و غریب      که بدین اربعین رسی بوصول  
« کتبه العبد الفقیر میرعلی الکاتب غفرالله ذنوبه و ستر عیوبه  
ببلدة بخارا . »

نسخه در حدود سال ۱۰۳۰ در تملک محمد علی نامی بوده و بسال ۱۱۴۴ ازعرض کتابخانه گذشته بعدها بسال ۱۲۴۴ در تصرف محمد اسمعیل نامی آمده و باز وارد کتابخانه شده و بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و مهر او در بالای صفحه اول هست .

( ۵۶۲ )

## ترجمه منظوم چهل کلمه ( اربعین حدیث )

جامی

باندازه ۱۷۰ x ۲۸۰ - جلد مقوای ابره قلمکار بوته بازوبندی  
مذهب روغنی سحاف تیماج مشکی ، اندرون کاغذ مشکی - صفحه ها  
متن و حاشیه قطعه سازی ، کاغذ متن خنائی جدول رزین زرافشان غبار  
غبار ، کاغذ حاشیه گلی عکس کاری بوته تحریر بزر - بدون سرلوح -  
۱۶ صفحه ، هر صفحه سه « کلمه » از متن و شش بیت ترجمه منظوم  
که چهار بیت بچلیپ نوشته شده است - خط نستعلیق نیمه دو دانگ  
و کتابت خفی خوش - رقم میرعلی - بدون تاریخ ( نیمه اول قرن ۱۰ )  
( شماره ۲۰۸۸ ) .

آغاز مانند نسخه پیش .

بایان :

« بازکش دست همت از چیزی که بدست نصرف دگریست »  
« کتبه القبر المذنب میر علی غفرالله ذنوبه و ستر عیوبه . »  
بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه  
اول نام او بسفیداب روی متن زر در ترنجی نوشته شده است - بسال  
۱۲۹۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در محل سرلوح مهر او هست .

( ۵۶۳ )

منظوم

جامی

باندازه ۱۲۰ x ۱۹۰ - جلد میشن جگری نرنج و نیم نرنج  
ضربی مذهب لولا دار خوش عالی ، اندرون میشن سرخ ساده - صفحه ها

متن و حاشیه ، کاغذ متن بخارائی زرفشان غبار ، حاشیه سمرقندی زرفشان - یک سر لوح مزدوج مذهب مرصع عالی که در کتیبه آن روی متن زر منقش بخط کوفی تزئینی بسفیداب نوشته شده است خط متن حدیثها نستعلیق نیمدو دانگ و مقدمه و ترجمه منظوم کتابت خفی عالی - رقم شاه محمود نیشابوری - تاریخ تحریر سال ۹۵۰ . ( شماره ۱۱۱۱۸ ) .

۱۵ صفحه هر صفحه ۹ سطر که در صفحه ۲ بیت فارسی و سه حدیث دارد و چهار بیت بچلیب نوشته شده است . -  
 آغاز و پایان متن مانند نسخه شماره ۲۵۴ در آخر اضافه دارد :  
 « تمت علی یدالعبدالمذنب شاه محمود الکاتب غفرالله ذنوبه و ستر عیوبه فی شهر خمسین و تسعمائه بدارالسلطنه تبریز »  
 یادداشتها و مهر ناصرالدین شاه را محو کرده اند و ظاهراً بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته است .

( ۵۶۴ )

## جامی

باندازه ۱۴۰ x ۲۴۰ - جلد میشن قهوه‌ای بغدادی لولا دار جدول منگنه مذهب - صفحه‌ها متن و حاشیه ، کاغذ متن خانبالغ زرفشان غبار ، حاشیه دولت آبادی لیموئی و جهره‌ای جدول زرین - حواتی حلکاری خوش - متن فابسازی و در هر صفحه سه سطر متن کلمات بقلم نیم دو دانگ بزر و لاجورد و شش بیت ترجمه فارسی منظوم هست که چهار بیت آن بچلیب نوشته شده است - هر صفحه چهار لچکی مذهب منقش دارد - بک سرلوح مزدوج مذهب مرصع عالی که در کتیبه آن عنوان « چهل حدیث نبوی » بقلم رفیع عالی

بسفیداب تحریر دار روی متن زر نوشته شده است - ۱۶ صفحه - خط نستعلیق نیمه دو دانگ و کتابت خفی عالی - رقم بابا شاه اصفهانی تارین تحریر سال ۹۷۸ . ( شماره ۲۰۹۲ ) .

آغاز و پایان متن نامه نسخه پیش در آخر اضافه دارد :

« بزیور اتمام رسید این نسخه شریف در تاریخ شهر رمضان المبارك سنه ثمان و سبعین و تسعمائة . کتبه العبد المذنب بابا شاه اصفهانی . »

بسال ۱۱۰۵ وارد کتابخانه شاه سلطان حسین صفوی شده است و در پشت صفحه دارد : « چهل حدیث ... بخط بابا شاه از بابت بیش کشی ولدان مرتضی قلیخان بیگلربیگی سابق کنجه که بتاريخ شهر جمادی الاولی سنه ۱۰۷۷ جمعست . بتاريخ ۱۶ شهر جمادی الثانی سنه ۱۱۰۵ داخل عرض شد . » و مهر شاه سلطان حسین با سجع : « رسید از سلیمان بعز و شرف حسین از غلامی شاه نجف » ذیل آنست - بعد نسخه در تملک میرزا مهدیخان نادری آمده و پشت صفحه اول و آخر مهر او هست - سایر بیتها و مهرها را محو کرده اند و معلوم نیست درچه تاریخ وارد کتابخانه شده است .

( ۵۶۵ )

## جامی

باندازه ۱۹۵ × ۳۰۵ - جلد میشن قهوه‌ای ترنج و سر ترنج و گوشه بریده ضربی طلا پوش فرسوده ، اندرون میشن ساق چناری ترنج و سر ترنج گوشه مذهب - صفحات قطعه سازی متن و حاشیه ، کاغذ متن ختائی زرفشان غبار - حواشی حلکاری و کتیبه سازی ،

موزائیک کاری مناسب هر صفحه در متن چهار لچکی بوته اندازی دارد - یک سر لوح مذهب مرصع خوش - ۱۵ صفحه هر صفحه سه سطر متن کلمات و شش بیت ترجمه منظوم که دو بیت مستقیم و چهار بیت در ۸ مصراع چلیپ نوشته شده است - خط کلمات نستعلیق دو دانگ و ترجمه کتابت خوش - رقم محمد امین - تاریخ تحریر سال ۹۸۸ . ( شماره ۱۱۶۴۴ ) .

آغاز و پایان متن مانند نسخه پیش و در آخر اضافه دارد :

« تمت ترجمه هذا الاربعین بتوفیق من هو خیر الناصرین ومعین،  
علی یدالعبد المذنب محمد امین سنه ثمان و ثمانین و تسعمائة  
مع الله بها کل فریق فیہ الحمد لله علی الاتمام . »

نسخه از موقوفات شاه سلطان حسین صفوی است که بسال ۱۱۰۷ از عرض کتابخانه گذشته و وقف نامه بخط آقا جمال خوانساری در پشت صفحه اول هست و بمهر شاه سلطان حسین و آقا جمال مهور است بعضی عبارات که در ضمن یک صفحه وقف نامه است نقل میشود :

« ... اعلی حضرت - شاه سلطان حسین الحسینی الموسوی  
بهادر خان ... این کتاب مستطاب را ... وقف مخلص و حبس مؤبد  
فرمودند بر کافه شیعیان و عامه اهل ایمان که بمطالبه آن یا استکتاب  
از آن منتفع گردند و تولیت آنرا تعویض فرمودند بذات اقدس و نفس  
انفس خود - و بعد از آن بهر که از سلسله علیه صفویه ... سریر آرای  
کشور سلطانی ... بوده باشد ... مقرر آنکه کتابدار سرکار خاصه  
شریفه آنرا با سایر کتب مختلفه که وقف نموده اند در مکانی معین  
ضبط نموده سر رشته جدا بر آن نگاهدارد و داخل سایر کتب کتابخانه  
مبارکه نکند ... و کتب الداعی لدوام الدوله الابدیة القا هره ابن  
حسین جمال الدین محمد الخوانساری ..... »

از کتابهای مسروقه استردادی است و کیفیت ورود آن بکتابخانه معلوم نیست .

( ۵۶۶ )

## جامی

باندازه ۲۴.۰×۱۶.۰ - جلد دولائی ابره قلمکار موم کشیده  
سجاف و اندرون تیماج مشکی بوته اندازی - صفحات متن و حاشیه ،  
کاغذ متن ختائی الوان ، حاشیه دولت آبادی جدول و کمنددار -  
بین سطور طلا اندازی - یک سر لوح مذهب مرصع خوش - ۱۶ صفحه  
سطر بندی صفحات مانند نسخه پیش - کلمات بزر و شنگرف و لاجورد  
- خط کلمات نستعلیق نیمدو دانک و متن کتابت خفی عالی - رقم  
عبدالرشید دیلمی - تاریخ سال ۱۰۳۲ « ( شماره ۱۱۱۱۹ ) .

آغاز و بابان متن مانند نسخه پیش اضافه دارد:

« نمت ترجمه هذا لربعین بتوقیق من هو خیر ناصر و معین  
سنه ست و ثمانین و ثمانمائه متع الله بها کل فریق و فیه والحمد لله  
على الاتمام والصلوة والسلام على آله البررة الکرام . شرف بکتابتها  
العبد الحقیر رشید غفر الله ذنوبه فی سنه ۱۰۳۲ من الهجرة النبوية »  
از مملکات میرزا مهدیخان نادری بوده است و مهر او در  
نشت صفحه اول دیده میشود - بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه  
گذشته و در حاشیه صفحه اول اثر نام او که در ترجیحی نوشته شده معلوم  
است - بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته است .

( ۵۶۷ )

## مثنوی نصیحت نامه جامی به فرزند خود

### جامی

باندازه ۲۵۷ × ۱۰۰ - جلد دولائی ابره تیماج سرخ ترنج  
و سر ترنج و نیمترینج و گوشه مذهب ، سجاف و اندرون تیماج ماشی  
ساده - کاغذ فرنگی آهار و مهره کشیده جدول و کمند زرین بین  
سطور تماماً طلائاندازی - دو صفحه اول متن و حاشیه ، حاشیه بوته  
اندازی میناسازی خوش - یک سر لوح مزدوج مذهب مرصع خوش -  
۹ صفحه هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت ۷۵ میلیمتر - خط  
نستعلیق کتابت خوش - رقم علی نقی - تاریخ تحریر سال ۱۲۷۵ .  
( شماره ۲۵۲ ) .

آغاز :

تولّٰك الله اى فرزانه فرزند

نگهدار توباد از بد خداوند

زهر پندت دهاد آن بهره مندی

که وقت حاجت آنرا کار بندی

مرا هفتاد شد سال و ترا هفت

ترا اقبال می آید مرا رفت

پایان :

« همان به کاندرین دیرمجازی

کند فضل خدایت کار سازی »

« مشق کرد از روی خط استاد الکل فی الکل میر عماد

الحسنی خانه زاد حقیقی علی نقی ۱۲۷۵ . »

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته است



## میر شیخ ( میر شیخ بن نورالدین محمد پورانی )

باندازه ۰. ۲۳۵x۱۴ - جلد ابره تیماج مشکی ترنج و سر ترنج و گوشه کوبیده منقش مینا سازی زمینه زرین ، اندرون میثن عنابی ترنج و گوشه ساخت معرق زمینه لاجوردی عالی - صفحات متن و حاشیه ، کاغذ بخارائی الوان حاشیه افشان - ۱۵ صفحه سطر بندی مانند نسخه شماره ۲۵۹ - یک سر لوح مزدوج مذهب مرصع ممتاز - خط کلمات بزر و سفیداب و لاجورد - خط کلمات نستعلیق نیم دو دانک و ترجمه کتابت خفی نزدیک بغابر عالی - رقم میر علی بدون تاریخ ( قرن دهم ) . ( شماره ۲۰۹۱ ) .

این ترجمه ، ترجمه چهل حدیث دیگر جز آن که جامی کرده است می باشد و آن نیز مقدمه ای منشور دارد و هر حدیث بدو بیت شعر فارسی بوزن و بحر و ترجمه جامی است  
آغاز:

« الحمد لمن . . . پس بمقتضای این امر فقیر بی بضاعت و حقیر بی استطاعت المفتقر الی رحمة السبحانی میر شیخ بن نورالدین محمدالپورانی چهل حدیث از جماع اخبار مصطفوی بنظم فارسی ترجمه کرده می آید تا حفظ مقاصد آن بر طالبان آسان گردد رجا از حضرت کبریا آنکه در روز جزا از سعادت جزای من حفظ علی استی اربعین حدیثاً بعثه الله يوم القيمة فقیهاً عالماً بهره مند گردد . . . »  
« . . . من دل علی خیر فله مثل اجر فاعله صدق الله »

« هر که خیری کند جزا یابد »

ای خوش آن کس که گشت عامل خیر

و انکه بر خیر راهنما گردد  
هست مزدش جو مرد فاعل خیر»

نایان :

« آن زمان بر زبان او یدهد  
گفتن لااله الا الله »

« کنبه الفقیر المذنب میر علی الکاتب غفر ذنوبه . »

سال ۱۲۰۰ وارد کتابخانه شده و سال بعد از عرض آقا  
محمد خان قاجار گذشته است - سال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه  
گذشته و در حاشیه صفحه اول نام او بسفیداب روی متن زردر ترنجی  
نوشته شده - سال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در  
حاشیه صفحه اول مهر او را دارد .

( ۵۶۹ )

## پیامی ( شیخ عبدالسلام بن شیخ شمس الدین محمد کرمانی )

باندازه ۱۴۵×۲۲۵ - جلد روغنی عالی بوم تریاکی بوته  
گل و بلبل نقاشی ، اندرون سرخ بوته مذهب ساده - صفحه ها  
متن و حاشیه ، کاغذ متن قطعه اصفهانی نخودی زرفشان غبار ،  
حاشیه پشت گلی جدول و کمند زرین - تمامی صفحات حاشیه  
حل کاری عالی تسمه مذهب مرصع - یک سر لوح مزدوج مذهب  
مرصع عالی - دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع عالی -  
صفحه آخر در بابان متن کتاب سه لوح و دو لچکی مرصع مذهب

عالی - ۱۸ صفحه ، هر صفحه ۱۰ سطر ، هر سطر یک بیت ۶۵  
میلیمتر - خط نستعلیق کتابت عالی - رقم میر عماد حسینی ؟ -  
بدون تاریخ تحریر. ( شماره ۱۰۰۰۹ )  
آغاز:

« مراست درد دلی پی برده بر گفتار  
که سنگ خاره اگر بشنود بگرید زار »

پایان :

« ز نظم من ثنای تو روی مه را مهر  
بخامه زر خود کرده باد نقش و نگار »

« کتبه الفقیر المذنب عمادالحسینی غفر ذنوبه و ستر عیوبه »  
این نسخه ممتاز بخط میر عماد نیست و در رقم آن دست  
برده شده و کلمه « عماد » الحاقی است و نام مذهب آن که در  
آخرین کلمات نوشته شده بوده است تراشیده اند و تاریخ تذهیب  
را که مؤخر تاریخ کتابت است محو کرده اند ولی ارقام ۶۹  
بدقت خوانده میشود که رقم مات آن باید « ۹ » باشد. بهر صورت  
کاتب این نسخه یکی از زیر دست ترین کتاب خط نستعلیق و  
تاریخ تحریر آن باید نیمه اول قرن دهم عصر میر علی حسینی  
هروی باشد.

نسخه در تملک میرزا مهدیخان نادری بوده و در صفحه  
بدرقه اول مهر او هست - بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته  
و در حاشیه صفحه اول نام وی روی متن از در نیمترنجی نوشته شده  
و بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته است - یادداشتها  
و مهرها از جمله مهر ناصرالدین شاه را در صفحه اول و آخر محو  
کرده اند.

( ۵۷۰ )

## هفت بند ( در نصت حضرت علی بن ایطالب )

### حسن کاشانی

باندازه ۲۵۰×۱۷۵ - جلد روغنی عالی بوم زرک ترنج و سر ترنج و حاشیه بوم مشکی نقش گل و بلبل ، اندرون متن سرخ ساده جدول مذهب کار علی اشرف تاریخ ۱۱۵۳ - بطریق مرقع و صفحه ها قطعه سازی - کاغذ متن خانبالغ بین سطور طلا اندازی منقش ، دو حاشیه باریک و بهن تشعیر سازی ممتاز بزر سبز و زرد کار محمد هادی مذهب تاریخ ۱۱۵۲ - ۱۰ رقعہ ہر صفحہ ۸ سطر، ہر سطر بک بیت ۷۷ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت ممتاز - بدون رقم و تاریخ تحریر و با احتمال نزدیک یقین بخط میر عماد حسنی ( قرن ۱۱ ) ( شماره ۲۹۴۴ ) .

نسخه ناقص و فاقد دوبند آخر است .

آغاز:

« السلام ای سایه خورشید رب العالمین  
آسمان عزو تمکین آفتاب داد ودین »

پایان موجود :

« قبه نه چرخ را چون دانه برچیند زجا  
مرغ تعظیمی که او بر بام ایوان سماست »  
بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته است و صفحه  
اول و آخر مهر او را دارد

## حسن کاشانی

باندازه ۲۵.۰×۱۶.۰ - جلد مقوای ابره کاغذ آبی زرفشان  
- صفحه‌ها قطعه سازی متن و حاشیه ، کاغذ متن سمرقندی جدول  
زرین شکری زرفشان غبار، حواشی الوان حل کاری خوش - ترجیعات  
و عنوانها بسرنج و لاجورد و زر - یک سر لوح مذهب مرصع خوش  
که در کتیبه آن روی متن زر عنوان بسفیداب نوشته شده است -  
۲. صفحه ، هر صفحه ۱۰ سطر ، هر سطر یک مصراع ۸۰ میلیمتر  
- خط نستعلیق نیم دو دانگ عالی - رعم عبدالجبار اصفهانی -  
بدون تاریخ تحریر ( قرن ۱۱ ) . ( شماره ۲۹۴۳ )

بدنبال هفت‌بند یک رباعی و یک قطعه نیز هست .

آغاز مانند نسخه پیش .

### پایان :

« بعین عنایت بحالم نظر کنی

که بینند سک را بروی خداوند »

« کتبه العبد المذنب الراجی عبدالجبار غفر ذنوبه و ستر عیوبه »

نسخه از کتابهای کتابخانه سلاطین صفوی بوده که عرضهای

مختلف را از پشت آن محو کرده‌اند و اثر آنها باقیست - بسال ۱۱۴۵

میرزا مهدیخان نادری آنرا خریداری کرده - بسال ۱۲۸۲ از عرض

ناصرالدین شاه گذشته و مهر او در حاشیه صفحه اول و آخر است .

( ۷۵۲ )

## حد کلمه حضرت علی ابی ایطالب و ترجمه منظوم آن

عادل

باندازه ۲۱۵×۱۳۵ - جلد تیماج دولائی ابره سرخ ، ترنج و سرترنج منگنه مطلا، اندرون وسجاف مشکی - صفحات متن وحاشیه ، کاغذ متن خانبالغ ، حاشیه ابری جدول زرین دار - ۳۶ صفحه، در هر صفحه سه سطر متن کلمات شش سطر ، هر سطر یک مصراع ترجمه منظوم نوشته و جدول بندی شده است - یک سر لوح مذهب مرصع عالی که در میانه روی متن لاجورد بزر تحریر دار نوشته شده است « ماته کلمه علیه علیه » - دو صفحه اول بین السطور طلا اندازی منقش - خط متن ثلث دو دانگ جلی و خط ترجمه نسخ کتابت خفی عالی - رهم علی قلی شیرازی - تاریخ تحریر سال ۹۷۷ . ( شماره ۲۱۰۱ )

آغاز :

« بهترین هر کلام ای نور چشم مردمان  
هست نام خالق بسیار بخش مهربان »

بایان :

« یا الهی بی رضایت کز زبان و چشم دل  
زشت گوید یا به بیند یا رود جائی مهل  
« اللهم اغفر . . . کتبه العبد الفقیر الی الملک الغنی علی قلی  
التیرازی حامداً و مسلماً و مسلماً فی شهر رجب المرجب فی سنه  
سبع و سبعین و تسعمائه »  
در حاشیه صفحه اول نام فتحعلیشاه بسفیداب روی متن  
زر در ترنجی نوشته شده و مهر ناصرالدین شاه دارد .

نسخه بتاریخ ۱۲۳۲ وارد کتابخانه شده است و وقتی در تملک محمد مومن و در تاریخ ۱۰۷۸ در دست محمد حسین بن محمد شریف بن شمس‌الدین محمد بوده و در سال ۱۱۴۵ محمد حسین نامی آنرا در اصفهان خریداری کرده است.

( ۵۷۳ )

### عادل [؟]

باندازه ۱۷۰×۲۴۰ - جلد ابره تیماج مشکی ترنج و سر ترنج نقاشی مینا سازی زمینه مطلا ، اندرون تیماج عنابی ترنج و سر ترنج و گوشه سوخت معرق مذهب عالی روی زمینه لاجوردی و فیروزه‌ای کاغذ قطعه اصفهانی شکری جدول و کمند زرین ، دو ورق اول و دو ورق آخر متن و حاشیه شده - متن صفحات جدول کشیده و در کنار هر بیت بوته‌اندازی مذهب - صفحه اول بین‌سطور طلا اندازی منقش - یک سر لوح مزدوج مذهب مرصع عالی که در کتبه آن « بسمله » بقلم ثلث عالی بسفیداب تحریردار و در روی متن از بوته‌اندازی نوشته شده - ۳۶ صفحه ، در هر صفحه متن کلمات در سه سطر بقلم ثلث نیم‌دودانگ جلی عالی بلاجورد و زرتحریردار و سه بیت در شش سطر هر سطر یک مصراع بقلم نستعلیق دو صفحه هریک با یک سر لوح و یک شمس و چهار نیم‌ترنج مذهب مرصع دارد که صفحه اول جدید و الحاقی است و در میان تنمّه صفحه دوم بخط رقاع خوش بسفیداب تحریردار نام و القاب حضرت امیر نوشته شده است - کاتب متن کلمات محمد کاتب و کاتب ترجمه نظم شاه محمد مهدی - تاریخ تحریر سال ۹۷۶ ( شماره ۱۱۰۸۳ )

ترجمه منظوم از شاعری با تخلص عادل است که در ترجمه  
یکی از کلمات گوید:

« بدترین درویشی حمق است ای جان جهان  
بشنو از عادل کلام شاه مردانرا بیان  
آغاز:

بهترین هر کلام ای نور چشم مردمان  
هست نام خالق بسیار بخش مهربان  
قال امیرالمؤمنین علی المرتضی علیه السلام  
گفت امیرمومنان سرچشمه صدق و صفا  
شیر یزدان شاه مردان ابن عم مصطفی  
لو کشف العطاء ما ازددت یقیناً.  
گر اجل بردارد از پیشم حیات مستعار  
دریقین من بیفزاید بذات کردگار.»

پایان:

« اللهم اغفر رمزات الالفاظ و سقطات الالفاظ و هفوات اللسان  
وسهوات الجنان.

با آلهی بی رضایت گرزبان و چشم و دل  
زشت گوید یا به بیند یا رود جائی مهل  
حرره شاه محمد. تمت الکلمات العلیته العلیة علی قائلها الصلوة  
والسلام والتحیته علی بدالعبد المذنب محمد الکاتب غفرالله له سنه ست  
و سبعین و تسعمائه.»

یادداشتها و مهرها را محو کرده اند و از آثار مشهود پیداست  
که نسخه را امین السلطان تقدیم کرده و بسال ۱۳۲۲ از عرض



( ۵۷۳ )

## صد کلمه حضرت علی بن ایطالب و ترجمه منظوم آن

عادل ( ۹ )

باندازه ۲۶۷×۱۷۰ - جلد نیماج حنائی ترنج و سر ترنج  
و لچکی ضربی طلاپوش ، اندرون کاغذ مشکی ترنج و سر ترنج  
و لچکی مفضض ساده - کاغذ دولت آبادی منن زرافشان غبار -  
دو صفحه اول بنن سطور طلائندازی منقش - یک سر لوح مزدوج  
مذهب مرصع خوش که در کنیه آن بزر تحریردار عنوان کتاب  
بخط رقاع نوشته شده - ۳ صفحه هر صفحه ۹ سطر بشرح نسخه  
پیش - خط کلمات ربیعان دو دانگ جلی خوش بلاجورد و زر  
تحریردار و ترجمه نستعلیق نیمدو دانگ متوسط - بدون رقم و  
تاریخ تحریر ( قرن ۱۰ ) . ( شماره ۲۰۸۵ ) .  
آغاز و پایان منن مانند نسخه بیتن .  
پیش از صفحه ۲۶ یک ورق ساقط دارد .  
بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه  
صفحه اول مهر او هست .

( ۵۷۵ )

عادل ؟

باندازه ۲۳۵×۱۵۰ - جلد میشن جگری ترنج و گوشه  
ضربی طلاپوش ، اندرون تیماج عنابی ترنج و گوشه سوخت معرق  
زمینه لاجوردی لولادار خوش - کاغذ اصفهانی جدول زرین -  
دو صفحه اول بین سطور طلائندازی منقش - یک سر لوح مزدوج

مذهب مرصع عالی که در کتیبه آن بسفیداب نحربردار عتوان کتاب بخط رقاع نوشته شده - ۳۴ صفحه ، هر صفحه ۹ سطر بشرح نسخه پیش خط کلمات ریحان دودانگ جلی عالی و خط ترجمه نستعلیق کتابت خفی خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر (قرن ۱۰). ( شماره ۲۰۸۶ ).

آغاز و پایان متن مانند نسخه پیش

نسخه در حدود سال ۱۱۱۹ در تملک سعادتلی نامی بوده و بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین ساه گذنسه و در حاشیه صفحه اول مهر او هست .

( ۵۷۶ )

ترجمه صد کلمه حضرت علی بن ایطالب با ترجمه منظوم آن

عادل

باندازه ۲۷۵ × ۱۷۵ - جلدنیماج فیهوای برنج و سر ترنج منگنه - صفحه ها قطعه سازی کاغذ سن بغدادی شکری جدول زرین حاشیه الوان - بین سطور طلائندازی - ۳۴ صفحه هر صفحه ۹ سطر بشرح نسخه پیش - خط کلمات نلت دودانگ جلی عالی و خط ترجمه نسخ کتابت عالی - رقم عبدالحلیم - بدون تاریخ تحریر (قرن ۱۰). ( شماره ۲۰۸۷ ).

آغاز و پایان سن مانند نسخه بس . در آخر اضافه دارد: « کتبه عبدالحلیم بن مصطفی . »

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین ساه گذنسه و بالای صفحه اول و آخر صفحه آخر مهر او هست .

## قصیده مناجات حضرت علی بن ابیطالب و ترجمه منظوم آن

باندازه ۳۸۰×۲۳۵ - جلد روغنی عالی بوم مشکی نقش جانوران پرنده و غیره مذهب . اندرون تیماج عنابی ساده روغنی کشیده - صفحه های متن وحاشیه ، کاغذ متن دولت آبادی ، شکری جدول زرین افشان غبار ، چهره ای تماماً حلکاری خوش - چهار صفحه اول جزحاشیه اصلی یک حاشیه باریک بونه اندازی مذهب دارد - دو صفحه اول متن بین سطور بونه اندازی - ۱۲ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر که بترتیب متن عربی در شش سطر و شش بیت ترجمه منظوم در شش سطر نوشته شده است - خط متن عربی سه دانگ نستعلیق جلی خوش و خط مقدمه نیمدودانگ خوش و ترجمه نستعلیق کتابت خفی عالی - رقم میرعلی - بدون تاریخ تحریر ( قرن ۱۰ ) . ( شماره ۱۴۹۵ ) .

آغاز:

« وظایف شکستگی و نیازی . . . اما بعد مقصود از تسوید این اوراق و مطموع از اهل وفاق آنکه چون این فقیر را بعد از مطالعه کتب کلامی و ضبط قوانین عربیت توفیق رفیق شد که بمطالعۀ کتاب نهج البلاغه از کلام خیر انجام حضرت امیرالمؤمنین و امام المتقین اسدالله الغالب و مطلوب کل طالب علی ابن ابی طالب علیه الصلوة والسلام و دیوان مبارک ایشان برداخت و لغات معضله مشکله آنرا بجهد و کوشش بسیار فی اثناء الیل و اطراف النهار از کتب مبسوط بیرون داده ترجمه واضح بدان کتاب شریف نوشته حالا عجالت الوقت مناجات با برکات آن حضرت که در دیوان در قافیه عین ورود یافته تحفة المجلس العالی با ترجمه کتابت کرده میشود . و این مناجات

سریست نگاه دارنده خواننده آنرا در وقت شدت ویلا و حصار است در وقت  
 غلبه اعدا و هنگام حزن و اندوه و حضرت امام جعفر صادق علیه-  
 السلام فرموده که این مناجات است که پدر من و جد بزرگوار من  
 حضرت امیرالمؤمنین علیه السلام فرزندان و محبان خود را بدان  
 وصیت فرموده و بر خواندن آن ترغیب و تحریض نموده . . . . «  
 آغاز :

«لک الحمد یا ذا الجود والمجد والعلی  
 تبارکت تعطی من تشاء و تمنع  
 ای صاحب جود مرترا حمد و ثنا  
 هستی تو بزرگوار با مجد و علا  
 آنرا که تو خواهی بدهی نور هدی  
 و آنرا که تو خواهی نکنی منع عطا»  
 پایان :

« و صل علیه ما دعاک مؤحد ؛  
 ونا جاک اخیار بیابک رگع »  
 یا رب زتو بر رسول صلوات و سلم  
 تا خواند احد موحدت بین انام  
 مادام که باتو راز گویند اخیار  
 بر درگه تو رکوع آرند و قیام  
 فقیر میر. علی »

مترجم این قصیده معلوم نیست یا بمن معلوم نشد و اگر  
 واقعاً ناظم این ترجمه و منشی این مقدمه معلوم نباشد ، مستبعد  
 نیست که از شخص میر علی هروی خوشنویس کاتب این کتاب  
 باشد که ویرا بشاعری و منشی گری یاد کرده اند .

در حدود سال ۱۱۵۰ نسخه را محمد رضا بیگ قوریساول  
پیشکش کتابخانه سلطنتی صفوی شده و بسال ۱۲۸۲ از عرض  
ناصرالدین شاه گذشته و در محل سرلوح و آخر کتاب مهر اوهست .

( ۵۷۸ )

### صد کلمه حضرت علی بن ابیطالب با ترجمه

باندازه ۱۵۵ × ۲۳۰ بدون جلد - صفحه هامن و حاشیه ، کاغذ  
متن قطعه اصفهانی سفید و آبی ، حاشیه الوان - تمامی حواشی کلکاری  
با تسمه تشعیر سازی مذهب عالی - متن صفحه ها جدول کشی و طلا  
اندازی هر صفحه چهار لچکی مرصع دارد - یک سرلوح مذهب مرصع عالی  
۳۴ صفحه ، در هر صفحه سه سطر متن کلمات و شش بیت ترجمه  
منظوم در چهار بیت چلیپا چپ و راست و یک بیت مستقیم نوشته شده  
است - خط کلمات نستعلیق دو دانگ و ترجمه کتابت خفی عالی -  
رقم عبدالجبار اصفهانی - تاریخ تحریر سال ۱۰۲۹ . ( شماره ۱۱۳۴ )  
آغاز مانند نسخه شماره ( ۲۲۱۲۷ )  
پایان:

« هر چه باید بگوید وانگه دل بر آن قول و گفته بگمارد .

کتبه العبد المذنب الراجی عبد الجبار غفر ذنوبه و ستر عیوبه فی

سنه ۱۰۲۹ »

( ۵۷۹ )

### قصیده مناجات حضرت علی بن ابیطالب و ترجمه منظوم آن

باندازه ۱۶۵ × ۲۷۵ - جلد تیماج دولائی ابره مشکی سباف  
و اندرون آجری - صفحات متن و حاشیه ، کاغذ متن فرنگی آهار و مهره  
کشیده جدول و کمند زرین حاشیه اصفهانی سرخ - یک سر فصل

منتش متوسط که عنوان در آن بلاجورد نوشته شده است - ترجمه  
 بسرخي ولاجورد - ۱۲ صفحه ، هر صفحه ۶ سطر ، هر سطر یک مصرع  
 از متن قصیده و ۶ سطر ترجمه در ذیل هر سطر ، هر سطر یک مصرع  
 فارسی - خط متن نستعلیق نیم دو دانگ خوش و خط ترجمه و آخر  
 کتاب شکسته نستعلیق کتابت خوش - رقم محمد علی طهرانی -  
 تاریخ تحریر سال ۱۲۳۲ - ( شماره ۲۱۰۲ ) .

آغاز

«لک الحمد یاد لجد و المجد و العلی بزرگوار خدایا تراست حمد و ثنا  
 تبارکت تعطی من تشاء و تمنع که هم ز تست عطا و هم از تو منع عطا  
 پایان :

« وصل علیه مادعاک موحد و ناکا اکخیار بیا بک خضع »  
 حسب الامر ... شاه زاده اعظم اکرم افخم نایب السلطنه العلیه  
 العالیه علیشاه ... مرقوم قلم شکسته رقم کمترین غلام عقیدت فرجام  
 علی محمد طهرانی مستوفی سرکار شوکت مبنای شد ، و کان ذلک  
 فی یوم الاثنین من شهر هزار و دویست و سی و دو مطابق سنه  
 اودئیل فرخنده تحویل . »

( ۵۸۰ )

## نظام هروی ( قاضی نظام الدین )

باندازه ۱۸۰ x ۲۸۰ - جلد ابره مقوای روغنی ممتاز . بوم  
 مشکی متن دو مجلس میناتور از شیرین و خسرو و شیرین و فرهاد  
 کار هرات بسبک نقاشی بهزاد ، اندرون میشن عنابی ترنج و سر ترنج  
 ولچکی حاشیه سوخت تحریر عالی روی متن فیروزه ای و سبز لاجوردی

اندکی ریخته - صفحه‌ها متن و حاشیه ، کاغذ متن سمرقندی سفید ،  
 حاشیه الوان جدول زرین زرفشان - یک سر لوح مذهب مرصع عالی  
 که در کتیبه آن روی متن زربکوفی تزئینی نوشته شده: « الله ولا سواه »  
 پشت صفحه اول یک شمس مرصع - دو صفحه پیش از متن و دو صفحه  
 پس از خاتمه چهار مجلس تصویر میناتور ممتاز با حواشی مذهب  
 مرصع - ۲۱۱ صفحه ، هر صفحه ۱۳ سطر ، هر سطر یک بیت . ۱۰۰  
 میلیمتر - خط نستعلیق کتابت جلی خوش - رقم زین الدین محمود -  
 تاریخ تحریر سال ۹۰۷ . ( شماره ۱۲۲۸۹ ) .  
 نسخه مشتمل است بر قصاید مقطعات - رباعیات .

آغاز:

« قلم که نکته وحدت بیان کند اول رقم زند به ثنای خدای عزوجل »  
 پایان:

مشقه العبد الفقير المذنب زين الدين محمود الکاتب غفر ذنوبه  
 ستر عیویه منه سبع وتسعمائة الهجرية النبوة .  
 تمامی یاد داشته‌ها و سجع مهرها را محو کرده‌اند و محل رقم  
 و تاریخ را در زیر گل و بوته نقاشی متبذلی پنهان ساخته بوده‌اند .  
 ( ۵۸۱ )

سلیمی ( سلطان سلیم خان عثمانی )

( ع ۹۲۶۰ )

باندازه ۱۳۲ x ۲۳۲ - جلد میشن تریاکی ترنج و نیم‌ترنج  
 و گوشه ضربی عالی ، اندرون تیماج ساده لولا دار - کاغذ بغدادی  
 الوان جدول زرین - بک سر لوح مذهب مرصع خوش که در کتیبه آن

روی متن زر بسفیداب تحریر دار بخط نستعلیق نوشته شده است  
 « دیوان سلطان سلیم طاب ثراه » - عنوانها بلاجورد - ۵۸ صفحه ،  
 هر صفحه ۱۳ سطر ، هر سطر یک بیت ۶۹ میلیمتر - خط نستعلیق  
 کتابت متوسط - رقم عبدالواحد - بدون تاریخ ( قرن ۱۱ ) . ( شماره  
 ۹۳۷۴ ) .

نسخه مشتمل است بر چهار قصیده حمد و نعت - غزلیات  
 ( مرتب ) .

آغاز :

« ای ترا برده عزت علم یکنائی  
 کس نه همتای تو در ملکت بی همتائی »  
 بابان :

« از یاری سلیمی هرچند عار داری  
 غیر از نو نایامت اورا مباد یاری  
 « اقل عباد عبدالواحد . »

نسخه متعلق به محمد توفیق نامی بوده و بسال ۱۲۷۴ وارد  
 کتابخانه شده و بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه  
 صفحه اول مهر او است .

( ۵۸۲ )

خسرو و شیرین

هاتفی ( عبدالله جامی )

( ۹۲۷۰م )

باندازه ۱۶۵ × ۲۶۷ - جلد مقوای روغنی ممتاز ، بوم مرغش  
 گل و بوته ریزه ترنج و سرترنج زمینه مشکی نقش گل و بلبل ، لچکی



زمینه آلبالوئی بوته ریزه ، حاشیه زمینه مشکی بوته ریزه ، اندرون  
 زمینه سرخ بوته مذهب ترنج و سر ترنج و حاشیه زمینه مشکی ترنج  
 گل و بلبل حاشیه بوته ریزه نقاشی - صفحه ها متن و حاشیه ، کاغذ  
 متن سمرقندی زرفشان غبار جدول زرین ، حاشیه اصفهانی الوان کمنددار  
 عنوانها بلاجورد - دو صفحه اول بین سطور طلا اندازی و در بعضی  
 صفحه ها لچکهای مذهب مرصع - یک سر لوح مزدوج مذهب مرصع که  
 در کتیبه آن روی متن زر عنوان کتاب بلاجورد نوشته شده است -  
 پنج مجلس میناتور عالی که نقوش سه تایی آنها بکلی محو کرده اند -  
 ۱۶۱ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت ۸۰ میلیمتر -  
 خط نستعلیق کتابت جلی خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر (قرن ۱۰)  
 ( شماره ۱۰۱۲۶ ) .

آغاز:

« خداوندا بعشقم زندگی ده      بفرقم تاج عز بندگی نه »  
 و دو بیت نظم مثنوی مقدمه دارد :  
 « خدایا هاتقی را دیده درکن      بجانش بی رو خیر البشرکن »

آلهی هاتقی را کن مطیعش      که در روز جزا باشد شفیعش  
 .....  
 ز بهر عشق بازان جگر خون      نوشتم قصه لیلی و مجنون

من آن ایبات را بردم تمامی      بنزد حضرت مخدوم جامی  
 چو دید آن خسرو ملک معانی      سواد دروی آب زندگانی  
 بتحسین گفت احسنت ای جوانمرد      زبان بگشاد و از من آفرین کرد  
 که آئین سخن را تازه کردی      درین معنی بلند آوازه کردی  
 چو گفتم قصه لیلی و مجنون      حدیث عشق ایشان نوشداکنون

بگو افسانه شیرین و خسرو که گردد آن مه فرخنده هم نو  
 « به نیکویی چنان کن نامدارش که باشد بر سعادت ختم کارش  
 « تم ، کتبه .... » رقم و تاریخ را محو کرده اند ، ولی بادقت  
 و باقید احتیاط این کلمات را ممکن است تشخیص داد :  
 « کتبه اضعف ..... مانی ابوبکر سیف الله کرمانی »  
 نسخه قبل از سال ۱۲۸۸ جزو کتابخانه نبوده و از قصر بلور  
 بکتابخانه منتقل شده است .

## هاتفی

باندازه ۱۵۰ × ۲۲۰ - جلد تیماج سرخ منگنه جدید لولا دار -  
 صفحه ها متن حاشیه ، کاغذ متن بخارائی شگری زرفشان غبار ، حاشیه  
 الوان زرفشان جدول زرین - عنوانها بسفیداب روی متن زر در سر  
 سخنهای منقش لاجوردی - ۱۶۸ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر  
 یک بیت ۷۵ میلیمتر - دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع عالی  
 بوده است که صفحه اول آن ساقط و بنحو مبتذل آنرا تجدید کرده اند -  
 نسخه آب افتاده و بعضی صفحات وصالی شده مندرس است - صفحه  
 ۱۴ - ۱۵ نو نویس - چهار مجلس میناتور خوش که بعضی آن محو  
 شده است - بعضی مواضع در میان و آخر کتاب لچکهای مذهب مرصع  
 دارد - خط نستعلیق کتابت خفی خوش - رقم مظفر حسین تاریخ تحریر  
 سال ۹۸۰ . ( شماره ۶۶۹ ) .

آغاز و پایان متن نامه نسخه پیش و در آخر اضافه دارد :  
 « کتبه الفقیر المذنب مظفر حسین بن محمد امین غفر ذنوبهما وستر  
 عیوبهما فی شهور سنه ۹۸۰ . »  
 سال ۱۲۸۲ از عرض گذشته است .

( ۵۸۴ )

ناما

هاتفی

باندازه ۱۳۷ x ۲۳۵ - جلد میشن یشمی جدول منگنه مذهب  
جدید - کاغذ اصفهانی کبود جدول زرین - عنوانها بشنگرف - در دو  
صفحه اول ۱۲ لچکی بوته اندازی مذهب - یک سر لوح مذهب مرصع  
لاجوردی خوش - یک مجلس تصویر میناتور آبرنگ فرسوده - ۲۱۹  
صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر یک بیت ۵۵ میلیمتر - خط  
نستعلیق کتابت خفی خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر . ( قرن ۱۰ )  
( شماره ۶۱۱ ) .

از آخر دو ورق و ورق پنجم ساقط است .

آغاز :

« بنام خدایی که فکر و خرد نیارد که تا کنه او پی برد »  
پایان موجود :

« ز واسط زبان آورش خواستم بآن واسطی نامه آراستم »  
در زمان ولیعهدی ناصرالدین شاه بدست وی آمده و بسال ۱۲۸۲  
از عرض گذشته است ، بالای صفحه اول مهر ولیعهدی و در حاشیه مهر  
او بادشاهی او است .

( ۵۸۵ )

هاتفی

باندازه ۱۶۰ x ۲۷۰ - جلد ابره نیماج مشکی ضربی طلا نوش  
مسعمل ، اندرون میشن عنابی ترنج و سر ترنج و گوشه سوخت معرق

طلا پوش عالی روی زمینه فیروزه‌ای و لاجوردی نارنجی لولا دار - صفحه‌ها منن و حاشیه، کاغذ متن سمرقندی شکری زرفشان غبار جدول زرین ، حاشیه الوان - دو صفحه اول بین سطور طلا اندازی منقش، بین مصرعها تسمه و مذهب منقش - عنوانها بسفیداب تحریر دار در سر سخنن های مذهب منقش - جابجا در متن لچکی‌های منقش مذهب - شش مجلس تصویر میناتور عالی . ۳۷ صفحه ، هر صفحه ، ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت ۷۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش - با رقم مجعول « میر علی » - بدون تاریخ تحریر ( فرن . ۱۰ ) . شماره ندارد .

آغاز : نامه نسخه پیش .

بایان :

« آلهی چو این نقش فرخ نهاد بآخر رسید آخرش خیر باد »  
تمت الكتاب... والحمد لله رب العالمین [ فقیر میرعلی ] تم . تم . تم .  
صفحه اول نو نویس والحافی و رقم « میر علی » نیز بخط کاتب همین صفحه است .

هشت صفحه اول و حاشیه صفحه دوم مهر ولیعهدی مظفرالدین شاه و آخر کتاب مهر « صدرالشعراء » با تاریخ ۱۲۸۶ است .

( ۵۸۶ )

تیمور نامه

هاتفی

باندازه ۱۴۵ x ۲۳۵ - جلد ساغری مسکی برنج و سربرنج و گوشه و کبیه ضربی طلا نوس جدید ، اندرون نیماج ساده حنائی - کاغذ دول آبادی جدول زرین منن زرفشان غبار - عنوانها بسنگرف بک سرلوح . مزدوج مذهب مرصع خوش - ۴۲ صفحه ، هر صفحه

۱۱ سطر، هر سطر یک بیت ۷۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت متوسط -  
بدون رقم و تاریخ تحریر (قرن ۱۰) . (شماره ۱۲۳۴۳) .  
آغاز و پایان نامه نسخه پیش .  
تمامی یادداشتها و مهرها را محو کرده اند - انتقالی از صندوقخانه  
( ۵۸۷ )

## هاتفی

باندازه ۱۶ × ۲۵۳ - جلد نیماج ترنج و نیمترنج میناسازی  
روی متن طلا پوش ، اندرون ساغری عنابی ترنج و نیمترنج و گوشه  
سوخت معرق عالی زمینه الوان - صفحه ها متن و حاشیه قطعه سازی  
جدول زرین ، کاغذ متن اصفهانی و حاشیه دولت آبادی شکری  
زرقشان - عنوانها بلاجورد - یک سر لوح مزدوج مذهب مرصع خوش -  
۳۱۶ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت ۷۰ میلیمتر -  
خط نستعلیق کتابت خوش - رقم مجدالدین - تاریخ تحریر سال ۹۹۵ .  
( شماره ۶۱۲ ) .

آغاز :

« شکر ریز طوطی طبع سلیم بحمد و ثنای علی العظیم »  
بایان مانند نسخه یش ، اضافه دارد : بتاريخ سنه شهر محرم الحرام  
سنه ۹۹۵ نمت تحریر یافت . کتیبه العبد المذنب مجدالدین .  
اشعار سه صفحه اول ابن نسخه با نسخه های سابق الذکر  
اختلاف دارد .

بتاریخ ۲۹ سهر جمادی الاخر سنه ۱۱۰۵ داخل عرض کتابخانه  
سناه سلطان حسین صفوی شده است و مهر او باسجع « حسین از غلامی

شاه نجف رسید از سلیمان بعز و شرف ۱۰۹۷ « در پشت صفحه اول است - بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه سوم نام او در برخی روی متن زر نوشته شده - بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه اول مهر او است .

( ۵۸۸ )

## هاتفی

باندازه ۱۳۵ x ۲۳۰ - جلد میستن مشکی ترنج و سر ترنج منگنه - کاغذ بخارائی آب افتاده با دو جدول زرین - در دو صفحه اول شش لیجکی و یک سرلوح مذهب مرصع - عنوانها بشنگرف - هشت مجلس تصویر برنگ منوسط جدید که در محل تصاویر که بیاض مانده بوده تصویر آبرنگ متوسط جدید که در محل تصاویر که بیاض مانده بوده است در اوائل قرن سیزدهم کشیده اند - ۲۴۳ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر یک بیت در متن و ۱۸ بیت در ۳۶ مصرع در حاشیه خط نسعلیق کسابت خفی موسط - بدون رقم و تاریخ تحریر (قرن ۱۰) ( شماره ۶۱۳ ) .

آغاز و پایان نامه نسخه شماره ۱۲۳۴۳

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین گذشته و در حاشیه صفحه صفحه اول مهر او است .

( ۵۸۹ )

## و همچنین

## مکتبی شیرازی

( ۹۲۸۰۰ )

جلد ابره ساغری آجری جدول زرین ۷۸ x ۱۴۰ -

اندرون تیماج زیتونی - کاغذ اصفهانی پسته‌ای متن زرفشان غبار  
جدول زرین - یک سر لوح مزدوج مذهب مرصع خوش - دو صفحه اول  
بین سطور طلا اندازی حاشیه گلکاری محو شده - ۱۴۴ صفحه ، هر صفحه  
۱۵ سطر ، هر سطر یک بیت ۴۲ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی  
خوش - رقم علیرضای کاتب - تاریخ تحریر سال ۱۰۳۲ . ( شماره  
۳۱۶۵ ) .

آغاز :

« ای بر احدیت ز آغاز خلق ازل و ابد هم آواز »  
« چون مکتبی این کتاب بگشود تاریخ کتاب مکتبی بود  
ایات چو در حساب پیوست آمد دوهزار و یکصد و شصت  
این گنج گهر که گشت پیدا از خطه فارس تند هویدا »  
بایان

« باد اول و آخرش درین دیر اول بصواب و آخرش خیر  
این چند کلمه بتاریخ یوم الثلثای عاشورا شهر ذی القعدة سنه  
۱۰۳۳ تمت تحریر یافت . نمقه علی رضا العباسی الکاتب غفر ذنوبه  
وستر عیویه . »

کلمه « العباسی » بعد از علی رضا الحاقی است .  
نسخه در حدود سال ۱۱۸۳ در تملک محمد هاشم الحسینی  
نامی بوده و بعد بتملك صدرالدوله در آمده و در زمان ولیعهدی  
ناصرالدین شاه بدست اورسیده و مهر ولیعهدی او در پشت صفحه اول است .  
( ۵۹۰ )

مکتبی

باندازه ۵۵ × ۸۸ - جلد تیماج سرخ ترنج ضربی میناسازی

حاشیه منگنه مذهب - کاغذ ترمه جدول و کمند زرین بین مصراعها  
تسمه مذهب - عنوانها برخی در سرسخنهای مذهب منقش - دو صفحه  
اول متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی حاشیه مذهب مرصع - یک  
سرلوح مزدوج خوش - ۲۲۰ صفحه ، هر صفحه ۱۰ سطر ، هر سطر  
یک بیت ۳۲ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - بدون رقم  
و تاریخ تحریر ( فرن ۱۲ ) . ( شماره ۵۳۸ ) .

آغاز و پایان نامه نسخه پیش . و در آخرین بیت را اضافه دارد :

« شه نامه نمام و فصحه کوتاه المنته والبقاء لله »

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه اول  
مهر او است .

( ۵۹۱ )

و معنوی

مکتبی

باندازه ۱۷۵ x ۱۲۳ - جلد نیماج دولائی ابره سرخ جدول  
و گوشتنه منگنه سجاف و اندرون ماسی ساده - کاغذ ترمه با دو جدول  
و کمند - - تمامی صفحات بین سطور طلا اندازی و بین مصراعها تسمه  
مذهب - هر صفحه سه لچکی بوته اندازی مذهب منقش - دو صفحه  
اول بین سطور طلا اندازی منقش حاشیه مذهب مرصع عالی - یک  
سرلوح مذهب مرصع عالی - عنوانها در سرسخنهای مذهب مرصع روی  
منن زر نوشته شده است - ۱۲۶ صفحه هر صفحه ۹ سطر هر سطر یک  
بیت در منن و ۸ بیت در ۱۶ مصراع در حاشیه - خط نسکسه نستعلیق  
کتابت خفی نزدیک بغابر عالی - بدون رقم تاریخ و فرن ۱۳ ) .  
( شماره ۱۲۱۶۵ ) .



آغاز و پایان نامه نسخه پیش و بخط خوش دیگری افزوده‌اند :  
 « این کتاب از خطوط مرحمت و غفران پناه جنت و رضوان  
 آرامگاه میرزا ابوالقاسم انجوی رحمة الله علیه میباشد و بر خطوط جمیع  
 خوشنویسان سلف و خلف ترجیح دارد و متعلق بسرکار ... محمد  
 قلیخان ایلمخانی مملکت فارس می باشد .

امید که گردد این دریاك آرابنس گوش اهل ادراك «  
 کیفیت ورود بکتابخانه معلوم نیست .

( ۵۹۲ )

## مکتبی

باندازه ۱۲۵ × ۲۱۰ - جلد ابره مخملی بنفش ترنج و سر ترنج  
 و گوشه منگنه ، سجاف و اندرون تیماج عنابی جدول دار - کاغذ فرنگی  
 شکری جدول و کند زرین - عنوانها بسرخی - دو صفحه اول بین سطور  
 اکلیلی - نک سر لوح اکلیلی متوسط - ۱۱۲ صفحه ، هر صفحه ۱۸  
 بیت که در ۳۶ مصرع بچلیپ نوشته شده است - خط شکسته نستعلیق  
 کتابت خفی خوش - رقم محمد یونس نوری - تاریخ تحریر سال ۱۳۱۳ .  
 ( شماره ۱۰۱۸۷ ) .

آغاز و پایان متن نامه نسخه پیش اضافه دارد :

« حرره العبد الاقل محمد یونس منسی نوری الاصل بتاريخ  
 شب شنبه غره شهر جمادی الاول فی سنه هزار و سیصد و سیزده ۱۳۱۳  
 هجری حضرت نبوی صلی الله علیه و آله »  
 انفالی از قصر بلور .

## هلالی ( بدرالدین جغتائی )

( م . ۹۳۵ یا ۹۳۹ )

باندازه ۱۱۲ × ۲۱۰ - جلد ابره تیماج مشکی ضربی طلاپوش ،  
اندرون میشن عنابی ترنج و نیمترنج ، لچکی سوخت تحریر متن آبی  
عالی لولا دار - کاغذ دولت آبادی جدول زرین متن زرفشان غبار  
دو صفحه اول بین سطور طلا اندازی منقش - بک سر لوح مزدوی  
مذهب مرصع خوش - پنج مجلس تصویر میناتور خوش فرسوده عنوانها  
بقلم زر لاجورد - در ترنج سرلوح روی متن زریخط رقاغ خوش بسفیداب  
تحریر دار نوشنه سنده است : « بود نظم هلالی شاه و درویش » کتاب  
به دو لچکی بویه اندازی مذهب تمام میشود ۱۰۴ صفحه ، هر صفحه  
۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت ۵۵ میلیمتر - خط نستعلیق کایت متوسط  
رقم مرشد شبرازی - تاریخ تحریر سال ۹۵۰ . ( شماره ۱۰۰۱۵ ) .  
آغاز :

« ای وجود تواصل هر موجود      هسی و بوده و خواهی بود  
و در تسمیه منوی دارد :      « روی در اهنمام آن کردم  
شاه و درویش نام آن کردم »

« نظری جانب هلالی کن      خاطرش را ز غیر خالی کن  
از رهی بر که باندش همراه      معنی لا اله الا الله  
نانان :

« حشر او با رسول کی بارب      ان دعا را قبول کن یارب ،  
نم الکتاب ... فی تاریخ یوم الانین عشرین سهر رمضان المبارک

سنه خمسين و تسعمائة على يد اقل العباد مرشدالكاتب الشيرازی  
 غفر ذنوبه وستر عيوبه  
 غریق رحمت یزدان کسی باد که کاتب رابه الحمدی کند یاد»  
 تمامی یاد داشتها و مهرها را محو کرده اند - انتقالی از خانه  
 لسانالدوله .

( ۵۹۳ )

## دیوان

### هلالی جغتائی

باندازه ۱۳ × ۲۱۵ - جلد تیماج سرخ بغدادی ساده جدول  
 مذهب ، اندرون کاغذ منقش - کاغذ ختائی جدول زرین - حواشی  
 عموماً گلکاری عالی - یک سر لوح مذهب مرصع عالی - ۴۵ صفحه ،  
 در هر صفحه ۸ مصراع چلیپا و شش مصرع بطول صفحه نوشته شده  
 است - خط نستعلیق کتابت عالی - رقم محمود بن اسحاق شهابی -  
 تاریخ تحریر سال ۹۶۱ . ( شماره ۶۰۹ ) .

نسخه مشتمل است به غزلیات ( مرتب ) - رباعیات

آغاز :

« ای نورخدا در نظر از روی تو مارا بگذار که در روی تو بینیم خدارا »

پایان :

باشیره جانها نمک آمیخته اند تا همچو تو صورتی برانگیخته اند  
 تمال دیوان المنسوب الی المولانا هلالی علی یدالعبدالفقیر محمود بن  
 اسحاق الشهابی فی سنه ۹۶۱ . «

بسیاری از صفحه ها و صالی و مرتب شده است .

بسال ۱۰۷۹ کتاب دردست ترکی از عثمانیها بوده و بسال

۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه اول مهر او

( ۵۹۴ )

## هلالی

باندازه ۱۱۵ x ۱۸۰ - جلد تیماج حنائی ترنج و سر ترنج  
و گوشه منگنه - کاغذ کشمیری جدول کمند زرین زرفشان - دو صفحه  
اول بین سطور طلا اندازی و تمامی صفحات بین هر غزل و مصراعها  
تسمه مذهب مینا سازی خوش - یک سر لوح مذهب مرصع متوسط  
کشمیری - ۱۴۴ صفحه ، هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر یک بیت ۶۷  
میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر  
سال ۱۱۱۲ . ( شماره ۶۱۰ ) .

نسخه مشتمل است بر غزلیات ( مرتب ) - مقطعات - رباعیات .  
آغاز : مانند نسخه پیش :

پایان :

صبر است مرا چاره و دانند همه لیکن من بیچاره ندانم چکنم  
حسب القرمایش ... آقا عبدالعظیم ساکن احمدشاهی بتاریخ  
پانزدهم شهر رمضان یک هزار و صد و دوازده با تمام رسید .  
بسال ۱۲۸۰ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه  
اول مهر او است .

( ۵۹۵ )

## دیوان

شهیدی قمی

( م ، ۹۳۵ )

باندازه ۱۵۴ × ۲۴۷ - جلد تیماج حنائی ترنج و سر ترنج  
و گوشه بریده ضربی طلا پوش - صفحه ها متن و حاشیه قطعه سازی ،  
کاغذ متن سمرقندی نخودی ، حاشیه الوان زرفشان عنوانها بقلم  
سفیداب روی متن زرد سرسخنهای مذهب منفش - یک سرلوح مزدوج  
مذهب مرصع خوش که در کتیبه آن روی متن زر بخط کوفی تزئینی  
بترنج نوشته شده است .

« الله ولا سواه » - ۱۸ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر بک  
بیت ۷۵ میلیمتر - خط نستعلیق کناپت خوش - بدون رقم و تاریخ  
نحریر ( قرن ۱۰ ) . ( شماره ۲۳۱۲ ) .

نسخه مشتمل بوده است بر : غزلیات ( مرتب ) - رباعیات -  
مفرد است که بسیاری از صفحه ها فعلا ساقط است و علاوه بر مقطعات  
بین صفحات ۹ - ۱۰ و ۱۳ - ۱۴ غزلیات بحرف واو تمام میشود و از  
رباعیات و مفردات فقط صفحه آخر باقیست . چون نسخه از کتابهای  
مسروقه اسنردادی است که نامی صفحات مفقود مصور بوده است .  
آغاز :

« ببای عشق و آنش زن دل افسرده ما را

بنور خویش روشن کن چراغ مرده ما را

بابان :

« هزاران دل ترا همراه چندین چشم

زدلها لشکری همراه داری از نظرهایم»

بسال ۱۱۶۰ و ۱۱۶۲ از عرض گذشته و مهرها و یاد داشتهای  
عرض ناصرالدین شاه محو کرده اند .

( ۵۹۶ )

## ( محیی لاری ؟ )

( قرن دهم )

باندازه ۱۶۰ x ۲۳۰ - بدون جلد - کاغذ بخارائی آب افتاده  
و فرسوده جدول زرین - یک سرلوح مذهب مرصع خوش که در کتیبه  
آن « ( بسمله » بخط ثلث خوش روی متن زر بزنگار نوشته شده -  
عنوانها بشنگرف - شانزده مجلس تصاویر مواضع خانه کعبه و مراسم  
حج در مکه بآبرنگ و زر - ۸۸ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر  
یک بیت ۸۰ میلیمتر - خط نستعلیق کناست متوسط - بدون رقم و تاریخ  
تحریر ( قرن ۱۰ ) . ( شماره ۳۲۲۶ ) .

موضوع این مثنوی جز حمد و ثنا و نعوت پیامبر و خلفای اربعه  
و ائمه اثنی عشر ، نعره مکه و آداب و اسرار حج است که تمامی  
اعمال را با طرح مواضع و امکنه شرح داده . ناظم این مثنوی . پس از  
جامی می زیسته و از وی بطور در گذشته ای نام برده و بعضی اشعار جاسی  
را در منظومه خود جای داده است . نام نا تخلص ناظم « محیی » است  
که در نك موضع دارد :

آغاز :

محبی از افسانه اولب میند      کودل تو باز رهاند زبند  
« ای همه کس را بدرت التجا      کعبه جانرا ز نو نور و صفا »  
و در مقدمه در سبب تألیف و نسیمه کتاب آمده است :

« بود شبی همچو سر زلف یار  
 یافته جان کام ز مقصود خویش  
 ناگهیم اندیشه گریبان گرفت  
 حیرت بسیار مرا رو نمود  
 کین چه اساس است بدین عز و ناز  
 نکته درین گردش هر گار چیست  
 سعی بود از چه و قربان ز چیست  
 آنچه دل از ملهم غیث شنفست  
 طبع که در نظم سخن سنج بود  
 غالیه ساگشت از آن کلک من  
 ریخت بر اوراق سمن مشک ناب  
 چون بفتوح دل و جان شد سبب  
 پایان :

مشک فشان همچو نسیم بهار  
 شکر کنان بر در معبود خویش  
 تاسحرم فکر رگ جان گرفت  
 بوالعجیبهای خیالم ربود  
 کامده مهر فلکش ز اهل راز  
 باعث این گرمی بازار چیست  
 رمی جمار و تن عریان ز چیست  
 یک یک آنرا بزبان باز گفت  
 نقب زن ساحت این گنج بود  
 مشک تر افشاند بروی سمن  
 کرد رقم باعث نظم کتاب  
 کرد فتوح الحرمینش لقب «

محبی ازین هردو طلب کام خویش  
 گرم شد از نظم تو بازار حج  
 از کرم و مرحمت ذوالمنن  
 صل علی روضه خیر الانام  
 تمت . تم . تم . تم . «

کام دل خویش و سرانجام خویش  
 ختم بنظم تو شد اسرار حج  
 شکر باتمام رسید این سخن  
 خاتمه نسخه برین شد تمام . «

فاقد یادداشت و مهر و ثبت است و کیفیت ورود بکتابخانه  
 معلوم نیست .

( ۵۹۸ )

### کلیات

اهلی ( محمد شیرازی )

( م ، ۹۴۲ )

باندازه ۲۱۵ x ۳۳۵ - جلد مقوای ابره روغنی ممتاز دو مجلس

میناتور بوم مشکی ، اندرون تیماج مشکی ضربی طلاپوش و سوخت معرق که ترنج و سرترنج و گوشه و یک حاشیه آن سوخت و متن و یک حاشیه ضربی طلاپوش و سوخت آن فرسوده و ریخته است کاغذ دولت آبادی جدول زرین زرین غبار - عنوانها بسفیداب تحریر دار روی روی متن زر نوشته شده و تمام سرسخنها مذهب منقش است - در هر صفحه پنج لچکی مذهب منقش - دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع خوش و در ترنجهای متن فهرست عناوین کتاب بسفیداب تحریر دار نوشته شده - دو صفحه دوم دو مجلس تصویر بزم و شکار میناتور عالی و حواشی مذهب مرصع - دو صفحه سوم متن و حاشیه دور هر صفحه در متن در ترنجی سه سطر از آغاز دیباچه بسفیداب تحریر دار روی متن زر منقش و این کلمات در بالا و باین ترنج نوشته شده : « کلیات ، مولانا ، اهلی ، شیرازی ، » - دو صفحه پس از خاتمه متن کلیات نیز دو مجلس بزم میناتور با حاشیه مذهب مرصع مانند دو صفحه دوم - ۵۱۲ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت در متن ، و ۶ بیت در ۱۲ مصراع در حاشیه اول و ۱۴ بیت از ۲۸ مصراع در حاشیه دوم - بین مصراعها نسمة مذهب منقش - خط نستعلیق کتابت و کتابت خفی متوسط - رقم هدایت الله کاتب - بدون تاریخ تحریر ( حدود هزار هجری ) . ( شماره ۱۰۰۳۰ ) .

نسخه چنین منقسم شده است :

در متن : مثنوی سحر حلال ( مجمع البحرین ) با مقدمه منثور مثنوی شمع و بروانه - مقطعات - رباعیات - معنیات - زبدة الاخلاق ( رباعیات ) - فواید العقائد ( کذا ) ( رباعیات ) - ساقی نامه - با مقدمه منثور ( رباعیات ) - گنجینه با مقدمه منثور ( رباعیات ) - تواریخ - قصیده مصنوعه باسم امیر علی شیر با مقدمه منثور - قصیده مصنوعه باسم



يعقوب خان با مقدمه منثور و قصیده مصنوع باسم شاه اسمعیل با مقدمه منثور .

در حاشیه اول : غزلیات ( برتب ) تا حرف « یا »  
در حاشیه دوم : قصاید - غزلیات از دنباله حرف یا تا آخر .  
آغاز :

« حمد نا محدود و شکر نامحدود سزاوار صانع است که بیک امر  
« کن » نسخه دو کون پرداخت .... »  
پایان حاشیه اول :

« تو که در می کنده با پیرمغانی اهلی  
کعبه بگذار چه حاصل زدرو دیواری  
تتمه غزل حرف الیا در حاشیه کوچک نوشته شد بعون الله  
تعالی و حسن توفیق و صلی الله علی خیر خلیقه محمد و آله »  
پایان حاشیه دوم :

« اهلی خموش باش که آن گل نه زان تست  
گر تو هزار ناله و فریاد می کنی  
تمت الكتاب غزلیات بعون الله الملك الوهاب »  
پایان متن :

« هر که او را کند به نیکی یاد صد هزاران هزار رحمت باد  
تمت الكتاب بعون الله الوهاب . حرره هدایت الله الکاتب . تم .  
نسخه مرمت و بعضی صفحات وصالی و مجلس میناتور محو  
شده است .

داداشتها و مهرها را محو کرده اند اینقدر پیدا است که بسال  
۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته است .

## اهلی شیرازی

باندازه ۲۲۰ x ۳۴۷ - جلد تیماج مشکی ترنج و سر ترنج  
و حاشیه منگنه متن مذهب شیر و شکر روغن کشیده - کاغذ دولت  
آبادی دو جدول زرین متن زر فشان غبار - تمام قطعات اشعار با سر  
سخن مذهب بوته اندازی شروع میشود - عنوانها بسفیداب تحریر دار -  
در هر صفحه سه لچکی مذهب بوته اندازی منقش - دو صفحه اول متن  
و حاشیه مذهب مرصع عالی که در میان دو ترنج بزرگ عنوان مطالب  
در نیمترنجهای کوچک مذهب بسفیداب تحریر دار نوشته شده و در  
چهار ترنج پیشانی و ذیل این دو صفحه ، در دو ترنج کوچک بیان  
صفحه شش مصراع این ماده تاریخ نوشته شده است :

« در میان فضلا و شعرا      بیر باصدق و وفا بود اهلی  
رفت با مهر علی از عالم      بیروآل عبا بود اهلی  
سال فوتش ز خردجستم گفت      بادشاه شعراء بود اهلی »

(که میشود سال ۹۴۲) - دو صفحه بعد نیز متن و حاشیه مذهب  
مرصع عالی که در میان آن دو صفحه درترنجی روی متن زر بوته اندازی  
عنوان کتاب ، و در هر چهار سطر از ابتدای متن کتاب بسفیداب تحریر  
دار نوشته شده - دو صفحه آغاز « سحر حلال » و « شمع و پروانه »  
متن و حاشیه مذهب مرصع عالی و بین سطور طلا اندازی منقش بین  
مصراعها تسمه مذهب - شانزده سر لوح بزرگ و کوچک مذهب مرصع  
عالی - ۷۳۰ صفحه ، هر صفحه ۹ سطر ، هر سطر یک بیت ۷۲ میلیتر  
در متن ، ۱۴ بیت در ۲۸ مصراع ، در حاشیه - خط متن نستعلیق

کتابت جلی و حاشیه کتاب خفی خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر  
( حدود سال هزار ) . ( شماره ۴۷۷ ) .

نسخه چنین تقسیم شده است :

در متن : مثنوی سحرلال با مقدمه منشور - شمع و پروانه -  
قصاید - تکیات - ترجیعات - لغوه و مدایح - مراثی - تواریخ -  
ساقی نامه با دیباچه منشور - گنجفه با دیباچه منشور - معیات والغاز -  
زبدة الاخلاق - قوائد العقاید - قصیده مصنوع باسم امیر علی شیر  
با دیباچه منشور - قصیده مصنوع باسم یعقوب خان با دیباچه منشور -  
قصیده مصنوع بنام شاه اسمعیل با دیباچه منشور :  
در حاشیه : غزلیات ( مرتب ) - مقطعات .

آغاز مانند نسخه پیش :

پایان حاشیه :

« هرچند گذشت از فلک مرتبهات خواهم که بصد مرتبه زین پیش رسی »  
« تمت الكتاب بعون الله تعالى وحسن توفيقه . »

پایان متن :

« اهلی سخنش اگر تمامست از یمن دوازده امامست

ختم بالخیر والاقبال والحمد لله اولاً و آخراً . »

بسال ۱۳۰۱ کتاب را میرزا محمد پیشخدمت تقدیم ناصرالدین

شاه کرده است .

( ۶۰۰ )

گلیات

اهلی

باندازه ۱۵۰ x ۲۶۸ - جلد ایره و سجاف ساغری مشکی ترنج

و نیمترنج سر ترنج منگنه طلا پوش مستعمل . اندرون تیماج سرخ

ترنج و سر ترنج سوخت معرق خوش - کاغذ اصفهانی جدول زرین -  
 عنوانها بشنگرف - پنج سر لوح مذهب مرصع خوش که در کتیبه هریک  
 عنوان آن قسمت بسفیداب روی متن زر نوشته شده - دو صفحه اول  
 هر قسمت متن و حاشیه ، حاشیه گلکاری و متن بین سطور طلااندازی  
 منقش - دو صفحه پیش از متن و دو صفحه در میان کتاب که بیاض  
 بوده جدیداً شش مجلس میناتور تصویر کردند - ۷۰۰ صفحه ، هر صفحه  
 ۱۸ سطر ، هر سطر یک بیت ۸۵ میلیمتر در متن و ۷ بیت در چهارده  
 مصرع ، در حاشیه - خط نستعلیق کتابت خفی بد - بدون رقم و تاریخ  
 تحریر ( قرن ۱۱ ) . ( شماره ۱۳۱۶۳ ) .

نسخه چین منقسم است : مجموع البحرین با مقدمه منثور -  
 شمع و پروانه - قصاید - مراثی - مقطعات - تواریخ - غزلیات ( مرتب )  
 معنیات - ساقی نامه - گنجفه با مقدمه منثور - قصیده مصنوع بنام  
 امیر علیشیر با مقدمه منثور - قصیده مصنوع بنام یعقوب خان با  
 مقدمه منثور - قصیده مصنوع بنام شاه اسمعیل با مقدمه منثور .

آغاز و پایان متن نامه نسخه پیش :

کتاب تصحیف ثانوی و وصالی و در آن هنگام تصاویر بآن  
 الحاق شده است .

کیفیت ورود بکتابخانه معلوم نیست و در آخر کتاب سجع مهر  
 « محمد شفیع بن محمد قلی ۱۰۷۱ » دارد .

( ۶۰۱ )

ف

اهلی

باندازه ۱۶۵ × ۲۶۷ - جلد ساغری مشکی ترنج و سر ترنج  
 ولچکی و حاشیه بند رومی بریده ضربی طلا بوش ، اندرون تیماج

آلبالوئی ترنج و سر ترنج و گوشه لچکی و حاشیه به زه می سوخت معرق  
 طلاپوش زمینه لاجوردی و سفید عالی - کاغذ حنائی نباتی با دوجداول  
 زرین متن زر فشان غبار - در هر صفحه سه لچکی و تمامی سر سخنها  
 بوته اندازی مذهب - دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع عالی  
 بین سطور طلا اندازی منقش - شش مرصع در آغاز هر قسمت دو صفحه  
 اول متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی منقش و حاشیه بوته اندازی  
 مذهب مینا سازی عالی - شش سر لوح مذهب مرصع عالی که در کبه  
 هر یک عنوان هر قسمت بسفیداب روی متن زر بوته اندازی نوشته  
 شده است - ۵۸۴ صفحه ، هر صفحه ۱۶ سطر یک بیت ۶۳ میلیمتر  
 در متن و ۱۳ بیت در ۲۶ مصرع در حاشیه - خط نستعلیق کتابت  
 خفی متوسط - بدون رقم - تاریخ تحریر سال ۱۰۳۶ . ( شماره ۴۱۰ )  
 نسخه منقسم است : سحر حلال با دیباچه - شمع و پروانه  
 قصاید - مقطعات - غزلیات ( مرتب ) - ساقی نامه با دیباچه ( عنوان  
 بهتر « گنجینه » نوشته شده است ) - گنجینه با دیباچه - زبدة الاخلاق -  
 قصیده مصنوع بنام امیر علیشیر با دیباچه - قصیده مصنوع بنام یعقوب  
 خان - قصیده مصنوع بنام شاه اسمعیل با دیباچه .  
 آغاز و پایان نامه نسخه پیش .

نسخه در تملک حاج سلیمان خان قاجار بوده است و بسال  
 ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه اول مهر او است .

( ۶۰۲ )

ت

اهلی

باندازه ۱۶۵ x ۲۷۰ - جلد ساغری مشکی ترنج و سر ترنج  
 و گوشه بریده ضربی طلاپوش ، اندرون تیماج عنابی ترنج و سر ترنج

و گوشه سوخت معرق زمینه لاجوردی طلاپوش - کاغذ دولت آبادی  
 جدول زرین - سر غزلها و قطعات بوته اندازی مذهب - دو صفحه اول  
 و دو صفحه در میانه متن و حاشیه ، بین سطور طلا اندازی منقش  
 و حواشی بوته اندازی مذهب مینا سازی با دوسر لوح مزدوج مذهب  
 مرصع عالی - ۷۲۲ صفحه، هر صفحه ۱۹ ، هر سطر یک بیت ۶۵ میلیمتر  
 در متن و ۶ بیت در ۱۲ مصرع در حاشیه - خط نستعلیق کتابت  
 خوش - بدون رقم - تاریخ تحریر سال ۱۰۵۶ . ( شماره ۴۸۰۰ ) .  
 نسخه منقسم است بر : سحر حلال با دیباچه - شمع و پروانه -  
 قصاید و مخمسات - غزلیات ( مرتب ) - رباعی نامه با دیباچه -  
 و گنجینه با دیباچه - معنیات - قصیده مصنوع بنام امیر علیشیر نوائی  
 با دیباچه - قصیده مصنوع بنام سلطان یعقوب خان با دیباچه - قصیده  
 مصنوع بنام شاه اسمعیل صفوی با دیباچه .  
 آغاز : نامه پیش .

بایان دیباچه منثور قصیده مصنوع اول :

« تمت الדיباچه فی یوم الخمیس شهر ربیع الثانی سنه ست  
 و خمسین والف فی البحرة النبویه . »  
 پایان کتاب : مانند نسخه پیش .

نسخه بتاریخ سال ۱۲۰۰ بنظر میرزا محمد رضای کتابدار  
 آقا محمد خان قاجار رسیده و بسال ۱۲۰۱ از عرض کتابخانه آقا محمدخان  
 گذشته و بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشنه و در حاشیه صفحه  
 اول نام او روی متن زر در ترنجی نوشته شده و بسال ۱۲۸۳ از عرض  
 ناصرالدین شاه گذشنه و در حاشیه صفحه اول مهر او است .

## اهلی

باندازه ۱۶ × ۲۸۸ - جلد ساغری سرخ ترنج و سر ترنج  
 بریده ضربی طلاپوش ، اندرون تیماج ترباکی ترنج و سر ترنج سوخت  
 معرق زمینه سبز و نارنجی بوته مذهب لولا دار خوش - کاغذ دولت  
 آبادی جدول زرین - عنوانها بخط رقاع متوسط بشنگرف - پنج سرلوح  
 مزدوج مذهب مرصع خوش که در کتیبه هر یک عنوان هر قسمت  
 بسفیداب تحریر دار روی متن زر بوته اندازی شده است - ۷۱۸ صفحه،  
 هر صفحه ۲۰ سطر ، هر سطر یک بیت ۶۲ میلیمتر در متن و ۷ بیت  
 در ۱۴ مصراع در حاشیه - خط نستعلیق کتابت متوسط - رقم جمال  
 شیرازی - تاریخ تحریر سال ۱۰۵۷ . ( شماره ۱۰۱۲۵ ) .

نسخه چنین تقسیم شده است : سحر حلال با دیباچه - شمع و  
 پروانه - قصاید - ترجیعات - ترکیبات - مقطعات - غزلیات ( مرتب ) -  
 ساقی نامه با دیباچه - گنجفه با دیباچه - زبدة الاخلاق و رباعیات  
 دیگر - معیات واللغاز - قصیده مصنوع بنام نوائی با دیباچه - قصیده  
 مصنوع بنام سلطان یعقوب با دیباچه - قصیده مصنوع بنام شاه اسمعیل  
 با دیباچه .

آغاز و پایان متن نامه نسخه پیش در آخر اضافه دارد:

« تمت الكتاب بعون الملك الوهاب بتاريخ بوم الاربعاء فی ثالث  
 شهر ربیع الثانی سنه ۱۰۵۷ سبع و خمسين والف . کتبه جمال شیرازی  
 باد داشتها و مهر هارامحو کرده اند - انتقالی از فصر بلور .

( ٦٠٤ )

## فصاید مصنوع

### اهلی شیرازی

باندازه ۱۶۵ × ۲۷۲ - جلد روغنی خوش بوم زیتونی برزک  
متن گل و بوته نقاشی در حاشیه هردف ه بیت اشعار فارسی بخط رقاع  
بسفیداب نوشته شده ، اندرون بوم سرخ بوته برگ موئی مذهب حاشیه  
مشکی - کاغذ سمرقندی شکری متن زرفشان غبار جدول زرین - عنوانها  
بلاجورد و سنگرف - دو صفحه اول متن و حاشیه بین سطور طلااندازی  
حاشیه گلکاری - یک سر لوح مذهب مرصع عالی و  
که در کتبه هر یک عنوان بشنگرف زرنگار نوشته شده است .  
صفحه اول بوته اندازی مذهب لاجوردی که هشت مصراع در میان  
صفحه از آخر . « معنیات » نوشته شده است - ۹۳ صفحه ، هر صفحه  
۱۴ سطر ۹۳ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش - رقم حسن علی  
شیرازی که تاریخ تحریر سال ۱۰۰۶ . ( شماره ۱۲۲۲۶ ) .  
نسخه بصورت حاضر مشتمل بر سه فصیده مصنوع ، ولی ظاهراً  
این قسمت جزئی از کلیات اهلی بوده است که آنرا تفکیک کرده اند .  
آغاز : « حمدی از حد افزون و سباس از قیاس بیرون سزا وار صانع  
بیچون .. » .

بایان متن نامه نسخه بیش و اضافه دارد :

« تمت الكتاب بعون الملك الوهاب فی تاریخ شهر جمادی الاول  
سنه ۶ . [ . ] ح سن . العبد المذنب الراجی حسن علی بن حیدر الشیرازی . »  
حیدر الشیرازی . » .

یادداشتها و مهرها را محو کردند ولی ظاهراً نسخه از کتابهای  
کتابخانه سلطنتی صفوی بوده است و مهر میر محمد مؤمن و میر محمد  
مقیم کنابدار هنوز در صفحه آخر پیداست .



( ۶۰۰ )

### اهلی شیرازی

باندازه ۱۲۰ × ۱۹۰ - جلد دولائی ابره ساغری عنابی ترنج  
و نیمترنج ولچکی منگنه مذهب و سجاد و آستر تیماج ماشی ساده -  
صفحه ها متن و حاشیه ، کاغذ متن خانبالغ حاشیه دولت آبادی افشان  
جدول زرین - یک سرلوح مذهب موصع خوش - دو صفحه اول بین  
سطور طلا اندازی - ۱۳ صفحه ، هر صفحه ۱۱ سطر ، هر سطر یک  
بیت - بخط نستعلیق کتابت خفی عالی - رقم شاه محمود نیشابوری -  
تاریخ تحریر سال ۹۰۰ ( شماره ۲۱۶ ) .

آغاز :

« خدایا توئی آگه از حال من عیانست پیش تو احوال من »  
پایان :

« جهان ملک جاوید بنداشتند بحسرت گذشتند و بگذاشتند »  
« کتبه العبد الفقیر شاه محمود سنه خمسین و تسعمائة . »  
نسخه از مملکات میرزا مهدیخان نادری بوده و پشت صفحه  
اول مهر او را دارد - بسال ۱۲۸۲ از عرض کتابخانه ناصرالدین شاه  
گذشته و پشت صفحه اول مهر او است .

( ۶۰۶ )

### یحیی لاهیجی ( قاضی )

( ۹۰۳ . م )

باندازه ۹۰ × ۱۶۰ - جلد میشن جگری ترنج ضربی ، اندرون

میشن ماشی ساده لولا دار - کاغذ دولت آبادی - یک سرلوح مذهب  
مرصع متوسط ۱۴۱ صفحه ، هر صفحه ۱۱ سطر ، هر سطر یک بیت  
۵۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - بدون رقم تاریخ  
تحریر سال ۹۹۱ . شماره ۶۱۵ ) .  
نسخه مشتمل است بر غزلیات ( مرتب ) و رباعیات .

آغاز :

« بناز حسن نوخاص است لطف عام خدا  
چه نازنین و نکویی هزار نام خدا »

بایان :

« آیا چه شود ز جودت ای فیض وجود  
گر در گذرانی عدسی از عدسی  
نم بعون الله و حسن توفیقه فی خامس عشر شهر محرم الحرام  
سنه ۹۹۱ . »  
نسخه بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه  
صفحه اول مهر او است .

( ۶۰۷ )

دیوان ( آثار الشباب )

غزالی مشهدی

( م . ۹۸۰ )

باندازه ۱۳۵ x ۲۴۰ - جلد تیماج یشمی نرنج و سر نرنج  
و گوشه منگنه جدید - کاغذ کشمیری نخودی جدول زرین - دوسر  
لوح مزدوج مذهب متوسط - ۵۴۹ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر  
یک بیت ۷۸ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت جلی متوسط - بدون رقم  
و تاریخ تحریر ( فرن ۱۰ ) . ( شماره ۴۶۳ ) .

نسخه مشتمل است بر : دو دیباچه و مقدمه منثور و منظوم -  
 قصاید و غزلیات ( مرتب ) - ساقی نامه ها - ترکیبات - مقطعات -  
 رباعیات  
 آغاز :  
 « بسم الله الرحمن الرحيم هست شهاب از بی دیو رجیم »  
 پایان :

« ذرات جهان در نظر همت من  
 میدان بیقین که کمتر از خشخص است  
 در مقدمه در سبب نظم و تسمیه دارد : « ... اما نظمی چند ...  
 بترتیب حروف تهجی که دواوین استادان بر آن نهج مربوط و مضبوط  
 است موسوم به « آثارالشباب » کرده برسم کتابخانه حضرت خدبو  
 جهان گشای ... ابوالمظفر نادرشاه جلال الدین محمداکبر ....  
 مسوده شد .... و انتظام این گوهرهای رختان برکنار عمان در سینه  
 تست و ستین و تسعمائة واقع شد . »  
 نسخه سال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه  
 صفحه اول مهر اوهست .

( ۶۰۸ )

قش بدیع

غزالی مشهدی

باندازه ۲۸۰×۱۷۵ - جلد تیماج مشکی ترنج و نیمترنج ولچکی  
 سوخت بوته میشن سرخ و زمینه زر جدول کرمک طلائی ، اندرون  
 میشن سرخ ساده - صفحه ها متن و حاشیه کاغذ متن قطعه اصفهانی  
 گلی زرفشان جدول زرین ، حاشیه کاغذ ابری و بعضی عکس سازی  
 برخی ، نحربر زر - عنوانها بلاجورد - دو سر لوح مذهب مرصع خوش -

سه مجلس تصویر میناتور خوش - ۸۶ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر  
سطر یک بیت - خط نستعلیق نیم دو دانگ عالی - رقم نورای لاهیجی  
تاریخ تحریر سال ۱۰۲۰ ، ( شماره ۴۲ ) .  
آغاز مقدمه :

« المنة لله که زهستی رستم      بانقد بقا ز تنگدستی رستم »  
آغاز مثنوی :

« بسم الله الرحمن الرحيم      نقش بدیعست ز ملک قدیم »  
پایان :

« سر بگریبان عدم در کشم      مهر نهم برب و دم در کشم »  
حساب الاشارة ... میرزا مسعود .... مرقوم قلم شکسته رقم  
شدفی ذیقعه سنه عشرين والف من الهجرية . کتبه العبد الاقل نورالدین  
محمد الالاهیجی غفر الله ذنوبه وستر عیوبه ، «

نسخه در کتابخانه شاهان صفوی بوده و در صفحه آخر مهر  
شاه عباس ثانی ناسجیم : « بنده شاه ولایت عباس ثانی » و بعد بتملک  
میرزا مهدبخان نادری در آمده است - بسال ۱۱۳۲ از عرض فتحعلیشاه  
گذشته و در بالای سر لوح نام او روی متن زر در ترنجی نوشته شده  
است - بسال ۱۲۸۱ از عرض ناصرالدین شاه گذشته در صفحه اول  
مهر او هست .

( ۶۰۹ )

جاهی ( سلطان ابراهیم میرزا ابن بهرام

میرزا صفوی )

( ۹۸۵۰ م )

باندازه ۱۹۰ x ۲۹۲ - جلد روغنی خوش بوم سرخ گل و بوته

نقاشی حاشیه متن سبز بوته ریزه ، اندرون متن زیتونی گل نرگس  
 نقاشی ریخته جدید - صفحه ها متن و حاشیه و بعضی وصالی شده . کاغذ  
 متن قطعه ختائی غایر جدول زرین ، کاغذ حاشیه چهار بغل اصفهانی  
 کمند دار - عنوانها بلاجورد - دو صفحه اول متن و حاشیه ، حاشیه  
 گلکاری عالی بین سطور طلا اندازی منقش - دو صفحه دوم متن و حاشیه  
 مذهب مرصع عالی دورمیان هر صفحه شش مصرع در شش سطر نوشته  
 شده و بین سطور طلا اندازی منقش و در این دو صفحه در پیشانی  
 و ذیل بخط رقاع عالی بسفیداب تحریر دار روی متن زر نوشته شده  
 « من مقالات نواب ، سلطان ابرهیم میرزا ، بن بهرام میرزا الحسینی ،  
 الموسوی » - یک سرلوح مزدوج مذهب مرصع عالی در سر غزلیات که  
 در کتبه آن بسفیداب عنوان نوشته شده است - پنج مجلس تصویر  
 میناتور عالی بعلاوه دو صفحه اول بیش از متن کتاب تصویر میناتور  
 دوجوان ( احتمالا تصویر سلطان ابراهیم میرزا و بک خادم ) با حاشیه  
 مذهب مرصع است - ۱۲۴ صفحه هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر بک  
 بیت - خط نستعلیق متن کتابت خوش - رقم جمال شهدی - تاریخ  
 تحریر سال ۹۸۹ . شماره ندارد .

نسخه مستعمل است بر : مقدمه منور - قصاید - غزلیات ( مرتب )  
 رباعیات - غزلیات ترکی - مثنویات ترکی - مقطعات ترکی .  
 آغاز : « موزون نرنهال کلامی که مشحوران فصاحت بیان ...  
 نایان :

« ابرهیم دیر امان امان نادم دلبز یاندم دلبز  
 در مشهد مقدس انور بسعی ... ملازم قدیمی نواب مغفرت بناه  
 سلطان ابرهیم میرزا ، مولانا عبدالله المذهب الشیرازی صورت اتمام  
 یافت فی شهور سنه ۹۸۹ . کتبه جمال المشهدی غفر ذنوبه . »

دو صفحه مقدمه متشور انشاء فصیح دختر سلطان ابراهیم میرزا در آنجا آمده است : «... این سفینه ایست محتوی بر بعضی اشعار و برخی ابیات که از نتایج طبع وقاد و فهم نقاد جنت مکان ابومیم ... که بعد از آن که در واقعه عظمی و داهیة کبری آن حضرت مجموع نسخ اشعار فصاحت شعار و مسودات و منظومات بلاغت آثار ایشان تلف شده بود ، این ضعیفۃ البضاعة . . . [ چند کلمه را محو کرده اند ] ... بقدر وسع و امکان سعی و اهتمام نموده از هر ییتی ییتی و از هر فردی ، فردی فراهم آورده بامید آنکه شاید باین تقریب صاحبذلی زبان باستغفار و استرحام ایشان گشاید . غرض نقشی است کز ما باز ماند ..... » نسخه فرسوده بوده و آنرا ترمیم و تصحیف و وصالی کردند و از بایان غزلیات و آغاز رباعیات الاصل یک ورق ساقط است .

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه اول متن مهر اوهست .

( ۶۱۰ )

خلد برین

وحشی ( کمال الدین بافقی )

( ۹۹۱۰م )

باندازه ۱۵۰ × ۲۲۰ - جلد دولائی ابره تیماج یشمی ترنج و نیمترنج ضربی بوته نارنجی متن طلائی ، اندرون و سجاف تیماج سرخ بغدادی ترنج و نیمترنج و حاشیه و جدول مذهب - صفحه ها متن و حاشیه ، کاغذ متن سمرقندی : حاشیه اصفهانی شست گلی زرقشان -

۴۶ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت - عنوانها بلاجورد  
 در سرسخنهای نقش مذهب مرصع - یک سر لوح مذهب مرصع عالی -  
 در سه صفحه آخر لچکیهای مذهب مرصع و آخر نسخه مذهب وترصیع  
 شده است - خط نستعلیق کتابت عالی - رقم رشیدای دیلمی - تاریخ  
 تحریر سال ۱۰۰۰ . ( شماره ۴۹۱۷ ) .  
 آغاز :

« خامه بر آورد صدای صریر      بلبلی از خلد برین زد صفیر »  
 پایان :

« آنکه ترا مایه جان می دهد      هرچه طلب می کنی آن می دهد  
 بتاریخ شهر جمادی الاخر سنه الف بدارالعباده یزد مرقوم شد .  
 کتبه العبد المذنب عبدالرشید غفر ذنوبه .

نسخه سال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و نام او روی  
 متن زر در ترنجی در حاشیه صفحه اول نوشته شده است - بسال ۱۲۸۲  
 از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه اول مهر او هست .

( ۶۱۱ )

## وحشی بافقی

باندازه ۹۰ x ۱۵۱ - جلد نیماج ماشی حاشیه منگنه مذهب -  
 کاغذ ترمه زرفشان غابر جدول و کمند زرین - سر سخنها مذهب -  
 دو صفحه اول متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی حاشیه بوته اندازی  
 مذهب منقش - بک سر لوح مذهب مرصع خوش - ۹۲ صفحه ، هر صفحه  
 ۱۱ سطر ، هر سطر یک بیت ۵۲ میلیمتر - خط شکسته - نستعلیق کتابت

خفی عالی - رقم محمد صادق انجو - تاریخ تحریر سال ۱۲۳۰ .  
( شماره ۶۰۰ ) .

آغاز :

« آلهی سینۀ ده آتش افروز در آن سینه دلی و آن دل همه سوز »  
پایان :

اگر چه صدنوا خیزد ازین چنگ چونیکو بنگری باشد یک آهنگ  
حسب الاشارة ... حسین [ ۹ ] خان ... اقل السادات محمد  
صادق الانجو . امید که بنظر عاطفت در وی نگریسته چهره معانیش  
را بنقاب عفو در بوشند فی سنه ۱۲۳۰ .  
نسخه فقط منظومه وحشی است و فاقد خاتمه آن که وصال  
شیرازی آنرا بنظم آورده میباشد .  
بسال ۱۲۸۲ از عرض کتابخانه گذشته است .

( ۶۱۲ )

## فرهاد و شیرین

### وحشی بافقی

باندازه ۱۱۰ x ۱۹۲ - جلد تیماج عنابی ترنج و سر ترنج منگنه  
کاغذ ترمه نباتی جدول و کمند زرین - ۱۹۹ صفحه ، هر صفحه ۱۲  
سطر ، هر سطر یک بیت ۶۲ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش -  
رقم محمد حسین حسینی فراهانی - تاریخ تحریر سال ۱۲۹۱ .  
( شماره ۴۷۲۶ ) .

آغاز : مانند نسخه پیش .

پایان :



« درین معنی کسی کوراند دعوی است  
 یقین داند که صورت عین معنی است  
 العبد المذنب العاصی الجانی محمد حسین الحسینی الفراهانی فی  
 شهر ربیع الاول سنه ۱۲۹۱ . »  
 نسخه شامل منظومه وحشی و تکمله آن که وصال شیرازی بنظم  
 آورده است می باشد .  
 انتقالی از کتابخانه اندرون .

( ۶۱۳ )

## فرهاد و شیرین

### وحشی

باندازه ۱۰۰ × ۱۸۰ - جلد روغنی خوش ۳۰ زرک گل و بوته  
 نقاشی حاشیه بوم سرخ گل زیر نقاشی ، اندرون سرخ بوته گل نرگس -  
 کاغذ فرنگی آهار و مهره کشیده جدول و کمتد زرین - دو صفحه اول متن  
 متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی ، حاشیه بوته اندازی مذهب منقش  
 یک سر لوح مذهب مرصع خوش - عنوانها بسرخی - - پنج مجلس  
 مینانور آبرنگ سفید کار صنایع الملک ۱۸۷۰ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر  
 هر سطر یک بیت ۶۰ مبلیمتر - خط نستعلیق و شکسته نستعلیق متوسط  
 بدون رقم و تاریخ نحریر ( فرن ۱۳ ) . ( شماره ۱۲۲۳۱ )  
 آغاز : مانند نسخه پیش :

بایان :

« نباشد عشق را آغاز و انجام هر آن کس کوچنین راند بودخام »  
 این نسخه شامل تکمله وصال است .

اریخ ورود بکتابخانه معلوم نیست



عرفی شیرازی (سید محمد بن خواجه

زرین الدین علی)

( ۹۹۹۰م )

باندازه ۱۰۵ × ۲۰۳ - جلد تیماج ماشی ترنج و سر ترنج  
منگنه - کاغذ اصفهانی جدول زرین - پنج سرلوح مذهب خوش - ۵۳۰  
صفحه ، هر صفحه ۱۸ سطر ، هر سطر یک بیت ۶۰ میلیمتر - خط  
نستعلیق کتابت متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۱ ) .  
( شماره ۴۴۲ ) .

کلیات مشتمل است بر : دباجه و رساله نفیسه منتور - سنوی  
مجمع الافکار - مثنوی خسرو و شیرین - فصاید - مقطعات - ترجیعات -  
غزلیات - ( مرتب ) - رباعیات .

آغاز : « حمدی که از نهایت شایستگی منزه از .... »  
پایان :

« گرقافله بگذشت قدم سست مکن      بشتاب که آواز جرس نزدبکست

تمت الكتاب بعون الملك الوهاب . »

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاسبه صفحه  
اول مهر او هست .

۱۰۱

## عرفی شیرازی

( ۶۱۶ )

باندازه ۱۶۰ × ۲۸۴ - جلد تیماج مشکی متن و حاشیه ضربی  
اندرون تیماج سرخ ترنج و گوشه سوخت معرق خوش زمینه بسته‌ای  
لولا دار فرسوده - کاغذ اصفهانی جدول زرین - دو صفحه اول و سه  
موضع دیگر در سر هر قسمت کتاب متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی  
منقش ، حاشیه گلکاری - صفحات اول و آخر فرسوده و وصالی شده -  
چهار سر لوح مذهب مرصع خوش که در کتیبه هر یک روی متن زر  
عنوان هر قسمت بخط رقاع خوش بسفیداب تحریر دار نوشته شده است -  
۴۴ صفحه ، هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر یک بیت ۵۶ میلیمتر در  
متن و ۶ بیت در دوازده مصراع در حاشیه - خط نستعلیق کتابت  
متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۱ ) . ( شماره ۱۴۴ ) .  
تقسیمات کتاب نامه نسخه پیش .  
آغاز : نامه نسخه پیش .  
پایان :

« چشمی ز کرم ببخش کز غایت شوق بی دبدبه بامید پناه آمده ایم  
تمت الکتاب دیوان مولانا عرفی شیرازی رحمه الله . »  
یسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه  
اول مهر او هست .

( ۶۱۷ )

## کلیات

## عرفی شیرازی

باندازه ۲۱۰ × ۲۳۰ - جلد تیماج یشمی ترنج و سر ترنج و گوشه

منگنه ، اندرون تیماج سرخ ساده - کاغذ دولت آبادی جدول زرین -  
 بعضی صفحات وصالی شده - جای عنوانها بیاض - ۷۰۴ صفحه ،  
 هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر یک بیت ۲۲ میلیمتر - خط نستعلیق  
 کتابت خوش - رقم عبدالجبار اصفهانی - تاریخ تحریر سال ۱۰۳۸  
 ( شماره ۴۵۷ ) . نسخه بدین قسم تقسیم شده است: قصاید - مقطعات -  
 غزلیات ( مرتب ) رباعیات ( مرتب ) - ترجیعات - مننوی مجمع الابرار  
 مننوی خسرو و شیرین .

آغاز :

« اقبال کرمی کرد ارباب همم را همت نخورد نشر آری ونعم را »  
 پایان :

« کسی را کز زبان این هرزه خیزد اگر من خون نریزم عشق ریزد »  
 بجهة عالیحضرت ستوده خصلت فرشته طینت آقا میر محمد محسن  
 در دارالسلطنه اصفهان مینو نشان تحریر نمود فقیرالحقیر عبدالجبار  
 غفرله فی شهور سنه ۱۰۲۸ »

نسخه بسال ۱۳۰۰ وارد کتابخانه معتمدالدوله فرهاد میرزا شده  
 و بسال ۱۳۰۱ آن پیشکش ناصرالدین شاه کرده است .

( ۶۱۴ )

ت

عرفی شیرازی

باندازه ۹۵ x ۱۶ - کاغذ دولت آبادی من زرفسان غبار  
 جدول و کمند زرین - دو صفحه اول قصاید من و حاسبه بین مظهر  
 طلا اندازی ، حاسبه گلکاری - ۲۱۴ صفحه ، هر صفحه ۱۳ سطر ،

هر سطر یک بیت ۶۴ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر. ( قرن ۱۰ ). ( شماره ۴۳۸ ) .  
 نسخه چنین تقسیم شده است : دیباچه و رساله نفیسه منثور - قصاید - مثنوی مجمع الابدکار - یک ساقی نامه - مثنوی خسرو و شیرین دو مثنوی کوتاه دیگر - غزلیات ( مرتب ) - مقطعات - رباعیات .  
 آغاز : نامه نسخه شماره ....

پایان :

« انگشت شهادت هست هر مژگانم یا مصرع لاله الا الله است »  
 و در دنبال آن یک رباعی از جامع دیوان عرفی است که ماده تاریخ را ( سال ۹۹۶ ) آورده :  
 « این طرفه بیان سحر و اعجازی چون گشت مکمل برقم پردازی  
 مجموعه طراز قدس تاریخش گفت ( اول دیوان عرفی شیرازی )  
 و شاید همین سال تاریخ کتابت نسخه نیز باشد .  
 بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته است .

( ۶۱۸ )

فلی و دمنی

فیضی دکنی ( شیخ ابوالفضل بن شیخ مبارک )

باندازه ۱۴۵ × ۲۳۰ - جلد گالین گو مشکی منگنه عطف تیماج مشکی - صفحات متن و حاشیه ، کاغذ متن خانبالغ جدول زرین ، حاشیه الوان و ابری - یک سر لوح مذهب لاجوردی خوش - ۲۷۶ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر یک بیت ۷۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر سال ۱۰۲۳ . ( شماره ۱۰۱۱۵ ) .

آغاز مثنوی :

« ای در تک و پوی تو ز آغاز      عنقای نظر بلند پرواز »  
پایان :

« ای سوخته ضبط این نفس کن      بس کن ز حدیث عشق بس کن  
لله الحمد و المنة که در منتصف شهر شعبان سنه ثلث عشرین  
والف بدستیاری توفیق آلهی ، لراقمه

این نسخه که آرایش هراجمن است      مغز روش تازه و ختم سخن است  
گلزار سخنور بست کز غایت فیض      بنهفته عجیب هر گلش صدچمن است  
صورت اختتام بذیرفته سرمایه      صحبت اهل دل وزبنت بخش  
هر مجلس و محفل گردید .

صد آفرین باد اهای فیض و سخنتی      بر تبه روش تازه نل و د منش  
تبارک الله ازین بوستان که میگردد      دماغ روح معطر زبوی یاسمنش  
چو گوهری که بیفتد بدست دانائی      نهفته دارد عقل اندرون بیرهشت  
حدیث هند دوائی چو بشنود گوید      خوشا طبیعت فیضی و بایه سخنش  
امید که صف نعال نشین کتابخانه      بندگان ... نسخه وزارت و عظمت  
دستور العمل وزرای صاحب تدبیر      شمس میرزا محمد قیا شده  
سده وسیله صدور توجهات عالی      گردد دیمه و احسانه .

ناظم یک رباعی و یک قطعه آخر ظاهراً شاعری « دوائی »  
تخلص است و اگرچنین باشد کاتب زبردست نسخه نیز هم اوست .  
چنانکه گذشت نسخه برای میرزا تقی وزیر کنایت شده و درینست  
صفحه اول در یک ترنج بشنگرف نوشته شده است . نل دامن من  
شیخ فیض متعلقه نواب وزارت و اقبال دستگاه مرزا محمد فی  
ولد محمد مؤمن اصفهانی « و از میرزا محمد علی نسخه بفروندنش محمد  
شفیع و از او در حدود سال ۱۰۴۳ . بفروزد ارسدش محمد سعید منقل  
سده و بسال ۱۳۱۰ بنصرف عباس حسنی فراهانی در آمده است

و در تاریخ سال ۱۳۲۱ مؤید لشکر آنرا ظاهراً برای میرزا علی اصغر امین السلطان فرستاده است (این معنی در صفحه آخر بخط امین السلطان نوشته شده) و امین السلطان آنرا تقدیم مظفرالدین شاه کرده است ولی تاریخ ورود بکتابخانه معلوم نیست .

( ۶۱۹ )

### سوز و گداز

نوعی ( محمد رضا خبوشانی )

( م . ۱۰۱۹ )

باندازه ۱۳۰ × ۲۱۸ - جلد میشن مشکی جدول منگنه مذهب صفحات متن و حاشیه ، کاغذ من سمرقندی زرفشان غبار جدول زرین ، حاشیه دولت آبادی نباتی - ۳۶ صفحه ، هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر یک بیت . ۷۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش - رقم محمدیحی لاهیجی - بدون تاریخ تحریر ( قرن ۱۱ ) . ( شماره ۵۸۴ ) .

آغاز :

« آلهی خنده ام را نالکی ده سرشکم را جگر برکالکی ده »

نایان :

« گلی بخش از گلستان خلیلم درین ره ساز آتش را دلیم »

کتابه العبد المذهب الراجی محمد یحی ابن رستم کیا، بدار السلطنه

لاهیجان . »

نسخه از کتابهای کتابخانه سابر و تقی بوده و بسال ۱۱۰۵

بکتابخانه سلطنتی صفوی رسیده و دو بار دیگر بسال ۱۱۱۵ و ۱۱۲۷

از عرض کتابخانه ساه سلطان حسین گذشته و بعدها بتملک میرزا

مهدیخان نادری آمده است - بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و نام او بسفیداب روی متن زر در نیم ترنجی در حاشیه صفحه اول است - بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه اول در موضع سرلوح مهر اوهست .

( ۶۲۰ )

### دیوان

نظیری ( محمد حسین نیشابوری )

( م . ۱۰۲۱ یا ۱۰۲۳ )

باندازه ۱۴۰ x ۲۶۰ - جلد تیماج سرخ و سر ترنج و گونیه  
منگنه مطلا - کاغذ بخارائی جدول زرین - جای عنوانها بیاض -  
دو صفحه اول و دو صفحه در میان کتاب منن و حاشیه بین سطور  
طلا اندازی حاشیه گلکاری - دو سرلوح مذهب مرصع خوش - ۷۰۴  
صفحه ، هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر یک بیت ۷۸ میلیمتر - خط  
نستعلیق کتایت جلی متوسط - بدون رقم - تاریخ تحریر سال ۱۰۶۹ .  
( شماره ۵۹۲ ) .

کتاب منقسم است به : قصاید ( مرتب ) - ترکیبات - ترجیعات  
مقطعات - غزلیات ( مرتب ) - رباعیات .

آغاز :

« چنان رسیدن وی سرد ساخت دنیی را

که کرد بردل مجنون فسرده لیلی را

پایان :

« لوح تو کتاب محواییات حقست از سهو بومیرند و بادب خزنند



تمت الكتاب بعون الملك الوهاب. تحريرا في شهر رجب المرجب

سنه ١٠٦٩ . هـ

بسال ١٢٨٢ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و مهر او را در  
کتیبه سر لوح هست .

( ٦٢١ )

## نظیری نیشابوری

باندازه ١٣ × ٢٣٣ - جلد میشن عنایی ترنج و سر ترنج سوخت  
معرق بوم لاجوردی و سفید - کاغذ دولت آبادی جدول زرین -  
دو صفحه اول و دو صفحه در میانه ، متن و حاشیه بین سطور طلا  
اندازی ، حاشیه بوته اندازی مذهب منقش - دو سر لوح مذهب و یک  
سر لوح ساده مرصع خوش - جای عنوانها بیاض - ٢٣٨ صفحه ، هر  
صفحه ١٥ سطر ، هر سطر یک بیت ٦٠ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت  
خفی متوسط - رقم عبدالنبی - تاریخ تحریر سال ١٠٧٣ . (شماره ٥٩١)  
کتاب چنین تقسیم شده است: ترکیبات - قصاید - ترجیعات -  
غزلیات ( مرتب ) - رباعیات .

آغاز :

« ای جلالت خلوت از اغیار تنها ساخته

حکمت تو از کرم دی کار فردا ساخته

بایان :

بس در عجبم که مانده ام بی تو چنان قائم چو بجوهریست هر جا عرضیست  
تمت الدیوان صاحبقران کشور سخنوری و بر افرازنده لوای  
جهانگیری مولانا نظیری من بدالفقیر الحقیر عبدالنبی فی تاریخ بوم

الاریعای ثلث و عشرین شهر رمضان المبارک سنہ ۱۰۷۳ . «  
 در حدود سال ۱۲۱۱ نسخه متعلق به محمد باقر ناسی بوده  
 و اسحق میرزا فرزند معزالدوله آنرا تقدیم کتابخانه کرده و بسال ۱۳۲۲  
 از عرض گذشته است .

( ۶۲۲ )

## دیوان

### نظیری

باندازه ۸۵ x ۲۰۰ - جلد تیماج ماشی حاشیه منگنه مذهب  
 جدید - کاغذ بخارائی جدول زرین - دوسر لوح مذهب ساده متوسط -  
 ۲۰۰ صفحه ، هر صفحه ۱۶ سطر ، هر سطر یک بیت ۴۷ میلیمتر -  
 نستعلیق تحریر کتابت خفی متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر (قرن ۱۱)  
 شماره ندارد .

نسخه مشوش و سقطاتی دارد از جمله بیش از صفحه ۳۰ و  
 ۱۶۴ و از صفحه ۱۸۸ تا آخر کتاب و مشتمل است بر غزلیات (مرتب)  
 که چند قصیده در دنبال دارد .

آغاز :

« اذ اماشت ان یحیی حیوة حلوة المحیا

برسوائی بر آور سر زمسنوری برون نه نا »

بایان :

« احمد مرسل که باطن مشرف انوار داشت

دوست را آئینه بر اندازه دیدار داسر ،

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه

اول مهر او هست .

## شانی تكلو ( نفیس الدین )

( ۱۰۲۳۰م )

باندازه ۱۱۷ x ۲۰۲ - جلد مقوای ابره کاغذ ابری عطف و گوشه  
تیماج حنائی جدید - کاغذ اصفهانی جدول زرین متن زرفشان غبار -  
دو صفحه اول و دو صفحه در میان کتاب متن و حاشیه بین سطور طلا  
اندازی حاشیه بوته اندازی مذهب منقش - دو سر لوح مزدوج مذهب  
مرصع عالی که در کتیبه هربک عنوان کتاب و ناظم بسفیداب تحریر  
دار روی متن زر بوته اندازی نوشته شده است - ۷۰۴ صفحه ، هر صفحه  
۱۶ سطر ، هر سطر یک بیت ۶۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش -  
بدون رقم - تاریخ تحریر سال ۱۰۴۸ . ( شماره ۲۷۰۹ ) .  
کتاب مشتمل است بر - قصاید - ترکیبات - ترجیعات - غزلیات  
( مرتب ) - مقطعات - رباعیات - یک مثنوی سیصد بیتی .

آغاز :

«ای زسودا سایه برزلف ایاز انداخته گردن محمود رادردام ناز انداخته

پایان :

« یک یک از دل دلق درست و حریر بر کشم آن شعر چو مو از خمیر

نمت الکتاب بعون الملك الوهاب سنه ۴۸ [۰] ۱ . »

بسال ۱۳۰۱ وارد کتابخانه شده است .

## جسمی همدانی

( ۱۰۲۴۰م )

باندازه ۱۳۰ × ۲۳۰ - جلد تیماج مشکی ساده - کاغذ کشمیری  
الوان - بعضی صفحات وصالی شده - ۴۱۶ صفحه ، هر صفحه ۲۱ سطر  
هر سطر یک بیت ۷۰ میلیمتر در متن و ۱۰ بیت در بیست مصرع  
در حاشیه - خط شکسته نستعلیق متوسط - رهم محمد مقیم بن جسمی  
( ناظم دیوان ) تاریخ تحریر سال ۱۰۴۸ . ( شماره ۳۱۴۲ )

کتاب مشتمل است بر : قصاید - ترکیبات - مقطعات ( در متن )  
غزلیات ( مرتب در متن و حاشیه ) - بک مثنوی در اندرز ( در متن ) -  
ایضاً غزلیات ( مرتب در حاشیه ) - رباعیات ( در متن و حاشیه ) .  
آغاز :

« رخ تو خواست فرو زد جمال معنی را

زمانه تاب نیاورد این تجلی را »

پایان :

« مستوفی ایران شدی و شد تاریخ مستوفی ممالک ایرانی »

شب سه شنبه ۲۴ شهر ذی قعدة الحرام سنه ۱۰۴۸ هجری  
در دارالفیض کشمیر این گرامی دیوان فراغت یافت . حررة العبد  
المذنب الایهم المحتاج الى رحمة و به الکرم ، ابن جسمی همدانی ،  
محمد مقیم عفی الله عنهما و تجاوز عن سیاتهما بحرمة النبی الهاسمی و اولاده  
و اصحابه التابعین رضوان الله علیهم اجمعین . «

بسال ۱۲۸۹ نسخه در تملک لطفعلی میرزا فرزند مؤیدالدوله  
قاجار بوده و معلوم نیست در چه تاریخ وارد کتابخانه شده است .

( ۶۲۵ )

## دیوان

مؤمن ( میر محمد مؤمن استرآبادی )

( ۱۰۲۵۰۰م )

باندازه ۱۱۷ × ۲۰۷ - جلد تیماج حنائی ترنج و سر ترنج  
و گوشه منگنه ماشی - کاغذ اصفهانی نباتی جدول زرین - عنوانها  
بشنگرف - یک سر لوح مزدوج مذهب مرصع خوش - ۱۷۲ صفحه ،  
هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت ۶۰ میلیمتر - خط نستعلیق  
کتابت خوش - رقم معجزی یزدی - تاریخ تحریر سال ۱۰۲۲ .  
( شماره ۳۰۲۳ )

نسخه مشتمل است بر رباعیات که چند غزل و قطعه بدنبال  
دارد .

آغاز :

« نتوان بخدا رسید از علم کتاب حجت مزد راه باقلیم صواب »  
پایان :

« و گر باشد دلت مایل بشغلی شکر ریزی پیاموز از لب خویش  
تحریراً فی شهر جمادی الثانی سنه ۱۰۲۲ اثنی و عشرين والف  
فی الهجرية عبده معجزی الیزدی غفرله . »

تاریخ و کیفیت ورود بکتابخانه معلوم نیست .

## ملك ( ملك محمد قمی )

( ۱۰۲۵ . ۰م )

باندازه ۱۴۵ × ۲۵۰ - جلد تیماج یشمی ترنج و سر ترنج و گوشه  
 منگنه - کاغذ کشمیری نباتی جدول و کمند زرین - عنوانها بشنگرف -  
 یک سر لوح مذهب کوچک خوش که در کتیبه آن « بسمله »  
 نوشته شده است - ۴۹۹ صفحه ، هر صفحه ۱۷ سطر ، هر سطر یک  
 بیت ۶۵ میلیمتر در متن و ۱۴ بیت در ۲۸ مصرع در حاشیه - جای  
 یک سر لوح در میان کتاب که اکنون وصالی شده است - خط  
 نستعلیق کتابت خفی متوسط - رقم محمد معین - تاریخ تحریر سال  
 ۱۰۶۷ . ( شماره ۵۴۳ ) .

کتاب چنین تقسیم شده است: دباجه و مقدمه منثور خوان  
 خلیل - قصاید - مقطعات - ترکیبات - ترجیعات - قصیده پنج اربعین  
 ایضاً قصاید دیگر - ایضاً ترکیبات - رباعیات - ایضاً ترجیعات -  
 غزلیات ( مرتب ) - مثنوی ساقی نامه - ایضاً رباعیات ( از آخر ساقط )  
 مثنوی ( از اول و وسط ساقط ) - مثنوی صنم و برهمن ( از آخر ساقط )  
 مثنوی منبع الانهار ( از اول ساقط ) .

آغاز: « آلهی از نور مأیده خوان خلیل را منور گردان و چراغ  
 هدایت بدست ذائقه ده که بمشاهده لذت شکرینا گردد و از نورس  
 گلزار ابراهیم که خار شکن نمرد است سمات حمد را بیرایه خلد  
 ساز

و در همین مقدمه آمده است: « ... اهل نوازی در آن مرتبه

وصله پردازی بدین نسبت که نورس گلزار ابراهیم بحسن [ ۹ ]  
قبول رسید چهار شتر زر بر در حجره ملک و ظهوری زانو زدند ، مانیز  
در بیدرنگی ساز ایثار بدرنگ آوردیم . نظم

کرد خورشید زر بدست نثار بر سر شاهد سخن ایثار  
شکر این عطیه بر ذمه طبع لازم شمردیم و کان و دریا را کودك  
وار گوش گرفته بشاگردی دل و دست استاد نورس آوردیم که بتعلیم  
زرفشانی و گوهر پاشی فایض آیند . اکنون بآرایش خوان خلیل مائده  
سخن در آئین بندیست و بهار خاطر در شکفتگی چمن بی بساط الوان  
خوش آیند نیست . گلزار ابراهیم را از خوان خلیل گزیر نیست . .  
«چو ابراهیم کشت از کشت گلزار بشادابی چو حسن خویش سرشار  
ضیافت خانه ای ترتیب دادم بنورشهای الوان زیب دادم  
شدم بر نعمت الوان دلیلش...» ضیافت کردم از خوان خلیلش  
( مولانا ملک قمی استاد ودوست و پدر زن ظهوری و هر دو  
مداح ابراهیم عادلشاه پادشاه دکنی بوده و در احمد نگر می زیسته اند .  
آثار منظوم و منثورشان هر دو عنوان مشترك داشته و در یک سال  
بفاصله دو ماه هر دو باریخ ۱۰۲۵ در گذشته اند .

پایان :

« منبع انهار ببابان رسید در بصدف قطره بعمان رسید  
تمت المتنوی بتاريخ شهر جمادی الاول سنه ۱۰۶۷ . کتبه  
محمد معین بن محمد شفیع الکاتب . » چنانکه گذشت نسخه سقطاتی در  
مبان دارد .

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته ، مهر او را در  
حاشیه اول و بادداشتها و تصاویری بخط و رقم او در پشت صفحه  
اول هست .

## ظهوری ( نورالدین محمد ترشیزی )

( ۱۰۲۴۰م یا ۱۰۲۶ )

باندازه ۱۲۰ x ۲۳۰ - جلد میشن مشکی اندرون عنایی ساده  
لولا دار - کاغذ کشمیری بسته ای جدول زرین بسیاری از صفحات وصالی  
شده - جای عنوانها بیاض - پنج سر لوح مذهب مرصع لاجوردی خوش -  
۶۰۴ صفحه ، هر صفحه ۱۷ سطر ، هر سطر یک بیت ۶۳ میلیمتر -  
خط نستعلیق نحریر متوسط - بدون رقم تاریخ تحریر سال ۱۰۳۳ .  
( شماره ۴۳۴ ) .

کتاب چنین تقسیم شده است : دیباچه و مقدمه منثور -  
مثنوی منبع الانهار - ترکیبات - قصاید - خطبه گلزار ابراهیم ایضاً  
ترکیبات و قصاید - ترجیعات - غزلیات - رباعیات .  
آغاز :

« ای نورس گلزار ابراهیم از تو      وی آتش نمرود نف یم از تو  
پیرایه داد و زینت عدل توئی      تمکین سریر و شأن دیهیم از تو  
سلطان لم بزل که بیکراتشی تسلط را      مجله آبی تسلیم پیرایه  
داد و نار نمرود را از نم رود رحمت سلب خاصیت کرده گلزار ابراهیم  
نام نهاد ..... نه هزار بیت فکر گزین که با کیفیت نورس دم  
یگانگی نمروده و لذت در کام نه فلک نمروده از قسم مثنوی مسمی  
بمنبع الانهار و نوع قصاید که مرسله کردن زبورت و غزل که دام  
غزالان صید گریست و در کعب که برسانی اجزا در بسیط افکنده و ترجیع  
پند که مرجع ذوق تراکنده است و قطعه و رباعی چون جواهر آبدار



از کنوز خفا بسلک اظهار در آورد ..... .

ز ابراهیم عادلشاه باقیست سخن مانند جمشیدست وجامش

..... .

شگفت این نظم و مرغان تهنیت خوان که شد گلزار ابراهیم نامش

پایان :

« ناهست دعا زبان دعا گوی نو باد بازوی بقاقوی به نیروی تو باد

تا فصبه گلزار ابراهیم کنند گلزار جهانیان گل روی تو باد

تمت الكتاب بعون الله الملك الوهاب . تحریراً فی شهر رمضان

المبارک سنه ۱۰۳۳ . »

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته است .

( ۶۲۸ )

و

### ظهوری قرشیزی

باندازه ۲۲۰ x ۳۴۲ - جلد تیماج حنائی ترنج و سر ترنج

منگنه زمینه ماشی ، اندرون میشن عنابی ترنج و سرترنج و گوشه سوخت

معرق زمینه الوان گل مذهب عالی که ریختگی دارد - کاغذ اصفهانی

جدول زرین متن زر فشان غبار - عنوانها بشنگرف - دو صفحه اول

متن و حاشیه مذهب مرصع خوش که در میان هر صفحه هفت سطر

از آغاز کتاب نوشته شده و بین سطور تحریر بسرخی شده است - شش

سرلوح مذهب مرصع خوش - ۷۹۸ صفحه ، هر صفحه ۲۲ سطر، هر سطر

دو بیت ۱۳۷ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت متوسط - بدون رقم -

تاریخ تحریر سال ۱۰۷۰ ( شماره ۴۳۲ )

کتاب چنین تقسیم شده است : مقدمه منور مفصل در ۳۶

صفحه (که خود مشتمل است بر: دیباچه کلیات - مقدمه کتاب نوری  
خطبه گلزار ابراهیم - خطبه خوان خلیل مکتوب شیخ ابوالفضل)  
قصاید (مرتب - ترکیبات و ترجیعات - غزلیات (مرتب) - مثنوی  
ساقی نامه - یک مثنوی بدون عنوان در حدود هزار بیت در مناجات  
و نعت رسول و ائمه و معراج نبی و مدیح شاهنواز خان - رباعیات  
آغاز:

«سرود سرایان عزت کده فال که بنورس سراستان حال کارگاه  
و زبان ساخته اند بشهد ثنای صانع عذب البیانند که جاشنی نغمه های  
شکرین در رک و بی دوانیده ....»  
پایان:

«در دوخن زخم یلان جرخ ازیم کم کرده سرکلاوه کاهکشان  
نحیرا فی تاریخ شهر جمادی الاول سنه ۱۰۷۰ .»  
بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و مهر او پشت صفحه  
صفحه اول است .

( ۶۲۹ )

فنایده

## ظهوری ترشیزی

باندازه ۹۵ x ۱۷۳ - جلد روغنی بوم زرك ساده حاتبه بومه  
اندازی سرخ ، اندرون بیماج نرنا لی ساده - کاغذ دولب آبادی من  
زرفشان غبار جدول زرین - ۳۰۶ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر  
۱۶ بیت ۴۶ مبلیمتر - خط نسعلیق کاتب خفی خوس - رقم مخدوس  
تاریخ تحریر سال ۱۰۹۱ . ، شماره ۳۱۳۱

آغاز :

« ثنای کنم ایزد پاک را      ثریا ده طارم تانک را »

پایان :

« ظهوری زحد میبرد گفتگو      موفق باتمام گفتار باد

ییا ساقی ای تلخ شیرین زبان      بخیال لبم مهر نه بر زبان

که گردد بحرمت سخنها تمام      چو در آخر نامه از والسلام

بتاریخ شانزدهم تنهر رجب المرجب سنه ۱۰۹۷۰۱۰ [ کذا ]  
سمت تحریر یافت کتبه العبد المذنب [ الکاتب محمد علی ] غفرالله  
ذنوبه وستر عیوبه . « که از حروف رقم فقط » ی « ( یای معکوس )  
اصیل و بقیه حروف رقم را محو کرده بجای آن « الکاتب میر علا »  
را افزوده اند .

در حاشیه صفحه دوم مهر ولیعهدی مظفرالدین شاه است

( ۶۳۰ )

ت

زلالی ( محمد حسن خوانساری )

( ۱۰۱۶۰۲ با ۱۰۳۱ )

باندازه ۱۲۰ x ۲۲۷ - جلد تیماج یشمی نرنج و سر ترنج  
و گوشه منگنه - صفحات متن و حاشیه ، کاغذ کشمیری زرفشان غبار ،  
حاشیه چهره ای پوست ماری - ۹۳۹ صفحه ، هر صفحه ۱۴ سطر ،  
هر سطر یک بیت ۶۷ میلیمتر - پنج سر لوح مذهب مرصع متوسط -  
خط نستعلیق کتابت متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۱ ) .  
( شماره ۳۱۷ ) .

کتاب مشتمل است بر : قصاید - سبعة سیاره عبارت از  
 مثنوی : حسن گلوسوز با دیباچه مثنوی - میخانه با دیباچه مثنوی -  
 آذر و سمرقند با دیباچه مثنوی - ذره و خورشید با دیباچه مثنوی -  
 سلیمان نامه با دیباچه مثنوی - محمود و ایاز .  
 آغاز :

« ساغر دل می کشد آسبیه مست ما      تا بسرخشت خم می کده کبریا »  
 پایان :

« ولی نقش نگین بر خاتم دل      شده ختم سخن بر جان بسمل  
 تمت الكتاب . »

این نسخه را نصیرالدین نامی از شاگردان زلالی تحشیه  
 و مقابله کرده و در پایان متن کتاب نوشته است .

« بنده نصیرالدین در زنجیر بست ایات واداء قصه و تمهید  
 و تمثیل حکایات جهد تمام کردم . فی الجمله این کتاب بمقابله چهل و  
 شش کلیات زلالی بر آورده هر چند کاتب بسیار غلط کرد اما ایات  
 درست تمام است . حکیم شافی هم این را معتبر داشته از نظر او هم  
 گذشته است . بهتر از این نظم زلالی کمتر باشد . فقیر هم بخط خود  
 در بعضی جا ایات نوشته تحریر ، تقریرات نکرد مگر در تمهید معراج ،  
 سبحانک اللهم لاعلم لنا الا ما علمتنا . زلالی بعد نظامی استاد من  
 . »

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در بالای صفحه  
 اول مهر او هست .

( ۶۳۱ )

شاپور تهرانی ( خواجه شاپور بن خواجگی )

( ۱۰۴۸ . م )

باندازه ۱۱۳ × ۱۶۰ - جلد ساغری مشکی ترنج و سر ترنج

و گوشه بریده ضربی مذهب اندرون تیماج حنائی ساده جدول مذهب -  
کاغذ ترمه جدول و کمند زرین - یک سرلوح مذهب مرصع خوش -  
۲۸۳ صفحه ، هر صفحه یک بیت ۶۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت  
خفی متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۳ ) . ( شماره  
۱۲۱۵۴ ) .

کتاب مشتمل است بر : قصاید - غزلیات ( مرتب ) - ترجیعات -  
مثنوی فرهاد و شیرین - رباعیات .

آغاز :

«چه مژده دارد از آن شاخ گل نسیم بهار  
که رقص می کند از شوق بر سرم دستار

پایان :

«هان واقف خود باش که صد نسخه هجو

بنوشته و جای نام بگذاشته ام »  
از کتابهای مسروقه و یادداشتها و مهرها را محو کرده اند .

( ۶۳۲ )

### مثنوی زلیخا و یوسف

؟

باندازه ۱۳۵ x ۲۴۲ - جلد ساغری مشکی - صفحات متن  
و حاشیه - کاغذ متن کشمیری نخودی زرفشان غبار - حاشیه ترمه  
جدول و کند زرین - عنوانها بشنگرف - دو صفحه اول متن و حاشیه  
بین سطور طلا اندازی حاشیه بوته اندازی مذهب منقش - یک سرلوح  
مذهب مرصع خوش - ۳۵۴ صفحه ، هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر  
یک بیت ۶۵ میلیمتر - خط نستعلیق نیمه دو دانگ متوسط - رقم

محسن - تاریخ تحریر سال ۱۰۵۶ ( شماره ۴۷۷۷ ) .  
ناظم مثنوی را نشناختم تاریخ نظم داستان همان تاریخ کتابت  
یعنی سال ۱۰۵۶ است .

آغاز :

« آلهی حسن یوسف ده بیان را      بده عشق زلیخا این بیان را »  
پایان :

« هزار و پنجه و شش بود گفتم  
سنه شد ( خانمیه ) نو شگفتم  
بشد ( شاهیه ) را ختمش برابر  
که از یک مادرند این دو برادر  
ولی ( سرح رباعیم ) که نظم است  
باین هر دو برادر هست پیوست  
دگر ( دیوانچه ) ام همراه این سه است  
( غزل ) هم هست چندی اند کی است  
دگر هم چند روزی هست باقی  
محرم را شود هفته ملاقی  
( زلیخا یوسف ) آمد قسم نامنی  
کند یوسف زلیخاها سلاسی  
عددها بیست آنرا پنج باشد  
هزارش لیک در هر گنج باشد  
اگر نک بیست و سی هست بالا  
نباید ز دل بردی اهل کالا  
تمام شد تصنیف رساله یوسف و زلیخا در روز چهارشنبه در  
بست و سیم ماه ذی الحجه در سال هزار و پنجاه و شش در شهر کنته

جنت نظیر . تم . کاتبہ العبد محسن غفرلہ .  
انتقالی از کتابخانہ اندرون .

( ۶۳۳ )

## دیوان

### کلیم کاشانی (ابوطالب کاشانی)

( ۱۰۶۱۰۲ )

باندازه ۱۱۰ x ۲۰۰ - جلد تیماج مشکی ترنج و سر ترنج  
منگنه - کاغذ دولت آبادی جدول زرین و عنوانها بشنگرف و لاجورد -  
دو صفحه اول و دو صفحه آغاز غزلیات متن و حاشیه بین سطور طلا  
اندازی حاشیه حلکاری - دو سر لوح مذهب مرصع متوسط - ۵۰۸  
صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر یک بیت ۶۰ میلیمتر - خط  
نستعلیق کتابت متوسط - رقم محمد تقی خاتونابادی - تاریخ تحریر  
سال ۱۰۵۷ . ( شماره ۴۸۴ )

کتاب مشتمل است بر - قصاید - ترکیبات - ترجیعات - مقطعات  
چند مثنوی کوتاه - غزلیات ( مرتب ) - رباعیات .  
آغاز :

« شوق هر کس را که در راه طلب سرمی دهد  
گر در آرد اول از با آخرش برمی دهد »

پایان :

« فواره اش آستین ز در پرکرد آئینه حوض رونمائی میخواست  
تم الدیوان افصح المتکلمین المتأخرین طالب کلیم فی ثامن عشر  
شهر رمضان المبارك سنه سبع و خمسين والف هجرته النبوة . کتبه

المذنب محمد تقی کاتب الخاتون آبادی الاصفهانی . «  
بسال ۱۲۸۲ از عرض کتابخانه ناصرالدین شاه گذشته و در  
حاشیه صفحه اول مهر او هست .

( ۶۳۴ )

## کلیم کاشانی

باندازه ۱۰۵۰ × ۲۸۰ - جلد ساغری مشکی ترنج و سر ترنج  
بریده ضربی ( ریخته ) لولادار - اندرون تیماج سرخ ساده - کاغذ  
دولت آبادی جدول زرین - عنوانها بسرخی - ۱۳۰۸ صفحه ، هر صفحه  
۱۹ سطر ، هر سطر یک بیت ۷۸ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت متوسط  
بدون رقم و تاریخ تحریر بسال ۶ - ۱۰۸۵ . ( شماره ۴۸۵ )  
کتاب مشتمل است بر : مثنوی ظفرنامه شاهجهانی - قصیده -  
ترکیبات - ترجیعات - مقطعات - چند مثنوی کوتاه - غزلیات ( مرتب )  
رباعیات .

آغاز :

« بنام خدائی که از شوق او دوعالم عطا کرد وسایل نبود»

پایان :

« طاق تویطاق کهکشانش چسبان شد مانند دو ابروی بهم نبوسنه ،

تمت الکتاب بعون الله الملك وهاب ، بتاریخ شهر ربیع الثانی

سنه ست و ثمانین بعد الف سنه ۱۰۸۶ . »

این مثنوی مفصل که بآن عنوان « ظفرنامه » داده اند ، ساهنامه

است از تاریخ اسرای گورکانی از امیر تیمور ناجلوس شاهجهان



باختصار و تاریخ شاهجهان بتفصیل در حدود پانزده هزار بیت است .  
 شاید عنوان اصل « شاهنامه » باشد که خود در مقدمه گوید :  
 «شوم روشنی بخش هنگامه اش دهم زینت از نظم شه نامه اش  
 ز احوال شاهنشاه کامکار شوم نکته سنج و قایم نگار  
 همه بزم در رزم شه ذوفنون نویسم بمشک و نگارم بخون  
 نسخه در تملک سلیمان خان بن محمد خان قاجار بوده و بسال  
 ۱۲۸۳ وارد بکتابخانه اعتضادالسلطنه شده و بسال ۱۳۲۲ از عرض  
 کتابخانه گذشته است .

( ۶۳۵ )

## صائب تبریزی (محمد علی)

( ۱۰۸۱۰م )

باندازه ۱۱۰ × ۲۱۰ - جلد ساغری مشکی ترنج و سرترنج  
 بریده ضربی طلا پوش ، اندرون میشن سرخ ساده - کاغذ دولت آبادی  
 جدول وزن - ۷۸۲ صفحه ، هر صفحه ۲۳ سطر ، هر سطر بک بیت  
 ۷۰ میلیمر - یک سرلوح مذهب خوش - دو صفحه اول متن و حاشیه  
 گلکاری بین سطور طلا اندازی - این دو ورق و ورق آخر وصالی شده  
 بدون رقم و تاریخ تحریر - نامی نسخه بخط شخص صائب است .  
 شماره ندارد .

صائب خود نسخه را چنین تقسیم کرده است : غزلیات (مرتب)  
 - مطالع - متفرقات ( افراد و مقطعات ) - رباعیات ( مرتب ) - و در آخر  
 چند قطعه بدون عنوان است .

آغاز :

« زهی بغمزه جانسوز برق مذهبها زخنده شکرین نوبهار مشربها »

پایان :

« ز غفلت مگذران بی گریه ایام محرم را

که ده روزست سالی موسم این دانه افشانی

بسال ۱۲۷۴ و ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و مهر

او در پشت صفحه اول هست .

( ۶۳۶ )

### صائب

باندازه ۱۴۵ x ۲۷۰ - جلد تیماج تریاکی ترنج و نیمترنج

و سر ترنج و گوشه عمل محمد باقر - کاغذ دولت آبادی جدول و کمند

زرین - دو صفحه اول منن و حاشیه بین سطور طلا اندازی منقش

با حاشیه بوته اندازی مذهب منقش - سه سرلوح مذهب خوس

۱۰۱۴ صفحه ، هر صفحه ۲۱ سطر ، هر سطر یک بیت ۸۵ میلیمتر

خط نستعلیق کتابت متوسط - رقم صالح خاتونابادی - تاریخ تحریر

سال ۱۰۷۱ . ( شماره ۱۰۱۲۸ ) .

کتاب چنین تقسیم تنده است ، غزلیات ( مرتب ) - مضامع

معجزای : چشم - مژگان و نگاه - دهان و لب - بوسه - رخسار - عرف

بنا گوش - کمر - بهلو - کج کلاه - خانه زین - قامت - کاکل - خال

خط - متفرقات - مقطعات .

نسخه بنظر صائب رسیده و در آخر هر قسمت « بلغ » و بعضی

غزلها و ابیات در حاشیه بخط خود او هست .

آغاز :

« اگرته مد بسم الله بودی تاج عنوانها  
نگشتی تاقیامت نوخط شیرازه دیوانها

پایان :

« درچشم اعتبار نمک سودنست و بس  
در شوره زار عالم اگر هست حاصلی »  
تمام شد کتاب بعون [ملک منان] حرره صالح خاتونابادی  
غفر ذنوبه وستر عیوبه فی تاریخ شهر ربیع الاول سنه ۱۰۷۱ .  
( ۶۳۷ )

## صائب

باندازه ۱۳۵ x ۲۵۰ - جلد تیماج تریاکی بترنج و سر ترنج  
منگنه - کاغذ دولت آبادی جدول زرین - ۹۳۲ صفحه ، هر صفحه  
۱۷ سطر ، هر سطر یک بیت ۷۶ میلیمتر - خط نستعلیق تحریر کتابت  
متوسط - رقم محمد حسین - تاریخ تحریر سال ۱۰۷۳ . (شماره ۴۲۳)  
صفحات وصال و مذہبات صفحه اول محو شده است .  
کتاب چینین تقسیم شده است : غزلیات ( مرتب ) - مطالع -  
متفرقات - مقطعات .

آغاز : مانند نسخه پیش

بابان :

« پستی نطق می شود معلوم چون برآیی پیام خاموشی  
تمام شد بعنایت الهی دیوان خلاصه میرزا صائب حفظ الله تعالی

عن الافات فی الدارین ، بتاريخ يوم الخميس یستونهم شهر ذی قعدة الحرام سنه ۱۰۷۳ . بید العبد الضعیف محمد حسین ولد حاج الحرمین . حاجی پروانه [ ۹ ] سلمه الله تعالى .

نسخه از نظر صائب گذشته و در حواشی اشعاری بخط خود او افزوده شده و در آخر نسخه عبارت « بلغ صائب » است ، بعلاوه این بیت را در مقابل آن در حاشیه نوشته است :

« امید وقت خوش از جمیع دیوان داشتم غافل - که تصحیح دواوین خونی اوقات من گردد »

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در سر لوح مهر او هست .

( ۶۳۸ )

ان

صائب

باندازه ۱۴۵ × ۲۵۵ - جلد ابره تیماج قهوه‌ای نرنج و سر نرنج بریده ضربی ریخته ، اندرون تیماج زیمونی ساده سجاف نیماج سبز - کاغذ دولت آبادی جدول زرین - ۸۰۰ صفحه ، هر صفحه ۱۹ سطر ، هر سطر یک بیت - یک سر لوح مذهب مرصع خوش که در کتیبه آن « بسمه » نوشته شده است - شش مجلس مینانور خوش جدید که از بیاضها استفاده کرده و گاهی روی اسعار را تصویر کرده اند - خط نستعلیق تحریر کتابت متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( زمان حیات صائب ) . ( شماره ۱۲۱۶۱ ) کتاب منقسمه اسب به : غزلیات ( مرتب ) - مطالع - منفرقات مقطعات و افراد ( مرتب ) .

آغاز : پایان متن مانند نسخه پیش .

نسخه بنظر صائب رسیده و در دو موضع ( صفحه ۶۷۰ و آخر نسخه ) بخط خود « بلغ » دارد بعلاوه چندین غزل بخط صائب در حواشی نوشته شده است .

نسخه جدیداً صحافی و تعمیر و یادداشتهای پشت صفحه در زیر کاغذ پنهان شده است و کیفیت ورود بکتابخانه معلوم نیست .

( ۶۳۹ )

## ناظم هروی ( فرخ حسین بن رضائی )

( ۱۰۸۱ . م )

باندازه ۱۲۵ × ۲۱۸ - جلد ساغری مشکی ساده - کاغذ اصفهانی جدول و کمند زرین - عنوانها بشنگرف - هفت مجلس تصویر آبرنگ متوسط جدید که در مواضع بیاض بعداً نقاشی کرده اند - دو صفحه اول متن و حاشیه ، حاشیه و سرلوح آبرنگ سبزل - صفحات بعضی فرسوده و بعضی وصالی شده و از آخر لااقل یک ورق ساقط است - خط نستعلیق کتابت جلی متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۱ ) . ( شماره ۲۴۰ ) .

آغاز :

«خدا یا چون سپهرم سینه بگشای دلم طوطی کن و آئینه بنمای

بیا ساقی که ناظم یافت رخصت بده جامی که گیرد دوست همت  
بابان موجود :

« چه میگویم نسازد حسن را خار کند مشاطه گر تقصیر در کار »  
ناظم در حال حیات حسنخان شاملو از وی تربیتهای یافته و بشوق

عباسقلی خان شاملو فرزند او این مثنوی را سروده و آنرا بنام شاه عباس  
ثانی بسال ۱۰۵۸ آغاز نهاده و بسال ۱۰۷۲ پایان بخشیده است.  
در مقدمه منظومه است .

« هرات کامرانی را نگهدار خراسان بزرگی را سپهدار  
حسن طینت حسین آنا رخانی که نامش داده هریک را نشانی  
بتخت شاملو عباس خانست که چون دولت مقدس دودمانست»  
و در پایان مثنوی :

«حسن خان تاج استعداد راسر که در ملک بقا یادا سکندر  
شد اول خضر طبعم را سناسا دلم را زندگی داد از مواسا  
بس آنگه نقد ایران افخارش که راسخ باد جای سکه دارش  
فزوتر از بدر سند دلنوازه نمود از ناز عالم بی نیازم  
مرا نگذاشت محتاج زمانه بکارم بست همت خسروانه  
چنان قدرم فزود از قدر دانی که کردم با بزرگان سرگرانی  
ز فیض التفاتش در خراسان شب و روزم گذشت از هند و ایران  
بنظم این کتابم کرد مأمور فلک جنبید و مشرق زد دم از نور  
ز هجرت در هزار و پنجه و هشت زبولودش سخن خوش دودمان گشت  
بهفتاد دو زد چتر تمامی چو ماه چارده گردید نامی  
ز کارش زان درین فرصت فروغست که سال چارده سن بلوغست.»  
نسخه بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بهشت  
صفحه اول مهر اوهست .

( ۶۴۰ )

یوسف و زلیخا

ناظم هروی

باندازه ۱۴۳ × ۲۵۸ جلد مموای ابره نازحه فداکار لعاب دار

صفحه‌ها متن و حاشیه جدول زرین و کمند، کاغذ حاشیه ابری و بوست ماری الوان کاغذ متن اصفهانی - عنوانها بشنگرف - ۳۶۲ صفحه، هر صفحه ۱۵ سطر، هر سطر یک بیت ۶۷ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت متوسط - رقم میر مؤمن - بدون تاریخ تحریر (قرن ۱۱) . (شماره ۳۰۶۳)

آغاز نامه نسخه پیش .

پایان مثنوی :

« بده جامی که مست باده کام کنم آغاز شکر حسن انجام »  
کاتب دردمند و فقیر مستمند میر مؤمن بدستکاری قلم شکسته با وجود پریشانی خاطر تحریر پذیرفته .

بدنبال مثنوی در هشت صفحه چند مثنوی و قطعه رثاء و غزل از همین ناظم نوشته شده است .

در زمان ولیعهدی مظفرالدین شاه کتاب وارد شده و مهر او در بالای صفحه اول سرلوح اهست .

( ۶۴۱ )

ت

( محمد طاهر وقایع نویس قزوینی )

( ۱۱۱۲ . ۰۴ )

باندازه ۱۱۰ × ۱۹۵ - جلد تیماج سبز منگنه مذهب جدید - کاغذ دولت آبادی جدول زرین متن افشان زرغبار - عنوانها بشنگرف - شش سرلوح مذهب مرصع عالی - ۱۱۸۹ صفحه، هر صفحه ۱۵ سطر، هر سطر یک بیت ۵۸ میلیمتر - خط نستعلیق شکسته خفی خوش -

بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۱ ) . ( شماره ۴۸۷ ) .  
 مشتمل است بر مثنویهای : فتحنامه قندهار - نیاز و ناز - گلزار  
 عباس - خلوت راز - ( مثنوی دیگر ) که جملگی بنام شاه عباس ثانی  
 بنظم آمده است - مثنوی داستان عشقی دیگر ( مثنوی جانبخش ؟ ) -  
 قصاید ( مرتب ) - مقطعات - غزلیات ( مرتب ) .  
 آغاز :

« بنام طرازنده مغز و پوست که خورشید یک چشمه صنع اوست »  
 پایان :

[ دل فرزانه ] از دیوانه دائم پند می گیرد  
 بود از عشق درس عقل را باشد اگر هوشی  
 نسخه از آخر و ابتدای مثنوی جانبخش لا اقل یک ورق سافط  
 است و بعضی صفحات وصالی شده است .  
 انتقالی از کتابخانه اندرون بسال ۱۳۰۵ [ ۹ ] و ۱۳۲۲ از  
 عرض گذشته است .

( ۶۴۲ )

دیوان

عالی ( شیخ سعدالله بن عبدالله اجمیری )

( ۱۱۵۳ . م )

باندازه ۹۰ x ۱۵۷ - جلد تیماج ماشی حاشیه منگنه مذهب  
 کاغذ کتیمیری زرفشان غبار - تمامی صفحات یک حاشیه بوته اندازی  
 مذهب دارد - دو صفحه اول متن و حاشیه ، حاشیه مذهب مرصع  
 متوسط که در سان هر صفحه چهار سطر از متن کاتب نوشته شده است



سرسخنها مذهب و عنوانها بسفیداب نوشته شده است - شصت مجلس  
تصویر آبرنگ مبتذل - ۳۲۲ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر  
یک بیت - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط بدون رقم و تاریخ تحریر  
( قرن ۱۲ ) ( شماره ۱۱۱۴ )

نسخه مشتمل است بر یک مثنوی ( احتمالاً مثنوی گلشن  
محمود ) - قصاید - مقطعات . و از آخر ناتمام مانده است .  
آغاز :

« حمد و شکر اورا که هرچه هست اوست  
دام هستی حلقه دار از های و هوی

بایان موجود :  
« چون دوا از گلو درون آمد      جان مسکین ز تن برون آمد »  
انتقالی از خانه لسان الدوله .

( ۶۴۳ )

ف

## دیده مغول ( آغرخان بهادر ترله جنگ )

( م . حدود سال ۱۱۶۰ )

باندازه ۱۷۵ × ۲۸۰ - جلد تیماج مشکی حاشیه مذهب - کاغذ  
کشمیری هفتاد صفحه اول جدول و تسمه زرین و بقیه جدول و کمند  
زرین - عنوانها ، بشنگرف - سرسخنها در متن و حاشیه مذهب - دو  
صفحه اول و چهار موضع دیگر در درج کتاب متن و حاشیه ، بین سطور  
طلا اندازی ، حاشیه گلکاری - پنج سروج مذهب خوش کشمیری -  
۱۰۶۲ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت ۹۶ میلیمتر

در متن و حواشی مشحون از اشعار و مطالب متفرقه بخط صاحب کلیات  
خط نستعلیق نیم دو دانگ متوسط و خط حاشیه شکسته نستعلیق  
بقلمهای مختلف - بدون رقم و تاریخ تحریر (نیمه اول قرن ۱۲) .  
( شماره ۳۱۳ ) .

طرز استکتاب نسخه اینست که کاتبی گمنام کلیات دیده را  
برای او نوشته و باو داده است . بعد اشعار و مطالب دیگری که دیده  
پس از استکتاب نسخه سروده و انشاء کرده است بهمان کاتب داده  
و کاتب بخط نستعلیق کمی خفی تر از خط متن آنها را در حاشیه نوشته  
است ، و اگر در حاشیه جای کافی نداشته در صفحات الحاقی بآن  
افزوده است . پس از آنکه سالی چند بعد دسترس بآن کاتب نداشته ،  
قطعات شعر و نثر و یاد داشت تازه را بخط خود ( شکسته نستعلیق  
متوسط ) در حواشی نوشته است . این قبیل اضافات با کلمه «لمحرره»  
یا «لمحرره دیده» یا «لمحرره گفته و نوشته ...» شروع شده ، از  
سایر قسمتها متمایز است . نسخه تا زمان فتح هندوستان از طرف  
نادر شاه افشار همچنان در دست صاحب آن بوده و یاد داشتهائی  
در حوادث آن زمان نیز بخط او در حواشی هست . تاریخهای که بخط  
مؤلف در حواشی هست از سنه ۱۱۴۴ تا ۱۱۵۱ و میتوان حدس زد  
که تاریخ کتابت از حدود قبل از سال ۱۱۴۴ تا ۱۱۵۲ باشد .  
کتاب مشتمل است بر :

۱ ) دیوان اشعار دیده

شامل : غزلیات ( مرتب ) - مخمسات - رباعیات - فردیات -  
مثنویات متفرقه .

۲ ) رساله منور محفل سوف

شامل : مکاتیب و مقالات مختلف .

تألیف خود دیده

۳ ( سفینه نظم و نثر

۴ ( رساله در کیفیت دستگاه راک

که از صفحه ۳۶ تا ۱۰۱ کتاب و مشتمل است بر منتخب اشعار شعرای طراز اول و دوم و سوم و مقالات و شروح اشعار و نقل حکایات و غیره بانشای خود اوست در ضمن مطالب منظوم و منثور کتاب گاه گاه قطعاتی بزبان اردو و ترکی نیز دیده میشود و در حاشیه قسمت کتاب اضافاتی در موضوع متن بخط دبه نوشته شده است. آغاز :

« بود افلاک دود خرمن از خودرمیدنها

زمین باشد غبار توسن در خود رسیدنها

پایان متن :

سروی قدی نهال

« سرو قدی نهال

بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه اول نام وی روی متن زر در نیمترنجی نوشته شده - بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و مهر وی در حاشیه صفحه اول هست.

( ۶۴۴ )

طبيب اصفهانی ( مير عبدالباقي ابن مير محمد

رحيم طبيب موسوی )

( م . قرن ۱۲ )

باندازه ۱۳۵ x ۲۲۵ - جلد تیماج ترنج و سر ترنج و لچکی  
منگنه مذهب ، اندرون تیماج مشکی ساده - کاغذ ترمه جدول و کمند  
زرین - سه سر لوح مذهب مرصع خوش - عنوانها در سر سخن های

بوته اندازی مذهب بشنگرف - ۱۸۲ صفحه ، هر صفحه سط ،  
هر سطر یک بیت ۸۰ میلیمتر - خط نستعلیق تحریر کتابت جلی متوسط  
بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۳ ) . ( شماره ۴۳۱ )

نسخه مشتمل است بر : مقدمه منشور ( که خود مکتوب مفصل  
با انشاء ادبی است ) قصاید و مقطعات - غزلیات ( مرتب ) - فردیات  
رباعیات .

آغاز :

« هر چند تمهید بساط عریضه نگاری بعنوانی که شایسته نظر  
التفات خاطر اشفاق ناظر خواهد بود .... »

پایان :

« گلشن چکنم بی تو که در دیده من

چهلاله و چه گل و چه خار و خسی »

بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه  
اول نام او روی متن زر بسفیداب در نیم ترنجی نوشته شده است -  
بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه اول  
مهر او هست .

( ۶۴۵ )

مشتاق ( سید علی حسینی اصفهانی )

( م . ۱۱۶۹ با ۱۱۷۱ )

باندازه ۹۰ x ۱۴۰ - جلد روغنی خوش بوم مشکی گل و بوته  
نقاشی ، اندرون تیماج سرخ ساده - کاغذ خانبالغ جدول و کمند زرین -  
صفحه اول ساقط ، صفحه دوم متن و حاشیه ، بین سطور طلا اندازی ،

حاشیه بوته اندازی مذهب منقش خوش - دو صفحه اول غزلیات ،  
 متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی ، حاشیه گل کاری - یک سر لوح  
 مذهب مرصع خوش - ۳۲۸ صفحه ، هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر  
 یک بیت . ۶۰ میلیمتر - خط شکسته نستعلیق کتابت خفی عالی -  
 رقم درویش عبدالمجید طالقانی - تاریخ تحریر سال ۱۱۷۲ .  
 ( شماره ۵۴۴ )

نسخه مشتمل بر : قصاید - مقطعات - غزلیات - ( مرتب ) -  
 رباعیات - ترجیعات .  
 آغاز موجود :

« آنچه باشد لازم فرمان روائی آمده  
 در توجع ای کامجوی کامکار و کامیاب »  
 پایان مقطعات :

« بهر تاریخش بآئین دعا مشتاق گفتم  
 جاودان بادش بر اورنگ سلیمانی مکان »  
 بتاریخ دهم شهر ربیع الثانی سنه ۱۱۷۲ حسب خواهش  
 عالیحضرت رفعت دولت معنوی آقا محمد باقر ولد مرحوم حاجی  
 محمد نصیر در اصفهان قلمی گردید . العبد الحقیر عبدالمجید الفقیر  
 عفی عنه بمحمد وآله .  
 پایان نسخه :

« بنشینم و خو کنم بهجران یا آید بار یا رود جان  
 تمت النرجیعات بعون الملك الوهاب فی سنه ۱۱ »  
 رقم آحاد و عشرات را تراشیده اند .  
 بسال ۱۲۹۸ میرزا محمود وزیر آنرا بکتابخانه فروخته و در  
 همان سال از عرض گذشته است .

## عاشق ( میرزا محمد اصفهانی )

( ۱۱۸۱ . ۲ )

باندازه ۱۴۵ x ۲۲۵ - جلد مقوای روغنی خوش بوم زیتونی  
زرك غبار ، ترنج و سر ترنج و حاشیه بوم مشکی زرك بوته مذهب ،  
اندرون سرخ و ترنج و گوشه و حاشیه مذهب - کاغذ ترمه شکری  
جدول و کمند زرین - دو صفحه اول متن و حاشیه ، بین سطور طلا  
اندازی ، حاشیه بوته اندازی مذهب منقش - یک سر لوح مذهب مرصع  
خوش - ۵۶۰ صفحه ، هر صفحه ۱۷ سطر ، هر سطر یک بیت ۹۰  
میلیمتر - خط نستعلیق نیم دو دانگ متوسط - رقم محمد خوانساری -  
تاریخ تحریر سال ۱۲۳۹ . ( شماره ۴۵۱ )

نسخه مشتمل بر : قصاید - غزلیات ( مرتب ) - مخمسات -

رباعیات

آغاز :

« تاجر عشقم بکف ، مایه سودم وفا

تا که شود مشتری ، تا چه دهد در بها

پایان :

« ای دل که بسی کشیده بجماری تو

تا چند بگوش من رسد زاری تو

چون منظور نظر ... ظل السلطان علی شاه ... باستنساخ اشعار  
فصحاء سخنور مایل ... و بعضی از اجزاء روزگار بمطالعہ و مذاکره  
کتب شعراء سخنندان و عرفاء فصیح البیان مصروف ... می فرمایند

لهذا این خانه زاد را ... باستکتاب نسخه شریفه دیوان حقایق  
ترجمان آقا محمد اصفهانی متخلص بعاشق ... مأمور ... فرمودند..  
وانا العبد الاقل الاحرج بعناية ربه الباری ابن محمد حسن ، محمد  
الخوانساری . وکتابه ورقمه فی شهر شوال المکرم فی شهر سنه  
۱۲۳۹ . «

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه  
اول مهر اوهست . تصویر سیاه قلم پشت صفحه اول هم نقاشی  
ناصرالدین شاه است .

( ۶۴۷ )

### عاشق اصفهانی

باندازه ۱۲۵ × ۲۱۳ - جلد ساغری مشکی جدول کرمک  
منگنه طلایی - اندرون میشن سرخ بغدادی - کاغذ فستقی جدول  
و کمند زرین - محل بیاض متن صفحه هاحلکاری - عنوانها بسرخی  
درسر سخنها مذهب مرصع روی منن زر نوشته شده - دو صفحه اول  
و دو صفحه در میان کتاب منن و حاشیه ، بین سطور طلا اندازی ،  
حاشیه مذهب مرصع خوش - دو سر لوح مذهب مرصع خوش که در  
کتیبه آنها روی متن زر عنوان هر قسمت بسرخی نوشته شده است -  
۶۳۶ صفحه ، هر صفحه ۱۸ سطر ، هر سطر یک بیت . ۷۰ میلیمتر -  
خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - رقم کرم علی - تاریخ تحریر سال  
۱۲۴۴ . ( شماره ۴۴۹ )

نسخه چنین تقسیم شده است : قصاید - غزلیات ( مرتب ) -  
مرائی ( مخمسات و ترکیبات ) - مقطعات - مثنویات - رباعیات .

آغاز : مانند نسخه پیش .

پایان :

« از ملک عدم چرا برون هشتی پا

از کوی جهان چرا نکردی کم بی

تمت الکتاب ... کتبه العبد الاقل ... این مرحوم مغفور مولانا

محمد ، کر معلى فى يوم چهارشنبه بانزدهم شهر صفرالمظفر سنه  
اربع و اربعين و مائين بعدالالف حسب الفرموده .... » ( القاب کسی  
که نسخه برای او نوشته شده مفصل است ولی جای اسم را باک  
کرده اند )

دور نیست که کاتب نسخه فرزند میرزا محمد عاشق ناظم  
دیوان باشد .

بسال ۱۲۷۴ از عرض ناصرالدین ساه گذشته و مهر او پشت  
صفحه اول هست .

( ۶۴۸ )

دیوان

عاشق اصفهانی

باندازه ۱۳ × ۲۱۵ - جلد مقوای روغنی متوسط آلبالوئی  
ساده حاشیه باریک مشکی مذهب ، اندرون بشمی ساده جدول مذهب -  
کاغذ فرنگی قورخانه جدول و کمند زرین - دو صفحه اول متن و حاشیه  
بین سطور طلا اندازی مذهب - نک سر لوح مذهب مرصع متوسط که  
در کتیبه آن « بسمله » نوشته شده است ۶۴۸ صفحه ، هر صفحه ۴  
سطر ، هر سطر یک بیت - خط شکسته نستعلیق کنا بخت خفی متوسط -  
بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۳ ) . ( شماره ۴۴۸ )



نسخه مشتمل است بر : قصاید - غزلیات ( مرتب ) ارباعیات  
مقطعات .

آغاز : مانند نسخه پیش

پایان :

« رقم زد از پی تاریخ عاشق فسوس ازعارف وآن مشرب او  
تمت الكتاب بعون الله الملك الوهاب بتاريخ بیست و یکم  
شهر ذی حجة الحرام »

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته است .

( ۶۵۱ )

## صبحاحی ( سلیمان بیدگلی کاشانی )

( ۱۲۰۰ . م )

باندازه ۱۱۰ × ۱۹۰ - جلد روغنی عالی متن بوم زرك ساده  
حاشیه بوم ماشی گل ریزه نقاشی ، اندرون بوم سرخ گل و نرگس  
و پروانه ، حاشیه بوم مشکی مذهب - کاغذ ترمه جدول و کمند  
زرین - عنوانها به نیل و زر بخط رفاع عالی روی متن زر در سر سخنهای  
مذهب مرصع - دو صفحه اول کتاب متن و حاشیه طلا اندازی ، حاشیه  
بوته اندازی مذهب مینا سازی عالی - دو صفحه آخر مقدمه بین سطور  
بوته اندازی مذهب عالی - دو صفحه آغاز دیوان متن و حاشیه ، بین  
سطور طلا اندازی ، حاشیه بوته اندازی مینا سازی عالی - سه سر لوح  
مزدوج و دو سر فصل مذهب مرصع عالی که در کتیبه سر لوحها « بسمله »  
و غیره بزر روی متن لاجورد نوشته شده است - پایان بعضی قطعات  
دو لوح بوته اندازی مذهب مینا سازی - دو صفحه آخر بین سطور بوته

اندازی مذهب و حواشی تسمه‌های مذهب مرصع - ۲۸۰ صفحه ؛  
 هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر یک بیت ۶۰ میلیمتر - خط شکسته  
 نستعلیق کتابت خفی عالی - رقم سید ابوالقاسم انجوی - تاریخ تحریر  
 سال ۱۲۱۹ . ( شماره ۴۲۹ )

نسخه مشتمل است بر : یک مقدمه منثور انشاء محمد ساروئی  
 قصاید ( مرتب ) - مقطعات - مراثی - تواریخ - مثنویات - غزلیات  
 ( مرتب ) - رباعیات  
 آغاز :

« سپاس سخن آفرین را سزااست ... خاصه سخنان سحبان زمان حسان عهد  
 صباحی تخلص سلیمان نام که دیوان شفا بخش ... خلاصه خاندان  
 مودت .... »

معمدالدوله العلیه العالیه السلطانی چراغ علی خان دام اقباله  
 العالی در خطه فیض بخش شیراز ... از این جالس صف النعال بساط  
 اهل دانش و حاشیه نشین انجمن ارباب بینش محمد ساروئی خواهش  
 فرمودند که بر این نگارین مدون لوحه نگارد و بر این زیبا مجموعه  
 از دیباچه نویسی بریشان گفتار گردد ....  
 شباهنگام چون بنهفت رخ این لاله حمرا

شگفت از چشم انجم صدهزاران نرگس شهلا»

بایان :

« من نالم و گوید اوعبث ناله مکن کاندردل من ناله ندارد انری  
 حسب الاشاره ... معمدالدوله العلیه العالیه الخاقانیه چراغ  
 علی خان ... بنده دعاگو و جاکر ثناجو ابوالقاسم الحسینی الانجو  
 دیوان صباحی را که الحق هر مطلعش بیت الغزل دیوان فصاحت و هر  
 صبرعرش شاه بیت قصیده بلاغت و جواهر حروف کلماتش لایق

دیهیم سلاطین نامدار ولالی الفاظ و عباراتش افسر خواتین روزگار را سزاوار و هر صفحه اش چون دل ارباب وفا مهر انگیز و هر ورقش نامه صحایف ضمایر اهل صفا محبت آمیز و هر سطرش رشک حوران گلغذار و جداول بین سطورش جاری مجرای جنات تجری من تحتها الانهار و تذهیب صفحاتش از طلای دست افشار مهر آفتاب و افشان زر نگارش از ورق نقره ماهتابست ، پرداخت و خود را مورد انعامات بی پایان و عنایات بیکران آن خدایگان ساخت. حرره فی شهر جمادی الثانی فی شهر سنه ۱۲۱۹ فی الهجرة النبویة المصطفویة .»

بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه اول دیوان نام وی بسفیداب روی متن زر در نیم ترنجی نوشته شده. سال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه اول مهر اوهست .

( ۶۵۲ )

## کلیات

وفا ( حاج میرزا سید محمد حسین فراهانی )

( ۱۲۰۹ . م )

باندازه ۱۴ . x ۲۳ . - جلد تیماج ساده یشمی جدول منگنه مذهب ، اندرون تیماج ساده حنائی - کاغذ ترمه جدول و کمند زرین - بک سرلوح مذهب مرصع متوسط ۲۲۶ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت ۷۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر نیمه اول ( قرن ۱۳ ) . ( شماره ۶۰۶ )  
این مجلد که نیمه ای از کلیات وفاست مشتمل است بر : مثنوی فیروز و شوخ - هفت مثنوی کوتاه دیگر - مقطعات - قصاید .

آغاز :

« می‌کند خامه سخن گستر قصه تازه همچو لؤلؤ تر »

بایان :

« چو قسمت شود فیض آن آستانم تمنای دل بس بود باستانی »

صفحه اول کتاب نو نویس است - بقیه کلیات در مجلد دوم ( شماره بعد ) تدوین شده است .  
بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در بالای سر لوح مهر او هست .

( ۶۰۳ )

### کلیات ( مجلد دوم )

#### وفای فراهانی

باندازه نسخه پیش - جلد روغنی عالی بوم آن بوئی گل و لیل نقاشی ، حاشیه بوم ماشی گل ریزه نقاشی ، اندرون بوم مشکی تناخه و شکوفه و پروانه مذهب کار ابو محمد تاریخ ۱۲۰۳ - لاغذ نامه نسخه پیش - دو صفحه اول متن و حاشیه ، بین سطور طلا اندازی ، حاشیه بوته اندازی مذهب - یک سر لوح مذهب خوش - در صفحه دوم چهار لوح کوچک مذهب مرصع - ۳۱۵ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ۸۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش ( مانند نسخه پیش ) - بدون رقم ( بخط کاتب مجلد اول ) و تاریخ تحریر نیمه اول ( قرن ۱۳ ) .

( شماره ۶۰۷ ) .

این مجلد کلیات مشتمل است بر : غزلیات ( مررب ۱ ) و

آغاز:

«ای نام همایونت سردفتر و دیوانها طغرای دل آرایت تاج سرعنوانها»

پایان:

« سوخت یکباره کشت امیدم تا فکندی بخرمنم شری »

بسال ۱۲۳۲ زعرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه اول

نام وی بسفیداب روی متن زر در نیم ترنجی نوشته شده - بسال ۱۲۸۲

ازعرض ناصرالدین شاه گذشته در حاشیه صفحه اول مهر اوهست .

( ۶۵۴ )

ت

صافی ( میرزا سید محمد جعفر حسینی

موسوی اصفهانی )

( ۱۲۱۹۰م )

باندازه ۲۱۰ × ۳۲۸ - جلد ساغری مشکی ترنج و سر ترنج

بریده ضربی بم طلائی گل عنابی ، اندرون میشن حنائی - کاغذ

فسنقی جدول و کمند زرین - عنوانها بسرخی - دو صفحه اول متن

وحاشیه ، بین سطور طلا اندازی ، حاشیه بوته اندازی مذهب منقش -

یک سر لوح مزدوج مذهب مرصع خوش که در کتیبه آن روی زر

عنوان کتاب و « مجلد » بسرخی و سیاهی نوشته شده - دو مجلس

تصویر آبرنگ خوش که در یکی تصویر صافی - صباحی - عاشق -

مشتاق - آذر و دیگری سعدی و چند تن دیگر نقاشی شده است - ۷۱۰

صفحه ، هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر یک بیت ۱۲۳ میلیمتر - خط

نستعلیق نیم دو دانگ تحریر متوسط - رقم سید محمد اصفهانی

( فرزند صافی ) - تاریخ تحریر سال ۱۲۲۵ . ( شماره ۴۲۷ )  
 نسخه مشتمل است بر : مثنوی گلشن خیال - هفت بند  
 ( در منقبت حضرت علی بن ابیطالب ) - مرائی - ترجیعات - قصاید -  
 مقطعات - غزلیات - ( مرتب ) - رباعیات ( مرتب ) - یک مثنوی در  
 مدح فتحعلیشاه - مقطعات ماده تاریخ .  
 آغاز :

« ای با همه وز همه میرا ای بی همه وز همه هویدا »  
 پایان :

« بتعلیم خود صافی نوشت از بهر تاریخش  
 ز هر آئینه کومی بینی جمال دین و دولت را  
 حرره اقل السادات سوخته آقا محمد بن میرزا جعفر الصافی  
 الاصفهانی ۱۲۲۵ »  
 بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در پشت صفحه  
 اول مهر او هست .

( ۶۴۹ )

### دیوان ( مجلد اول )

### حکمت شیرازی ( علی نقی )

( قرن دوازدهم )

باندازه ۱۹۵ x ۳۲۵ - جلد تیماج مشکی ترنج و سر ترنج  
 منگنه - صفحات متن و حاشیه ، کاغذ متن خانبالغ ، حاشیه اصفهانی  
 جدول و کمند زرین - تمامی صفحات بین سطور طلا اندازی - دو صفحه  
 اول متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی منقش و بین مصرعها تسمه

حلکاری ، حاشیه حلکاری - یک سر لوح مزدوج مذهب مرصع خوش که در کتیبه آن « بسمله » نوشته شده است ۲۴۷ صفحه ، هر صفحه ۱۱ سطر ، هر سطر یک بیت ۱۰۷ میلیمتر - خط نستعلیق نیمه دودانگ خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۲ ) . ( شماره ۱۱۶۱ )  
تمام دبان در دو مجلد نهاده شده و این مجلد مشتمل است بر : قصاید ( که عموماً نعوت بیامبر و ائمه اطهار است ) ترکیبات - ترجیعات - رباعیات - مراثی . ترجمه احوال و زمان حیات این شاعر را نیافتیم و در تمامی اشعارش اشاره ای بشخص جز از خاندان نبوت نیست و فقط توانستم نام شاعر را که علی نقی است دریابم که در قصیده ای مطول که در نعت حضرت امام علی نقی است دارد :

« حکمت سمی آن شه عالی تبار شد مرغ اثر زشوق دعا خواستگار شد  
پیوسته در حمایت حفظ الله باد هر کس که بر علی نقی جان نثار شد »  
آغاز :

« ای آنکه توئی قادر و قیوم و توانا سبحان تبارک و تقدس و تعالی »  
بایان :

« که از کمال ترحم نظر بحکمت کن ز دست حادثه اش در جهان حمایت کن  
بحشر کن زره فضل و رحمت مغفور ... ( این مصرع را سحر کرده اند )  
هو الله تعالی . این نسخه شریفه ذوق انگیز که مبنی بر مضامین حکمت آمیز و مشعر برفقرا و رشحه رزاست و از اشعار مولانا حکمت شاعر که از جمله متقدمین است عالیجاه نتیجه الاعظم میرزا محمد حسن حفظ الله تعالی بنا بر مقتضای میل ذاتی که راه شریعت و طریقت را بقدم ارادت بیموده و محبت دودمان رسالت صلوات الله علیهم را در دل خود جای داده ابتیاع کرده خداوند حکیم بر سعادت دنیا و آخرت صاحب نسخه بیفزاید . »

انتقالی از خانه لسان الدوله .

( ۶۰۰ )

## دیوان (مجلد درم)

### حکمت شیرازی

اندازه و جلد و کاغذ و سر لوح نامه مجلد اول - ۲۶۲ صفحه،  
هر صفحه ۱۱ سطر، هر سطر یک بیت ۱۰۷ میلیمتر - بخط مجلد اول -  
بدون رقم و تاریخ تحریر .  
ابن مجلد فقط غزلیات ( مرتب ) است .

آغاز :

« چو باشد ربطها باتبع قاتل عضو عضوم را  
نباشد آه اگر از لطف مایل عضو عضوم را »

بایان :

« حکمت ز خیال ملک بگذر دیدی چه شد از حکومت ری »  
هو الله المستعان . این کتاب مستطاب از جمله قصاید و خیالات  
حکمت آمیز مولانا حکمت اعلی الله درجاته که شعر بر مضامین  
حقانی و مطالب عرفانی است عالیجاه مجدد بنه نتیجه الاعظم میرزا  
محمد حسن حفظ الله تعالی مرة بعد اخری اتباع نموده بمضمون  
الجنس مع الجنس بمیل مقتضای فطرت که طالب سعادت و کسب فیوضات  
عرفانیت می باشد ، خداوند حکیم بر سعادات و توفیقات دارین صاحب  
نسخه بیفزاید انشاء الله تعالی »

بعضی صفحه ها بیاض مانده و شاید و با احتمال ضعیف نسخه  
برای شاعر است کتاب شده یا بخط خود او باشد که خواسته است غزلی  
را بعداً در موضع بیاض بنویسد .



عباراتی که در پایان دو مجلد نوشته شده است البته بخط  
کاتب دیگری است که بعداً نوشته است و با اینکه تاریخ ندارد باید  
در حدود سالهای بین ۱۲۰۰ تا ۱۲۵۰ کتابت شده باشد.  
( ۶۵۵ )

### سحاب ( سید محمد بن سید احمد هاتف اصفهانی )

( ۱۲۲۲۰م )

باندازه ۱۵۰ x ۲۵۷ - جلد تیماج خنائی یک لائی ساده -  
کاغذ فستقی - ۲۴۱ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت  
۹۰ میلیمتر - خط نستعلیق تحریر کتابت متوسط - بدون رقم و تاریخ  
تحریر ( قرن ۱۳ ) .

دیوان مشتمل است بر : قصاید - مقطعات - غزلیات - مخمسات  
رباعیات - یک مثنوی کوتاه  
آغاز :

« زهی طغرای نام نامیت عنوان دیوانها

نیابد زیب بی نام همایون تو عنوانها »

پایان :

« با این چه کنم که هر زمان شعر مرا

می دزدی و آنگاه بمن میخوانی »

بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در جای سرلوح نام  
او بسفیداب روی متن زر در نیم ترنجی نوشته شده است - بسال  
۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در بالای صفحه اول مهر او  
هست .

( ۶۵۶ )

## دیوان

عزت ( سلیمان خان بن محمد خان قاجار )

( ۱۲۰۷۰م )

باندازه ۱۲۰ × ۱۸۷ - جلد روغنی عالی بوم آلبالوئی گل و  
بوته نقاشی ، حاشیه بوم مشکی مذهب ، اندرون بوم زیتونی زرک ،  
حاشیه بوم سرخ مذهب - کاغذ ترمه جدول و کمند زرین - سه سرلوح  
مذهب مرصع خوش - ۳۲۴ صفحه ، هر صفحه ۱۰ سطر ، هر سطر  
یک بیت ۶۸ میلیمتر - خط شکسته نستعلیق نیم دو دانگ خوش -  
بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۳ ) . ( شماره ۲۹۸۳ )

نسخه مشتمل است بر : قصاید - مقطعات - مداخل و مراثی -  
غزلیات ( مرتب ) - ترجیعات - مثنویات ساقی نامه و غیره - رباعیات -  
مقطعات متفرق دیگر - در پایان نسخه سواد فرمانی است منشور که  
آنها بنظم نیز میتوان خواند .

آغاز :

« ای روی تو سر دفتر انوار الهی

دارند گدایان درت عار زشاهی »

بایان :

« ... در همه باب لطف والارا ، شامل حال خود شعرده زبان  
خامه از روی مطلب و مقصود ، متذکر بذکر عرض و بنان ، کرده  
در عهد داند ، تحریر اول ثلث ثانی شعبان . فی هزار و دویست چارده  
و ، این رقم نثر را بنظم بخوان . »

این دیوان ظاهراً نسخه اول و در آخر هر حرف از غزل وقطعه

مقداری بیاض است که بعضی قطعات بعداً با آن افزوده شده است و شاید تاریخ سال ۱۲۱۴ تاریخ فرمان آخر کتاب ، تاریخ کتابت نسخه نیز باشد .

بسال ۱۲۵۱ در تملک اردشیر میرزا رکن الدوله فرزند فتحعلیشاه بوده و بعد بمهد علیا منتقل شده و پس از مرگ این بانو وارد کتابخانه شده و بسال ۱۲۲۲ از عرض گذشته است .

( ۶۵۷ )

## مجموعه ( سید حسین طباطبائی زواری اصفهانی )

( ۱۲۲۲۵۰۲ )

باندازه ۱۳۳ × ۲۱۷ - جلد تیماج دولائی ابره زری گلدان  
سجاف و اندرون تیماج بشمی - کاغذ ترمه جدول و کمند زرین -  
بسرخی - دو صفحه اول و دو صفحه در میان کتاب بین سطور طلا  
اندازی - دوسر لوح و دوسر فصل مذهب مرصع متوسط - ۱۶۰ صفحه ،  
هر صفحه ۱۰ سطر ، هر سطر یک بیت ۸۵ میلیمتر - خط نستعلیق  
کتابت جلی متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۳ ) .

نسخه مشتمل است بر : انتخاب قصاید و ترکیبات - انتخاب  
قطعات مسمی بآئین جم - انتخاب غزلیات مسمی بتحفة الملوك - افراد  
غزلیات قدیم و مقطعات .  
آغاز :

چرخ را قدر وزمین را حلم و انجم را ضیا

ملک را زب و جهانرا فخر و عالم را بقا »

پایان :

« تانرود غیر نیاید سرور تا نشود باد نخیزد غبار »  
بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه  
اول مهر او هست .

( ۶۵۸ )

ت

صبا ( فتحعلیخان کاشانی ملک الشعراء )

( ۱۲۳۸۰ م )

باندازه ۲۷۰ x ۴۱۰ - جلد تیماج مشکی بوته اندازی گلکاری  
لعاب دار ، اندرون منن ضربی طلاپوش ترنج و نیمترنج و گوشه و حاشیه  
سوخت معرق خوش - کاغذ فستقی جدول و کمند زرین - عنوانها  
بسرخی - دو صفحه اول منن و حاشیه بین سطور طلا اندازی حاشیه  
گلکاری - یک سرلوح و یک سر فصل مذهب متوسط - ۸۱۶ صفحه ،  
هر صفحه ۲۰ سطر ، هر سطر یک بیت ۱۳۸ میلیمتر - خط نستعلیق  
نیم دو دانگ متوسط - رقم علی اکبر تفرشی - تاریخ تحریر سال ۱۲۴۰  
( شماره ۴۰۷ )

نسخه مشتمل است بر : فصاید ( مرتب ) - ترکیبات - ترجیعات  
مقطعات - ابضا فصاید ( مداح ) - ابضا ترکیبات ( مدایح ) - غزلیات  
( مرتب ) - رباعیات - قطعات منفرفه - هزلیات - منوی شکار گاه و انسی  
مثنوی عبرت نامه - مثنوی تحفة العراقین - مثنوی گلشن صبا - مثنوی  
خلاصه الاحکام - مثنوی مقالات شاهنشاهی - مثنوی معارضه شعرا .

آغاز :

« تعالی الله خداوند جهان دار جهان آرا  
کزوشد آشکارا گل ز خار و گوهر ازخارا »

بایان :

« دل پاکان همیشه صید بادش تن شاهان اسیر قید باشد »  
کتابه کاتب الحضرة السلطانی علی اکبر تفرشی در سال یکهزار و  
دویست و چهل ۱۲۴۰ . »

در تاریخ ختم کتاب وارد کتابخانه شده و بسال ۱۲۸۲ از  
عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه اول مهر او هست .

( ۶۵۹ )

ت

صبا

باندازه ۲۵۵ × ۴۰۵ - جلد مقوای ابره تیماج مشکی ترنج  
و نیمترنج و سر ترنج و گوشه و حاشیه منگنه مطلا - کاغذ فستقی  
کمند و جدول زرین - عنوانها بسرخی - دو صفحه اول متن و حاشیه  
بین سطور مطلا اندازی ، حاشیه بوته اندازی مطلا - یک سرلوح مذهب  
متوسط - ۷۰۸ صفحه ، هر صفحه ۲۱ سطر ، هر سطر یک بیت ۱۵۳  
میلیمتر - خط نستعلیق نیم دو دانگ متوسط - رقم کاتب السلطان  
( علی اکبر تفرشی یا محمد رضا ) - تاریخ تحریر سال ۱۲۴۲ .  
( شماره ۴۱۶ )

نسخه مشتمل است بر : قصاید ( مرتب ) - ترکیبات - ایضا  
قصاید ( مدایح ) - مقطعات متفرقه - غزلیات و مطایبات - غزلیات  
( مرتب ) - رباعیات - مثنویهای : شکارگاه واشی - مقالات شاهنشاهی

گلشن صبا - عبرت نامه .

آغاز : نامه نسخه پیش .

پایان :

« بادی زدواهی سمادی چون دیک زتاب ابن آوی

در دارالخلافه طهران - یوم چهاردهم شهر رمضان المبارک مطابق سال فرخنده تحویل تنکوزئیل خیریت دلیل یکهزار و دوست و چهل و دو صورت ترقیم و سمت اتمام پذیرفت سنه ۱۲۴۲ . کتبه کاتب الحضرة السلطانی - .»

بسال ۱۳۸۲ ازعرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه اول مهر اوهست .

( ۶۶۰ )



باندازه ۱۹ x ۲۹۵ - جلدروغنی خوش مرقدش ترنج و سرترنج بوم آلبالوئی لچکی سبزگل و بوته نقاشی ، حاشیه باریک بوم مشکی ، اندرون بوم سرخ بوته گل نرکس و شکوفه - کاغذ فستقی جدول و کمند زرین - عنوانها بسرخی - دو صفحه اول متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی ، حاشیه گلکاری منقش - یک سرلوح مذهب متوسط که در کتیبه آن روی متن زر عنوان کتاب بسرخی نوشته شده است - ۸۷۳ صفحه ، هر صفحه ۱۷ سطر ، هر سطر یک بیت ۱۱۲ میلیمتر - خط نستعلیق نیم دو دانگ متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( نیمه اول قرن ۱۳ ) . شماره ( ۴۱۸ ) .

نسخه مشتمل است بر : قصاید (مرتب) - ترکیبات - ترجیعات



بسال ۱۲۴۰ وارد کتابخانه شده و بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه اول مهر او هست .  
( ۶۶۲ )

## صا

باندازه ۲۵۵ × ۳۹۰ - جلد مقوای روغنی خوش متن مرئش  
آلبالویی ترنج و نیمترنج و گوشه و حاشیه بوم مشکی گل و بوته  
نقاشی ، اندرون یشمی ساده جدول مشکی - کاغذ نستقی جدول و کمند  
زرین - عنوانها بسرخی - دو صفحه آغاز متن کتاب ، متن و حاشیه ،  
حاشیه گلکاری - یک سر لوح مذهب مرصع خوش - دوازده مجلس  
تصویر آبرنگ خوش - ۸۶۳ صفحه ، هر صفحه ۲۰ سطر ، هر سطر  
دو بیت ۱۷۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت جلی متوسط - بدون رقم  
و تاریخ تحریر ( نیمه اول قرن ۱۳ ) . ( شماره ۳۹۹ )  
بمتن شاهنشاه نامه دیباچه و مقدمه منشور انشاء معتمدالدوله  
نشاط افزوده شده است .

آغاز مقدمه : « نخست چون بنگری جهانی بینی بر از چون و چند... »  
پابان مقدمه : « ... یا انکاری درین تواند ... وانا العبد  
کمین چاکر درگاه جهان پناه عبدالوهاب الموسوی . »  
آغاز و پایان متن : مانند نسخه پیش .  
بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته است .  
( ۶۶۳ )

## شاهنشاهنامه (منتخب)

## صا

باندازه ۱۵۰ × ۲۴۵ - جلد ساغری مشکی ترنج و نیمترنج



وحاشیه مذهب ، اندرون تیماج ساده عنابی - کاغذ قطعه ترمه جدول و کمند زرین - بین سطور تماماً طلا اندازی - عنوانها بسرخی - دو صفحه اول متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی منقش ، حاشیه بوته اندازی مذهب میناسازی عالی - یک سر لوح مذهب مرصع عالی کتیبه آن روی روی متن نام فتحعلیشاه بسقیداب نوشته شده است - ۹۹ صفحه ، هر صفحه ۱۱ سطر ۹۵ میلیمتر - خط نستعلیق نیم دو دانگ خوش - رقم محمد بروجردی - تاریخ تحریر سال ۱۲۲۶ . ( شماره ۴۲ )  
آغاز : نامه نسخه پیش .

پایان :

چنینند شاهان نیکو نهاد که روشن روانشان بفردوس شاد چون حکم همایون ... فتحعلیشاه قاجار ... شرف امضا یافته بود که از کتاب مستطاب شهنشاهنامه صبا ... انتخابی شود .... این بنده درگاه ... محمد بروجردی بتسوید آن مأمور ... گردیده ... بتحریر آن پرداخت ... تحریرا فی شهر صفر المظفر من شهر سنه ۱۲۲۶ . »

سال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه و بسال ۱۲۸۲ ناصرالدین شاه گذشته و مهر او در پشت صفحه اول هست .

( ۶۶۴ )

## صبا

باندازه ۲۴۵ × ۳۸۰ - جلد روغنی خوش بوم زیتونی گل و بوته نقاشی حاشیه گل ریزه ، اندرون بوم سرخ ترنج و سرترنج مذهب کاغذ فستقی جدول و کمند زرین - عنوانها بسرخی - دو صفحه اول

متن وحاشیه ، حاشیه بوته اندازی مذهب منقش - یک سر لوح مذهب متوسط - ۶۰۰ صفحه ، هر صفحه ۲۰ سطر ، هر سطر دو بیت ۱۶۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت جلی متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۳ ) - آخر ناتمام .

(شماره ۴۱۴)

آغاز :

« بنام خداوند بینش نگار خرد آفرین آفرینش نگار »

پایان :

کشان جان روشن بمینو دراست دگر هوشها خارتند آوراست «  
بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت و روی صفحه اول مهر او هست .

( ۶۶۵ )

نشاط ( عبدالوهاب موسوی اصفهانی معتمدالدوله )

( م . ۱۲۴۴ )

باندازه ۱۰۵ × ۲۶۰ - جلد روغنی متوسط بوم زرد گل و بوته سیاه قلم ، حاشیه و گوشه بوم سیاه مذهب ، اندرون کاغذ منقش بوته مذهب چلیپا - صفحه ها متن وحاشیه شده ، کاغذ متن سفید و حاشیه حنائی اصفهانی جدول و کمند زرین - در جای سرلوح بوته اندازی اکلیلی - ۱۷۲ صفحه ، هر صفحه ۱۱ سطر ، هر سطر یک بیت ۵۴ میلیمتر - خط شکسته نستعلیق کتابت خفی خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۳ ) ( شماره ۵۹۸ )

نسخه مشتمل است بر :

غزلیات ( مرتب ) - رباعیات ( یک رباعی ترکی بدنبال آنها )  
آغاز :

« دادم بغمت شادی این هردو جهان را  
گر عشق نباشد که کشد بارگران را »  
پایان :

« شب رفت و صبح دولت اندر عقب است  
شادی پی شادی طرب اندر طرب است  
سال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه  
اول مهر او هست .

( ۶۶۶ )

گنجینه معتمد

نشاط

باندازه ۲۰۰ × ۲۹۳ - جلد روغنی خوش بوم رزک ترنج و سر  
ترنج وحاشیه بوم آلبالویی گل و بوته نقاشی ، اندرون بوم سرخ گل  
نرگس نقاشی - کاغذ فستقی جدول و کمند زرین - عنوانها بسخی  
دو صفحه اول متن وحاشیه بین سطور اکلیل اندازی ، حاشیه بوته ایداز  
اکلیلی - هفت سر لوح اکلیلی متوسط - ۶۹ - ۴ صفحه ، هر صفحه ۱۷  
سطر ، هر سطر یک بیت ۱۱۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت جلی متوسط  
بدون رقم - تاریخ تحریر سال ۱۲۵۳ ( شماره ۵۹۳ )  
نسخه مشتمل است بر :

بنج درج - غزلیات ( مرتب ) - ترکیبات - رباعیات .  
آغاز :

« ابواب مخزن وجود محکم ..... »

پایان :

« تنهای قوی بینی و سرهای بلند

کو یک سرافکنده نباشد بمیان

بتاریخ شهر محرم الحرام سنه ۱۲۵۳ تحریر شد.

بسال ۱۲۸۲ ازعرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه

اول مهر او هست.

( ۶۶۷ )

## نشاط

باندازه ۱۹۰ x ۲۹۰ - جلد روغنی خوش بوم رزك ترنج و  
سر ترنج بوم سبز مذهب ، حاشیه بوم آلبالویی مذهب ، اندرون سرخ  
ساده - کاغذ فستقی جدول و کمند زرین - عنوانها بسرخی - دو صفحه  
اول متن و حاشیه ، بین سطور طلا اندازی، حاشیه پوته اندازی مذهب -  
یک سر لوح ساده مذهب که در کتبه آن روی متن زر عنوان کتاب  
بسرخی نوشته شده است - ۲۱۴ صفحه ، هر صفحه ۱۷ سطر ، هر سطر  
یک بیت ۱۱۰ میلیمتر - خط نستعلیق نیم دو دانگ متوسط - بدون  
رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۳ ) ( شماره ۶۰۰ )

نسخه مشتمل است بر :

غزلیات مشهور - مثنویات - غزلیات دفتر اول ( مرتب ) - غزلیات  
عربی و ترکی - غزلیات دفتر ثانی ( مرتب ) - ترکیبات - رباعیات .  
آغاز :

« ابن نه خوايست ابن نه بيداری .... »

پایان :

« بدل نزدیک تر باشی تو از دل

که هم اندر تو دل همه در دلی تو »

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه

صفحه اول مهر او هست .

( ۶۶۸ )

### خاقان ( فتحعلیشاه قاجار )

باندازه ۱۷۰ × ۲۵۵ - جلد مقوای روغنی عالی بوم زیتونی  
زرک گل و بوته نقاشی ، حاشیه باریک مذهب ، اندرون سرخ ساده -  
صفحات متن و حاشیه ، کاغذ متن ترمه ، حاشیه دولت آبادی - تمامی  
حواشی بوته اندازی مذهب میناسازی خوش - بین مصراعها تمامی  
تسمه الوان مذهب - سرسخنها مذهب مرصع - عنوانها بقلم ثلث بسرخی  
دو سر لوح مذهب مرصع خوش - که در کتیبه آنها روی متن زر عنوان  
کتاب بسرخی نوشته شده است - ۳۰ صفحه ، هر صفحه ۱۱ سطر ،  
هر سطر بک بیت . ۹ میلیمتر - خط نستعلیق تحریر کتابت خوش  
متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( اندکی قبل از سال ۱۲۳۲ یا  
شاید اولین نسخه دیوان خاقان باشد )

صفحات کتاب در اصل بک قرآن بوده است که متن آنرا بیرون  
آورده اند و صفحات بیاض بجای آن الصاق کرده دیوان را روی آن  
نوشته اند ، بعضی علامات جزو ونیم جزو و غیره هنوز در حاشیه بجاست  
بعضی صفحات نیز بیاض مانده و احتمالاً اشعار اضافی بخط خود  
فتحعلیشاه است از جمله اشعار ورق ۱۰۳ و ۱۰۴

سخه مشتمل است بر :

دیباچه منشور انشاء محمد صادق مروزی وقایع نگار - قصاید -  
غزلیات ( مرتب ) - ایضا غزلیات ( مرتب ) - افراد - مقطعات -  
رباعیات مثنویات و ساقی نامه - ترکیبات و مرثیاتی .  
آغاز مقدمه ؛

« دیباچه کتاب دانش و عنوان دیوان بینش حمد و ثنای  
خاقانیست جلت عظمه که سلاطین حروف را افسر معنی بر سر نهاده...  
السلطان .... ابوالنصر فتحعلیشاه قاجار ..... باوجود مشاغل  
سلطنت و گیتی ستانی بتحصیل مراتب نظم و نثر شتافته ... بعضی اوقات  
که از انتظام گیتی گذاری و انضباط امور سلطنت و شهریاری خاطر  
مبارکش را فراغی میسر است، باقتضای وزن طبع عقاب فکرش بشکار  
اندازی صید معانی جناح صید افکنی می گشاید .... چون درر اشعار  
و جواهر افکار آن خسرو گیتی مدار .... بنات النعش وار در صحایف  
اوراق متفرق . و محتمل بود که ..... از نظر محو از خاطر منسی  
گردیده باشد بناء علیه رای عالم آرای مبارک شاهنشاهی بترتیب و تدوین  
آن ملهمات تعلق بذیرفته بکلب آستان فلک باسبان محمد صادق  
مروزی ... مقرر فرمودند که دیباچه بر آن دیوان فصاحت بنیان نوشته  
باشد ... همچون کلک برهنه با دروادی تقدیم این خدمت بسر  
دوید ... »

( ۶۶۹ )

خاقان ( فتحعلیشاه قاجار )

( م . ۱۲۵۰ )

باندازه ۱۲۲ x ۲۰۰ - جلد روغنی خوش بوم سرخ گل و بوته

مذهب حاشیه بوم ماشی بوتہ مذهب ، اندرون بوم تریاکی ترنج مذهب  
 کاغذ قطعہ فستقی نباتی آہار و مہرہ کشیدہ جدول و کمند زرین -  
 عنوانها بسرخی - دوصفحہ اول متن و حاشیہ بین سطور طلائندازی  
 حاشیہ بوتہ اندازی مذهب - یک سرلوح مذهب مرصع متوسط - ۲۰۵  
 صفحہ ، ہر صفحہ ۱۲ سطر ، ہر سطر یک بیت ۷۰ میلیمتر - خط شکستہ  
 نستعلیق کتابت خوش - رقم محمد مہدی کاتب السلطان فراہانی -  
 تاریخ تحریر سال ۱۲۳۹ . ( شماره ۲۸۵ )

تقسیمات نسخہ مانند شمارہ پیش

آغاز:

« ناظم العوالم بدیع المناظم ..... »

آغاز دیوان :

« چشم ز جادوی بابل نشان دہد

زلفت نشان ز سنبل باغ جنان دہد »

پایان دیوان : \*

« آتش ہمہ نوش و جان ما را

یارب کہ مدام نوش جان باد »

بابان خاتمہ :

« ... آغاز و انجام این نامہ ہمایون بر حسب ایجاد و تکوینش

بایجاب و تکلیف شاہنشاہ جمجہ روحی و روح من یروح فدایہ بدیباچہ

و خاتمہ موشح و مڈیل افتاد . کتبہ کاتب حضرت السلطانی محمد

مہدی الحسینی الفراہانی فی شہر رجب سنہ ۱۲۳۹ . »

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاہ گذشتہ و در حاشیہ صفحہ

اول مہر و ہست .

آغاز دیوان :

« چشمت ز جادوی بابل نشان دهد  
زلفت نشان ز سنبل باغ جنان دهد »

پایان :

« منت خدای راکه فلک هست چاکرم  
شاهنشاه جهانم و درویش این درم »  
بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه  
اول نام وی بسفیداب روی متن زر در نیم ترنجی نوشته شده - بسال  
۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه اول مهر او هست  
( ۶۷۰ )

## خاقان

باندازه ۲۶ × ۴۰ - جلد روغنی عالی بوم زیونی زرک ترنج  
و سر ترنج و نیم ترنج دور نما و گل و بلبل نقاشی ، حاشیه بوم مشکی  
گل ربه نقاشی ، اندرون بوم سرخ ترنج و گونه مذهب ، یک حاشیه  
باریک مشکی بوته مذهب - صفحات متن و حاشیه ، کاغذ متن اصفهانی  
حنائی ، حاشیه فستقی شکری - تمامی صفحه ها متن و حاشیه بین  
سطور طلاندازی منقش ، حاشیه بوته اندازی مذهب منقش و دو صفحه  
اول حاشیه مذهب مرصع عالی و دو صفحه ما قبل و ما بعد متن .  
متن و حاشیه تماماً مذهب مرصع و در هر صفحه یک ترنج و سر ترنج  
مذهب ساده دارد - سه سرلوح مزدوج مذهب مرصع عالی - سه مجلس  
تصویر آب رنگ عالی که بکی نانام مانده است - هفت موضع در متن  
کتاب جای تصویر بیاض مانده است - عنوانها و عبارات عربی بخط



ثلث خوش بشنگرف و لاجورد نوشته شده - ۲۵۲ صفحه ، هر صفحه ۱۱ سطر ، هر سطر یک بیت ۱۴۵ میلیمتر - خط نستعلیق دو دانگ عالی رقم محمد مهدی طهرانی - بدون تاریخ تحریر ( نیمه اول قرن ۱۳ ) ( شماره ۲۸۰ ) \*

نسخه منقسم است به :

دیباچه منشور دیوان - قصاید - غزلیات ( مرتب ) - ترکیبات - افراد ومقطعات - رباعیات - مراثی - مثنویات وساقی نامه - خاتمه دیوان - و بر سر هر قسمت دیباچه ای منشور از انشاء معتمدالدوله نشاط نوشته شده است .

آغاز و پایان متن مانند نسخه پیش اضافه دارد :

« کاتب الحضرة السلطانی مهدی طهرانی سنه . »

پیشکشی میرزا محمد مستوفی - بسال ۱۳۲۲ از عرض کتابخانه گذشته است .

( ۶۷۱ )

## خاقان

باندازه ۱۷۰ x ۱۸۰ - جلد روغنی عالی بوم مشکی بوته مذهب در دو ترنج دو تصویر زن جوان نقاشی شده ، حاشیه گل ریزه اندرون بوم سرخ بوته اندازی مذهب - کاغذ ترمه جدول و کمند زرین - بر سر هر قطعه دو لوح مذهب منقش - سر سخنها بخط رقاع بسرخی روی متن زر نوشته شده و بین مصراعها تسمه مذهب است عنوانها بسرخی دو صفحه اول و دو صفحه در میانه متن وحاشیه بین سطور طلائاندازی وحاشیه مذهب مینا سازی - از اول تا صفحه ۱۲ و بعضی صفحات

دیگر بین سطور طلا اندازی - صفحه ۱۳ تماماً متن بوقه ~~موجود~~ در سب  
 میناسازی - سه سرلوح مزدوج مذهب مرصع عالی و شش سر ~~مجموع~~ مذهب  
 مرصع که در کتیبه آنها آنها عنوان هر قسمت برخی نوشته شده است  
 ۱۸۴ صفحه ، هر صفحه ۱۳ سطر ، هر سطر یک بیت ۵ میلیمتر -  
 خط نستعلیق نیم دو دانگ خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن  
 ۱۳ ) ( شماره ۲۰۰۴ )

تقسیمات مانند نسخه پیش

آغاز و پایان متن : مانند نسخه پیش

میرزا ابوالفضل ساوجی در پشت صفحه آخر بخط خود تصدیق  
 کرده است که نسخه بخط میرزا رضی تبریزی است .  
 سال ۱۲۹۵ سید فتح الله مستوفی کتاب را تقدیم مظفرالدین  
 شاه هنگام ولیعهدی او کرده است .

( ۶۹۴ )

دیوان

فدا ( میرزا سعید اردستانی اصفهانی )

( ۱۲۴۳۰ م )

باندازه ۱۴۰ x ۲۳۶ - جلد مقوای روغنی عالی بوم مسکی  
 تناخه و شکوفه نفاسی ، حاشیه بوم آلبالوئی گل ریزه ، اندرون بوم  
 سرخ بونه سوسن نفاسی ، حاشیه بوم مسکی مذهب - کاغذ برمه  
 شکری جدول و کمند زرین و تماسی صفحات بین مصراعها نسیمه حلکاری  
 و دنباله هر قطعه شعر دو لوح کوچک مذهب منفش - نخسبن بست  
 هر قطعه و هر جا نام ناصرالدین شاه است بشنگرف یا لاجورد نوشته  
 و اطراف آن طلا اندازست - تک سرلوح مزدوج مذهب مرصع عالی

که در کتیبه آن روی متن زر « یسمله » نوشته شده است - ۸۰ صفحه  
هر صفحه ۱۱ سطر ، هر سطر یک بیت ۸۳ مبلیمتر - خط نستعلیق  
کتابت جلی عالی - بدون رقم و تاریخ تحریر و با احتمال قوی بخط میرزا  
محمد حسین کاتب السلطان شیرازی ( قرن ۱۳ ) و از بهترین کتابت های  
او . ( شماره ۴۷۷۱ )

نسخه مشتمل است بر : قصاید و غزلیات که تقریباً بطور عموم  
در مدح یا بنام ناصرالدین شاه و قطعات استقبال یکی از اشعار سعدی  
است که آن بیت را بشنگرف و لاجورد در صور هر قصیده با غزل  
نوشته اند .

آغاز :

« اول دفتر بنام ایزد دانا صانع و پروردگار وحی و توانا  
« فاتحه نامه نام خالق والا کاب رخس احمد و علی شه و مولا »

بابان

« دل بطاعت بد و سر بره شاه سیار

نا گران سنگ بر آئی و سبکبار آئی »

انتفالی از کتابخانه اندرون .

( ۶۷۲ )

مثنوی عرفانی ( ۹ )

میرزا محمد منشی کوزه کنانی

( قرن ۱۳ )

باندازه ۱۸۰ × ۲۸۵ - جلد مقوای روغنی عالی بوم طلائی  
گل و بوته نقاشی ، حاشیه بوم سرخ گل ریزه ، اندرون بوم سرخ گل

و بوته مذهب ، حاشیه باریک مشکی مذهب - صفحه ، متن و حاشیه کاغذ متن قطعه اصفهانی آبی ، حاشیه الوان - متن صفحه ها زرقشان غبار و بعضی بوته اندازی منقش - سرسخه‌ها مذهب و عنوانها بزر نوشته شده - حاشیه ها تماماً حلکاری عالی - دو صفحه اول بوته اندازی مذهب مرصع عالی - هر جا در متن نام شاه است بزر نوشته شده - یک سر لوح مزدوج مذهب مرصع عالی که در کتیبه آن روی متن لاجورد یونه اندازی « بسمله » نوشته شده - دو صفحه پیش از متن ، متن و حاشیه در متن مذهب منقش در دو ترنج و سرترنج زمینه لاجورد بوته اندازی بزر نوشته شده است :

« بسم الله العزيز . در سالی که مواکب جهانگشا از مستقر خلافت کبری بعزم تنبیه متمردين خوارزم و افاغنه هرات و اویماقات هزاره و نکه بسرحداث خراسان نهضت فرما و این بنده درگاه عالمیان بنام محمد منشی کوزه کنانی از رکاب اقدس مأمور بخدمتی در یزد و اصفهان بود ، ابن مثنوی در عرض هیجده روز بمعرض عرض رسید و هو السلطان الاعظم و ملک الملوك عالم مالک رقاب اسم سلطان الخاقین السلطان فتحعلی شاه روح العالمین فداه . » و حاشیه این دو صفحه بوته اندازی مذهب میناسازی عالی است - ۷۳ صفحه ، هر صفحه ۹ سطر ، هر سطر یک بیت ۱۰۳ میلیمتر و یک صفحه بیاض - خط سنعلیق نیم دو دانگ عالی - بدون رفم و ناربخ تحریر ( قرن ۱۳ ) نباید نسخه بخط ناظم مثنوی باشند . شماره ندارد

نام و عنوان ابن مثنوی اسنوار و شیوا نصريح نشده ولی مطلب آن مسائل عرفانی است .  
آغاز :

« ای دل شوریده سیدائی مکن بیش از این آشوب و رسوائی مکن

پایان :

« تا بدانی از زیانها سود خویش بازشناسی ز بد بهبود خویش »  
سال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه  
دوم مهر او هست.

( ۶۷۳ )

خاور ( حیدر قلی میرزا ابن فتحعلیشاه قاجار )

( ت . ۱۲۱۴ )

باندازه ۱۶۵ × ۲۶۵ - جلد مقوای روغنی عالی بوم زرد گل  
و پرنده و پروانه نقاشی ، حاشیه بوم عنابی بوته مذهب ، اندرون بوم  
سرخ بوته مذهب ترنج دورنما نقاشی . حاشیه بوم مشکی مذهب -  
کاغذ قطعه ترمه جدول و کمند زرین در هر صفحه یک لچکی حلکاری  
و مواضع بیاض غالباً حلکاری - عنوانها بسرخی - دو صفحه اول  
و دو صفحه آخر مثنویات ، متن و حاشیه بین سطور طلاندازی حاشیه  
بوته اندازی مذهب مرصع عالی - چهار سر لوح مزدوج مذهب مرصع  
عالی - ۲۹۹ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر یک بیت ۸۷  
میلیمتر - در متن بعلاوه باستانی معدودی بقیه صفحات در حاشیه هر  
یک ۱۳ بیت در ۲۶ مصراع - خط متن نستعلیق کتابت جلی خوش  
و حاشیه شکسته نستعلیق کتابت خوش - رقم محمد صادق گلپایگانی  
تاریخ تحریر ۱۲۳۵ - ۱۲۳۷ . ( شماره ۸۰۳ )

نسخه بسیار مشوش است ولی بنظر نمیرسد جزاینکه ناتمام  
مانده است سقطی داشته باشد یک مقدمه منشور که انشاء دیگری جز

ناظم و مصدر بنام فتحعلیشاه است و تاریخ بسال ۱۲۳۸ دارد باول دیوان افزوده شده است -

علاوه بر مقدمه دیوان مشتمل است بر :

مرائی - غزلیات - قصاید - رباعیات - مربعات - مخمسات - مثنویات .

آغاز مقدمه :

« ترصیع هر سخن سخن از سپاس خداوندیست .... ریخته کلک جوار سلک دره التاج اکیلل سلطنت . ملک زاده عادل اعظم المتخلص بخاور ... اکنون که سنه ثمان و نلثین و مائتین ۱۲۳۸ بعد الف است نقاب از رخ برد گیانش گشاده و صیت حسن و جمالنس در السنه افواه افاده ..... »

آغاز متن دیوان :

« دلم از سوز عشق بر شرراست و بن عجب دانم ز دیده تراست »



بابان مقطعات :

« کتبه العبد الداعی و دام الدولة الزاهرة الباهرة محمد صادق الگلپایگانی فی ۱۲۳۵ » ( و در حاشیه همین صفحه ) : حرره العبد الافس محمد صادق الگلپایگانی المتخلص بهدهوش فی دار الخلافه صانها الله عن آلفه سنه ۱۱۲۷ . »

بایان کتاب :

« از فرقت رویت ای نسیم سحری خون غنچه ناسکفمه خون سمدن من بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصراندین ساه گذسنه و سنن صفحه اول

سهر او هست

## محمود (محمود میرزا ابن فتحعلیشاه)

( قرن ۱۳ )

باندازه . ۱۵۰ x ۲۴۵ - جلد مقوای روغنی خوش، متن وحاشیه  
بوم سبزماشی گل و بوته نقاشی، اندرون بوم سرخ بوته نرگس نقاشی  
حاشیه باریک مشکی مذهب - کاغذترمه جدول و کمندرزین - عنوانها  
در سرسخنهای مرصع بسرخ روی متن رز - دو صفحه اول و دو صفحه  
آغاز قصاید بین سطور طلا اندازی محرر - سه سر لوح مزدوج و دوسر  
فصل مذهب مرصع خوش - نام فتحعلیشاه همه جا در متن بزر - ۳۲۰  
صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر یک بیت ۸۶ میلیمتر - خط  
نستعلیق کتابت متوسط - رقم محمود اشرفی متخلص بچاکر - تاریخ  
تحریر سال ۱۲۳۶ . ( شماره ۶۷۲ )

نسخه مصدر است بیک مقدمه منثور انشاء محمود اشرفی  
متخلص بچاکر و یک قصیده سروده هم او که مأسور تدوین دیوان  
بوده است و خود مشتمل است بر: قصاید - مقطعات - رباعیات - غزلیات  
( مرتب ) - مراثی مضمون به «سبکی العیون» یک منثوری در شکابت  
از گردون .

آغاز مقدمه :

« مطلع کلام غزل سرایان دیوان فصاحت ... از آنتجائیکه .  
سahزاده آزاده اکرم اعظم محمود میرزا ... با مشاغل مرزبانی و  
دادستانی در اوقاتی که بجهت انتظام مهام برخی از ولایات عراق عجم  
محروم از التزام رکاب پادشاه ذیجاء ... فتحعلی شاه قاجار

مانده بجهت رفع سپاه غموم وجیش هموم توسن فکر را درسیران بلاغت  
گستری بجولان آورده بغزلهای عاشقانه وایات عارفانه می پرداخت  
و باین چاکر عقیدت مند محمود اشرفی متخلص بچاکر که پرورده  
نعمت این خاندان خلافت بنیان و کمین محرر دیوان قضانشان است  
حکم واجب الاذعان بعزنفاد مقرون گشت که باجتماع نتایج افکار  
غرایب آثار و بانتظام درآری آبدارپرداخته مدون سازد: امثالاً لاسره  
الوالد مرتب ساخت .»

و در پایان قصیده تاریخ تدوین دیوان را چنین آورده است :  
« خواستم تاریخ او را چاکر از پیر خرد  
گفت درتاریخ او گو (رشک جنات برین )

آغاز دیوان

« رسبد عید و شهنش زطالع میمون

رساند نوبت شادی بگنبد گردون »

پایان دیوان :

« یارب از تخت شهی گیرد نوی

تا قیامت این اساس خسروی »

بسال ۱۲۸۲ ازعرض ناصرالدین شاه گذشته و در بالای صفحه  
اول مهر او هست .

( ۶۷۵ )

دیوان

دارا ( عبدالله میرزا ابن فتحعلیشاه قاجار )

( ۱۲۷۰ . . م )

باندازه ۲۰۰ x ۲۹۵ - جلد مقوای روغنی متوسط ریخته : بوم  
زبتونی زرك ترنج و سرترنج و گوشه گل و بوته نقاشی ، اندرون سرخ



بوته گل نرگس نقاشی - کاغذ فستقی جدول اکللی - یک سرلوح  
 اکللی مبتدل - عنوانها بسرخی - ۲۵۴ صفحه، هر صفحه ۱۹ سطر  
 یک بیت ۱۲۵ میلیمتر در متن و در بعضی صفحات زیر اشعاری افزوده  
 شده است - خط نستعلیق نیم دو دانگ متوسط - بدون رقم و شاید بخط  
 ناظم - بدون تاریخ تحریر ( قرن ۱۳ ) ( شماره ۳۱۴ )  
 نسخه مشتمل است بر :

قصاید ( مرتب - غزلیات ( مرتب ) - بک مخمس ( تخمیس  
 غزل : مزرع سبز و فلک دیدم و . . . . . حافظ ) - مقطعات - رباعیات -  
 فردیات - مراثی و نوحه سرائی حضرت سیدالشهدا و آل و تبار آن حضرت  
 ( که چندین نوحه بزبان ترکی است )  
 آغاز ؛

« ای نام تو بخشنده بخشنده جانها  
 ای خالق سبحان و خداوند توانا »

بابان :

« دارا ز دیده خون دل ارباب د عجب مدار  
 دارد بخلد فاطمه با حوربان فغان و زار  
 ای وای از جفای روزگار  
 بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه اول  
 مهر او هست .

( ۶۷۶ )

## کلیات

صاحب ( صاحب دیوان میرزا محمد تقی بن

میرزا زکی علی آبادی

( م . ۱۲۵۶ )

باندازه ۱۵۰ × ۲۶۰ - جلد روغنی خوش بوم کشفی گل و بونه

نقاشی ، دو حاشیه باریک بوم مشکی مذهب ، اندرون بوم سرخ بوته گل نرگس و شکوفه - کاغذ ترمه جدول و کمند زرین - عنوانها بسرخ دو صفحه اول جدول دندان موتی مذهب - نه سر لوح مذهب منقش متوسط - ۳۴۱ صفحه ، هر صفحه ۱۹ سطر ، هر سطر یک بیت ۸۵ میلی متر خط نسعلیق کتابت تحریر متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۳ ) ( شماره ۲۱۵ )

نسخه چنین منقسم است :

رساله منور کلام الملوك - نشریات ( منمنمات بر مشتقات و مکاتیب و حکایات ) - قصاید ( مرتب ) - ترنمایات - مقطعات - رباعیات مثنویات .

آغاز :

« لك الحمد ... نخستین و درود بر نخستین صدور و ورود عرصه شهود ..... »

بابان :

« این مثل دارم زخافان بادگار »

که بر او باران رحمت بپیمارد .

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه اول مهر او هست .

( ۶۷۷ )

مثنوی در مکنون ( منتخب )

علی اصغر بن علی اکبر

( قرن ۱۳ )

باندازه ۱۴۵ × ۲۳۵ - جلد روغنی متوسط بوم زنبونی مرقس

کلی و بوته نقاشی ، حاشیه بوم آلبالوئی گل ریزه نقاشی اندرون سرخ  
 بوته گل نرگس - کاغذ ترمه جدول و کمندزین متن زرقشان غبار -  
 عنوانها بسرخی و لاجورد - دو سر لوح مزدوج مذهب منقش متوسط  
 ۱۱۰ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت ۸۵ میلیمتر - خط  
 نستعلیق کتابت جلی متوسط - رقم محمد خوانساری - تاریخ تحریر  
 سال ۱۲۶۳ . ( شماره ۵۴۱ )

مثنوی در آغاز مقدمه ای دارد که سبب تألیف را چنین آورده  
 است:

« الحمد لله الذی تجلی للعباد بنور جماله .... السلطان ...  
 محمد شاه [ قاجار ] .... اختلج ببالی الافقر ابن علی اکبر ، علی اصغر  
 عفی عنهما .... ابسط باستان الافلام فی الطبیقات الوریقات النظمیات  
 الفارسیه الی انشائها فی المراتب العالیه من المکاشفات الغامضه لان  
 تبقی فی الدار الفانیه .... و سمیتها بالدر المکنون - چون محنوی  
 بر مطالب مشکله بود و بنظر اهل بصر محجم می نمود لهذا بعضی  
 مراتب او را منتخباً در این چند ورقه ثبت و ضبط نمودم شاد که قبول  
 دربار معدلت آثار شهریار ذوالافتدار افتد .

« رشته ای از در مکنون ابن در است

مختصر لفظی است کز معنی یراست »

آغاز مثنوی :

« با ضیاء النورای جان جهان ای سر سر دفتر سر نهان »

بابان :

« طوطیا بگرنز زن کافر دلان

حق بود بیزار از ابن مردمان »

« حرره العبد المذنب الخاطی محمد الخوانساری غفرله وستر

عیوبه و ذنوبه فی سنه ۱۲۶۳ «  
بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه  
اول مهر او هست

( ۶۷۸ )

## کمال قاجار ( اللهقلی میرزا ایلخانی )

( قرن ۱۳ )

باندازه ۱۲۵ x ۲۰۰ - جلد تیماج ساه حنائی یک لائی - کاغذ  
فرنگی الوان حاشیه منگنه جدول رزین و تماسی صفحات حاشیه حلکاری  
منقش بین سطور تماماً طلائاندازی - بک سرالرح مذهب مرصع خوش-  
۲۸ صفحه ، هر صفحه ۱۱ سطر ، هر سطر یک بیت ۷۲ میلیمتر - خط  
نستعلیق کتابت جلی متوسط - رقم فضل الله - تاریخ تحریر سال ۱۲۵۵  
( شماره ۴۶۶۳ )

نسخه فقط غزلیات است و یک مثنوی کوتاه در میان آنها .

آغاز :

« بارب از عشق کسی بیدل و نهیدا نشود

ور شود چون من سودا زده رسوا نشود ،

بابان :

« چشم بیمار تو شوبم نگهی کرد و گذشت

زان کمال از غم هجران تو بیمار افتاد

جا کر آسان ساهزاده آزاده ایلخانی ، فضل الله سنه ۱۲۵۵ ،

در پشت جلد ناصرالدین شاه بخط خود نوشته است : « دیوان

غزل اللهقلى ميرزای ایلخانی که حاجی معتمدالدوله دریافت آباد  
بمحضور فرستاد.

( ۶۷۹ )

## کمال قاجار

باندازه ۲۳۵ x ۴۱۰ - جلد تیماج دولائی ابره ماشی ، اندرون  
وسجاف حنائی ساده - کاغذ فستقی شکری جدول و کمند زرین - بین  
سطور تماماً طلااندازی و در بانان هر قطعه دولوح کوچک حککاری  
دو صفحه اول متن وحاشیه بوته اندازی مذهب منقش - دوسرلوح  
مزدوج مذهب مرصع خوش - ۲۵ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ، هر  
سطر بک بیت . ۱۴ میلیمتر - خط نستعلیق نیم دو دانک جلی متوسط  
بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۳ ) ( شماره ۴۸۸ )

ابن نسخه مشتمل است بر :

قصاید - غزلیات ( مرتب ) - بک مثنوی کوتاه وغزلیات آن جز  
معدودی با غزلهای نسخه بیش مشترک نیست.

آغاز :

« ای ماه عارض تو سبق برده ز آفتاب

وی بوی طره تو نکوتر ز مشک ناب »

بانان :

« کمالی من و نوبه از عشق حاشا

نصیحت نمایند گو شیخ و شایم »

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و درکنیه سرلوح

مهر او هست .

( ۶۸۰ )

## فخر الالباء ( میرزا محمد علی تهرانی )

( قرن ۱۳ )

باندازه ۱۲۵ x ۲۱۲ - جلد تیماج ساده حنائی - کاغذ فرنگی  
آهار و مهره کشیده - عنوانها بسرخی - ۱۷۳ صفحه ، هر صفحه ۱۵  
سطر ، هر سطر یک بیت ۶۵ میلیتر - خط نستعلیق کثابت خوش -  
بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۳ )  
( شماره ۱۱۱۹۱ )

نسخه مشتمل است بر :

قصاید (مرتب) در مدح فتحعلیشاه و محمد ناه و دیگر بزرگان  
درباری و یک قصیده در جلوس ناصرالدین شاه - مقطعات  
آغاز :

« شاه کهن شد مقیم کاخ جنان را  
گاه کیان شد مقام ناه جوان را ،

بایان :

« باد قرار سلطنت خاصه بروزگار تو  
ناکه بروزگار در هسب قرار سنطنب ،  
نسخه مسوده و بعضی صفحات آن بیاض و ممکن است نسخه  
اصل و بخط ناظم باشد .  
انتقالی از خانه لسان الدوله .

## فروغی بسطامی ( میرزا عباس بن میرزا موسی )

( م . ۱۲۷۴ )

باندازه ۲۱۵ x ۳۵۰ - جلد روغنی عالی بوم زیتونی زرک گل  
و بوته نقاشی ، حاشیه کتیبه بوم سبز بوته اندازی که یک حکایت از  
بوستان سعدی بقلم نستعلیق نیم دو داینگ خوش بسفیداب در کتیبه  
آن نوشته شده اندرون بوم سرخ گل سوسن و سنبل و نرگس نقاشی -  
صفحه ها متن و حاشیه ، کاغذ متن آبی فرنگی افشان غبار ، حاشیه حنائی  
آهار و مهره کشیده فرنگی جدول و کمند زرین - بین سطور تماماً طلا انداز  
و نام ناصرالدین شاه در اشعار همه جا بزر - در محل سرلوح « بسمله »  
بقلم زر بخط ثلث خوش نوشته شده است - ۹ صفحه هر صفحه ۱۲  
سطر ، هر سطر یک بیت ۱۰۰ میلیمتر - خط نستعلیق نیم دو داینگ  
عالی - رقم محمد حسین طهرانی - تاریخ تحریر سال ۱۲۷۰ ( شماره  
۴۷۹ )

نسخه مشتمل است بر :

قصاید و غزلیات که تماماً در مدیح ناصرالدین شاه در درج  
دیوان آورده شده است .

آغاز :

« فرمود خدا بزرگی آئین من است

تمکین شهان زفر تمکین من است »

پایان :

فخریا برگو دعای دولت شاه جهان را  
تاجهان باشد بملک شاه بدخواهی نباشد  
کتبه کاتب السلطانی محمد حسین الطهرانی فی شهر شعبان  
المعظم سنه ۱۲۷۰ من الهجرة النبویه المصطفویه «  
سال ۱۲۸۲ ازعرض ناصرالدین شاه گذشته و در بالای صفحه  
اول مهر او هست .

( ۶۸۲ )

### فروغی بسطامی

باندازه ۱۰۵ × ۱۷۵ - جلد تیماج یشمی بک لائی - کاغذ  
آبی فرنگی جدول و کمند زرین - دو صفحه اول بین سطور طلااندازی  
یک سر لوح مزدوج مذهب مرصع متوسط که در دو کتیبه آن روی  
متن زر « بسمله » و نام والقباب ناصرالدین شاه پسرخی نوسنه سنه است  
۷۳ صفحه ، هر صفحه ۷ سطر ، هر سطر یک بیت ۵۰ میلیمتر - خط  
شکسته نستعلیق کنایت خفی نزدیک بغایر خوش - بدون رفه و تارخ  
تحریر ( قرن ۱۳ ) ( شماره ۴۸۱ )

نسخه فقط قصابد مدیح ناصرالدین شاه است .

آغاز :

« مکن حجاب وجودت لباس دیا را  
که نیست حاجت دبا وجود زبا را



پایان :

«یا چوخضر از روی ینش روی درظلمت گذار  
یا چواسکندر دل از سرچشمه حیوان بکن»  
ورق آخر کتاب را بریده اند .

بسال ۱۲۷۴ وارد بکتابخانه شده و بسال ۱۲۸۲ از عرض  
ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه اول مهر او هست .

( ۶۸۳ )

سلطان ( محمد میرزا سیف الدوله

ابن فتحعلی شاه قاجار )

( ۱۲۸۸۰م )

باندازه ۲۱۰ x ۲۴۳ - جلد تیماج حنائی ترنج و سرتنج و  
نیمترنج و گوشه منگنه کار محمد علی - کاغذ فرنگی قطعه آهار و بهره  
کشیده متن زرفشان غبار - در سر قطعه شعر دو لوح بوته اندازی مینا  
سازی مذهب عالی - بین مصراعها تسمه میناسازی - دو صفحه اول  
و دو صفحه آغاز رباعیات و ترجیعات متن و حاشیه بین سطور طلائنداز  
حاشیه بوته اندازی مذهب مرصع و میناسازی عالی - سه سر لوح مزدوج  
مذهب مرصع عالی - عنوانها بسرخی - ۱۲۹ صفحه ، هر صفحه ۱۱  
سطر ، هر سطر یک بیت ۱۱۰ میلیمتر و در حواشی نیز مقداری اشعار  
بهمان خط و قلم افزوده شده است - خط نستعلیق دو دانگ متوسط  
بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۳ ) ( شماره ۲۸۸ )  
این نسخه مزین رطوبت دیده و بسیاری از کلمات آن ریخته است

نسخه مشتمل است بر :

غزلیات ( مرتب ) - رباعیات - ترجیعات .

آغاز :

« گر یستنجند بحشراجر شب هجران را

ظاهر آنست که شاهین شکنند میزان را »

بایان :

« دل را زغم تو خون کنم من در هجر تو صبر چون کنم من »

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه اول

مهر او هست .

( ۶۸۴ )

دیوان

سلطان

باندازه ۱۴۰ × ۲۳۰ - جلد تیماج سرخ ترنج و سرترنج ونیم  
ترنج منگنه - کاغذ ترمه جدول و کمند زرین - در آغاز هر قطعه شعر  
دو لوح بوته اندازی مذهب بین مصراعها تسمه حلکاری - دو صفحه  
متن وحاشیه بین سطور طلالاندازی ، حاشیه مذهب میناسازی - یک  
سرلوح مزدوج و دو سرفصل مذهب مرصع خوش - ۱۳۹ صفحه . هر  
صفحه ۱۱ سطر ، هر سطر یک بیت ۸۵ میلیمتر - خط نستعلیق نیمه  
دو دانگ خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۳ ) ( شماره

( ۱۲۱۵۷ )

تقسیمات مانند نسخه پیش

آغاز و بایان : مانند نسخه پیش .

یادداشتها ومهرها را محو کرده‌اند و کیفیت ورود بکتابخانه  
معلوم نیست

( ۶۸۰ )

ت

(هدایت) امیرالشعراء رضا قلی خان بن اقا هادی

(مازندرانی)

( ۱۲۸۸۰م )

باندازه ۱۸۰ × ۲۹۳ - جلد روغنی بوم مشکی مذهب ریخته  
و فرسوده ، اندرون سرخ ؛ بوته گل نرگس خوش - کاغذ ترمه جدول  
و کمند زرین - عنوانها بسرخی و زر - دو صفحه اول و چهار دو صفحه  
دیگر در درج کتاب متن وحاشیه بین سطور طلا اندازی، حاشیه مذهب  
مرصع و مذهب خوش - پنج سرلوح مزدوج مذهب مرصع خوش -  
که درکنیه هریک «بسمله» با عنوان هرفسمت سرخی و لاجورد روی  
متن زر نوشته شده است - چهار مجلس تصویر آبرنگ خوش - - ۴۸۶  
صفحه ، هر صفحه ۲۳ سطر ، هر سطر ۱۱۰ میلیمتر یک بیت - خط  
نستعلیق کتابت خفی خوش - بدون رقم - تاریخ تحریر سال ۱۲۴۷  
( شماره ۱۲۲۳۲ )

نسخه چنین تقسیم شده است :

مقدمه منشور - رساله لطایف در حقائق و معارف - منشئات و  
مکاتیب - مثنوی گلستان ارم با بکاش نامه - فصا بد ( مرتب ) -  
غزلیات ( مرتب ) - قطعات ( مرتب ) - ترجعات - رباعیات ( مرتب )

## آغاز مقدمه :

« سپاس و ستایش خداوندی را شاید جل و جلاله ... الحمد  
که ظهور ما بروزگار دولت .... فتحعلی شاه ..... عرصه ایران  
رشک روضه رضوان .... خاک پاک یارسی نیز از قدوم .... نواب  
حسینعلی میرزا ملقب بفرمان فرما .... محمود آفاق ..... افتاد ..  
چون بنده راجی عنایت رضاقلی المتخلص بهدایت که خانه زاد  
این دولت ابد بنیادم ... بخدمتگزاری و مدحت شعاری ~~مملکت~~ زاده آزاده  
مهین اختر برج فرمانفرمائی ... رضا قلی میرزا ملقب بنایب الایاله ..  
مفتخر و بجاکری آن حضرت مأمور بودم .... بملازمت آن حضرت  
مأمور بودم .... و بمنادمت آن دربار از هم گنان ممتاز. نظم  
بمدح نه ز اشعار گزیده      سرودم که غزل گاهی فصیده  
بر وفق اشاره لازم البشارة داور سخن برور و ملک ملک سبر  
بعضی از اقسام اشعار ارادت آثارنا قابل را مدون ... هدیه دربار گردون  
مدار شمرد

## نایان کتاب :

دیوان هدایب ار بجوید مردی      کو را ز طریق عشق باشد دردی  
گر زیرك و نکه دان و صاحب خرد است  
از وی بدو عالم نفوسد فردی  
حسب اشاره لازم البشارة بندگان ذیشان ملک زاده آزاده ...  
نایب الایاله ابن کتاب مستطاب بانجم رسبد و بانجم انجمس باربخ  
نهم شهر جمادی الآخر در سراز صانها الله عن الاهتزاز سنه ۱۲۴۷  
انعالی ازخانه لسان الدوله باربخ سال ۱۳۳۳ قمری ۲۹ اسفند  
۱۳۰۱ شمسی

سروش ( میرزا محمد علی خان شمس الشعراء

اصفہانی )

( ۱۲۸۰ . ۰ م )

باندازه ۲۱۲ x ۳۴۵ - جلد روغنی خوش بوم زیتونی گل و  
بوته نقاشی، اندرون بوم سرخ بوته مذهب - کاغذ ترمه جدول و کمند  
زرین - عنوانها بخط رقاہ خوش بسرخی - دو صفحہ اول متن وحاشیہ  
بین سطور طلائندازی حاشیہ دندانموشی منقش - یک سرلوح وچہار  
سر سخن اکلیلی مرصع متوسط - ۲۵۵ صفحہ ، ہر صفحہ ۱۹ سطر ،  
ہر سطر دو بیت ۱۳۲ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش - بدون  
رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۳ ) ( شمارہ ۳۷۹ )

آغاز :

« ابر پاک یزدان فراوان سپاس کہ مارا زاہریمنان داشت پاس

سروش کنون شعر پردختہ گوی سخن ہرچہ گوئی خوش و بختہ گوی

.....

.....

بیارایم اورا چوخرم بہشت

کنم نام این نامہ اردی بہشت

کہ پیداست دردین ودانش چوروز

بنام شہنشاہ گیتی فروز

شکوہی فرایندہ چون ماہ نو

ملک ناصرالدین شہنشاہ نو

خداوند شمشیر گیتی گشای

ایا شہریار بسندیدہ رای

که می‌پرورد کردگار بلند	مرا سال بر سر چهل رفت و اند
به از همگنان رفته دانیده داد	چنینم زبان سراینده داد
ستاینده تاج و گاه تو کرد	کنون هدیه بارگاه تو کرد
جهان پادشا باد آئین فروز	« بود تاجه‌هان را بهار و تموز »

پایان :

موضوع مثنوی تاریخ اسلام تا آغاز نامه نگاری حضرت رسول  
با خسرو پرویز و کتاب ناتمام مانده است.  
از تحویلات سرایدارخانه

( ۶۸۸ )

## صدرالشعراء (میرزا محمود کاشانی)

( م ۱۲۸۹۰ )

باندازه ۲۱۰ x ۳۵۷ - جلد تیماج مشکی ساده - کاغذ فرنگی  
آهار و بهره کشیده - ۵۳۶ صفحه ، هر صفحه ۱۹ سطر ، هر سطر یک  
بیت ۱۲۰ میلیمتر - خط نسخ تحریر کتابت خفی متوسط - بدون رقم  
و تاریخ تحریر ( قرن ۱۳ ) ( شماره ۳۰۴۷ )

نسخه مشتمل است بر :

قصاید ( غالباً در مدح مظفرالدین شاه و رجال درباری ناصری هنگام  
ولیعهدی او ) - ترکیبات - مخمسات - مثنویات - مسمطات .

آغاز :

« زمین را نایه رفعت سد امروز آسمان فرس

که بر او ساه گسترد آفتاب مشرف بضحا

پایان :

« سده کاخ ترا چرخ زمینی کناد خاتم جاه ترا ماه نگینی کناد »  
بعضی صفحه ها نا نویس مانده و دور نیست نسخه بخط شاعر  
باشد .

نسخه از مملکات لطفعلی میرزا فرزند طهماسب میرزا مؤیدالدوله  
بوده و بعد بکتابخانه منتقل شده است .

( ۶۸۹ )

### لآلی مکنون (منتخب دیوان)

ابو نصر فتح الله شیبانی

( ۱۳۰۸۰ م )

باندازه ۱۷۷ x ۲۶۵ - جلد تماچ حنائی ترنج و سرترنج و گوشه  
و جدول منگنه مذهب - کاغذ فرنگی جدول و کمند مطلا -  
فرنگی تمامی صفحه ها شیر و خورشید منگنه شده است - ۲۵۹ صفحه ،  
هر صفحه ۱۵ سطر یک بیت ۸۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت و عنوانها  
نیم دودانگ خوش بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۳ ) ( شماره  
۱۶۱۸ )

نسخه مشتمل است بر :

مقدمه منشور - قصاید و مقطعات ( مرتب ) - ترکیبات - رباعیات  
در مقدمه آمده است :

« پس از حمد و ستایش حضرت اقدس باری .... بدان که  
ابن کتاب مبارک میمون که مشتمل است بلآلی مکنون انتخاب برخی  
نادرات اشعار ستمدیده ای سست مایه و اختیار بعضی واردات افکار

محنت زده‌ای پست مایه نیست بلکه لالی شاهوار بر آورده و در رشته  
 نظم و علاقه بیان کشیده و برو دوش و گردن و گوش این اوراق را  
 بمنتخب آن مزین و موشح می‌کند .... دریغ که عمر گوینده بطئت  
 رسیده و پشت او چون کمان شاه خمیده و تیر آمال و آرزوهای او از  
 نشست جسته بخاک نشسته و درمدت سی و پنج سال که خلاصه عمر  
 و زبده زندگانی او بود ، با کمال حسرت و ضجرت در حرمان و هجران  
 حضرت سلطان جهان یاور شیب و فراز عالم دویده یا در گوشه های  
 عزلت و عطلت خزیده و سختبها و زبونبها کشیده و درشتی ها شنیده  
 و زشتیها دیده چنانکه در مجموعه آشفته بیابانی که بدرج درر بونصر  
 تنیانی مسمی است و دیباجه آن بعز القاب و نام مبارک اعلیحضرت  
 اقدس همایون شاهنشاهی [ ناصرالدین شاه فاجار | آراسنه و مطرز  
 است ، برخی از مجاری حالات و مقالات و شرح سدا صد کربت و مقامات  
 غربت و دریدریها و آوار گیها که درینمدت مفارقت از حضرت سلطن  
 عظمی او را بیش آمده بنظم و نثر مسطور است .... و چنانکه این  
 بنده ضعیف بر اندازه افقار و مسکنت خود حقوق مکارم و مراحه سامنه  
 اعلیحضرت همابون ساهنشاهی را در عهد زمان و تبعیدی که در آن  
 اوقات سمت ملازم و سرف بندگی در آن حضرت اسب با آنهمه نسخی  
 و سختی و درشتی و ناهمواری که روزگارش ز آن سس فرا سس آورد  
 بنظم و جمع دفتر و دیوانی مبسوط که این ابواب خلاصه ای از آن  
 آبات و درجه ای از آن ابواب و دیباجه ای ز آن کنایست فرو نکند اسب  
 و ادا نمود ... امیدوار حناست که بندگان اعلیحضرت ساهنشده ...  
 حقوق خدمات موروث و مکتسب این بنده خانه زاد را با عطای نان سب  
 و مرسومی واقطاع و احسان معنومی که بقه عمر در سبای سب ...  
 بفراغ دل و آسابس خاطر بذکر مفاخر .... و نظم مدایح میو دانه  
 تواند پرداخت ، رعایت فرمانده ... و در اسب انتخاب اسعاری که



در شکایت از روزگار و خلق روزگار است و تخلص آن بمدح شهریار  
کامگار، بسیار کم نگاشت .... جز اشعار شکر و شادی و تهنیت  
که تخلص آنها بمدح و منقبت اعلیحضرت اقدس شاهنشاهی باشد  
چیزی نگوید .... »

آغاز دیوان :

« آمد بهار خرم آورد خز و دبا

منقوش کرد بستان مفروش ساخت صحرا

بایان رباعیات :

« وی تیر بگو بدان فروزان خورشید

زی اوج بکش مرا چه دادی بزوال »

بدنبال دیوان بخطی جز خط متن که با احتمال قوی از ناظم

دیوانست دو قطعه افزوده شده است.

انتقالی از کتابخانه اندرون سال ۱۳۰۱

( ۶۹۰ )

ناصری ( علیرضاخان انصاری فرزند میرزا

مصطفی خان مؤتمن الدوله )

( قرن ۱۳ )

باندازه ۱۴۳ x ۲۴۸ - جلد روغنی عالی بوم زیتونی گل و بونه

نقاشی ، حاشیه بوم سرخ گل ریزه، اندرون بوم سرخ بوته اندازی

مذهب، حاشیه باریک مشکی مذهب - کاغذ قطعه ترمه جدول و کمند

زرین - عنوانها بخط ثلث بسرخی - دو صفحه اول متن و حاشیه بین

سطور طلا اندازی، حاشیه بوته اندازی مذهب خوش بین مصراعها  
 تسمه مذهب مرصع - یک سرلوح و یک سرسخن مذهب مرصع خوش  
 که درکتیبه سرلوح عنوان دیوان بقلم ثلث بعرض نوشته شده است -  
 ۴۳ صفحه، هر صفحه ۱۱ سطر، هر سطر یک بیت ۸۰ میلیمتر -  
 خط نستعلیق کتابت خوش و آنچه بعرییت بقلم نسخ کتابت خوش  
 بدون رقم - تاریخ تحریر سال ۱۲۸۹ (شماره ۵۷۲)

نسخه مشتمل است بر :

غزلیات - مقطعات - بک مثنوی کوتاه - چند غزل و بیت بزبان  
 عربی - در آخر چند غزل از « شعری » در مدح ناصرالدین شاه و ستایش  
 ناصری است که در سر غزل اول عنوان « لمحرره » دارد و بنابر  
 این ممکن است کاتب ابن دیوان همان شعرای شاعر باشند. در این  
 غزل که عنوان آن « لمحرره » است چنین آمده است :

« گفتم ترا به بینم و بنشانمت ببر

برخوانمت نغزی از اوسناد راد

فخر عجم و زیراجل ناصری لقب

زنده از وسعادت و دینده زو رساد

در دست خامه، یا ید بیضا در آستین

بر ساحران عصر نمده ره سداد

در مدح شاه ناصر دین میزنه سخن

کازچاکران اوسده بهراه و شعباد ،

و در غزل دیگری چنین گوید :

« از دست بلورینش بگرفته و خوانم

دیوان ابوالمجد - رز مؤثر سنور

بوالمجد و معالی که بود ناصر سنه

فخر و سرف سلسله و ذریه انصار

درمدح شهنشاه ملک خوی فلک فر  
سلطان زمان ناصر دین شاه جهاندار»

و در غزل دیگر :

« شعری تو اگر شعر ابوالمجد نبوئی  
گویند نه بویا و نه مشک تتری تو  
اشعار درر بار ترا خوانم و گویم  
وہ وہ کہ نہ ای شعر دری یا گہری تو  
درمدحت دارای جهان ناصر دین شاه  
بس باہنر و بلعجبی ، ناسوری نو»

آغاز :

« قم و شمر فی قتل من و افاکا  
و تعجل و امن علیہ بذاکا

پایان :

« یک عمر دای تو بود ورد زبانم  
یک روز خلاصم کن ازین قرض و ازین بند

۱۲۸۵ « .

بسال ۱۳۲۲ از سر بدارخانه بکتابخانه منتقل شده است

(۶۹۱)

منظومہ و قہہ گربلا

شعاعی ( محمد حسین میرزا بیگلر بیکی

قاجار دولو )

( قرن ۱۳ )

باندازہ ۱۱۰ x ۲۱۳ - جلد ابرہ مخمل ارغوانی ترنج و سر

ترنج منگنه - کاغذ ترمه جدول و کمند زرین - عنوانها بترکب الوان  
 در سرمسخنهای زرکشیده - دو صفحه اول و چند موضع در میان کتاب  
 بین مسطورطالاندازی - سه سرلوح مذهب متوسط - دوه مجلس  
 تصویر سیاه قلم خوش - ۴۵۶ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر  
 یک بیت ۷۲ میلیمتر - خط نسخ کتابت خفی خوش - رقم ناظم منظومه  
 تاریخ تحریر سال ۱۲۸۹ . ( شماره ۱۰۱۰۴ )

آغاز :

« بنام خداوند بالا و پست	که یالاتر از دست او دست نیست
« بحمد الله این قصه اتمام یافت	بدست من این نامه انجام یافت
هزار و دصد بود و هشتاد و هفت	که گفتند از روز هجرت برفت
گذشته ده و سه ز ماه رجب	که بد روز مولود شاه عرب
بیک شنبه هنگام نصف النهار	که خود داشت در برج میزان قرار
بسالی که شد کربلا شهریار	بهمر هشی از چاکران صد هزار
چو شد ختم این نامه نامدار	ز سال سعاعی شده سی و چار

آخر رسانم من ابن داستان	بمختار نامه گشایم زبان
-------------------------	------------------------

نگفتم من این نامه بر نام کس	بنام حسین است این نامه بس
-----------------------------	---------------------------

پایان :

«خدا یا تو این نامه فرخنده دار ازین نامه نام مرا زنده دار  
 بر حسب امر مطاع . . . . حسام السلطنه . . . . فرمانفرمای  
 ممالک محروسه خراسان و سیستان و اصفهان

حسام شهنشاه سلطان مراد که همواره سلطان بود بر مراد  
 این مختصر بیشکشی برسم عبودت تحریر شد . . . . نظمه و

مکتبه و صوره محمد حسين خان بيککرييکي قاجار دولوشعاعي تخلص  
 في شهرشوال المکرم سنه ۱۲۸۹  
 نسخه بسال ۱۳۰۷ در مشهدرضا تقديم ناصرالدين شاه شده  
 و اين معنی را بخط خود در پشت صفحه اول نوشته است .

( ۶۹۲ )

## ناصرالدين شاه قاجار

( ۱۳۱۳۰م )

باندازه ۱۲۰ × ۱۸۵ - جلد ميشن سرخ جدول منگنه مذهب  
 کاغذ فرنگي حاشيه منگنه جدول مذهب - يک سرلوح ويک سرفصل  
 مذهب مرصع خوش - عنوانها بسرخی و لاجورد ۳ صفحه، هر صفحه  
 ۱۰ سطر، هر سطر يک بيت ۷۳ ميليمتر - خط نستعليق نيم دودانگ  
 و کتابت خفي خوش - رقم فرج الله منشی - تاريخ تحرير سال ۱۲۷۲  
 ( شماره ۲۸۶۶ )

نسخه مشتمل است بر :

يک مقدمه منور - غزليات - افراد منفرد

آغاز معده :

« سنابتي باک بزدانی را سزاست .... سبب نگارش ديوان  
 همايون چون ميرزا فرج الله خازن الاسعار متخلص بطرفه با طبع ارجمند  
 سرخی شاه بسند بر اسعار همايون نگاشت و بحر موج ميرزا عباس  
 فروغی نیز در اوایل هر غزلی فردی ممتاز بطور نیاز گذاشت اين بنده  
 درگاه خلاق ناه عبدالعلی ابن حاجی عليخان حاجب الدوله که  
 منخلص بواله و باديب الملك ملقب است بر حسب ظهور و بروز ارادت

با کمال سعادت بخاطر آورد که اشعار همایون را ..... از روی  
دستخطهای مبارک بنگارد و برشته تحریر درآورد.

آغاز دیوان :

« ای روی ماه ترا صد بنده همچو پری

وز رفتن تو رسد خجالت بکبک دری »

پایان :

« گفت پیر خردم خیز و بدرگاه علی شو

تن و ایمان و دل و دیده خود کان صفا کن

حرره غلام آستان معدلت بنیان و چاکر صدافت نشان فرج الله  
منشی . اسید که مقبول حضور همایون شاهنشاه ارواحنا فداه افتد . فی  
شهر محرم الحرام سنه ۱۲۷۲

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه اول  
مهر او هست

( ۶۹۳ )

دیوان

ناصرالدین شاه

باندازه ۹۰ × ۱۵۲ - جلد میشتن ارغوانی جدول منگنه - کاغذ  
ترمه جدول و کمند زرین متن افشان غبار - بین سطور تماماً طلا اندازی  
عنوانها بسرخی - دو صفحه اول متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی  
منقش ، حاسبه مذهب مرصع با یک سرلوح عالی که در کنبه آن روی  
متن زر بلاجورد عنوان « کلام الملوك ملوك الکلام » نوسه شده  
است - ۵۱ صفحه ، هر صفحه ۷ سطر ، هر سطر یک بیت . ۵ مبلیمز -  
خط شکسته نستعلیق کتابت خفی عالی - رقم محمد حسن ساوجبلاغی

بدون تاریخ ( قرن ۱۳ ) ( شماره ۳۱۳۶ )  
 آغاز و پایان متن نامه مانند نسخه پیش در آخر اضافه دارد :  
 « کمترین غلام خانه زاد محمد حسن ساوجبلاغی »  
 نسخه هنگام ولیعهدی مظفرالدین شاه برای او کتابت شده و  
 پشت صفحه اول مهر ولیعهدی او هست .  
 ( ۶۹۵ )

## بینوا ( حاج مرتضی قلی صدرالشعراء )

( قرن ۱۳ )

باندازه ۲۰۸ × ۱۲۵ - جلد مقوای ابره مخمل آبی - کاغذ  
 فرنگی جدول و کمند مطلا - عنوانها بسرخی - بک سرلوح اکلیلی  
 منوسط - ۳۶۷ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر بک بیت ۸۰  
 میلیمتر - خط نسخ کتابت و عنوانها رقاع کتابت خفی خوش - رقم  
 بحی تفرشی کاتب همایون - تاریخ تحریر سال ۱۳۱۹ . ( شماره  
 ۱۱۶۸۱ )

این منظومه احوال و مداح مظفرالدین شاه و شاهزادگان  
 و وزراء و رجال و علماء و تجار زمان اوست که عکس تصاویر آنها را  
 در سن الباق شده در مقدمه فصاحت و مفعلات و ترکیبات متعدد در  
 نوحید و نعوت بیامبر و ائمه و مخصری از تاریخ سلاطین صفویه تا زمان  
 مظفرالدین شاه بنظم آمده است . و در دنبال مثنوی نصیحت نامه ای  
 است - چندین صفحه آخر کتاب مستعمل است بر بک مثنوی خاتمه  
 تصدیقها و تفریظهای یازده تن از علماء و بزرگان عصر و این قسمت  
 تا آخر کتاب بخط ناظم منظومه است .

در مقدمه کتاب است.

« .... خاطر تمام مخلوق غریق مسرت و شادکامی است که موکب همایون شاهنشاه .... مظفرالدین شاه قاجار .... از سفر خیریت اثر فرنگستان .... وارد خاک ملک ایران شده این دعا گو ... حاجی مرتضی قلی تاجر المتخلص به بینوا بتأیید ملک منان ..... این بنده ضعیف .... قریب دویست هزار بیت اشعار در هشت جلد کتاب اساسی الذیل : اعجاز الائمة - ریاض العاشقین - بستان الحسینی - اعجاز الحسینی - تبینه الغافلین - ارشاد المضلین - خلاصة العقاید - تهنية الملوك مظفری ، که از سابق در بجزوحه تجارت و داد و ستد عشق مداحی آل الله داشت تا حال بتواتر در مدح مرثی آل الله حتی الامکان در عالم یسواد از روی احادیث معتبره و اخبار صحیحه برشته نظم ببحرهای مختلف بزبان قلم و قلم این بر شکسته ناتوان آمده که بعضی آنها مشهور و برخی در پرده اخفا مسطور است ..... این رساله شریفه بموجب فهرست ذیل از بدو جلوس ابد مأنوس الی حال که از سفر خیریت از فرنگستان بمقر سلطنت روزافزون تشریف فرما شد بجهة میمنت در توحید .... و مدبحه چهارده معصوم و مولودیه .... و قصاید چند به انواع مختلف که در خاتمه بنام اعلی حضرت همانونی در حال دولت .... و دیگر حدیث شریف کسا و مختصر سفایح بی نوائیه برشته نظم کشیده ..... »

آغاز :

« بنام خداوند ارض و سما که شد خلق از قدرتش ماسوا »

نانان متن :

« خنم شد دفتر نام آوران از صفای خاتم پیغمبران

بتوفیق خداوند منان .... این رساله شریفه مسماة به تهنیت



الملوك مظفري ..... عبارات دلکش از نتایج طبع این بنده شرمنده  
عاصی حاجی مرتضی قلی تاجر المتخلص به بینوا الملقب به صدرالشعرا  
شرف اتمام واختتام پذیرفت ..... فی شهر محرم الحرام اودئیل خیربت  
الدلیل من شهور سنه ۱۳۱۹ .»

پایان کتاب : « جناب مستطاب مشکوة الممالک .»

این کتاب با اینکه از نظر شعر و حتی مطلب ارزش بسیار ندارد  
از این جهت که مجموعه عکس تصاویر بسیاری از سلاطین و رجال دوره  
مظفرالدین شاه است قابل ملاحظه است ، ناظم کتاب با پشت کار  
و همکاری آنتوان خان عکاس تصاویر متعددی گرد آورده است بدین قرار  
تمثال خیالی حضرت رسول اکرم - حضرت علی بن ابیطالب  
عکس مظفرالدین شاه - شیخ مرتضی انصاری - حاج میرزا حسن  
آشتیانی - حاج ملاعلی کنی - آقا سید عبدالله بهبهانی - امام جمعه  
تهران - امام جمعه تبریز - حاج شیخ فضل الله - شاه اسمعیل صفوی  
شاه طهماسب - شاه عباس بزرگ - نادر شاه افشار - کریمخان زند -  
آقا محمد خان قاجار - فتحعلیشاه - محمد شاه - ناصرالدین شاه - حاج  
میرزا آقاسی - میرزا تقیخان امیرکبیر - میرزا آقاخان امین الدوله - حاج  
میرزا حسین خان سپهسالار - میرزا یوسف مستوفی الممالک - آقا ابراهیم  
امین السلطان - میرزا علیخان امین الدوله - میرزا علی اصغر خان امین  
السلطان - محمد علی میرزا قاجار - شعاع السلطنه - سالار الدوله -  
عبد السلطان - ظل السلطان - نایب السلطنه - حکیم الملک - سپهسالار  
مشیرالدوله - قائم مقام - نظام الملک - وزیر بقایا - نیر الملک - حاج  
ملک التجار - مشیر السلطنه - احتشام الدوله - صنیع الدوله - موثق  
الدوله - امیربهادر جنگ - وکیل الملک - عز السلطان - میرزا عبدالله  
خان - اعناده حضرت - سید محسن نقیب السادات - امین التجار - افتخار  
التجار - حاج حسین آقا امین الضرب - حاج میرزا حبیب الله تاجر کاسانی

حاج مرتضی قلی ( ناظم کتاب ) - ( میرزا یحیی کاتب همایون ) کاتب  
کتاب (

انتقالی از انبار حوضخانه .

( ۶۹۶ )

شاهنشاه نامه

میرزا تقی عنوان نگار

( قرن ۱۳ )

باندازه ۱۲۰ × ۱۹۵ - جلد میشن آبی که روی جلد با صفحه کاغذ پوشیده شده و روی صفحه اشعاری نوشته و بین سطور طلا اندازی شده است در هر صفحه یک سرسخن مذهب لاجوردی دارد - کاغذ فرنگی جدول و کمندزرین - یک سرلوح مذهب ساده خوش که در میان آن عنوان کتاب بزر نوشته شده است - عنوانها در سرسخنهای مذهب بسرخ نوشته شده - ۳۰۳ صفحه ، هر صفحه ۲۳ سطر ، هر سطر دو بیت ۸۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی خوش - بدون رقم (احتمالا بخط ناظم ) و تاریخ تحریر ( احتمالا سال ۱۳۲۰ یعنی تاریخ خام نظم کتاب .)

این کتاب یک مثنوی است که میرزا سی عنوان نکار در تاریخ سلاطین قاجار را از ابتدا تا تاریخ سال ۱۴۴۲ بنظم درآورده و آنرا مجلد اول از کتاب خود نهاده و بنام مظفراندین سه کرده است .

در دو صفحه الصافی به جلد ثناب عسب .

« شهنشاهنامه بود این کتاب      بعهد مظفر سه کامیاب  
هزار و سه صد نوزده بعد از آن      ز هجرت گذشته شد این باستان

.....

.....

تقی را سعادت شده رهنمون  
 که خدمت نموده شود آزمون  
 بتاریخ اجدادش این شهریار  
 نویسد کتابی نهد یادگار  
 لقب باشد عنوان نگارم ولیک  
 ز نور خدا روشنی خواهمی  
 تاریخ مبارک سلاطین و ملوک قاجار وقایع یکصد و هفتاد ساله  
 الی سنه یک هزار و دویست و چهل و دو ..... بحضور ... مظفرالدین  
 شاه ..... تقدیم شود . »

« این شهنشاہ نامہ چون اتمام  
 اولین جلد آمدی انجام  
 مسئلت می کند دوام نعم  
 بر بشاہ و اتابک اعظم  
 تا نویسد مجلدات دیگر  
 وفق آثار خسروان بسم  
 ماہ شعبان نمود این تنظیم  
 بر بعون خدای خود تمییم  
 سیصد و بیست باشدی و ہزار  
 قلم بندگی نمود اشعار

خانہ زاد عنوان نگار افتخار می برد کہ پنجاہ سال تقریباً در حوزہ  
 رفیعہ رسائل خاصہ و مأموریتہا بتحریرات صائبہ و خدمات صادقہ بودہ  
 و نظم تاریخ سلاطین قاجار را در ادای تشکر عبودیت مبتکر و باختصاص  
 مفتخر گردید ..... »

آغاز کتاب :

« ستایش سزای خدای رؤف  
 کہ شاہیش را بستہ عالم صفوف  
 بابان :

« خود تقی را ہمی بدفتر شاہ  
 شامل آید تفضلی زالہ »  
 انتقالی از کتابخانہ اندرون

( ۶۸۷ )

### قصیده

## میرزا حسن بن شمس الشعراء سروش

( قرن ۱۳ )

باندازه ۱۴ x ۲۱۵ - جلد مغوی ابره مخمل آبی درنج و حاسه  
منگنه - کاغذ فرنگی نخودی جدوک و کمند زین متن زرفشان غبار  
جدول و کمند اکلیلی بین سطور اکلیل اندازی - دوسر لوح مزدوج  
اکلیلی خوش - ۷ صفحه ، هر صفحه ۱۱ سطر ، هر سطر یک بیت ۱۰  
میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش - رقم ناظم قصیده - بدون تاریخ  
میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش - رقم حسین فرزند ناظم قصیده  
بدون تاریخ تحریر ( قرن ۱۴ ) . ( شماره ۴۲۷ )  
نسخه قصیده ای در مدیح ناصرالدین شاه است و مقدمه ای  
منور دارد .

آغاز :

« درود فراوان بر یزدان بی انباز را سزد نه اهلی ایرانرا  
در عصر سلطنت ..... ناصرالدین شاه قاجار ..... اساس آسایش  
و لباس زندگی بخشند ..... »

جان نثار دولت جاوید آب ، این حسن بن مرحوم شمس الشعراء  
المنخلص بالسرونس ناظم وزارت نظمیه حسن نه ، عین جد مداح  
و جان نثار بوده ، این قصیده را که در شرح ساعسه ..... 'زراوس  
طبع شمیمه بدر خانه زاد است در سن - زده سکی گسه - از لحاظ  
انور همایون بگذرد ..... »

زحوت در حمل آمد نذر و زرین بال  
تاسان سرف شدند ز دامگاه و بال «

پایان :

« عز عقل بده داد دین بماه صام  
نکام دل سنان جام در مه سوال «  
انتقالی از کتابخانه اندرون

( ۶۹۷ )

### حکیم سوری (میرزا تقی خان دانش ضیاء لشکر)

باندازه ۲۰۰ x ۳۳۵ - جلد معوای ابره مخمل آبی برج و  
گوسه وجدول مگنه مذهب - کاعذ فرنگی آبی جدول و کمند زرس -  
عنوانها نزر - سه سرلوح مزدوج مذهب مرصع خوس - ۳۸ صفحه ،  
هر صفحه ۱۲ سطر، هر سطر یک نب ۹۲ مسلم - خط نسعلی کتاب  
خوس وعنوانها بقلم نلب خوس - روم حاج صفای سلطان الکتاب -  
تاریخ تحریر سال ۱۳۲۱ ( شماره ۱۰۱۶۳ )

نسخه مسلم است بر : مقدمه مسور - غزلباب - مقطعات -  
رباعیات - مسطبات - دو قطعه دیگر - تعریضی از حاج سح الرئيس -  
اسعار دیوان نه سروی از مضامین از بسحق اطعمه و جانبجا مدیح  
مطهرالدین ساه و اناپک اعظم است .

آغاز مقدمه :

« این سده صباء لسکر نهی داس و ناران را بانفای حسر  
اوماده بود ، ناسکم ناره مازندری .... ورا حکیم سوری مستخواندند .

ایاتی بنام وی بطیب گهگاه بر سر ودمی و برخوان برخواندمی. آن  
هزل فی الکلام شایع شد .....

آغاز متن :

« این گفته سوری که گرفته اسب جهانرا

سرمشق بود طایفه سورچران را »

نایان متن :

« گرمدمت عمرم بجهان مدمت نوح اسب

ار سور مرا بویه مانند نصوح اسب

سوریم بخواند که اللهم اعن

کسه الحصر حاجی صغای سلطان الکتاب سپر صغر المصغر

سنه ۱۳۲۱ هـ.

نایان کتاب :

« .... حد روزی بمطالع و مراجعه این نسخه فصاحت و

نمکدان ملاح حدورا مسعود و مسرور داسم و اس غریطرا نادگار

نگاسم . فی جمادی الاخری سنه ۱۳۲۳ هـ .

نسخه از کتابخانه شخصی صاء نسگر روده و کتابخانه مس

سده است .

( ۶۹۸ )

«چهارم»

اندازه ۲۴ × ۳۹ - جلد سماج سرح حاسه مدعب . بدول

سماج لاجوردی حاسه مدعب - کاغذ فرکی - شمار و مهره سده جدول

و کمند روس مس زرفسان عمارت مصر عیا سمد حکماری - دیو

سرحی در سرسجهای مدعب و برصع حاسه مدعب - ۱۰ صفحه و

و دو صفحه در درج نسخه متن وحاشیه بین سطور طلا اندازی. حاشیه  
 مذهب مرصع عالی - دوسرلوح مزدوج مذهب مرصع عالی که در کتیبه  
 هر یک روی متن زر عنوان بسرخی نوشته شده - ۱۱۲ صفحه ، هر  
 صفحه ۲۵ سطر، هر سطر دویست ۱۴۸ سانتیمتر - خط نستعلیق کتابت  
 عالی - رقم محمد حسین کاتب السلطان شیرازی - تاریخ تحریر سال  
 ( شماره ۴۵۳ ) ۰۱۲۸۴

مجموعه مشتمل است بر :

### عنصری بلخی ( ابوالقاسم حسن ابن احمد )

شامل : قصاید ( مرتب و درضمن آنها قصیده لامیه غضائری  
 رازی ) - یک قطعه - سه غزل - رباعیات .

آغاز :

« دل مرا عجب آید همی ز کار هوا  
 که مشکبوی سلب گشته و مشکبوی صبا »

پایان :

« هم سرو روان و هم بت کاشمری  
 مر حوا را تو سخت نیکو پسری »

### منوچهری دامغانی ( ابوالنجم احمد بن

قوص ابن احمد )

شامل : قصاید ( مرتب ) - مقطعات - غزلیات - مسمطات -  
 باغات .

آغاز :

« همی ریزد میان باغ لؤلؤها بزیورها  
همی سوزد میان راغ عنبرها بمجمرها

پایان :

« شد روشنی از روز و سیاهی زشبم  
اکنون نه شبم شبست و نه روزم روز»

چون پادشاه جمجاه .... ناصرالدین شاه قاجار .... در بضاعت  
این بنده درگاه بنظر مرحمت و تشویق دیده و بعنایت درجوع خدمت  
سرافراز فرمودند ..... امر همایون در حق این بنده باستکتاب  
ودواوین شعرای ترکستان شرف نفاذ یافته بود و بنده درگاه آسمان جاه  
این خدمت را بانجام رسانید ..... وانا العبد کاتب الحضرت السلطان  
محمد حسین شیرازی . فی شهر ذی حجه الحرام سنه ۱۲۸۴ .  
بسال ۱۳۰۱ از کتابخانه اندرون وارد کتابخانه شده است .

( ۶۹۹ )

#### مجموعه

باندازه ۱۴۸ × ۲۵۵ - جلد تیماج ماشی ترنج و سرترنج منگنه  
کاغذ دولت آبادی جدول زرین - صفحات اول هر جزء مجموعه بین  
سطور طلائع منقش و در هریک از آن پنج صفحه بک سر لوح مذهب  
مرصع خوش که در کتیبه در هر یک روی متن زر عنوان کتاب نوشته  
شده است - ۷۰۴ صفحه ، هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر یک بیت ۴۷  
میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر  
( قرن ۱۰ ) .  
( شماره ۵۵۳ )

مجموعه مشتمل است بر :



## ۱- دیوان

### مسعود سعد سلمان

شامل : قصاید - مقطعات - رباعیات .

آغاز :

« جدا گانه سوزم ز هر اختری مگر هست هراختری اخگری »

بایان :

« هر مرحله‌ای که باز برداشته‌ام

صد حوض ز خون دیده بگذرانسه‌ام

تمام شد دیوان مسعود بتوفیق الملك الودود..... »

## ۲- دیوان

### نجیب‌الدین جرفادقانی

آغاز :

« زهی بعارض گلگون ز خط زنگاری

ریوده کوی جمال از بتان فرخاری »

تمام شد دیوان اکمل الفضلا مولانا نجیب‌الدین جرفادقانی

## ۳- دیوان

### سیف‌الدین اعرج اسفرنکی

شامل : قصاید - ترکیبات .

آغاز :

« شب چویرگیرد نقاب از برده اسرار من

خفته گیرد صبح را چشم دل بیدار من »

پایان :

« در جهان عمر تو چندان بادا  
که کهن طفل جهانرا ثمری  
تمام شد دیوان ملک الفضلا مولانا سیف الدین اسفرنگ ... »

#### ۴- دیوان

رضی الدین نیشابوری

شامل : قصاید - مقطعات - غزلیات - رباعیات .

آغاز :

« ای جان پادشاهی ششمیر آبدارت  
ز ایزد هر آنچه خواهی ، آن باد در کنارت

پایان :

« از کس گله نیست مرا ، هم ز خود است  
چون من پس دل روم ، چنین پیش آید  
تمام شد دیوان اشعار مفخرالفضلا رضی الدین النیشابوری .. »

ازرقی هروی ( ابوبکر بن اسمعیل وراق )

شامل : قصاید - مقطعات - رباعیات . ( دیوان از غزلیات

و اهاجی پیراسنه است )

آغاز :

« ز نورقبه زرین آهنین تمثال زمین تفته فرو بوسد آسین سر بال

پایان :

« درگوش سپاه توز تیمار غمت خون می بارد ز دده سر عصب

تمام شد دیوان اشعار ملک الفضل احکیم ارزقی رحمة [الله] علیه  
 بعون الله و حسن توفیقه .  
 از کتابهای مهد علیا بوده که پس از مرگ او بکتابخانه  
 منتقل شده است .

( ۷۰۰ )

باندازه ۱۶۰ x ۲۶۳ - جلد ساغری مشگی ترنج و سر ترنج  
 و گوشه بریده ضربی ، اندرون تیماج ساده تریاکی - کاغذ دولت  
 آبادی جدول زرین - عنوانها بلاجورد و زر - در هر صفحه دو لچکی  
 مذهب ساده - ۷۲۲ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر یک بیت ۵۷ میلیمتر  
 در متن و بیت در ده مصرع در حاشیه - خط نستعلیق کتابت متوسط  
 رقم پیر حسین کاتب شیرازی - تاریخ تحریر سال ۹۳۴ . ( شماره ۶۴۳ )  
 نسخه دو سقط دارد : یکی در ابتدای کتاب که یک ورق  
 اول و یک لای ورق دوم را که ظاهراً مذهب بوده است آنرا دو پوست  
 کرده و برداشته اند ، و دیگری در پایان مقدمه حدیقه که ظاهراً  
 آنجا نیز مزین بوده است .  
 مجموعه مشتمل است بر :

### حدیقة الحقیقة

سنائی غزنوی ( حکیم ابوالمجد مجدد دین آدم )

شامل : مقدمه منشور ( در متن و حاشیه ) - متن مثنوی  
 ( در متن نا صفحه ۶۴۶ ) .  
 آغاز موجود :

ملعون شد و آن قارون با آن جبلت و حیلت گفت ....

یا بیان مقدمه :

« باب عاشر ثنای شاه آمد که جهان را بدو پناه آید »  
تمت. ثم الדיباچه الحدیقة والحمد لله اولاً و آخراً وظاهرأوباطناً. «  
آغاز موجود متن :

« فاعل جنبش است و تسکین است

وحده لاشریک له اینست »

بایان حدیقه :

« صد هزاران ثنا چو آب زلال

از رهی باد بر محمد و آل »

تم الكتاب الحدیقه الحقیقه بعون الله وحسن توفیقه علی ید العبد  
المدنّب الراجی بیر حسین الکاتب الشیرازی غفر الله له ولوالدیه .. «

## ۲ - جام جم

اوحدی کرمانی (حکیم اوحدالدین حامد بن ابی الفخر)

در حاشیه از صفحه ۱۴ تا ۶۴۹ و در متن و حاشیه از صفحه  
۶۴۹ تا آخر کتاب .

آغاز موجود :

« انکه بی نام او نگشت تمام نامه ذوالجلال والا کرام »  
نانان :

« دل او را بذکر عادت کن کار او خم بر سعادت کن »

تم الكتاب المسمی بجام جم من کلام الشیخ العارف المحقق

شیخ اوحدی قدس الله سره ... فی تاریخ شهر شعبان سنه ۱۰۹۳ .

در حدود سال ۱۲۴۰ نسخه در تملک محمد رضابن عبدالرسید

نامی بوده و بسال ۱۲۵۵ وارد کتابخانه فرهاد میرزا معتمد الدوله

سده و بسال ۱۲۸۸ از عرض ناصرالدین ساه گذشنه و بالای صفحه

اول مهر او هست .

( ۷۰۱ )

### مجموعه

باندازه ۱۳۰ x ۲۳۰ - جلد ساغری مشکی ترنج و سر ترنج  
ضربی زمینه آجری بوته مذهب ، حاشیه منگنه مذهب ، اندرون تیماج  
ساده حنائی - کاغذ ترمه جدول زرین - صفحه اول هر دیوان بین  
سطور طلا اندازی - یک سر لوح و دو ترنج مذهب ( بجای سرلوح )  
خوش که در هر یک عنوان و « بسمله » بسرخ نویخته شده است  
۹۴۲ صفحه ، هر صفحه ۱۸ سطر ، هر سطر یک بیت ۵۵ میلیمتر  
در متن و ۷ بیت در چهارده مصراع در حاشیه - خط نستعلیق  
کتابت متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۲ ) .

( شماره ۵۲۶ )

مجموعه مشتمل است بر :

### ۱ دیوان

امیر معزی ( ابو عبدالله محمد بن

عبدالملك برهانی )

شامل : فصاید ( مرتب ) - مقطعات .

آغاز :

« ستاره سجده برد طلعت سنیر ترا

زمانه یوسه دهد بابۀ سریر ترا »

بابان :

« بهر جشنی که بنشینم سعادت هم نشین بادت

بهر راهی که بخرامی سلامت راهبر بادت

## ۲۔ دیوان

حسن غزنوی ( سید اشرف الدین حسن

بن ناصر علوی )

شامل : قصاید - غزلیات - ترجیعات .

آغاز :

« داند جهان کہ قرۃ العین پیمبرم

شایسته سیوہ دل زہرا و حیدرم

بایان :

« عاشق قدخم کہ کس نشناسد اورا از ہلال

تا نیاید در کنارش یار نپذیرد کمال »

## ۳۔ دیوان

امامی ہروی رضی الدین عبداللہ بن محمد )

شامل : قصائد - ترجیعات - مقطعات - غزلیات - رباعیات .

آغاز :

« سحرگہ درجہاں جان بعون مبدع انبیا

مسافت قطع می کردم زلاتا حضرت الا »

بایان :

« ای مدت یک ساعتہ لذت جسم

اصل الم حاصل جاوید مشو »

بسال ۱۲۸۳ از عرض ناصر الدین شاہ گذشتہ و بلای صفحہ

اول مہر اوہست .

باندازه ۱۷۷ x ۳۵۷ - جلد تیماج حنائی ترنج و سر ترنج  
و نیمترنج و گوشه منگنه مطلا - کاغذ کشمیری جدول و کمند زرین -  
عنوانها بشنگرف - یک سر لوح مزدوج مذهب لاجوردی خوش -  
۷۰۰ صفحه ، هر صفحه ۳۱ سطر ، هر سطر یک بیت ۹۸ میلیمتر  
در متن و ۲۴ بیت در ۴۸ مصرع در حواشی - خط متن نستعلیق  
نعلیق نامه کتابت متوسط و خط حاشیه نستعلیق تحریر کتابت متوسط -  
رقم محمد رضا رستمدراری و کاتب دیگر - تاریخ تحریر سال ۱۰۷۳  
و ۱۰۸۳ . ( شماره ۵۲۴ )

بنظر میرسد که محمد رضا رستمدراری کاتب اصل نسخه متن  
پیش از سال ۱۰۷۳ کتابت کرده و کاتبی دیگر حواشی را نوشته  
و دوباره محمد رضا رباعیات و ملحقاتی را در تاریخ سال ۱۰۸۳ بآن  
افزوده است . در پایان غزلیات شمس چنین آمده است: « تمت  
الغزلیات ... » و در پایان کتاب : « تمت الرباعیات من ملحقات  
دیوان سلطان العارفين و قدرة المحققين مولانا جلال الدین روسی  
علی ید فقیر الاحقر اقل عبادالله محمد رضا رستمدراری سنه ۱۰۸۳ . »  
و ۹ صفحه آخر تابع جدول بندی متن کتاب نیست . در حاشیه کتاب  
یک موضع چنین است .

« تمت الکتاب ... حسب الفرموده صاحبی ام سیادت و نجابت  
پناه میرزا خلیل الله المفضل الخادم الحسینی تحریر یافت . فی تاریخ  
غره شهر صفر ختم بالخیر والمظفر سنه ۱۰۷۳ ... » و جای رقم را  
محو کرده اند .

این مجموعه مشتمل است بر :

## ۱ - دیوان شمس

### مولانا جلال‌الدین محمد بلخی

شامل : غزلیات ( مرتب ) - رباعیات ( همگی در متن کتاب ).

آغاز :

« ای طایران قدس را عشقت فزوده بالها  
در خرمن سودای تو روحان را حالها »

پایان :

« اول بزمین ز آسمان آمده  
آخر ز زمین بر آسمان خواهی شد »

## ۲ = حقیقة الحقیقة

### سنائی

که بدنبال آن فصلی مشهور باین مقدمه دارد : این فصلی است  
که بر سلطان اعظم . . . ابوالحارث بهرام شاه بن مسعود بن ابراهیم  
. . . نبشته است در معنی آنکه مشتی فقیه شکل . . . در سخن وی  
طعنی زده بودند . . . از مجلس اعلی سلطانی رخصت شده و تسخیتی  
از این کتاب ببغداد فرستاده بنزدیک امام اجل برهان‌الدین جمال  
الاسلام نورالشریعة علی المعروف به بریان گر رحمة الله علیه تا بر  
دارالخلافة عرض کرده فتوی ستد که اینک گفته است مذهب سلف  
است و طعن طاعن محال است و مجال سخن درین سخن نیست و خط  
ائمہ بغداد و دارالخلافة باز ستد و بغزنین فرستاد . « ( در حاشیه  
کتاب )



آغاز مثنوی :

« ای درون پرور برون آرای      ای خرد بخشش بی خرد بخشا »

پایان موجود :

« صد هزاران ثنا چو آب زلال      از رهی باد بر محمد و آل »

### هتئوی ....

که بنام « بوالمفاخر محمد منصور » سروده شده است

( در حاشیه ) .

آغاز :

« روح را مانی ارچه بستی تو      کس نه بیند ترا و هستی تو »

پایان :

« منهی رازها بیان تو باد      معطی آرزو هانان تو باد »

### اوحدی

( در حاشیه )

آغاز :

« بسم الله الرحمن الرحيم      قل هو الله لا مرء قد قال »

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در بالای صفحه

اول مهر او هست .

باندازه ۱۵۵ × ۲۶۰ - جلد ساغری مشکی ترنج و سرترنج  
و گوشه منگنه مطلا ، اندرون تیماج ساده حنائی - کاغذ بخارائی  
با دو جدول زرین متن زرفشان غبار - هر صفحه سه لچکی بوته مذهب  
عنوانها در متن بخط رفاع خوش بزر تحریر دار در سر سخنهای بوته  
اندازی لاجوردی و در حاشیه بخط نستعلیق بشکرف - دو صفحه اول  
و چهار موضع دیگر در درج کتاب، متن و حاشیه بین سطور طلائاندازی  
منقش ، حاشیه بوته اندازی مذهب مینامازی عالی - پنج سرلوح مذهب  
مرصع عالی در کتیبه هر یک بخط رفاع خوش بسفیداب تحریر دار  
عنوان هر کتاب روی متن زر بوته اندازی - در چهار موضع حواشی  
سر فصل مذهب مرصع عالی دارد که عنوان مثنویها بشرح سرلوح  
در آنها نوشته شده و دو صفحه ای که سر فصل دارد متن و حاشیه  
بین سطور طلائاندازی و بوته اندازی منقش است - دو صفحه پیش  
و دنبال متن کتاب دو مجلس بزم و شکار میناتور عالی که اندکی  
فرسوده و مرمت تنده است و حاشیه این چهار صفحه مذهب مرصع  
است - ۷۳۰ صفحه ، هر صفحه ۲۱ سطر ، هر سطر دویست ۷۵ میلیمتر  
در متن و ۲۲ بیت در ۴ مصراع در حاشیه - خط نستعلیق کتابت  
خفی خوش - بدون رقم و تاریخ اصیل نیمه اول ( قرن ۱۱ ) .  
( شماره ۵۶۲ ) .

نسخه را خط باباشاه تشخیص داده اند و رقم و تاریخی هم  
بآن الحاق کرده اند و عبارات الحاقی اینست : « ۹۹۴ ... اتمام  
پذیرفت نمقه ... اتمام پذیرفت ... با ... بن سلطان علی غفر الله

ذنوبه . » بعضی از آن ساقط  
مجموعه مشتمل است . بر:

## نظامی

شامل مثنویهای : مخزن الاسرار ( از آخر ساقط ) - خسرو  
و شیرین ( از اول ساقط ) - لیلی و مجنون - هفت پیکر - سکندرنامه  
( مقبل نامه .... و اقبالنامه ) ( در متن . ) .  
آغاز :

« بسم الله الرحمن الرحيم هست کلید در گنج حکیم »  
پایان :

« هزاران درود و هزاران سلام زما بر محمد علیه السلام »  
تمام شد خمسه شیخ نظامی علیه الرحمة والغفران . «

۲ = خمسه

## امیر خسرو دهلوی

شامل مثنویهای : مطلع الانوار ( چند ورق از میانه ساقط )  
خسرو شیرین و لیلی و مجنون - هشت بهشت - سکندر نامه . ( در حاشیه  
و آخر در متن و حاشیه ) .  
آغاز :

« بسم الله الرحمن الرحيم خطبه قدسست بملک قدیم »  
بابان :

« رسید از بتان جان خسرو بکام بیک نغمه کن کار او را تمام »

بسال ۱۱۶۱ نسخه در تملک محمد باقر بن حاج محمد بدیع  
 بوده و بسال ۱۳۰۴ وارد کتابخانه حاج فرهاد میرزا معتمد الدوله  
 و بسال ۱۳۰۶ از جمعی بانو امنیه اقدس بکتابخانه منتقل شده است.

( ۷۰۴ )

### مجموعه

باندازه ۲۱۰ x ۳۲۵ - جلد تیماج ماشی حاشیه منگنه مذهب  
 جدید - کاغی سمرقندی جدول زرین - عنوانها بزر - در هر صفحه  
 دولچکی مذهب مرصع - دوسر لوح سرفصل ، سه مذهب مرصع درمن  
 و دو تا در حاشیه که در کتیبه های متن « بسمله » و حاشیه  
 « الله ولاسواه » بخط کوفی تزئینی بسفیداب نوشته شده - پشت صفحه  
 اول در ترنج مذهب مرصعی بخط رفاع خوش بزر تحریر دار نوشته  
 شده است : « هذا دیوان سیف اسفرنگی رحمة الله رحمة واسعة ، برسم  
 خزانه السلطان الاعظم مالک الرقاب الامم مولا ملوک العرب والعجم  
 السلطان ابن السلطان سلطان محمد خان بن سلطان مراد خان خلد الله  
 ملکه وابد دولتی و سلطنته آمین » و در پشت صفحه اول دیوان ضحیر ،  
 ترنج دیگری بهمان منوال است که عبارت میان -رنج را محو کرده اند  
 ولی معلوم است که مطالب آن مشابه عبارات -رنج اول است - ۳۷۵  
 صفحه ، هر صفحه ۳۹ سطر ، هر سطر یک بیت ، ۱۱۰ مسمر درمن  
 و ۱۲ بیت در ۲۴ مصراع در حاشیه - خط نسعینی کاتب خفی خوش  
 رقم کمال ثانی - تاریخ تحریر سال ۸۶۶ . ۱۰ شماره ۳۷۶ / مجموعه  
 مشتمل

## سیف‌الدین اسفرنگی

شامل : قصاید - مقطعات - رباعیات که به دو قطعه دیگر تمام

میشود :

آغاز :

« شب جو بردار دحجاب از هودج اسرار من  
خفته گیرد صبح را چشم دل بیدار من »

پایان :

« از حشم زن و مرد بوقت نگرستن

آبستن مردم شود و هیچ نزاید

تمام شد دیوان افصح المتقدمین و املح المناخرین مولانا

سیف‌الدین اسفرنگی طاب الله ثراه وجعل الجنة منواه در تاریخ سنه  
ست و ستین و ثمانمائه ، سعه العبد الفقیر الحقیر الی الله الربانی عبده  
کمال ثانی احسن الله عواقبه .

الخط یبقی زماناً فی الکتاب وصاحب الخط تراباً فی التراب »

## ۲ - دیوان

### ظهیرالدین فاریابی

شامل : قصاید - مقطعات - رباعیات

آغاز :

« زلف سرمستش چو در مجلس بریشانی کند  
جان اگر جان در نیندازد گرانجانی کند »

پایان :

« اکنون چو برون نهاد از دایره پای

بگذارم تا سرش بدیوار آید

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه اول

مهر او هست .

( ۷۰۵ )

باندازه ۱۸۵ × ۳۰۰ - جلد تیماج سرخ بترنج و نیمترنج و سر  
ترنج منگنه مذهب جدید - کاغذ بغدادی الوان نیمه های جدول  
زرین و نیمه ای ساده - جای عنوانها ییاض - دوسرلوح مذهب خوش-  
۳۸۵ صفحه ، هر صفحه ۳۰ سطر ، هر سطر دو بیت ۱۳۷ میلیمتر -  
خط نستعلیق تحریر کتابت متوسط - رقم شمس الدین سیستانی - بدون  
تاریخ ( قرن ۱۱ ) .  
مجموعه مشتمل است بر :

### سیف اسفرندی

شامل : قصاید و مقطعات - رباعیات .

آغاز :

«شب چو بردارد نقاب ازهودج اسرارمن

خفنه گبرد صبح را آه دل بیدار من»

پایان :

گوسالہ سامریست زان گاو نژاد

گوننده بی زبان وجیوان جماد»

## ۲- دیوان

### کمال‌الدین اسمعیل اصفهانی

شامل : فصائد - غزلیات - برکبات - مقطعات - رباعیات

آغاز :

« ای صفات تو بپائها را زیان انداخته

عزب ذات بمن را در گمان انداخته »

نایان :

« انبان دروغ را زیر زیرکی ناس سکیم گرسنه راسرکنی »

## ۳- دیوان

### شیخ فیضی دکنی

شامل : فصائد - غزلیات ( مریب ) - مقطعات - رباعیات .

آغاز :

« یا ازلی الظهور یا ابدی الخفا نورک فوق النظر حسیک فوق الہا »

نایان :

« آن جسم زانصاف سهرست مرا کس ره ندهد بحسب بی انصافان

الفقر سمس الدین سبسانی . بانمام رسید در بلدہ بمن ،

در مزار سنخ ساولی »

در حدود سال ۱۲۶۹ در مملکت سلیمان بن ساه رخ نامی بوده

بعداً هنگام ولعهدی مظفرالدین ساه باو نقدیم سده و مهر او در

حاشیه صفحه اول هست .

( ۷۰۶ )

### مجموعه

باندازه ۱۹۰ x ۳۱۷ - جلد سماج بغدادی سرخ بترینج و سرتینج  
گوسه برنده صربی بیه سرمه ای گل برجسته مذهب، اندرون تیماج  
ماسی ترینج و سر ترینج و جدول مذهب - کاغذ قطعه برمه نیانی  
حدول و کمند ررس ، بن مصراعها سسمه حلکاری - عنوانها در سر  
سخنهای مذهب مرصع عالی سنگرف روی سن زر - دو صفحه اول  
و دو صفحه درمائه سن و حاسه سن سطور طلا اندازی منقش ، حاسیه  
سن سطور طلا اندازی منقش ، حاسیه بویه اندازی مذهب عالی -  
دو سر لوح مزدوج مذهب مرصع ممارکه در کسمه هریک عنوان  
سرخ روی سن زر نویسه سده اسب - ۹۲ صفحه ، هر صفحه ۱۴  
سطر ، هر سطر یک بیت ۸۴ مایلسم - خط نسعلیق نم دو دانگ  
عالی - بخط میرزا فتحعلی مجاب و مرزا محمود حکم - تاریخ تحریر  
سال ۱۲۷۰ .

( شماره ۲۷۰۲ ) .

مجموعه مسمل اسب بر :

### ۱ - صیحه الا برادر

### جامی

آغاز :

« المنة لله که بخون گر خصم یک چند خو غمحه عافب بسکسمه

نایان :

« حسن مقطع خوود رسم کهن قطع کردیم ررس نکه سخن



حسب الامر بندگان ... ایلخانی ... به تتمیم این کتاب  
مستطاب پرداخته شد. و انا العبد الفقیر محمود المتخلص بحکیم ابن  
مرحوم الوصال طاب الله ثراه .... فی سنه ۱۲۷۰ . «

## سنائی

آغاز :

« ابتدای سخن بنام خداست آنکه بی مثل و شبه وی همتاست

پایان :

« ختم این نظم بر سعادت باد      رو نقش دم بدم زیادت باد  
مهتر پاک جان پاک روا      ایلخان صدر راستان و مهان

دید این نامه سنائی را      یافت زو بوی آشنائی را  
چونکه بودش روزگار قدیم      راه و رسم عنایتی بحکیم  
گفت کای در طریق صدق و صفا      راست رفتار چون نجوم سما  
معنی این کتاب را بنگر      صورتی هم سزای او آور  
باطنش سخته است و سنجیده است      زینت ظاهرش پسندیده است  
امر او را بجای آوردم      هرچه از دستم آمد آن کردم  
بر هزار و دوست چون هفتاد      بفزود این رساله جمع افتاد  
تا جهانست ایلخان باشد      خرم و شاد در جهان باشد  
کتابت این نسخه را میرزا فتحعلی مجاب شیرازی شروع کرده  
هنوز است کتاب سبحة الابرار پیاپیان نرسیده ، در گذشته است و دنباله  
کتابت آنرا میرزا محمود حکیم گرفته و چنان از شیوه مجاب تقلید کرده  
که تشخیص آن برای اهل فن هم بسیار دشوار است. از صفحه ۱۴۴

از سبحة الابرار یک قطعه سی و سه بیٹی در حاشیه از میرزا احمد وقار  
 بخط او و حاکی است که مجاب کتابت این کتاب را بیایان نرسانیده  
 در گذشته است و محمود حکیم کتابت آنرا ادامه داده و تمام کرده  
 است . وقتی کتاب بدست معتمدالدوله فرهاد میرزا رسید از وقارخواست  
 که این مطلب روشن کند و چون اثری از نام مجاب در کتاب نبود  
 این قطعه را وقار سروده که چند بیت آن اینست :

اوستادی متخلص بمجاب	بود فتحعلی اندر کتاب
اوستادی ز اساتید زمان	بششش از رنج کتابت چوگان
خواست وقتی که بخط نامی	زیب بدهد بکتاب جاسی

رشته عمر گسستش ایام	زونشد رشته این سبحة تمام
کلک او سیر چو تا اینجا کرد	بر سر بستر و بالین جا کرد

.....

.....

آنکه او بود چو شمس از کتاب	گشت چون شمس توازنبه مجاب
اوستاد هنر آموز حکیم	که بدو دوست بد از عهد قدیم
نونهال چمن مجد و کمال	زاده حضرت استاد وصال
کرد آهنگ که این سحر حلال	رسد از معجز کلکتر بکمال
زادشد ابن سبحة بگسسته درست	واخرش گشت مطابق بنخست
کاین دورا مابه بد از یک فلزم	رضی الله تعالی عنهم
لیک در آخر این طرفه کتاب	محتجب بود و نهان نام مجاب
تا که این نامه ز اقبال زمان	آمد اندر کف سالار جهان

.....

.....

میر فرهاد لقب خاب عده	عم ته معتمدالدوله ناه
-----------------------	-----------------------

ت با داعی دیرینه وقار      که تو این برده برانداز زکار

نه ز عدل است درین نغز کتاب اثری هیچ نباشد ز مجاب  
 آنکه او مبتدع این نامه است سبحه را زب فزای از خامه است  
 از چه او نامش مستور شود و ندرین نامه نه مذکور شود  
 نام او ساز بنوعی مذکور تا مگر سعی تو گردد مشکور  
 نسخه متعلق بکتابخانه فرهاد مبرزا بوده و در تاریخ سال ۱۲۸۵  
 بکتابخانه وارد شده است .

( ۷۰۷ )

باندازه . ۱۴۰ x ۲۲۵ - جلد تیماج سبز ترنج و جدول منگنه  
 جدید - کاغذ فستقی جدول و کمند زرین - دو صفحه اول متن وحاشیه  
 بین سطور طلا اندازی ، حاشیه مذهب منقش و دو صفحه قسمت دوم  
 کتاب بین سطور طلا اندازی و بین مصاربع تسمه منقش - دو سر لوح  
 مذهب مرصع عالی که در کتیبه هر یک عنوان روی متن زر نوشته  
 شده است - عنوانها بمرکب الوان - پشت صفحه اول و آخر تماسی  
 مذهب میناسازی متن نقش سرو و گل و بلبل . حاشیه متن لاجوردی  
 پوته اندازی مذهب میناسازی عالی و مقابل هر بک از این دو صفحه  
 یک صفحه کاغذ سفید که همان نقوش مقابل را در آن صفحه قطاعی  
 کرده ، زمینه آنرا کاغذ حنائی و ورقه زر نهاده اند - ۱۹۳ صفحه ،  
 هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر بک بیت . ۹ میلیمتر - خط متن شکسته  
 نستعلیق کتابت جلی و خط عنوانها شکسته نستعلیق نیم دو دانگ خوش  
 رقم و تاریخ تحریر را محو کرده اند ( قرن ۱۲ ) . ( شماره ۱۹۹ )  
 نسخه مشتمل است بر :

## ۱- دیوان

ابن یمین فریومدی (محمود بن یمین الدین

طغرائی)

شامل : مقطعات و قصاید :

آغاز :

« تابدان قامت و بالانظر افتاد مرا بس ملولست دل از سرو زشمشاد مرا

پایان :

« گرنکوئی بجای نیک کنی آن نباشد بغیر خرخاری »

## ۲- رباعیات

حکیم عمر خیام نیشابوری

آغاز :

« ای در حرم ذات تو عقل اگه نی

وز معصیت و طاعت ما مستغنی »

پایان :

کای سید هاشمی چرا دوغ ترش

در نرع حلاست و می تلخ حرام

الله لك السموات والارض .

در زمان ولیعهدی ناصرالدین شاه بدست او آمده و بسال

۱۲۸۲ از عرض کتابخانه گذشته است . بشت صفحه اول مهر ولیعهدی

و بالای صفحه اول مهر سلطنت او هست .

باندازه ۱۷۵ × ۲۵۵ - جلد تیماج ماشی ترنج و نیمترنج  
 و سر ترنج و گوشه منگنه - کاغذ اصفهانی دو حاشیه و سه جدول  
 مذهب - عنوانها بزر و نیل و شنکرف دو صفحه اول متن و حاشیه  
 مذهب مرصع عالی که در متن هفت بیت و در یک حاشیه سه بیت  
 و در حاشیه دیگر دوازده بیت نوشته شده و بین سطور طلا اندازی است  
 جز دو صفحه مزین ز دل یک سر لوح و نه سرفصل مذهب مرصع عالی  
 دارد که در هر یک عنوان هر قسمت بخط رقاع خوش باب ز نوشته  
 شده - ۷۴۲ صفحه ، هر صفحه ۱۶۵ سطر ، هر سطر یک بیت ۲۲ میلیمتر  
 در متن ، ۱۴ بیت در دو حاشیه باریک اول و ۱۷ بیت در حاشیه  
 عریض - خط نستعلیق کتابت و کتاب خفی متوسط رقم سلطان علی  
 شیرازی - تاریخ تحریر سال ۸۸۴ . ( شماره ۱۸۲ ) .  
 میان صفحات ۶۳۵ و ۶۳۶ چند صفحه ساقط است .  
 مجموعه مشتمل است بر :

## امیر خسرو دهلوی

شامل : نعت - غزلیات ( مرتب ) - مقطعات - رباعیات - مفردات  
 ( در متن ) .  
 آغاز :

» حمد رانم بز زبان الله رب العالمین  
 آنکه جان بخشید در قرآن هدایت للمتقین

« گر شعر مرا نهند زین پس نامی  
 گر وحی نکویند کم ازالهامی »  
 تم الكتاب بعون الملك الوهاب فی شهر رمضان المبارك سنه  
 اربع وثمانین وثمانمائه الهجریه النبویه صلی الله علیه وسلم . کتبه العبد  
 الضعیف سلطان علی الشیرازی .»

## کاتبی نیشابوری ( شمس الدین

محمد بن عبدالله )

نامل : قصاید - غزلیات ( مرتب ) رباعیات - مستزادات -  
 معمیات - مفردات - مثنوی گلشن ابرار - مثنوی مجمع البحرين یاداستان  
 ناظر و منظور با مقدمه منور - ده باب - و سی نامه ( فاقد نامه های  
 از بیست و سوم تا سی ام ) - مثنوی دلریا . ( در حاشیه عریض تاصفحه  
 ۶۶۸ ) .

آغاز :

« ای گل آدم بخمرجان مخمر ساخته  
 خاک ره را کیمیای مهر تو زر ساخته »

نایان :

« مرا فرصتی ده بختم کلام چگویم دگر چون سخن شد تمام  
 تمت الدیوان افصح المنکلمین و املح المتأخرین مولانا شمس  
 الملنه والدين محمد نیشابوری المعروف بکاتبی علیه الرحمة والغفران .»

### ۳ دیوان

#### کمال خجندی

شامل : قصاید و غزلیات ( مرب ) - مقطعات - رباعیات .  
( در حاشیه باریک طرف لبه کتاب و از صفحه ۶۷۱ تا آخر در هر  
حاشیه باریک ) .

آغاز :

« افصح سخن آن به که کنند اهل کمال  
به نای ملک الملک خدای معال »

نابان :

« آنکه در حسن مه حارده بود  
دی ننیدم که به بوسن بسی »  
نم الکتاب بعون الملک الوهاب من کلام افصح المحققین سیخ  
کمال خجندی علیه الرحمة و الغفران ... »

#### حافظ شیرازی

شامل : غزلیات ( مرب ) و از آخر غزلیات اندکی سافط ( فصاید )  
( از اول اندکی سافط ) - مقطعات - رباعیات . در حاشیه  
باریک طرف عطف کتاب ) .

آغاز :

« الا یا ایها الساقی ادر کأساً و ناولها  
که عشق آسان نمود اول ولی افنادمشکلها »

پایان :

« وان گوش که حلقه کرد درکوش جمال

آویزه در ز نظم حافظ بادش »

تم الكتاب بعون الملك الوهاب من كلام افصح المتكلمين  
مولانا شمس الملة والتقوى والدين محمدالحافظ الشيرازی عليه الرحمة  
والغفران ... »

نسخه در حدود قرن یازدهم در ترکیه و از مملکات حاج  
مصطفی صدقی و در نیمه اول قرن سیزدهم در تملک محمد علی میرزا  
دولتشاه فرزند فتحعلیشاه بوده و بسال ۱۲۷۲ از عرض ناصرالدین شاه  
گذشته است و مهرهای متعدد محمد علی میرزا و مهر ناصرالدین شاه  
در پشت صفحه اول هست .

( ۷۰۹ )

باندازه ۱۶۵ × ۲۴۰ - جلد میسن عنایی برنج و نمبرنج  
وگوشه سوخت متن لاجوردی مذهب ، حاشیه ضریبی طلاوش .  
اندرون کاغذ ابری - صفحه ها متن و حاشیه ، کاغذ سن ختائی ،  
حاشیه حنائی دو جدول زرین - عنوانها بقلم زر و الوان - دو سر لوح  
و یک سر فصل مذهب مرصع عالی - سنت صفحه اول یک برنج  
و سر ترنج مذهب مرصع عالی که عنوانها بخط رفیع بسفیداب در آن  
نوشته شده است - سه مجلس مینانور عالی - ۳۷۲ صفحه ، هر صفحه  
۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت میلیمتر در متن و ۱۴ بیت در حاشیه  
نستعلیق کتابت خوش - بدون رقم - تاریخ تحریر سال ۱۰۹۴ .  
( شماره ۱۲۳۰۵ ) .



بعضی صفحات وصالی شده و سقطاتی دارد .  
مجموعهٔ مشتمل است بر :

### ۱ = مثنوی خورشید و جمشید

#### سلمان ساوجی

آغاز :  
« آلهی پردهٔ پندار بگشای در گنجینهٔ اسرار بگشای »  
پایان :  
« باقبال آمد ابن دفتر بپایان الهی عاقبت محمود گردان »  
در تاریخ کباب و مدح سلطان معزالدين اویس خان  
« برسم حضرت سلطان عهد شاه اویس  
که عهد سلطنتش باد متصل بدوام  
شد این ربیع معانی جمادی الثانی  
سنه ثلاثه و سین و سبعمانه تمام »

### ۲ = دیوان

#### امیر شاهی سبزواری

شامل : غزلیات ( مرتب ) - چند قطعه و رباعی ( در حاشیه  
و قسمت آخر در منن و حاشیه ) .  
آغاز :

« ای نقش بسنه نام خط با سرشت ما  
ابن حرف شد ز روز ازل سر نوشت ما »

پایان :

« از خواجه سرا ببر که افسوس بود

پهلوی چنین گلی چنان ریحانی »

### ۳ مثنوی مهر و مشتری

## عصار تبریزی ( حاج محمد )

در حاشیه

آغاز :

« بنام نادرشاه عالم عشق که نایش هست نقش خاتم عشق »

نایان :

« بختم انبیا و ختم قرآن که خنم کار ما بر خیر گردان »

تم الكتاب المسمى بمهر و مشتری من تألیف اقصی الشعر  
خواجه حاجی محمد العصار علیه الرحمة فی اواسط شهر رمضان المبارک  
سنه اربع و خمسين و تسعمائة .

ناد داشتها و مهر هارا محو کرده اند فقط اثر مهر ناصرالدین ساه  
در حاشیه هست .

( ۷۱۰ )

باندازه ۱۲۵ x ۲۰۰ - جلد ساغری مشکی ساده ، اندرون  
نیماج حنائی ساده - کاغذ بخارائی نخودی دو جدول زرین - هر صفحه  
یک لچکی پوته مذهب - عنوانها بزر و لاجورد بخط رقاع خوس -  
دو صفحه اول متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی - پشت صفحه اول

در ترنج مذهبی عنوان دیوانها بسفیداب محرر نوشته شده چند ورق  
 اول فرسوده و وصالی شده - چهار سر لوح و پنج سر فصل مذهب مرصع  
 خوشی که در کتیبه هر یک عنوان هر کتاب بسفیداب تحریر دار  
 بخط رقاع خوش روی متن زر نوشته شده است - ۸۶۸ صفحه ، هر  
 صفحه ۱۰ سطر هر سطر یک بیت ۶۲ میلیمتر در متن و ۱۱ بیت  
 در حاشیه - خط نستعلیق کتابت تحریر متوسط - بدون رقم - تاریخ  
 تحریر سال ۹۶۷ .  
 ( شماره ۶۵۳ )  
 مجموعه مشتمل است بر :

## اهلی شیرازی

شامل مثنویهای نعوت - ترکیبات وقصائد تعازی - ترکیبات  
 مناقب - غزلیات ( مرتب ) - مخمسات - مفردات - رباعیات - ( در متن )  
 آغاز :

« بنام خداوند لوح و قلم ..... رقم »

پایان :

« سرمایه عمر و زندگانی بنماند

شد عمر بیاد و زندگانی بگذشت

تم الكتاب بعون الملك الوهاب ... »

## هلالی جغتائی

شامل : غزلیات ( مرتب ) رباعیات - مثنوبات شاه و درویش  
 ( در متن ) .

آغاز :

« ای نور خدا در نظر از روی تو ما را  
بگذار که در روی تو بینیم خدا را »

پایان :

حشر او با رسول کن یارب  
این دعا را قبول کن یارب  
والحمد لله رب العالمین . آمین .

### ۳ - دیوان

#### امیر شاهی سبزواری

شامل : غزلیات ( مرتب ) - مخمسات - یک مثنوی کوتاه

آغاز :

« لباً لبست زخون جگر بیالۀ ما دم نخست چنین شد مگر حوالۀ ما »

پایان :

« ای رخت در کمال زیبائی خط و خالت جمال زیبائی »  
تمام سند دیوان شاه انوشیروان عادل المتخلص بشاهی در  
تاریخ اواخر شهر جمادی الثانی سنه ۹۶۷ .

### ۴ = دیوان

#### فغانی

شامل : قصاید - غزلیات ( مرتب ) - رباعیات - مقطعات -  
مفردات . ( در حاشیه )

آغاز :

« ای شده .... نام تو عقل گره گشای را  
ذکر تو مطلع غزل عشق سخن سرای را »

پایان :

خزان آمد گریبانی برندی چاک خواهم کرد  
بمن ده می که پر افشانی چون تالک خواهم کرد  
تم الكتاب بعون الملك الوهاب .... »

• = دیوان

مانی

شامل : غزلیات ( مرتب ) - مقطعات ( در حاشیه ) .

آغاز :

« زهی ز بود تو پروا بود نشان همه  
خدایی از نو بود بندگی از آن همه »

پایان :

« زربدستش نشان داغ بود      که ز دستش نمی رود جایی »

اصفی

شامل : غزلیات ( مرتب ) - یک رباعی ( در حاشیه )

آغاز :

« ساز آباد خدا را دل ویرانی را      یامده مهر بتان هیچ مسلمانی را »

پایان :

« سالی که نکوست از بهارش پیداست  
امسال طراوت بهارش پیدا است »  
تم الكتاب والحمد لله رب العالمین .

## ریاضی

شامل : غزلیات ( مرتب ) - یک قطعه ( درحاشیه )

آغاز :

« صنع او آن دم که نقش گنبد افلاک بست  
نامه خیرت ببال طایر ادراک بست

پایان :

« کرد دنیا را عوض با روضه دارالسلام  
زان سبب گشته است تاریخ وفات او عوض  
تم الكتاب بعون الملك الوهاب .... »

## همایون

شامل : غزلیات ( مرتب ) - مفردات - رباعیات ( در حاشیه )

آغاز :

« ای ز آتش جلال تو دوزخ زیانه وز مزرع جمال تو فردوس دانه

پایان :

« ای تازه نهال از کدامی جمنی کارام دلی دفع غمی جان منی

تم الكتاب الحمد لله رب العالمين «

## ۹ - دیوان

### میر نیازی

سامل : غزلیات ( مرتب و نا تمام فقط نا حرم سیم ) ( در حاشیه

آغاز :

« ای کار ساز بنده و یخشنده گناه      دربارگاه عدل نو یکسان گداوشاه

بایان :

« یکبار نیست آه نیازی بهر طرف      این نالها ز فرقت جانانه کشم »

نسخه میان ۶۵۵ و ۶۵۶ سقطی دارد .

سال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیه

صفحه اول مهر اوهست .

( ۷۱۱ )

مجموعه

باندازه ۹۰ x ۱۵۵ - جلد نمناج دولائی ابره نرناکی سجا

و اندرون ماشی ساده - کاغذ محلف دولت آبادی و بغدادی و قطعه

بخارائی جدول زرین - بعضی عنوانها بزرونیل و تنگرف - سرسخنهای

دیوان مانی در میان کتاب تماماً مذهب مرصع خوش - چهار سرلوح

مذهب مرصع عالی و دوسرلوح مذهب لاجوردی ساده خوش - ۵۳۳

صفحه هر صفحه بتفاوت ۱۷ و ۱۳ و ۱۲ سسر ، هر سطر یک بیت

۵۷ میلیمتر - بخطهای مختلف نستعلیق کتابت متوسط - بعضی بدون

رقم و بعضی با رقم محمدعزیمی ( با قرنی ) - تاریخهای تحریر مختلف

۸۹۶ و ۹۵۳ و ۹۴۳ ( یا ۹۶۳ ) . ( شماره ۱۱۰۸۰ )

مجموعه یک دست نیست و کاتب‌های متعدد در سنوات مختلف  
آنها نوشته‌اند و کسی آنها را یک قطع کرده و در یک مجلد گرد آورده  
است. اینک مشتمل است بر :

## هاتفی

آغاز :

« این نامه که کرد خامه بنیاد      توقیع قبول روزیش باد  
نانان :

« کردند ندا ازین کهن دیر      کاحسنت احسنت تم بالخیر  
تم . ۸۹۶ »

## سلیم ( یا سلیمی ، سلطان سلیم خان عثمانی )

شامل : قصاید و مقطعات - غزلیات ( مرتب ) .

آغاز :

« خدا با ترا زبید این نادتشاهی      که هر نادمه را تو نوشت و نهای  
بایان :

« امیدم آنکه کند فتح باب رحمت و لطف

رحیم بر دل زار و امید بسه من »

نم دیوان سلیم بدست فقیر محمد التهیر بعزمی [ یا بقری ؟ ]

عفی عنه . »



### ۳ - دیوار

#### هانی شیرازی

شامل : غزلیات ( مرتب ) .

آغاز :

« زهی ز نور تو پیدا شده نشان همه  
خدائی از تو بود بندگی از آن همه »

پایان :

« مانی که نام من آمد ز آسمان  
دانند اهل فضل که مانی ثانییم »  
تمت الكتاب بعون الله الملك وهاب. تحریراً فی جمادی الثانی  
سنه ۹۵۳ »

ابن مانی مشهدی ( متوفی سال ۹۲۳ ) نیست و شیرازی است  
که از ملازمان شاه اسمعیل اول صفوی بوده و نسخه دیوان او در  
زمان حیات او کتابت شده است که در پشت دیوان او چند بیت از او  
نقل کرده و عنوان « مانی سلم الله » باو داده اند .

#### همایون

شامل : غزلیات ( مرتب )

آغاز :

« بی توجائی که شود خاک دل چاک آنجا  
تا ابد لاله براید ز دل خاک آنجا »

پایان

« در ره عشق همایون بلب آمد جانم  
کاش این قاعده را از تو نیاموختمی »  
تمت الكتاب بعون الملك الوهاب .  
ورق دوم این جدول از دیوان ساقط است و آنرا وصالی کرده‌اند

## ۵ - دیوان

### صالح

شامل : غزلیات ( مرتب )

آغاز:

« ای پدرگاه تو نیاز همه      لطف عام تو کار ساز همه »

پایان :

« برخاطرت ز بودن صالح اگر غمی است  
خود را چرا خلاص ازین غم نمی‌کنی »  
تم فی ۳ شهر الشوال سنه ۹۴۳ ( یا ۹۶۳ ) .  
مجموعه در مملکت عثمانی گرد آمده و تصحیف شده ' .  
انتقالی از قصر بلور بکتابخانه .

( ۷۱۲ )

باندازه ۱۱۳ × ۱۹۷ - جلد میشتن مسکی ترنج نیم و ترنج  
و گوشه بریده ضربی متن زرین بوته عنابی خوش تریاکی ، اندرون  
تیماج جیگری ترنج و گوشه تسیمین ساده - کاغذ بغدادی جدول  
زرین متن زرفشان غبار - عنوانها بزر تحریر دار - دو صفحه اول

بین سطور طلا اندازی منقش - شش سرلوح مزدوج مذهب لاجوردی  
 ترکی خوش که در کتیبه هر یک عنوان هر قسمت بسفیداب تحریر دار  
 روی متن زر نوشته شده است - ۵۱۶ صفحه ، هر صفحه ۱۳ سطر ،  
 هر سطر یک بیت ۵۸ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط  
 ترکی - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۰ ) . ( شماره ۱۰۱۱۷  
 مجموعه مشتمل است بر :

## ۱ - دیوان

### اهلی شیرازی

شامل : غزلیات ( مرتب ) - مسدس - مقطعات - رباعیات  
 مفردات .  
 آغاز :

« ز شرح درد من خون شد دل خلقی بمحفلها  
 سخن کز روی درد آید کند تأثیر در دلها »  
 پایان :

« بیگانه وار می گذرد آشنای من  
 بر من اگر چنین گذرد عمر وای من »

## ۲ - دیوان

### امیر شاهی سبزواری

شامل : غزلیات ( مرتب - مقطعات - رباعیات ) .  
 آغاز :

« ای نقش بسته نام خطت با سرشت ما  
 این حرف شد ز روز ازل سرنوشت ما »

بایان :

« یار بگذشت و نبودی سر حال دل ما  
گفتم انصاف نه اینست ، هماندم برگشت

### هلالی جغتائی

شامل : غزلیات ( مرتب ) - یک قطعه و سه رباعی .

آغاز :

« ز اشک لاله گونم تا بخون آغشته منزلها  
همه گلهای رسوایی برون می آید از

بایان :

« شد عمر تمام نا تمامیم هنوز  
صد بار بسوختم و خامیم هنوز

### اصفی

شامل : غزلیات ( مرتب ) - رباعیات .

آغاز :

« تا در چمنی بوی تو یابم ز سمنها  
چون آب دوم نعره زنان گرد چمنها ،

بایان :

« بر تربت من بجای آب ای ساقی  
میریز سبو سبو شراب ای ساقی

## بنائی.

شامل : غزلیات ( مرتب ) - سه رباعی .

آغاز :

« بصره آنکه سیه کرد چشم یار مرا  
بسان سرمه سیه کرد روزگار مرا »

پایان :

« صبرست و سفر علاج دل من گویند  
چون صبر ندارم بسفر خواهم رفت »

## هانی

شامل : غزلیات ( مرتب ) - رباعیات .

آغاز :

« زهی ز بود تو پیدا شده نشان همه  
خدایی از تو بود مبتدل از آن همه »

پایان :

« ای غم اندر سینۀ تنگم بیا هر سو به بین  
کآنچه باشد غیر درد عشق آتش درزنش »  
نسخه در تملک یحیی نامی بوده و بسال ۱۳۲۰ از کریم بن آقا  
بسرदार مکرری انتقال یافته است - انتقالی از قصر بلور .

باندازه ۹۵ x ۱۶۰ - جلد نیماج حنائی ساده یک لای -  
 کاغذ دولت آبادی جدول زرین - عنوانها بخط رقاع خوش بقلم زر-  
 دوسرلوح مذهب لاجوردی خوش - که در کتیبه هر یک عنوان کتاب  
 بخط رقاع نوشته شده است ۳۳۲ صفحه ، هر صفحه ۱۱ سطر ، هر سطر  
 یک بیت ۵۲ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - بدون رقم  
 و تاریخ تحریر ( قرن ۱۰ ) . شماره ( ۱۱۱۲۹ ) .  
 مجموعه مشتمل است بر :

### فغانی

شامل : غزلیات ( مرتب ) - مقطعات - قصاید - رباعیات -  
 مفردات .  
 آغاز :  
 « ای سر نامه نام تو عقل گره گشای را  
 ذکر تو مطلع غزل عشق سخن سرای را »  
 پایان :  
 « ز مهر و ماه بگذشتی بگاه جلوۀ خوبی  
 تعالی الله همین است ای پسر معراج محبوبی  
 - ، الکتاب . »

### بنائی

شامل : غزلیات ( مرتب ) - رباعیات - معنیات .

آغاز :

جون تب غم دگرکند حال من خراب را  
برلب من جز آبله کس نیچکاند آب را «

پایان :

« دوش گشتم بی تو از سوز جگر  
شمع را بآه دل شب تا سحر »  
حاشیه صفحه اول که یادداشت‌هایی داشته بریده‌اند - انتقالی  
از خانه لسان السلطنه .

( ۷۱۴ )

باندازه ۱۱۲ × ۱۹۸ - جلد مقوای روغنی ممتاز کار دوره  
صفوی اصفهان ، بوم مشکی دو مجلس بزم نقاشی . حاشیه مذهب ،  
اندرون تیماج ساده ساق چناری - کاغذ دولت آبادی الوان جدول  
و کمند زرین - یک سرلوح مزدوج مذهب متوسط که در کتیبه آن  
« بسمله » نوشته شده است - ۱۶۸ صفحه ، هر صفحه ۱۶ سطر ، هر سطر  
یک بیت ۶۳ میلیمتر در متن و ۱۶ بیت در حاشیه - خط نستعلیق  
تحریر کتاب خفی متوسط - رقم محمد فصیح - تاریخ تحریر سال  
۱۰۷۱۱ . ( شماره ۵۸۶ ) .

مجموعه مشتمل است بر :

## نظیری نیشابوری

شامل : غزلیات ( مرتب ) - ترجیعات - رباعیات - قصاید .

آغاز :

« اذا ماشئت ان تحيى حيوۃ حلوة المحيا  
برسواثى ير آور سر زمستورى يرون نه پا »

پایان :

« تاريخ تویرجبهه ايام نگارست      صبح دوم از مشرق اقبال دمیده »

### صفی

شامل : غزلیات ( مرتب ) - رباعیات .

آغاز :

« ساز آباد خدا یا دل دیرانی را      یامده مهریتان هیچ مسلمانى را

پایان :

« شد قحط امید و خوردنى نیست مرا

باری بهانه سفر روزه خورم »

تمت الكتاب بعون الملك الوهاب . بتاريخ شهر جمادى الثانى  
احدى و سبعين بعد الف سمت تحرير در دار السلطنة اصفهان يافت  
كتبه العبد المذنب المحتاج محمد فصيح « ( كلمة فصيح درست  
خوانده نمیشود ) .

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه  
اول مهر او هست .

( ۷۱۵ )

باندازه ۱۱۰ × ۱۹۳ - جلد روغنى کشمیری دو رو درخت



و بوته نقاشی - کاغذ کشمیری جدول و کمند زرین - دو صفحه  
 اول هر دو دیوان بین سطور طلا اندازی - دوسر لوح یک سر فصل  
 و چند سر سخن مذهب مرصع میناسازی متوسط - ۶۰۰ صفحه، هر صفحه  
 ۱۲ سطر، هر سطر یک بیت ۶۸ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت جلی  
 متوسط - بدون رقم - تاریخ تحریر ۱۲۰۳ . ( شماره ۱۰۰۰۷ )  
 مجموعه مشتمل است بر :

## محتشم کاشانی

شامل : غزلیات ( مرتب )

آغاز :

« ای گوهر نام تو تاج سر دیوانها

ذکر تو بود عنوان آرایش عنوانها

بایان :

« یارب نگاهدار تو امان بر آن کسی

کین خطمن بخواند و بر من دعا کند »

## مشتاق

شامل : قصاید - غزلیات ( مرتب ) - ترجیات - رباعیات ( مرتب )

مقطعات تواریخ .

آغاز :

« مخوان زدیرم بکعبه زاهد که برده از کف دل من آنجا

بناله مطرب بعشوه ساقی بخنده ساغر بگرده مینا »

پایان :

« کلکم نوشت مشتاق تاریخ سال فوتش

حیف از حیات نادان افسوس مرک دانا

تمت تمام شد بعون الله تعالی و کرمه .»

در هشت صفحه بیاض بدرقه کتاب اشعار متفرقه و ماده تاریخیها

بعداً نوشته شده است و این قسمت تاریخ تحریر سال ۱۲۱۳ دارد .

انتقالی از خانه لسان الدوله .

( ۷۱۶ )

مجموعه

باندازه ۱۳۲ × ۲۳۵ - جلد ساغری مشکی ترنج و نیمترنج

عنایی ترنج و سر ترنج ضربی بوم زر - کاغذ خانباغ دوجدول زرین

متن زرفشان غبار حاشیه افشان سرخ - هر صفحه سه لچکی مذهب

لاجوردی - عنوانها بزر در سر سخنهای منقش - دو صفحه اول متن

و حاشیه بین سطور طلا اندازی منقش - سه صفحه آخر بین سطور

منقش مذهب که بدو لچکی مذهب مرصع تمام شده است - نک سرنوح

مذهب مرصع خوش - ۲۴۶ صفحه ۱ هر صفحه ۱۳ سطر ، هر سطر

بک بیت ۶۵ سیلیمتر در متن و ۱۴۳ بیت در حاشیه - خط نسیمین

کتابت و کتابت خفی و غایر عالی بتسوه کتابت میرعماد - بدون

رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۱ ) . ( شماره ۱۰۲۳۳ ) .

مجموعه مشتمل است بر :

۱ - شعری «محمود و ایاز»

زالالی خوانساری

آغاز :

« بنام آنکه محمودش ایاز است غمی بتخانه ناز و نواز است .

پایان :

« ولی نقش نگین بر خاتم دل      شده ختم سخن بر جان بسمل »  
حسب الفرموده جامع کمالات صوری و معنوی بهزادییک  
سلمه الله باتمام رسید . »

## - سیب - گلزار

### ظهوری ترشیزی

آغاز :

« خرمن چمن سخن بطراوت حمد بهار پیرائست که گلزار ابراهیم  
در رخسار یوسف طلعتان نخوت نمرود رسانید .... »  
پایان :

« داستان شد ختم بستان رخس غیرت گلزار ابراهیم باد »

### ظهوری

آغاز :

« سرودسرایان عشرتگه قال که بنورس سراپستان حال کار کام  
درزبان ساخته .... »  
پایان :

« هم یوفق مدعابش رسم و قانون زمان  
زبن دعاها بر اجابت منت بسیار باد . »

## ۴ = دیباچه خوان خلیل

### ظهوری

آغاز :

« ای از تو بر اهل تخت و اکیلل سبیل  
گر ذکر جمیلست و گر قدر خلیل »

بایان :

« تادراین مهمانسرا خوان خلیل آمدیاد  
میزبان خلق ابراهیم عادلشاه باد  
تمت خوان خلیل افصح المتکلمین المتأخرین مولانا ظهوری . »

## ۵ - مثنوی سام و بهرام

### عبدالرزاق لاهیجی

آغاز :

« خداوندا دلی ده آشنا روی  
که تابد جز تو از هر آشنا روی »

بایان :

« شالی دخل استعداد با خرج نوازشهای گوناگون در و درج  
حسب القرموده صاحبی ام بهزاد بیک باتمام رسید .  
مثنوی محمود اباز در متن و بقیه در حاشیه نوشته شده است .  
یادداشتها و مهر هارا محو کرده اند - اسرادی از کتب  
مسروقه است .

(۷۱۷)

مجموعه

باندازه ۱۳۰ × ۲۳۳ - جلد تیماج ترنج و سر ترنج ضری

اندرون میسن عنایی ترنج و سرترنج سوخت معرق زمینه زر خوش -  
 کاغذ کشمیری کبود جدول و کمند زرین متن افشان غبارین مصراعها  
 تسمه حلکاری - تمامی صفحات حاشیه حلکاری - تمامی صفحات  
 حاشیه حلکاری - چهار سر لوح مزدوج مذهب مرصع خوش - ۲۳۱  
 صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت ۶۵ میلیمتر - خط  
 نستعلیق کتابت خوش و متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر (قرن ۱۱)  
 ( شماره ۱۰۰۱۸ ) .

مجموعه مشتمل است بر :

## ۱ = ویس و رامین فخرالدین اسعد گرگانی

که نا تمام و فقط ۱۴ صفحه اول مثنوی و شامل ۵۴۸ بیت  
 است .

آغاز :

« خدای باک بی همتای بی یار هم از اندیشه دور و هم ز دیدار »

پایان :

« نخواهد هیچکس بد بختی خویش نجوید هیچ عاقل سختی خویش »

۲ = منتهی

## لامعی جرحیانی

شامل تغزلات و محتوی حدود ۱۳۰ بیت است .

آغاز :

« ای جون پری و بتن جون حور

روی تو جون روز و موی جون شب دیجور

پایان :

« دو پای رقص کنی بکل اندر زاب چشم  
دو دست رود زن زعناکشت روی زن »

### سنائی غرنوی

آغاز :

« ای درون برور برون آرای      وی خرد بخش بی خرد بخشای »

بایان :

« غم کربزد چواوشود خندان      سبک و پای جامه در دندان »

### مولانا محمد صوفی آملی مازندرانی

در نیمه اول قرن یازدهم در هندوستان می زیسته و بسال  
۱۰۳۵ در گذشته است و ساقی نامه وی که در همین دیوانست بسال  
۱۰۰۰ بنظم آمده است . ( این دیوان مشتمل است بر : قصاید  
دو ورق از اول ساقط ) - غزلیات ( مرتب ) - رباعیات - ساقی نامه  
مفصل .

آغاز موجود :

« آنچنان گشته ام که بیزارست

گوش از آواز و دیده از دیدار »

بایان :

« که بر نظم این گوهر آبدار

ز تاریخ هجرت شدستی هزار »

نسخه در مرمتی که شده جابجا صحافی شده است و ترتیب کتاب در ابتدا باین قسم بوده است :

ساقی نامه - قصاید - غزلیات - رباعیات محمد - منتخب حدیقه الحقیقه - ویس ورامین - منتخب دیوان لامعی .

بسیاری از یادداشتها و مهرها را محو کرده اند او بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه اول نام فتحعلیشاه بسفیداب روی متن زردرهم ترنجی نوشته شده است بسال ۱۲۸۲ از عرض فتحعلیشاه گذشت و در حاشیه صفحه اول مهر او هست - از جمله کتابهای استردادى از لسان الدوله است .

( ۷۱۸ )

باندازه ۸۰ × ۱۵۰ - جلد تیماج عنابی یک لائی ساده - کاغذ اصفهانی الوان جدول زرین - عنوانها بزر - دو صفحه اول هشت لچکی مذهب مرصع خوش دارد و بین مصراعها تسمه مذهب گره است - بک سر لوح مزدوج مذهب مرصع عالی - ۲۳۸ صفحات بعضی بچلیپ نوشته شده و هر بک ۷ بیت و بعضی معمولی در ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت . ۴ سانتیمر - خط نستعلیق کتابت خفی خوش - کتاب از دو قسمت متمایز جمع شده است و نیمه اول روم تاریخ ندارد ( ورق آخر سافط است ) و نیمه دوم علی رضا و تاریخ تحریر سال ۱۰۲۴ دارد تاریخ تحریر نیمه اول مقدم بر نیمه دوم است .

( شماره ۶۴۳ )

مجموعه مشتمل است بر :

## ۱ - منتخبات اشعار

شامل غزلیات و افراد متفرق از: کمال الدین اسمعیل اصفهانی -  
 سعدی - محتشم - وحشی - امیتی - ناصح - رضائی - کاشانی -  
 امیر خسرو - میلی - خاقانی  
 آغاز :

« دوست می دارد دلم جو و جفای دوست را  
 دوست را ز جان و دل درد و بلای دوست را ،  
 پایان :

« چنین که بر زده چایکانه دامن ناز  
 سوی کدام سیه روزگار میگذری »

## حکیم شفائی

از اول یک ورق ساقط دارد .

آغاز موجود :

« نگاه خیره عاشق نماشا نمک بر ورده چسب منما ،  
 پایان :

« بی تاریخ فکر آلود کشنم خیال آسا بر سو زود کشتنم ،  
 « سخن را می گشودم برده از چهر که ناگه رو نمود این نسخه مهر  
 نهال فکر باطل کندم از بیخ که هم این نسخه مهرست نارنج

کند هر کس درین گلشن صبائی گل بحسین فساند بر سفسی  
 تمت النسخه مهر بناریخ شهر رمضان المبارک  
 عشرین والف . کتبه العبد المذنب عی رضا غفر ذنوبه و سرعوه .



( « این نسخه مهر » تاریخ نظم مثنویست که عبارت از سال ۱۰۲۱ باشد . )

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه اول مهر او هست.

( ۷۱۹ )

باندازه ۱۳۰ x ۲۴۵ - جلد تیماج مشکی ترنج و سرترنج  
منگنه جدید - کاغذ اصفهانی جدول زرین و کمند - عنوانها بشنگرف  
دو سر لوح و یک سرفصل مزدوج مذهب موصع خوش - ۶۶۲ صفحه ،  
هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر یک بیت ۷۴ سانتیمتر در متن و ۱۳  
بیت در حاشیه - خط نسخ کتابت خفی متوسط - رقم محمد علی -  
تاریخ تحریر سال ۳ - ۱۰۸۲ - ۱۰۸۳ تا ۱۸۰۲ ( شماره ۲۰۹ )  
مجموعه مشتمل است بر :

## اوحدی

آغاز :

« قل هو الله الامر قد قال من له الحمد دائماً منوال »

بابان :

« دل اورا بذکر عادت کن کار او ختم بر سعادت کن »

تمت الکتاب بعون الملک الوهاب علی بدافل العباد عبدالغنی  
ابن خلیل الله کارزانی .... فی تاریخ بیستم شهر شوال سنه اتنان  
و ثمانین بعدالف سنه ۱۰۸۲ ، تمت . «

## ۲ - مخزن الاسرار

### نظامی

آغاز :

« فاتحهٔ فکرت و ختم سخن هست کلید در گنج حکیم »  
پایان :

« شکر که این نامه بعنوان رسید پیشتر از عمر پیاپان رسید »

### ۳ - الهی نامه

#### شیخ عطار

آغاز :

« الهی نامه را آغاز کردم در گنج سعادت باز کردم »  
پایان :

« که جز از فضل توروئی ندارد که از طاعت سرموئی ندارد : »

### سیح محمود سبستری

آغاز :

« بنام آنکه جانرا فکرت آموخت چراغ دل ز نور جان برافروخت »  
پایان :

« بنام خویش کردم خنم و نابان الهی عاقبت محمود گردان  
تمت الكتاب بعون الملك الوهاب فی سنه ۱۰۸۳ هـ »

## ۵ - منتخب دیوان

### ابن یمین

و آن شامل چند مثنوی کوتاه بی‌حور مختلف است که آنرا در هفت « مجلس » نهاده است و بدنبال آن چند مثنوی دیگر در « عشق و احوال آن ، آورده است و آخرین مثنوی را ابن یمین « مجلس افروز » نام داده و آورده است :

نسخه دلفریب جانسوز است      نام این نسخه مجلس افروز است «  
و در پایان مخمسی و چند رباعی است :

آغاز :

« پیش از آن دم که بود کون و مکان  
بود آن گنج گرانما به نهان »

پایان :

« آن جامه شاهی که باطلس ندهم  
در صومعه این خرقه پشمینه ماست »

## ۶ - منتخب غزلیات

### مولانا جلال الدین بلخی

( مرتب بحروف قوافی )

آغاز :

« تا که دارالملک دل برهم زند      ملک نوشیروان و دارا ساعنی

پایان :

قدو فاع الفراغ من تحریر هذالمنتخبات فی شهر ربیع الاول سنه

ثلاث و ثمانین بعد الف حسب الخواش - حکیم محمد اکرم  
 باتمام رسید . حرره العبد محمد غنی .

نسخه در تملک آقا لرخان وزیر گرجستان بوده و بسال ۱۳۸۲  
 از عرض ناصرالدین شاه گذشته و مهر او در بالا و حاشیه صفحه اول  
 هست .

( ۷۲۰ )

باندازه ۲۱۵ × ۹۲ بقطع بیاضی - جلد تیماج دولائی ابره  
 حنائی سجاج و اندرون ماشی ساده جدول منگنه مذهب - کاغذ  
 فرنگی الوان جدول زرین زرفشان - دو صفحه اول و حاشیه بونه  
 اندازی منقش - یک سرلوح مذهب مرصع عالی - عنوانها بسرخی -  
 ۳۸ صفحه ، در هر صفحه بتفاوت از ۱۲ تا ۲۴ بیت بطرز چلیما  
 و مستقیم نوشته دارد - خط شکسته نستعلیق کتابت و کتابت خفی  
 عالی - رقم علی اصغر همدانی - تاریخ تحریر سال ۱۲۱۴ . ( شماره  
 ۶۴۵ )

مجموعه مسلم است بر :

### محمد نصیر اصفهانی

که مصدر بدیباچه منشور بیاض و یک صفحه اشعار متفرقه است .  
 آغاز نسخه :

« المنته لله که زهستی رسم بانفد بقاز تنگدستی رستم »

آغاز مثنوی :

« شبی با نوجوانی گفت پیری کهن دردی کشی صافی ضمیری »

پایان مثنوی :

« بحق جویای حق را رهنما اوست

ز کار اهل دل مشکل گشا اوست »

بتاریخ ۱۲ ذی حجه الحرام در باغ شجاع آباد قلمی کردید.

انشاء الله بمطالعۀ مخادیم رسد. مشقة علی اصغر الهمدانی.



که قطعاتی از شعرای ذیل :

آنسوب - آصفی - آوجی - ابن یمین - ابوالحسن - ابوسعید  
ابوالخیر ( شیخ ) - ابوالقاسم - احمد خان بیک - اعجاز - الفت  
( داود ) - انیس - اهلی - بابا طاهر - بابا فغانی - باقر خلیل -  
بهشتی - جامی - جعفر (میر) - حافظ - حسابی - خاقانی - خان خانان  
خسرو - خواجه امیر بیک - درکی - درویش عبدالمجید - رضائی  
گیلانی - روحانی - روزبه - رونق - زلالی - سالک قزوینی - سبحانی -  
سعدی - سلطانعلی بیک - سلمان ساوجی - سلیم - سنجر ( میر ) -  
شانی نکلو - شاه محمود - شاه میر (میر) انتخاب کرده است و ترجمۀ  
احوال مختصری از بعضی شعرای گمنام که شعر آنها را آورده نوشته  
است و نیز معدودی منتخبات منثور در ضمن اشعار نقل کرده است.

آغاز :

« آئینه دوست روی نیکوست به بین

عکس که در آن آینه زانروست به بین »

بایان :

« بضاعت نیاوردم الا امید

خدایا ز غنوم مکن نا امید

حسب الاشاره ... ابالت و عظمت و جلالت دستگاه ....  
فتحعلی خان ... در دارالسلطنه اصفهان .... بتاريخ يوم الجمعة  
شهر شوال المکرم سنه ۱۲۱۴ سمت تحریر یافت .... نطقه العبد الافل  
الاحقر الجانی علی اصغر الهمدانی سنه ۱۲۱۴ »

« از آنجا که هر چیزی را نصیبی رسیده است .... مهدیعلیخان  
بهادر خراسانی که از جانب وزیر بادشاه فرنگ بابلچی گری ایران  
آمده بود ، خواهشمند ابن مجموعه گردید . کمترین پاض را بنام او  
رقم نمود .... »

یسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و مهر او  
در بالای سر لوح هست .

( بقیه از ذیل صفحه قبل )

شریف تبریزی - ظهوری - عارف شبانکاره - عبدالرزاق عزمی - عصمت  
بخاری - عصمتیه - عطا (مهر) - عطار - علی اصغر همدانی - علی فنی بیکند  
علیمردان (میرزا) - عمادلر - غیاثا آوجی - غیاثا حلوائی - فتوی - فرصت -  
فرببی - فصیحی - فضولی - فغانی - فهمی - قاضی جمال الدین - قاضی  
نوری - قدسی - قیصرترکمن - کامران بیکند - لوائی - مایل - مجدد همگر -  
مجید ( - درویش عبدالمجید ) - محتشم - محمد صادق بیک -  
محمد مؤمن - محمد نصیر حکیم پاشی - محمد صالح جغتائی ( اسر )  
مجوی - مخفی - مسعود - سعد سلمان - مشتاق (میر) - مشرب - مشرفی -  
مظفر حسین - معصوم ( میرزا ) - مکتبی - ملک قمی - ملک سنرقی -  
سمناز - منصور - مولوی - مؤمن حسین یزدی - مهستی - نادم -

نسیم شاملو - نظام ( میرزا ) - نظیری - نگاری - نوائی ( اسیرعلیشیر )  
 نور جهان بیگم - نوعی - وارث - واهب ( میرزا حسن ) - وحشی -  
 وحید ( میرزا طاهر واقعہ نویس ) - ہلالی جغتائی - ہمایونشاہ  
 ( امیر ) .

( ۷۲۱ )

باندازہ ۱۹۵ x ۳۱۲ - جلد میشن دو لائی ابرہ عنابی ترنج  
 و سر ترنج و گوشہ ضربی زمینہ طلا گل برجستہ مشکی، اندرون ماشی  
 و سر ترنج و گوشہ ضربی زمینہ طلا گل برجستہ مشکی، اندرون تیماج  
 ماشی ترنج و سر ترنج مذهب - کاغذ فرنگی جدول و کمند زرین -  
 دو صفحہ اول و دو صفحہ درمیان کتاب بین سطور طلا اندازی -  
 دو سر لوح مزدوج مذهب مرصع عالی - ۲۸ صفحہ، ہر صفحہ ۱۲  
 سطر، ہر سطر یک بیت ۱۱۵ ملیمتر - خط نستعلیق و یک صفحہ  
 شکستہ نستعلیق نیم دو دانگ خوش - تاریخ تحریر سال ۱۲۲۶ .  
 ( شمارہ ۱۱۲۲۷ )  
 مجموعہ مشتمل است بر :

## ۱ - مثنوی پیر و جوان

محمد نصیر اصفہانی

آغاز و پایان : مانند نسخہ پیش .

## ۲ - قصیدہ و چند مثنوی کوتاہ

محمد جعفر منجم - عرفی شیرازی - امینی شاملو -

امیر خسرو دہلوی

کہ قصاید در مدیح حسینعلی میرزا فرمانفرمای فارس سرودہ است .

آغاز :

« خوش آن کوراست در کیتی نگاری چابک وزیبا

سمن سیما و مهر آسا قدح پیما و روح انزا »

بایان :

« بادا عدوی جاه تو بردار انتقام

تا حشر اسیر هون و هوان در برابرم

حسب الامر ... فرمانفرمای مملکت فارس ادام الله دولته

و اقباله حسینعلی میرزا . کمترین بندگان آستان معدلت مشحون

علی محمد بنحربر این دو قصیده غراکه از نتیجه افکار ابکار طبع

گهر بار جناب وحیدالعصر والزمانی میرزائی میرزا محمد جعفر منجم

باشی سرکار والا و مثنوی میرزا محمد نصیر اصفهانی و مثنوی سید

محمدالمتخلص بعرفی شیرازی و مثنوی امینی شاملو و مثنوی امیر

خسرو دهلوی ... است .... امر بتحریر آن فرموده است .....

پرداخت ... سنه ۱۲۲۶ . »

انتقالی از خانه لسانالدوله .

(۷۲۲)

باندازه ۲۱۵×۱۱۵ - جلد تیماج سرخ منگنه زرکوب جلد -

کاغذ سمرقندی قطعه الوان جدول زرین - ۱۲۴ صفحه ، هر صفحه

۱۴ سطر ، هر سطر یک بیت ... سه سرلوح مذهب مرصع عالی -

دو صفحه اول متن و حاشیه تشعیر سازی مذهب - سر فصلها مذهب

مرصع و عنوانها بقلم الوان روی متن زر - دو مجلس تصویرمیناتور

ممتاز که حاشیه مجلس اول تشعیر سازی مذهب است - خط نستعلیق



کتابت خفی عالی - رقم شاه قاسم - تاریخ تحریر سال ۱۰۱۸ .  
( شماره ۵۱۵ ) .

مجموعه مشتمل است بر :

## ۱ - منتخب شش دفتر مشنوی

### مولانا جلال الدین

« بشنوا زنی چون حکایت می کند      وز جدائیها شکایت می کند »  
پایان :

« هم درین سوراخ بینائی گرفت      در خور سوراخ دانائی گرفت  
در کتابخانه نواب مستطاب متعلی القاب خانی عالیشانی  
منبع الاحسانی حسن خان شاملو صورت تحریر یافت . کتبه المذنب  
شاه قاسم فی غره شهر ربیع الآخر سنه ۱۰۲۸ . »

## ۲ - منتخب

### سنائی

آغاز :

« حمد و شکر ثنا علی الاطلاق      ذات حق را سزد باستحقاق »  
پایان :

« ابدالاهر صد هزاران عام      باد بر مصطفی درود و سلام  
تمت الکتاب بعون الملك الوهاب فی غره شهر جمادی الآخر  
۱۰۱۸ در کتابخانه نواب نامدار خانی عالیشانی منبع الاحسانی  
کیوان وقاری حسن خان شاملو فوریجی شمشیر صورت تحریر یافت .  
کتبه المذنب شاه قاسم الکاتب غفر ذنوبه ستر عیوبه . »

چنانکه گذشت تاریخ کتابت منتخب مثنوی سال ۱۰۲۸ و صدیقه ۱۰۱۸ است ولی کاغذ و قطع و خط یکی است ، فقط تذهیب سرلوح ها اختلاف دارد و سرلوح دوم زیباتر است . ممکن است که ایندو نسخه با اختلاف ده سال کتابت شده و بعداً آن دو را در یک جلد جمع کرده باشند و تازگی جلد مؤید این نظر است .

در پشت صفحه اول یک رباعی از فرخ و دو رباعی از نادری بخط خودشان نوشته شده است .

بسال ۱۳۰۱ وارد کتابخانه شده است .

( ۷۲۳ )

باندازه ۱۲۲ x ۲۱۵ - جلد تیماج یشمی نرنج و -  
 و گوشه و جدول منگنه جدید - کاغذ بخارائی الوان جدول زرین  
 متن زرفشان غبار - بر سر هر قطعه شعر دو لوح کوچک مذهب منقش  
 وین مصراعها تسمه مذهب - عنوانها بسفیداب تحریر دار روی من  
 زر در سر سخنهای بوته اندازی - دو صفحه اول هریک از منتخب  
 بین سطور طالاندازی منقش و هریک یک سرلوح درج مذهب مرصع  
 خوش ( جمعاً چهار سرلوح ) که در کتبه هریک عنوان آن بسفیداب  
 تحریر دار روی متن زر بوته اندازی نوشته نده است - دو مجلس  
 تصویر میتاتور خوش که اندکی فرسوده نده است - ۳۲۲ صفحه ،  
 هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت ۷۳ سیلیمتر - خط نسعلیق  
 کتابت متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۰ ) . ( شماره  
 ۶۶۱ ) .

مجموعه مشتمل است بر منتخب غزلیات و مثنویهای :

## ۱- غزلیات

شهیدی

از آخر لافل یک ورق ساقط دارد .

آغاز :

« بطرف میکدها روز بی نوائی ما  
سفال چرخ بود کاسه گدائی ما »

بایان موجود :

«ای کمان ابروشهیدی رابکش چون عاشق است  
درکمان ناوک چه بهرکشن آهد نهی »

## ۲- غزلیات

لسانی

از اول و آخر لافل یک ورق ساقط و اورای موجود میشوند

است .

آغاز موجود :

« رخت نازک تر از برگ سمن میخواستیم دیدم  
فد حاکر از سرو جمن میخواستیم دیدم . »

نایان موجود :

« من ترا بار دگر ای گل نر دانستم  
رنگ بداد بو نک باردگر دانسم »

۳ = خمسه

نظامی

از اول ساقط .

آغاز موجود :

« چون عشق بصدق ره نماید

یک خویی دوست ده نماید »

نایان :

« نه بس داوری هسان سست رای

که سخنی رساند بخلو خدای »

### ۴- فزلیات

سعدی

مرتب بحروف فافیه .

آغاز :

« گرمه من برافکند از رخ نقاب را

برقع فرو هلد بجمال آفتاب را »

نایان :

« بخنده گفت که سعدی سخن درازمکنس

میان بهی و فراوان سخن چو ضنبوری »

### ۵- فزلیات

امیر خسرو دهلوی

مرتب .

آغاز :

« باز دل گم گسب در کوسس من دیوانه را

از کجا کردم نگاه آن سکر فلا ... »

پایان :

« به آب دیده خسرو بخشای  
چو جان تر کرد چشمش ترچه داری »

## بابا فغانی

شامل منتخب : قصاید - غزلیات - رباعیات .

آغاز :

« ای سرنامه نام تو عقل گره گشای را  
ذکر تو مطلع غزل عشق سخن سرای را »

پایان :

« از کیسه دشمنان چه غم عاشق را

هرچند که دشمن ضعیفش فلک است »

سه صفحه آخر و یک صفحه پشت ورق اول کتاب ، یک قطعه  
از تحفة الاحرار جامی و رباعیاتی است . بنظر میرسد که مجموعه  
در اصل جامع تر از این بوده و بعضی اجزاء آن ساقط است ، که در  
صحافی اجزاء آنرا جابجا کرده اند و صفحه قسمت اول موجود ، باید  
در آخر کتاب باشد و برای اینکه صفحه دوم با سرلوح و تزئینات  
است آنرا در اول کتاب جای داده اند . در درج کتاب نیز صفحاتی  
ساقط است .

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه  
اول مهر او هست .

( ۷۲۴ )

مجموعه

باندازه ۲۱۰ x ۳۱۰ - جلد ابره میشن مشکی سنن و حاشیه

ضربی طلاپوش عالی، اندرون میشن عنابی متن و حاشیه سوخت معرق طلاپوش زمینه لاجوردی عالی که اندکی فرسوده شده است - کاغذ اصفهانی بادو جدول زرین - عنوانها یزر و شنگرف و ترنج - در هر صفحه سه لچکی بوته اندازی مذهب - در دو صفحه اول دو ترنج مذهب عالی که در میان آن ها بخط رقاع بسفیداب و زر تحریر دار عنوان کتابهای مجموعه نوشته شده است - دو صفحه دوم متن و حاشیه مذهب مرصع عالی که در میان هر صفحه ۹ سطر و در حاشیه ۳ مصرع از متن کتاب نوشته شده و بین سطور طلا اندازی است - هفت سر لوح و ده سرفصل مذهب مرصع عالی که در کتیبه هر بک عنوان هر کتاب بخط کوفی تزئینی با رقاع نوشته شده است - ۱۱، ۸۷ صفحه ، هر صفحه ۹ سطر ، هر سطر بک بیت ۱۰۵ میلیمتر در متن و ۲۱ بیت در حاشیه - خط نستعلیق کتاب متوسط - رقم عبدالله کاتب اصفهانی - تاریخ تحریر سال ۸۶۲ . ( شماره ۱۲۲۷۶ ) اصل نسخه چنانکه در فهرست مندوجات آن ثبت است ، ساد دو برابر مجلد حاضر بوده ، یعنی تمامی نسخه یا در دو مجلد و بادر یک مجلد فطور بوده است که آنرا بدو نیمه کرده اند و اینک فقط نیمه اول آن بجاست .

آنچه در متن موجود است عبارتست از :

## ۱- دیوان بهیه قید

### امیر خسرو دهلوی

شاس دیباجه و مقدمه منور متصل - قصه - سرساف -

ترجیعات - غزلیات - ( مرتب ) مقتطعات - رباعیات

آغاز :

« از ورق منیر ماه و زورق مستنیر خورشید، بدان نمونه تنویر  
فرمود که .... »

آغاز دیوان :

« بقیه ابست نقیه ز فیض طبع من این  
که چون طبایع افلاک محکم است و متین »

پایان :

« از گرمی خوربوست زردش شده بود [؟]  
شک نیست که سلخ مه ز خورشید بود »

۲ - دیوان منتخب

انوری

شامل: قصاید ( مرتب ) و یک قطعه فقط.

آغاز:

« باز این جه جوانی و جمالست جهانرا  
وین حال که نوگشت زمین را وزمان را »

پایان :

« نزد سیمرغ تب از آن بهتر کش عیادت کند غراب البین »

۳ - دیوان منتخب

ظہیر فاریابی

شامل: قصاید - ترکیبات.

آغاز:

« سپیده دم که زند ابر خیمه بر گلزار  
گل از سراچہ خلوت رود بصفه بار »

پایان :

« همچو می از قطره های خون جگر باد  
خشم ترا از سموم غم عرق خد »

۴ - دیوان منتخب

سلمان ساوجی

شامل: قصاید - ترکیبات - مقطعات - غزلیات  
آغاز:

« طالع عالم مبارک شد بیمون اختری  
منتظم شد سلک ملک و دین بوالا گوهری

پایان:

« گویند بوی زلف تو جان نازه می کند  
سلمان قبول کن که من از جان شنبده ام ،

۵ - دیوان منتخب

حافظ شیرازی

شامل: غزلیات ( مرتب ) - رباعیات .  
آغاز

« الایا ایها السافی ادرکاساً و ناولها  
که عشق آسان نمود اول ولی افناد مسکنها ،  
بایان :

« جامی که ز دست دلبری نوش کنی  
سرمایه عبس جاودانی بسد

۶ - دیوان منتخب

کمال خجندی

شامل: ترکیبات - غزلیات ۱ -



آغاز :

« ای ذات تو با ظهور عالم  
چون خلقت مصطفی و آدم »

پایان :

« ترا کردن اصلاح شعری جنین  
بگل بیت معمور اندودنست »  
و آنچه در حاشیه موجود است :

۷ - ختمه

### امیر خسرو دهلوی

شامل : مطلع الانوار - شیرین و خسرو - مجنون و لبلی -  
هنس بهشت - آئینه اسکندری .

آغاز :

« بسم الله الرحمن الرحيم خطبة قدسنت بملك قدس  
نابان :

« هزار آفرین بر وفابروی

که نگساده از بی وفایی دری

نم الكتاب بعون الملك الوهاب علی ند العبد الضعیف الخفیر  
الفقر الی رحمة الله الغنی عبدالله کاتب اصفهانی عفا الله عنه فی تاریخ  
سنه انی و سنن و بمانائة . »

### شیخ سعدی

غاز :

« بنام خداوند جهان آفرین حکیم سخن در زبان آفرین »

بایان :

« بضاعت نیاوردم الا امید    خدایا زعقوم مکن نا امید  
تمام سند کتابی بوستان در موضع جورنان اصفهان ، بدست  
بنده حشر فقیر عبدالله کاتب اصفهانی عفا الله عنه . »

۹ - ده فا

اوحدی

اعار :

« بنام انک ما را نام بخشد    زبان را در فصاحت گام بختیبد  
نانان :

« در آن روزی که باسی در جهان نور  
مدار از اوحدی توفی خود دور ،

۵۵۷

۱۰ - ده نامه (معیت نامه)

ابن نصح

آغاز :

« بنام انک نامش حرز جانست  
ننامش روز و شب ورد زیانست .

نانان :

« ز هجر حا و فا و ذال رقه  
سه سوال را آتاز همه

صبح روز عید از فضل یزدان  
شد این بر دفتر مغنی به بابان

شب عشاق را شمع صبو  
محبت نامه ابن نصوح

چو کردی فتح کارش بر سعادت  
هم آخر ختم گردان بر شهادت «

۱۱ - ۵۵

ابن عماد

« الحمد لخالق البرایا والشکر لواهب العطایا »

پایان :

« رفت ابن عماد عمر بر باد زین عمر بباد رفته فرباد »

کز رهگذر رفیق توفیق بنمای بما طریق تحقیق «

۱۲ - گلشن راز

شیخ محمود شبستری

آغاز :

« بنام انک جانرا فکرت آموخت

چراغ دل بنورجان برافروخت «

پایان :

« بنام خویش کردم ختم بابان

الهی عاقبت محمود گردان ؟ «

و اما آنچه در فهرست هست و در این نسخه نیست، عبارتست از  
در متن :

دیوان کاتبی - دیوان بسطامی - دیوان شاهی - دیوان  
خیالی - دیوان ابن یمن - ترجیعات سعدی - رباعیات بابا افضل -  
رباعیات خیام - انیس العشاق.  
در حاشیه :

تجنسیات - مجمع البحرین - محبت نامه - ده نامه - طریقت نامه  
در تاریخ حدود سال ۱۲۶۱ نسخه در تملک یحیی نامی  
بوده ( که مهر او در آخر کتاب هست ) و معلوم نیست در چه  
تاریخی وارد کتابخانه شده که از انبار شمس العماره منتقل شده است.

( ۷۲۵ )

#### مجموعه

باندازه ۲۴.۰ x ۱۴.۵ - جلد تیماج مشکی ترنج و گوشه و  
جدول طلاکوب جدید - کاغذ بخارائی الوان جدول زرین -  
عنوانها بخط رقاع بزر تحریردار نوشته شده - شش سر لوح مزدوج  
مذهب مرصع عالی که عنوان هر کتاب بخط کوفی تزئین بسفیداب  
و زر در هر سر لوح و در پشت صفحه اول در ترنج مذهبی فهرست  
مندرجات کتاب نوشته شده است - چهار مجلس تصویر مینباتور  
عالی - ( ۵۴ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر ۱۵ بیت ۹۵  
میلیمتر - خط نستعلیق کتابت متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر  
( نیمه دوم قرن نهم ) .

مجموعه مشتمل است بر منتخب :

## ۱- غزلیات

### امیر خسرو دهلوی

آغاز:

« ای ر حال ما برون در بو حال کی رسد  
با صفت بو عقل را لاف کمال کی رسد »

نایان:

« کوه گران ز ناله زارم سود برقص  
خسرو بنای نعمه ریان این برانه نسب »

## ۲- غزلیات

### شیخ کمال خجندی

آغاز:

« امتاح سخن آن به که کد اهل کمال  
به نای ملک الملک حدای معال »

## ۳- غزلیات

### حافظ شیرازی

آغاز:

« الا یا ابها السامی ادر کاسآ و ناولها  
که عسق آسان نمود اول ولی اماند مسکلهها »

نایان:

« با دل خون سده خون نافع حوسس باید بود  
هر که مسهور جهان گسب دسرین سخنی »

## ۴ - فزلیات

### کاتبی

آغاز:

« آفاق برصدا اسب ر کوه گناه ما  
کوه گناه حمد بود سبک راه ما »

نابان:

« حوس ناس درس سمن کون و فساد  
روزی دوسه بسسه و برحاسه گر »

## ۵ - فزلیات

### جامی

آغاز:

« ای داب نو ار صفاب ما ناک  
کمه در یرون رحه ادراک ،

نابان:

« نکوی عس حاسی لب فرو بند  
که ناسد هر مقامی را مقالی ،

سمفونار:

## ۶ - فزلیات

آدری - ابن بصوح - اسرف - امیر ساهی - ساطی - حلال -  
حسن - سواحو - حالی - سعد - سلمان ساوحی - سحی - عید  
راکای - عرافی - عصمت بخارائی - عمادفده - فاسمی - کمال

خجندی - مهری - ناصر بخارائی - همام

آغاز:

« چشم داریم که دلبستگی بنمایی

دل ما رست فروبستگی بگشائی »

بابان:

« حسن او بی حدست اوصافش

در ضمیر حسن نمی گنجد »

۷ = مقطعات

ابن یمین

آغاز:

« نادرشاهی نزد اهل معرفت آزادگیست

هر که بند آرزو بگشاد از دل پادشاست »

بابان:

« بخنم انبیا و خنم قرآن که ختم کارما بر خیرگردان .

تمت الكتاب بعون لملك الوهاب .»

نسبت صفحه آخر کتاب بخط نستعلیق نوشته اند: « من لکتاب

لففیرا لی لله الغنی علی بن محمد حسین [ الحسینی یا الخیالی ؟ ]

الدامغانی عفی عنها و ابن خط تاریخی در حدود سال ۹۰۰ دارد .

انتقالی از کتابخانه اندرون

(۷۲۶)

یاندازه ۹۰×۱۹۰ بقطع بیاضی - جلد تیماج دولائی ابره

ترسه بید زده سجاج و اندرون تیماج سرخ بغدادی - کاغذ بغدادی  
 جدول زرین - عنوانها بخط رقاع عالی بقلم زر - سه سرلوح مذهب  
 لاجوردی ممتاز که در دوتای آنها کتیبه روی متن لاجورد بسفیداب  
 بخط کوفی تزئینی نوشته شده است: «الله و لاسواه» و «الحمد  
 لله علی نعمتی» - ۳۲ صفحه ، هر صفحه ۱۶ سطر ، هر سطر یک  
 بیت - خط نستعلیق قدیم ( تعلیق مانند ) کتابت خفی خوش -  
 بدون رقم و تاریخ تحریر. ( بین سنوات ۷۹۰ و ۸۳۰ )  
 ( شماره ۳۰۳۴ )

مجموعه مشتمل است بر:

## انوری

مصدر بیک قصیده مطول عربی - مقطعات - غزلیات -  
 رباعیات ( مرتب ) .

آغاز:

« امن تذکر جیران بذی سلم

مزجت دمعاً من مقله بدم »

آغاز منتخبات انوری :

« گرمایه گیرد از رخت ای دلبر آفتاب

عاشق شود زمانه بصد دل آفتاب »

که از اول ساقط است و از حرف باء شروع میشود

پایان :

« امروز بیک حمله هزار اسب بگیر

فردا خوارزم و صد هزار اسب تراست



و در ضمن مقطعات قطعه‌ای است که بقاضی حمیدالدین  
فرستاده و او قطعه در جواب انوری بنظم آورده و فرستاده است  
و در این جاست .

## خسیکتی

شامل چهار قصیده .

آغاز:

« جهانراهم جهانبا نیست پیدا بین و پنهان دان  
که زیر گنبد نیلی پدبد آورد جارا و کان »

پایان :

« سخن روح مجرد شد مرا در کسوت لفظی  
حکیمان این سخن دانند بی نحوی و اعرابی »

۴ = دیوان منتخب

## حافظ شیرازی

از اول و آخر ساقط و شامل ۲۲ غزل (مرتب)

آغاز موجود:

« ای دل شباب رفت و نچیدی گلی ز عمر  
بیرانه سر بکن هنر ننگ و نام را »

پایان موجود :

« مزرع سبز فلک دیدم و داس مه نو  
یادم از کشته خویش آمد و هنگام درو »

## ۴ - دیوان منتخب

### سوزنی

شامل ۷ قصیده .

آغاز:

تاکی ز گردش فلک آبگینه رنگ  
بر آبگینه خانه طاعت ز نیم سنگ «

پایان :

« هرکز نطق هجوتو نگشایم از قلم

تا زنده باشی ای خر ز نار منطقه «

مناسفانه این نسخه نفیس سقطهائی دارد ، از جمله بعد از صفحه ۱۲ و ۲۸۲ و ۲۸۶ و ۳۰۲ . و این سقطها قدیم است که در محل سقط صفحه بیاض گذاشته و بعضی ابیات افتاده را نوشته اند . و این نو نویسی خود بیش از سیصد سال دارد ، که ظاهراً در عثمانی قدیم صورت گرفته است که اشعار را اعراب گذاشته و بعضی الفاظ را ترجمه و بعضی ابیات را شرح داده مقداری اشعار مختلف در محل بیاض نوشته اند .

کیفیت ورود بکتابخانه معلوم نیست .

(۷۲۷)

مجموعه

باندازه ۳۱۰×۲۰۰ - جلد تیماج عنابی ترنج و نیم رنج  
و گوشه و حاشیه سوخت معرق عالی زمینه لاجوردی فرسوده -  
صفحه ها سن و حاشیه کاغذ متن سمرقندی الوان و حاشیه اصفهانی

جدید جدول زرین - دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع  
عالی که در میان هر صفحه ۷ بیت نوشته دارد و در چهار کتیبه  
پیشانی و ذیل ، چهار مصرع یک رباعی ذیل بسفیداب تحریردار ،  
روی متن زر بوته اندازی نوشته شده است .

« این نسخه مجموعه چون آب زلال

بگرکه چه نیکو بود از غایت حال

» بحریست پر از جواهر مالا مال

مجموع درو معانی اهل کمال »

- ۲۷۹ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر یک بیت  
۱۲۰ میلیمتر - عنوانها بزر و شنگرف و لاجورد - خط نستعلیق  
نیم دودانگ خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر ( آغاز قرن دهم )  
( شماره ۶۶۶ )

مجموعه مشتمل است بر غزلیات - مقطعات - رباعیات  
متفرق و بدون ترتیب از شعرای ذیل :

آذری - آصفی - ابن یمین - انوار ( قاسم ) - بساطی - جلال -  
جامی ( عبدالرحمن ) - حافظ - حسن دهلوی - حسینی ( سلطان  
حسین میرزا بایقرا ) - حلوائی - خسرو دهلوی - خسروی -  
خواجو - خیالی - رفیقی - ریاضی - سعد ( حافظ ) - سعدی - سلمان  
ساوجی - سهیلی ( امیر شیخ ) - سیفی یاد گار نیک - شاهی سبزواری -  
طالعی - طغایمورخان - طوسی - عارفی - عبدالله ( خواجه ) - عصمت -  
فتاحی - فریدون حسین میرزا - کاتبی - کمال خجندی - مسعود -  
مفلسی - نسیم - نوائی ( میرعلیشیر ) - یحیی سربدل .

که از آن میان اشعار سلطان حسین میرزا و میر علی شیر  
نوائی بترکی و فقط یک غزل سلطان حسین میرزا فارسی است .

احتمال می‌دهم که نسخه بخط سلطان محمد خندان و شاید تذهیب و ترصیع نسخه هم کار او باشد و ظاهراً نسخه برای سلطان حسین میرزا بایقرا کتابت و تزئین شده و حواشی آن یقیناً مزین بوده است که یا فرسوده شده و یا حواشی را بیرون آورده و دوباره آنرا متن و حاشیه کرده‌اند. لاقلاً یک ورق از میان و یک ورق از آخر نسخه ساقط است.

چنانکه گذشت این کتاب در زمان حیات سلطان حسین میرزا و پس از مرگ جایی یعنی در میان سنوات ۸۹۸ و ۹۱۲ باید استکتاب شده باشد.

آغاز :

« از غم عشقت مرا نی تن نه جانی مانده [است]  
آن خیالی گشت وزین یک کمائی مانده [است]

بایان موجود :

« وزنه زخراش دل خود نخروشم

خود را و ترا بعالمی بفروشم »

بسال ۱۲۸۳ وارد کتابخانه فرهاد میرزا معتمدالدوله و بسال ۱۳۰۱ بکتابخانه وارد شده است.

(۷۲۸)

مجموعه

باندازه ۲۶۵×۱۵۰ بقطع بیاضی - جلد تیماج تریاکی  
حاشیه طلاکوبی جدید - صفحه‌ها متن و حاشیه کاغذ متن بخارائی  
الوان ، حاشیه فرنگی آهار و مهره کشیده جدول زرین - عنوانها  
بلاجورد - تمامی صفحات جدول بندی تفننی تزئینی لچکها و بین

سطور بوته اندازی مذهب منقش جابجا انداخته اند و متنها غالباً تشعیر سازی مذهب - بجای سر لوح ها تصاویر گل و برگ مذهب و بعضی مینیاتور عالی و این سر لوح مانندها جمعاً پنجاه است (تصویر ۳۱ - ۳۰ در صفحه ۱۵۶ و ۱۵۸ جدید و از دوره قاجار است) - ۳۶۹ صفحه ، در هر صفحه بطور متوسط ۱۸ بیت - خط ثلث و ریحان و رقاع و نسخ کتابت و کتابت جلی و خفی و نیم دو دانگ و دو دانگ ممتاز و نستعلیق کتابت و کتابت جلی و خفی و نیم دو دانگ خوش قدیم - بدون رقم و تاریخ تحریر (میانۀ قرن ۹) . (شماره ۶۴۷)

مجموعه مشتمل است بر غزلیات و قصاید و مثنویها از شعرای ذیل :

ابن عماد - ابن مهناء - اوحدی - بسحق اطعمه - جلال - حافظ شیرازی - حسن دهلوی - خسرو دهلوی - خواجوی کرمانی - سعدی - سلمان ساوجی - شاهی سبزواری - شرف - صابینی - طالب کمال الدین [هروی؟] - طبیب - عراقی - عصمت - عطار - عماد فقیه - عمادی - فردوسی - قاسم - قاسمی - قوام - قیس - کاتبی - کمال خجندی - مولانا جلال الدین بلخی - محبوب - مرشدی - مهستی - نزاری - همام تبریزی .

با اینکه نسخه رقم و تاریخ تحریر ندارد احتمالاً میتوان آنرا بخط جعفر بایسنغری و تاریخ کتابت را بین سنوات ۸۳۸ و ۸۵۵ دانست ، زیرا که شاید این نسخه برای عبدالله سلطان بن ابراهیم سلطان بن شاهرخ گورکانی تهیه شده باشد که در یک موضع (صفحه ۴ - ۳۹) در میان دو صفحه بخط ثلث چنانکه برجسته تر از سایر قسمتهاست این دو بیت را نوشته است :

« خدیو کامران شاه جهان بان

قوام دهر عبدالله سلطان

مخلد باد در شاهی ظلالش

مؤید باد ذات با کمالش »

و در صفحه ۶ - ۷ قصیده مفصلی در مدح همین عبدالله

سلطان هست و در آنجا آمده است:

« مرشد دنیا و دین سلطان گردون اقتدار

شاه عبدالله سلطان سایه بروردگار

هست سلطان ابن سلطان جهان

شاه ابوالعز آفتاب برج احسان و وقار ،

رخ نماید بی تأمل آیت فتح و ظفر

رو بهرجائی که آرد رایت نصرت شعار

هم خط و هم علم و هم کام دل و هم تیغ تیز

از شه مردان نظرداری بحق ای شهسوار

هست عمری بس گرامی لیکن غلام کمترین

بردر این یارگه بنشسته ام امیدوار»

و عبدالله سلطان از سال ۸۳۸ تا ۸۵۰ در فارس و از ۸۵۴

تا ۸۵۵ در ماوراءالنهر امارت داشته است .

نسخه بسیار زیبا و با تفنن تنظیم شده است ، ولی از آخر

ساقط دارد و در میانه اندکی مشوش است و در صحافی آخری که

شده است رعایت نظم با صفحه‌ای ها را نکرده‌اند. در صفحه‌های

۷۳/۷۴/۷۷ بخط ايعوزی اشعاری نوشته است و نیز اشعاری از قیس

عامری بعربی دارد .

آغاز:

«الابهاالفارغ بدائی [؟] فوادی منحمیاکم سلونی

پایان:

« هرگز از ذکر تو خالی بنود لفظ عماد

زانک ذکر تونگوید سخن بیهده گوشت »

بسال ۱۲۸۲ از عرض کتابخانه گذشته و بسال ۱۳۰۱

از کتابخانه اندرون منتقل شده است.

(۷۲۹)

باندازه ۲۰۸×۱۲۵ - جلد ابره تیماج ماشی ساده ، اندرون

میشن عنابی ترنج و نیمترنج و لچکی سوخت تحریر زمینه لاجوردی

و سیلوئی ریخته خوش - کاغذ سمرقندی نخودی جدول زرین

متن زرفشان غبار - یک سرلوح مزدوج مذهب مرصع عالی -

۱۴۲ صفحه هرصفحه ۱۴ مصراع (غزلها) و ۱۲ مصراع (رباعیات)

که چلیپ و تفننی کتابت شده است - خط نستعلیق کتابت خوش

- رقم سلطان محمد نور - تاریخ تحریر سال ۹۱۵ .

مجموعه مشتمل است بر: غزلیات و رباعیات انتخاب از

اشعار شعرای ذیل:

سعدی - امیرخسرو دهلوی - حافظ - حسن دهلوی - کمال

خجندی - جاسی - کاتبی

آغاز:

«شکر و سپاس و منت و نعمت خدا را

پروردگار خلق و خداوند کبریا »

پایان :

« چندانکه رهد از طمع نفس تو خلق  
یا آنکه رهد نفس تو از خلق جهان »

« این کتابت که نسخه ایست بدیع

بهر فرزند عزالدین محمود

بنده سلطان محمد بن نور درجه ماه وجه سال ثبت نمود  
(۹۱۵).

بازده روز رفته از رمضان (سال هجرت) کتابت من بود»

صفحه اول نو نویسی ولی سر لوح آن اصیل است که در  
وصالی آن را نقل کرده اند.

یادداشتها و مهرها را محو کرده اند - بسال ۱۲۴۷ و ۱۲۸۲  
از عرض ناصرالدین شاه گذشته و درحاشیه صفحه اول مهر او هست

(۷۳۰)

باندازه ۲۲۰×۱۴۰ - جلد دولائی ابره مخمل سبز ساده  
سجاف و اندرون تیماج حنائی - کاغذ فرنگی نباتی جدول و کمند  
زرین - صفحه تماماً بین السطور طلااندازی سر سنخنها حلکاری و  
عنوانها بسرخی نوشته شده است - دو سر لوح مذهب مرصع خوش  
۱۴ صفحه هر صفحه ۱۰ سطر ، هر سطر یک بیت ۸۵ میلیمتر -  
خط نستعلیق نیم دودانگ عالی - رقم محمود بن مصطفی موسوی  
- تاریخ تحریر سال ۱۳۰۷ . (شماره ۴۹۰۵)

نسخه مجموعه ای از غزلیات حافظ و سعدی و مصدر است  
بیک مقدمه منشور.



آغاز :

هرکس بزبانی صفت حمد تو گوید

مطرب بغزل خوانی و قمری بترانه

پس از حمد حضرت معبود .... شکر و سپاس ... خسرو

بیهمال این عصر ... ناصرالدین شاه .... لهذا این ذره بیمقدار

در این اوان که ... از سفر فرنگستان بسمت ایران ... عطی عنان

... می فرمایند برسم تهنیت بوجه مناسب چند غزل از واردات

خاطر ... خواجه شمس الدین محمد حافظ و شیخ مصلح الدین سعدی

... در این اوراق برمی نگارد ....

بیا که رایت منصور پادشاه رسید نوید فتح و بشارت بمهر و ماه رسید

پایان :

« گراو نظر نکنند سعدیا بچشم نواخت بدست سعی تو باد است ثانه بیمائی

راقم این اوراق اقل تربیت یافتگان دولت جاوید عدت محمود بن

مصطفی الموسوی المستوفی در سن سیزده سالگی برشته نگارش در

آورد . فی شهر صفر ۱۳۰۷ »

و ناصرالدین شاه بخط خود در حاشیه صفحه اول نوشته است :

« پسر حسام السادات نوشته است . الحق در این سن کم پر خوب

نوشته است . مراجعت از سفر ۳ فرنگستان ما در طهران بحضور آورده

است . سنه ۱۳۰۷ ربیع الاول اودئیل . »

اگر این صفحات را این کاتب خود در سیزده سالگی نوشته

باشد ، در میان خوشنویسان ایران فرد بوده است که هیچیک از

استادان خط در این سن ، چنین قدرت خطاطی نداشته اند .

انقالی از کتابخانه اندرون .

باندازه ۶۰ × ۱۵۷ - جلد روغنی خوش بوم سرخ گل و بوته نقاشی ، حاشیه باریک مشکی اندرون بوم ماشی بوته نرگس و شکوفه کاغذ ترمه اصفهانی جدول و کمند زرین - بین سطور تماماً طلائندازی دو صفحه اول متن و حاشیه بوته اندازی مذهب - یک سرلوح مزدوج مذهب مرصع خوش - ۹۴ صفحه ، هر صفحه ۱۱ سطر ، هر سطر یک بیت . . ۱۰ میلیمتر - خط نستعلیق شکسته نیم دو دانگ خوش - بدون رقم ( پشت صفحه اول نوشته اند ، خط میرزا زین العابدین ) - تاریخ تحریر سال ۱۲۳۴ . ( شماره ۶۳۴ )

در این مجموعه هر غزل که بحر و قافیه از حافظ یاسعدی یکی است و یا غزلی از حافظ یاسعدی را که نشاط استقبال کرده باهم آورده است .

آغاز :

« آن روی بین که حسن بپوشیده ماه را  
وان دام زلف و دانه و خال سیاه را »

پایان :

« سنگ طفلان بردش جانب شهراربه کجا  
دل دیوانه کشد جز بسوی صحرائی . »

« ۱۳۴ » .

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه اول مهر او هست .

باندازه ۱۳۰ x ۲۲۰ - جلد ساغری مشکی ترنج سر ترنج  
 منگنه حاشیه مذهب ، اندرون تیماج عنابی - کاغذ ترمه جدول  
 و کمند زرین - عنوانها بسرخی - یک سر لوح و دو لوح کوچک مذهب  
 مصرح و مذهب خوش - ۲۹۱ صفحه ، هر صفحه ۱۵ سطر ، هر سطر  
 یک بیت ۷۵ میلیمتر - خط نستعلیق شکسته کتابت خفی خوش -  
 بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۲ ) .

جامع این جنگ اشعاری را در سه نوبت : قصاید - مقطعات -  
 و غزلیات - رباعیات ، انتخاب کرده و بترتیب حروف قوانی ازالف یا یاء  
 از اشعار متقدمین تا زمان خود جمع کرده و نام تمام شاعرانی که شعر  
 آنها را آورده است بسرخی نوشته است . چون نسخه جدید است از  
 ذکر و احصاء شعرا خود داری میشود .

آغاز :

«ای قاعده تازه زدست تو کرم را وی مرتبه تو زبنان تو قلم را»

پایان :

« زما یاد آرید ای وصلتان خوش زما یاد آرید ای هجرتان بد »  
 صدیق الملک در نامه ای که نوشته و اینک بکتاب الصاق  
 شده است ، نسخه را خط شفیعا تشخیص داده و روا نیست ، که مایه  
 خط فروتر از خط شفیعا و لا اقل بکصد سال پس از زمان شفیعا کتابت  
 شده است .

کیفیت ورود بکتابخانه معلوم نیست .

( ۷۳۳ )

باندازه . ۱۴ × ۳۲۷ - جلد روغنی عالی بوم زرد گل و بوته  
نقاشی ، حاشیه بوم آلبالوئی گل ریزه نقاشی ، اندرون بوم سرخ بوته  
سوسن مذهب حاشیه بوم مشکی مذهب - کاغذ ترمه جدول و کمند  
زرین - عنوانها بسرخ - دو صفحه اول و دو صفحه درمیانه ، متن  
و حاشیه بین سطور طلا اندازی منقش حاشیه و تسمه مذهب مرصع  
عالی - ۴۵۲ صفحه ، هر صفحه ۱۷ سطر ، هر سطر یک بیت ۶۷  
میلیمتر - خط شکسته نستعلیق کتابت عالی - بدون رقم و تاریخ  
تحریر ( قرن ۱۳ ) . ( شماره ۹۴۷۳ ) .

این کتاب نیز مانند نسخه شماره ۶۵۴ تنظیم شده است .

آغاز :

« تاجر عشقم بکف مایه و سودم وفا  
تا که شود مشتری تاجه دهد در بها »

بابان :

« سنگی که از آن روغن کنجد گیرند  
گر بر شکمت نهند تیری ندهی »  
بسال ۱۲۶۸ بتملک سلطان حسین ناسی در آمده و بسال  
۱۳۰۱ وارد کتابخانه شده است .

( ۷۳۴ )

باندازه ۱۵۵ × ۲۶۳ - جلد میشن لاجوردی حاشیه منگنه  
مذهب - کاغذ اصفهانی قطعه جدول زرین متن صفحات زرفشان -

درس لوح کوچک مذهب مرصع خوش - ۱۱۲ صفحه ، هر صفحه  
۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت - خط نستعلیق نیم دو دانگ خوش -  
رقم عبدالرشید - بدون تاریخ تحریر ( قرن ۱۱ ) ( شماره ۶۵۰ )  
مجموعه مشتمل است بر :

### ۱ - دیوان (منتخب)

#### دست غیب شیرازی

آغاز :

« بی تاب دلم گوید پندی افتاد چو تاب در کمندی »

پایان :

« از بس که گرفت خاطرت از عاشق

آموخت از و گرفتگی سینه تو

عبدالرشید :

#### منتخب

#### ابوتراب بیک فرقتی انجدانی

آغاز :

« دگر ز لاله نورسته کوه فصل بهار

چو مادرست که فرزند پرورد بکنار »

بایان :

« صد آفرین که بخل بنام تو ختم شد

دون همتی بطاق بلندی نهاده »

و در ضمن همین اشعار قطعه ای از صادقی بیگ افشارهست

که در جواب قطعه شعر ابوتراب بیگ مبنی برانتخاب تخلص سروده

است. و شاید اشعار دیگران نیز ضمن آن باشد .  
 در این کتاب عنوان و نام شاعر مصرح نیست و از اطلاعات  
 آقای احمد گلچین معانی در شناسائی نسخه استفاده شده است .  
 بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه  
 اول مهر او هست .

( ۷۳۵ )

باندازه ۱۴۵ × ۲۲۰ - جلد مقوای روغنی عالی بوم طلای  
 گل و بوته نقاشی ، حاشیه بوم عنابی بوته ریزه ، اندرون بوم سرخ  
 گل و برگ مذهب حاشیه ، باریک مشکى مذهب - صفحه ها تماماً  
 متن و حاشیه کاغذ سمرقندی الوان - نیمه اول کتاب دو حاشیه دارد  
 که حاشیه اول کتبه سازی مذهب مرصع عالی است و در هر حاشیه  
 چهار مصراع بزر و سفیداب و لاجورد و شنگرف و سیلودینی نوشته شده  
 و متن زرفشان غبار است و حاشیه دوم افشان زرین و سیمین والوان -  
 نیمه دوم یک صفحه ها یک حاشیه دارد که بعرض ضخامت حاشیه  
 ابری دارد و عموماً زرفشان است - سر عنوانها بمرکب الوان در سر  
 سخنها مذهب مرصع نوشته شده است و پابان بعضی قطعه ها دو ترنج  
 مذهب مرصع کوچک دارد - دو سر لوح مذهب مرصع عالی که در کتبه  
 هر یک روی متن زر سفیداب « بسمله » نوشته شده است - ۱۶۴  
 صفحه ، هر صفحه در قسمت اول ۸ سطر ، هر سطر یک مصراع در متن  
 و چهار مصراع در حاشیه ، مجموعاً شش بیت در هر صفحه ؛ و در  
 قسمت دوم ۱۲ سطر ، هر سطر یک بیت . ۷ میلیمتر - خط نیمه اول  
 نستعلیق نیم دو دانگ و کتابت جلی خوش و خط نیمه دوم نستعلیق

و کتابت خفی خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۰ ) ( شما  
( شماره ۲۹۹۵ ) .

مجموعه مشتمل است بر ترکیبات و قصاید و مقطعات و رباعیات  
همگی در نعت حضرت علی بن ابیطالب و ائمه اطهار .

شامل : هفت بند حسن کاشانی - قصاید : آذری - صدقی -  
مهدی - سلمان - مقصود - ( در متن ) و در هر صفحه یک رباعی  
( در حاشیه ) .

آغاز :

« السلام ای سایه خورشید رب العالمین

آسمان عز و تمکین آفتاب داد و دین »

پایان :

« بر سر احباب ظل عالیت ممدود باد

باد بر فرق عدد تا روز محشر آفتاب »

تمت الكتاب الفصاید فی شهر ربیع الاول ... » ( و سال تحریر  
و رقم را محو کرده اند )

شامل قصاید : فضلی - سلیمی - ابن حسام - فخر سلام -  
ابن یمین .

آغاز :

« زبان که بلبل دستان سرای حمد خداست

برای منقبت شاه اولیا گویا،

بایان :

« که بعد از نبی مقتدای بحق علی بن بو طالب هاشمیست »  
کیفیت ورود بکتابخانه معلوم نیست .

( ۷۳۶ )

باندازه ۱۹۰ x ۹۲ بقطع بیاضی - جلد تیماج دولائی ابره  
ضربی طلاپوش ، اندرون سوخت تحریر زمینه تیماج سفیدگل و بوته  
و بروانه ، حاشیه بند رومی زمینه لاجوردی خوش - کاغذ اصفهانی  
لطیف جدول و کمند زرین - عنوانها بشنگرف - متن نوشته کتاب زرقشان  
غبار - دو صفحه اول متن و حاشیه بونه اندازی مذهب منقش عالی -  
یک سر لوح مذهب مرصع عالی که در کتیبه آن روی متن زربسفیداب  
بخط ثلث تزئینی « بسمله » نوشته شده است . . . . . صفحه ، هر صفحه  
۱۲ بیت که دو مصرع در دو ستون چلیپ نوشته شده است و در میان  
کتاب بعضی صفحات و در آخر یازده ورق بیاضی است - خط شکسته  
نستعلیق غبار عالی - رقم شفیعا - بدون تاریخ تحریر ( قرن ۱۱ ) .  
( شماره ۶۲۳ ) .

این نسخه زیبا و ظریف بخط محمد شفیع عباسی و ظاهراً خود  
وی آنرا برای شاه عباس ثانی تدوین کرده است . تنظیم مطالب  
چنین است که در موضوع تمام اعضای بدن از فرق تا قدم و دیگر  
عناوین اشعاری مناسب از شعرای مقدم و معاصر خود انتخاب کرده  
و برای غالب آنها عنوانی بنعربض بسرخی نوشته است . مثلاً آخرین  
عنوان آن راکه « سود و زبان » است ، چنین انشاء کرده است :  
« تا رسم سود و زبان در چهار بازار اسکان باشد ، خرمن اخلاص



بندگان از آسیب برق زمان محفوظ باد « عناوین که در باب آنها  
شعری آورده عبارتست از :

سر- کاکل- پیشانی- ابرو- چشم- مژگان - بین گوش- بنا گوش  
خال - دهان - دندان - لب - زبان - غبغب - گردن - دست - ساعد -  
انگشت - ناخن - سر بنجه - سینه - دل - جان - بستان - ناف - کمر -  
آئینه - ساق - نا - حسن- غمزه - عجز - عشوه - رقص و جلوه -  
بوسه - وعید - صباحت - تبسم - گل - خوی - مشاطه - شانه - وسمه -  
سورمه - حنا - شرم و حیا - ادب - نقاب - رشک - بخت و طالع -  
بند - کینه - رقیب - بیمار و خسته - طبیب - هجران - وصال - درد -  
آه و فغان - ناله - گریه - التفات - تغافل - صبر - شوق - سرکشی -  
آشنائی - ستم و جور - فتنه - جنگ - عهد شکنی - سکوه - تنکر -  
قاصد - نامه - دعا - دشنام - مزده - وعده - فراموشی - محبت -  
تعلق - سوختن - جمعیت خاطر - بریشانی خاطر - غم - راز - غماز -  
عقل - جنون - زهد - کفر و امان - کعبه - صنم - بیتخانه و بت و  
بت پرست - کوی دوست - مکتب - صورتگر - صومعه - خرقه نشمین -  
نی بویا - سبزه - حسین منصور جلاح - بازار و کوجه - میکده -  
ساقی - مستی - خمار - توبه - افسانه - کوه و دشت - خضر - موسی -  
کشتی - دریا - ذره و خورشید - ناخدا و طوفان - صید - دام - هما  
عنقا - سمندر - دیوانه - ویرانه - زنجیر - یوسف - فرهاد و شیرین -  
بیستون - لیلی و مجنون - محمل - جرس - محمود و اناز - وطن -  
غربت - وداع - آسمان - برق - صبح - شب - بهشت - دوزخ -  
شعله - پری - بیری و جوانی - کوژ - بهار - خزان - بوستان - راغ -  
شمع و پروانه - گل و بلبل - فاخنه - صید - رزم - بزم - نغمه - شرر -  
کمان - قاتل - شهید - خط - سود و زبان .

آغاز :

« بحمدالله که این دیباچه راز بتوقیع هدایت شد سرافراز »

بایان :

« گرجان و سر برد غرض ما رضای تست

حاشاکه ما زبان تو خواهیم و سودخویش

رقم کلب ابن آستان محمد سفیع الحسینی غفرله . »

بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه و بسال ۱۲۸۲ از عرض

ناصرالدین شاه گذشته و مهر او در پشت صفحه اول و آخر هست .

( ۷۳۷ )

باندازه ۱۷۵ × ۸۵ بقطع بیاضی - جلد ابره بارچه روغنی بوم  
زرد بوته مذهب حاشیه کرمک منگنه مذهب ، اندرون تیماج تریاکی  
حاشیه مذهب - کاغذ ترمه اصفهانی - صفحه ها تماماً متن و حاشیه  
بین سطور طلا اندازی و درمیان هر صفحه یک تسمه منقش و حوانسی  
صفحات حلکاری نقش برگ موئی - یک سر لوح مذهب مرصع عالی  
۱۶۸ صفحه ، هر صفحه ۱۲ بیت و بیشتر بطور چلیپا و گاهی مخنلط  
نوشته شده است - عنوانها بشنگرف - خط شکسته نسعلیق کتابت  
خفی عالی - رقم میرزا کوچک اصفهانی - تاریخ تحریر سال ۱۲۰۳  
( شماره ۱۱۱۱۶ ) .

این جنگ منتخبی است از اشعار تنعرای منفرد از متقدمین

تا زمان کاتب ، از غزل و رباعی و مثنوی و قطعه بشرح ذیل :

آذر بیکدلی - آفرین اصفهانی - آمیری اصفهانی - امیددی همدانی

اسیر فخرالدین مسعود - اسیر همابون - اهلی شیرازی - باباافضل

کاشانی - با یزید بسطامی - بزمی - بیاضی - بیانی کرمانی - بومی -  
 تاثیر اصفهانی - تمنائی - جاسی - حاجت شیرازی - حاجی گیلانی -  
 حافظ - حالتی ترکمان - حسابی - حسن دهلوی - حزنی - حزبن -  
 خیام - دردی سمرقندی - ذوقی - رفیق اصفهانی - روغنی - زکی همدانی  
 سعدی شیرازی - سلمان ساوجی - سوزی ساوجی - سهیلی - سیلی ترک -  
 تنابور - شانی تکلو - شاه سنجان - شاهی - سبزواری - شریف کاشی  
 شفائی - شیخ ابو سعید - صابر طوسی - صادقی - صافی - صبری -  
 صهبای قمی - ضمیری - ضیاء قمی - طبری (ملا) - طبیب (میرزا نصیر) -  
 طوفان - طوفی تبریزی - عاشق اصفهانی - عبدالعلی - عبید زاکانی -  
 عرشی - عرفی - عذری بیکدلی - عصمت الله - علی نقی (شیخ) -  
 عمادی شهریار - غزالی - غضنفر - فدائی گیلانی - فرخی - فصیحی  
 تبریزی - فغانی شیرازی - فکاری فهمی نائینی - فیض دکنی - قدسی - کمال  
 الدین اسمعیل اصفهانی - کمال - مجده همگر - مجید (درویش عبدالمجید)  
 محتشم کاشانی - مسیح کاشانی - مشتاق - مقصود - میرحمیدی - میرغفور  
 لاهیجی - میرمؤمن استرابادی - میر والهی قمی - میلی ترک - نشاط -  
 نظیری - نوری اصفهانی - نیازی (احمد میرزا) - واهب - وحشی - وصاف  
 ولی دشت بیاضی - هاتف - هجری تفرشی - هلالی - یارک - یحیی  
 لاهیجی .

آغاز :

« اگر تو فارغی از حال دوستان مارا

فراغت از تو میسر نمی شود ما را »

بایان :

« می ریزد خاک بر سرو می گوید

خاکم بر سرکه بی توام زنده هنوز

بجهت سرکار... جعفر قلیخان ادا الله زمان دولته... بتاریخ شهر شوال المکرم سنه ۱۲۰۳ تحریر و شرف اتمام یافت حرره العبد میرزا کوچک عفی الله عنه « این نسخه مزین زیبا از بهترین خطوط میرزا کوچک اصفهانی معروفترین شاگرد درویش عبدالمجید است. بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته است . مهرها و یادداشتها را محو کرده اند .

(۷۳۸)

## اشراق ( حکیم محمد حسین ریاضی )

باندازه ۱۲۵ x ۲۳۵ - جلد تیماج دولائی ابره تیماج ساده  
سجاف و اندرون سورمه ای - کاغذ ترمه جدول و کمند زرین - عنوانها  
پشنگرف - یک سر لوح مذهب خوش - ۶۲ صفحه ، هر صفحه ۱۲  
بیست که در دو ردیف یک مصرعی چلیپا نوشته شده است - خط  
شکسته نستعلیق عالی - رقم محمد حسین ریاضی متخلص باشراق -  
تاریخ تحریر سال ۱۳۱۵ . ( شماره ۱۲۱۶۶ ) .

مشمول است بر منتخب اشعار شعرای دوره قاجار و مقداری  
از اشعار کاتب و جامع نسخه بدبقرار :

آرام یزدی ( میرزا صادق ) - آشنا - ابوالقاسم ( سید ) اختر  
( احمد بیگ ) - ادیب ( محمد ) - ادیب تهرانی ( محمد علی ) -  
اسرار ( حاج ملاهادی ) - اسیر ( میرزا جعفر ) - اشراق قزوینی -  
افسر یزدی ( عبدالوهاب ) - انجم نواب - انجم ( محمد علی )  
ایمن کرمانی - بسملی - بقا ( محمد کاظم ) - بهار شیروانی - بهجت -  
بیدل ( زین العابدین ) - پرتو - تاراج - تمنا - ثابت - جرس - جلالی -

بافقی - جلوه یزدی - حالی - جامد شیرازی - حبیب شیرازی - حجاب -  
 حسینی - حشمت ( همایون میرزا ) - حکیم - حیران یزدی - حیرت -  
 خالص یزدی - خاموش - خجسته یزدی - دانا - دانش - ذبیحی -  
 رئیس اصفهانی - رایج - رتبه اصفهانی - رضوان - روشن - ریاض  
 ( میرزا جعفر ) - زرگر اصفهانی - سالک - سرخوش خراسانی - سودائی  
 رکنی - سها - سهی - شاهد - شباب - شرر ( حسنعلی بیگ ) - شرف  
 بافقی - شعرا - شفق ( احمد ) - شکسته ( حسینعلی میرزا ) - شوخی -  
 شهلا - شیخی نوائی - شیدا - شیرازی ( صادق ) - شیرازی ( میرزا  
 احمد ) - صاحب علی آبادی - صبا ( فتحعلی خان ) - صبا ( محمود خان )  
 صحبت لاری - صفائی - صفی الدین - صفی علی بیگ - ضعیفی - طایر  
 میرزا حسینخان ) - طبیب - طراز یزدی - طغرا ( میرزا محمد ) -  
 ظفر هندی - عارف - عزت قاجار ( سلیمان ) - عشرت هندی - عشرنی  
 عطارد تبریزی - علی آقا - علی یزدی - عیش - غبار - غریبی -  
 فتح الله خان - فدائی - فروغی - قریب ( عبدالغفار ) - فصیح - فیرا  
 ( محمد سعید ) - قائم مقام - قضائی یزدی - کافی - کامل - مابل -  
 مجدالدوله - مجذوب - مجروح - مجمر - مجنون شاه هندی - مخزن -  
 مخلص - مدرس - مسرور - مسگر ( حبیب ) - مشتاق - مظهر - منعم -  
 منیر - مؤمن - ناطق - نایب الصدر - نثار - نجار اصفهانی - نشاطی -  
 نوا - نورعلی شاه - نیاز - واسق - وصال - وصاف - وقار - همای اصفهانی  
 یغمای جندقی .

آغاز

«برخویش گشت عاشق و آئینه خانه ساخت

تا بنگرد در آئینه دیدار خویش را »

آنجا که اشعار جامع جنگ شروع میشود : «لمحرر هذه الاوراق

و مؤلف هذه الافكار الابكار العبد الفاخر محمد حسين ابن محمد باقر  
الرياضي المتخلص باسراق »  
بايان نسخه :

« خاصه در مدح وليعهد شهنشاه جهان  
که غلامی درش حشمت و تمکين من است  
» بجهة استحاف حضور... وليعهد دولت جاويد مدار محمد علی  
ميرزا ... بتدوين اين افکار ابکار برداخت العبد حکيم رياضي في  
سنه ۱۳۱۵ »

در پشت صفحه آخر اشعاری چند و در پشت صفحه اول ابن  
عبارات بخط محمد علی شاه قاجار هست : « هوالمالك . بتاريخ  
شنبه يازدهم شهر محرم الحرام ۱۳۱۵ تن قوی ثيل ابن کتاب را  
در طهران حکيم رياضي بمن تقديم کرد . محمد علی وليعهد دولت  
عليه ايران . »

( ۷۳۹ )

#### مجموعه

باندازه ۲۶۵ x ۱۳۰ بقطع بياضي - جلد تيماج دولائی ابره  
مشکی سجاد و اندرون حنائی ساده - کاغذ ترمه جدول زرین -  
عنوانها بسرخي - ۳۸۰ صفحه ، در هر صفحه ۱۸ بیت در سه ردیف  
مستوره چلیب نوشته شده است - خط شکسته نستعلیق کنایت متوسط -  
بدون رقم ( در پشت صفحه اول آنرا خط ميرزا محمد خوئی تشخيص  
داده اند ) - بدون تاريخ تحرير ( قرن ۱۳ ) . ( شماره ۶۴۶ ) .  
فهرست نام شعرا و بيت اول هر قطعه که انتخاب شده به  
ترتیبی است که در مقدمه بشرح ذیل آمده است :  
عمادی - رودکی - امير معزی - ملک قمي - سنائی - عمق

بخارائی - قاضی شمس الدین طبسی - عبدالواسع جبلی - صفی قلی بیگ -  
 اثیرا خسیکتی - مجیر الدین بیلقانی - شرف الدین شفروه - نجیب الدین  
 جرفا د قانی - ابوالمعالی نحاس - حکیم اشهری - مجیر خطاط -  
 جوهری زرگر - بدیع الدین ترکو - عزالدین - مبارکشاه صوری -  
 رکن الدین ابهری - بهاء الدین بغدادی - قوامی مطرزی گنجوی -  
 ایزادمانی - سید ذوالفقار - محمد غفاری تبریزی - لطف الله نیشابوری  
 [ در اصل شیرازی ] - رضی الدین نیشابوری - بدرالدین شاسی -  
 رشید الدین رطواط - سوزنی سمرقندی - ظهیر الدین فاریابی - جمال الدین  
 عبدالرزاق - کمال الدین اسمعیل - افضل الدین کرمانی - سلمان  
 ساوجی - ظهوری ترشیزی - سراج الدین قمری - مرشد پروجردی -  
 جمالدی کازرونی - نظیری مشهدی مادی - جلال الدین جعفر فراهانی  
 آغاز :

« قد قامت القيامة کجا عشق داد بار  
 بی عشق صعب تر ز قیامت هزار بار »  
 پایان :

« تا نشوی بزرگر آسا جلال  
 غم نخوری در طلب ملک و مال »  
 بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه  
 اول مهر او هست .

( ۷۴۰ )

معروف بغدادی ( و . حدود ۸۳۴ )  
 باندازه ۲۶۰ × ۱۲۰ قطع بیاضی - جلد دولانی ابره پارچه

گل و بوته روغنی حاشیه مذهب ، اندرون سجاف سرخ ترینج و  
 و سرترینج و جدول مذهب جدید - کاغذ بغدادی جدول و کمند  
 زرین حواشی عموماً عکاسی حککاری عالی - عنوانها بخط رقاع خوش  
 بزر تحریر دار نوشته شده - ده سر لوح مذهب مرصع ممتاز - دو صفحه  
 اول کتاب که فهرست مندرجات نوشته شده قابسازي مذهب مرصع  
 و عنوان تقسیمات مجموعه در این دو صفحه و در کتیبه هر سر لوح  
 بخط رقاع بقلم زر تحریر دار نوشته شده است - پنج مجلس تصویر  
 میناتور ظریف عالی که اندکی فرسوده شده است - ۸۱۶ صفحه ،  
 هر صفحه ۴ سطر ، هر سطر یک بیت - خط نستعلیق کتابت خفی  
 متوسط - رقم معروف بغدادی - بدون تاریخ تحریر (آخر قرن ۸)  
 ( شماره ۶۴۴ ) .

نسخه مشتمل است بر :

که به نه باب تقسیم شده است باینقرار : توحیدات - دعوت -  
 منافع - ترجیعات - فصاید - غزلیات - مقطعات - رباعیات - معنیات  
 و مفردات . و اشعاری از شعرای ذیل در آن جمع گردیده است :

ابن یمن - ابوالعالی رازی - احمد بغدادی - (سلطان جلاير)  
 ادیب صابر - ارزقی - اشرف صابر - انوری - اوحادی - نوربهای جامی -  
 حافظ شیرازی - حسن دهلوی - حسن غزنوی (سید) - حمزه کرچک  
 حیدر بقال - خاقانی - خواجو - رشتید و طواط - سراجی - سلمان -  
 سوزنی - سید جلال جعفر - سید نصرت رازی - شرف الدین شعرده -  
 نسیم طبعی - ظهیر فاریابی - عبدالقادر نائی - عراقی - عطار -  
 عماد شهریار - عنصری - فرید احوال - قوامی گنجوی - کاشی -  
 کمال اسمعیل - کمال خجندی - کمال غیاث فارسی - لطیف الله



نیشابوری - مشهدی - معروف بغدادی ( جامع و کاتب نسخه ) -  
معزی - مولوی - ناصر بخارائی - ناصر خسرو .  
آغاز :

« ای صفات تو بیانها را زبان انداخته  
عزت ذاتت یقین را در کمان انداخته »  
پایان :

« ولی مندرج از رد نام ماهی  
که خورشید تابنده است هست چاکر »  
کتابه العبد الضعیف علی سبیل الاستعجال المحتاج الی عفو  
ربه الرؤف معروف . حسن الله حاله والحمد لله رب العالمین .

که مطالب آنرا در ۳۶ باب منقسم کرده است و با مقدمه ای  
کوتاه آغاز می شود بابتقرار :

« الحمد لله رب العالمین . . . اما بعد بدانکه نسوید ابن  
اوراق و ترتیب ابن ابواب پدبن منوالست که یاد کرده میشود . . .  
باب در صفات باری تعالی ؛ باب در نعت پیغمبر ؛ باب در نصیحت . .  
در ابن قسمت از اشعار شعرای ذیل آورده است :

این بنا - ابن منور - ابن همگر - ابوالفراس - ابوالفرج رونی -  
ابوالمعالی نحاس - اثیرا خسیکتی - انیراومانی - احمد بغدادی ( جلاور )  
ادیب صابر - ادیب کاشی - ارزقی - اسدی - افضل کرمانی - امامی -  
امروالقیس - امیر خاقانی - انوری - اودنی - پدرشاسی - بدیع الدبن -  
بدیع الزمان - بهشتی آملی - حلال عضه - حافظ شیرازی - حسن  
سهرویه - حسن غزنوی - خافانی - خواجو - ذوالفقار - رشید طواط -  
رضا نیشابوری - رفیع ابهری - رفیع لبنانی - رفیع نسوی - سحر آفرین -

سراج بلخی - سراج قمری - سعدبها - سعدی سلمان - سنائی سیف  
 اسفرتگی - شرف الدین مقبل - شمس طبسی - صاحبی - صدر بلخی -  
 صفی نیشاپوری - طیان - ظهیر فاریابی - عبدالعزیز - عبدالواسع -  
 عراقی - عزشروانی - عصّار - عطّار - عمادی شیرازی - عمیق - فتح  
 مستوفی - فخرالدین خالد - فخرالدین گرگانی - فردوس - فرید اصول -  
 کمال اسمعیل - کمال خجندی - مجیر یلفانی - محمد بن عبدالرزاق -  
 محمود بیخاری - مسعود سعد - معزی - منوچهری - ناصر بجه - ناصر خسرو -  
 نجم دابه - نجیب جرفا دقانی - رنزاری - نصیر طوسی - نظامی - همام -  
 و خود کاتب ( معروف )  
 آغاز :

« چو دست حکمت او طی کند بساط وجود  
 نه از دیار نشان ماند و نه از دیار »  
 پایان :

« مستمع باش از بخت و جوانی  
 فزون بادت همیشه کامرانی »  
 بسال ۱۳۰۱ از کتابخانه اندرون منتقل شده است .  
 ( برای اطلاع بیشتر بکیفیت این نسخه بمقاله نگارنده که  
 جداگانه در منتشر شده است مراجعه نمود ) .  
 ( ۷۴۱ )

#### مجموعه هدون

باندازه ۹۵ × ۱۷۰ - جلد میشن مشکی ساده - کاغذ دولت  
 آبادی جدول دار - عنوانها بشنگرف - یک سرلوح مختصر مذهب  
 مرصع خوش که در کپیته آن « بسمله » بخط ثلث خوش بزر تحریر

دار نوشته شده است - ۶۸۹ صفحه، هر صفحه ۱۵ سطر، هر سطر یک بیت - ۶۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - بدون رقم - تاریخ تحریر سال ۸۴۹ . ( شماره ۲۷۱۵ ) .  
این نسخه مجموعه ایست که بروش « مونس الاحرار » تألیف شده و مؤلف آنرا بنام شاه شجاع کرده و آنرا بر ۶۴ باب مبوب ساخته و در مقدمه آورده است :

« الحمد لله الکریم المنعم .... اما دست در گردن این مطلوب و جنگ در دامن این مقصود وقتی ممکن شود که صدر این کتاب و دیباچه این خطاب بزبور دعای دولت قاهره ... جلال الملک والدین والدین مبارز الاسلام و المسلمین السلطان المؤید المطاع ابوالفوارس خدایگان سلاطین عصر شاه شجاع خلد الله تعالی ... خود را باتباع آن نصیحت مشرف و گوش جانرا باستماع آن موعظت مشرف گردانید ... ذکر فوایدی که این جمع پریشان بران عادیست ... مسطور میگردد و هی هذه: فایده اول ، در مطلعهربابی از ابواب این کتاب اختیارات قصاید فضلا و آنچه از تازی و فارسی مناسب باب آورده ، و ثانیاً مثنویات آنچه متداولست و این بنده بمطالعه آن مشرف گشته ؛ بعد از آن رباعیات و تیلوها المفردات و هذه القاعده مطرده من اوله الی آخره .

فایده دوم، شعار راویان اشعار و عادت ناقدان آثار بران جملت است که صفتی چند از مکارم اخلاق و اطایب اعراق که برکمال ذات و حسن صفات مدوح دال باشد ، بر سبیل اجمال در سلک مدایح کشیده اند و این فقیر هر یک از ان صفات حمیده در فصلی مفرد ایراد کرده تا بر طالبان سلوک آن طریق بوجه اسهل میسر شود .  
فایده سیوم ، باب مراسلات و مکاتبات که یکی از ابواب این کتابست بر دو قسم نهاده : اول در خطاب و دوم در جواب :

و در قسم خطاب هجده فصل که منشی را ازان لابد است بران متفرع گردانیده تا در وقت احتیاج مقصود زودتر حاصل شود و این ضعیف عامی آنرا از خواص خود میداند ، چه در سایر جموع این وضع رعایت نرفته و تفتنت به وحدی .

فایده چهارم ، در آخر باب غزلیات ، رباعی چند لطیف که در وصف معشوق از فرق تا قدم آورده و در آخر هریک از صفات بیتی چند مفرد مناسب بعد از رباعیات ایراد کرد تا در مجلس انس طالب را بواسطه طلب ملالی حاصل نیاید .

فایده پنجم ، در شصت و سوم این کتاب ابیات متفرقه لطیف بطریق تهجی آورده تادر وقت محاوره بعد از حفظ و مداومت از عهده مشاعره علی الفور بدر تواند آمد و این کتاب مشتمل است بر شصت و چهار باب و هذه فهرست الابواب و الیه المرجع و المآب :  
الباب الاول فی التوحید و التسبیح و المناجاة و التضرع الی الله تعالی .... »

آغاز متن کتاب .

« العجز عن درك الادراك ادراك

والبحث عن سر ذات الرب اشراك »

پایان :

« هزارت حاجت از شادی روا باد

هزارت سال در شادی تبا باد

تمت الكتاب بعون الملك الوهاب فی تاریخ سادس عشر  
ذی قعدة سنه تسع و اربعین و ثمانماته . اللهم اغفر لي كتابه  
و لمن نظر فيه و دعانا والسلام علی من اتبع الهدی . »

ورق دوم کتاب که حاوی قسمتی از مقدمه کتابست ساقط

و با احتمال قوی مؤلف نامعلوم کتاب نام خود را در ضمن مطالب ورق مفقود یاد کرده بوده است .

در حدود قرن یازدهم این کتاب در ترکیه و در تملک سید مصطفی بن رجب و وقتی در تصرف ابوبکر بن رستم شروانی بوده است . بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه اول مهر او هست .

( ۷۴۲ )

### صائب تبریزی

باندازه ۱۹۰ × ۳۱۰ - جلد تیماج ترنج و نیمترنج منگنه حنائی، اندرون میشن ساده سیاه - کاغذ دولت آبادی نخودی جدول و کمند زرین و عنوانها بشنگرف و لاجورد - صفحه اول متن و حاشیه بوته اندازی منقش - یک سرلوح مذهب مرصع متوسط که در کتیبه آن « بسمله » نوشته شده - فهرست عنوانها در یازده صفحه پیش از شروع متن در جدولهایی نوشته شده است - ۴۰۲ صفحه ، هر صفحه ۲۳ سطر ، هر سطر دو بیت ۱۳۲ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت متوسط بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۱ ) . پس از صفحه ۱۱۷ لاقط یک ورق ساقط و بعضی صفحات نا نویس است . ( شماره ندارد ) کتاب مقدمه ای ندارد و جامع آن اشعاری از ۶۹۱ شاعر از شعرای متقدم و متوسط و معاصر خود انتخاب کرده و بترتیب حروف تهجی ابتدای نام شاعران آنرا مدون ساخته است .

نسخه بخط صائب نیست و از خطوط اوهم در حواشی اثری نیست ؛ ولی ظاهراً کاتب آنرا از روی نسخه ای که در زمان حیات

صائب استنساخ شده نوشته و کاتب دیگری اشعاری را از روی خط صائب در حواشی کتاب باین نسخه افزوده که نوشته است: « از خط صائب نقل شد » .

آغاز :

« ای خداوندان مال الاعتبار الاعتبار

ای خداوندان جوه الاعتذار الاعتذار »

پایان :

« یک مرغ نکاهم بتو پرواز نکرده

چشمم دگری را به پرو بال رساند »

نسخه بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت

صفحه اول مهر او هست .

(۷۴۳)

## میرزا لطفعلی صدرافاضل (؟)

باندازه ۱۷۵ × ۲۰۵ - جلد میشن زرد ابره نقاشی آبرنگ

آستر اطللس نخودی با چفت و بست برنزی در محفظه مخمل قهوه‌ای -

کاغذ قستقی جدول زرین - ۴۸۶ صفحه متن کتاب و ۳۷ صفحه

فهرست ضمیمه آن - در صفحه ماقبل صفحه اول متن ، در بیان مسدس

مذهب مرصع عالی ، یک قطعه عکس احمد شاه قاجار جای داده شده

است و در چهار ضلع مسدس دو بیت ذیل بخط نستعلیق عالی

دو دانگ نوشته شده است :

سلطان احمد شه آفتاب آثارست      پور ششمین شهنشه قاجارست

روشنگر شرع احمد مختارست والا ترش از چرخ ویرین دربارست  
 و در پشت صفحه اول در مسدس مذهب مرصع عالی بخط  
 نستعلیق خوش سه دانگ بزر تحریردار نوشته است: «المسدس»  
 و در مجلس سر لوح «بسمله» بزر تحریر دار در میانه لوحه ای  
 مذهب مرصع نوشته شده است - صفحه آخر کتاب بوته اندازی مذهب  
 مرصع است - خط متن ثلث و رقاع و نستعلیق و شکسته تعلیق و نسخ  
 خوش با قلام از سه دانگ تا غبار بالوان مخلف - بدون رقم - تاریخ  
 تألیف و تحریر سال ۱۳۲۶ . ( شماره ۱۲۴۷۱ ) .

این کتاب جنگی است که مؤلف غالب مطالب علمی و ادبی  
 و تاریخی و دینی و اخلاقی و فلسفی نظم و نثر را بشکل شش تائی  
 در آن جمع کرده است و هیچ مطلبی در آن نیست که عدد شش در آن  
 نباشد و از این رو با تفنن قطع کتاب را نیز بشکل مسدس کرد  
 و رسمهای هندسی که روی جلد ترسیم شده، شش تائی و طلا اندازی  
 روی اوراق کتاب از قطر نیز مسدس است و بشش قلم و بشش رنگ  
 نوشته شده است .

آغاز متن کتاب :

« چگونه از عهده سپاس خدای سبحانه توانم بر آمدن که  
 هم توفیقم بخشید تا نامه مخمس را موافق امر قدر قدر اعلیحضرت ..  
 سلطان احمد شاهنشاه قاجار .... بانجام رسانید... »

پایان متن :

« از آن وقت شد ختم شمار این صفحات

که وعد خویش وفا کرد حق خویش ادا

« ف ت ۴۷۶ »

آغاز فهرست .

« بعد الحمد و الصلوة . چون برای اینکه موجب کسالت  
طبع نشود ....

پایان فهرست :

« بحکم تقدیر افتاد عرض این دفتر

که ارزشش و ششمین مملو است جیب و کنار

کجا بحضرت سلطان عصر ماه سوم

ز سال سیصد و سی و ششم ز بعد هزار

فی ۱۶ ربیع الاول ۱۳۳۶ »

این نسخه زیبایی پر تکلف با اینکه نام مؤلف ندارد ولی میدانم که  
لطف طبع میرزا لطفعلی صدرالافاضل ملا باشی معلم زبان و ادبیات  
سلطان احمد شاه قاجار است که سابق بتألیف این نسخه ، نسخه  
« مخمس » را تهیه و تقدیم کرده است که فعلا آن نسخه در کتابخانه  
نیست و شاید نزد مرحوم احمد شاه مانده یا در خانواده صدرالافاضل  
باشد .

( ۷۴۴ )

### مجموعه ( نظم و نثر )

باندازه ۱۳۰ x ۲۲۰ - جلد ساغری مشکی بترنج و سر ترنج  
بریده منگنه ، اندرون تیماج ساده حنائی - کاغذ اصفهانی جدول  
و کمند زرین - دو صفحه اول و دو صفحه در میان کتاب بین سطور  
طلا اندازی ، حاشیه بوته اندازی مذهب - تا صفحه ۴۳ ، هر صفحه  
دولچکی مذهب منقش دارد - دو سر لوح مذهب مرصع عالی سر  
سخنها نا نویس و آنچه هست بسرخی - ۴۵۸ صفحه ، هر صفحه  
۱۸ سطر ، هر سطر یک بیت ۵۵ میلیمتر در متن و ۷ بیت در حاشیه -  
خط نستعلیق کتابت خفی متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن  
۱۳ ) . ( شماره ۴۷۳۶ ) .



مجموعه مشتمل است بر :

## شرف‌الدین اصفهانی

آغاز :

« الحمد لله الذی دانت لعزته الجبّارة ... »

پایان :

« ... واذابتلی ابراهیم ربه بکلمات فاتمهن . تم مقالات  
در مواعظ مسمی باطباق الذهب من کلام السعید شرف الدین  
الاصفهانى . »

## ۲ - مکاتیب عربی

### رشیدالدین وطواط

آغاز :

« بلغنی ان فلاناً یقرع ابدأ مروتی ... »

پایان :

« ... فقد افسدت دواتی و قلمی و اطلت عنائی والمی والسلم . »

## رودکی

مشتمل بر : قصاید و مقطعات ( آمیخته )

آغاز :

« ای بند بلا دیده و از بند بجسته

مردانه شده و آمده بر شهر خجسته »

پایان :

« ای بخارا شادباشی و شاد زی شاه روزی شادمان آید همی »

#### ۴ - دیوان

#### عثمان مختاری

مشمول بر : یک ترجمه حال خلاصه - قصاید - مقطعات -  
ترکیبات - چند رباعی .

آغاز :

« مختاری اسمش عثمان و در اوایل حال عثمان نیز تخلص

می کرد ... »

آغاز متن :

« بر اختیار بندگی مالک الرقاب نصر من الله آمد فال من از کتاب »

پایان :

« هر چند بر آتشم نشاند غم تو غمناك شوم اگر نماند غم تو »

#### ۵ - دیوان

#### ابوالفرج رونی

مشمول بر : قصاید - مقطعات - غزلیات - رباعیات - مفردات .

آغاز :

« سپهر دولت و دین آفتاب هفت اقلیم

ابو المظفر شاه مظفر ابراهیم »

پایان :

« سر می رود و سخن نمی یارم گفت

جان می دهم و نفس نمی یارم گفت

تمت الكتاب ... من كلام استاد ابوالفرج رونی ( در اصل :  
روزنی ) رحمه الله .... »

### عنصری

مشمول بر : قصاید ( مرتب ) - غزلیات - رباعیات .

آغاز :

« دل مرا عجب آید همی زکار هوا  
که مشکبوی سلب گشت و مشکبوی صبا »

پایان :

« بر غالیهای ماه رهی راه زدی  
وین راه بدان دو زلف کوتاه زدی  
تمت الكتاب من حکیم عنصری رحمه الله بعون الملك الوهاب . »

### ادیب صابر

مشمول بر : ترجمه احوال ادیب صابر - قصاید و مقطعات

( آمیخته )

آغاز :

« صابر از صنادید اکابر فحول علمای بخارا است .... »

آغاز متن :

« نهاد دولت اقبال در زمانه قدم  
کشید رابت اقبال بر ستاره علم »

پایان :

« ز باد نام نهاندند باده را یعنی

چو باد صبح دیدن گرفت باده بخواه »

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه

اول مهر او هست .

( ۷۴۵ )

### مجموعه ( نظم و نثر )

باندازه ۱۵۵ x ۲۳۵ - جلد تیماج یشمی ترنج و سر ترنج

سنگنه - کاغذ قطعه سمرقندی باد و جدول زرین متن زرفشان غبار -

عنوانها بشنگرف - بک سرلوح و بک سر فصل مذهب مرصع خوش

۳۹۹ صفحه ، هر صفحه ۱۰ سطر ، هر سطر ۲۲ میلیمتر در متن و ۱۲

بیت در حاشیه - خط نستعلیق کتابت خوش در متن و کتابت خفی

در حاشیه - رقم جعفر حسینی - تاریخ تحریر سال ۱۳۹۴ .

( شماره ۳۳۶ )

مجموعه مشتمل است بر :

### ۱ - گلستان

سعدی

در متن :

آغاز :

« منت خدایرا عزوجل ... »

پایان :

گر نیاید بگوش رغبت کس بر رسولان پیام باشد و بس

تحریرا فی سنه ۱۳۹۴ . کتبه جعفرالحسینی . »

## ۲ - مثنوی خضر خانی و دولرانی

### امیر خسرو دهلوی

در حاشیه .

آغاز :

« سر نامه بنام آن خداوند که دلها را بخویان داد بیوند

پایان :

« نمیخواهم ز تو بخشش ز هرکس

تو خسرو را همی بخشی همین بس

تمت الكتاب بعون الملك الوهاب فی دوازدهم شهر جمید

الثانی سنه خمس و تسعین و تسعمائة . کتبه العبد المذنب الراجی

الی رحمة الغنی الباری جعفر بن علی الحسینی السبزواری غفرالله ذنوبهما

وستر عیوبهما »

تمامی یادداشتها و بهرهای متعدد را محو کرده و حاشیه ورق

۳۸۱ - ۳۸۰ را که لابد یادداشتهائی داشته بریده‌اند -

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و مهر اودر

کتیبه سر لوح هست .

( ۷۴۶ )

### مجموعه ( نظم و نثر )

باندازه ۱۴۰ x ۲۳۰ - جلد روغنی عالی بوم مشکی بوته

مذهب ترنج و سر ترنج و حاشیه بوم آلبالوئی گل و بلبل نقاشی ،

اندرون سرخ ساده حاشیه مشکی - صفحه‌ها متن و حاشیه کاغذ متن

قطعه سمرقندی زرفشان غبار جدول زرین ، حاشیه آبی رنگ - سه

سر لوح مذهب سر صبح خوش - ۷۰ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر

بک بیت ۶۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت عالی - بدون رقم و تاریخ  
تحریر ( قرن ۱۰ و بگمان من بخط سلطان محمد نور ) .

( شماره ۳۵۷ ) .

مجموعه مشتمل است بر :

## ۱ = بوستان ( منتخب )

سعدی

آغاز :

« بنام خداوند جان آفرین      حکیم سخن در زبان آفرین »  
پایان :

« بضاعت نیاوردم الا امید      خدایا ز عفو مکن ناامید »

## ۲ = مناجات

خواجه عبدالله انصاری

آغاز :

« الحمد لله رب العالمین ..... بعد از حمد باری و نعت  
سید المرسلین ، ندیم حضرت باری خواجه عبدالله انصاری نور قبره  
می فرماید رساله مشتمل است بآلهی نامه .  
ای ز دردت خستگانرا بوی درمان آمده  
یاد تو مرعاشقانرا مونس جان آمده »

پایان :

« ... و آفتاب جمال آلهی روی نمابد . آمین بارب العالمین  
برحمتک یا ارحم الراحمین . »

### ۳ = تحفة الملوك

آغاز :

« الحمد لله رب العالمين ... اما بعد این رساله مشتمل است بر آنکه حکما از کتب قدما اختیار کرده اند و فواید بسیار در ضمن هر حرفی معلوم میشود . . . . این رساله موسوم است بـتحفة الملوك و منسوب بچهل باب و در هر باب چهار نصیحت . . . . »  
بایان :

« ... در آنکه چهار چیز اصل سعادت دو جهانی و مراودات جاو دانست ، فرمان بردن خدا و رسول ، خشنودی پدر و مادر ، خدمت علما ، شفقت بر خلق خدا . » اوراق معدود این نسخه در آخرین صحافی تصحیف شده و بعضی ساقط است .

بسال ۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیة صفحه اول نام او در نیم ترنجی روی متن زرنوشته شده است - بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و در حاشیة و بالای صفحه اول مهر او هست .

( ۷۴۷ )

### مجموعه ( نظم و نثر )

باندازه ۱۶۰ x ۲۴۸ - جلد تیماجیشمی حاشیه منگنه سذهب کاغذ فرنگی آهار و مهر کشیده جدول - و کمند زرین - عنوانها بسرخي - دو صفحه اول و سه مرصع درمیانه کتاب بین سطور طلا اندازی - ۲۷۲ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر هر سطر یک بیت ۱۰۰ میلیمتر - خط نستعلیق دو دانگ متوسط - بدون رفم - تاریخ تحریر سال ۱۲۵۶ . ( شماره ۴۰۵ )

مجموعه مشتمل است بر :

## ۱ - رساله رفع الفتنة

ملا محسن فیض

آغاز :

« منت خدا را عزوجل که راه حق روشن و احکام شریعت  
غراً مبین است .... بخاطر این بنده کمترین بندگان رسید که چند  
کلمه بر سبیل اختصار در بیان شمه ای از حقیقت حال علم و علما ....  
بنویسد و آنرا تحفه مجلس سامی نواب اشرف ... شاه عباس  
ثانی ... گرداند ... پس این کلمات را فراهم آورده موسوم برفع  
الفتنه گردانید . »

پایان :

«خواست تا رمزی بگوید شد عنان از دست فیض  
گفتمش ناگفتنی بسیار شد ، خاموش شو  
رساله بانجام آمد الحمد لله اولاً و آخراً . »

## ۲ - حقیقة الحقیقة ( منتخب )

سنائی

آغاز :

« حمد بیحد صفات یزدان را مدح بی قدح ذات سبحان را »

پایان :

« باد بر مصطفی درود و سلام ابد الدهر صد هزاران عام .  
تمة الكتاب بعون الملك الوهاب . »



### ۳- قصاید (منتخب)

آغاز :

« ای درد دل مشتاقان از عشق توستانها  
وز حجت بی چونی از صنع تو برهانها »

پایان :

« بر زمین پست چون زمین منشین      تا سمائی شوی سنائی وار  
تمت العقاید ۱۲۵۶ . »

### ۴- گلشن راز

شیخ محمود شبستری

آغاز :

« بنام آنکه جان را فکرت آموخت  
چراغ دل بنور جان بر افروخت »

پایان :

« بنام خویش کردم ختم پایان  
آلهی عاقبت محمود گردان »  
تمة الكتاب بعون الملك الوهاب . »

### ۵- احکام المحبین

پیر جمالی اردستانی

آغاز :

« ای رفیق ره و حریف مدام      وی طلبکار رند درد آشام »

پایان :

« تا جمالی جمال عشق بدید      روی در بلاس فقیر کشید »

تم الكتاب والحمد لله رب العالمين . »

## حاجی محمد حسین بن حاجی محمد حسن مجتهد شیراز

آغاز :

« آلهی برندان دردی کشت      که مستند از باده بیغشت »

## حاج محمد حسین شیرازی

آغاز :

باز دلم عاشقی از سر گرفت      تا که دگر برده زرخ برگرفت»  
بابان :

ت شدم هستیم از باد رفت      آنچه توذیدی همه بر باد رفت  
این چند بیت از کتاب اشتر نامه مرحوم حاجی بعرض اشرف  
اقدس اعلی در این اوراق رسانید که طرز کلام ایشان معلوم میشود  
تألیفات آن جناب از نظم و نثر بقدر بنجاه هزار بیت در شیراز انتشار  
دارد. حرره فی سنه ۱۲۵۶ . »

پسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و مهر او در  
بالای صفحه اول هست .

(۷۴۸)

مجموعه (نظم و نثر)

باندازه ۱۶۸ × ۲۵۰ - جلد روغنی خوش بوم سبز بونه

مذهب ترنج و سر ترنج بوم لیصوئی منقش ، اندرون بوم سرخ ترنج  
 مذهب ، حاشیه مذهب - کاغذ قرنگی آهار و مهره کشیده - سه  
 سر لوح مذهب منقش متوسط که در کتیبه هر یک عنوان بسرخ  
 نوشته شده است - ۲۸۵ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ، هر سطر ۱۰۰۰  
 میلیمتر - یک بیت - خط نستعلیق دو دانگ متوسط - بدون رقم  
 ( بخط کاتب نا معلوم نسخه شماره ۴۰۰ ) - تاریخ تحریر سال  
 ۱۲۵۷ . ( شماره ۴۶۱ )  
 مجموعه مشتمل است بر :

## ۱- ساز و پیرایه شاهان پرمایه افضل الدین کاشانی

آغاز :

« آغاز گفتار کنیم بنام آنکه آغاز و انجام هر گفتار و هر کردار  
 بدوست ... و نام این نامه را سازد و پیرایه شاهان پرمایه کردم ...  
 و این نامه بسه گونه گفتار و یک فصل خاتمه را سر آید .... »  
 پایان :

« .... این نامه بقدر افزایش و رتبت خواننده در ادراک  
 و فهم همی افزایش ... تمام شد این نامه بفرخ و فیروزی ....  
 والحمد لله رب العالمین . حرره فی شهر ذی الحجه سنه ۱۲۵۷ . »  
 آغاز :

## پیر جمال الدین اردستانی

باسم عظیم و بذات قدیم

که عشق است و بس هر چه هست ای حکیم

پایان :

« ز آثار اظهار تعظیم حق

رقم یافت این گفتگو بر ورق

تمة الكتاب بعون الملك الوهاب فی سنه ۲۵۸

۴ = ۲

### فتحعلیشاه قاجار

که بانشاء معتمدالدوله نشاط خطاب به محمد ولی میرزا  
فرمانفرمای فارس فرزند خود نوشته شده است .  
آغاز :

« چون فرزند مسعود فرمانفرمای مملکت فارس در مجاری  
مهمات مملکت داری از پیشگاه رای ملک آرای خاقانی استدعای  
دستورالعملی کرده بود ، این چند دقیقه از تقریر همایون عجاله الوقت  
صورت تسطیر پذیرفت و بالله التوفیق .  
فرمان فرمائی بی تسلط صورت نبندد .... »

پایان :

« .... و از وی در خواست علاج و اصلاح مزاج نماید .  
والحمد لله والحمد لله اولاً و آخراً و ظاهراً و باطناً .  
بسال ۱۲۸۲ و ۱۲۷۴ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای  
صفحه اول مهر او هست .

( ۷۴۹ )

باندازه ۲۱ × ۳۲۵ - بدون جلد - صفحه ها متن و حاشیه

قطعه سازی ، کاغذ سمرقندی سفید زرفشان جدول زرین ، کاغذ حاشیه الوان افشان که در آنها بزر و سفیداب چلیپ خط کشی شده و صفحات اول نوشته شده و بقیه بیاض است در سرسخنها یک مصرع از رباعی بقلم زر تحریر دار نوشته شده و بین مصرعها عموماً در متن لاجوردی بوته اندازی بزر شده است - دو صفحه اول و آخر مرصع - یک سرلوح مزدوج مذهب مرصع که در کتیبه آن بخط رقاع خوش عنوان دیوان بزر تحریر و نوشته شده است - ۶۲ صفحه ، هر صفحه ۱۴ سطر ، هر سطر یک بیت در متن و ۲۴ سطر در حاشیه - خط متن نستعلیق کتابت خفی و خط رباعیات سرفصلها نستعلیق نیم دو دانگ عالی - رقم سید احمد مشهدی (متن) و محمد رضا تبریزی سرفصلها (خط مطالب حواشی نستعلیق کتابت عالی بدون رقم و جدید تر از خط متن است - تاریخ تحریر سال ۹۸۲ . (شماره ۱۱۰۷۳) مجموعه مشتمل است بر ؛

## امیر شاهی سبزواری

آغاز :

« لبالب است ز خون جگر بیاله ما  
دم نخست چنین شد مگر حواله ما »

بابان :

« روخاک شو اندر ره خدمت شاهی

شاید که بپای بوس مردی برسی

تمت الكتاب بعون الملك الوهاب ، علی یدالعبد المذنب

احمدالحسینی غفرالله ذنوبه فی شهور سنه اثنی وثمانین و تسعمائة »

## ۲- رباعیات

اغاز :

« منتخب رباعیات از اشعار آبدار سحر صفات معجز نمت  
شعراى سخن ور و بلغای هنرگستر علیهم رحمة الله اکبر .

ای آنکه توئى مقصد مجموع امم  
بر تر ز وجودی و منزّه ز عدم »

پایان :

« گفتی که به صبر کارتو نیک شود  
با صبر تو دانی که دلی باید و نیست  
نمت هذالرباعیات ییدالعبد الفقیر المذنب محمد رضا التبریزی  
( ۷۵۰ )

باندازه ۱۳۵ x ۲۲۵ - جلد روغنی کشمیری خوش بوم  
آلبالوئی گل و بوته نقاشی ، حاشیه بوم سبز مذهب ، اندرون مشکی  
ترنج و سر ترنج و نیم ترنج ولچگی گل و بوته نقاشی) ، حاشیه بوم  
سرخ مذهب - کاغذ کشمیری متن زرفشان جدول زرین دوره تسمه  
مذهب - عنوانها بشنگرف - هفده سرلوح مذهب مرصع خوش کشمیری  
و درمیان نسخه دو صفحه متن وحاشیه مذهب مرصع که در وسط جای  
اشعار بیاض مانده است - خط نستعلیق شکسته کتابت متوسط - ۸۶۷  
صفحه که در متن و حاشیه چلیپ و مستوی به تفنن نوشته شده است ،  
شماره ادبیات در صفحات مختلف مختلف است و بطور متوسط هر صفحه  
۳۵ بیت دارد - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۲ )  
( شماره ۶۳۴ )

مجموعه مشتمل است بر مثنویات انواع اشعار و رسالات و مقالات و کتابات و حکایات و دیباچه‌ها و با اینکه جامع آن خواسته است منتخب اشعار را برحسب حروف قوافی تقسیم کند ، ترتیب آنرا نتوانسته است پیروی کند و بانجام برساند و فهرست مجموعه را که بس از خاتمه کتابت ترتیب می‌داده با اینکه در سیزده صفحه در ابتدای کتاب نهاده ناقص و نا تمام گذاشته و بحرف جیم تمام کرده است طرز کتابت و صفحات هم چنانست که بسهولت جزء مطالب را نمیتوان تشخیص داد و تحلیل کرد و با اینحال عنوانهای برجسته‌ای از نظم و نثر مجموعه را ذیلا می‌نگارد .

خطبه بیاض - نصیرای همدانی ، دیباچه بیاض - میرزا معز ،  
 رقعہ در طلب اسطرباب بجهة محمد امین - نصیرای همدانی ، دیباچه  
 دیوان - طاهر دیباچه بیاض - فطرت ، مناجات منظوم - غزالی ،  
 حکایت توبه نصوص منظوم - ؟ ، حسن و عشق - نعمت خان ،  
 حکایت زبیده خاتون - زلالی ، منظومه نان و حلوا - شیخ بهاءالدین  
 محمد عاملی ، ساقی نامه - رضی ار تیمانی ، مثنوی - ملا صادق ،  
 رساله تاج المدايح - طغرائی ، مثنوی - میرزا ابراهیم اصفهانی ،  
 ساقی نامه - سید اشرف ، خسرو و شیرین - وحشی بوافی ،  
 سوگند نامه منظوم - ظهوری ، مثنوی - میرزا حسین رشتی ،  
 مثنوی قضا و قدر - رکنا ، دیباچه دیوان صائب - حاجی محمد حسین  
 کرمانی ، مثنوی مناظره قمری و عندلیب - باقی ، مثنوی سوز و  
 گداز - باقی ، مثنوی نگارستان چین - سند ، مثنوی چاه وصال  
 لیلی و مجنون - سند ، مکتوب معما - حکیم کاشانی ، مثنوی  
 مورنامه - معنی ، رقعہ در منع شراب - صائب تبریزی ، مکتوب  
 به میر معین - نصیرای همدانی ، مکتوب در طلب عینک - صائب  
 تبریزی ، مکتوب - عرفی - مثنوی سوز و گداز - نوعی خبونسانی ،

مثنوی قضا و قدر - سعیدای اشرف ، مثنوی منظومه قضا و قدر - عاشق ، مثنوی قضا و قدر - دانا ، رساله حسن و دل - ؟ ، مثنوی قضا و قدر - مشتاق ، مثنوی قصه عشق - مشتاق ، قصیده مفصل رائیه ونعت - میرزا محمدعلی ، هفت بند - حسن کاشی ، ترجیع بند نعت حضرت علی بن ابیطالب - اهلی ، مجمع الامثال - محمد علی حبله رودی  
 آغاز

« فهرست این جنگ منتخب به ترتیبی که درین صحیفه قلمی شده بدولک بیت چه از نثر چه از نظم چه از فردیات .... »  
 پایان :

« ای شمع مشو گرم بجور و ستم ما ماسوخته هائیم حذر کن زدم ما »  
 بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و پشت صفحه اول مهر اوهست .

(۷۵۱)

باندازه ۱۷۰ × ۲۷۸ - جلد تیماج سرخ ترنج و سر ترنج منگنه - کاغذ فستقی جدول کمند زرین - عنوانها بشنگرف - ۱۷۷ صفحه ، هر صفحه بتفاوت در حدود ۱۵ سطر ۸۵ میلیمتر در متن و در حاشیه بتفاوت در حدود ۸ بیت - خط شکسته نستعلیق کتابت خفی و جلی و نیم دو دانگ خوش - رقم مرتضی قلیخان شاملو - تاریخ تحریر سال ۲ [۰] ۱۱ . ( شماره ۹۲۴۹ )  
 نسخه مشتمل است بر :

### ۱ - مگایب متفرقه

از منشآت محمد یوسف منشی لاهیجانی وسائل همدانی میرزا



کاظم وزیر و غیره و این قسمت را از مجموعه منشئاتی که ظاهراً  
بخط شفیعا بوده و ناقص مانده است در ابتدای این کتاب الحاق  
کرده اند و از اول و آخر ساقط است.

آغاز :

« قامت قابلیت حصه ابوالبشر بخلعت خلقت آراسته گردد. ۰۰ »

بایان :

« ... و تأثیر هوا در شبستان باغ چراغ لاله و گل را از باد  
فروزان کرده . باد گریست که گر . »

ت ( ) منتخ

### صائب تبریزی

در متن :

آغاز :

نه مد بسم الله بودی تاج عنوانها  
نگشتی تا قیامت نو خط شیرازه دیوانها

بایان :

« چنان ز عشق تو ویران شدم که نتوان ساخت  
اگر ضرور شود از زبان من سخنی

۳ = منشئات منفرد

از طغرایی مسیحای کاشی - اعتمادالدوله ( ؟ )

آغاز :

« من ملا طغرا که در جواب کاغذ سفید بمیرزا کاظم نوشته

صباح‌ت سرشت صحیفه که در عدم تحریر آن ید بیضا نموده بودند...»  
پایان :

«... و در هوای فرح بخش این چنین هر کس از باده خواری پرهیز  
نمابد ساخته است .

حاشاکه من بموسم گل ترک می‌کنم  
من لاف عشق می‌زنم این کار کی‌کنم

#### ۴ - اوصاف الاشراف

خواجه نصیرالدین طوسی

آغاز :

« سپاس بی‌قیاس بار خدا بر آنکه عفل را فوت اطلاع بر حقیقت  
او نیست ... »

پایان :

«... معنی دریایی .... قدتم هذه النسخة الشریفه ....  
فی شهر ذیقعدہ الحرام سنه ۲ [۰] ۱۱ ، در مرحله شصت و تحریر  
در آمد . مرتضی قلی بابا »

ت « منتخب

حافظ شیرازی

در حاشیه :

آغاز :

« ز دست کوتاه خود زیر بارم  
که از بالا بلندان سرمسارم »

پایان :

« حافظ چو پادشاهست گه گاه می نوازد

رنجش ز بخت منما بازآ بعدر خواهی»

این نسخه بیاض مرتضی قلیخان شاملو بوده و بعضی صفحات آن نانویس باقی مانده است و علاوه بر مطالب مذکور بعضی اشعار متفرقه ترکی و فارسی نیز دارد .

بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه اول مهر او هست .

( ۷۵۲ )

باندازه ۱۲۰ x ۱۹۵ - جلد روغنی خوش بوم لیموئی ترنج  
منقش حاشیه بوم مشکی مذهب ، اندرون سرخ ساده جدول زرین -  
کاغذ ترمه جدول و کمند زرین - عنوانها بسرخ - سه سر لوح  
و سر فصل مذهب مرصع لاجوردی خوش - ۱۳۹ صفحه ، هر صفحه  
۱۲ سطر هر سطر یک بیت ۶۵ میلیمتر - خط شکسته نستعلیق کتابت  
و کتاب خفی خوش - رقم میرزا آقا ( میرزا ابراهیم ) - تاریخ تحریر  
سال ۱۲۷۸ . ( شماره ۲۹۸۱ )

مجموعه مشتمل است بر :

شامل : قصاید ( مرتب ) - مقطعات -

## لامعی جرجانی

آغاز :

« در جویبار ها که نوشت ابن نگار ها

کایدون بر از نگار شد ابن جویبار ها

بایان :

« دست را کردی بدادن چو گه و بیگه چنانک  
عار دارد بستدن از دست ساقی جام را »

## هاتف

آغاز :

« ای فدای تو هم دل و هم جان  
ای نثار رخت همین و ههان »

بایان :

« که یکی هست و هیچ نیست جز او      وحده لا اله الا هو »

## اهلی شیرازی

آغاز :

« الحمد لله .... اما بعد چنین گوید غواص دریای سخن  
سازی اهلی شیرازی .... تعریف مولانا کاتبی میکرده اند که دو کمان  
دعوی از قوت بازوی طبع انگیخته و بر سر میدان سخن آویخته یکی  
مجمع البحرین و یکی نسخه تجنیسات ... ابن فقیر گوشه گیر ....  
چون طبع فضول داشت و غیرت آورد ... و طرح این نسخه انداختم  
چنانکه مجمع البحرین و تجنیسات یکی جمع آبد و با وجود این  
تکلیف لزوم بذوقافیتین هم ملازم گردم ... و این نسخه موسوم  
گشت بسحر حلال .

ای همه عالم بر تو بی شکوه      رفعت خاک در تو پیش کوه «  
پایان :

« بنده محمود و سر در قدم      حلقه شد از خدمت این در قدم  
تمت الرسالة الموسوم به سحر حلال مولانا اهلی شیرازی  
بتاریخ نوزدهم شهر رمضان المبارك فی شهور سنه ۱۲۷۷ غرقه بحر  
گنه ابراهیم . »

#### ۴ = قصیده مصنوع

#### سلمان ساوجی

آغاز :

« حمد و سپاس بقیاس مر خدایرا .... اما بعد این قصیده  
ایست شامل بر صنایع و بدایع اصول بحور و مزاحفات و مشتبهات  
آنچنانکه قریب شصت و پنج بحر و صد و بیست صنعت دوایر سته که  
اوزان شانزده گانه و تفکیک بحور از آن معلوم گردد ، در آن سندرج  
است . و موشح بقطعه چند است مصنوع که بیمن دولت .... مخدوم  
اعظم سلطان الوزراء فی العالم غیاث الدین محمد .... کمترین  
بندگان سلمان ساوجی ابداع کرده ....

« صفای صفوت رویت بریخت آب بهار

هوای جنت کویت به پیخت مشک تثار «

پایان :

« .... وستون ضرباً . تمه القصیده المصنوعه سلمان ساوجی  
رحمه الله . بتاریخ هشتم شهر ربیع الاول سنه ۱۲۷۸ . غرقه بحر گنه  
ابراهیم الشهیر بمیرزا آقا «

بیشکشی محمد حسن میرزا میرآخور بناصرالدین شاه در تاریخ

سال ۱۳۰۶ - بسال ۱۳۲۲ از عرض کتابخانه گذشته است.

## علی ابن ابیطالب (ع)

باندازه ۱۳۵ × ۲۴۰ - جلد روغنی خوش بوم ماشی گل و بوته  
نقاشی ، اندرون بوم سرخ بوته مذهب حاشیه مشکی مذهب - کاغذ  
بخارائی جدول مذهب - عنوانها بزر و شنگرف و لاجورد - یک سر لوح  
مذهب مرصع خوش - متن اشعار بخط نسخ کتابت خوش و ترجمه  
بخط نستعلیق کتابت جلی متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر (قرن ۱)  
۱۵۱ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ۸۵ میلیمتر (شماره ۲۶۸۰)  
تدوین نسخه چنین است که هر بیت و چند بیت از اشعار  
حضرت امیر را نوشته ترجمه آنرا یک نوبت به نثر فارسی و نوبت  
دیگر در یک رباعی فارسی بدنبال آورده اند نسخه مقدمه ندارد و مترجم  
آن معلوم نیست و از آخر لاقط یک ورق ساقط دارد .  
آغاز :

«الناس من جهة التمثال اكفاء ابوهم آدم و الام حواء  
حضرت امیر المؤمنین علی علیه السلام الله می فرماید ، جمعی  
که افراد حقیقت انسان انداز روی صورت یکسان اند ، چه پدر ایشان  
آدم و مادر حوا است . پس تفاخر نسب عاری از حسب نه دأب مردم  
داناست .

انسان که بصورت همه چون یکدگرند  
باید که بچشم مهر در هم نگرند

نام پدر و مادر صوری بزنند  
کاین قوم ز یک مادر و از یک پدرند «

پایان موجود :

« تمام شد فرموده‌های حضرت جنت حضرت شاه ولایت پناه  
علیه صلوات الله وسلامه ..... »

علیست آنکه بعلم است از همه اعلم

بآن خدای که هم عالم است و هم علام «

بسال ۳۰۱ از کتابخانه اندرون بکتابخانه منتقل شده است.

( ۷۵۴ )

## فواتح سبعة (شرح دیوان علی بن ابیطالب «ع» )

حسین بن معین الدین میبیدی

باندازه ۱۶۵ x ۲۹۵ - جلد تیماج مشکی جدول منگنه مذهب

کاغذ اصفهانی معدودی از صفحه‌ها جدول زرین - عنوانها و اشعار

متن بشنگرف - ۴۶۲ صفحه ، هر صفحه ۲۳ سطر ، هر سطر ۹۵

میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی خوش - متن اشعار عربی نسخ

کتابت خفی متوسط - رقم مجنون بهبهانی - تاریخ تحریر سال ۱۰۸۷

( شماره ۲۶۹۶ ) .

آغاز :

« سپاس سعادت اساس و شکر عبادت لباس معبودی را .... »

چون ذره خاکسار بیمقدار حسین بن معین الدین میبیدی روح الله قلبه

بالفیض السرمدی در سایر اوقات بدل کامل او متوجه و باهل محبت

او متشبه است از عالم غیب اشاره منزله از ریب رسید که این دیوان

رفیع ایوان وسیع میدان را شرحی می باید نوشت و تعجم سعادت ابدی

در اراضی قابلیات می باید کشت، بنا بر این مقدمه قدم درین بحر عمیق

نهادم ..... و قبل از شروع در شرح ایات مطالب بلند و مآرب

ارجمند که در اننای شرح مفید است و اکثر آن مشتمل بر فایده چند است ، مسطور خامه تحریر و مزبور تصویر خواهد شد ، در ضمن هفت فاتحه من الله کشف الاسرار الایحه . فایده اولی ..... »  
پایان :

« تمام این ارقام بریشان بیمن همت درویشان در تاریخی رفیع الشان فیض نشان صفر تسعین و ثمانمائه از هجرت خاتم صلی الله علیه وآله وسلم موافق اسفند سنه ست و اربعمائه جلالی .... قد فرغ من تحریر الدیوان لامام الانس والجان ... امیر المؤمنین علی بن ابیطالب صلوٰه الله علیه و علی آله و اصحابه اجمعین الطیبین الطاهرین ، فی شهر محرم لحرام سنه سبع و دمانین بعد لالف من لهجرة النبویة علیه افضل الصلوة واکمل التحیات . کتبه المذنب الحقیر مجنون بهبهانی غفر الله ذنوبه وستر عیوبه .

عرض نقشی است کز ما بازماند که هستی رانمی بینم بقائی مگر صاحب دلی روزی برحمت کند بر حال مسکینان دعائی »  
قسمت اول کتاب مشحون از حواشی مفصل است .

نسخه در تاریخ ختم کتابت آن متعلق بشهاب الدین علی بن محمد نامی بوده و بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته و بالای صفحه اول مهر او هست .

۳ = هنا .

خواجه عبدالله انصاری

آغاز :

« بسمه . ای خالقی که راهنمائی وای قادری که خدائی را سزائی .... »



پایان :

«هرکس ز در تو حاجتی می‌خواهد من آمده‌ام از تو ترا می‌خواهم»

## خواجه عبدالله

آغاز :

« بدانکه دنیای جای غرور است و شهرستان سرور است .... »

پایان :

« ... و صبح اقبال بر آید و در وصال بگشاید و جمال الهی  
روی نماید . الحمد لله رب العالمین و صلی الله علی محمد و آله اجمعین . »

آغاز :

«روایت کنند از خداوند اخبار که در روزگار پیشین در میان  
ملوک عجم رسم آن بود که اگر ایشان را کار عظیمی بیش آمدی  
و یا مهم صعب روی دادی هیچ امری را مرتکب نشدی تا حکیمان  
زمان را بطلبیدی ... حکما جمع آمدند در مجلس انوشیروان حکمت  
گفتندی جمله بیست و سه سخن شد که مصلحت دنیا و عقبی در  
آنست ... »

پایان :

« ... و بهترین کارها را بازگشت بسوی خدای تعالی دانید .  
والله اعلم بالصواب . »

## ۶- نصایح

آغاز :

« حق تعالی جل و جلاله سه گروه را دشمن دارد و سه گروه را دشمن تر .... »

بایان :

« ... و آنچه گفته‌ام از کتاب تو گفته‌ام . والسلام علی تابع الهدی . »

## ۷- ترجمه منظوم چهل کلمه

جامی

آغاز مانند نسخه شماره ۲۰۹۰

بایان :

« کی پسندد که خود بخسبد سیر بنشیند گرسنه همسایه »

## ۸- ترجمه منظوم صد کلمه ( علی بن ایطالب ع )

رشید و طواط

آغاز :

« الحمد لله رب العالمین ... بدانکه ابن صد کلمه ابست از کلمات طبیات ... مطلوب کل طالب علی ابن ایطالب علیه السلام لو کشف العطاء ما ازدددت نقیناً .

حال خلد و جحیم دانستم یقین آنچنانکه می باید »

نایان :

« هرچه خواهد بگوید و آنگه      دل بدان فول بسه نگمارد »  
نسخه از کابهای مسروقه اس که مسرد گردیده و غالب  
یادداسها و مهرها را محو کرده اند؛ ولی بیداس که در تاریخهای  
۱۰۹۴ و ۱۰۹۷ و ۱۱۰۷ از عرض کتابخانه سلطنتی صفوی  
گذسه اس.

# فهرست نام اشخاص

## حرف الف

س ۲۰، ۲۲	ص ۴۳۰، ۲۹	آدر
» ۱۴+۱۳	» ۵۲۵	آصعی
» ۱۷	» ۲۹۹	آقا ابن ملا بدیع الرمان
» ۱۲	» ۳۵۵	آقا جمال خوانساری
» ۱	» ۳۱۱	آقا خان نوری صدراعظم
» ۳	» ۵۴۱	آقا لر خان وزیر گرجستان
» ۱۶	» ۴۲۲	آقا محمد باقر ولی حاجی محمد نصیر
» ۲۴	» ۱۵۵	آقا محمد خان فاجار
» ۱۹	» ۳۲۹	»
» ۸+۷	» ۳۳۹	»
» ۱۹	» ۳۷۵	»
	» ۴۸۲	آنتوان خان عکاس

## حرف همزه

س ۲۴	ص ۱۹۵	ابراهیم بن حسن بن علی بن سیدی حمزه بن
» ۲۲	» ۷۱	ابراهیم بن محمد (حاجی)
» ۱۶	» ۲۵۰	ابراهیم حلیل خان
» ۱۶+۱۵	» ۱۴۱	ابراهیم سلطان
» ۲، ۱۴	» ۴۰۲+۴۰۰	ابراهیم عادل ساه (ناد ساه دکن)
» ۱۹، ۱۷	» ۱۹۷، ۱۹۶	ابراهیم قطب ساه
» ۲۱	» ۲۸۶	ابن حاجب
» ۲۲	» ۱۸۰	ابوالحسن
» ۶	» ۵۲	ابوالحسن الحسن فراهانی
» ۱۳	» ۳۰	ابوالحسن بن سلمان
» ۲	» ۵۱	ابوالحسن حسین فراهانی
» ۷+۶	» ۱۷۳	ابوالحسن نجفی

نام اشخاص

ص ۱۲	ص ۲۳	ابوالحسن
» ۱۸۶	» ۲	ابوالفتح
» ۲۵۵	» ۱۴	ابوالفتح بهرام
» ۴۵۱	» ۹	ابوالفضل ساوجی میرزا
» ۱۲۵	» ۱۴+۲۰	ابوالقبض اصفهانی
» ۴۲۷	» ۳	ابوالقاسم انجوی مید
» ۱	» ۴	ابوالقاسم حسن بن اسحق شرفشاه
» ۲۴	» ۱۱	ابوالمعین ناصر بن خسرو العلوی
ابولمعین ناصر بن خسرو بن حارث بن علی بن		
» ۲۳	» ۲۳+۲۲	علی بن موسی الرضا
» ۱۶، ۱۵، ۱۴	» ۱۵، ۷، ۲	المنصور المعمری
» ۳۰۹	» ۷	ابویکرین رسم شرفلا
» ۵۹۰	» ۴	ابویکر رستم شیروانی
ابویکرین علی بن محمد اسفراینی معروف به		
» ۹۶، ۹۳	» ۲۲+۲۱، ۳	ناکان
» ۳۲۶	» ۲۳	ابویکر کاتب
» ۳۲۰	» ۷	ابوتراب اصفهانی
» ۵۷۴	» ۲۲	ابوتراب بیک
» ۴۲۹	» ۱۴	ابومحمد
» ۱۷	» ۲۰	ابومنصور ابن عبدالرزاق ابن عبدالله ابن فرج
» ۱۶	» ۱۵	ابومنصور عبدالرزاق فرح اول
» ۱۵	» ۸+۷	ابونصر عبدالرزاق بن عبدالله بن فرخ اول
» ۴۲	» ۱۷	التسر
» ۵۶۲	» ۵+۴	اثیر اخسیکی
» ۲۴۱، ۲۴۲	» ۸، ۲۱	احمد بن عبدالحسین صدر اصفهانی
» ۲۴۵	» ۲۱+۹	احمد بن کاظم نهرانی
» ۱۱۲	» ۱	احمد بن مصطفی
» ۵۹۱	» ۱۹	احمد شاه قاجار
احمد صادق بن عبدالسمیع طهوری صدیقی		
» ۲۵۴	» ۲۱+۲۰	عمر بن حسینی نقشبندی
» ۴۰	» ۲۱	احمد علی میرزا

## نام اشخاص

س ۳	ص ۵۷۵	احمد گلچین معانی
» ۱۰ کاتب	» ۶۰۶	احمد مشهدی سید
» ۱	» ۵۰۷	احمد وقار میرزا
» ۳+۱۰+۲	» ۴۱، ۴۲	ادب صابر شهاب الدین اسماعیل ترندی
» ۱۰+۱۲+۱۷		
» ۴	» ۴۳۶	اردنیر میرزا رکن الدوله فرزند فتحعلیشاه
» ۲۲	» ۳۰	ازرقی (حکیم ابوبکر بن اسماعیل وراق)
» ۳	» ۳۹۵	اسحق میرزا
» ۱۷+۱۸	» ۱۰۱، ۱۰۲	اسدالله شیرازی (میرزا)
» ۱۸	» ۲۲	اسدی (علی بن ابونصر احمد بن منصور طوسی)
» ۱۲	»	اسماعیل
» ۹	» ۱۱۴	اسماعیل بن محمد حسن قشمه ای
» ۱۹	» ۸۱	اسماعیل سلطان
» ۱۴	» ۲۷۷	اسماعیل عاصم چلبی زاده
» ۱۱ کاتب	» ۱۳۴	اماعیل قائمی سید
» ۷	» ۴۱۰	اعتماد السلطنه
» ۳۳+۱۴+۲۲	» ۱۸۵، ۹۹، ۳۲۳	اعتمادخان شاهجهانی
» ۱+۱۴+۱۶	» ۶۲، ۱۲۲، ۱۸۵	اکبر پادشاه هند
» ۱۵	» ۱۳۲	اگره (هندوستان)
» ۱۳+۱۴	» ۵۹۱	المسدس میرزا لطفعلی صدرالافاضل
» ۱۰	» ۱۳۶	الله وردی
» ۱۶	» ۳۱۵	الیف
» ۸	» ۳۰۹	امامقلی
» ۱+۳ کتابدار	» ۱۸۶، ۳۱۹	امانتخان شاهجهانی
» ۲	» ۱۰۰	امیراصلاحان خان
» ۱۷، ۴+۶	» ۴۰، ۴۵	امیرالمؤمنین علی بن ابیطالب
» ۱۶، ۲۱	» ۲۹۶، ۴۴۴	امیر خسرو دهلوی
» ۲۳+۲۲	» ۲۶۹، ۱۴۴، ۵۲۴	امیرشاهی سبزواری
» ۱۳+۱۴+۱۷		
» ۱۸+		
» ۶	» ۲۹۸	امیرعلی نوائی
» ۵+۶	» ۱۳۸	امیرمحمد بن علیمردان خان

## نام اشخاص

س ۱۶	ص ۳۰	امیر معزی
» ۱۵، ۲۴	» ۱۶۱، ۶	امیر نظام گروسی (حسین علی خان)
» ۲۳	» ۳۴۵	امین السلطان
» ۲۱	» ۵۴۴	امینی شاملو
» ۳	» ۵۰۱	امینه اقدس (بانو)
» ۱، ۱۳، ۲۵ +	» ۵۰، ۴۹، ۴۸، ۴۷	انوری
۳، ۸		
» ۱۸	» ۲۰	اوحدی
» ۲۰	» ۱۵۵	بابا خان قاجار (فتحعلیشاه)

## حرف ب

س ۲۱، ۱	ص ۴۹۹، ۷۹	باباشاه
» ۲۱، ۱	» ۴۹۹، ۷۹	باباشاه
» ۱۷ کاتب	» ۳۹	باباشاه اصفهانی
» ۵	» ۸۸	»
» ۱۸+۲ کاتب	» ۹۰	»
» ۵+۴	» ۲۰۲	»
» ۱۵	» ۳۱۹	»
» ۲۳+۱۴	» ۳۲۱	»
» ۶+۲	» ۳۳۴	»
» ۲۱+۱۱	» ۳۲۶	بابای حصاری
» ۳، ۱، ۱۲	» ۶، ۴، ۲	بایسنقر بهادر خان
» ۱۰	» ۱۴۲	برهان الدین شریف (ترك)
» ۱، ۱۵ کاتب	» ۳۰۲، ۳۰۱	برهان هروی
» ۱۷	» ۴۹۷	بریان (نور الشریعه عل)
» ۷	» ۴۹۸	بوالمفاخر محمد بنصور
» ۱۳، ۱۹+۱۱	» ۴۹، ۳۵	بهرام شاه بن مسعود بن ابراهیم
» ۱۹ (نقاش)	» ۴۰	بهرام قلی افشار نقاش
» ۱۸	» ۱۵۸	بهرام میرزا معز الدوله
» ۲، ۱۷	» ۲۲۵، ۱۷۹	بهزاد
» ۳	» ۵۳۲	بهزاد بیك

## نام اشخاص

س ۲+۱	ص ۲۳۲	بیرام علی چکنی
» ۱۷	» ۱۵	پیژن
» ۱۴	» ۲۶	پیژن خان

### حرف پ

س ۳	ص ۹۳	پاکان (ابوبکر بن علی بن محمد اسفراینی)
» ۲۱+۲۰	» ۶۰۴	پیر جمالی اردستانی
» ۱۲ (کاتب)	» ۴۹۲	پیر حسین کاتب شیرازی

### حرف ت

س ۶+۵	ص ۲۴	تقی الدین محمد الحسینی
» ۱	» ۱۴۳	تقی بن محمد فشنی ساوجبلاغی
» ۲۰	» ۳۹۱	تقی وزیر (میرزا)

### حرف ج

س ۳+۲	ص ۳۰۰	جاسی
» ۹+۷+۳+۲	» ۳۹۷	جسمی همدانی
شاعرو کاتب ۱۹		
» ۴	» ۶	جعفر البایسنغری
» ۱۹، ۱۴ کاتب	» ۵۶۶، ۳	جعفر البایسنغری تبریزی
» ۳ کاتب	» ۵۹۷	جعفر حسینی
» ۱	» ۵۸۱	جعفر قلیخان
» ۱۴+۱۳	» ۴۴	جلال الدین خوارزمشاه
» ۱۲، ۲۲	» ۳۸۰، ۵۹	جلال الدین محمد اکبر (پادشاه هند)
» ۱۴	» ۱۱۴	جلال الدین محمد بلخی
		(صاحب دیوان شمس)
» ۵ کاتب	» ۲۹۷	جلال الدین محمود بن فیروز بخت حسین
» ۱۵+۱۴+۵	» ۲۹۰	جلال الدین محمود فیروز بخت حسینی
کاتب ۱۹+۱۷		
» ۱۳	» ۱۱۱	جلال لارندی (حاجی)



## نام اشخاص

س ۲۱+۱۲+۱۱	ص ۳۷۶	جمال شیرازی
» ۲۳+۱۴	» ۳۸۲	جمال مشهدی
» ۲	» ۴۰۲	جمشید
» ۵+۲	» ۱۷۲	جهانگیر نادرشاه هند
» ۲۱	» ۱۸۵	» » »
» ۲۲+۱۹	» ۲۲۴	» » »
» ۱۵	» ۲۶۵	» » »
» ۴	» ۲۹۹	» » »

## حرف چ

س ۲۲+۱۲	ص ۴۲۷	حراغعلی خان
» ۱۶	» ۲۹۹	حلبی خان
» ۲۲+۲۱	» ۲۷۸	حلبی زاده اسمعیل عاصم بیک نرک

## حرف ح

س ۱۴+۱۳+۱۲	ص ۵۵۳، ۱۷	حافظ تبرازی
» ۲۳	» ۱۹۵	حافظ محمد ضیاء الدین
» ۱۷	» ۲۹۹	حبیب الله
» ۱۰+۳ کاتب	» ۱۳۱	حبیب الله نوری
» ۵	» ۱۱۹	حسام الدین چلبی
» ۱	» ۲۷۱	حسن
» ۲۲	» ۱۹۷	حسن بن احمد
» ۱۵	» ۹۲	حسن بن حسن
» ۲۱	» ۱۹۵	حسن بن علی بن سدی حمزة بن یسن
» ۱۰، ۲۳، ۱۳	» ۵۴۶، ۴۱۴، ۹۲	حسن خان شاملو
» ۱	» ۱۴۵	حسن علی خان گروسی اسر نظام
» ۲۲+۱۴	» ۳۷۷، ۱۲۳	حسن علی بن حیدر سیرازی
» ۲۱+۱۴+۱۳ کلب		
» ۳+۲	» ۴۹۵	حسن غزنوی
» ۲۴+۹ کانب	» ۲۲۶	حسن کانب
» ۲۰	» ۱۴۷	حسین

## نام اشخاص

س ۱۱+۱	ص ۱۰۶	حسین بن علی بن محمد طیب
» ۵	» ۲۰۹	حسین بیک بن موسی بیک
» ۲۰	» ۳۲۵	حسین خان
» ۱۳	» ۹۲	حسین خان شاملو
» ۱۷+۴۰+۵ کاب	» ۲۱۸، ۲۱۹	حسین خوارزمی
» ۵	» ۴۶۹	حسین علی میرزا فرما نقرما
» ۲۲	» ۳۲۵	حسین قلی صدر السلطنه
» ۱۰	» ۴۸۵	حسین فرزند میرزا حسن بن شمس الشعرا سروش
» ۱۴	» ۱۶۸	حسین قوام دفر
» ۲۱+۲۲	» ۵۰	» » آسیانی
» ۱۶	» ۹۲	حسین قورچی تمشیر
» ۱۲	» ۱۱۱	حسینی
» ۲۲	» ۱۳۱	حسنه الدوله
» ۱۳+۵	» ۹	حکیم ابوالقاسم فردوسی
» ۱+۲+۸+۹	» ۴۸	حکیم اوحد الدین انوری
» ۲، ۸ کانب	» ۲۳۴، ۲۳۳	حکیم رکن الدین مسعود
» ۵	» ۳۲	حکیم عمر ختام نیشابوری
» ۸	» ۱۳۴	حمزه برزا
» ۳+۴+۶	» ۱۱۴	حمیده بانوی گم
» ۲	» ۲۹۵	حیدر علی خواهرزاده اساد بهزاد

## حرف خ

		خافانی (افضل الدین ابریدل ابراهیم بن
س ۱۶	ص ۵۴	ابوالحسن علی سروانی)
		خافانی (افضل الدین ابریدل ابراهیم بن
» ۱۶	» ۵۴	ابوالحسن علی سروانی)
» ۱۲	» ۵۷	» »
» ۷+۸	» ۵۸	» »
» ۷	» ۵۹	» »
» ۹	» ۶۲	» »
» ۱۴	» ۶۳	» »

## نام اشخاص

س ۱۶	ص ۶۴	»	»
» ۲۰	» ۶۶	»	»
» ۱۳	» ۶۷	»	»
» ۹	»	»	»
» ۱۱۱+۱۰۴۱	» ۴۷۱، ۱۵۴۵	خسروبرویز	
» ۱	» ۱۲۵	خسرومیرزا فرزند فتحعلیشاه	
» ۶۴۷ کاتب	» ۲۱۴، ۱۲۳	خلیفه صفرشاه	
» ۲۱+۱۸+۱	» ۲۸۳	خواجه خواندین بیرک	
» ۲۲+ کاتب			
» ۱۸	» ۲۸۶	خواجه محمد پارسا	
» ۲۳+۲۱	» ۶۱	خواجه یاقوت	
» ۱۵	» ۳۱	خیام	

## حرف د

س ۱، ۲۲	ص ۷۲، ۷۳	داوری فرزند وصال شیرازی
» ۱۲+۱۱+۴	» ۵۸۱، ۴۲۲، ۱۵۲	درویش عبدالمجید طالقانی
» ۴، ۱۷+۵		
» ۳	» ۱۲۸	درویش غلامعلی خان
» ۹	» ۳۳۰	دین محمد خان

## حرف ر

س ۵	ص ۲۴۶	رحم دل خان
» ۱۱+۴ کاتب	» ۳۸۳	رشید این دیلمی (عبدالرشید)
» ۸، ۱۵ کاتب	» ۴۵، ۴۳، ۴۲	رشید الدین وطراط
» ۲، ۸ کاتب	» ۱۵۴، ۱۵۳	رضا اصفهانی (میرزا)
» ۱۴	» ۱۶۵	رضا خان خواجه (سد)
» ۲۳	» ۶۵	رضا عباسی
» ۱۲+۲، ۳	» ۴۶، ۴۷، ۳۳، ۲۵	رضاقلی (میرزا)
» ۱۳، ۱۴، ۱۴ کاتب	» ۱۶۰	

نام اشخاص		
رضاقلی سرایی	ص ۲۱	س ۱۶+۱۰ کاتب
رضامنجم (میرزا)	» ۱۳۸	» ۵
رضی تبریزی	» ۴۵۱	» ۱۰
رفیق	» ۲۷۱	» ۲
روح الله بن نورالله	» ۸۰، ۷۹	» ۶، ۲۲
روزبه شیرازی	» ۹۱	» ۱۹+۱۳ کاتب

### حرف ز

زال	ص ۵	س ۱۱
زیناء شیرازی (ابن شرف الدین حسن زین- زین العابدین)	» ۵۲، ۵۱	» ۲، ۱۰+۹
زین الدین محمود	» ۳۵۲	» ۱۱+۳ کاتب
زین العابدین شیرازی	» ۱۵۹	» ۱۶+۱۰+۴ کاتب
زین العابدین کاردگر	» ۲۱۷، ۲۱۶	» ۲۳+۲۲، ۵ کاتب
زین العابدین میرزا	» ۵۷۱	» ۹

### حرف س

سائل همدانی	ص ۶۰۹	س ۲۴
سردار حیدرخان	» ۲۴۶	» ۴
سردار سکری	» ۵۲۶	» ۲
سعادتقلی	» ۳۴۷	» ۷
سعادتقلی	» ۳۴۷	» ۷
سعادتقلی	» ۳۴۷	» ۷
سعدی	» ۴۳، ۱۷	» ۲۰، ۱
سعدوقاص	» ۵	» ۴

# نام اشخاص

سلطان ابراهیم میرزا	ص ۳۸۲	س ۱۲
سلطان اویس	» ۵۱۴	» ۴
سلطان بایزید بن سلطان محمد قانع	» ۳۷۸	» ۲۰+۱۹
سلطان حسین با یقرا	» ۲۹۸، ۲۹۶، ۱۱۴	» ۶، ۱، ۲+۱
	» ۵۷۳، ۵۶۴	» ۱۸، ۲۳
سلطان حسین صفوی	» ۳۵۸، ۳۳۴، ۲۵۶	» ۲، ۳، ۸، ۲
	» ۳۹۲	» ۲۰
سلطان سنجر	» ۴۲	» ۱۳
سلطان علی شیرازی	» ۲۰۰، ۲۶۱، ۲۶۳	» ۱، ۱۴+۴
	» ۵۱۰	» ۳+۱۲، ۱۰
سلطان علی قاضی	» ۲۹۷	» ۱۶
سلطان علی مشهدی	» ۸۶، ۸۵، ۳۸، ۳۲	» ۱۴+۳، ۳+۲
	» ۲۶۳، ۲۵۵، ۲۲۷	» ۱، ۱۶، ۱۴
	» ۳۱۲	» ۲+۱۷، ۱۶
	» ۱۸، ۱۰، ۲۲	» ۱۸، ۱۰، ۲۲
سلطان محمد بن مراد	» ۱۰۷	» ۱۰
سلطان محمد تاپیادی	» ۲۲۱	» ۳+۲+۱
سلطان محمد خان بن سلطان مراد خان	» ۵۰۱	» ۱۴
سلطان محمد خندان	» ۳۲۴، ۲۲۷، ۱۷۰	» ۱۵، ۱۷
	» ۵۶۵	» ۱، ۱۳، ۱۷
سلطان محمد نور	» ۵۹۹، ۵۴۸، ۳۰۲	» ۲، ۱۶، ۲۳
سلطان محمود غازی	» ۷، ۴	» ۱۵، ۱۲+۱۳
سلیمان بن شاه رخ	» ۵۰۴، ۳۷	» ۱۹، ۱۴
سلیمان بن محمد خان قاجار	» ۲۷، ۱۸۲	» ۱۲، ۱۴
سلیمان خان اردلان	» ۷۴	» ۶
سلیمان خان بن محمد خان قاجار	» ۴۱۰، ۲۱۲	» ۲، ۱۲
سلیمان خان قاجار	» ۳۷۴	» ۱۹
سلیمان صفوی (شاه)	» ۲۰۹	» ۴
سلیمان یوسف	» ۳۰۹	» ۶
سنائی غزنوی	» ۳۷، ۳۶، ۳۵، ۳۴	» ۱۷، ۱۵، ۲۲
	» ۴۰، ۳۹، ۳۸	» ۱۸+۳، ۷
		» ۸، ۹، ۱۱
		» ۱۸+۸

## نام اشخاص

سوزنی سمرقندی	ص ۴۶	س ۹
سیف الدین اسبرنگی	» ۱۱۱	» ۱۲
سیمرغ	» ۵	» ۱۱

## حرف ش

شاپور	ص ۲۷۱	س ۱
شادی محمد	» ۷۴	» ۱۷۱ کاتب
شادی محمد بن لطف الله	» ۷۵	» ۱۶
شاه اسماعیل صفوی	» ۵۲۲، ۳۷۰	» ۱۳، ۱
شاه جهان (پادشاه هند)	» ۱۸۵، ۱۳۷، ۶۲	» ۲۲، ۱۲، ۲
	» ۲۹۹، ۲۶۵، ۲۲۴	» ۸، ۱۵، ۴۲۰
	» ۴۱۰	۱
شاه سلیمان صفوی	» ۷۴	» ۵
شاه سلیم (ولدا کبر شاه)	» ۱۲۲	» ۱۴
شاه شجاع	» ۵۸۸	» ۵
شاه طهماسب اول صفوی	» ۹	» ۱۶
شاه عباس ثانی	» ۵۷۷، ۴۱۵، ۳۸۱	» ۱۶، ۱، ۱۴
شاه عباس صفوی	» ۹۲، ۱۵	» ۱۴، ۲۳+۲۲
شاه قاسم	» ۲۳۱، ۱۸۰، ۶۶	» ۱۱+۱۴، ۵
	» ۵۴۶، ۲۳۳، ۲۳۲	+۳، ۱۸+۱
		۱، ۲، ۱۸
شاه محمد مشهدی	» ۳۴۴، ۳۲۳، ۳۱۵	» +۱۴+۱۲
		+۱۷، ۱۵
شاه محمود نیشابوری	» ۱۸۰، ۱۷۹، ۱۰۰، ۹	» +۱۵، ۱۷
	» ۳۱۴، ۳۰۳، ۲۶۹	» ۲۱+۱۶
	» ۳۷۸، ۳۱۵	» ۱۷، ۱، ۱۹
		» ۲۳، ۱۱+
		» ۱۲، ۱۹+۲
		» ۱۵÷۱۴+
		» ۱۵+۹ کاتب

## نام اشخاص

س ۵	ص ۴۰۳	شاهنوازخان
» ۲۱	» ۱۸۲	شبستری
» ۲۳+۲۲	» ۲۵۴	شجاع الدین حسینی کمره‌ای
» ۸۲۱ کاتب	» ۲۱۰۲۰۹	شجاع فارسی
» ۲۳	» ۱۸۶	شجاع کمال کربالی
» ۱	» ۱۱۲	شرف
» ۱۲۰+۱۹	» ۴۷۸۴۷۶	شعاعی
شاعرو کاتب		
» ۱۵	» ۱۲۰	شفیع
» ۲۱۵۶۱۹	» ۶۱۰۵۷۷۴۵۷۲	شفیعا (محمد شفیع عباسی)
کاتب		
» ۱۶	» ۲۹۹	شمس الدوله تیمور بهادر خان
» ۱۲ کاتب	» ۵۰۳	شمس الدین سیستانی
» ۱۰+۹۲۰	» ۵۹۴۵۸۴۵۷	شوخی بخارائی
کاتب ۱		
» ۱۷+۱۶	» ۶۱۷	شهاب الدین علی بن محمد
» ۱۶+۷ کاتب	» ۳۵	شیخ مرشد الدین
» ۱۱	» ۱۵	شیرین

## حرف ص

س ۱۸ شاعر و	ص ۴۱۰	صائب تبریزی
کاتب		
» ۲۳۴۴	» ۳۲۳۴۳۱۸	صادق شاهجهانی
» ۲۴ کتابدار	» ۱۸۵	صادق زمان شاهجهانی
» ۲۱	» ۵۷۴	صادقی بیگ افشار
» ۱۹	» ۴۳۰	صافی
» ۱۵	» ۲۹۹	صالح خان شاهجهانی
» ۷۴۵ کاتب	» ۴۱۲۴۱۱	صالح خاتون آبادی
» ۷۴۵ کاتب	» ۴۱۲۴۱۱	صالح خاتون آبادی
» ۱۷+۷	» ۱۵۰	صبا (فتحعلیخان)
» ۱۹	» ۴۳۰	صباخی

## نام اشخاص

صدرالدوله	ص ۳۶۰	س ۱۹
صدرالشعرا	» ۴۱	» ۱۰+۸
صديق الملك	» ۵۷۲	» ۱۸
صفای سلطان الكتاب	» ۴۸۶	» ۱۴ کاتب
صفشکن خان (محمد طاهر)	» ۲۲۹	» ۴

### حرف ط

طالب	ص ۲۷۱	س ۱
طاهر محمد هلالی	» ۱۸۴، ۱۸۵	» ۱۹، ۱۷ کاتب
طهماسب میرزا مویده الدوله	» ۱۰۹، ۷۲، ۱۲۸	» ۲۰+۲۱
	» ۲۸۸، ۲۸۲	» ۲۳، ۱۱، ۲۱
		» ۱۳+۱۴

### حرف ظ

ظل السلطان	ص ۲۴۴	س ۲۰
ظهوری رومی	» ۲۷۹، ۲۸۱، ۲۸۲	» ۳+۱، ۹
ظهیر ابوالفضل طاهرین محمد مازیانی	» ۵۲، ۵۳	» ۲۰، ۲۱
ضیاء باری	» ۱۱۱	» ۱۶

### حرف ع

عارف خان	ص ۳۲۳	س ۲۲
عارف شاهجهانی	» ۱۸۶	» ۱ (کتابدار)
عارف فرزند شرف	» ۱۱۲	» ۲
عارفی هروی	» ۲۵۵	» ۲+۳
عاشق	» ۴۳	» ۱۹
عالم الدین احسیکتی	» ۲۵۴	» ۵+۶+۱۷
		کاتب
عالمگیر شاه پادشاه هند	» ۶۲	» ۲
»	» ۱۳۸	» ۴
»	» ۲۲۸	» ۵
»	» ۲۲۹	» ۱۱



## نام اشخاص

عباس حسینی فراہانی	ص ۳۹۱	س ۲۲
عباس قلی خان ساسلو	» ۴۱۵	» ۱
عباس میرزا	» ۱۵۶	» ۳
عبدالجبار اصفہانی	» ۳۵۰، ۳۴۲	» ۱۷+۱۰
		۱۷+۱۳
		کاتب
عبدالجواد	» ۲۶	۱۷+۴ کاتب
عبدالحق شاہجہانی	» ۲۹۹	» ۱۷
عبدالحق عبدالحلبم	» ۳۴۷	» ۲۰+۱۷
عبدالرحمن جامی	» ۵۷	» ۹
عبدالرحیم	» ۱۱۲	» ۱
عبدالرحیم خان بن بہرام خان خانان	» ۳۲۳	» ۲۰+۱۹
عبدالرحیم زرین قلم	» ۲۹۸	» ۱۳ کاتب
عبدالرحیم کشمیری	» ۸۳	» ۳ مذهب
عبدالرشید دیلمی	» ۱۵، ۶۸، ۱۸۳، ۱۸۵، ۱۷۵+۴	
	» ۵۷۰، ۳۳۶، ۳۲۳	» ۱۲+۶، ۱۸+
		» ۲۲، ۲۴
		۳، ۱۷+۱۲
عبدالعزیز خان	» ۲۴۵	» ۲۰
عبدالعظیم آقا	» ۳۶۵	» ۱۷
عبدالغفار بیریزی	» ۱۹	» ۹+۳ کاتب
عبدالغنی جامی کنگری معروف بہ فاسمبہ	» ۱۰۹، ۱۱۰	» ۹، ۲۱ کاتب
عبدالکریم طباطبائی	» ۱۸۶	» ۱۸+۱۷ کاتب
عبدالقی	» ۳۹۴	» ۲۳+۱۴
		کاتب
عبدالواحد	» ۳۵۳	» ۱۴+۴
عبدالوہاب ادب	» ۲۴۳	» ۱۱+۱ کاتب
عبدالوہاب الموسوی	» ۴۴۱	» ۱۸ کاتب
عبدالوہاب نبیری	» ۹۳	» ۲۲ کاتب
عبدالوہاب مستوفی	» ۱۵۷	» ۱۵
عبدالوہاب نشاط	» ۳۵۰، ۱۱۳	» ۲۴، ۲۴

## نام اشخاص

عبدالله اصفهانی	ص ۱۶۴، ۵۵۱، ۵۵۴	س ۱۹+۱۲
عبدالله المنشی	» ۱۷۱	۸، ۱۲+۱۱
عبدالله بن نمش مرشد شیرازی	» ۱۴۴	» ۱۶ کتابدار
عبدالله سلطان بن ابراهیم سلطان بن شاه رخ		» ۲۴+۶ کاتب
گورکانی	» ۵۶۶	» ۲۱+۲۰
عبدالله عالم گیری	» ۱۸۶	» ۱ کتابدار
عبدالله فاجار	» ۲۷	» ۸ کاتب
عبدالله نوری (میرزا)	» ۸۷	» ۱۳
عبدی نیشوری	» ۲۵۸	» ۷+۴+۳
		کاتب
عرفی شیرازی	» ۵۴۴	» ۲۱
عزیز محمد	» ۲۰۴، ۲۰۵	» ۸ کاتب
عطائی	» ۳۰۵	» ۲۰
عطار رئیس ابوری	» ۹۲	» ۲۲+۲۱
علی	» ۱۷۸، ۱۷۹	» ۳، ۱۹ کاتب
علی ابن ایطالب	» ۴۴	» ۱+۲+۹
		۱۰
علی ابن احمد بن ابونصر	» ۱۴۴	» ۸
علی اشرف	» ۳۴۱	» ۶ مذهب
علی اصغر امین السلطان میرزا	» ۳۹۲	» ۳+۲
علی اصغر	» ۵۰	» ۲۲
علی اصغر همدانی	» ۱۱، ۱۲، ۱۶، ۷۳، ۷۴	» ۱۸، ۲۴، ۴+
	۵۴۱، ۱۵۵	» ۵+۲، ۷+۵
		» ۱۱+۳، ۶+
		» ۱۴ کاتب
سی-بر	» ۱۲۰	» ۱۵
علی اکبر نفری	» ۴۳۸	» ۶ کاتب
علی اکبر شیرازی	» ۱۱	» - -
علی بن محمد حسین	» ۵۶۰	
علی بن محمد حسین	» ۵۶۰	» ۱۷ کاتب

# نام اشخاص

س ۲۰+۱۲ کاتب	ص ۳۴۳	علی نقی سیرازی
» ۱۸	» ۱۰۳	علی رضاین محمد ابراهیم
» ۱۷+۱۶	» ۳۶۰، ۲۶۷، ۱۳۴	علی رضای کاتب
» ۱۲+۱۱		
» ۱۵+۱۵		
کاتب		
» ۱۴+۸ کاتب	» ۱۸	علی سید
» ۱۷+۱۶	» ۲۳۹، ۱۶۱، ۱۷	علی سیرازی
» ۱۳+۶+۵	» ۲۴۰	
» ۳+۲۴۱۵		
» ۲۳	» ۳۲۳	علی عالمگیر ناساهی (سید)
» ۲ کنا بدار	» ۱۸۶	علی عالمگیری
» ۲۰	» ۳۲۷	علی فلی
» ۱۶+۱۰	» ۸۳	علی محمد
کاتب		
» ۱ کاتب	» ۲۴۱	علی محمد شیرازی
» ۱۶+۱۴	» ۹۰	علی محمد صفا
» ۱۳+۷	» ۱۸	علی سرزا
» ۱۰	» ۳۳۷	علی نقی
» ۱۶ کاتب	» ۲۶	عماد
» ۲۲+۱۲	» ۲۳۰	عماد الحسی
» ۲۳ کاتب		
» ۲۱	» ۵۰	عماد الدوله
» ۱۲+۵ کاتب	» ۱۶۹	عماد الملک الحسی
» ۱۰+۹	» ۴۴	عمرو بن بحر الحافظ
» ۲۴۱ کنا بدار	» ۱۸۶، ۲۹	عنایت الله
» ۲۴۱۵، ۲۳	» ۳۱۸، ۲۹۹، ۱۸۵	عنایت خان ساهجهانی
» ۱۵، ۱۸	» ۲۰، ۱۹، ۱۸	عنصری
» ۱۰+۳		
» ۲۲	» ۲۶	عبسی (سد)
» ۱۷	» ۱۳۱	» علیه السلام

## نام اشخاص

### حرف ع

غلامحسین ابن ملک ایرج فاجار      ص ۲۷      س ۸

### حرف ف

فلاح بنی اسرائیلی	ص ۱۲۲	س ۱۶ کتاب
فتح الله مستوفی (مید)	» ۴۵۱	» ۱۱
فتحای نائینی ابن غیاث الدین	» ۱۹۷	» ۲۱
فتحعلی حجاب سیرازی	» ۱۲۸	» ۲۰+۱۹ کتاب
فتحعلی بیجاپ (میرزا)	» ۵۰۵	» ۱۳ کتاب
فخرالدین نجاری (علی ابن حاجی محمد)	» ۶۰۶۵۹	» ۱۰۱۳ کتاب
فخری هروی	» ۲۸۲	» ۱۱
فریح الله منسی	» ۴۷۸	» ۱۳
فرخ	» ۲۲۵	» ۲
فرخی	» ۵۲	» ۸
فردوسی	» ۱۰۶۷۴۱، ۱۰۶۱۲، ۱۴۱	» ۱۱+۴۶۳
	» ۱۷۶	» ۵۶۱۴+۱۲
		» ۷۶۲۱+۳
		» ۲۱+۹۶۱۷

» ۲۳

فرهاد میرزا معتمدالدوله	» ۶۲	» ۲۳
» » »	» ۱۰۳	» ۳
» » »	»	» ۱۱
» » »	» ۱۴۶	» ۱۱
» » »	» ۲۶۸	» ۱۵
» » »	» ۳۱۳	» ۱۳
» » »	» ۴۹۳	» ۲۳
» » »	» ۵۰۱	» ۲
» » »	» ۵۰۷	» ۴
» » »	» ۵۶۵	» ۱۶
فریبرز	» ۱۵	» ۶

## نام اشخاص

س ۵	فلکی نجم الدین ابوالنظام محمد شیروانی ص ۶۹
» ۱	فیروز (میرزا) نصرت الدوله » ۱۲۹
» ۲	فیضی » ۲۷۱
» ۱۷	فیضی رکنی (شیخ ابوالفضل بن شیخ مبارک) » ۳۹۰

## حرف ق

س ۲۴	قائم بن عبدالحق شیرازی ص ۳۲۳
» ۴	قابل خان عالمگیر پادشاهی » ۳۱۸
» ۶ کاتب	قاسم » ۲۵۳
» ۴	قاسم چهره گشای » ۲۹۵
» ۱	قاضی حمید الدین » ۵۶۲
» ۱+۵ کاتب	قطب الدین بن حسن » ۳۸
» ۱۳	قطبشاه » ۲۶۹
» ۱۶۲۲ کاتب	قطب شیرازی » ۱۹۱، ۱۹۲
» ۲۲+۳	قطران (ابومنصور بن منصور تبریزی) » ۲۱
» ۲۱	قوام الدین محمد بن محمد علی حسینی » ۱۸۰
» ۱۸، ۱۴	قوام دفتر حسین » ۱۶۸، ۲۰۰
» ۱۵	قوام دفتر محمود فرزند حسین قوام دفتر » ۱۶۸
» ۲۴	قیس عامری » ۵۶۷
» ۱۳	قیوم » ۱۵۱

## حرف ک

س ۱	کاظم وزیر (میرزا) ص ۶۱۰
» ۶، ۲۳ کاتب	کرم علی » ۴۲۵، ۴۲۴
» ۲۰ کاتب	کمال ثانی » ۵۰۱
» ۱، ۱۵	کیوسرث » ۵۰۴

## حرف گ

س ۹	گلچین معانی (احمد) ص ۲۸۲
» ۳+۲	گلشن راز (شیخ محمود بن عبدالکریم شبستری) ۱۸۱
» ۱۶	گیو » ۱۵

## نام اشخاص

### حرف ل

۱۸+۱۳۴۲۲	ص ۳۰،۴۲۹،۲۸،۲۷	لامعی جرجانی
۲۰+۱۴+۹	۶۱۲	
۲۰،۴۸+۲		
۲۰ »	۳۰ »	لسان الدوله
۱۶ »	۸۶ »	»
۵ »	۳۶۴ »	»
۱۲ »	۴۱۸ »	»
۱ »	۴۳۳ »	»
	۴۶۳ »	»
۲۲ »	۴۶۹ »	»
۷ »	۵۳۱ »	»
	۵۳۶ »	»
۱۵ »	۵۴۵ »	»
۸ »	۵۲۸ »	لسان السلطنه
۵	لطفعلی میرزا فرزند طهماسب میرزا مؤید الدوله «۴۷۲»	
۱ »	۳۹۸ »	لطفعلی میرزا قاجار

### حرف م

س ۵ کاتب	ص ۳۵۵	مانی (ابوبکر سیف الله کرمانی)
۱۲ »	۵۲۲ »	مانی مشهدی
۳ »	۲۷۱ »	مأمون
۱۹+۱۴ کاتب	۳۵۸ »	مجدالدین
۱۶ کاتب	۶۱۶ »	مجنون بهبهانی
۸+۷ »	۵۳۰ »	محشم کاشانی
۱،۱۴ کاتب	۴۰۷،۲۲ »	محسن
۱۴ »	۱۳۶ »	محسن میرزا فرزند عبدالله میرزا
۱۲ »	۳۰ »	محمد
۱ »	۱۱۶ »	محمد ابراهیم
۲۰ »	۱۴۷ »	محمد اسعد

## نام اشخاص

محمد اسماعیل	ص ۳۳۱	س ۲۳
محمد اصفهانی فرزند صادق	» ۴۳۰	» ۲۲
محمد العطار نینما بوری	» ۹۶	» ۱۹
محمد امین	» ۳۳۵، ۳۳۰، ۷۵	» ۱۰+۲، ۱۷
محمد امین منبیل زاده ترك	» ۲۶۳	» ۱۲
محمد بافر	» ۴۱۰، ۳۹۵	» ۱، ۱۲
محمد باقر بن حاج محمد بدیع	» ۵۰۱	» ۱
محمد باقر حسینی	» ۱۹۱، ۱۹۰، ۱۸۸	» ۵، ۱۰، ۲۲
محمد پروجودی	» ۴۴۲	» ۷+۵ کاتب
محمد بن ابراهیم صحاف	» ۲۱۲، ۲۱۱	» ۷
محمد بن خالد اصفهانی	» ۱۰۴	» ۱۹+۱۸+۹
محمد بن حاجی سید احمد بهرانی	» ۶۱+۷۰	» ۲۳+۱
محمد بن عبدالواسع تبریزی	» ۴۴	» ۳
محمد بن کاتب	» ۲۷۰	» ۱۰+۷+۶
محمد بن محمد (شهیدیه شاهی)	» ۲۰۴	» ۱۱ کاتب
محمد بن محمد بن عبدالجلیل العمری الرشد	» ۴۹	» ۹
کاتب (رشید و طراط)	» ۴۹	» ۸
محمد بن مرحوم احسن الخطاطین ملاحسین	» ۲۵	» ۱۲+۱۱
الخوآنساری	» ۷۹، ۷۸، ۶۷	» ۱۸، ۸+۴
محمد بن ملایر	» ۱۸۶، ۱۸۴	» ۱۰+۳ کاتب
محمد بن یحیی	» ۳۷۲	» ۱۱، ۴
محمد بنیست خدمت (میرزا)	» ۴۳	» ۱۸
محمد تبریزی	» ۲۷۵	» ۱۶+۱۵
محمد نرگستانی (میرزا)	» ۴۰۹، ۴۰۸	» ۱۲+۹ کاتب
محمد نقی خاتون آبادی	» ۳۵۳	» ۱، ۳ کاتب
محمد توفیق		» ۱۵

## نام اشخاص

س ۱۶+۱۵	ص ۹۰	محمدجعفر حکیم الهی
» ۱۰،۴۱	» ۵۴۵،۵۴۴	محمدجعفر منجم باشی (میرزا)
» ۲۱	» ۳۲۳	محمدحسن
» ۳،۲۳ کاتب	» ۴۸۰،۴۷۹	محمدحسن ساوجبلاغی
» ۱۲+۶ کاتب	» ۱۳۵	محمدحسن سریف
» ۱۷+۱۶	» ۴۳۳	محمدحسن میرزا
» ۳	» ۶۱۴	محمدحسن میرزا میرآخور
» ۱۵،۳،۲۱ کاتب	» ۴۱۲،۳۴۴،۱۴۷	محمدحسن
» ۱۰	» ۱۵۲	محمدحسین (آقا)
» ۱۴+۱۳	» ۳۰۰	محمدحسین بن سیف الدین علی
» ۲۲+۲۱ کاتب		
		محمدحسین بن محمدسریف بن شمس الدین
» ۳+۲	» ۳۴۴	محمد
» ۴،۱۴ کاتب	» ۴۶۵،۴۶۴	محمدحسن نهرانی
» ۳،۱۹ کاتب	» ۳۸۶،۳۸۵	محمدحسن حسینی فراهانی
» ۱۴+۹ کاتب	» ۵۸۱	محمدحسن رناضی (اسرا)
» ۱۵ کاتب	» ۱۳۴	محمدحسن سید
» ۳ کاتب	» ۲۳	محمدحسن کاتب السلطان سپرازی (میرزا)
» ۲+۱	» ۴۶	» » »
» ۲۳+۴	» ۱۳۳	» » »
» ۴	» ۴۵۲	» » »
» ۵	» ۴۸۸	» » »
» ۲۱	» ۴۹	محمدحکیم بن محمد مظفر اردستانی
» ۲۳	» ۳۲۳	محمدخان
» ۴،۱۰،۱۷ کاتب	» ۴۶۰،۱۴۲،۴۴۲،۳۲۳	محمدخوانساری
» ۱۹	» ۵۸۳	محمدخوئی (میرزا)
» ۱۵+۱ کاتب	» ۳۲۸	محمدرحمی
» ۲۳+۱۶	» ۳۲۳،۳۲۲	محمدزهره
» ۱،۲۴ کاتب		



# نام اشخاص

محمد رضا	ص ۱۶	س ۱۱
»	» ۱۷	» ۳
محمد رضا (فرزند سیر زامهد یخان نادری)	» ۱۲۳	» ۲۴
» »	» ۱۳۶	» ۱۲
» »	» ۱۳۷	» ۹
» »	» ۲۷۹	» ۸
» »	» ۲۹۳	» ۲۰+۶+۸
» »	» ۳۱۲	» ۲۰
» »	» ۴۳۸	» ۱۸
محمد رضا اصفهانی	» ۸۱	» ۱۴+۱۲
» »	» ۱۲۴	» ۱۸
محمد رضا بن عبدالرشید	» ۴۹۳	» ۲۲
محمد رضا بیگ قرریساوول	» ۳۵۰	» ۱
محمد رضا تبریزی	» ۶۰۶	» ۱۰ کاتب
محمد رضا خوئی	» ۱۰۳، ۱۰۲، ۶۸، ۶۷	» ۱۹، ۴، ۲۲
محمد رضا مستمداری	» ۴۹۶	» ۹
محمد رضا کاتب السلطان	» ۴۴۰	» ۲۲+۱۶
محمد رضا کتابدار (میرزا)	» ۳۷۵	» ۱۸
محمد رضا منتبی دامغانی	» ۳۲۰	» ۱۴+۱۳
محمد زورکوب (محمد بن عبدالرزاق)	» ۱۱۵	» ۲۲+۱۱
محمد ساوئی	» ۴۲۷	» ۱۴+۵
محمد ساوچی (میرزا)	» ۲۴۹	» ۱۹ کاتب
محمد سعید	» ۲۹۱، ۳۲۰	» ۲۱، ۱۲
محمد سعید بخاری (حاجی)	» ۱۲۲	» ۱۶+۱۵
محمد سعید هروی	» ۱۹۷	» ۱۵+۱۱+۵
محمد شاه دارابی	» ۲۰۳	» ۱۶+ کاتب
		» ۱۲+۴ کاتب

## نام اشخاص

محمد شاه قاجار	ص ۵۲	س ۱۶+۱۴
» »	» ۶۸	» ۲
» »	» ۱۰۱	» ۱۵
» »	» ۱۰۲	» ۱۷
» »	» ۲۷۵	» ۵+۳+۲
» »	» ۳۱۸	» ۷+۶
محمد شش‌تنی	» ۷	» ۱۹+۱۳
محمد شفیع بن محمد قلی	» ۳۹۰، ۳۷۳	» ۲۱، ۱۹
محمد شفیع صدر اعظم فتح‌علی شاه (میرزا)	» ۲۸۵، ۱۶۸	» ۱۹، ۹+۸
محمد صادق انجو	» ۳۸۵	» ۲۰+ » ۷+۱ کاتب
محمد صادق گلنایگانی معروف به مدهوش	» ۴۵۵، ۴۵۴	» ۱۶، ۱۸ کاتب » کاتب
محمد صادق بانی	» ۱۰۸	» ۱۱
محمد طاهر (صف‌نکن خان)	» ۲۲۸	» ۴
محمد عابدین میرجعفر حسینی	» ۳۱۸، ۱۱۴	» ۳، ۹+۸
محمد عرفی (قرنی)	» ۵۲۰	» ۲۰ کاتب
محمد علی	» ۳۶	» ۳
»	» ۱۰۶	» ۱۵
»	» ۱۳۴	» ۱۴
»	» ۱۴۷	» ۲۱
»	» ۳۲۳	» ۲۲
»	» ۳۳۱	» ۲۱
»	» ۵۳۸	» ۱۱ کاتب
محمد علی بن محمد اسماعیل حسینی فائنی	» ۱۳۲	» ۱۱+۳ کاتب
محمد علی بن محمد موسی	» ۶۲	» ۴+۳
محمد علی بیگ	» ۲۶	» ۱۴
محمد علی نهرانی	» ۳۵۱	» ۵
محمد علی شاه هجراتی	» ۳۱۹، ۲۹۹	» ۴، ۱۵
محمد علی شاه قاجار	» ۵۸۳	» ۱۰

نام اشخاص

محمد علی شیرازی	ص ۲۴۴	س ۳ کاتب
محمد علی میرزا دولتشاه	» ۵۱۳، ۱۹۷	» ۹، ۲۳+۲۲ کاتب
محمد عیسی	» ۲۳۸، ۲۳۷	» ۱، ۱۲ کاتب
محمد غنی	» ۵۴۱	» ۲ کاتب
محمد فصیح	» ۵۲۸	» ۱۷
محمد قاسم شادیساه	» ۲۷۰	» ۱۰+۷+۶
محمد قاسم شیرازی	» ۱۴۹	+ کاتب
محمد فایزخان ایلخانی	» ۳۶۲	» ۱۹+۱۵
محمد قوام شیرازی	» ۷۷	» ۲۳ کاتب
محمد کاتب	» ۳۴۴	» ۵
محمد کاظم والہ اصفهانی	» ۷۳، ۷۲	» ۲۰+۱۱
محمد لطیف	» ۱۲۲	کاتب
محمد محسن دیوانه ابن نظام دیوانه	» ۱۹۷	» ۲۰
محمد محمود فیری	» ۱۰	» ۲۳+۱۳
محمد مسوفی (میرزا)	» ۴۵۰	کاتب
محمد مسوفی (میرزا)	» ۴۵۰	» ۱۲
محمد معین	» ۴۰۰، ۳۹۹	» ۱۲
محمد معجزی نزدی	» ۵۷	» ۲۰، ۱۱ کاتب
محمد مقیم	» ۱۸۶	» ۷ کاتب
محمد مؤس	» ۳۴۴، ۲۹۹	» ۴ نابدار
محمد مومن شاهجهانی	» ۱۸۵	» ۲، ۱۶
محمد مهدی سیرازی	» ۱۶۰	» ۲۳
محمد مهدی کاتب السلطان فراهانی	» ۴۴۸، ۲۳۸	+ ۱۲+۷
محمد مهدی (فرزند میرزا مهدیخان نادری)،	» ۷۸	» ۱۶ کاتب
		» ۶، ۲۳ کاتب
		» ۴

نام اشخاص

محمد مهدی ملک الکتاب	ص ۱۲۷، ۱۲۶	س ۴۶، کتاب
محمد میرزا	» ۱۵۶، ۱۱	» ۳۱۱
محمد نصیر اصفهانی (میرزا)	» ۵۴۵	» ۱۱
محمد نورالدین	» ۲۰۲	» ۱، ذائب
محمد ولی میرزا فرزند فتحعلیشاه	» ۶۴	» ۱۲
» » »	» ۱۰۸	» ۱۲
» » »	» ۱۷۹	» ۶+۵
» » »	» ۲۲۰	» ۱۴
» » »	» ۲۵۳	» ۱۵
» » »	» ۳۲۰	» ۱۵+۱۴
» » »	» ۶۰۵	» ۷
محمد هاشم الحسینی	» ۳۶۰	» ۱۸
محمد هادی	» ۳۱۳	» ۱۲
» » اصفهانی	» ۱۵۷	» ۱۷+۹+۲
محمد یحیی لاهیجی	» ۳۹۲	» ۱۸+ کتاب
» » »	» ۱۲+۱۱	» ۱۷+
محمد یوسف	» ۲۹۹	» ۱۷
محمد یوسف منشی لاهیجانی	» ۶۰۹	» ۲۴
محمد بونس نوری	» ۳۶۲	» ۱۹+۱۶
» » »	» ۴۵۶	» ۱۲، کتاب
محمود اسرفی (معروف به حاکر)	» ۳۴۶، ۱۳۹، ۱۳۸	» ۳+۲۱، ۱۹
محمود بن اسحق شهبانی سیاوشانی	» ۲۶۸	» ۱۳، ۵+ کتاب
محمود بن سلطانعلی	» ۵۶۹	» ۲۰، کتاب
محمود بن مصطفی موسوی	» ۵۰۵، ۸۷	» ۱۳، ۸+۷ شاعر
محمود حکیم فرزند وصال شیرازی	» ۱۱۰	» ۱۱، و کتاب
» » »	» ۱۶۸	» ۹
» » »	» ۱۷۵	» ۹
» » »	» ۲۸۵	» ۲۱+۱۸

# نام اشخاص

محمود وزیر	ص ۲۰	س ۲۲
»	» ۴۹	» ۵
»	» ۹۰	» ۲۰
»	» ۱۴۹	» ۲۴
»	» ۲۰۲	» ۱۵
»	» ۴۲۲	» ۲۲
محبی الدین علیخان	» ۲۹۹	» ۱۴
مرادخان بن محمد شریف تبریزی	» ۵۳	» ۱۵
» مقیم تبریزی	» ۳۸	» ۶
مرتضی قلی بابا	» ۶۱۱	» ۱۵ کاتب
مرتضی قلیخان شاملو	» ۶۰۹، ۶۱۲	» ۲۰، ۴ کاتب
مرشد شیرزی	» ۳۶۳	» ۱۴
مرید خان	» ۳۲۳	» ۲۲
مریم	» ۸۵، ۱۲۳، ۱۳۱، ۱۳۴	» ۱۶، ۲۶
مسعود جهانگیری	» ۱۸۶	
مسعود جهانگیری	» ۱۸۶	» ۲ کنایدار
مسعود سعدسلیمان	» ۳۲	» ۲۰
مسعود میرزا پسر محمود میرزا فرزند فتحعلشاه	» ۱۱۰	» ۱۲
مسیح	» ۸۵، ۱۲۳	» ۲، ۶
مشناق	» ۴۳۰	» ۲۰
مشاف اصفهانی (سیدعلی حسینی اصفهانی)	» ۴۲۱	» ۱۶
مسیرالسلطنه	» ۴۶	» ۴
مصطفی بن رجب	» ۵۹۰	» ۴
مصطفی صدقی	» ۵۱۳	» ۸
مصطفی قلی حاجی	» ۳۰۷	» ۱۲
مظفرالدین شاه	» ۱۸	» ۱۵
»	» ۴۶	» ۵ + ۳
»	» ۴۸	» ۱۰
»	» ۵۴	» ۱۳
»	» ۱۵۲	» ۱۷
»	» ۱۶۱	» ۱۶

نام اشخاص		
مظفرالدین شاه	ص ۲۱۹	س ۶
»	» ۲۴۱	» ۵
»	» ۲۸۴	»
»	» ۳۱۰	» ۶
»	» ۳۹۲	» ۳
»	» ۳۹۲	» ۳
»	» ۴۰۴	» ۱۳
»	» ۴۱۶	» ۱۳
مظفر حسین	» ۳۵۵	» ۱۸ + ۲۱ کاتب
مظفر علی برادرزاده اسناد بهزاد	» ۲۹۵	» ۵ مذهب
معمدالدوله	» ۴۶۲	» ۱
معمدالدوله فرهاد میرزا	» ۳۸۹	» ۱۵
معمدالدوله نشاط	» ۴۴۱	» ۱۴ + ۷
معجزی یزدی	» ۳۹۸	» ۱۱۱۵ کاتب
معروف بغدادی	» ۵۸۴	» ۲۲ کاتب
معزالدوله	» ۳۹۵	» ۳
معزالدین حسن لنکر	» ۶۵	» ۱۰ + ۹
معزالدین حسین لنگری	» ۶۴	» ۲۲ کاتب
مقصود (شاگرد استاد بهزاد)	» ۲۹۵	» ۹ مذهب
مقصود علی شیرازی	» ۵۱	» ۴ + ۱۲ کاتب
مکنی شیرازی	» ۳۵۹	» ۲۲ + ۲۱
ملا سلطانعلی	» ۲۲۵	» ۶ کاتب
منعم الدین اوحدی سراز	» ۷۲	» ۸ + ۱۴ کاتب
»	» ۱۴۵	» ۲
»	» ۱۴۶	» ۶
»	»	» ۸ + ۷
مویدالدوله	» ۱۴۵	» ۳ + ۴
مویدالدوله فاجار	» ۳۹۸	» ۱
موند لسكر	» ۳۹۲	» ۱
مهد علیا	» ۱۱۴	» ۱۰
»	» ۱۱۹	» ۱۱
»	» ۴۹۲	» ۳
	۶۴۷	

## نام اشخاص

س ۱۱+۳ کاتب	ص ۴۵	مهدی تهرانی
» ۱۸	» ۱۵	مهدیخان نادری میرزا
» ۱	» ۴۰	»
» ۱	» ۷۸	»
» ۸	» ۱۳۷	»
» ۲	» ۱۸۰	»
» ۱۲	» ۲۰۷	»
» ۶	» ۲۲۸	»
» ۲۲+۲۰	» ۲۳۵	»
» ۱۴	» ۳۳۴	»
» ۱۸	» ۳۳۶	»
» ۱۸	» ۳۴۰	»
» ۲۰	» ۳۴۲	»
» ۱۶	» ۳۷۸	»
» ۱۵	» ۳۸۱	»
» ۱	» ۳۹۲	»
» ۹+۸	» ۵۴۳	مهدی علی خان بهادر جنگ
» ۱۰	» ۱۵۴	مهدی قلی خان سیان
» ۱۳+۱۶ نائب	» ۳۱۱	میر
» ۱۸، ۱۱ کاتب	» ۱۷۱، ۱۷۲	میرحسین حسینی سلطانی
» ۱۶ کاتب	» ۶۱۲	میرزا آقا ابراهیم
» ۱۹+۱۱+۱۰	» ۲۵۰	میرزا آقا اینالو
» ۱۹+۱۶+۱۵	» ۱۷۳	میرعلی
» ۲ کاتب		
» ۶	» ۳۳۹	»
» ۱۲	» ۳۴۸	»
	» ۳۵۷	»
» ۱۶+۱۷ کاتب	» ۳۴۰	میرعلی حسینی هروی
» ۲۴+۲۳	» ۵۶۴	میرعلی شیروانی
» ۱۱ نائب	» ۸۴	میرعلی هروی
» ۲۴	» ۱۳۷	»
	» ۶۴۸	»

نام اشخاص		
»	ص ۱۳۹	میر علی هروی
» ۵	» ۱۷۳	»
» ۱۵	» ۲۰۷	»
» ۱۰+۵+۴	»	»
کاتب	»	»
» ۷+۵	» ۲۰۸	»
» ۲۳	» ۲۱۴	»
» ۲۲+۱۰	» ۲۹۵	»
» ۳	» ۳۳۱	سرعماد
» ۱۰ کاتب	» ۹۰	»
» ۸+۷	» ۳۲۰	»
» ۱۸	» ۵۳۱	میر عماد (عماد الحسنی)
» ۱۳+۵	» ۱۸۲	»
» ۱۰+۷	» ۳۱۳	»
» ۲۳+۲۲	» ۳۳۷	میر عماد الحسنی
» ۱۱	» ۳۴۱	میر عماد سیفی فزونی
» ۱۱	» ۱۳	میر عماد سیفی فزونی
» ۶	» ۱۳	سرک شیرازی
» ۱۱، ۲۱ کاتب	» ۲۰۶، ۲۰۵	میر کلنگی
» ۲۰+۱۵	» ۳۲۵	
» ۲۱ کاتب		
» ۱۲+۱۱+۶	» ۱۶۲	میر محمد حسین اصفهانی
» ۱۹+۱۸+		
» ۱۲	» ۳۸۹	میر محمد حسین (آقا)
» ۲۴	» ۳۷۷	میر محمد مقیم
» ۲۴	» ۳۷۷	» مؤمن
» ۱۸ کاتب	» ۲۷۱	میر محمود
» ۹+۴ کاتب	» ۴۱۶	میر مؤمن

### حرف ن

ص ۱۷+۱۳  
کاتب

ص ۳۰۹

ناصر



## نام اشخاص

ناصر	ص ۳۱۰	س سطر ۲ کاتب
ناصرالدین شاه فاجار :	در اکثر صفحات	
ناصر خسرو (ابومعین ناصرین خسرو قبادیانی « ۲۳		
» » علوی	» ۲۳	
» » »	» ۲۵	» ۱۹+۲
» » »	» ۲۷	» ۳
نجفعلی خان مافی	» ۱۴۶	» ۱۰
نصرت الدوله (فیروز میرزا)	» ۱۲۹	» ۶
نصرالدین (شاگرد زلالی)	» ۴۰۵	» ۱۲+۱۰
نظام الملک فرزندان آقا خان نوری صدر اعظم	» ۳۱۱	» ۲
نظامی عروضی سمرقندی	» ۳۲	» ۷
نعیم الدین	» ۲۴۹	» ۱۷+۱۰
		کاتب
نصیب	» ۲۴۴	» ۱۷+۱۴
نورالدین جهانگیر شاه بن اکبر شاه (نادر شاه هند)	» ۲۹۹	» ۴
نورای لاهیجی	» ۳۸۱	» ۱۱+۲

## حرف و

والله (عبد العلی ابن حاجی علیخان سلق به  
حاجب الدوله)

ص ۴۷۸      س ۲۳+۲۲

## حرف ه

هاتفی، عبدالله جاسی	ص ۳۵۳	س ۱۹
هدایت الله کاتب	» ۳۶۹	» ۱۷ کانه
هلالی حقباتی	» ۵۲۵	» ۵+۴
همایون سرزا	» ۱۷۴	» ۱۸

## حرف ی

بادگار این فرخ بن سید احمد بن میرانشاه بن  
اسیر نیمور گورکان

ص ۱۶۶      س ۳+۲

نام اشخاص		
ص ۲۲۵	س ۳	یاری مذهب
» ۱۸۳	» ۱۵ کاتب	یا قوت مستعصمی
» ۵۳۶	» ۱۹	بحیبی
» ۴۸۰	» ۱۴ کاتب	یحیی نفرشی کاتب همایون
		بحیبی خان فرزند حسن علی خان گروسی
» ۱۴۵	» ۳	(امیر نظام)
» ۴	» ۲۳+۱۵	نزد جرد
» ۱۶۱۵	» ۱۶۱۰	د -
» ۲۴۲۱	» ۲۲ مذهب	یوسف مذهب شیرازی (میرزا)

## فهرست نام اماکن

### حرف ا

س ۱۷	ص ۳۶۵	احمدساهی (نام بحلی است)
» ۲۳	» ۳۸	اصمهان
» ۲۰+۱۲	» ۱۶۲	»
» ۱۵	» ۱۷۷	»
» ۱۳	» ۱۸۳	»
» ۱۰	» ۳۱۳	»
» ۴	» ۳۴۴	»
» ۱۳	» ۳۸۹	»
» ۳۰	» ۴۷۷	»
» ۱۵	» ۵۲۹	»
» ۵	» ۵۴۳	»
» ۳	» ۵۵۵	»

### حرف ب

س ۱۷	ص ۲۸۳	ناع میدان (سمرفد)
» ۱۴	» ۴۲	بحارا
» ۲	» ۵۹	»
» ۱۷	» ۲۵۶	»
» ۲۰	» ۳۳۱	»
» ۱۰	» ۳۰	نکراآباد

### حرف ب

س ۱۹	ص ۱۵۸	نیریر
» ۱۲	» ۲۶۹	»
» ۶	» ۲۸۴	»
» ۱۱	» ۳۳۳	»

## نام اماکن

س ۷	ص ۵۱۳	درکنه
» ۱۳	» ۴۶	برمد
» ۲۴	» ۱۴۹	بهران
» ۵	» ۴۳۹	»

## حرف ح

س ۱۶	ص ۱۸۵	حسبر (ننپسر)
» ۲۰	» ۸۱	حرفیه (محمدآناد)
» ۱۸	» ۴۲	حیحوں

## حرف ح

س ۲۲	ص ۳۲۶	حصار (نام سهری اسب)
» ۱۵	» ۲۶۹	حدوآناد
» ۱۴	» ۴۲	حرامان
» ۴	» ۴۱۵	»
» ۱۲	» ۴۵۳	»
» ۲۲	» ۴۷۷	»

## حرف ح

س ۱۱	ص ۴۵۲	حوارم
» ۱۷	» ۴۲	»
» ۹	» ۲۱۷	حواف

## حرف ر

س	ص ۱۳۹	ری
---	-------	----

## حرف س

س ۱۰	ص ۱۱۱	سمرقند
» ۱۹	» ۲۷۲	»
	۶۵۳	

## نام اماکن

س ۱۶	ص ۲۸۳	سمرقند
» ۲۳	» ۳۰۰	»
» ۲۲	» ۴۷۷	سیستان

## حرف تن

س ۶	ص ۵۴۲	سجاء آباد (باغ)
» ۱۶	» ۶۹	سماضی
» ۱۰	» ۵۵۷	شمس العماره
» ۱۷	» ۱۳۳	سراز
» ۸	» ۱۸۸	»
» ۱۷	» ۲۰۰	»
»	» ۴۲۷	»

## حرف ط

س ۲۱	ص ۴۶۹	طوس
» ۱۶	» ۱۵	
» ۲۳	» ۱۱۷	طهران

## حرف غ

س ۲۰	ص ۴۹۷	عرسن
------	-------	------

## حرف ف

س ۱۹	ص ۵۶۷	ارس
------	-------	-----

## حرف ق

س ۱۳	ص ۱۶۹	قزوین
» ۱۲	» ۳۱	قصریلور
» ۱۵	» ۲۹۹	»
» ۸	» ۳۰۹	»

## نام اماکن

۲۲ س	ص ۳۶۲	قصر بلور
۲۲ »	» ۳۷۶	»
۱۶ »	» ۵۲۳	»
۲۰ »	» ۵۲۶	»

## حرف ک

س ۲۳+۲۰	ص ۱۹۸	کاریز (قصبه کاریز)
» ۱۳	» ۴۷۷	کربلا
» ۲۴	» ۴۰۷	کسمیر

## حرف گ

س ۱	ص ۳۰	گ
» ۱۰	» ۱۹۷	گلکنده (هدوسان)
» ۱۰	» ۳۳۴	گنجه

## حرف ل

لاهیجان

## حرف م

س ۲۰	ص ۵۶۷	ماوراءالنهر
» ۲۰	» ۸۱	محمدآباد (ازمجال جرفویه)
» ۱۳	» ۴۲	مرو
» ۹+۱۸	» ۱۲۵	مدرسه چهارباغ اصفهان
» ۱۱	» ۱۵۴	مسجد
» ۱۲	» ۴۵۳	مکه

## حرف ن

س ۱۱	ص ۱۳۶	نیسابور
	۶۵۵	

## نام اماکن

---

### حرف ه

س ۹	ص ۲۰۸	هراب
» ۹	» ۲۱۷	»
» ۲۴	» ۲۵۵	»
» ۴	» ۴۱۵	»
» ۱۱	» ۴۵۳	»
» ۱۲	» ۴۵۳	هزاره
» ۱۱	» ۱۳۷	هندوسان

### حرف ی

س ۱	ص ۳۶۲	یافت آباد
» ۱۷	» ۲۵۰	یزد
» ۱۷	» ۵۰۴	یمن

## فهرست اعلام

انجوى	احكام المجبن
مبرز ابوالقاسم انجوى	پرحمال اردسابى
ص ۳۶۲ س ۳	ص ۶۰۲ س ۱۷+۱۸
انوار سهلى	امراونامه
ص ۱۷ س ۲	ص ۹۳ س ۲۰
اوصاف الاشراف	اسراونامه
خواجه نصيرالدين طوسى	سخ عطار
ص ۶۱۱ س ۷+۸	ص ۱۰۰ س ۵+۶
باستان نامه	امراونامه
ص ۴ س ۱۰	ص ۹۹ س ۱+۵
بوستان	اسکندرنامه
سعدى	طامى
ص ۱۷۰ س ۲+۳	ص ۸۷ س ۱۶+۱۷
» ۱۷۱ « ۶+۷	» ۸۸ س ۱۴+۱۵
» ۱۷۲ « ۱۱+۱۲	» ۹۰ « ۲۳+۲۴
» ۱۷۳ « ۵+۶	» ۹۲ « ۲+۳
دوسان	اشترنامه
سعدى	ص ۶۰۳ س ۸+۸
ص ۱۷۴ س ۲+۲+۲+۲۳	افبال نامه
» ۱۷۵ « ۱۳+۱۴	ص ۷۰ س ۱۵
» ۱۷۶ « ۱۳+۱۴	ص ۸۹ س ۵+۶+۱۳+۱۵
» ۱۷۷ « ۹+۱۰	الهى نامه
» ۵۵۴ « ۲۰+۲۱	ص ۹۸ س ۴+۶+۹
بوستان - گلستان	الهى نامه
سعدى	سخ عطار
ص ۱۶۷ س ۸+۹	ص ۵۳۹ س ۷+۸
» ۱۶۸ « ۱۸+۱۹	



## لهرست اعلام

بوستان - گلستان	ترجیع بند	هاتف
ص ۱۶۵ س ۱۶+۱۵ بان حقایق احوال المصطفی	ص ۷۱۳ س ۵+۴ تیمورنامه	سعدی
ص ۲۷۵ س ۹ تحفة الاحرار	هاتفی	بیرجمال اردستانی
ص ۳۰۶ س ۲۱+۲۰ » ۳۰۸ » ۲۱+۲۰ » ۳۰۹ » ۱۱+۱۰	ص ۳۵۶ س ۲۱+۲۰+۳+۲ » ۳۵۷ » ۲۰+۱۹ » ۳۵۸ » ۷+۶ » ۳۵۹ » ۷+۶ نمائیة	جامی
» ۳۱۰ » ۱۰+۹ » ۲۱۱ » ۲۳+۶+۵ » ۳۱۲ » ۲۳+۳۲ » ۳۱۳ » ۱۸+۱۷	امیر خسرو دهلوی	ص ۱۹۶ س ۳+۲
تحفة العجیب	جام جم	ص ۲۰۶ س ۱۷+۱۶ » ۲۰۷ » ۱۷+۱۶ » ۲۰۸ » ۱۳+۱۲ » ۴۹۸ » ۱۴+۱۳ » ۳۵۸ » ۱۵+۱۴
ص ۲۸۲ س ۱۰ تحفة العرائین	جاویدان نامه	فخری هروی
ص ۵۵ س ۱۵+۳ » ۵۶ » ۱۷+۳ » ۵۷ » ۱۸+۱۷+۴ » ۵۸ » ۶+۲ » ۵۹ » ۳ » ۶۵ » ۱۶ » ۶۶ » ۱۹ » ۶۷ » ۱۲	از کلمات افضل الدین کاشانی	ص ۱۸۹ س ۲
ص ۶۸ س ۸ تحفة الملوك	جنگ	ص ۵۷۷ س ۵ » ۵۷۹ » ۱۰
ص ۶۰۰ س ۱	جنگ اشراق	ص ۵۸۱ س ۹+۸
	چهل کلمه	ترجمه منظوم جامی
	ص ۶۱۹ س ۹+۸	

فهرست اعلام

حدیقة الحقیقه	چهل کلمه یا اربعین حدیث
سنائی	جام ترجمه منظوم
ص ۴۹۷ س ۱۱+۱۰	ص ۲۳۲ س ۲+۲
حدیقة المعارف	» ۲۳۰ « ۱۷+۱۶
شرح گلشن راز شجاع کمال کربالی	چهل کلمه
ص ۱۸۶ س ۲۳+۲۲	ترجمه منظوم جامی
حدیقة المعارف یا شرح گلشن راز شیخ	ص ۳۳۲ س ۲۱+۲۰
محمود شبستری	» ۳۳۳ « ۱۶+۱۵
نجاع کمالی کربالی	» ۳۳۴ « ۱۹+۱۸
ص ۱۸۶ س ۲۳	» ۳۳۶ « ۵+۴
خداوندنامه	چهل کلمه منظوم
صبا	ترجمه میر شیخ بن نورالدین محمد بورانی
ص ۴۴۲ س ۲۰+۱۹	ص ۳۳۸ س ۲+۲
خردنامه	حالنامه، گوی و چوگان
اسکندری	عارفی هروی
ص ۹۱ س ۹	ص ۲۵۵ س ۲+۲
خسرو شیرین	حالنامه
جامی	عارفی گوی و چوگان
ص ۳۵۳ س ۱۹	ص ۲۵۵ س ۲
خسرو شیرین	» ۲۵۶ « ۲۳+۲۲+۸+۷
هاتفی	» ۲۵۷ « ۲۰+۱۹
ص ۳۵۵ س ۹+۸	حدیقه
خلاصة الخمسة	سنائی
نظامی	ص ۷۸ س ۲۳
ص ۸۴ س ۳+۲	حدیقة الحقیقه
خمسه	ص ۳۴ س ۲۰
نظامی	» ۳۶ « ۶
ص ۵۰۰ س ۴+۳	» ۳۷ « ۱۷+۱
خمسه	» ۳۸ « ۱۰
جامی	» ۳۹ « ۸
ص ۲۹۴ س ۳+۲	» ۴۰ « ۷
» ۲۹۶ « ۷+۶	

# فهرست اعلام

ده نامه	نظامی	خمس
«ابن عماد»		ص ۱۷ س ۱
ص ۵۶۶ س ۹+۱۰		» ۷۰ « ۴
ده نامه منتخب ابن نصوح		» ۷۲ « ۱۱
ص ۵۵۵ س ۱۴+۱۳		» ۷۴ « ۱۰
ده نامه		» ۷۵ « ۲۱
اوحدی		» ۷۶ « ۲۱
ص ۵۵۵ س ۵+۶		» ۷۸ « ۹
دیوان آذری		» ۷۹ « ۱۳
(سخ نورالدین حمزه بن عبد الملك)		» ۸۰ « ۱۷
بهی طوسی		» ۸۲ « ۳+۲
ص ۲۷۳ س ۲۲		خمس
دیوان آصفی	امیر خسرو دهلوی	ص ۱۹۸ س ۳+۲
ص ۵۲۹، ۵۱۸ س ۱۶، ۱۷، ۶، ۷		» ۱۹۹ « ۱۳+۱۲
دیوان		» ۲۰۲ « ۱۸+۱۷
ابن یمن فریبندی		» ۵۰۰ « ۱۴+۱۳
ص ۵۰۹ س ۱+۲+۳		خمس
دیوان	امیر خسرو دهلوی	ص ۵۵۴ س ۹+۸
ابن یمن فریبندی		دباجه
ص ۲۱۸ س ۱۰+۱۱	خوان خلیل طهوری	ص ۵۳۳ س ۲+۱
دیوان		دباجه نورس
ابوالقاسم حسن بن احمد عنصری بلخی	طهوری	ص ۵۳۲ س ۱۳+۱۲
ص ۴۸۸ س ۸+۹		دباجه گلزار ابراهیم
دیوان	طهوری برسزی	ص ۵۳۲ س ۶+۵
ادوالنجم احمد بن فوص ابن احمد		
منوچهری دامغانی		
ص ۴۸۸ س ۱۸+۱۹		
دیوان		
ابوطالب کلم کاسانی		
ص ۴۰۸ س ۴+۵		

فهرست اعلام

ص ۲۷۲ س ۸+۷	دیوان	ص ۴۹۴ س ۱۳+۱۴
» ۲۷۳ » ۳+۲	ابوعبدالله محمد بن عبدالمکک برهانی	ص ۵۹۵ س ۱۵+۱۴
» ۹+۸	دیوان	دیوان
» ۶ » ۱۵+۱۴	ابوالفرج رونی	ص ۵۹۶ س ۱۴+۱۳
دیوان	ص ۵۹۷ س ۱۴+۱۳	دیوان ازرقی هروی
متحب	ص ۵۹۸ س ۱۵+۱۴	ص ۴۹۱ س ۱۵+۱۷
ص ۵۵۲ س ۱۱+۱۰	ادب صابر	دیوان
» ۵۶۱ » ۱۱+۱۰	ص ۵۹۹ س ۱۶+۱۱	اسعار و محلی بنامه فاجار حافان
دیوان	ص ۴۴۶ س ۸+۷	ص ۴۴۷ » ۲۱+۲۰
اهلی سیرازی	ص ۴۴۹ » ۶۲+۱۱	» ۴۵۰ » ۱۶+۱۵
ص ۵۱۶ س ۱۱۱۰	دیوان	دیوان
» ۵۲۴ » ۸+۷	ص ۵۱۰ س ۱۷+۱۶	ص ۴۶۱ س ۶+۵
دیوان	ص ۵۰۰ س ۵+۴	» ۴۶۲ » ۵+۴
اسر حسرو دهلوی	دیوان	دیوان
ص ۵۱۰ س ۱۷+۱۶	الله ولی سرزا ایلخانی، کمال فاجار	ص ۴۶۷ » ۲۳+۲۲+۵+۴
دیوان	ص ۴۶۸ » ۱۹+۱۸	» ۴۷۰ » ۱۸+۱۷
بانا قغانی	ص ۴۷۱ » ۱۲+۱۱	» ۴۷۱ » ۱۲+۱۱
ص ۵۰۰ س ۵+۴	دیوان	دیوان
دیوان	ص ۴۷۲ س ۱۲+۱۱	دیوان
بدرالدین هلالی جغتائی	ص ۴۷۳ س ۱۳+۱۲	دیوان
ص ۳۶۴ س ۸+۷	ص ۴۷۴ س ۱۴+۱۳	دیوان
» ۳۶۵ » ۵+۴	ص ۴۷۵ س ۱۵+۱۴	دیوان
» ۵۱۶ » ۲۱+۲۰	ص ۴۷۶ س ۱۶+۱۵	دیوان
دیوان	ص ۴۷۷ س ۱۷+۱۶	دیوان
بیائی	ص ۴۷۸ س ۱۸+۱۷	دیوان
ص ۵۲۶ س ۲+۱	ص ۴۷۹ س ۱۹+۱۸	دیوان
» ۵۲۷ » ۲۲+۲۱	ص ۴۸۰ س ۲۰+۲۰	دیوان
دیوان بینوا	ص ۴۸۱ س ۲۱+۲۱	دیوان
بهدالملوک ، مظفری حاجی مرتضی	ص ۴۸۲ س ۲۲+۲۲	دیوان
علی صدرالسعرا	ص ۴۸۳ س ۲۳+۲۳	دیوان
ص ۴۸۰ س ۸+۷	ص ۴۸۴ س ۲۴+۲۴	دیوان

نهرست اعلام

ص ۲۲۹ س ۱۴+۱۳	دیوان
» ۲۲۱ » ۷+۶	جامی
» ۲۳۲ » ۱۱+۱۰	ص ۳۰۵ س ۱۱+۱۰
» ۲۳۳ » ۱۰+۹	دیوان
» ۲۳۴ » ۲۱+۲۰	جامی
» ۲۳۶ » ۳+۲	ص ۲۷۹ س ۳+۲
» ۲۳۷ » ۳+۲	» ۳۰۱ » ۱۰+۹
» ۲۳۸ » ۷+۶	» ۳۰۲ » ۱۴+۱۳
» ۲۳۹ » ۷×۶	دیوان
» ۲۴۰ » ۸+۷	جامی
» ۲۴۱ » ۸+۷	ص ۳۰۳ س ۱۴+۱۳
» ۲۴۲ » ۱۴+۱۳	دیوان جام جم
» ۲۴۳ » ۱۵+۱۴	اوحالدین حامدین ابی الفخر
» ۲۴۴ » ۲۴+۲۳	ص ۴۹۳ س ۱۳+۱۲
دیوان حسن دهلوی	دیوان جاهی
ص ۲۰۹ س ۱۰+۹	سلطان ابراهیم میرزا ابن بهرام میرزا صفوی
دیوان	ص ۳۸۱ س ۲۱+۲۰
حکمت شیرازی مجلد اول علی نقی حکمت	دیوان
ص ۴۳۱ س ۱۸+۱۷+۱۶	جمال الدین محمد پیرجمال اردستانی
دیوان	ص ۲۷۵ س ۱۰+۹+۸
حکمت شیرازی مجلد دوم	دیوان حافظ
ص ۴۳۳ س ۴+۳	ص ۵۱۲ س ۱۴+۱۳
دیوان خواجوی کرمانی	منتخب ص ۵۶۲ س ۱۴+۱۳
کمال الدین ابوالعطاء محمودبن مرشدی کرمانی	دیوان
ص ۲۱۰ س ۱۲+۱۱	حافظ
دیوان	ص ۲۲۲ س ۲۱+۲۰
دارا عبدالله ابن فتحعلیشاه قاجار	» ۲۲۴ » ۳+۲
ص ۴۵۷ س ۲۱+۲۰	» ۲۲۵ » ۱۹+۱۸
	» ۲۲۷ » ۵+۴
	» ۲۲۸ » ۱۳+۱۲

## فهرست اعلام

دیوان سوزوگداز	دیوان
محمدرضا نوعی خبوشانی ص ۳۹۲ س ۶+۷	رضی الدین نیشابوری ص ۴۹۱ س ۶+۵
دیوان	دیوان
سید معین الدین علی بن نصیرالدین هارون بن ابوالقاسم حسین تبریزی شاه قاسم انوار ص ۲۵۳ س ۲۰+۲۱+۲۲	رودکی ص ۵۹۴ س ۱۶+۱۷ دیوان
ریاضی	ص ۵۱۹ س ۶+۵
دیوان	دیوان
سید نورالدین شاه نعمت اله بن عبداله بن محمد بن عبداله بن کمال الدین - شاه نعمت اله ص ۲۵۱ س ۱+۲+۳ » ۲۵۲ « ۲+۳	سروش اردیبهشت میرزا محمد علی خان شمس الشعراء اصفهانی ص ۴۷۰ س ۲+۳
دیوان	دیوان
سیف الدین اعرج اسفرنکی ص ۴۹۰ س ۱۶+۱۷ » ۵۰۲ « ۲+۳ » ۵۰۳ « ۱۶+۱۷	سحاب سید محمد بن سیف احمد هائف صفهانی ص ۴۳۴ س ۶+۵ دیوان
سلطان	ص ۴۶۷ س ۱+۱۲
دیوان	دیوان
شمس ، مولانا جلال الدین محمد بلخی ص ۴۹۷ س ۱+۲ دیوان	سلطان محمد میرزا سیف الدوله ابن فتح علی شاه قاجار ص ۴۶۶ س ۸+۱۰+۱۰
دیوان	دیوان
ص ۱۱۳ س ۴+۱۵	سلطان سلیم خان عثمانی ص ۳۵۲ س ۱۸+۱۹ » ۵۲۱ « ۱۱+۱۲
دیوان	دیوان
شهبیدی قمی ص ۳۶۶ س ۲+۳	ص ۴۳۵ س ۲+۳
دیوان	دیوان
تشیخ سعدالدین عبداله احمدی عالمی ص ۴۱۷ س ۱۶+۱۷	سلیمان خان بن محمدخان فاجار عزت ص ۴۳۵ س ۲+۳

فهرست اعلام

دیوان	دیوان شیرین و فرهاد
عثمان مختاری	کمال الدین وحشی بافقی
ص ۵۹۵ س ۳+۴	ص ۳۸۴ س ۱۶+۷
دیوان	» ۳۸۵ « ۱۴+۱۵
علی بن ابیطالب	» ۳۸۶ « ۹+۱۰
ص ۶۱۵ س ۲+۳	دیوان صباحی
دیوان	سلیمان بیدگلی کاشانی
عنصری	ص ۴۲۶ س ۱۱+۱۲
ص ۴۹۶ س ۳+۴	دیوان
دیوان	صافی
فخرالاباء ، میرزا محمد تهرانی	ص ۵۲۶ س ۱۰+۱۱
ص ۴۶۳ س ۲+۳	دیوان
دیوان	صالح
فخرالدین محمود بن عین الدین طغرانی	ص ۵۲۳ س ۶+۷
مستوفی فریومدی	دیوان
ص ۲۱۵ س ۱۵، ۱۶، ۱۷	صدرالشعرا میرزا محمود کاشانی
دیوان	ص ۴۷۱ س ۱۰+۱۱
فغانی	دیوان
ص ۵۱۷ س ۱۷+۱۸	حیدرقلی میرزا ابن فتحعلیشاه فاجار خاور
» ۵۲۷ « ۱۰+۱۱	ص ۴۵۴ س ۶+۷
دیوان	دیوان
فیض دکنی	ضیاء الدین پاریسی
ص ۵۰۴ س ۱۰+۱۱	ص ۱۱۰ س ۱۴+۱۵
دیوان	دیوان
قاضی بحیی لاهیجی	ظهوری ترشیزی گلزار ابراهیم
ص ۳۷۸ س ۲۰+۲۱	ص ۴۰۱ س ۲
دیوان	دیوان
کمال الدین اسماعیل بن جمال الد بن	ظهیرالدین فارابی
محمد بن عبدالرزاق اصفهانی	ص ۵۰۲ س ۱۵+۱۶
ص ۱۰۴ س ۱+۲+۳	
» ۱۰۵ « ۸+۹	

## فهرست اعلام

دیوان	» ۱۰۷ « ۲۳+۲۲
محمود میرزا ابن فتحعلیشاه	» ۱۰۸ « ۱۸+۱۷
ص ۴۵۶ س ۳+۲	» ۱۰۹ « ۱۵+۱۴
دیوان	» ۵۰۴ « ۳+۲
مسعود سعد سلمان	دیوان
ص ۴۹۰ س ۲+۱	کمال الدین مسعود خجندی
دیوان	ص ۲۴۶ س ۱۸+۱۷
مشتاق	» ۲۴۸ « ۷+۶
ص ۵۳۰ س ۱۷+۱۶	» ۲۴۹ « ۳+۲
دیوان	» ۵۱۲ « ۲+۱
مولانا محمد صوفی محمد صوفی آملی	منتخب ص ۵۵۳ س ۲۳+۲۲
مازندرانی	دیوان
دیوان	مانی شیرازی
میرزا تقی خان دانش ضیاء لشکر حکیم	ص ۵۱۸ س ۹+۸
سوری	» ۵۲۲ « ۲+۱
ص ۴۸۶ س ۹+۸	دیوان
دیوان	محمد بن عزالدین بن عادل بن عادل بن
میرزا سید سعید اردستانی اصفهانی قدا	یوسف شیرین تبریزی
ص ۴۵۱ س ۱۵+۱۴	ص ۲۵۰ س ۴+۳+۲
دیوان	دیوان
میرزا عباس بن میرزا موسی فروغی بسطامی	محمد حسین نظیری نیشابوری
ص ۴۶۴ س ۳+۲	ص ۳۹۳ س ۶+۵
» ۴۶۵ « ۱۰+۹	» ۳۹۴ « ۷+۶
دیوان	» ۳۸۵ « ۷+۶
میر عبدالباقی ابن میر محمد رحیم طیب	» ۵۲۸ « ۲۱+۲۰
موسوی طبیب اصفهانی	دیوان
ص ۴۲۰ س ۱۸+۱۷	محمد علی صائب تبریزی
دیوان	ص ۴۱۰ س ۱۱+۱۰
میرزا محمد عاشق اصفهانی	» ۴۱۱ « ۹+۸
ص ۴۲۳ س ۳+۲	» ۴۱۳ « ۱۳+۱۲
» ۴۲۴ « ۱۱+۱۰	بیاض ص ۵۹۰ س ۹+۸
» ۴۲۵ « ۱۵+۱۴	



فهرست اعلام

دیوان	دیوان
همایون	میر محمود مومن استرآبادی
ص ۵۱۹ س ۱۶+۱۵	ص ۳۹۸ س ۴+۵
» ۵۲۲ « ۱۷+۱۶	دیوان
دیوان آثار الشباب	میرنیزی
غزالی مشهدی	ص ۵۲۰ س ۳+۲
ص ۳۷۹ س ۱۸+۱۷	دیوان
دیوان بقیه نقیه	ناصرالدین شاه قاجار
امیر خسرو دهلوی	ص ۴۷۸ س ۷+۶
ص ۵۵۱ س ۱۹+۱۸	» ۴۷۹ « ۱۶+۱۵
دیوان حدیقه الحقیقه	دیوان
حکیم ابوالمجد مجدود بن آدم سنائی	ناصری، علیرضاخان انصاری فرزند میرزا
ص ۴۹۲ س ۱۹+۱۸	مصطفی خان مؤتمن الدوله
دیوان خلد برین	ص ۴۷۳ س ۱۶+۱۵
کمال الدین وحشی بافقی	دیوان
ص ۳۸۳ س ۱۷+۱۶	ناظم هروی، فرخ حسین بن رضائی
دیوان غزلیات	ص ۴۱۵ س ۲۲+۲۱
شیخ عطار	» ۴۱۶ « ۸+۷
ص ۱۰۳ س ۷+۶	دیوان
دیوان منتخب ابن یمن	نجیب الدین جرخادفانی
ص ۵۴۰ س ۲+۱	ص ۴۹۰ س ۱۱+۱۰
دیوان منتخب	دیوان
ابوتراب بیگ فرقتی انجدانی	نشاط، عبدالوهاب موسوی اصفهانی
ص ۵۷۴ س ۴+۱۳	معمدالدوله
دیوان منتخب	ص ۴۴۳ س ۱۳+۱۲
ابونصر فتح اله شیبانی	دیوان
ص ۴۷۲ س ۹+۸	نظام هروی قاضی نظام الدین هروی
دیوان منتخب	ص ۵۳۱ س ۱۹+۱۸
سوزنی	دیوان
ص ۵۶۳ س ۲+۱	نفیس الدین شانی نکلوشانی تکلو
	ص ۳۹۶ س ۳+۲

## فهرست اعلام

دیوان منتخب		روضه انوار
ص ۵۷۴	س ۶+۵	دست غیب شیرازی
ص ۲۱۴	س ۱۱+۱۰	خواجوی کرمانی
دیوان منتخب		سازو پیرایه شاهان
ص ۵۵۳	س ۵+۴	سلمان ساوجی
دیوان منتخب		افضل الدین کاشانی
ص ۵۵۲	س ۱۹+۱۸	ظہیر الدین فاریابی
دیوان		سبحۃ الابرار
ص ۲۲۱	س ۱۸+۱۷	محمد تبریزی
رباعیات		حکیم عمر خیام نیشابوری
ص ۵۰۹	س ۱۰+۹	رسالة الندامة في زاد القیامة
ص ۲۴	س ۲	ناصر خسرو قبادیانی
رسالة اطباق الذهب عربی		شرف الدین اصفهانی
ص ۵۹۴	س ۳+۲	ملاحسن فیض
ص ۶۰۱	س ۳+۲	رسائل
ص ۱۹	س ۱۴	افضل الدین کاشانی
ص ۲۷	س ۲	تم، نامه
ص ۹۷	س ۷+۶	شیخ عطار

# فهرست اعلام

شرح ایات مشکل	سعر هلال
ابوالحسین حسین فراهانی انوری	اهلی شیرازی
ص ۵۱ س ۱	ص ۶۱۳ س ۱۲+۱۱
شرفنامه	سلامان و اقبال
ص ۷۰ س ۱۵	ص ۳۲۹ س ۱۶+۱۵
» ۸۹ « ۹+۷+۵	سلسلة الذهب
شمس الحقایق	جامی
رضاقلی خان هدایت	ص ۳۲۰ س ۲۱+۲۰
ص ۱۱۶ س ۱۵+۸ کاتب	سلسلة الذهب
شمس الحقایق	جامی
منتخب دیوان شمس گزیده رضاقلی خان	ص ۳۲۲ س ۸+۷
هدایت	» ۳۲۳ « ۶+۵
ص ۱۱۶ س ۸+۷+۹	شاهنامه
صد کلمه	ص ۱ س ۲
علی ابن ایطالاب ترجمه منظوم رشید	» ۴ « ۱۳+۱۰+۴
وطواط	» ۶ « ۱۷
ص ۶۱۹ س ۱۵+۱۴	» ۸ « ۲
صد کلمه	» ۱۰ « ۲۰+۹+۲
علی بن ایطالاب و ترجمه منظوم آن	» ۱۱ « ۵
ص ۴۵ س ۷+۴	» ۱۲ « ۱۶+۶+۱
» ۳۵۰ « ۵	» ۱۳ « ۱۳
صد کلمه	» ۱۴ « ۲۳+۱۶
علی ابن ایطالاب	» ۱۶ « ۲۲+۵+۲
ص ۴۳ س ۷	» ۱۷ « ۲۳+۱۴+۸
صد کلمه و ترجمه منظوم آن	شاهنشاهنامه
حضرت علی ابن ایطالاب	ص ۴۴۰ س ۸+۷
ص ۳۴۳ س ۳+۲	» ۴۴۱ « ۵+۴
» ۳۴۶ « ۱۹+۱۸+۳+۲	شاهنشاهنامه
» ۳۴۷ « ۱۲۱+۱	میرزاتقی وقایع نگار
	ص ۴۸۳ س ۶+۵

# فهرست اعلام

طریق تحقیق	غزلیات منتخب
سنائی	حافظ
ص ۵۰۶ س ۵۴+	ص ۶۱۱ س ۱۶+۱۷
غرائب الدنيا و عجائب الاعلاء	فتوح الحرمين
آذری	سخی لاری
ص ۲۷۳ س ۲۱	ص ۳۶۳ س ۴+۵
غزلیات	فواتح سبعه
امیر خسرو دهلوی	حسین بن معین الدین احمد بن سبیدی
ص ۵۵۸ س ۲+۱	(شرح دیوان علی بن ابیطالب)
غزلیات	ص ۶۱۶ س ۱۰
امیر خسرو دهلوی	قسم نامه
ص ۵۴۹ س ۱۶+۱۷	حاج محمد حسن ... حاجی محمد حسن
غزلیات	مجتهد شیراز
ص ۵۵۹ س ۹+۱۰	ص ۶۰۳ س ۲+۳
غزلیات	قصاید مصنوع
حافظ	اهلی شیرازی
ص ۵۵۸ س ۱۴+۱۵	ص ۳۷۷ س ۲+۳
غزلیات	قصاید منتخب
سعدی	ص ۶۰۲ س ۱
ص ۵۴۹ س ۷+۸	قصیده
غزلیات	رأیه شیخ عبدالسلام بن شیخ شمس-
ص ۵۴۸ س ۱+۲	الدین محمد کرمانی
غزلیات	ص ۳۳۹ س ۱۳+۱۴
ص ۵۵۹ س ۱+۲	قصیده مصنوع
غزلیات	کاتبی
کمال خجندی	سلمان ساوجی
ص ۵۵۸ س ۹+۱۰	ص ۶۱۴ س ۷+۸
غزلیات لسانی	قصیده
ص ۵۴۸ س ۱۰+۱۱	میرزا حسن بن شمس الشعرا فروش
	ص ۴۸۵ س ۲+۳

## فهرست اعلام

کلیات	تصمیمه
اهلی شیرازی	سناجات حضرت علی بن ابیطالب و ترجمه منظوم آن
ص ۳۶۸ س ۲۳+۲۲	ص ۳۴۸ س ۲
» ۳۷۱ » ۳+۲	ص ۳۷۰ س ۲۰
» ۳۷۲ » ۲۲+۲۱	قطعات
» ۳۷۳ » ۲۲+۲۱	ابن یمین
» ۳۷۴ » ۲۲+۲۱	ص ۵۶۰ س ۹+۸
» ۳۷۶ » ۳+۲	کلیات
کلیات	آغرخان بهادر ترك جنگ، دیده مغول
پیرجمال اردستانی	ص ۴۱۸ س ۱۵+۱۴
ص ۲۷۷ س ۱۹	کلیات
مجلد اول	افضل الدین کاشانی
کلیات	ص ۱۸۸ س ۱۳+۱۴
جاسی	کلیات
ص ۲۸۴ س ۹+۸	امیر الشعرا رضا قلی خان بن آفا هادی
کلیات	مازندرانی، هدایت
مجلد دوم اثر جاسی	ص ۴۶۸ س ۵+۴
ص ۲۸۶ س ۳+۲	کلیات
کلیات	امیر خسرو دهلوی
ابوالبرکات نورالدین عبدالرحمن بن	ص ۱۹۳ س ۷+۶
مدین محمد جاسی	کلیات
ص ۲۷۹ س ۱۱+۱۰	امیر خسرو دهلوی
کلیات	ص ۱۹۵ س ۳+۲
جلال الدین محمد بن محمد بن حسین خطیبی مکرری بلخی	کلیات
ص ۱۱۲ س ۷+۶+۵	امیر خسرو دهلوی
کلیات	(خسرو بن سیف الدین محمود دهلوی)
خواجوی کرمانی	ص ۱۹۱ س ۱۲+۱۱
ص ۲۱۲ س ۱۶+۱۵	کلیات
	اوحدی کمال الدین سماعی
	ص ۳۰۵ س ۱۴+۱۳

# فهرست اعلام

کلیات	کلیات
شاه داعی شیرازی	خواجه شاپور بن خواجگی، شاپورتهرانی
ص ۳۶۰ س ۸	ص ۴۰۵ س ۲۴+۲۳
کلیات	کلیات
شمس الدین محمد بن عبدالله کاتبی	زلالی محمد حسن خوانساری
نیشابوری	ص ۴۰۴ س ۱۴+۱۵
ص ۵۱۱ س ۷+۸+۹	کلیات
کلیات	سعدی
صاحب میرزا محمد تقی بن میرزا زکی	ص ۱۴۸ س ۲+۳
علی آبادی	» ۱۴۹ » ۳+۲
ص ۴۵۸ س ۲۱+۲۲+۲۳	» ۱۵۲ » ۱۹+۲۰
کلیات	» ۱۵۴ » ۱۴+۱۵
صافی ، میرزا سید محمد جعفر حسینی	» ۱۵۷ » ۲۲+۲۳
موسوی اصفهانی	» ۱۵۸ » ۲۲+۲۳
ص ۴۳۰ س ۹+۱۰+۱۱	» ۱۵۹ » ۱۹+۲۰
کلیات	» ۱۶۰ » ۲۱+۲۲
صبا	کلیات
ص ۴۳۸ س ۱۱+۱۲	سعدی مشرف بن مصلح الدین شیرازی
» ۴۳۹ » ۱۲+۱۳	ص ۱۴۳ س ۹+۱
کلیات	» ۱۴۶ » ۱۵+۱۶
صبا، قتیله خان کاشانی ملک الشعرا	» ۱۵۰ » ۲+۳
ص ۴۳۷ س ۶+۷	» ۱۵۱ » ۱۷+۱۸
کلیات	» ۱۵۶ » ۹+۱۰
ظهوری نرتیزی	» ۱۶۱ » ۱۸+۱۹
ص ۴۰۲ س ۱۱+۱۲	» ۱۶۳ » ۲+۳+۲۱+۲۲
کلیات	» ۱۶۴ » ۲۲+۲۳
عرض نامه افضل الدین کاشانی	کلیات
ص ۱۸۹ س ۱۵	سلمان ساوجی
	ص ۲۱۹ س ۹+۱۰
	» ۲۲۰ » ۱۹+۲۰

## فهرست اعلام

### ۱ گنجینه معتمد

کلیات	عرفی شیرازی	نشاط
سید محمد بن خواجه زرین الدین علی	ص ۴۴۴ س ۱۲+۱۱	
ص ۳۸۷ س ۳+۲	» ۴۴۵ « ۹+۸	
» ۳۸۸ « ۲۳+۲۲+۳+۲	لمی و معجون	
» ۳۸۹ « ۱۹+۱۸	ص ۷۰ س ۱۵+۱۴	
کلیات	» ۸۶ « ۲۰+۱۹+۵+۴	
عن ۴۰۹ س ۶+۵	کلم کاشانی	لیلی و معجون
کلیات	ص ۳۶۰ س ۲۳+۲۲	مکتبی
گلزار ابراهیم نورالدین محمد ظهوری	» ۳۶۲ « ۱۰+۹	
ص ۴۰۱ س ۳+۲	ترشیزی	لیلی و معجون
کلیات	ص ۵۲۱ س ۵+۴	هاتقی
ص ۴۱۶ س ۱۷+۱۶	مثنوی پیروجوان	
کلیات	ص ۵۴۱ س ۱۸+۷	محمد نصیر اصفهانی
ص ۳۹۹ س ۳+۲	» ۵۴۲ « ۱۸+۱۷	
کلیات	مثنوی جواهر الاسرار و زواهر الانوار	
وفای فراهانی مجلد دوم	شرح مثنوی مولانا	
ص ۴۲۹ س ۱۱+۱۰	بن حسن خوارزمی	
کنز الحقائق	» ۱۴۲ « ۲۱	
ص ۹۹ س ۱۱+۶	مثنوی خضرخانی و دولرانی	
کنوز الحقایق فی رموز الدقائق	امیر خسرو دهلوی	
ص ۱۴۱ س ۶+۵	ص ۵۹۸ س ۲+۱	
گرشاسب نامه منتخب	مثنوی خورشید و جمشید	
ص ۲۲ س ۱۹	» ۵۱۴ س ۴+۳	
گلستان	مثنوی سام و بهرام	
ص ۵۹۷ س ۱۷+۱۶	عبدالرزاق لاهیجی	سعدی
	ن ۵۳۳ س ۱۱+۱۰	

## فهرست اعلام

مثنوی عرفانی گلشن راز	مثنوی شاه و درویش
شیخ محمود دین عبدالکریم مُبسنری	بدرالدین جغتائی معروف به هلالی
ص ۱۸۱ س ۳+۱۰	ص ۳۶۲ س ۲+۳
» ۱۸۲ « ۲۱	مثنوی شش دفتر
» ۵۳۹ « ۴+۱۳	مولانا جلال الدین
» ۵۵۶ « ۱۷+۱۶	ص ۱۱۸ س ۷+۸
» ۶۰۲ « ۹ ۸	» ۱۱۹ « ۱۵+۱۴
مثنوی محمود و ایاز	» ۱۲۰ « ۲۱+۲۰
زلالی خوانساری	» ۱۲۱ « ۱۸+۱۷
ص ۵۳۱ س ۲۲+۲۱	» ۱۲۲ « ۲۳+۲۲
مثنوی مولانا	» ۱۲۴ « ۳ ۲
ص ۱۳۲ س ۱۴	» ۱۲۵ « ۶ ۵
مثنوی مهرومشتی	» ۱۲۶ « ۸ ۷
حاج محمد عصار تبریزی	» ۱۲۷ « ۸ ۷
ص ۵۱۵ س ۴+۵	» ۱۲۸ « ۷ ۶
مثنوی نسخه مهر	» ۱۲۹ « ۲۳+۲۲
کلیم کاشانی	» ۱۳۰ « ۱۹+۱۸
ص ۵۳۷ س ۱۲+۱۱	» ۱۳۱ « ۱۴+۱۳
مثنوی نصیحت نامه جامی پفرزندش	» ۱۳۴ « ۲۰+۱۹
جامی	» ۱۳۵ « ۱۸+۱۷
ص ۳۳۷ س ۲+۳	» ۱۳۶ « ۲۰+۱۹
مثنوی یوسف و زلیخا	» ۱۳۸ « ۱۰+۹
ص ۴۰۶ س ۱۶	مثنوی
مجموعه	سرح مثنوی
مقیه	ترجمه اتابکيه نرکی نقی بن محمد منشی
ص ۵۳۳ س ۲۱	ساوجبلاغی
» ۵۳۶ « ۱۰	ص ۱۶۲ س ۱۵+۱۴
» ۵۳۸ « ۶	مثنوی عرفانی
» ۵۴۱ « ۷	محمد مثنوی کوزه کنانی
» ۵۴۴ « ۶	ص ۴۵۲ س ۱۹+۱۸



## فهرست اعلام

ص ۵۲۷ س ۲	ص ۵۴۵ س ۱۷
» ۵۲۸ « ۱۰	» ۵۴۷ « ۱۰
» ۵۲۹ « ۲۰	» ۵۵۰ « ۱۳
» ۵۳۱ « ۹	» ۵۵۷ « ۱۲
مجموعه اشعار	» ۵۶۰ « ۲۱
ص ۵۷۲ س ۲	» ۵۶۳ « ۹
مجموعه مدون	» ۵۶۵ « ۱۹
معروف بغدادی	» ۵۶۸ « ۹
ص ۵۸۴ س ۲۱	» ۵۶۹ « ۱۴
» ۵۸۷ « ۲۰	» ۵۷۱ « ۲
مجموعه نظم و نثر	» ۵۷۳ « ۲۱ ۲
ص ۵۹۳ س ۱۵	مجموعه
» ۵۹۷ « ۷	ص ۵۷۵ س ۷
» ۵۹۸ « ۱۸	» ۶۰۹ « ۱۵
» ۶۰۰ « ۱۷	» ۶۱۲ « ۱۰
» ۶۰۳ « ۲۰	مجموعه
» ۶۰۵ « ۲۰	ص ۴۸۲ س ۶
» ۶۰۷ « ۱۲	» ۴۸۷ « ۱۹
مخزن الاسرار نظامی	» ۴۸۹ « ۱۵
ص ۷۰ س ۱۴	» ۴۹۴ « ۲
» ۸۵ « ۳+۲	» ۴۹۶ « ۲
مخزن الاسرار	» ۴۹۹ « ۲
نطایی	» ۵۰۱ « ۵
ص ۵۳۹ س ۲+۱	» ۵۰۳ « ۷
مصیبت نامه	» ۵۰۵ « ۲
ص ۹۸ س ۲۳+۱۸	» ۵۰۸ « ۸
مطلع الانوار	» ۵۱۰ « ۲
امیر خسرو دهلوی	» ۵۱۳ « ۱۳
ص ۲۰۴ س ۱۴+۱۵	» ۵۱۵ « ۱۷
	» ۵۲۰ « ۱۲
	» ۵۲۳ « ۱۸

منتخب حدیقه الحقیقه	مفاتیح الاعجاز فی شرح گلشن راز
مغانی غزنوی	محمد بن نحی لاهیجی
ص ۵۳۵ س ۴+۵	ص ۱۸۴ س ۲
» ۵۴۶ « ۱۳+۱۲	» ۱۸۶ « ۱۱+۱۰
» ۶۰۱ « ۱۶+۱۵	مفتاح الفتوح
منتخب در مکنون	ص ۹۹ س ۱۳+۱۸
علی اصغر بن علی اکبر	مکاتیب عربی رشید و طواط
ص ۴۵۹ س ۲۱+۲۰	ص ۵۹۴ س ۱۱+۱۰
منتخب دیوان	مکاتیب متفرقه
سید حسین مجمر طباطبائی زواری اصفهانی	ص ۶۰۹ س ۲۳
ص ۴۳۶ س ۹+۸	مناجات
منتخب غزلیات	خواجه عبدالله انصاری
صائب بریزی	ص ۵۹۹ س ۱۱+۱۲
ص ۶۱۰ س ۱۰+۹	» ۶۱۷ « ۲۰+۱۹
منتخب غزلیات	منتخبات
مولانا جلال الدین بلخی	ص ۵۴۲ س ۸
ص ۵۴۰ س ۱۶+۱۵	منتخب اشعار
منتخب قرآن السعدین	اهلی سیرازی
امیر خسرو دهلوی	ص ۳۷۸ س ۲+۳
ص ۲۰۳ س ۱۶+۱۵	منتخب اسمعار
منتشآت متفرقه	لامعی جرجانی
حلزائی، طغرائی، مسیحای کاشی، اعتماد الدوله	ص ۵۳۴ س ۱۷+۱۸
ص ۶۱۰ س ۱۹+۱۸	منتخب بوستان
منطق الطیر	سعدی
سُخ عطار	ص ۵۹۹ س ۵+۶
ص ۹۸ س ۱۲+۱۷	منتخب بوستان
» ۱۰۱ « ۳+۲	ص ۱۷۸ س ۶+۶
» ۱۰۲ « ۹+۸	» ۱۷۹ « ۱۰+۹
	» ۱۸۰ « ۸+۷

فهرست اعلام

هفت بند	منظومه وقعه کرپلای حسین مرزا
حسین کاسانی در نعت حضرت علی علیه السلام	میرزا بیگلربیگی قاجار دولو سعادی
ص ۳۴۱ س ۲+۲	ص ۴۷۶ س ۲۰+۱۹
» ۳۴۲ « ۲+۲	مهر و بسنری
هفت پیکر	عصار بیریزی
ص ۷۰ س ۱۵	ص ۲۲۱ س ۱۷
یوسف و زلیخا	نصایح
جاسی	حواجه عبدالله انصاری
ص ۳۲۴ « ۸+۶	ص ۶۱۸ س ۴+۳
» ۳۲۶ « ۷+۶	نصایح
» ۳۲۷ « ۳+۲	فتح علساء قاجار
» ۳۲۸ « ۳+۲	ص ۶۰۵ س ۶+۵
» ۳۲۹ « ۳+۲	نقش مدیح
یوسف و زلیخا	عزالی منبهدی
حامی	ص ۳۸۰ س ۱۹+۱۸
ص ۳۲۵ س ۷+۶	ونس و رامین
	محرالدین اسعد گرگانی
	ص ۵۳۴ س ۱۰+۹

